






Når du leser denne håndboken, vil du finne informasjon som er merket med symbolet **MERK**. Denne informasjon er ment å forhindre at du skader kjøretøyet, annen eiendom og miljøet.

Symbolene    på etiketter som er festet på bilen, er der for å minne deg om å lese denne brukerhåndboken for å kunne utføre korrekt og sikker betjening av bilen.

  er fargekodet for å angi fare (rød), advarsel (oransje) eller forsiktig (oransje).

 **Advarselsetiketter** S. 100

## Noen ord om sikkerhet


---

Din sikkerhet og sikkerheten til andre er svært viktig. Betjeningen av denne bilen på en sikker måte er derfor et viktig ansvar.

For å hjelpe deg med å ta veloverveide beslutninger om sikkerhet har vi beskrevet brukerprosedyrer og annen informasjon på etiketter og i denne håndboken. Denne informasjonen gjør deg oppmerksom på mulige farer som kan skade deg eller andre.

Selvsagt er det verken praktisk eller mulig å varsle deg om alle farene forbundet med det å bruke eller vedlikeholde bilen din. Du må bruke egen vurderingsevne.

Du finner denne viktige sikkerhetsinformasjonen i ulike former, inkludert:

- **Advarselsetiketter** – på bilen.
- **Sikkerhetsmeldinger** – med et faresymbol foran  og ett av tre signalord: **FARE**, **ADVARSEL** eller **FARLIG**. Disse nøkkelordene betyr:

 **FARE**

Du VIL BLI DREPT eller ALVORLIG SKADET hvis du ikke følger instruksjonene.

 **ADVARSEL**

Du KAN BLI DREPT eller ALVORLIG SKADET hvis du ikke følger instruksjonene.

  **ADVARSEL**

Du KAN BLI DREPT eller ALVORLIG SKADET hvis du ikke følger instruksjonene.

 **FARLIG**

Du KAN BLI SKADET hvis du ikke følger instruksjonene.

- **Sikkerhetsoverskrifter** – for eksempel Viktige sikkerhetsregler.
- **Sikkerhetsavsnitt** – for eksempel Sikker kjøring.
- **Instruksjoner** – hvordan du bruker denne bilen korrekt og på en sikker måte.

Hele denne boken er fylt med viktig sikkerhetsinformasjon – les den nøye.

## **Hendelsesdataloggere**

Bilen er utstyrt med flere enheter som ofte kalles hendelsesdataloggere. De registrerer forskjellige typer bildata i sanntid, for eksempel utløsning av SRS-kollisjonsputer og feil i SRS-systemkomponenter.

Disse dataene tilhører bileieren og kan ikke hentes ut av andre unntatt ved forskriftsmessige krav eller med tillatelse fra bilens eier.

Disse dataene kan imidlertid hentes ut av Honda, autoriserte forhandlere og reparatører, ansatte, representanter og underleverandører med tanke på teknisk diagnose, forskning og utvikling av bilen.

## **Servicediagnoseloggere**

Bilen er utstyrt med servicerelaterte enheter som registrerer informasjon om kraftoverføringsytelser og kjøreforhold. Dataene kan brukes for å hjelpe teknikere ved diagnose, reparasjon og vedlikehold av bilen. Disse dataene kan ikke hentes ut av andre unntatt ved forskriftsmessige krav eller med tillatelse fra bilens eier. Disse dataene kan imidlertid hentes ut av Honda, autoriserte forhandlere og reparatører, ansatte, representanter og underleverandører med tanke på teknisk diagnose, forskning og utvikling av bilen.



Denne brukerhåndboken er å anse som en permanent del av bilen og skal følge bilen når den selges.

Denne brukerhåndboken dekker alle modeller av din biltype. Du kan finne beskrivelser av utstyr og funksjoner som ikke finnes på din egen modell.

Bildene i denne brukerhåndboken viser egenskaper og utstyr som finnes på noen, men ikke alle, modeller. Det er ikke sikkert at din modell har alle disse funksjonene.

Informasjonen og spesifikasjonene inkludert i denne utgivelsen, var gyldige da samtykke til trykking ble gitt. Honda Motor Co., Ltd. forebeholder seg imidlertid retten til enhver tid å slutte med eller endre spesifikasjoner eller design uten forvarsel og uten å påta seg noen forpliktelser.

Selv om denne håndboken gjelder biler med både venstreratt og høyrreratt, vil illustrasjonene som finnes i håndboken, hovedsakelig vise modeller med venstreratt.

#### ➤ Sikker kjøring S. 41

For sikker kjøring S. 42      Sikkerhetsbelter S. 46      Kollisjonsputer S. 58

#### ➤ Instrumentpanel S. 101

Indikatorer S. 102      Målere og skjermer S. 161

#### ➤ Kontroller S. 181

Klokke S. 182      Låsing og opplåsning av dørene S. 185  
Soltak\* S. 210  
Justering av setene S. 239

#### ➤ Funksjoner S. 275

Lydsystem S. 276      Lydanleggets grunnfunksjon S. 285, 310  
Funksjoner som kan tilpasses S. 398, 406

#### ➤ Kjøring S. 483

Før kjøring S. 484      Slepe en tilhenger\* S. 488      Kjøring S. 493  
Ryggekamera med flere visninger\* S. 646      Slik fyller du drivstoff S. 648

#### ➤ Vedlikehold S. 655

Før du utfører vedlikehold S. 656      Servicevarselmodus\* S. 659  
Vedlikehold under panseret S. 677      Utskifting av lypærer S. 696  
Batteri S. 717      Vedlikeholde fjernkontrollen S. 723  
Tilbehør og modifikasjoner S. 733

#### ➤ Slik håndterer du det uventede S. 735

Verktøy S. 736      Hvis et dekk punkterer S. 737  
Overoppheting S. 764      Lampe, tennes/blinker S. 766  
Når du ikke kan låse opp tankdekselet S. 785

#### ➤ Informasjon S. 789

Spesifikasjoner S. 790      Identifikasjonsnummer S. 794

# Innhold

Beskyttelse av barn S. 72

Eksosfare S. 99

Advarselsetiketter S. 100

Åpning og lukking av bagasjerommet S. 199  
Betjening av bryterne rundt rattet S. 212  
Kupéllys / innvendig komfortutstyr S. 249

Sikkerhetssystem S. 202

Åpning og lukking av vinduene S. 207  
Justering av speilene S. 236  
Klimaanlegg S. 265

Lydfeilmeldinger S. 390

Håndfritt telefonsystem S. 431, 452

Generell informasjon om lydanlegget S. 393

Honda SENSING\* S. 557

Drivstofføkonomi og CO<sub>2</sub>-utslipp S. 652

Brems S. 625

Biler med turbomotor\* S. 653

Parkere bilen S. 634

System for overvåking av olje\* S. 664

Kontrollere og vedlikeholde viskerblader S. 707

Vedlikeholde klimaanlegg S. 725

Vedlikeholdsplan\* S. 668

Kontrollere og vedlikeholde dekk S. 710

Rengjøre S. 728

Motoren starter ikke S. 755

Sikringer S. 773

Når du ikke kan åpne bagasjerommet S. 786

Prosedyre for hjelpestart S. 758

Nødsleping S. 782

Slik fyller du drivstoff S. 787

Girspaken flytter seg ikke S. 762

Enheter som utstråler radiobølger\* S. 796

EF-samsvarserklæring, innhold\* S. 818

Hurtigveiledning S. 4

Sikker kjøring S. 41

Instrumentpanel S. 101

Kontroller S. 181

Funksjoner S. 275

Kjøring S. 483

Vedlikehold S. 655

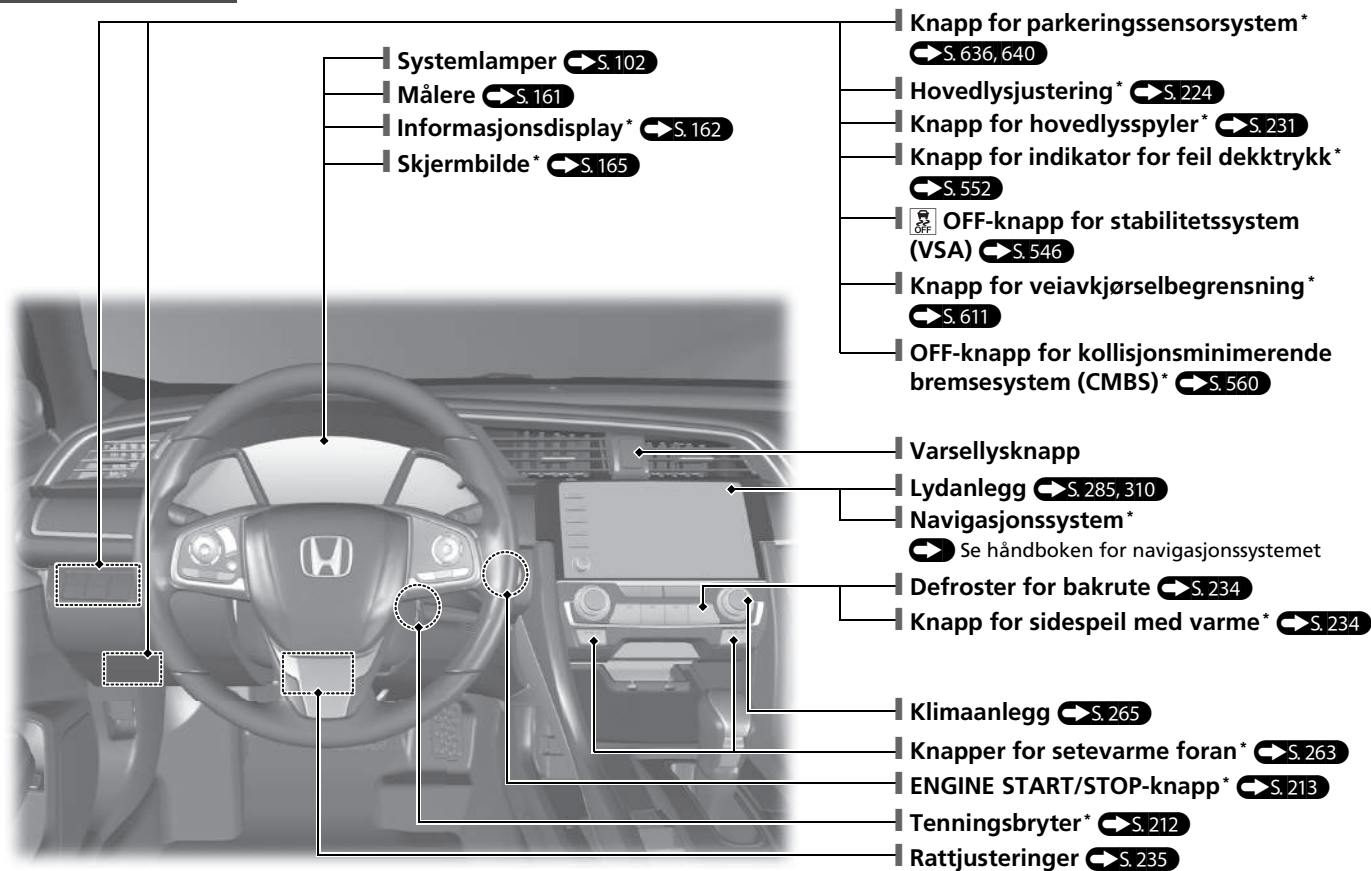
Slik håndterer du det uventede S. 735

Informasjon S. 789

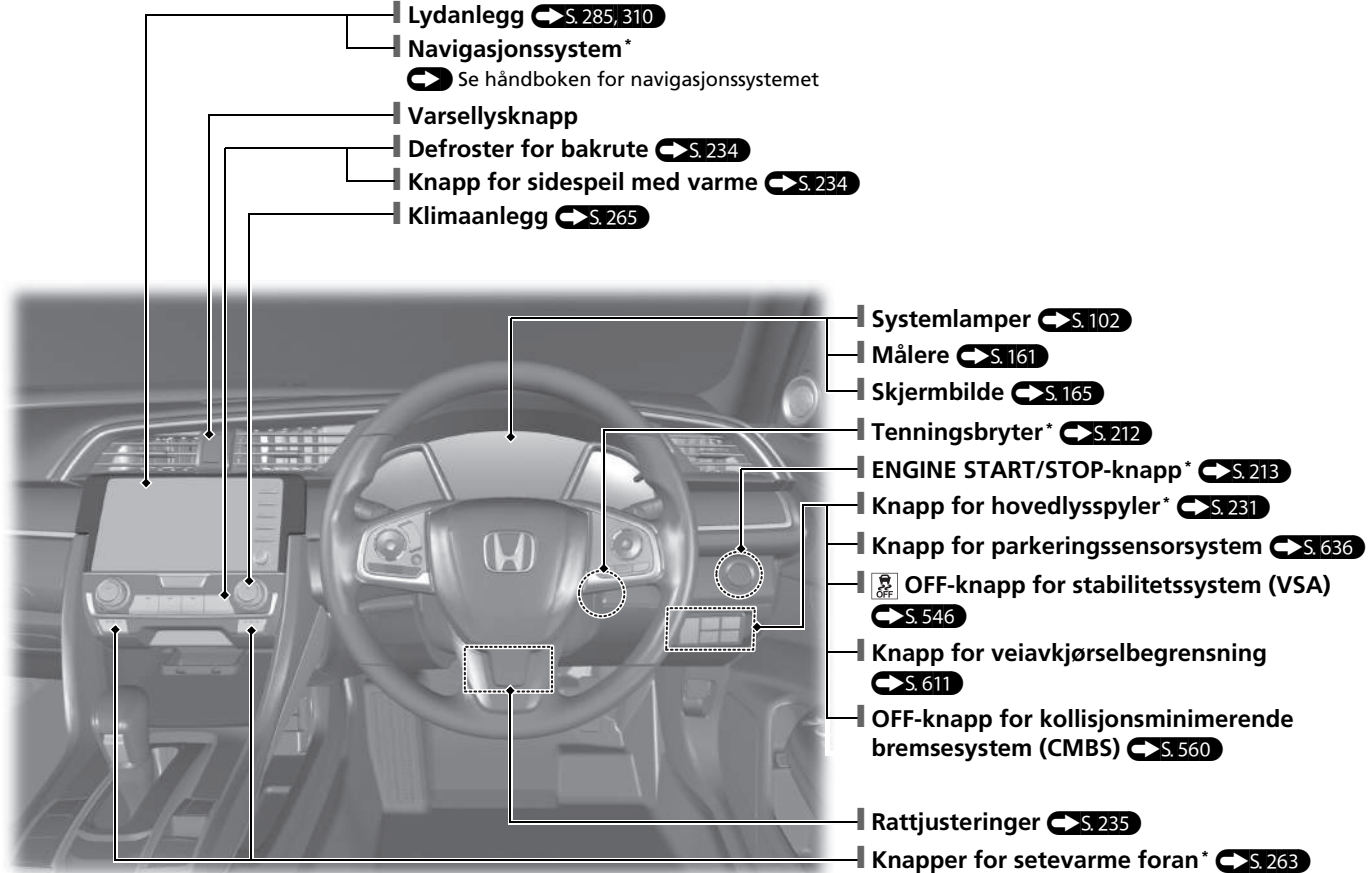
Innholdsfortegnelse S. 823

# Visuelt register

Modeller med venstreratt

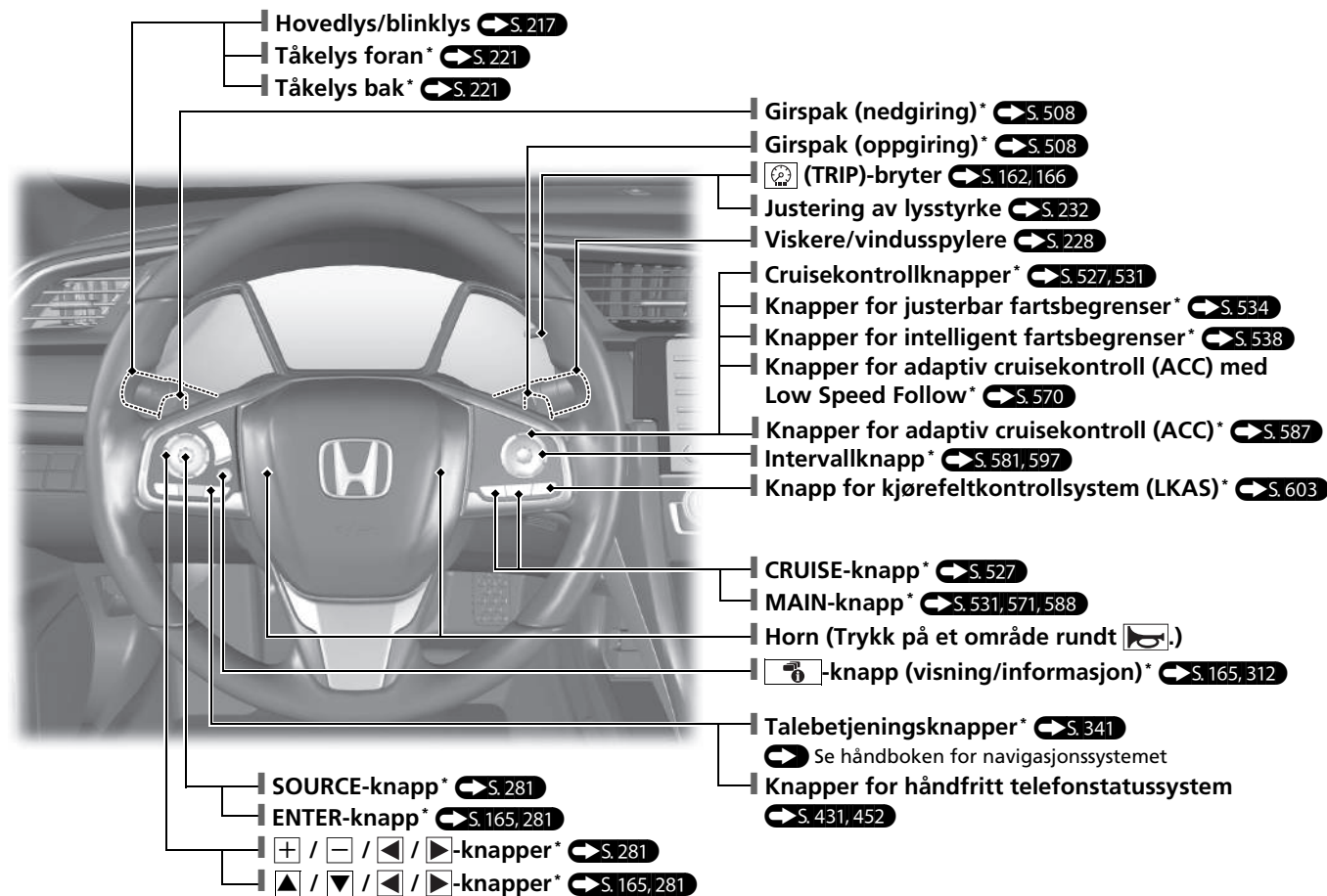


## Modeller med høyerratt

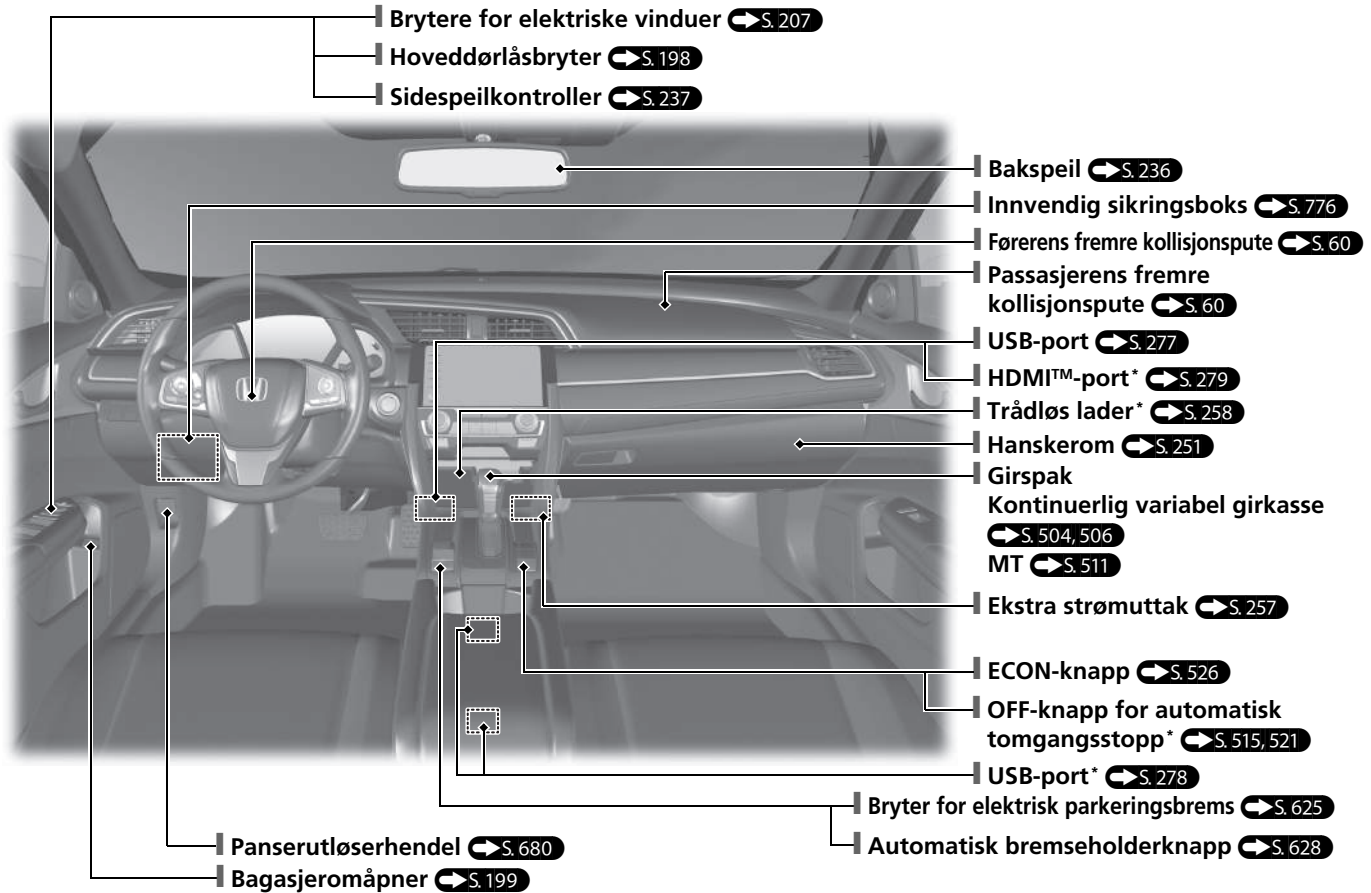


\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

# Visuelt register



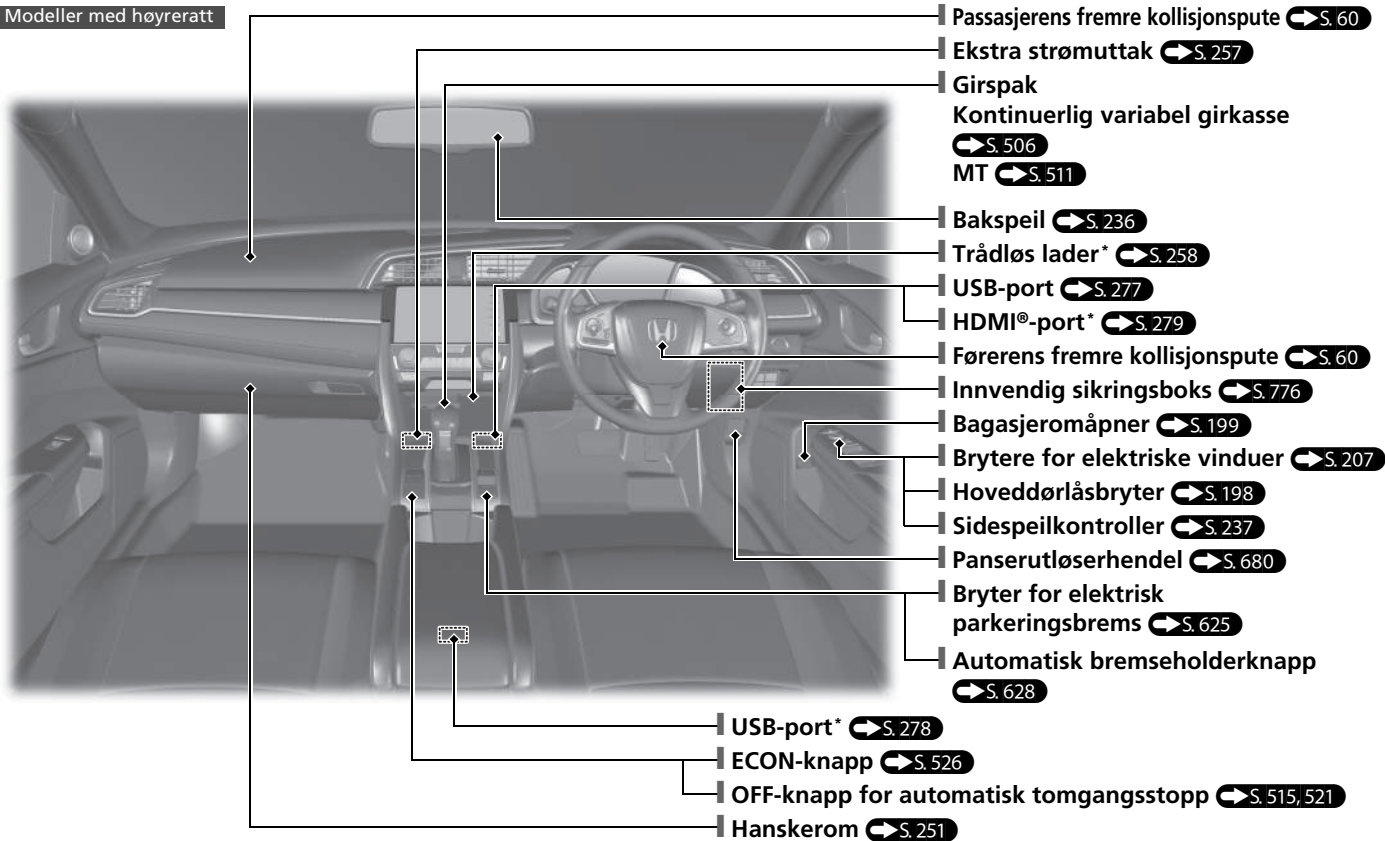
## Modeller med venstretrett

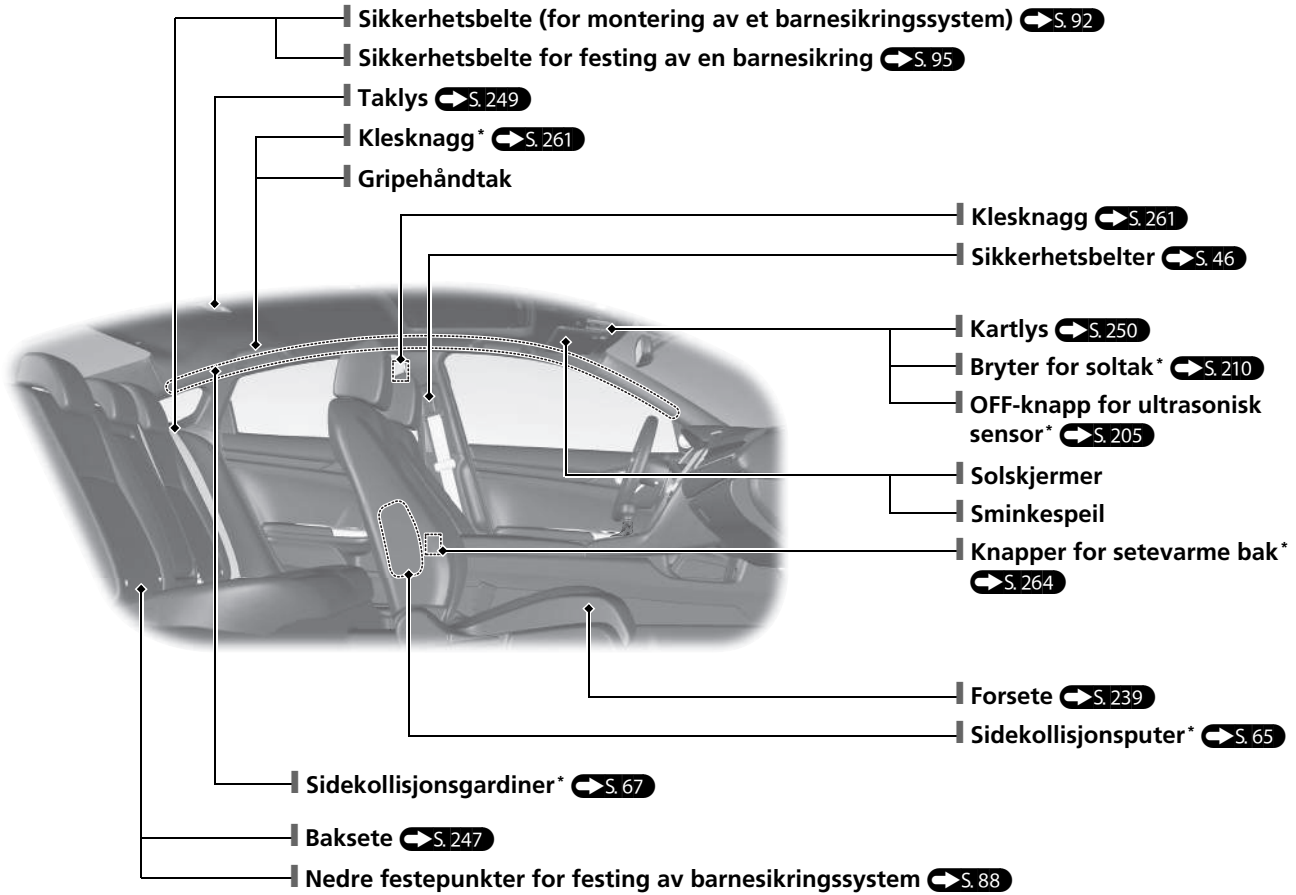


\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

# Visuelt register

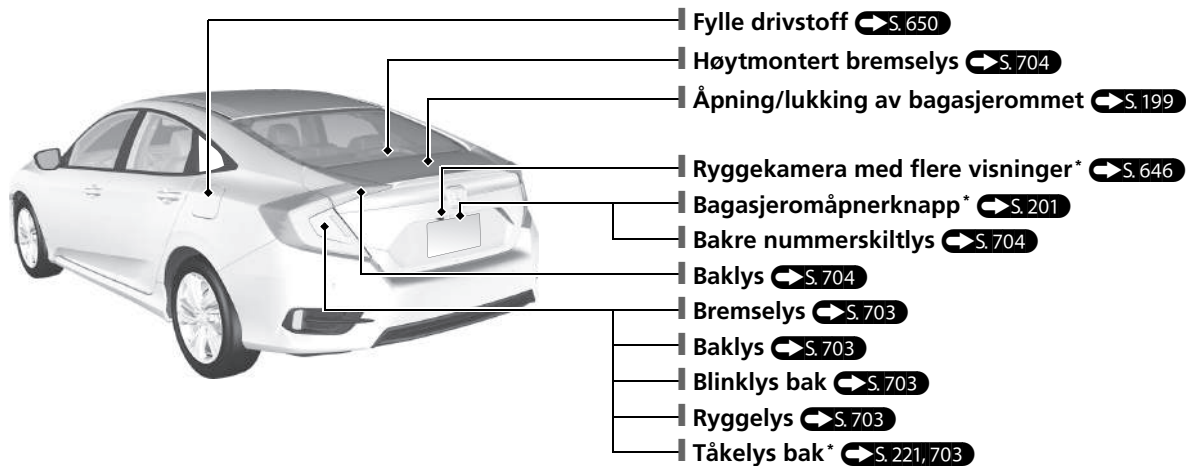
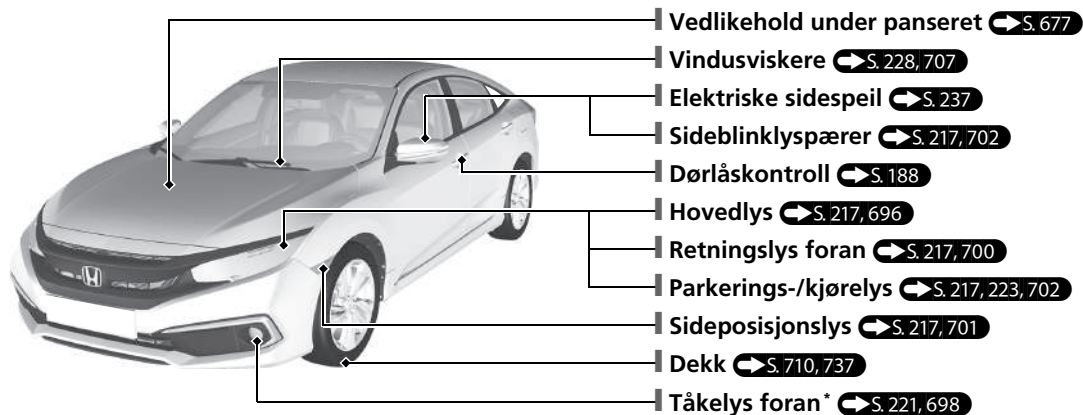
Modeller med høyre ratt







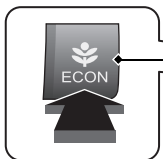
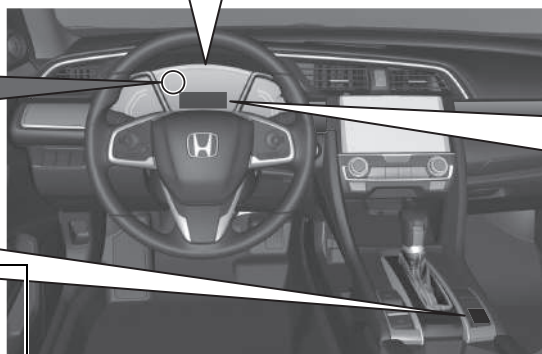
# Visuelt register



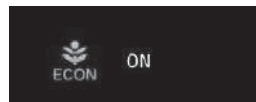
# Miljøvisningsystem

## Omgivelseslysmåler

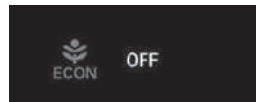
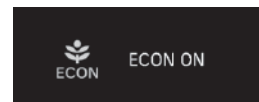
- Fargen på omgivelseslysmåleren skifter til grønt for å vise at bilen kjører på en drivstoffeffektiv måte.



\*1



\*2



### Modeller med skjermbilde

Meldingen vises i noen få sekunder når det trykkes på ECON-knappen.

Lampe for ECON-modus **S. 121**

Tennes når det trykkes på ECON-knappen.

ECON-knapp **S. 526**

Bidrar til bedre drivstofforbruk.

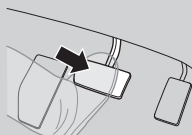

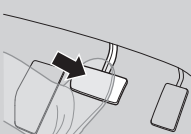

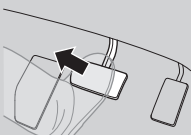

\*1: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa


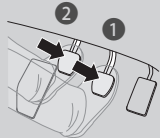
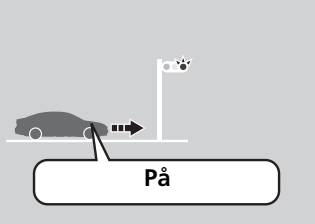

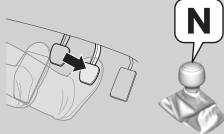
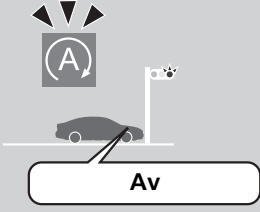
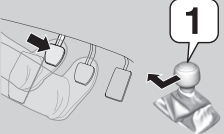
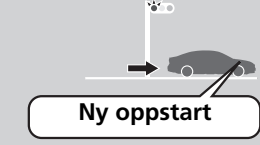
\*2: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

# Automatisk tomgangsstopp-funksjon\*

For å bedre drivstofforbruket stanser motoren og starter deretter på nytt som angitt nedenfor. Når den automatiske tomgangsstoppen er på, lyser lampen (grønn) for tomgangsstoppen. ➔ S. 514, 520

Ved	Kontinuerlig variabel girkasse	Motorstatus
Retardasjon  ↓	 Stopp bilen og trå ned bremsepedalen.	 På
Stopp  ↓	 Hold bremsepedalen inne.	 Av
Oppstart	 Slipp bremsepedalen.	 Ny oppstart

Ved	Manuell girkasse	Motorstatus
<p>Retardasjon</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Trå inn bremsepedalen.</li> <li>2. Trå clutchpedalen helt inn.</li> </ol> 	 <p>På</p>
<p>Stopp</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fortsett å trå inn bremsepedalen.</li> <li>• Flytt girspaken til <b>N</b>.</li> <li>• Slipp clutchpedalen.</li> </ul> 	 <p>Av</p>
<p>Oppstart</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Trå inn clutchpedalen igjen.</li> <li>2. Flytt girspaken til <b>1</b>.</li> <li>3. Trå inn gasspedalen for å fortsette kjøringen.</li> </ol> 	 <p>Ny oppstart</p>

# Sikker kjøring

↔ S. 41

## Kollisjonsputer

↔ S. 58

- Kjøretøyet ditt er utstyrt med kollisjonsputer for å beskytte deg og passasjerene dine i en moderat til kraftig kollisjon.

## Beskyttelse av barn

↔ S. 72

- Alle barn som er 12 år og yngre, bør plasseres i baksetet.
- Små barn skal festes skikkelig i et forovervendt barnesikringsystem.
- Spedbarn skal festes skikkelig i et bakovervendt barnesikringsystem i baksetet.

## Eksosfare

↔ S. 99

- Bilen din slipper ut farlige gasser som inneholder karbonmonoksid. Ikke la motoren gå på innstengte områder der karbonmonoksid-eksosgass kan samle seg opp.

## Sikkerhetsbelter

↔ S. 46

- Fest sikkerhetsbeltet, og sitt oppreist og godt tilbakeleant i setet.
- Kontroller at passasjerene har festet sikkerhetsbeltet riktig.

## Sjekkliste før kjøring

↔ S. 484

- Før kjøring må det kontrolleres at forsetene, hodestøttene, rattet og speilene er korrekt justert.
















Fest hoftebeltet så lavt som mulig.

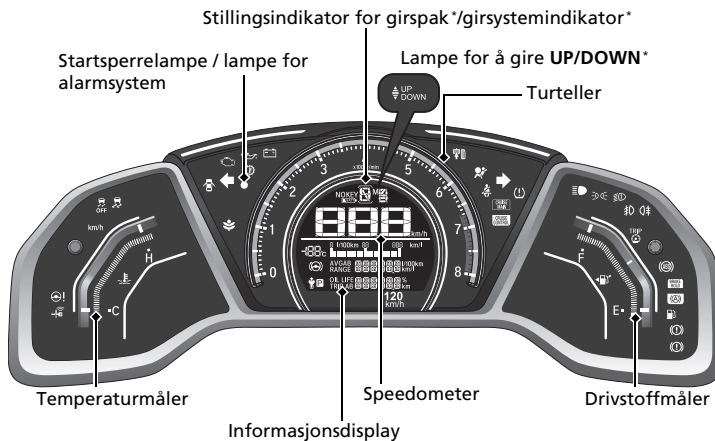
# Instrumentpanel S.101

Målere  S.161 / Informasjonsdisplay\*  S.162 /  
Skjerm bilde\*  S.165 / Systemlamper  S.102





Modeller med informasjonsdisplay

## Systemlamper





-  Feilfunksjonslampe
-  Lampe for lavt oljetrykk (rød)
-  Lampe for lavt oljenivå (oransje)\*
-  Ladelampe
-  Lampe for system for blokkeringsfrie bremsler (ABS)
-  Lampe for stabilitetssystemet (VSA)
-  VSA OFF-lampe
-  Lampe for åpen dør og bagasjerom
-  Lampe for ECON-modus
-  Lampe for parkeringsbrems og bremsesystem (rød)
-  Parkeringsbrems- og bremsesystem-lampe (oransje)
-  Lampe for nøkkelfritt tilgangssystem\*
-  Lampe for lavt dekktrykk / varslingsystem for feil dekktrykk\*




## Systemlamper

-  Systemlampe for elektrisk servostyring (EPS)
-  Lampe for blinklys og lampe for nødblinklys
-  Lampe for girkasettemperatur\*
-  Lyskontrolllampe\*

## Lampe for tente lys












-  Lampe for tente lys
-  Fjernlyslampe
-  Lampe for tåkelys foran\*
-  Lampe for tåkelys bak\*

## Systemlamper

-  Drivstoffnivålampe
-  Varslingslampe for sikkerhetsbelte
-  Lampe for kollisjonsikringsystem (SRS)
-  CRUISE MAIN -lampe\*
-  CRUISE CONTROL -lampe\*
-  120 km/h Lampe for hastighetsalarm\*
-  Startsystemlampe\*
-  Lampe for automatisk bremsehodersystem
-  Lampe for automatisk bremseholder
-  Lampe for Bytt til Park\*
-  Modeller med kontinuerlig variabel girkasse  
Bremsetrykklampe
-  Modeller med manuell girkasse  
Bremsetrykklampe
-  Lampe for rattomdreining\*

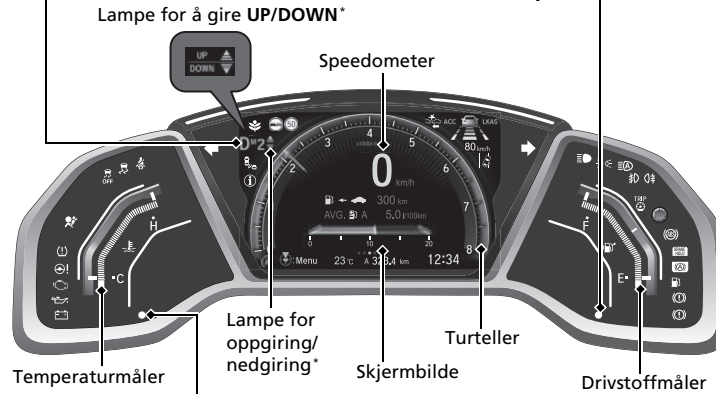
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Systemlamper

-  Feilfunksjonslampe
-  Lampe for lavt oljetrykk
-  Ladelampe
-  Lampe for system for blokkeringsfrie bremsesystemer (ABS)
-  Lampe for stabilitetssystemet (VSA)
-  VSA OFF-lampe
-  Lampe for automatisk bremseholdersystem
-  Lampe for automatisk bremseholder
-  Lampe for ECON-modus
-  Lampe for parkeringsbrems og bremsesystem (rød)
-  Parkeringsbrems- og bremsesystem-lampe (oransje)

Stillingsindikator for girspak\* / girsystemindikator\*

Modeller med høyre ratt  
Startsperrerlampe / lampe for alarmsystem






Modeller med venstre ratt  
Startsperrerlampe / lampe for alarmsystem

## Lampe for tente lys

-  Lampe for tente lys
-  Fjernlyslampe
-  Lampe for tåkelys foran\*
-  Lampe for tåkelys bak\*

## Systemlamper

- ACC** Lampe (oransje/grønn) for adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow\*
-  Lampe for veivkjørselbegrensning\*
-  Lampe for kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)\*
- LKAS** Lampe for kjørefeltkontrollsystem (LKAS) (gulgrønn)\*
-  Systemlampe for blindsonervarsling (BSI)\*

## Systemlamper






-  Lampe for systemmeldinger
-  Lampe for lavt dekktrykk / varslingsystem for feil dekktrykk\*
-  Lampe for blinklys og lampe for nødblinklys
-  Systemlampe for elektrisk servostyring (EPS)
-  Drivstoffnivålampe
-  Varslingslampe for sikkerhetsbelte
-  Lampe for kollisjonsikringsystem (SRS)
-  Lampe for **CRUISE MAIN**\*
-  Lampe for **CRUISE CONTROL**\*
-  Lampe for automatisk tomgangsstoppsystem (gul)\* / lampe for automatisk tomgangsstop (grønn)\*
-  Lampe for automatisk fjernlys\*

# Kontroller S.181



## Klokke S.182

### Modeller med fargelydsystem



- 1 Trykk på og hold inne **MENU/CLOCK**-knappen.
- 2 Dreii  for å stille timer, og trykk deretter på .
- 3 Dreii  for å stille minutter, og trykk deretter på .
- 4 Velg **Angi**, og trykk deretter på .

Disse angivelsene brukes for å vise hvordan dreiebryteren skal betjenes.

- Dreii  for å velge.
- Trykk på  for å åpne.

### Modeller med navigasjonssystem

Navigasjonssystemet mottar signaler fra GPS-satellittene, slik at klokken oppdateres automatisk.

### Modeller med lydsystem





Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa



### Modeller med lydsystem






Modeller for Israel, Tyrkia og Europa



- 1 Velg -ikonet\* (HJEM) eller -knappen\* (Hjem) og deretter **Innstillinger**.
- 2 Velg **Klokke** og deretter **Stilling av klokke**.
- 3 Trykk på det respektive  / -ikonet for å justere timene og minuttene opp eller ned.
- 4 Velg **OK**.

### Modeller med fargelydsystem og skjermbilde



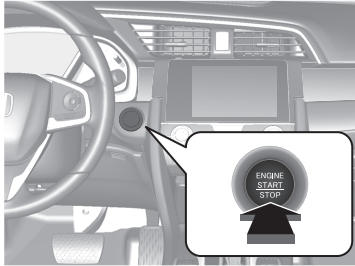
- 1 Trykk på -knappen for å velge .
- 2 Trykk på /-knappen til **Klokkeoppsett** vises på skjermen.
- 3 Trykk på **ENTER**-knappen.
- 4 Trykk på **ENTER**-knappen for å velge **Justere klokke**.
- 5 Trykk på /-knappen for å endre timen, og trykk deretter på **ENTER**-knappen.
- 6 Trykk på /-knappen for å endre minuttet, og trykk deretter på **ENTER**-knappen.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



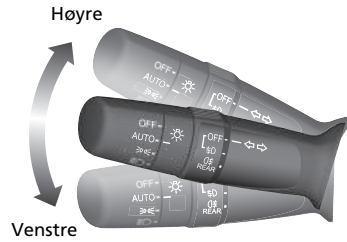
## START/STOPP-knapp for MOTOR\* S. 213

- Trykk på knappen for å endre bilens effektmodus.



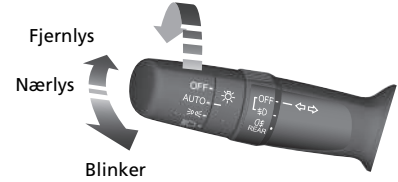
## Blinklys S. 217

Blinklyshendel



## Belysning S. 217

Lysbrytere



# Viskere og spylere

➔ S. 228

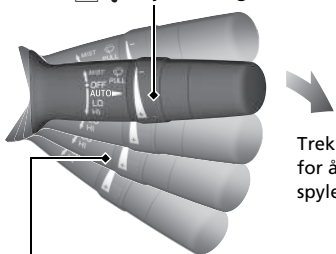
Visker-/vindusspylerhendel  
Justeringsring\*

☐: Lav følsomhet\*<sup>1</sup>

☐: Lavere hastighet, færre sveip\*<sup>2</sup>

⊕: Høy følsomhet\*<sup>1</sup>

⊕: Høyere hastighet, flere sveip\*<sup>2</sup>



Trekk mot deg  
for å spyle  
spylervæske.

MIST  
OFF

AUTO\*<sup>1</sup>: Viskehastighet varierer automatisk

INT\*<sup>2</sup>: Lav hastighet med intervall

LO: Lav viskehastighet

HI: Høy viskehastighet

\*<sup>1</sup>: Modeller med automatiske intervallviskere

\*<sup>2</sup>: Modeller uten automatiske intervallviskere

Modeller med automatiske intervallviskere

AUTO skal alltid være OFF før følgende situasjoner for å unngå alvorlige skader på vindusviskerne:

- Rengjøring av frontrute
- Kjøre gjennom en bilvask
- Ikke regn

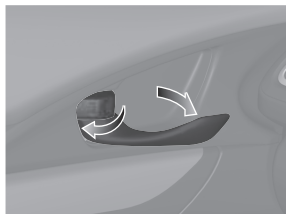
# Ratt ➔ S. 235

- Trekk spaken mot deg for å justere til ønsket posisjon, og lås deretter.

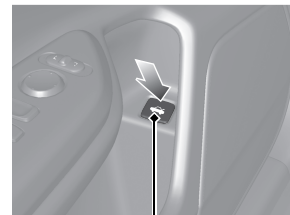


# Opplåsing av fordørene fra innsiden ➔ S. 197

- Trekk i en av de innvendige hendlene i fordørene for å låse opp og åpne den samtidig.



# Bagasjerom ➔ S. 199




Bagasjeromåpner

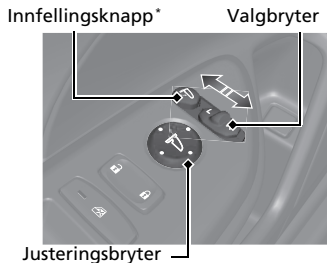
- Slik låses bagasjerommet opp og åpnes:
- Trykk på og hold inne bagasjeromåpneren på førerdøren.
- Trykk på utløserknappen for bagasjerom på fjernkontrollen.

Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem


- Trykk på utløserknappen for bagasjerommet på bagasjelokket, med den nøkkelfrie fjernkontrollen.

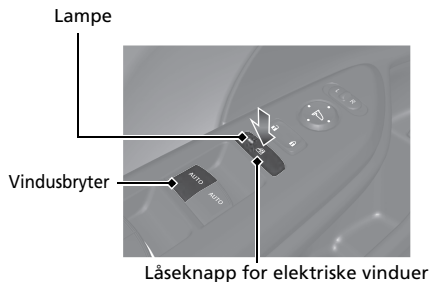
## Elektriske sidespeil S. 237

- Når tenningsbryteren står i posisjonen PÅ <sup>\*1</sup>, setter du valgbryteren til L eller R.
- Trykk på riktig kant av justeringsbryteren for å justere speilet.
- Trykk på innfellingsknappen for å felle sidespeilene inn og ut.



## Elektriske vinduer S. 207

- Når tenningsbryteren står i posisjonen PÅ <sup>\*1</sup>, åpner og lukker du de elektriske vinduene.
- Hvis låseknappen for de elektriske vinduene er i stillingen Av, kan hvert passasjervindu bare åpnes og lukkes med sin egen bryter.
- Hvis låseknappen er i stillingen På (lampen lyser), er bryteren for hvert passasjervindu deaktivert.



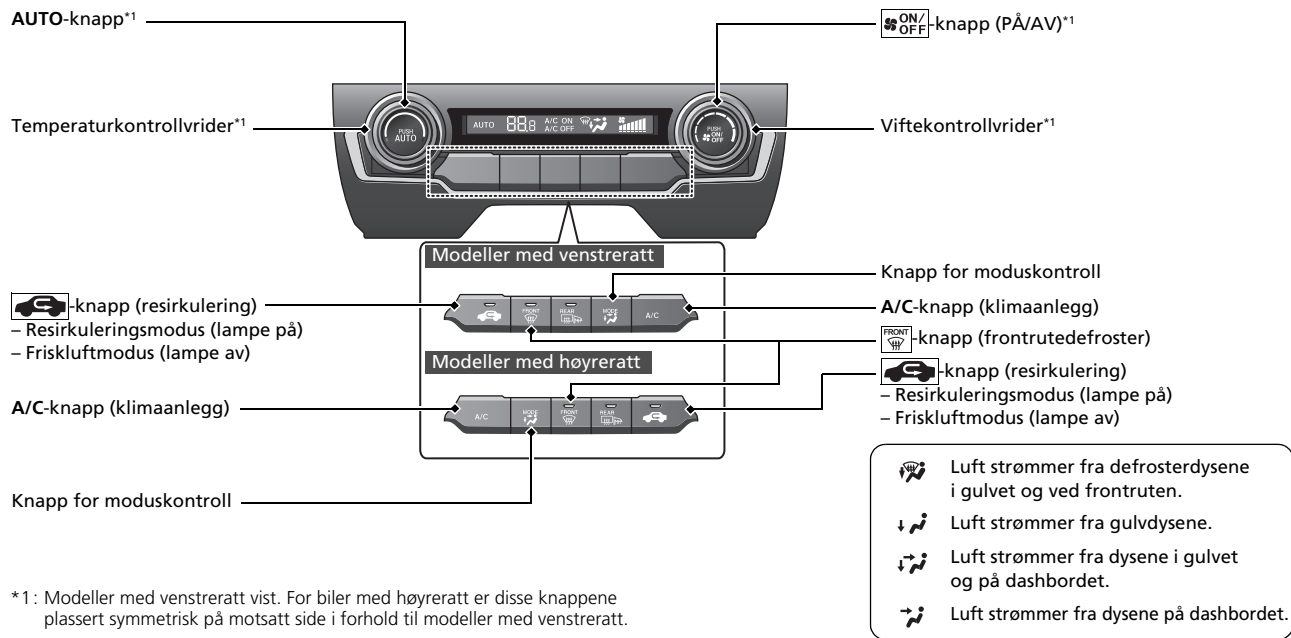
\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

# Klimaanlegg S. 265

- Trykk på **AUTO**-knappen for å aktivere klimaanlegget.
- Trykk på -knappen for å slå systemet på eller av.
- Trykk på -knappen for å vise frontruten.





Klimaanlegget har stemmestyring\* S. 342

## Modeller med fargelydsystem




Modeller med lydsystem


Modeller uten SYNC-knapp

-  Luft strømmer fra defrosterdysene i gulvet og ved frontruten.
-  Luft strømmer fra gulvdysene.
-  Luft strømmer fra dysene i gulvet og på dashbordet.
-  Luft strømmer fra dysene på dashbordet.



Lyd-/informasjonsskjerm

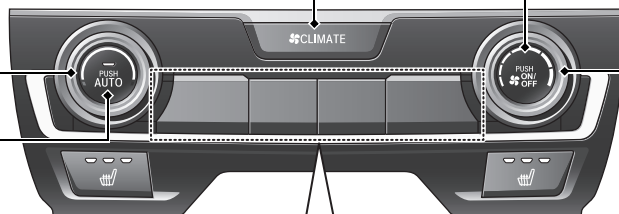
 -knapp (KLIMA)

 -knapp (PÅ/AV)\*1


Temperaturkontrollvrider\*1

Viftekontrollvrider\*1

AUTO-knapp\*1




Modeller med vensterratt


 -knapp (resirkulering)

 -knapp (frontrutedefroster)



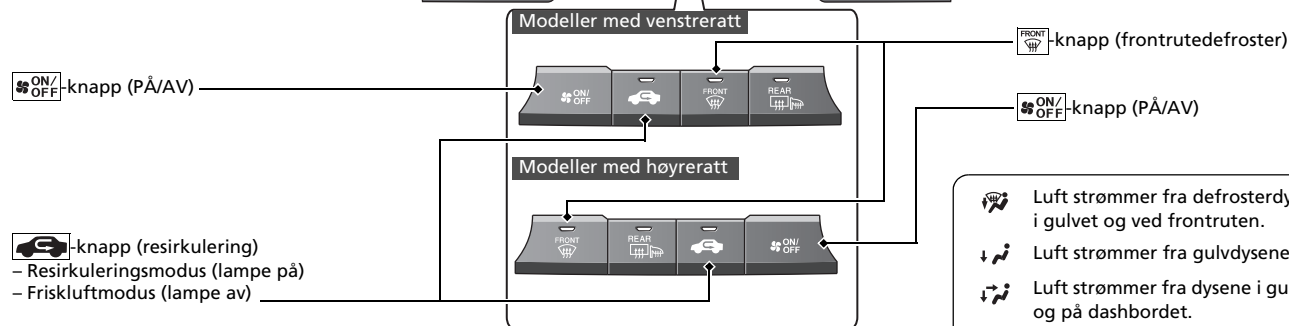
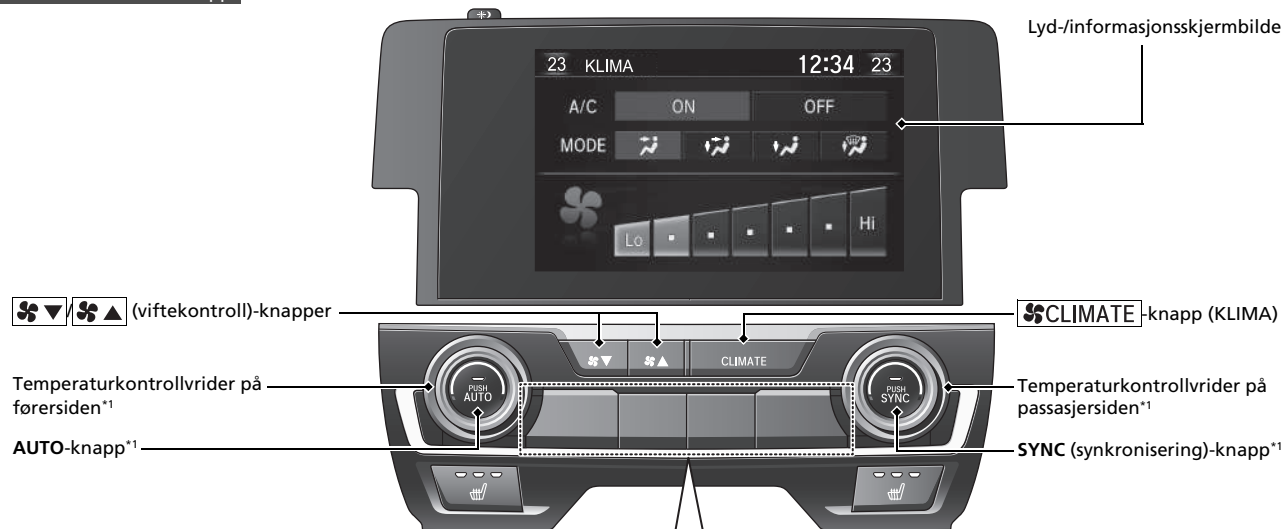
 -knapp (friskluft)

Modeller med høyerratt

 -knapp (frontrutedefroster)



\*1: Modeller med vensterratt vist. For biler med høyerratt er disse knappene plassert symmetrisk på motsatt side i forhold til modeller med vensterratt.



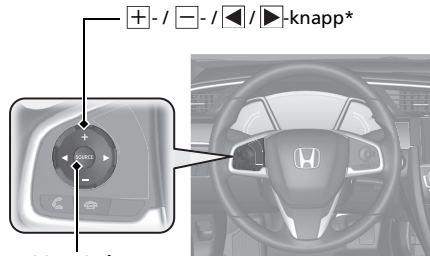
- Luft strømmer fra defrosterdysene i gulvet og ved frontruten.
- Luft strømmer fra gulvdysene.
- Luft strømmer fra dysene i gulvet og på dashbordet.
- Luft strømmer fra dysene på dashbordet.

\*1: Modeller med venstreratt vist. For biler med høyerratt er disse knappene plassert symmetrisk på motsatt side i forhold til modeller med venstreratt.





# Funksjoner S. 275

## Rattmonterte lydanleggknapper S. 281

### Modeller med informasjonsdisplay



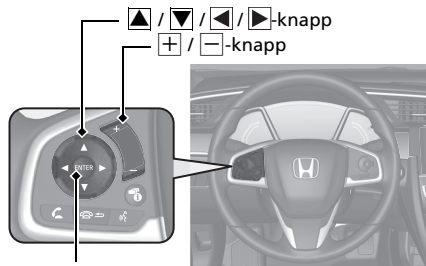
SOURCE-knapp

-  / -knapp  
Trykk for å justere volumet opp/ned.
- **SOURCE-knapp**  
Trykk for å endre lydmodusen: FM1/FM2/ DAB1\*/DAB2\*/LW\*/AM (MW\*)/USB/iPod/ Bluetooth®-lyd.
-  / -knapp  
Radio: Trykk for å endre den forhåndsinnstilte stasjonen.  
Trykk og hold for å velge neste eller forrige kraftige stasjon.







#### USB-enhet:

Trykk for å hoppe til begynnelsen av neste sang eller for å gå tilbake til begynnelsen av nåværende sang.  
Trykk og hold for å skifte mappe.

### Modeller med skjermbilde



ENTER-knapp

-  / -knapp  
Trykk for å justere volumet opp/ned.
-  / -knapp  
Trykk  eller  for å bla gjennom lydmodiene som følger:






#### Modeller med fargelydsystem

FM1→FM2→DAB1\*→DAB2\*→LW→AM (MW\*)→USB→iPod→ Bluetooth®-lyd







#### Modeller med lydsystem

FM→DAB\*→LW\*→AM→MW\*→USB→ iPod→Bluetooth®-lyd→Apps\*→ Audio Apps\*→AUX-HDMI™



### Modeller med lydsystem

- **ENTER-knapp**
  - Når du hører på radio
- 1 Trykk på **ENTER** for å bytte til en forhåndsdefinert liste du har lagret på forhåndsinnstillingsknappene.
  - 2 Trykk  eller  for å velge en forhåndsinnstilling, og trykk deretter på **ENTER**.
- Ved lytting til USB-minne
- 1 Trykk på **ENTER** for å vise mappelisten.
  - 2 Trykk  eller  for å velge en mappe.
  - 3 Trykk på **ENTER** for vise en spilleliste i denne mappen.
  - 4 Trykk  eller  for å velge et spor, og trykk deretter på **ENTER**.



- Når du lytter til en iPod

- 1 Trykk på **ENTER** for å vise iPod-musikklisten.
- 2 Trykk  eller  for å velge en kategori.
- 3 Trykk på **ENTER** for å vise en liste over elementer i kategorien.
- 4 Trykk  eller  for å velge et element, og trykk deretter på **ENTER**.
  - ▶ Trykk på **ENTER**, og trykk på  eller  flere ganger til et ønsket element du vil lytte til, vises.

- Når du hører på Aha\*

- 1 Trykk på **ENTER** for å vise stasjonslisten.
- 2 Trykk på  eller  for å velge et element, og trykk deretter på **ENTER**.

- Når du lytter til *Bluetooth*®-lyd

- 1 Trykk på **ENTER** for å vise sporlisten.
- 2 Trykk  eller  for å velge et spor, og trykk deretter på **ENTER**.

-  / -knapp

Radio: Trykk for å endre den forhåndsinnstilte stasjonen. Trykk og hold for å velge neste eller forrige kraftige stasjon. Trykk og hold for å velge neste eller forrige tjeneste (DAB\*).

iPod, USB-flashstasjon og *Bluetooth*®-lyd: Trykk for å hoppe til begynnelsen av neste sang eller for å gå tilbake til begynnelsen av nåværende sang. Trykk og hold for å skifte mappe.\*

Aha\*: Trykk for å hoppe til neste sang. Trykk og hold for å velge neste eller forrige stasjon.



-knapp:

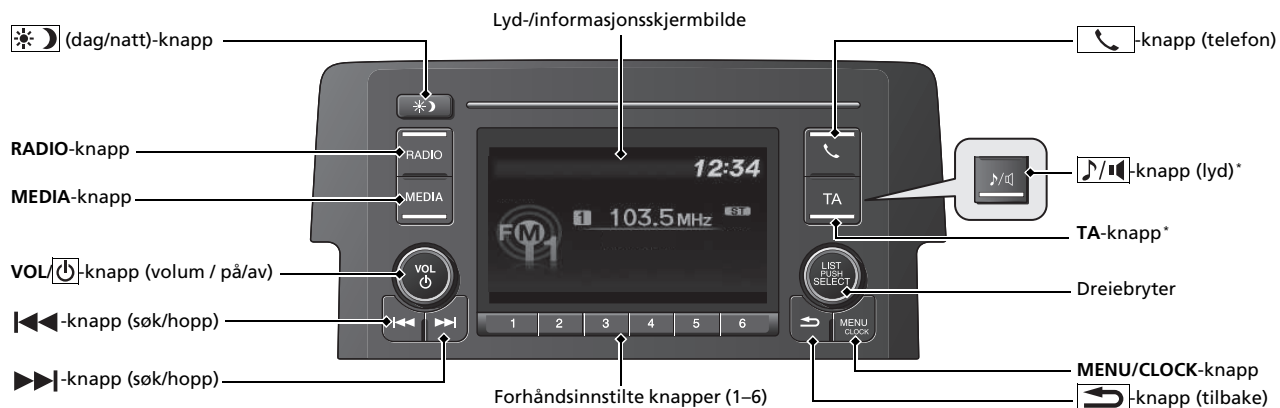
Trykk for å endre innhold.

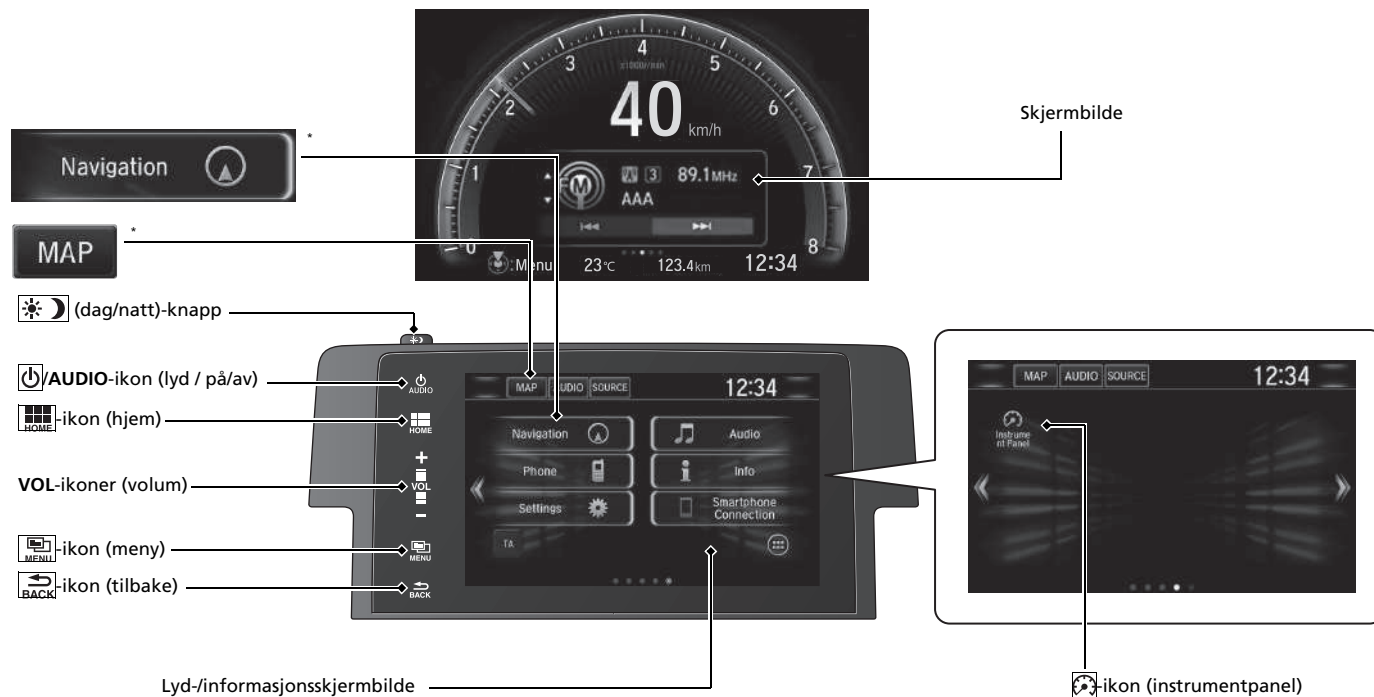
 Skjermbilde\*  S. 165

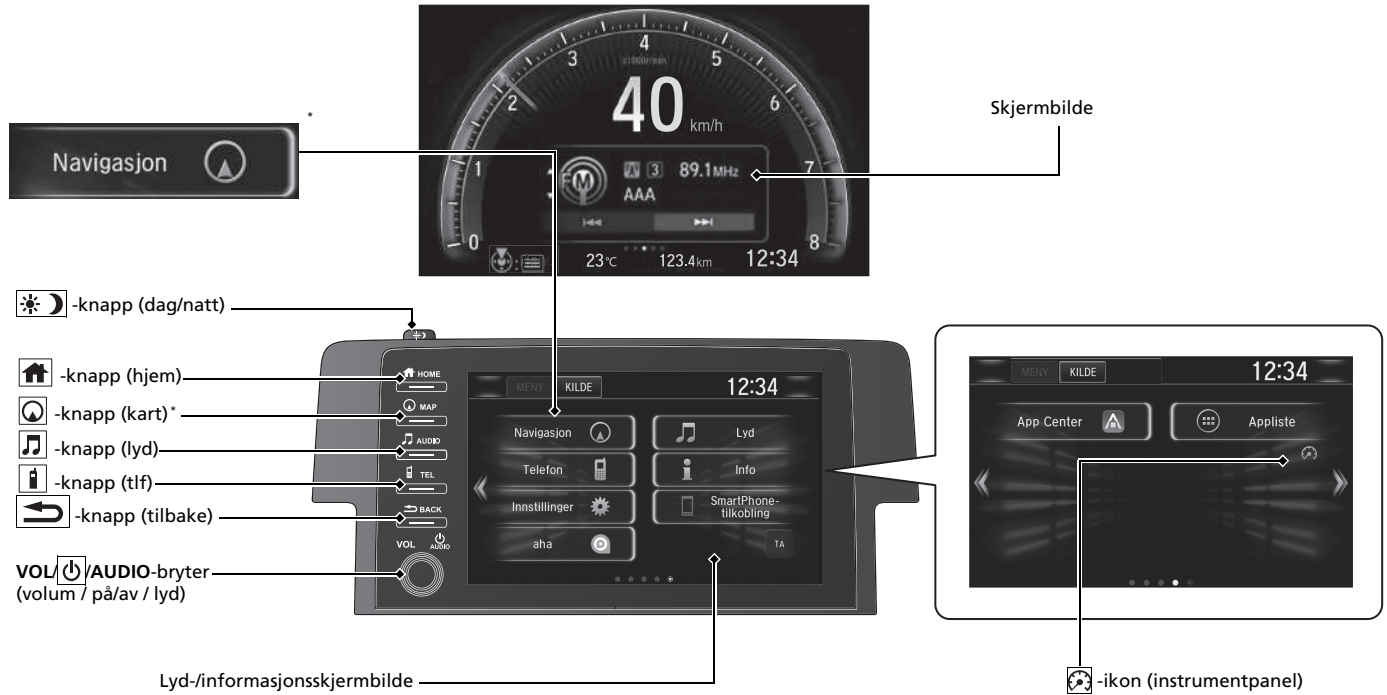


# Lydanlegg\* S. 276

Modeller med fargelydsystem  S. 285







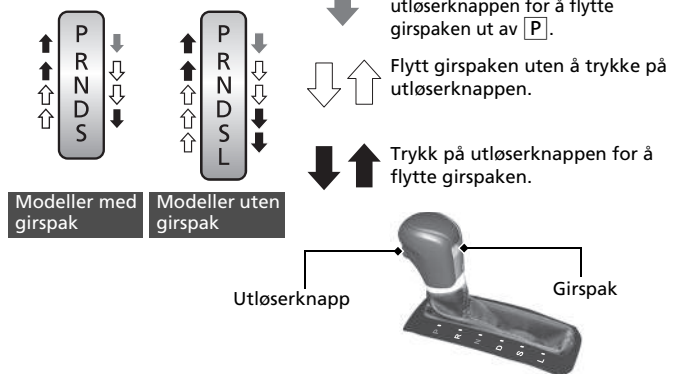
# Styring S. 483

MT\*  S. 511

## Kontinuerlig variabel girkasse\* S. 504, 506

- Bytt til **P** og trå inn bremsepedalen når du starter motoren.

### Giring



**P** **Parkering**  
Slå av eller start motoren.  
Girkassen er låst.

**R** **Revers**  
Brukes når du rygger.

**N** **Nøytral**  
Girkassen er ikke låst.

**D** **Kjøring**  
● normal kjøring.  
● På modeller med girspakhendler kan modus for 7-trinns manuell girfunksjon benyttes midlertidig.

**S** **Kjøring (S)**  
Brukes:  
● for bedre akselerasjon.  
● for økt motorbremsing.  
● ved kjøring opp eller ned bakker.  
● På modeller med girspakhendler kan modus for 7-trinns manuell girfunksjon benyttes.

**L** **Lav\***  
Brukes:  
● for ytterligere økt motorbremsing  
● ved kjøring opp eller ned bakker

### 7-trinns manuell girskiftmodus\* S. 508

- Girspakhendlene lar deg skifte gir akkurat som på en manuell girkasse (1.-7.). Dette er nyttig ved motorbremsing.

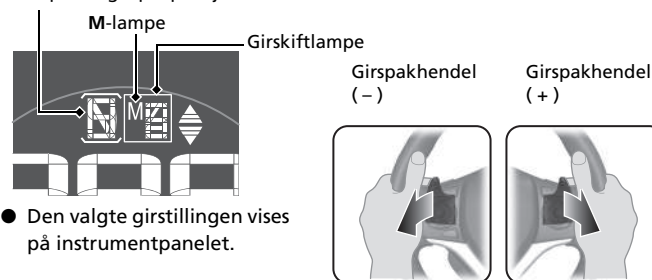
#### Når girspaken er i **D**

- Girkassen skifter tilbake til automatisk modus når systemet oppdager at bilen kjører i konstant fart.

#### Når girspaken er i **S**

- Holder det valgte giret og **M**-lampen tennes.

Lampe for girspakposisjon



## VSA på og av S. 546

- Stabiliseringssystemet (VSA) bidrar til å stabilisere kjøretøyet i svinger og hjelper til med å holde veigrepet ved akselerasjon på løse eller glatte veibaner.
- VSA kobles automatisk inn hver gang du starter motoren.
- Hold knappen inne til du hører et lydsignal for delvis deaktivering av VSA-funksjonaliteten.

## Cruisekontroll\* S. 527, 531

- Cruisekontrollen lar deg opprettholde en bestemt hastighet uten at du må holde foten på gasspedalen.  
**Modeller uten justerbar fartsbegrensning**
- Du bruker cruisekontroll ved å trykke på **CRUISE**-knappen, og deretter trykke på **–/SET** når du har oppnådd ønsket hastighet (over 40 km/t).  
**Modeller med justerbar fartsbegrensning**
- Trykk på **MAIN**-knappen hvis du vil bruke cruisekontrollen. Velg cruisekontroll ved å trykke på **LIM**-knappen, og trykk deretter på **–/SET** når du har oppnådd ønsket hastighet (over 30 km/t).

## Justerbar fartsbegrensning\*

### S. 534

- Dette systemet gjør det mulig å stille inn en maksimal hastighet som ikke kan overskrides selv om du trår på gasspedalen.
- Trykk på **MAIN**-knappen hvis du vil bruke fartsbegrensningen. Velg den justerbare fartsbegrensningen ved å trykke på **LIM**-knappen, og trykk deretter på **–/SET** når bilen når ønsket hastighet.
- Bilens fartsbegrensning kan stilles inn fra 30 km/t til 250 km/t.

## CMBS\* På og Av S. 560

- Når en mulig kollisjon ikke ser ut til å kunne unngås, kan CMBS bidra til å redusere bilens hastighet og alvorsgraden for kollisjonen.
- CMBS kobles inn hver gang du starter motoren.
- For å slå på eller av CMBS-systemet trykker du og holder knappen helt til du hører et pip.

### Unntatt modeller for Egypt

## Indikator for feil dekktrykk

### S. 552

- Oppdager en endring i dekkets egenskaper og ytre dimensjoner som følge av redusert dekktrykk.
- Varslingssystemet for lavt dekktrykk slås på automatisk hver gang du starter motoren.
- Det må utføres en kalibreringsprosedyre når det oppstår visse forhold.

## Slik fyller du drivstoff S. 648

### Anbefalt drivstoff:

Modeller med 1,6 l-motor unntatt for Israel, Tyrkia og Europa

**Blyfri bensin med oktantall 91 eller høyere**


Modeller med 1,5 l-motor og 1,6 l-motor, unntatt modeller for Europa og Midtøsten

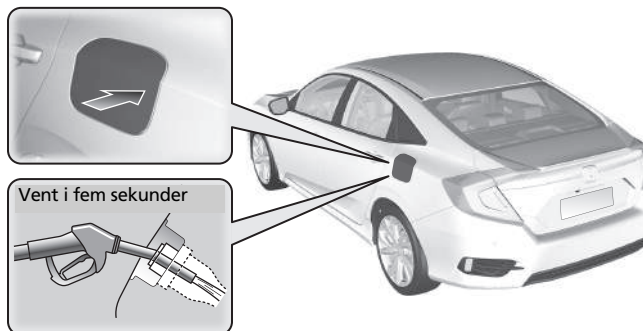
**Premium blyfri bensin / alkoholbensin opp til E10 (90 % bensin og 10 % etanol), oktantall 95 eller høyere**

Modeller for Europa

- **EN 228-standard bensin/alkoholbensin**
- **Premium blyfri bensin / alkoholbensin opp til E10 (90 % bensin og 10 % etanol), oktantall 95 eller høyere**

Drivstofftankens kapasitet: 46,9 l

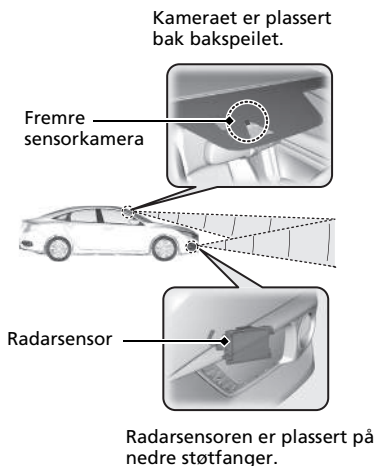
- 1** Lås opp førerdøren.  S. 197
- 2** Trykk på kanten av tankluken slik at den spretter ut litt.
- 3** Vent i omtrent fem sekunder før du fjerner påfyllingsdysen etter at du har fylt.



# Honda SENSING\*

↔ S. 557

Honda SENSING er et førerstøttesystem som bruker to distinkt forskjellige typer sensorer. Det er plassert en radarsensor i nedre støtfanger, og det er montert en sensor foran, på innsiden av frontruten, bak bakspeilet.



## Kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)

↔ S. 560

Kan hjelpe deg når det er mulighet for at kjøretøyet ditt vil kollidere med et kjøretøy eller en fotgjenger foran deg. CMBS er utformet for å varsle og deretter redusere bilens hastighet når en potensiell kollisjon er oppdaget, for å bidra til å minimere alvorlighetsgraden til kollisjonen når en kollisjon sannsynligvis er uunngåelig.

Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

## Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow

↔ S. 570

Bidrar til å opprettholde konstant kjørehastighet og en innstilt følgeavstand bak et kjøretøy som er oppdaget foran deg, og hvis det oppdagede kjøretøyet stopper, hjelper det med å bremse bilen og stoppe. Alt dette uten at du trenger å ha foten på bremsen eller gasspedalen.

Modeller med manuell girkasse

## Adaptiv cruisekontroll (ACC)

↔ S. 587

Bidrar til å opprettholde konstant kjørehastighet og en innstilt følgeavstand bak et kjøretøy som er oppdaget foran deg, uten at du trenger å ha foten på bremsen eller gasspedalen.

## Kjørefeltkontrollsystem (LKAS)

↔ S. 603

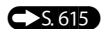
Gir styringsinnspill for å hjelpe med å holde kjøretøyet midt i et oppdaget kjørefelt og gir taktil og visuell varsling om bilen beveger seg ut av sitt kjørefelt.

## Veiavkjørselbegrensning

↔ S. 611

Varsler og bidrar til å hjelpe deg når systemet oppdager muligheten for at bilen ved et uhell krysser de oppdagede kjørefeltmerkingene og/eller forlater veien helt.

# Trafikkskiltgjenkjenning



Minner deg på veiskiltinformasjon som kjøretøyet nettopp har passert, slik som den gjeldende fartsgrensen og forbud mot forbikjøring, og viser dette på skjermbildet.

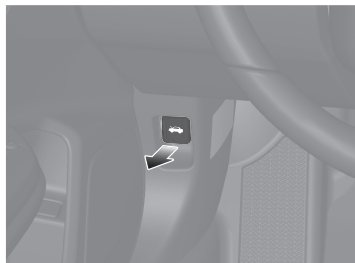


# Vedlikehold [↔ S. 655](#)

## Under panseret [↔ S. 677](#)

- Kontroller motorolje, kjølevæske og spylervæske for frontruten. Etterfyll ved behov.
- Kontroller bremsevæske og clutchvæske\*.
- Kontroller tilstanden på batteriet hver måned.

- 1 Trekk i panserutløserhendelen under hjørnet av dashbordet.



- 2 Finn panserlåshendelen, trekk den oppover og løft opp panseret. Når du har løftet panseret litt, kan du slippe spaken.



- 3 Når du er ferdig, lukker du panseret og forsikrer deg om det er ordentlig låst.

## Viskerblader [↔ S. 707](#)

- Skift bladene hvis de etterlater seg striper over frontruten.



## Dekk [↔ S. 710](#)

- Undersøk dekkene og hjulene jevnlig.
- Kontroller dekktrykket jevnlig.
- Sett på vinterdekk for vinterkjøring.

## Belysning [↔ S. 696](#)

- Undersøk alle lysene jevnlig.

# Slik håndterer du det uventede S.735

## Punkttert dekk S.737

Modeller med reservedekk

- Parker på et trygt sted, og bytt det flate dekket med reservehjulet i bagasjerommet.

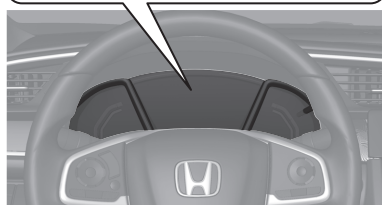
Modeller med dekkreparasjonssett

- Parker på et trygt sted, og reparer det punkterte dekket med dekkreparasjonssettet.



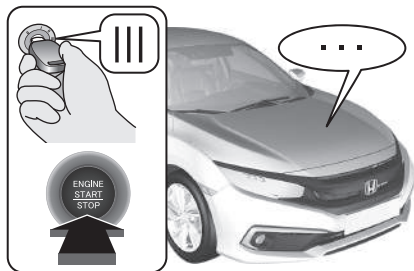
## Lamper tennes S.766

- Finn ut hvilken varsellampe som tennes, og se i brukerhåndboken.



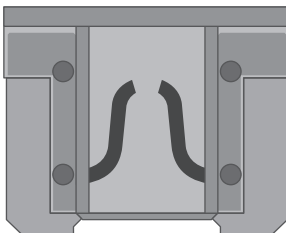
## Motoren starter ikke S.755

- Hvis batteriet er dødt, utfører du en hjelpestart med et ekstra batteri.



## Utbrent sikring S.773

- Undersøk om en sikring har gått hvis noe av det elektriske tilbehøret ikke virker.



## Overoppheting S.764

- Parker på et trygt sted. Hvis du ikke ser noe damp under panseret, åpner du panseret og lar motoren avkjøles.



## Nødsleping S.782

- Ring en bilbergingstjeneste hvis bilen må slepes.



# Hva gjør jeg da?



Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

Tenningsbryteren går ikke fra 0 til I.  
Hvorfor?

Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

Effektmodusen endres ikke fra KJØRETØY AV (LÅS) til TILBEHØR. Hvorfor?



• Rattet kan være låst.

Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

• Prøv å dreie rattet til venstre og høyre samtidig som du dreier tenningsnøkkelen.

Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

• Drei rattet til venstre og høyre etter at ENGINE START/STOP-knappen er trykket inn.



Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

Tenningsbryteren går ikke fra I til 0, og jeg kan ikke ta ut nøkkelen. Hvorfor?

Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

Effektmodus endres ikke fra TILBEHØR til KJØRETØY AV (LÅS). Hvorfor?



Girspaken må flyttes til P.



Hvorfor pulserer bremspedalen noe når bremsene betjenes?



Dette kan skjer når ABS-bremsesystemet aktiveres, og det er ikke tegn på et problem. Oppretthold et bestemt, konstant trykk på bremspedalen. Bremspedalen skal aldri pumpes.

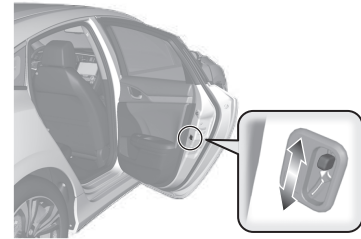
► System for låsefrie bremses (ABS) → S. 631



Bakdøren kan ikke åpnes fra innsiden av bilen. Hvorfor?



Kontroller om barnesikringen står i låsestillingen. I så fall åpnes bakdøren med det utvendige dørhåndtaket. Skyv spaken til opplåst stilling for å oppheve denne funksjonen.



Hvorfor låses dørene etter at jeg har låst dem opp?



Hvis du ikke åpner dørene innen 30 sekunder, låses dørene igjen automatisk av sikkerhetsmessige årsaker.



Hvorfor høres lydsignalet når jeg åpner førerdøren?



Lydsignalet høres når:

- De utvendige lysene er på.
- Den automatiske tomgangsstoppen\* er i drift.

Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem  
Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

- Nøkkelen står i tenningsbryteren.

Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

- Strømmodusen er på TILBEHØR.

**Modeller med autodørlås**

**Hvorfor lyder det et lydsignal når jeg går bort fra bilen etter å ha lukket døren?**



Lydsignalet høres når du beveger deg utenfor rekkevidden til autodørlås før døren lukkes helt.  
▶ Låse dørene og bagasjerommet (autodørlås\*)

➔ S. 189



**Hvorfor høres lydsignalet når jeg begynner å kjøre?**



Lydsignalet høres når føreren og/eller passasjeren foran\* ikke bruker sikkerhetsbelter.



**Parkeringsbremsen frigjøres ikke ved at du trykker på bryteren for den elektriske parkeringsbremsen. Hvorfor?**



Trykk på bryteren for den elektriske parkeringsbremsen mens du holder bremsepedalen inne.

**Modeller med indikator for feil dekktrykk (DWS)**

**Jeg ser en oransje indikator for et dekk med et utropstegn. Hva er det?**



Det er indikatoren for feil dekktrykk. Hvis du nylig fylte luft eller skiftet et dekk, må du kalibrere systemet på nytt.

▶ Indikator for feil dekktrykk ➔ S. 552



**Parkeringsbremsen frigjøres ikke automatisk når du trår inn gasspedalen. Hvorfor?**



- Fest førerens sikkerhetsbelte.
- Kontroller om girkassen er i [P]\* eller [N]. Hvis det er tilfellet, velger du en annen stilling.



**Hvorfor hører jeg en hvinelyd når jeg trår inn bremsepedalen?**



Bremseklossene må kanskje skiftes. Få bilen undersøkt av en forhandler.



Modeller med 1,5 l-motor og 1,6 l-motor, unntatt modeller for Europa og Midtøsten

Modeller for Europa

**Er det mulig å bruke blyfri bensin med pumpeoktantall på 91 eller høyere i denne bilen?**



Bilen er konstruert for bruk med premium blyfri bensin med oktantall på 95 eller høyere. Hvis dette oktantallet ikke er tilgjengelig, kan det benyttes bensin med oktantall 91 eller høyere i perioder. Bruk av vanlig blyfri bensin kan medføre metalliske bankelyder i motoren og redusert motorytelse. Langvarig bruk av vanlig bensin kan medføre motorskader.



# Sikker kjøring

Du finner mange sikkerhetsanbefalinger gjennom hele dette kapitlet og hele denne håndboken.

## For sikker kjøring

Viktige sikkerhetsregler .....	42
Bilens sikkerhetsfunksjoner .....	44
Sjekkliste for sikkerhet .....	45

## Sikkerhetsbelter

Om sikkerhetsbeltene .....	46
Feste et sikkerhetsbelte .....	52
Kontroll av sikkerhetsbelte .....	56
Festepunkter .....	57

## Kollisjonsputer

Kollisjonsputesystemets komponenter ....	58
Kollisjonsputetyper .....	60
Kollisjonsputer foran (SRS) .....	60

Sidekollisjonsputer* .....	65
Sidekollisjongardiner* .....	67
Lamper for kollisjonsputesystemet .....	69
Vedlikehold av kollisjonspute .....	71

## Beskyttelse av barn

Beskytte barn i bil .....	72
Sikring av spedbarn og små barn .....	75
Sikring av større barn .....	96

## Eksosfare

Karbonmonoksidgass .....	99
--------------------------	----

## Advarselsetiketter

Etikettplasseringer .....	100
---------------------------	-----

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



De følgende sidene forklarer bilens sikkerhetsfunksjoner og hvordan du bruker dem på riktig måte. Sikkerhetsreglene nedenfor er de som vi anser som å være blant de viktigste.

## Viktige sikkerhetsregler

### ■ Bruk alltid sikkerhetsbelte

Et sikkerhetsbelte er den beste beskyttelsen i alle typer kollisjoner. Kollisjonsputer er ment å supplere sikkerhetsbelter, ikke erstatte dem. Så selv om bilen er utstyrt med kollisjonsputer, må du sørge for at du og passasjerene dine alltid har på dere sikkerhetsbelter, og at dere bruker dem riktig.

### ■ Sikring av barn i alle aldre

Barn under 12 år bør sitte forsvarlig sikret i baksetet, ikke i forsetet. Spedbarn og små barn bør sitte i et barnesikringssystem. Større barn bør bruke sittepute og hoft/skulder-belte inntil de kan bruke beltet på en forsvarlig måte uten sittepute.

### ■ Vær oppmerksom på farer forbundet med kollisjonsputene

Selv om kollisjonsputer kan redde liv, kan de gi alvorlige eller livstruende skader dersom man sitter for tett inntil dem, eller dersom man ikke er ordentlig sikret med sikkerhetsbelte. Spedbarn, små barn og kortvokste personer har størst risiko. Sørg for at du følger alle instruksjoner og advarsler i denne håndboken.

### ■ Ikke kjør i påvirket tilstand

Alkohol og bilkjøring passer ikke sammen. Selv én drink reduserer evnen din til å reagere på endrede forhold, og reaksjonstiden din øker for hver drink du tar. Så ikke kjør i påvirket tilstand, og ikke la vennene dine gjøre det heller.

### » Viktige sikkerhetsregler

I mange land er det forbudt for føreren å bruke mobiltelefon under kjøring, med mindre håndfrisett brukes.

**■ Vær spesielt oppmerksom, slik at du kjører trygt**

Det å snakke i mobiltelefon eller utføre andre aktiviteter som leder oppmerksomheten din bort fra veien, andre biler og fotgjengere, kan føre til kollisjon. Husk at situasjoner kan endre seg raskt, og det er kun du som kan bestemme når det er trygt å avlede noe av oppmerksomheten fra kjøringen.

**■ Reguler hastigheten**

For høy hastighet er en svært viktig årsak til kollisjonsskader og dødsfall i trafikken. Generelt kan man si at jo høyere hastighet, desto større risiko, men det kan også oppstå alvorlige skader ved lavere hastigheter. Kjør aldri raskere enn det som er trygt under de gjeldende forholdene, uavhengig av fartsgrensene på stedet.

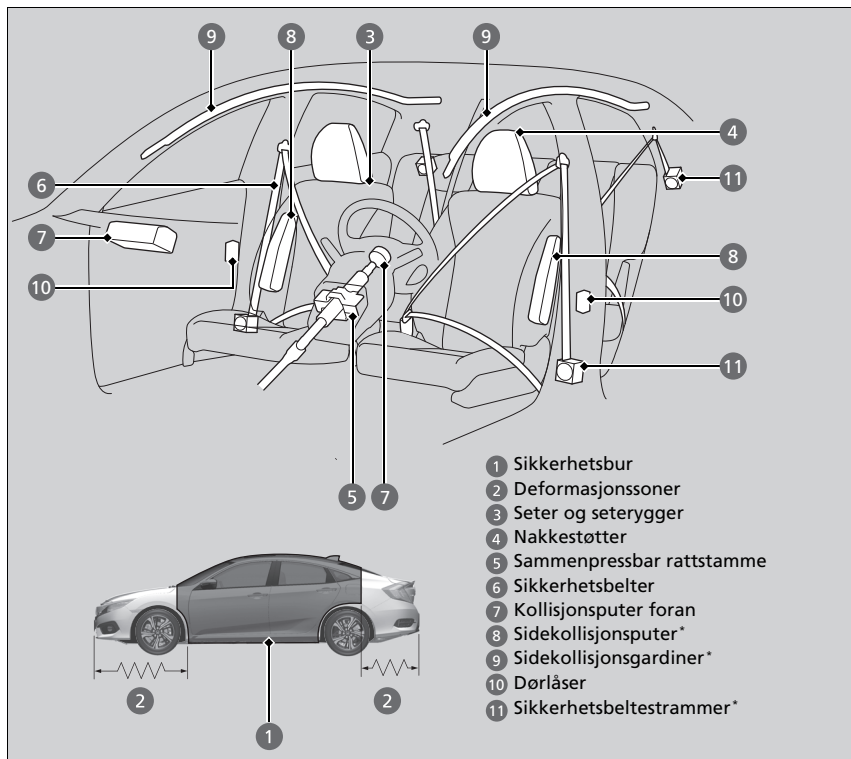
**■ Hold bilen i god vedlikeholdt stand**

En dekkpunktering eller en mekanisk feil kan være ekstremt farlig. For å redusere muligheten for slike problemer bør du kontrollere trykket i og tilstanden til dekkene jevnlig, og utføre alt regelmessig planlagt vedlikehold.

**■ Ikke forlat barn i bilen uten oppsyn.**

Barn, kjæledyr og personer avhengige av assistanse, som forlattes i bilen uten oppsyn, kan bli skadet hvis de aktiverer én eller flere av bilens kontroller. De kan også sette bilen i bevegelse, noe som kan føre til en kollisjon der de og/eller andre personer kan bli skadet eller drept. Dessuten kan den innvendige temperaturen bli svært høy, avhengig av utetemperaturen, noe som kan føre til personskade eller død. Selv om klimaanlegget er på, må du aldri etterlate dem i bilen uten oppsyn ettersom klimaanlegget kan slås av når som helst.

## Bilens sikkerhetsfunksjoner



Den følgende sjekklisten hjelper deg med å ta en aktiv rolle i å beskytte deg og passasjerene dine.

### ► Bilens sikkerhetsfunksjoner

Bilen er utstyrt med mange funksjoner som arbeider sammen for å beskytte deg og passasjerene dine ved en kollisjon.

Noen funksjoner krever ingen handling fra din side. Dette inkluderer en kraftig stålramme som danner et sikkerhetsbur rundt kupéen, fremre og bakre deformasjonssoner, et sammenpressbart ratt og strammeinnretninger som strammer sikkerhetsbeltene foran i en kollisjon.

Du og passasjerene dine får imidlertid ikke full nytte av disse funksjonene med mindre dere har riktig sittestilling og alltid bruker sikkerhetsbeltene. Faktisk kan noen sikkerhetsfunksjoner føre til skader hvis de ikke brukes riktig.

## Sjekklister for sikkerhet

For din egen og passasjerenes sikkerhet bør du gjøre det til en vane å kontrollere disse punktene hver gang før du kjører.

- **Låsing/opplåsning av dørene fra innsiden** S. 197
- Juster setet til en posisjon som egner seg for kjøring. Pass på at forsetene justeres så langt bakover som mulig samtidig som føreren kan kontrollere bilen. Det å sitte for tett inntil en kollisjonspute foran kan føre til alvorlige eller livstruende skader under en kollisjon.
  - **Justering av setene** S. 239
- Juster nakkestøttene til riktig posisjon. Nakkestøtter er mest effektive når midten av støtten er på linje med midten av hodet. Høyere personer bør justere nakkestøtten så høyt som mulig.
  - **Justering av nakkestøtter foran** S. 243
- Ha alltid på deg sikkerhetsbelte, og sørg for at det sitter som det skal. Forsikre deg om at eventuelle passasjerer også bruker sikkerhetsbelte.
  - **Feste et sikkerhetsbelte** S. 52
- Beskytt barn ved å bruke sikkerhetsbelter eller barnesikringsystemer i henhold til barnets alder, høyde og vekt.
  - **Beskyttelse av barn** S. 72

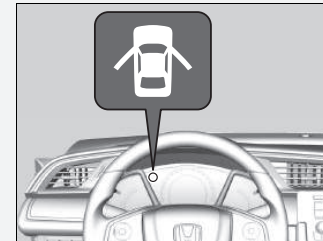
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### ► Sjekklister for sikkerhet

#### ► Modeller med informasjonsdisplay

Hvis lampen for åpen dør/bakluke lyser, er en dør og/eller bakluken ikke helt lukket. Lukk alle dører og bagasjerommet ordentlig til lampen slukkes.

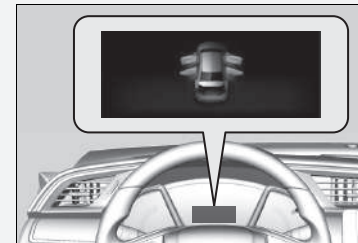
➤ **Lampe for åpen dør og bagasjerom**\* S. 115



#### ► Modeller med skjermbilde

Hvis meldingen om åpen dør og/eller åpent bagasjerom vises på skjermbildet, er en dør og/eller bagasjerommet ikke helt lukket. Lukk alle dørene og bakluken ordentlig til meldingen forsvinner.

➤ **Varsel- og informasjonsmeldinger i skjermbildet**\* S. 135



## Om sikkerhetsbeltene

Sikkerhetsbelter er den mest effektive sikkerhetsinnretningen fordi de holder deg festet til bilen slik at du kan dra nytte av mange innebygde sikkerhetsfunksjoner. De forhindrer også at du kastes mot innsiden av bilen, mot passasjerer eller ut av bilen. Når de brukes riktig, holder sikkerhetsbelter også kroppen på riktig plass under en kollisjon, slik at du kan fullt ut utnytte den ekstra beskyttelsen som kollisjonsputene gir.

I tillegg beskytter sikkerhetsbeltet deg i nesten alle typer kollisjoner, inkludert dette:

- frontkollisjoner
- sidekollisjoner
- kollisjoner bakfra
- velting

### Om sikkerhetsbeltene

## ⚠ ADVARSEL

**Hvis du ikke bruker sikkerhetsbelte, øker det sjansen for alvorlig skade eller død under kollisjon, selv om bilen har kollisjonsputer.**

**Sørg for at du og passasjerene dine alltid bruker sikkerhetsbelter og bruker dem riktig.**

**ADVARSEL:** Sikkerhetsbelter er utformet for å legge press på benstrukturen i kroppen og bør føres lavt tvers over hoftene, brystet og skuldrene etter som det passer. Bruk av deler av sikkerhetsbeltet tvers over mageområdet bør unngås.

**ADVARSEL:** Sikkerhetsbelter bør justeres så stramt som mulig, avhengig av komfort, for å gi den beskyttelsen de er konstruert for. Et løst belte vil redusere beskyttelsen som oppnås for brukeren, betydelig.

**ADVARSEL:** Belter skal ikke brukes når selene er vridde.

**ADVARSEL:** Hver av belteenhetene må bare brukes av én person. Det er farlig å legge et belte rundt et barn som sitter på fanget til en passasjer.

## ■ Hofte/skulder-belter

Alle de fem setene er utstyrt med hofte/skulder-belter med låsemekanisme for nødtilfeller. Under normal kjøring lar låsemekanismen deg bevege deg fritt, samtidig som den beholder beltet litt stramt. Under en kollisjon eller en bråstopp aktiveres låsemekanismen slik at kroppen holdes tilbake.

### Modeller med sikkerhetsbelte med låsbar rull

Sikkerhetsbeltene i baksetet har også en låsbar rull som kan brukes med barnesikringen.

#### ➔ **Installering av barnesikringssystem med hofte/skulder-belte** S. 92

### Modeller uten sikkerhetsbelte med låsbar rull

Sikkerhetsbeltet må være riktig festet ved bruk av et forovervendt barnesikringssystem.

#### ➔ **Installering av barnesikringssystem med hofte/skulder-belte** S. 92

### ☒ Om sikkerhetsbeltene

Hvis du trekker ut sikkerhetsbeltet for raskt, låses det. Hvis dette skjer, slipper du opp sikkerhetsbeltet litt og trekker det langsomt ut igjen.

Sikkerhetsbelter kan ikke beskytte deg fullstendig i enhver kollisjon. Men i de fleste tilfeller kan sikkerhetsbelter redusere risikoen for alvorlig skade.

I mange land er det påbudt å bruke sikkerhetsbelte. Ta deg tid til å gjøre deg kjent med forskriftsmessige krav i de landene hvor du kjører.

## ■ Riktig bruk av sikkerhetsbelter

Følg disse retningslinjene for riktig bruk:

- Alle personer i bilen bør sitte oppreist, godt tilbakelent i setet og bli i den stillingen gjennom hele kjøreturen. Lutende og lenende sittestilling reduserer beltets effektivitet og kan øke sjansen for alvorlig skade under en kollisjon.
- Plasser aldri skulderdelen av et hofte/skulder-belte under armen eller bak ryggen. Dette kan føre til svært alvorlige skader under en kollisjon.
- To personer må aldri bruke samme sikkerhetsbelte. Gjør de det, kan de bli svært alvorlig skadet under en kollisjon.
- Ikke fest tilbehør på sikkerhetsbeltene. Gjenstander som er ment å forbedre komforten eller endre posisjonen på skulderdelen av et sikkerhetsbelte, kan redusere beskyttelsesevnen og øke sjansen for alvorlig skade under en kollisjon.

## ►► Om sikkerhetsbeltene

### Modeller med sikkerhetsbelte med låsbar rull

Dersom passasjeren i baksetet beveger på seg og drar ut setebeltet, kan det aktivere den låsbare rullen. Hvis det skjer, løsner du rullen ved å åpne sikkerhetsbeltet og lar beltet trekkes helt tilbake. Fest deretter sikkerhetsbeltet på nytt.

## Sikkerhetsbeltevarsel

### Forseter



Sikkerhetsbeltesystemet inkluderer en lampe på instrumentpanelet, som minner føreren eller passasjerer foran\*, eller begge, om å feste sikkerhetsbeltet.

Hvis tenningsbryteren vris til PÅ **II**\*<sup>1</sup> og det er et sikkerhetsbelte som ikke er festet, høres det et lydsignal\*, og lampen blinker. Etter noen få sekunder stopper lydsignalet\*, og lampen tennes og forblir tent fram til sikkerhetsbeltet er festet.

Lydsignalet piper regelmessig og lampen blinker under kjøringen frem til sikkerhetsbeltet er festet.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

FORTSETTES

### ►► Sikkerhetsbeltevarsel

#### Modeller med sikkerhetsbeltevarsel for passasjer sete foran

Lampen lyser også hvis en passasjer foran ikke fester sikkerhetsbeltet i løpet av seks sekunder etter at tenningsbryteren vris til PÅ **II**\*<sup>1</sup>.

#### Modeller med sikkerhetsbeltevarsel for passasjer sete foran

Hvis det ikke sitter noen i passasjer setet foran, blir lampen ikke tent, og lydsignalet ikke avgitt.

#### Modeller med sikkerhetsbeltevarsel for passasjer sete foran

Hvis lampen tennes, eller det kommer et lydsignal når ingen sitter i passasjer setet foran. Kontroller om følgende tilstander foreligger:

- Det er ingenting tungt plassert på passasjer setet foran.
- Førerens sikkerhetsbelte er festet.

#### Modeller med sikkerhetsbeltevarsel for passasjer sete foran

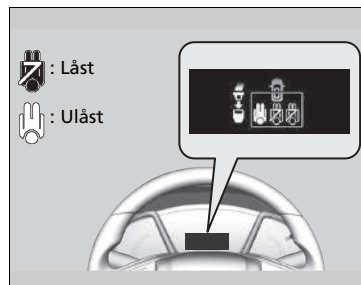
Hvis lampen ikke lyser når passasjerer sitter og ikke er fastspennet, kan det hende at noe forstyrrer passasjer sensoren. Kontroller om følgende tilstander foreligger:

- En pute er plassert i setet.
- En forsetepassasjer som ikke sitter korrekt.

Hvis ingen av disse tilstandene foreligger, må bilen kontrolleres av en forhandler.



### ■ Bakseter\*



Bilen din overvåker bruk av sikkerhetsbelte i baksetet. Skjermbildet varsler deg dersom noen av sikkerhetsbeltene bak er i bruk.

Skjermbildet vises når:

- En bakdør åpnes eller lukkes.
- En av passasjerene bak fester eller løsner sikkerhetsbeltet.

Lydsignalet høres hvis sikkerhetsbeltet til en passasjer bak løsnes mens du kjører.

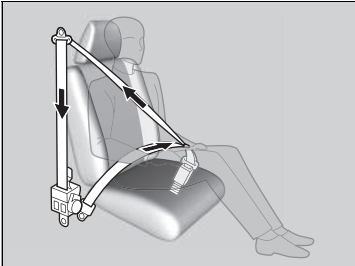
Slik får du frem denne skjermen:

Trykk på -knappen (visning/informasjon).

## Automatiske sikkerhetsbeltestrammere

Forsetene og de ytre baksetene\* er utstyrt med automatiske sikkerhetsbeltestrammere for økt sikkerhet.

Strammerne strammer automatisk sikkerhetsbeltene foran og de ytre sikkerhetsbeltene bak\* under en moderat til alvorlig frontkollisjon, av og til selv om kollisjonen ikke er alvorlig nok til å blåse opp kollisjonsputene foran.



\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Automatiske sikkerhetsbeltestrammere

Sikkerhetsbeltestrammerne fungerer bare én gang. Når en strammer blir aktivert, tennes den tilhørende SRS-lampen. Be en forhandleren om å skifte strammeren og å kontrollere sikkerhetsbeltesystemet grundig da det kanskje ikke gir beskyttelse i en eventuell senere kollisjon.

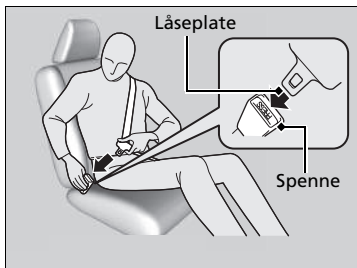
## Modeller med sidekollisjonsgardiner

Under en moderat til alvorlig sidekollisjon kan strammeren på den siden av bilen også bli aktivert.

## Feste et sikkerhetsbelte

Etter at du har justert et sikkerhetsbelte foran til riktig posisjon og sitter oppreist og godt tilbaketilt i setet:

▣ **Justering av setene** S. 239



1. Dra sikkerhetsbeltet langsomt ut.

2. Sett låseplaten inn i spennen, og dra i beltet for å forsikre deg om at bøylen sitter godt.

► Sørg for at beltet ikke er vridd eller sitter fast i noe.

### ▣ Feste et sikkerhetsbelte

Ingen burde sitte i et sete med et sikkerhetsbelte som ikke virker eller som ikke ser ut til å virke som det skal. Hvis det brukes et sikkerhetsbelte som ikke virker som det skal, kan det hende at passasjeren ikke blir beskyttet under en kollisjon. Få forhandleren til å kontrollere beltet så fort som mulig.

Du må aldri sette inn fremmedlegemer i spennen eller låsemekanismen.



3. Plasser hoftedelen av beltet så lavt som mulig over hoftene, og dra deretter skulderdelen av beltet oppover slik at hoftedelen sitter godt. Dette gjør at de sterke bekkenbeina tar støtet under en kollisjon og reduserer faren for indre skader.
4. Om nødvendig drar du i beltet igjen for å fjerne eventuell slakk, og kontrollerer deretter at beltet hviler over midten av brystet og over skulderen. Dette sprer kreftene under en kollisjon over de sterkeste beina i overkroppen.

#### ► Feste et sikkerhetsbelte

### ⚠ ADVARSEL

Hvis sikkerhetsbeltene ikke er plassert riktig, kan det føre til alvorlig skade eller død under en kollisjon.

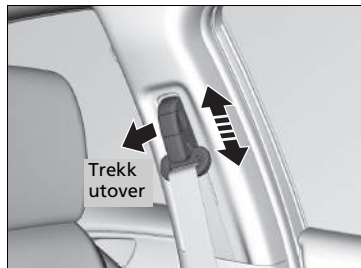
**Sørg for at alle sikkerhetsbeltene er plassert riktig, før du kjører.**

Når du skal slippe opp beltet, trykker du på den røde **PRESS**-knappen og fører deretter beltet tilbake for hånd til det er trukket helt tilbake.

Når du går ut av kjøretøyet, må du passe på at beltet er trukket inn, slik at det ikke blir sittende fast i døren når den lukkes.

## ■ Justering av skulderfestet

Forsetene har justerbare skulderfester slik at de kan tilpasses høyere og kortere personer.



1. Flytt festet oppover eller nedover mens du trekker skulderankeret utover.
2. Plasser festet slik at beltet hviler tvers over midten av brystet og over skulderen.

## ▣ Justering av skulderfestet

Høyden på skulderfestet kan justeres til fire nivåer. Hvis beltet er i kontakt med halsen, senker du høyden ett trinn av gangen.

Etter justering må du sørge for at skulderfesteposisjonen er sitter godt.

## Råd for gravide

Hvis du er gravid, er den beste måten å beskytte deg og ditt ufødte barn på når du kjører eller sitter på i en bil, å alltid ha på sikkerhetsbeltet og holde hoftedelen av beltet så lavt som mulig over hoftene.

Ha skulderbeltet over brystet, og unngå magen.



Ha hoftedelen av beltet så lavt over hoftene som mulig.

## ►► Råd for gravide

Hver gang du går til kontroll, spør du legen om det er greit for deg å kjøre bil.

Slik reduserer du risikoen for skader både på deg og ditt ufødte barn som kan oppstå ved at kollisjonsputen foran blåses opp:

- Sitt med rak rygg når du kjører, og juster beltet så langt bakover som mulig slik at du samtidig kan ha full kontroll over bilen.
- Når du sitter i passasjeret foran, justerer du setet så langt bakover som mulig.

## Kontroll av sikkerhetsbelte

Kontroller tilstanden til sikkerhetsbeltene jevnlig på følgende måte:

- Trekk hvert belte helt ut, og se etter frynser, kuttskader, brennmerker og slitasje.
- Kontroller at låseplatene og spennene fungerer som de skal, og at beltene trekkes lett tilbake.
  - Hvis et belte ikke trekkes lett tilbake, kan rengjøring av beltet rette problemet. Bruk kun mild såpe og varmt vann. Ikke bruk bleke- eller løsemidler for rengjøring. Forsikre deg om at beltet er helt tørt, før du lar det trekkes tilbake.

Et belte som ikke er i god tilstand eller ikke fungerer som det skal, gir ikke korrekt beskyttelse og må skiftes så fort som mulig.

Et belte som har blitt slitt under en kollisjon, gir kanskje ikke like sterk beskyttelse under en påfølgende kollisjon. Få sikkerhetsbeltene kontrollert av en forhandler etter en eventuell kollisjon.

### ► Kontroll av sikkerhetsbelte

## ⚠ ADVARSEL

Hvis sikkerhetsbeltene ikke kontrolleres eller vedlikeholdes, kan det føre til alvorlige skader eller død hvis sikkerhetsbeltene ikke fungerer som de skal ved behov.

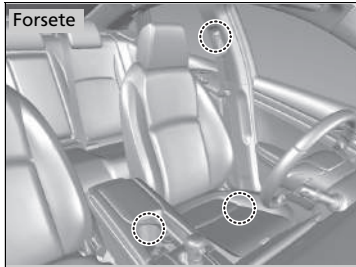
Kontroller sikkerhetsbeltene jevnlig, og få eventuelle problemer korrigert så fort som mulig.

**ADVARSEL:** Brukeren må ikke gjøre modifikasjoner eller tilføyelser som enten kan hindre sikkerhetsbeltets justeringsenheter fra å fungere for å fjerne slakk, eller hindre sikkerhetsbelteenheten fra å bli justert for å fjerne slakk.

**ADVARSEL:** Det er viktig å skifte ut hele enheten etter at den er slitt i en alvorlig kollisjon, selv om det ikke er synlige skader på enheten.

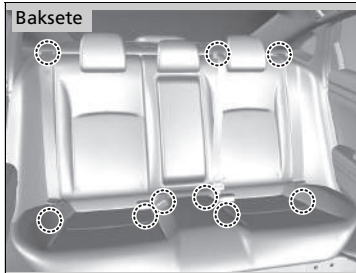
**ADVARSEL:** Det bør unngås å fjerne skitt på stroppen med pussemidler, oljer og kjemikalier, og særlig med batterisyre. Rengjøring kan utføres på en sikker måte med mild såpe og vann. Beltet skal erstattes hvis stroppen blir frynsete, skitten eller skadet.

## Festepunkter



Forsete

Ved utskifting av sikkerhetsbelter skal festepunktene brukes som vist på bildene. Forsetet har et hofte–skulderbelte.



Baksete

Baksetet har tre hofte–skulderbelter.



## Kollisjonsputesystemets komponenter

Kollisjonsputene foran, på siden foran\* og sidekollisjongardinene\* utløses i henhold til kollisjonen retning og kraft.

Kollisjonsputesystemet inneholder:

- To SRS-kollisjonsputer (Supplemental Restraint System – kollisjonsikringssystem) foran. Kollisjonsputen på førersiden oppbevares i midten av rattet, mens kollisjonsputen på passasjersiden foran oppbevares i dashbordet. Begge er merket med **SRS AIRBAG**.

### Modeller med sidekollisjonsputer

- To sidekollisjonsputer, en for føreren og en for passasjeren foran. Kollisjonsputene oppbevares i ytterkantene av seteryggene. Begge er merket med **SIDE AIRBAG**.

### Modeller med sidekollisjongardiner

- To sidekollisjongardiner på siden, en for hver side av bilen. Kollisjonsputene oppbevares i taket, over sidevindue. Fremre og bakre stolper er merket med **SIDE CURTAIN AIRBAG**.

- En elektronisk styreenhet som, når tenningen er PÅ **II**\*<sup>1</sup>, kontinuerlig overvåker informasjon om de ulike kollisjonsensorene, sete- og spennesensorene, veltesensoren, kollisjonsputeutløserne, beltestrammerne og annen kjøretøyinformatjon. Enheten kan registrere slik informasjon under en kollisjon.
- Automatiske beltestrammere for forsetene og de ytre baksetene.\*

### Modeller uten sidekollisjonsputer

- Kollisjonsensorer som kan registrere en moderat til alvorlig frontkollisjon.

### Modeller med sidekollisjonsputer

- Kollisjonsensorer som kan registrere en moderat til alvorlig front- eller sidekollisjon.

- En varsellampe på instrumentpanelet som varsler om et mulig problem med kollisjonsputesystemet eller sikkerhetsbeltestrammerne.
- En lampe på instrumentpanelet som varsler deg om at sidekollisjonsputen for passasjeren foran er slått av.

### Modeller med av-system for kollisjonspute på passasjersiden foran

- En lampe på dashbordet som varsler deg om at den fremre kollisjonsputen for passasjeren foran er slått av.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Viktige fakta om kollisjonsputene

Kollisjonsputer kan utgjøre alvorlig fare. For at de skal kunne gjøre jobben sin, må kollisjonsputene blåses opp med enorm kraft. Selv om kollisjonsputer hjelper til med å redde liv, kan de også forårsake brannså, skrammer og andre mindre skader, av og til også dødelige hvis passasjerene ikke har sikkerhetsbeltet riktig på og ikke sitter riktig.

**Hva du bør gjøre:** Ha alltid på deg sikkerhetsbeltet riktig, og sitt oppreist og så langt unna rattet som mulig samtidig som du fortsatt har full kontroll over bilen. En passasjer foran bør skyve setet så langt tilbake fra dashbordet som mulig.

Husk imidlertid at intet sikkerhetssystem kan forhindre alle skader eller dødsfall som kan oppstå under en alvorlig kollisjon, selv når sikkerhetsbeltene brukes riktig og kollisjonsputene utløses.

**Det må ikke plasseres harde eller skarpe gjenstander mellom deg selv og en kollisjonspute foran.** Plassering av harde eller skarpe gjenstander på fanget eller kjøring med pipe eller andre skarpe gjenstander i munnen kan medføre skader dersom kollisjonsputen foran deg blåses opp.

**Ikke fest eller plasser gjenstander på kollisjonsputedekslene foran.** Gjenstander på dekslene som er merket med **SRS AIRBAG**, kan hindre kollisjonsputene i å fungere korrekt eller fly rundt inne i bilen og skade personer dersom kollisjonsputene blåses opp.

## Viktige fakta om kollisjonsputene

Ikke forsøk å deaktivere kollisjonsputene. Kollisjonsputer og sikkerhetsbelter gir sammen den beste beskyttelsen.

Når du kjører, må du holde hender og armer utenfor utløsningsbanen til kollisjonsputen foran ved å holde på hver side av rattet. Ikke legg en arm over kollisjonsputedekslet.

## Kollisjonsputetyper

Bilen er utstyrt med tre typer kollisjonsputer:

- **Kollisjonsputer foran:** Kollisjonsputer foran fører- og passasjersetene.
- **Sidekollisjonsputer\*:** Kollisjonsputer i seteryggen på fører- og passasjerstet.
- **Sidekollisjongardiner\*:** Kollisjonsputer over sidevinduene.

Hver enkelt blir beskrevet på de neste sidene.

## Kollisjonsputer foran (SRS)


SRS-kollisjonsputene foran blåses opp under en moderat til alvorlig frontkollisjon for å beskytte hodet og brystet til føreren og/eller passasjerer foran.

**SRS** (kollisjonssikringssystem) indikerer at kollisjonsputene er utformet for å supplere sikkerhetsbelter, ikke erstatte dem. Sikkerhetsbeltene er passasjerens primære sikkerhetssystem.

### Plassering

Kollisjonsputene foran oppbevares i midten av rattet for føreren og i dashbordet for passasjerer foran. Begge kollisjonsputene er merket med **SRS AIRBAG**.

### ☒ Kollisjonsputetyper

Kollisjonsputene kan blåses opp når tenningsbryteren er i stillingen PÅ <sup>\*1</sup>.

Når en kollisjonspute blåses opp under en kollisjon, kan det komme litt røyk. Dette skyldes forbrenningen som skjer ved utløsningen av putene og er ikke skadelig. Personer med luftveisplager kan oppleve et midlertidig ubehag. Hvis dette skjer, bør du komme deg ut av bilen så snart det er trygt.

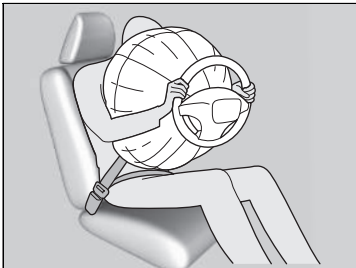
\* 1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Betjening

Kollisjonsputene foran er utformet for å blåses opp under moderate til alvorlige frontkollisjoner. Når bilen reduserer farten brått, sender sensorene informasjon til kontrollenheten som gir én eller begge kollisjonsputene foran signal om å blåses opp.

En frontkollisjon kan enten være front mot front eller i vinkel mellom to biler, eller når en bil kolliderer med en stillestående gjenstand, for eksempel en betongmur.

## Slik fungerer kollisjonsputene foran



Selv om sikkerhetsbeltet holder overkroppen tilbake, gir kollisjonsputen foran supplerende beskyttelse for hodet og brystet. Kollisjonsputene foran tømmeres for luft øyeblikkelig slik at de ikke forstyrrer førerens synsfelt eller evnen til å styre eller betjene andre kontroller.

Den totale tiden som går med til oppblåsning og tømning, er så rask at de fleste ikke oppfatter at kollisjonsputene ble utløst, før de ser dem ligge i fanget.

### ■ Når kollisjonsputer foran ikke bør utløses

**Små frontkollisjoner:** Kollisjonsputer foran ble utformet for å supplere sikkerhetsbelter og redde liv, ikke for å forhindre skrubbsår eller sågar beinbrudd, som kan oppstå under en mindre alvorlig til alvorlig frontkollisjon.

**Sammenstøt fra siden:** Kollisjonsputer foran kan gi beskyttelse når en plutselig retardasjon gjør at føreren eller passasjeren foran beveger seg mot fronten av bilen. Sidekollisjonsputer og sidekollisjongardiner har blitt spesielt utformet for å redusere alvorlighetsgraden til skader som kan oppstå under en moderat til alvorlig sidekollisjon som kan føre til at føreren eller passasjeren beveger seg mot siden av bilen.

**Sammenstøt bakfra:** Nakkestøtter og sikkerhetsbelter er din beste beskyttelse under en kollisjon bakfra. Kollisjonsputer foran kan ikke gi noen betydelig beskyttelse og er ikke utformet for å utløses under slike kollisjoner.

**Velt:** Sikkerhetsbelter, sidekollisjonsputer\* og sidekollisjongardiner\* gir den beste beskyttelsen under en velt. Fordi kollisjonsputer foran gir liten eller ingen beskyttelse, er de ikke utformet for å utløses under en velt.

### ■ Når kollisjonsputer foran utløses med liten eller ingen synlig skade

Fordi kollisjonsputesystemet føler en plutselig retardasjon, kan et sterkt sammenstøt mot bilens ramme eller hjuloppheng føre til at én eller flere av kollisjonsputene utløses. Eksempler på dette er hvis du kjører inn i en fortauskant, kanten på et hull eller et annet lavt, stillestående objekt som forårsaker en plutselig retardasjon i bilens understell. Siden sammenstøtet var under bilen, kan det hende at skaden ikke er synlig for det blotte øye.

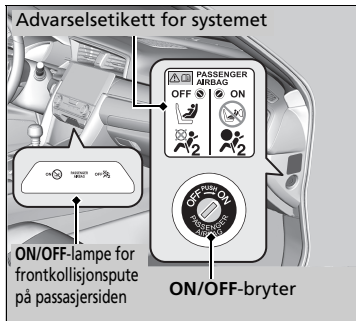
### ■ Når kollisjonsputer foran ikke utløses, selv om utvendig skade virker alvorlig

Siden knuselige karosserideler tar imot kollisjonens energi under et sammenstøt, er det ikke alltid at mengden synlig skade er en indikasjon på om kollisjonsputene fungerer som de skal. Faktisk kan noen kollisjoner føre til alvorlig skade, men ingen utløsning av kollisjonsputene fordi det ikke var behov for kollisjonsputene, eller fordi de ikke hadde gitt beskyttelse selv om de hadde blitt utløst.

## Av-system for frontkollisjonspute på passasjersiden\*

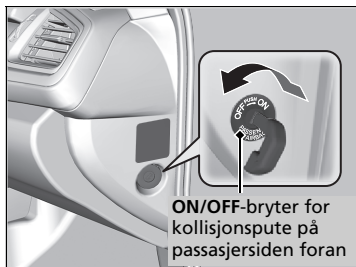
Hvis det ikke kan unngås å montere et bakovervendt barnesikringsystem i passasjeret foran, må du deaktivere kollisjonsputesystemet på passasjersiden foran manuelt ved hjelp av tenningsnøkkelen\* eller den innebygde nøkkelen\*.

### ON/OFF-bryter for kollisjonspute på passasjersiden foran



Når bryteren for frontkollisjonspute på passasjersiden **ON/OFF** er i stillingen: **OFF:** Frontkollisjonspute på passasjersiden er deaktivert. Kollisjonsputen på passasjersiden foran blåses ikke opp under en frontkollisjon som blåser opp førerens fremre kollisjonspute. Av-lampen for frontkollisjonsputen på passasjersiden forblir på som en varsel. **ON:** Frontkollisjonsputen på passasjersiden er aktivert. På-lampen for frontkollisjonsputen på passasjersiden tennes og fortsetter å lyse i omtrent 60 sekunder.

### For å deaktivere frontkollisjonsputen på passasjersiden



1. Sett på parkeringsbremsen, og sett tenningsbryteren i stillingen LÅS [0]<sup>\*1</sup>. Ta ut nøkkelen.
2. Åpne passasjerdøren foran.
3. Sett inn tenningsnøkkelen i **ON/OFF**-bryteren for kollisjonsputen på passasjersiden foran.
  - Denne bryteren er plassert på sidepanelet i instrumentpanelet på frontpassasjersiden.
4. Vri nøkkelen til **OFF**, og fjern den fra bryteren.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Av-system for frontkollisjonspute på passasjersiden\*

### ADVARSEL

Frontkollisjonspute på passasjersiden må slås av hvis det ikke er mulig å unngå å plassere et bakovervendt barnesikringsystem i passasjeret foran.

Hvis frontkollisjonsputen på passasjersiden foran utløses, kan den treffe barnesikringsystemet med tilstrekkelig kraft til å drepe eller skade barnet alvorlig.


### ADVARSEL

Sørg for å slå på frontkollisjonsputesystemet på passasjersiden når det ikke benyttes et bakovervendt barnesikringsystem i passasjeret foran.

Hvis frontkollisjonsputesystemet på passasjersiden ikke aktiveres, kan det medføre alvorlig skade eller død under en kollisjon.

FORTSETTES

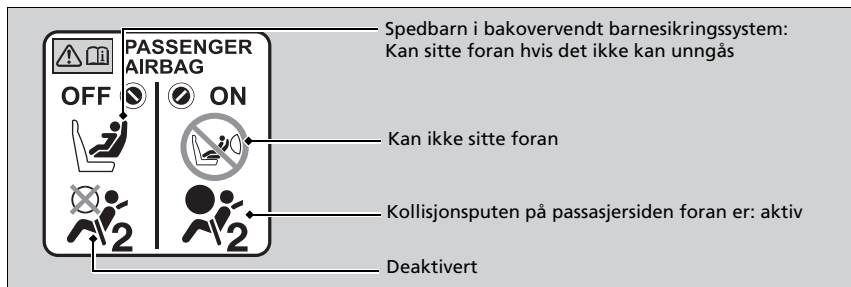
### ■ Av-lampe for kollisjonspute på passjersiden foran

Når frontkollisjonsputesystemet på passasjersiden er aktivert, vil varsellampen slukke etter noen sekunder når tenningsbryteren vris til PÅ \*1.

Når frontkollisjonsputesystemet på passasjersiden er deaktivert, fortsetter varsellampen å lyse eller slås av et lite øyeblikk og tennes deretter igjen.

### ■ Etikett for deaktiveringssystem for kollisjonspute på passasjersiden foran

Denne bryteren er plassert på sidepanelet til instrumentpanelet på passasjersiden foran.



\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### ►► Av-system for frontkollisjonspute på passasjersiden \*

#### MERK

- Bruk kjøretøyets tenningsnøkkel\* eller innebygde nøkkel\* til å slå på **ON/OFF**-bryteren for kollisjonsputen på passasjersiden foran. Hvis du bruker en annen nøkkel, kan bryteren skades, eller frontkollisjonsputesystemet på passasjersiden vil kanskje ikke virke korrekt.
- Døren må ikke lukkes, og det må ikke brukes overdreven makt på tenningsnøkkelen\* eller den innebygde nøkkelen\* mens nøkkelen står i **ON/OFF**-bryteren for kollisjonspute på passasjersiden foran. Bryteren eller nøkkelen kan skades.

Vi anbefaler sterkt at du ikke monterer et bakovervendt barnesikringsystem i passasjeret foran.

#### 📌 Beskyttelse av spedbarn S. 75

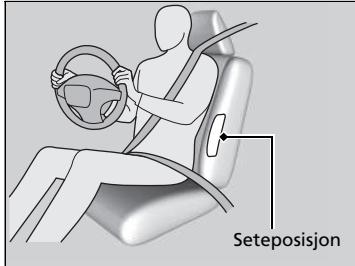
Det er ditt ansvar å endre innstillingen for frontkollisjonsputen på passasjersiden til **OFF** når du plasserer et bakovervendt barnesikringsystem i passasjeret foran.

Når et bakovervendt barnesikringsystem ikke er i bruk i passasjeret foran, skal systemet slås på igjen.

## Sidekollisjonsputer\*

Sidekollisjonsputene hjelper til med å beskytte overkroppen og bekkenet til føreren eller passasjeren foran under en moderat til alvorlig sidekollisjon.

### ■ Plassering



Sidekollisjonsputene er plassert i den ytre kanten av førersetets og passasjeretets rygg.

Begge er merket med **SIDE AIRBAG**.

### ► Sidekollisjonsputer\*

Forsetepassasjeren må ikke lene seg i sideretningen med hodet i utløsningsområdet for sidekollisjonsputen.

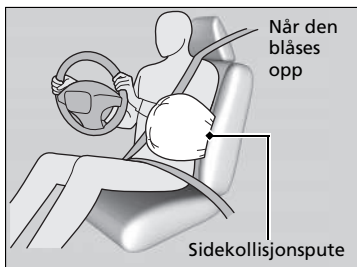
En sidekollisjonspute som utløses, kan slå med stor kraft og skade passasjeren alvorlig.

Ikke fest tilbehør på eller ved sidekollisjonsputene. De kan virke inn på hvordan kollisjonsputene fungerer, eller skade noen hvis en kollisjonspute blåses opp.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



## Betjening



Når sensorene registrerer et moderat til alvorlig sammenstøt fra siden, gir kontrollenheten signal til sidekollisjonsputen på sammenstøtsiden om øyeblikkelig å blåse seg opp.

### ■ Når sidekollisjonsputer utløses med liten eller ingen synlig skade

Fordi kollisjonsputesystemet føler en brå reduksjon i farten, kan et sterkt sammenstøt mot siden av bilens ramme føre til at en sidekollisjonspute utløses. I slike tilfeller kan det være liten eller ingen skade, men sidestøtsensorene registrerte et sammenstøt som var alvorlig nok til å aktivere kollisjonsputen.

### ■ Når kollisjonsputer foran ikke utløses selv om synlig skade virker alvorlig

Det kan hende at en sidekollisjonspute ikke utløses under et sammenstøt som resulterer i tilsynelatende alvorlig skade. Dette kan skje når punktet for sammenstøtet var langt foran eller bak på bilen, eller når bilens støtabsorberende karosserideler tok mesteparten av kollisjonens energi. I begge tilfeller ville det ikke ha vært behov for kollisjonsputen, som ikke hadde gitt beskyttelse hvis den hadde blitt utløst.

## ► Sidekollisjonsputer\*

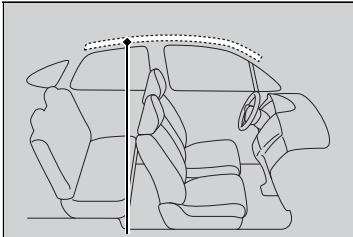
Dekslene på forseteryggen må ikke dekkes til eller skiftes ut uten avtale med en forhandler.

Feil utskifting eller tildekking av deklene på forseteryggen kan hindre at sidekollisjonsputene utløses korrekt under en sidekollisjon.

## Sidekollisjongardiner\*

Sidekollisjongardinene beskytter hodene til føreren og passasjerene i ytre sitteposisjoner under et moderat til alvorlig sammenstøt fra siden.

### Plassering



Oppbevaring av sidekollisjongardin på siden

Sidekollisjongardinene er plassert i taket over sidevinduene på begge sider av bilen.

### Sidekollisjongardiner\*

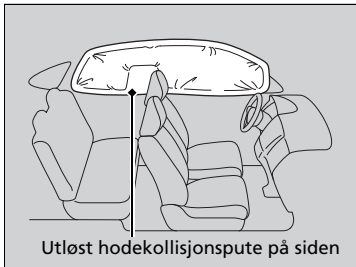
Sidekollisjongardinene er mest effektive når passasjerer har på seg sikkerhetsbeltet riktig og sitter oppreist, godt tilbakelent i setet.

Det må ikke festes gjenstander til sidevinduene eller takstolpene da disse kan hindre at sidekollisjongardinene fungerer korrekt.

Kleshengere eller harde gjenstander må ikke henges opp på en kleskrok. Dette kan medføre skader hvis hodekollisjonsputen på siden blåses opp.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Betjening



Sidekollisjonsgardinene er utformet for å bli utløst under et moderat til alvorlig sammenstøt fra siden.

### ■ Når sidekollisjonsgardinene utløses under en frontkollisjon

En av eller begge sidekollisjonsgardinene kan også bli blåst opp i en moderat til alvorlig frontkollisjon i vinkel.

## Lamper for kollisjonsputesystemet

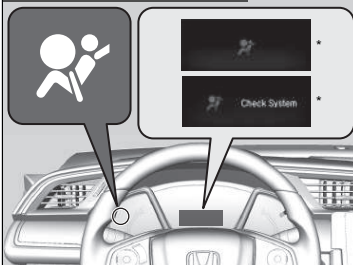
Hvis det oppstår et problem i kollisjonsputesystemet, lyser SRS-lampen, og det vises en melding på skjermbildet\*.

### Lampe for kollisjonsikringsystem (SRS)

Modeller med informasjonsdisplay



Modeller med skjermbilde



#### ■ Når tenningsbryteren vris til PÅ \*1

Lampen tennes i noen få sekunder og slås deretter av. Dette forteller deg at systemet fungerer som det skal.

Hvis lampen tennes på et hvilket som helst annet tidspunkt, eller ikke tennes i det hele tatt, må du få systemet kontrollert av en forhandler så fort som mulig. Gjør du ikke det, kan det hende at kollisjonsputene og sikkerhetsbeltestrømmerne ikke fungerer som de skal ved behov.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

FORTSETTES

### ►► Lampe for kollisjonsikringsystem (SRS)

#### **ADVARSEL**

Ignorering av SRS-lampen kan føre til alvorlig skade eller død hvis kollisjonsputesystemene eller strømmerne ikke fungerer som de skal.

Få bilen kontrollert av en forhandler så fort som mulig hvis SRS-lampen varsler deg om et mulig problem.

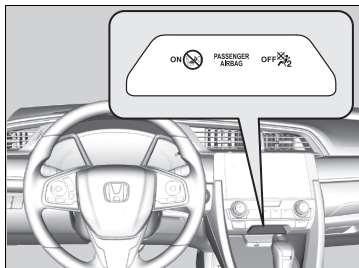
### Modeller med av-system for kollisjonspute på passasjersiden foran

#### **ADVARSEL**

Fjern det bakovervendte barnesikringsystemet umiddelbart fra passasjeret foran dersom SRS-lampen tennes. Selv om frontkollisjonsputen på passasjersiden er deaktivert må SRS-lampen ikke ignoreres.

SRS-systemet kan ha en feil som kan medføre at passasjerkollisjonsputen på passasjersiden blir aktivert og dermed kan forårsake alvorlige skader eller død.

## ■ Av-indikator for kollisjonspute på passasjersiden foran \*



### ■ Når av-lampen for passasjerkollisjonspute tennes

Lampen fortsetter å lyse når frontkollisjonsputen på passasjersiden er deaktivert.

Når et bakovervendt barnesikringsystem ikke er i bruk i passasjersetet foran, skal systemet slås på igjen manuelt. Lampen skal slukke.

## Vedlikehold av kollisjonspute

Du behøver ikke og bør ikke utføre vedlikehold på eller erstatte komponenter i kollisjonsputesystemet selv. Du bør imidlertid få bilen kontrollert av en forhandler i følgende situasjoner:

### ■ Når kollisjonsputene har blitt utløst

Hvis en kollisjonspute har blitt blåst opp, må kontrollenheten og andre tilhørende deler skiftes. På samme måte må en automatisk sikkerhetsbeltestrømmer skiftes når den har blitt aktivert.

### ■ Når bilen har vært i en moderat til alvorlig kollisjon

Selv om kollisjonsputene ikke blåste seg opp, bør du få forhandleren til å kontrollere det følgende: beltestrømmene for forsetene og de ytre baksetene\* og hvert sikkerhetsbelte som ble brukt under kollisjonen.

#### » Vedlikehold av kollisjonspute

Fjerning av kollisjonsputekomponenter fra bilen er forbudt.

Ved funksjonsfeil eller utkobling eller etter at kollisjonsputen er utløst / sikkerhetsbeltestrømmen har vært i bruk, må kvalifisert personale rådføres.

Vi anbefaler at det ikke benyttes brukte kollisjonsputesystemkomponenter, inkludert kollisjonspute, strammere, sensorer og kontrollenhet.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Beskytte barn i bil

Hvert år blir mange barn skadd eller drept i bilkollisjoner fordi de enten ikke er fastspent eller ikke riktig fastspent. Faktisk er bilulykker den fremste dødsårsaken for barn på 12 år og under.

For å redusere antall dødsfall og skader blant barn skal spedbarn og barn være korrekt festet når de sitter på i en bil.

### » Beskytte barn i bil

## ⚠ ADVARSEL

Barn som ikke er fastspent eller som ikke er riktig fastspent, kan bli alvorlig skadet eller miste livet under en kollisjon.

Et barn som er for lite for et sikkerhetsbelte bør være riktig fastspent i et godkjent barnesikringsystem. Et større barn bør være riktig fastspent med sikkerhetsbelte, om nødvendig bruke en sittepute.

I mange land krever loven at alle barn under 12 år og de som er lavere enn 150 cm, skal være korrekt sikret i et baksete.

I mange land er det obligatorisk å bruke et offisielt godkjent og passende barnesikringsystem ved transport av et barn i alle passasjer seter. Kontroller kravene i de lokale forskriftene.

#### Modeller for Tyrkia og Europa

Barnesikringer må oppfylle FN-forskrift nr. 44 eller nr. 129\*, eller forskriftene i de aktuelle landene.

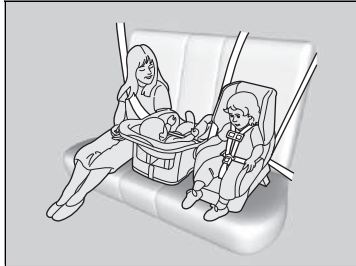
➤ **Valg av barnesikringsystem** S. 78

#### Unntatt modeller for Tyrkia og Europa

Vi anbefaler at barnesikring oppfyller FN-forskrift nr. 44 eller forskriftene i de gjeldende landene.

➤ **Valg av barnesikringsystem** S. 78

**Barn bør sitte riktig fastspent i baksetet.** Årsaken til dette er:



- En kollisjonspute foran eller på siden som blåses opp\*, kan skade eller drepe et barn som sitter i forsetet.
- Et barn i forsetet har større sannsynlighet for å ha innvirkning på førerens evne til å kontrollere bilen på en sikker måte.
- Ifølge statistikken er barn i alle størrelser og aldri tryggere når de er riktig fastspent i baksetet.

- Alle barn som er for små til å bruke sikkerhetsbelter, må være korrekt festet i en godkjent barnesikring som er ordentlig festet til bilen av sikkerhetsbeltet eller et festesystem.
- La aldri et barn sitte på fanget da det er umulig å beskytte det under en eventuell kollisjon.
- Fest aldri et sikkerhetsbelte over deg selv og et barn. Under en kollisjon vil beltet sannsynligvis presses dypt inn i barnet og forårsake alvorlige eller livstruende skader.
- La aldri to barn bruke samme sikkerhetsbelte. Begge barna kan bli svært alvorlig skadet under en kollisjon.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

FORTSETTES

►► Beskytte barn i bil

Modeller med låsbar rull

**⚠ ADVARSEL**

Hvis et barn får leke med sikkerhetsbeltet eller vikle det rundt halsen, kan det føre til alvorlig skade eller tap av menneskeliv.

Gi barn beskjed om at de ikke skal leke med sikkerhetsbeltet, og sørg for at et eventuelt ubrukt sikkerhetsbelte innenfor barns rekkevidde er festet, helt tilbaketrukket og låst.

Solskjerm på passasjersiden foran

**⚠ ADVARSEL**



Et bakovervendt barnesikringssystem må **ALDRI** brukes i et sete som er beskyttet med en **AKTIV KOLLISJONSPUTE** foran. Dette kan forårsake **DØD** eller **ALVORLIGE SKADER** hos **BARNET**.



- Ikke la barn betjene dørene, vinduene eller setejusteringer.
- Ikke etterlat barn i bilen uten oppsyn, særlig i varmt vær når bilkupeen kan bli varm nok til å ta livet av dem. De kan også aktivere bilkontroller og gjøre at bilen beveger seg uventet.

#### ► Beskytte barn i bil

**ADVARSEL:** Bruk låseknappen for elektriske vinduer for å hindre barn i å åpne vinduene. Bruk av denne funksjonen hindrer barna i å leke med vinduene og dermed utsette seg for farer eller distrahere føreren.

► **Åpning/lukking av de elektriske vinduene**  
S. 207

**ADVARSEL:** Ta alltid med deg tenningsnøkkelen når du forlater bilen eller andre personer sitter i den.

#### Modeller med låsbar rull

Hvis du vil deaktivere den låsbare rullen, slipper du spennen og lar setebeltet trekkes helt tilbake.

For å minne deg om faren ved fremre kollisjonspute og barnesikring har bilen en advarselsetikett på passasjerens solskjerm.

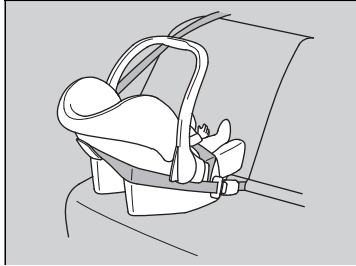
Les og følg instruksjonene på denne etiketten.

► **Advarselsetiketter** S. 100

## Sikring av spedbarn og små barn

### Beskyttelse av spedbarn

Et spedbarn må være riktig fastspent i et bakovervendt, tilbakeleent barnesikringssystem frem til spedbarnet når barnesikringsproduzentens vekt- eller høydegrense for setet, og spedbarnet er minst ett år gammelt.



#### ■ Plassering av et bakovervendt barnesikringssystem

Barnesikringssystemet må plasseres og sikres i baksetet.

- I dette tilfellet anbefaler vi på det sterkeste at du monterer barnesikringen direkte bak passasjeretset foran, flytter setet så langt frem som nødvendig og lar det være ledig. Alternativt kan det være en idé å få tak i en mindre, bakovervendt barnesikring.
- Sørg for at det ikke er noen kontakt mellom barnesikringen og setet foran den.

### ►► Beskyttelse av spedbarn

#### ⚠ ADVARSEL

Plassering av et bakovervendt barnesikringssystem i forsetet kan føre til alvorlig skade eller død hvis kollisjonsputen til passasjereren foran blåses opp.

Plasser alltid et bakovervendt barnesikringssystem i baksetet, ikke i forsetet.

Som påkrevet i FN-forskrift nr. 94:

#### ⚠ ADVARSEL



Et bakovervendt barnesikringssystem må **ALDRI** brukes i et sete som er beskyttet med en **AKTIV KOLLISJONSPUTE** foran. Dette kan forårsake **DØD** eller **ALVORLIGE SKADER** hos **BARNET**.

Når det er montert riktig, kan et bakovervendt barnesikringsystem forhindre at føreren eller passasjeren foran kan flytte setet helt tilbake, eller fra å låse seteryggen i ønsket stilling.

#### ► Beskyttelse av spedbarn

Hvis kollisjonsputen for passasjersiden foran utløses, kan den treffe det bakovervendte barnesikringsystemet med stor kraft, noe som kan forskyve eller ødelegge systemet og skade barnet alvorlig.

Bakovervendte barnesikringsystemer må aldri monteres i forovervendt posisjon.

Se alltid produsentens instruksjoner før du monterer barnesikringsystemet.

#### Modeller med av-system for kollisjonspute på passasjersiden foran

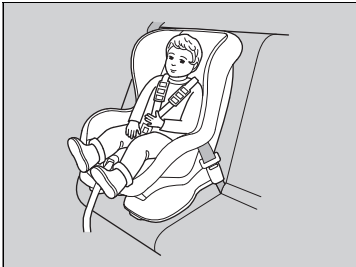
Hvis det ikke kan unngås å montere et bakovervendt barnesikringsystem i passasjeret foran, må du slå av kollisjonsputesystemet på passasjersiden foran manuelt.

#### ► **Av-system for frontkollisjonspute på passasjersiden** \* S. 63

Mange eksperter anbefaler bruk av et bakovervendt barnesikringsystem frem til toårsalderen hvis barnets høyde og vekt er passende for et bakovervendt barnesikringsystem.

## Beskyttelse av mindre barn

Hvis et barn er minst ett år gammelt og har overskredet høyde- og vektbegrensningene til et bakovervendt barnesikringssystem, bør barnet være riktig fastspennet i et godt festet, forovervendt barnesikringssystem til de overskrider høyde- og vektbegrensningene for forovervendt barnesikringssystem.



### ■ Plassering av et forovervendt barnesikringssystem

Vi anbefaler sterkt at du plasserer et forovervendt barnesikringssystem i baksetet.

Plassering av et forovervendt barnesikringssystem i forsetet kan være farlig. Baksetet er tryggest for et barn.

## » Beskyttelse av mindre barn

### ⚠ ADVARSEL

Plassering av et forovervendt barnesikringssystem i forsetet kan føre til alvorlig skade eller død hvis kollisjonsputen foran blåses opp.

Hvis du må plassere et forovervendt barnesikringssystem foran, flytter du setet så langt tilbake som mulig, og spenner barnet ordentlig fast.

Finn ut av lovene og reglene angående bruk av barnesikringssystemer der du kjører, og følg produsentens instruksjoner.

## ■ Valg av barnesikringssystem

Noen barnesikringssystemer er nedre festepunkt-kompatible. Noen har en stiv kobling, mens andre har en fleksibel kobling. Begge er like enkle å bruke. Noen eksisterende og tidligere barnesikringssystemer kan bare monteres ved hjelp av sikkerhetsbeltet. Uansett hvilken type du velger, må bruks- og vedlikeholdsinstruksjonene, inkludert anbefalte utløpsdatoer, fra barnesikringssystemets produsent og instruksjonene i denne håndboken følges. Korrekt montering er nøkkelen til best mulig beskyttelse av barnet.

Den fleksible typen er kanskje ikke tilgjengelig i ditt land.

I seteposisjoner og biler der det ikke finnes nedre festepunkter, monteres et barnesikringssystem med sikkerhetsbeltet og en øvre stropp for ekstra sikkerhet. Dette er fordi alle barnesikringssystemer må sikres med sikkerhetsbeltet når det nedre festepunktet ikke er i bruk. Dessuten vil produsenten av barnesikringssystemet kanskje tilråde at det benyttes et sikkerhetsbelte for å feste et ISOFIX\*-sikringssystem, så snart barnet når en bestemt vekt. Se produsentens brukerhåndbok for korrekte monteringsinstruksjoner for barnesikringssystem.

### ■ Viktige hensyn ved valg av barnesikringssystem

Påse at barnesikringssystemet tilfredsstiller følgende tre krav:

- Barnesikringssystemet er av riktig type og størrelse for barnet.
- Barnesikringssystemet er av riktig type for plasseringen.
- Barnesikringen oppfyller sikkerhetsstandardene. Vi anbefaler en barnesikring i samsvar med FN-forskrift nr. 44 eller nr. 129\*, eller forskriftene i de aktuelle landene. Se etter godkjenningssmerket på systemet og produsentens samsvarserklæring på pakken.

## ▣ Valg av barnesikringssystem

Montering av et nedre festepunkt-kompatibelt barnesikringssystem er enkelt.

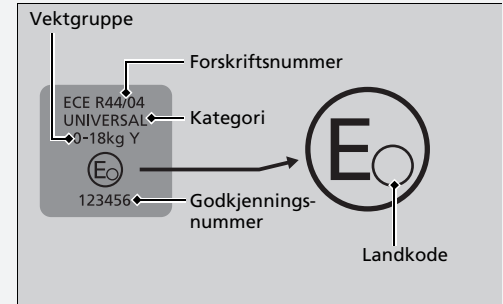
Barnesikringssystemer som er nedre festepunkt-kompatible, er utviklet for å forenkle monteringsprosessen og redusere sannsynligheten for skader som oppstår på grunn av feil montering.

## ■ Standarder for barnesikringer

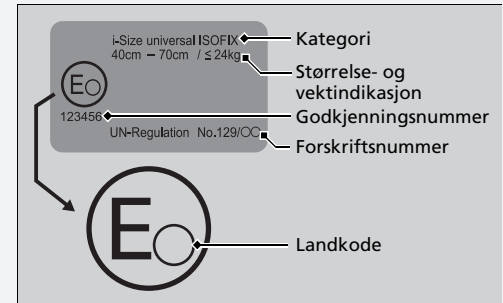
Hvis et barnesikringssystem (enten i-Size\* /ISOFIX-type eller en hvilken som helst type utstyrt med et sikkerhetsbelte) tilfredsstillen den aktuelle FN-forskriften, vil det ha et godkjenningssmerke, som vist i tabellen ved siden av. Før du kjøper eller bruker et barnesikringssystem, må du passe på å kontrollere godkjenningssmerket og kontrollere at det er kompatibelt med bilen og barnet, og at det er i samsvar med den aktuelle FN-forskriften.

### ☒ Valg av barnesikringssystem

Eksempel på FN-forskrift nr. 44-godkjenningssmerke



Eksempel på FN-forskrift nr. 129-godkjenningssmerke\*



\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Modeller for Europa

Steder for montering av barnesikringsystem



	Egnet for universelle sikringsystemer som installeres med bilens sikkerhetsbelter.
	Egnet for forovervendte universelle sikringsystemer som installeres med bilens sikkerhetsbelter.
	Egnet for i-Size- og ISOFIX-barnesikringsystemer.
	Bare egnet for forovervendte sikringsystemer.
	Det skal aldri brukes et bakovervendt barnesikringsystem.
	Seteposisjon utstyrt med de øvre forankringsfestene.

\*1: Når du fester et barnesete, må du justere glideskinnen til den bakerste stillingen og justere seteryggen slik at den står i den fremste låste stillingen.

\*2: Når du monterer et eventuelt barnesete godkjent av UN R 129, justerer du seteryggen til de to trinnene fra den fremste låste stillingen og fjerner nakkestøtten. Den fjernede nakkestøtten bør oppbevares i bagasjerommet slik at den ikke flyr av gårde under bråbremsing eller kollisjon.

Seteposisjonsnummer	Seteposisjon				
	①		②	③	④
	Passasjer foran*1		2. rad		
	Posisjon for PÅ/AV-bryter for kollisjonspute foran for passasjer		Venstre	Midten	Høyre
PÅ	AV				
Seteposisjon egnet for universelle sikringssystemer (JA/NEI)	JA Kun forovervendt	JA	JA	JA	JA
i-Size-seteposisjon (JA/NEI)	NEI	NEI	JA	NEI	JA
Seteposisjon egnet for anbefalte originale barnesikringer*3 (JA/NEI)	JA Kun forovervendt	JA	JA	JA	JA
Seteposisjon egnet for sideveis festeanordning (L1/L2)	NEI	NEI	NEI	NEI	NEI
Største egnede bakovervendte festeanordning (R1/R2X/R2/R3)	NEI	NEI	R3	NEI	R3
Største egnede forovervendte festeanordning (F2X/F2/F3)	NEI	NEI	F3	NEI	F3
Største egnede sitteputefeste (B2/B3)	B3*2	B3*2	B3	B3	B3

►► Steder for montering av barnesikringssystem

Når du kjøper et barnesikringssystem, må du passe på å kontrollere ISOFIX-størrelsesklasse eller festeanordningen for å sikre at setet er kompatibelt med bilen.

Festeanordning (CRF)	Beskrivelse
ISO/L1	Venstre sidevendt (bærebag) barnesete
ISO/L2	Høyre sidevendt (bærebag) barnesete
ISO/R1	Bakovervendt barnesete
ISO/R2X	Bakovervendte barnesikringssystemer med redusert høyde
ISO/R2	Bakovervendte barnesikringssystemer med redusert høyde
ISO/R3	Bakovervendte barnesikringssystemer med full høyde
ISO/F2X	Forovervendte barnesikringer med redusert høyde
ISO/F2	Forovervendte barnesikringer med redusert høyde
ISO/F3	Forovervendte barnesikringer med full høyde
ISO/B2	Forovervendt sittepute med redusert bredde
ISO/B3	Forovervendt sittepute med full bredde



- \*1: Når du fester et barnesete, må du justere glideskinnen til den bakerste stillingen og justere seteryggen slik at den står i den fremste låste stillingen.
- \*2: Når du monterer et eventuelt barnesete godkjent av UN R 129, justerer du seteryggen til de to trinnene fra den fremste låste stillingen og fjerner nakkestøtten.  
Den fjernede nakkestøtten bør oppbevares i bagasjerommet slik at den ikke flyr av gårde under bråbremsing eller kollisjon.
- \*3: De nevnte barnesikringsystemene (CRS) gjenspeiler Hondas anbefalinger på publiseringsdatoen. Du bør snakke med en godkjent forhandler for oppdatert informasjon som henviser til våre anbefalte CRS. Andre CRS kan også være egnet – kontakt CRS-produsentene for liste over anbefalte biler.  
Barnesetet med støtteben kan også installeres i seteposisjonen hvor i-Size-barnesete ikke kan monteres. Midtsetet er imidlertid utelukket.  
Barneseter med støtteben kan også monteres i seteposisjoner hvor i-Size-barneseter ikke kan monteres. Midtsetet er imidlertid utelukket.

## Europe Genuine CRS List

### R144

Vektgruppe	Barnesikringssystem	Kategori
Gruppe 0 Opptil 10 kg	—	—
Gruppe 0 Opptil 13kg	—	—
Gruppe I 9 til 18 kg	—	—
Gruppe II, III 15 til 36kg	Honda KIDFIX XP SICT	Universell Semi-universell

### R129

Bruksområde	Barnesikringssystem	Kategori
40 til 83 cm Opptil 13kg (fødsel–15 måneder)	Honda Baby Safe	Barnesetemodul
	Honda Baby Safe ISOFIX	Base for i-Size
76 til 105cm 8 til 22kg (15 måneder til 4 år)	Honda ISOFIX	i-Size universell ISOFIX

Modeller for Tyrkia

Steder for montering av barnesikringsystem



	Egnet for universelle sikringsystemer som installeres med bilens sikkerhetsbelter.
	Passer for bestemte barnesikringer angitt i vedlagte liste. Disse barnesikringene kan ha kategoriene "spesifikk", "begrenset" eller "semi-universell".
	Egnet for i-Size- og ISOFIX-barnesikringsystemer.
	Bare egnet for forovervendte sikringsystemer.
	Det skal aldri brukes et bakovervendt barnesikringsystem.
	Seteposisjon utstyrt med de øvre forankringsfestene.

\*1: Når du fester et barnesete, må du justere glideskinnen til den bakerste stillingen og justere seteryggen slik at den står i den fremste låste stillingen.

\*2: Når du monterer et eventuelt barnesete godkjent av UN R 129, justerer du seteryggen til de to trinnene fra den fremste låste stillingen og fjerner nakkestøtten. Den fjernede nakkestøtten bør oppbevares i bagasjerommet slik at den ikke flyr av gårde under bråbremsing eller kollisjon.

Seteposisjonsnummer	Seteposisjon				
	①		②	③	④
	Passasjer foran*1		2. rad		
	Posisjon for PÅ/AV-bryter for kollisjonspute foran for passasjer		Venstre	Midten	Høyre
PÅ	AV				
Seteposisjon egnet for universelle sikringssystemer (JA/NEI)	NEI	NEI	JA	JA	JA
i-Size-seteposisjon (JA/NEI)	NEI	NEI	JA	NEI	JA
Seteposisjon egnet for anbefalte originale barnesikringer*3 (JA/NEI)	JA Kun forovervendt	JA	JA	JA	JA
Seteposisjon egnet for sideveis festeanordning (L1/L2)	NEI	NEI	NEI	NEI	NEI
Største egnede bakovervendte festeanordning (R1/R2X/R2/R3)	NEI	NEI	R3	NEI	R3
Største egnede forovervendte festeanordning (F2X/F2/F3)	NEI	NEI	F3	NEI	F3
Største egnede sitteputefeste (B2/B3)	B3*2	B3*2	B3	B3	B3

►► Steder for montering av barnesikringssystem

Når du kjøper et barnesikringssystem, må du passe på å kontrollere ISOFIX-størrelseklasse eller festeanordningen for å sikre at setet er kompatibelt med bilen.

Festeanordning (CRF)	Beskrivelse
ISO/L1	Venstre sidevendt (bærebag) barnesete
ISO/L2	Høyre sidevendt (bærebag) barnesete
ISO/R1	Bakovervendt barnesete
ISO/R2X	Bakovervendte barnesikringssystemer med redusert høyde
ISO/R2	Bakovervendte barnesikringssystemer med redusert høyde
ISO/R3	Bakovervendte barnesikringssystemer med full høyde
ISO/F2X	Forovervendte barnesikringer med redusert høyde
ISO/F2	Forovervendte barnesikringer med redusert høyde
ISO/F3	Forovervendte barnesikringer med full høyde
ISO/B2	Forovervendt sittepute med redusert bredde
ISO/B3	Forovervendt sittepute med full bredde

- \*1: Når du fester et barnesete, må du justere glideskinnen til den bakerste stillingen og justere seteryggen slik at den står i den fremste låste stillingen.
- \*2: Når du monterer et eventuelt barnesete godkjent av UN R 129, justerer du seteryggen til de to trinnene fra den fremste låste stillingen og fjerner nakkestøtten.  
Den fjernede nakkestøtten bør oppbevares i bagasjerommet slik at den ikke flyr av gårde under bråbremsing eller kollisjon.
- \*3: De nevnte barnesikringsystemene (CRS) gjenspeiler Hondas anbefalinger på publiseringsdatoen. Du bør snakke med en godkjent forhandler for oppdatert informasjon som henviser til våre anbefalte CRS. Andre CRS kan også være egnet – kontakt CRS-produsentene for liste over anbefalte biler.  
Barnesetet med støtteben kan også installeres i seteposisjonen hvor i-Size-barnesete ikke kan monteres. Midtsetet er imidlertid utelukket.  
Barneseter med støtteben kan også monteres i seteposisjoner hvor i-Size-barneseter ikke kan monteres. Midtsetet er imidlertid utelukket.

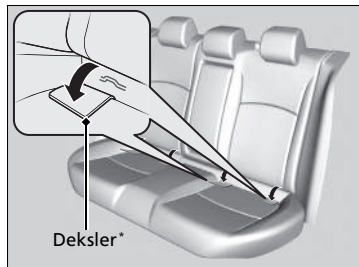
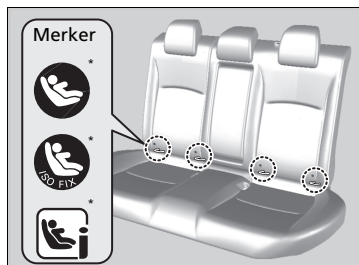
## Europe Genuine CRS List

### R44

Vektgruppe	Barnesikringssystem	Kategori
Gruppe 0 Opptil 10 kg	—	—
Gruppe 0 Opptil 13kg	—	—
Gruppe I 9 til 18 kg	—	—
Gruppe II, III 15 til 36kg	Honda KIDFIX XP SICT	Universell Semi-universell

## ■ Montering av et barnesikringssystem kompatibelt med nedre festepunkt

Et nedre festepunkt-kompatibelt barnesikringssystem kan monteres på begge de to ytre baksetene. Et barnesikringssystem er festet til de nedre festepunktene enten med de stive eller de fleksible tilkoblingene.



1. Finn forankringsmerkene som er festet til bunnen av seteputen.

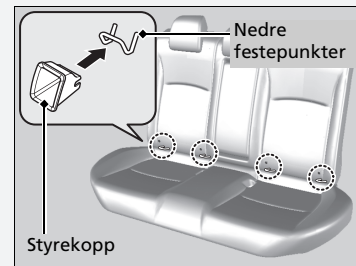
2. Trekk ut festepunktdekslene\* under identifikasjonsmerkene for å avdekke de nedre festepunktene.

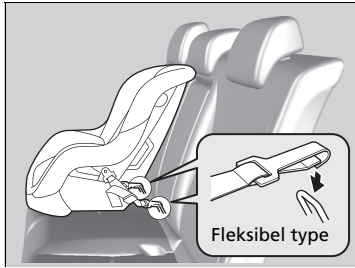
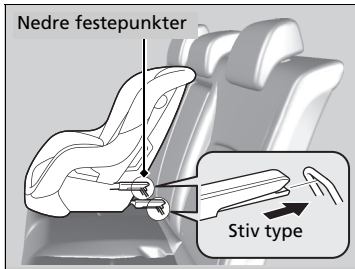
►► Montering av et barnesikringssystem kompatibelt med nedre festepunkt

## ⚠ ADVARSEL

Ikke fest to barnesikringssystemer til samme anker. Ved en eventuell kollisjon kan det være at ett anker ikke er sterkt nok til å holde to barnesikringssystemer. Det kan derfor rykke, noe som kan forårsake alvorlig skade eller død.

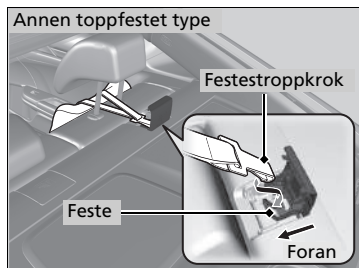
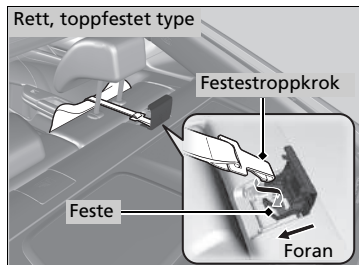
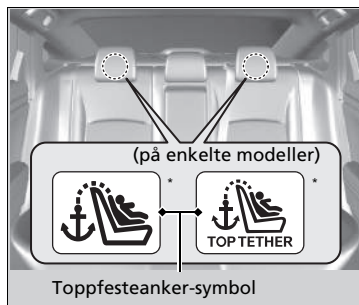
Noen barnesikringssystemer leveres med ekstra styrekopper som forhindrer mulige skader på setetrekket. Følg produsentens instruksjoner ved bruk av styrekopper, og fest dem på de nedre festepunktene som vist på bildet.





3. Plasser barnesikringsystemet på bilsetet og fest barnesikringsystemet til de nedre festepunktene i henhold til instruksjonene som fulgte med barnesikringsystemet.
- Ved montering av barnesikringsystemet må det påses at de nedre festepunktene ikke hindres av sikkerhetsbeltet eller av andre gjenstander.





#### Barnesikringsystem med festestropp

4. Åpne dekelet for stroppefestene bak nakkestøtten.

5. Løft nakkestøtten til sin høyeste posisjon, før deretter festestroppen inn mellom nakkestøttebeina, og fest festeklipset til festepunktet.

Pass på at stroppen ikke blir vridd.

6. Stram festestroppen i henhold til instruksjonene fra produsenten av barnesikringsystemet.

7. Kontroller at barnesikringsystemet er godt festet, ved å rugge det forover og bakover og fra side til side. Det skal være liten bevegelse.

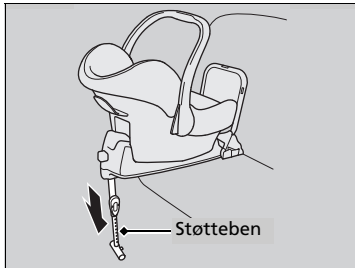
8. Sørg for at ubrukte sikkerhetsbelter som barn kan nå er festet, at låsemekanismen er aktivert, og at beltet er helt trukket tilbake og låst.

►► Montering av et barnesikringsystem kompatibelt med nedre festepunkt

**ADVARSEL:** Bruk aldri en krok som ikke har et toppfesteanker-symbol, når barnesikringen installeres.

Av hensyn til barnets sikkerhet må det påses at barnesikringsystemet er korrekt festet til bilen ved bruk av sikringer som er montert i de nedre festesystemene. Et barnesikringsystem som ikke er korrekt festet, vil ikke gi god nok beskyttelse for et barn i en kollisjon og kan medføre skade på barnet eller på andre personer i bilen.

Den fleksible typen er kanskje ikke tilgjengelig i ditt land.



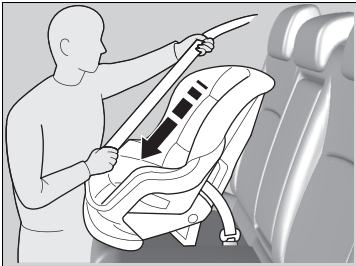
#### Barnesikringsystem med støtteben

4. Forleng støttebenet til det berører gulvet i henhold til instruksen fra produsenten av barnesikringen.
  - Bekreft at delen av gulvet som støttebenet står på, er plan. Hvis delen ikke er plan, gir ikke støttebenet tilstrekkelig støtte.
  - Sørg for at det ikke er noen kontakt mellom barnesikringen og setet foran den.

## ■ Installering av barnesikringssystem med hofte/skulder-belte



1. Plasser barnesikringssystemet på bilsetet.
2. Før sikkerhetsbeltet gjennom barnesikringssystemet i henhold til instruksjonene fra produsenten av barnesikringssystemet, og sett låseplaten inn i spennen.
  - Sett låseplaten helt inn til den klikker på plass.



### ■ Modeller med låsbar rull

3. Trekk skulderdelen av beltet sakte ut helt til beltet stopper. Dette aktiverer den låsbare rullen.
4. La setebeltet trekkes tilbake noen centimeter, og kontroller at rullen har byttet modus, ved å trekke i stroppen. Den skal ikke trekkes ut igjen før den tilbakestilles ved å fjerne låseplaten fra spennen.
  - Hvis du klarer å trekke skulderbeltet ut, er ikke den låsbare rullen aktivert. Trekk sikkerhetsbeltet sakte helt ut, og gjenta trinn 2–4.

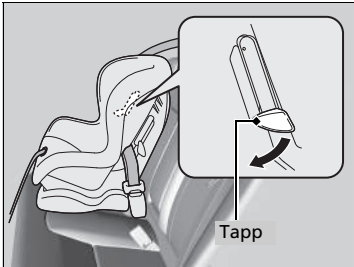
## ►► Installering av barnesikringssystem med hofte/skulder-belte

For å kontrollere om trepunktsbeltet er utstyrt med den låsbare rullen, trekker du skulderdelen av trepunktsbeltet helt ut, lar beltet trekkes sakte inn og trekker det deretter ut igjen forsiktig. Hvis beltet låses, er det utstyrt med den låsbare rullen.

### ■ Modeller med låsbar rull

Sikkerhetsbeltene med låsbar rulle har en etikett, som vist i bildet.





5. Grip tak i skulderdelen av sikkerhetsbeltet i nærheten av spennen. Trekk opp for å fjerne slakk i hoftedelen av beltet.
  - Legg vekt på barnesikringssystemet og skyv det inn i bilsetet når dette gjøres.

**Modeller uten låsbar rull**

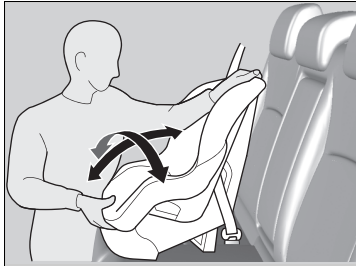
3. Skyv låsetappen ned. Før skulderdelen av beltet inn i sporet på siden av sikringssystemet.
4. Grip tak i skulderdelen av beltet i nærheten av spennen, og trekk opp for å fjerne slakk i hoftedelen av beltet.
  - Legg vekt på barnesikringssystemet og skyv det inn i bilsetet når dette gjøres.
5. Plasser beltet riktig, og skyv opp tappen. Pass på at beltet ikke blir vridd.
  - Når tappen skyves opp, trekkes den øvre skulderdelen av beltet opp for å fjerne slakk fra beltet.

**☒ Installering av barnesikringssystem med hofte/skulder-belte**

Et barnesikringssystem som ikke er korrekt festet, vil ikke gi god nok beskyttelse for et barn i en kollisjon og kan medføre skade på barnet eller på andre personer i bilen.

**Modeller med låsbar rull**

Når barnesikringssystemet er riktig installert, kontrollerer du om den låsbare rullen er aktivert, og at beltet er trukket helt inn og låst. Hvis du vil deaktivere den låsbare rullen, slipper du spennen og lar setebeltet trekkes helt tilbake.



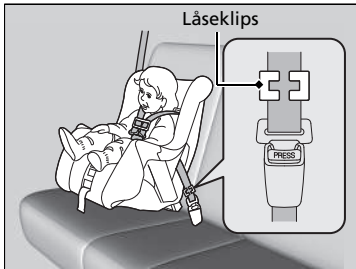
**Alle modeller**

6. Kontroller at barnesikringssystemet er godt festet, ved å rugge det forover og bakover og fra side til side. Det skal være liten bevegelse.
7. Sørg for at ubrukte sikkerhetsbelter som kan nå av barnet, er fastspent.

**Modeller uten låsbar rull**

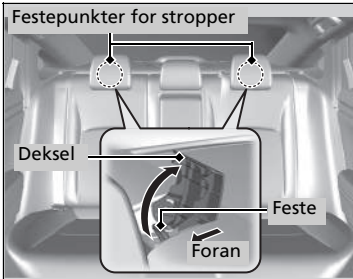
Hvis barnesikringssystemet ikke leveres med en mekanisme som fester beltet, monteres en låseklips på sikkerhetsbeltet.

Etter at trinn 1 og 2 er gjennomgått, trekker du skulderdelen av beltet opp og påser at det ikke er slakk i hoftedelen.



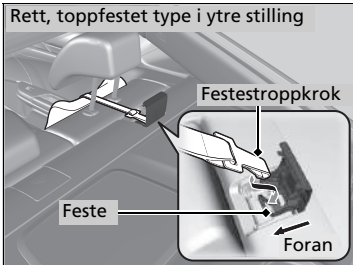
3. Grip godt fast i beltet i nærheten av låseplaten. Klem begge delene av beltet sammen slik at de ikke glipper gjennom låseplaten. Åpne sikkerhetsbeltet.
4. Monter låseklipsen som vist på bildet. Plasser klipsen så nær låseplaten som mulig.
5. Sett låseplaten inn i spennen. Gå til trinn 6 og 7.

## Ekstra sikkerhet med festestropp



Det er et festepunkt for stropper bak hvert av de ytre baksetene.  
Hvis du har et barnesikringssystem som leveres med en festestropp, men som kan monteres med et sikkerhetsbelte, kan festestroppen brukes for ekstra sikkerhet.

1. Finn det aktuelle forankringspunktet for stroppen, og løft dekselet.

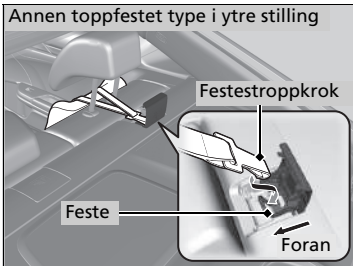


2. Løft nakkestøtten til sin høyeste posisjon, før deretter festestroppen inn mellom nakkestøttebeina, og fest festeklipset til festepunktet.

Pass på at stroppen ikke blir vridd.

3. Fest festestroppkroken til festepunktet.

4. Stram festestroppen i henhold til instruksjonene fra produsenten av barnesikringssystemet.



## Ekstra sikkerhet med festestropp

**ADVARSEL:** Festepunkter for barnesikringssystemer er bare utformet for å kunne motstå belastninger fra korrekt monterte barnesikringssystemer. Disse må aldri benyttes til montering av sikkerhetsbelter for voksne, ledningsnett eller andre gjenstander eller utstyr i bilen.

Bruk alltid en festestropp for forovervendte barnesikringer når du bruker sikkerhetsbeltet eller nedre festepunkter.

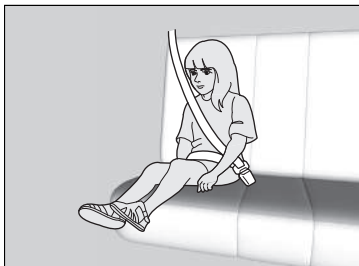
## Sikring av større barn

### Beskytte større barn

På de etterfølgende sidene finner du instruksjoner om hvordan du kan kontrollere om sikkerhetsbeltet sitter riktig, hvilken type sittepute du bør bruke, og annen viktig informasjon som gjelder dersom barnet må sitte i forsetet.

### Kontrollere at sikkerhetsbeltet passer

Når et barn er for stort for et barnesikringssystem, sikrer du barnet i baksetet ved hjelp av hofte/skulder-beltet. Sørg for at barnet sitter oppreist og helt tilbakelent, og svar deretter på følgende spørsmål.



#### ■ Sjekkliste

- Kan barnet bøye knærne komfortabelt over setekanten?
- Krysser skulderbeltet mellom barnets hals og arm?
- Er sikkerhetsbeltets hoftedel så lav som mulig, og berører den barnets lår?
- Vil barnet være i stand til å sitte slik hele turen?

Hvis du svarer ja på alle disse spørsmålene, er barnet klart til å bruke hofte/skulder-beltet riktig. Hvis du svarer nei på noen av spørsmålene, må barnet sitte på en sittepute inntil sikkerhetsbeltet passer korrekt uten sittepute.

### ► Sikring av større barn

## ⚠ ADVARSEL

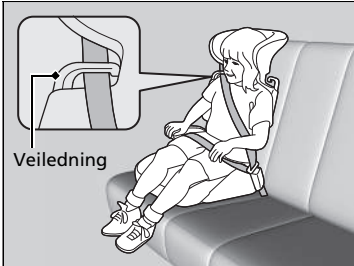
Hvis et barn under på 12 år eller under får sitte foran, kan det føre til skade eller død hvis den fremre kollisjonsputen for passasjer blåses opp.

Hvis et større barn må sitte i forsetet, skal bilsetet flyttes så langt bak som mulig, barnet må sitte riktig oppreist og bruke sikkerhetsbeltet korrekt, eventuelt med en sittepute etter behov.

## Sitteputer



Hvis et hofte/skulder-belte ikke kan brukes riktig, plasserer du barnet på en sittepute i baksetet. Av hensyn til barnets sikkerhet må du kontrollere at barnet oppfyller anbefalingene fra produsenten av sitteputen.



Det finnes en ryggstøtte for en bestemt sittepute. Monter ryggstøtten på sitteputen, og juster den i forhold til bilsetet i henhold til produsentens instruksjoner for sitteputen. Sørg for at sikkerhetsbeltet er ført korrekt gjennom føringen ved skulderen på seteryggen, og at beltet ikke berører eller krysser barnets hals.

## ☒ Sitteputer

Når du monterer en sittepute, må du passe på at du leser instruksjonene som fulgte med den, og montere puten i henhold til disse.

Det finnes høye og lave sitteputer. Velg en sittepute som gjør at barnet kan bruke sikkerhetsbeltet riktig.

Vi anbefaler bruk av en sittepute med ryggstøtte, som vil gjøre det lettere å justere skulderbeltet.



## ■ Beskytte større barn – sluttkontroller

Bilen har et baksete hvor barn kan spennes fast riktig. Hvis du må kjøre en gruppe barn, og et barn må sitte foran:

- Sørg for at du leser og fullt ut forstår instruksjonene og sikkerhetsinformasjonen i denne håndboken.
- Flytt passasjeret foran så langt bakover som mulig.
- Sørg for at barnet sitter oppreist og godt tilbakelent i setet.
- Kontroller at sikkerhetsbeltet er riktig plassert slik at barnet sitter trygt i setet.

## ■ Overvåking av barn i bil

Vi anbefaler på det sterkeste at du holder et øye med barn i bilen. Selv eldre, mer modne barn må av og til minnes på at de må feste sikkerhetsbeltet og sitte ordentlig.


## Karbonmonoksidgass

Motoreksosen fra denne bilen inneholder karbonmonoksid, som er en fargeløs, luktfri og svært giftig gass. Så lenge du vedlikeholder bilen ordentlig, vil ikke karbonmonoksidgass komme inn i kupeen.

### ■ Få eksosanlegget kontrollert med tanke på lekkasjer hver gang

- Eksosanlegget lager en uvanlig lyd.
- Eksosanlegget kan ha blitt skadet.
- Bilen heves for oljeskift.

Når du betjener en bil med bagasjerommet åpent, kan luftstrømmer trekke eksos inn i kupeen og skape en farlig tilstand. Hvis du må kjøre med bagasjerommet åpent, åpner du alle vinduene og stiller inn klimaanlegget som vist nedenfor.

1. Velg friskluftmodus.
2. Velg -modusen.
3. Sett viftehastigheten til høy.
4. Sett temperareguleringen på en komfortabel innstilling.

Juster klimaanlegget på samme måte hvis du sitter i en parkert bil mens motoren går.

### ⊠ Karbonmonoksidgass

## ⚠ ADVARSEL

Karbonmonoksidgass er giftig.

Hvis den innåndes, kan det medføre tap av bevissthet og til og med død.

Unngå lukkede områder eller aktiviteter hvor du blir utsatt for karbonmonoksid.

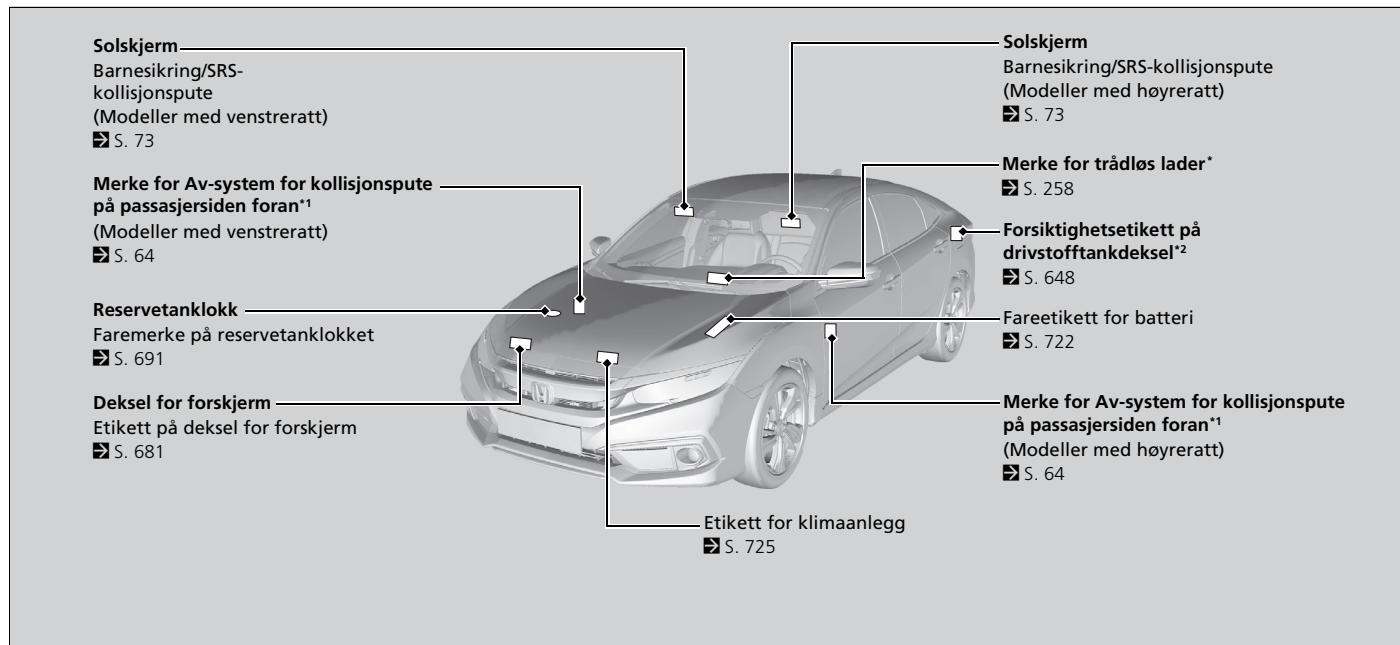
Et innelukket område som for eksempel en garasje kan raskt fylles opp med karbonmonoksidgass.

Ikke la motoren gå med garasjedøren lukket. Selv når garasjedøren er åpen, må du kjøre ut av garasjen umiddelbart etter at du har startet motoren.

## Etikettplasseringer

Disse etikettene befinner seg i områdene som vises her. De advarer deg mot potensielle farer som kan føre til alvorlig skade eller død. Les disse etikettene nøye.

Hvis en etikett faller av eller blir vanskelig å lese, må en forhandler kontaktes for å skifte det ut.



\*1: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*2: Modeller for Europa

# Instrumentpanel

Dette kapitlet beskriver knappene, lampene og målerne som brukes under kjøring.




## **Indikatorer**

Varsel- og informasjonsmeldinger på informasjonskjermen* .....	134
Varsel- og informasjonsmeldinger i skjermbildet* .....	135

## **Målere og skjermer**


Målere.....	161
Informasjonsdisplay* .....	162
Skjermbilde* .....	165

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
 (Rød)	Lampe for parkeringsbrems og bremsesystem (rød)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lyser i noen få sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes hvis parkeringsbremsen er løst ut.</li> <li>Tennes hvis parkeringsbremsen er på og slukkes når den slippes opp.</li> <li>Tennes når bremsevæsknivået er lavt.</li> <li>Tennes hvis det er et problem med bremsesystemet.</li> <li>Det høres et lydsignal og lampen tennes hvis du kjører med parkeringsbremsen uten at den er helt sluppet opp.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Tennes under kjøring</b> – Pass på at parkeringsbremsen er frigjort. Kontroller bremsevæsknivået.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Hva du må gjøre når lampen tennes</b> S. 766</li> </ul> </li> <li><b>Tennes sammen med ABS-lampen</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Hvis bremsesystemlampen (rød) tennes eller blinker</b> S. 768</li> </ul> </li> </ul> <p><b>Modeller med 1,0 I-motor</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Kommer sammen med parkeringsbrems og bremsesystem-lampe (gul)</b> – Stopp umiddelbart på et trygt sted. Kontakt en forhandler for reparasjon. Bremspedalen blir hardere å bruke. Trå pedalen lengre inn enn du normalt gjør.</li> </ul>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>*2</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>*3</p>  </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; width: 100px; text-align: center;">  </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; width: 100px; text-align: center;">  Release Parking Brake                 </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; width: 100px; text-align: center;">  </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; width: 100px; text-align: center;">  Brake Fluid Low                 </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; width: 100px; text-align: center;">  </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; width: 100px; text-align: center;">  Check System                 </div> </div>

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*3: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
 <p>(Rød)</p>	Lampe for parkeringsbrems og bremsesystem (rød)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lyser i ca. 15 sekunder når du trekker i bryteren for den elektriske parkeringsbremsen mens tenningsbryteren er i LÅS [0]<sup>*1</sup>.</li> <li>• Forblir på i ca. 15 sekunder når du vrir tenningsbryteren til LÅS [0]<sup>*1</sup> mens den elektriske parkeringsbremsen er aktivert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Blinker, og lampen for bremsesystemet (gul) tennes samtidig</b> – Det er et problem med det elektriske parkeringsbremsesystemet. Parkeringsbremsen er kanskje ikke aktivert. Unngå å bruke parkeringsbremsen, og få bilen kontrollert av en forhandler umiddelbart.             <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ <b>Hvis lampen for bremsesystemet (rød) kommer på eller blinker samtidig som lampen for bremsesystemet (oransje) kommer på</b> S. 769</li> </ul> </li> </ul>	—






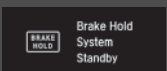


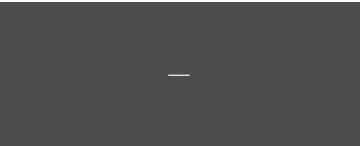
\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
 (Oransje)	Parkeringsbremse- og bremsesystem-lampe (oransje)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes deretter.</li> <li>Tennes når det er et problem med et system knyttet til bremsing, som ikke er det vanlige bremsesystemet.</li> <li>Lyser når det er et problem med det elektriske parkeringsbremsesystemet eller det automatiske bremseholdersystemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Lyser konstant</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> <li><b>Tennes under kjøring</b> – Unngå å bruke parkeringsbremsen, og få bilen kontrollert av en forhandler umiddelbart.</li> </ul>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>*2</p>      </div> <div style="text-align: center;"> <p>*3</p>      </div> </div> <p>Modeller med 1,0 l-motor</p> 
		<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Modeller med CMBS</div> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes hvis det er et problem med radarsensoren.</li> <li>Lampen kan tennes midlertidig når maksimal lastbegrensing overskrides.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pass på at den totale lasten ligger innenfor maksimal tillatt lastbegrensing.</li> <li> <b>Lastbegrensinger</b> S. 487</li> <li><b>Lyser konstant</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*3: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa




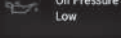

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
 (Oransje)	Parkeringsbrems- og bremsesystem-lampe (oransje)	<b>Modeller med CMBS</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes hvis bremsesystemet deaktiveres midlertidig etter at batteriet har vært frakoblet og deretter tilkobles igjen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kjør en kort strekning i mer enn 20 km/t. Lampen skal slukke. Hvis den ikke forsvinner, må kjøretøyet kontrolleres av en forhandler.</li> </ul>	
	Lampe for automatisk bremsehodersystem	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes deretter.</li> <li>Tennes når det automatiske bremsehodersystemet er på.</li> </ul>	<p>➤ <b>Automatisk bremseholder</b> S. 628</p>	<p>*2  *3 </p>
	Lampe for automatisk bremseholder	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes deretter.</li> <li>Lyser når den automatiske bremseholderen er aktivert.</li> </ul>	<p>➤ <b>Automatisk bremseholder</b> S. 628</p>	

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*3: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa




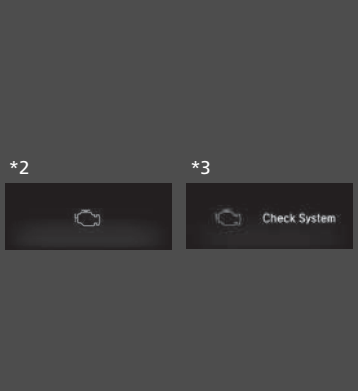





Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
 (Rød)	Lampe for lavt oljetrykk (rød)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes når motoren starter.</li> <li>Tennes når motoroljetrykket er lavt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Tennes under kjøring</b> – Stopp umiddelbart på et trygt sted.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Hvis oljetrykklampen tennes</b> S. 766</li> </ul> </li> </ul>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">*2 </div> <div style="text-align: center;">*3 </div> </div>
 (Oransje)	Oljelampe* (oransje)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når motoroljenivået er lavt mens motoren går.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Tennes gult under kjøring</b> – Stopp umiddelbart på et trygt sted.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Hvis oljetrykklampen tennes</b> S. 766</li> </ul> </li> </ul>	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Blinker når motoren går – det er et systemproblem i motoroljenivåsensoren.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	—

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa







\*3: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	Feilfunksjonslampe	<p><b>Modeller med 1,0 l-motor</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes når motoren starter.</li> </ul> <p><b>Gjelder ikke modeller med 1,0 l-motor</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lyser når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes enten når motoren starter eller etter flere sekunder hvis motoren ikke startet.</li> <li>Tennes hvis det er et problem med avgasskontrollsystemene.</li> <li>Blinker hvis det registreres feiltetting i motorens sylindre.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Tennes under kjøring</b>– Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> <li><b>Blinker under kjøring</b>– Stopp på et trygt sted hvor det ikke er brennbare gjenstander. Stopp motoren i 10 minutter eller mer, og la den avkjøle seg. Få bilen til forhandler. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Hvis feilindikasjonslampen tennes eller blinker</b> S. 767</li> </ul> </li> </ul>	
	Ladelampe	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes når motoren starter.</li> <li>Tennes når batteriet ikke lader.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Tennes under kjøring</b> – Slå av klimaanlegget og bakre defroster for å redusere det elektriske forbruket. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Hvis ladelampen tennes</b> S. 766</li> </ul> </li> </ul>	

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*3: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	Lampe for girskiftposisjon*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indikerer gjeldende girspakstilling.</li> </ul>	<p>➤ <b>Giring</b> S. 504, 511</p>	—
	Lampe for girsystem*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes deretter.</li> <li>• Blinker hvis girkassesystemet har et problem.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Blinker under kjøring</b> – unngå brå oppstart og akselerasjon, og få bilen kontrollert av en forhandler øyeblikkelig.</li> </ul>	—
	<b>M</b> -lampe (7-trinns manuell girskiftmodus) / girskiftlampe*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tennes når den 7-trinns manuelle girskiftmodusen aktiveres.</li> <li>• Blinker hvis girkassesystemet har et problem.</li> </ul>	<p>➤ <b>7-trinns manuell girskiftmodus</b> S. 508</p>	—
	Lampe for oppgiring*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tennes en kort stund når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes deretter.</li> <li>• Tennes når oppgiring anbefales.</li> </ul>	<p>➤ <b>Indikatorlamper for opp-/nedgiring*</b> S. 512</p>	—

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa





\*3: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	Lampe for nedgiring*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes en kort stund når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes deretter.</li> <li>Tennes når nedgiring anbefales.</li> </ul>	<p>☒ <b>Indikatorlamper for opp-/nedgiring*</b> S. 512</p>	—
	Varslingslampe for sikkerhetsbelte	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lyser, og et lydsignal høres* hvis du ikke har på deg sikkerhetsbelte når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>.</li> <li>Blinker under kjøring hvis enten du eller passasjeren foran* ikke har festet sikkerhetsbeltet. Lydsignalet høres*, og lampen blinker med jevne mellomrom.</li> </ul> <p><b>Modeller med sikkerhetsbeltevarsel for passasjer sete foran</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hvis passasjeren foran ikke har på seg sikkerhetsbelte, tennes lampen noen sekunder senere.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lydsignalet stopper og lampen slukkes når du og passasjeren foran* fester sikkerhetsbeltet.</li> <li><b>Forblir på etter at du eller passasjeren foran* har festet sikkerhetsbeltet</b> – Det kan ha oppstått en registreringsfeil på sensoren. Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul> <p>☒ <b>Sikkerhetsbeltevarsel</b> S. 49</p>	<p>*2</p>  <p>*3</p> 

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa



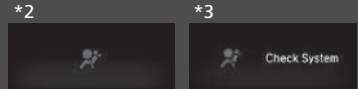
\*3: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	Drivstoffnivålampe	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når drivstofftanken er i ferd med å bli tom (omtrent 7,0 liter igjen).</li> <li>Blinker hvis det er et problem med drivstoffmåleren.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Tennes</b> – Fyll på mer drivstoff så fort som mulig.</li> <li><b>Blinker</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">*2 </div> <div style="text-align: center;">*3 </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"></div> <div style="text-align: center;"></div> </div>
	Lampe for system for blokkeringsfrie bremsler ( <b>ABS</b> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes deretter.</li> <li>Hvis den tennes på et annet tidspunkt, er det et problem med ABS-systemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Lyser konstant</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler. Når denne lampen lyser, har bilen fortsatt normal bremseevne, men ingen blokkeringsfri funksjon.   <b>System for låsefrie bremsler (ABS)</b> S. 631</li> </ul>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">*2 </div> <div style="text-align: center;">*3 </div> </div>

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa


\*3: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	Lampe for kollisjonssikringssystem (SRS)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes deretter.</li> <li>Tennes hvis det registreres et problem med noe av det følgende: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kollisjonssikringssystem</li> <li>- Sidekollisjonsputer*</li> <li>- Sidekollisjongardinsystem*</li> <li>- Sikkerhetsbeltestrammer</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Lyser konstant eller tenner ikke i det hele tatt</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	










\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*3: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	På/av-lamper for frontkollisjonspute på passasjersiden*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Begge lampene tennes i noen sekunder når du setter tenningsbryteren til PÅ II<sup>*1</sup>, og slukkes deretter etter en systemkontroll.</li> </ul> <p>Når frontkollisjonsputen på passasjersiden er aktiv: På-lampen tennes igjen, og fortsetter å lyse i omtrent 60 sekunder.</p> <p>Når frontkollisjonsputen på passasjersiden er inaktiv: Av-lampen tennes og forblir på. Dette er en varsel om at frontkollisjonsputen på passasjersiden er deaktivert.</p>	<p>■ <b>Av-system for frontkollisjonspute på passasjersiden</b>* S. 63</p>	—

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	Lampe for stabilitetssystemet (VSA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes deretter.</li> <li>Blinker når VSA er aktivt.</li> <li>Tennes hvis det er et problem med VSA-systemet eller bakkestartassistentsystemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Lyser konstant</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.   <b>Kjøretøystabiliseringsssystem (VSA)</b> S. 545</li> </ul>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">*2 </div> <div style="text-align: center;">*3  Check System</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"></div> <div style="text-align: center;"> Check System</div> </div>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes hvis VSA-systemet deaktiveres midlertidig etter at batteriet har vært frakoblet og deretter tilkobles igjen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kjør en kort strekning i mer enn 20 km/t. Lampen skal slukke. Hvis den ikke forsvinner, må kjøretøyet kontrolleres av en forhandler.</li> </ul>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">*2 </div> <div style="text-align: center;">*3  Drive Carefully. Systems Initializing...</div> </div>








Instrumentpanel

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*3: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa



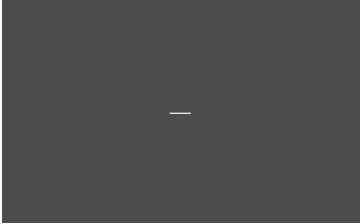


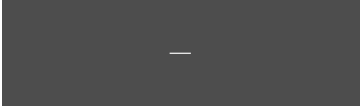






Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	AV-lampe for stabilitetssystemet (VSA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes deretter.</li> <li>Tennes når du deaktiverer VSA.</li> </ul>	 <b>VSA på og av</b> S. 546	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">                     *2   OFF                 </div> <div style="text-align: center;">                     *3   Vehicle Stability Assist OFF                 </div> </div>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes hvis VSA-systemet deaktiveres midlertidig etter at batteriet har vært frakoblet og deretter tilkobles igjen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kjør en kort strekning i mer enn 20 km/t. Lampen skal slukke. Hvis den ikke forsvinner, må kjøretøyet kontrolleres av en forhandler.</li> </ul>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">                     *2   </div> <div style="text-align: center;">                     *3   Drive Carefully. Systems Initializing...                 </div> </div>

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*3: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	Lampe for åpen dør og bagasjerom*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes deretter.</li> <li>Tennes hvis en dør eller bagasjerommet ikke er helt lukket.</li> <li>Det høres et lydsignal og lampen lyser hvis du kjører med åpen dør eller bakluke.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Slukkes når alle dørene og bakluken er lukket.</li> </ul>	
	Lampe for girkassetemperatur*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når giroljetemperaturen er for høy.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stopp på et trygt sted, og flytt girstillingen til .</li> </ul>	
	Systemlampe for elektrisk servostyring (EPS)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes når motoren starter.</li> <li>Tennes hvis det er et problem med EPS-systemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Lyser konstant eller tennes ikke i det hele tatt</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler. <ul style="list-style-type: none"> <li> Hvis lampen til den elektriske servostyringen (EPS) tennes s. 770</li> </ul> </li> </ul>	

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa







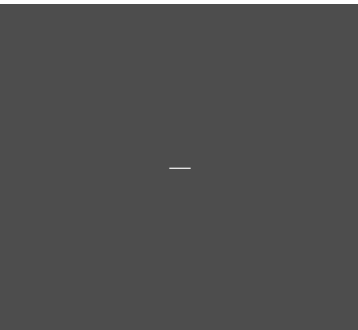
\*3: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	Lampe for lavt dekktrykk / varslingsystem for feil dekktrykk*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes deretter.</li> <li>• Kan lyse en kort stund hvis tenningsbryteren er vridd til PÅ *1 og bilen ikke er flyttet innen 45 sekunder, for å indikere at kalibreringsprosessen ikke er fullført ennå.</li> <li>• Tennes og forblir tent når:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ett eller flere dekktrykk fastslås å være svært lavt.</li> <li>- Systemet er ikke kalibrert.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tennes under kjøring</b> – Stopp på et trygt sted, kontroller dekktrykket, og pump opp dekkene etter behov.</li> <li>• <b>Forblir på etter at dekkene er fylt til anbefalt trykk</b> – systemet må kalibreres.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Initialisere indikator for feil dekktrykk</b> s. 553</li> </ul> </li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blinker i omtrent et minutt og forblir på hvis det er et problem med varslingsystemet for feil dekktrykk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Blinker eller forblir på</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.








\*2: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*3: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa





Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	Lampe for lavt dekktrykk / varslingsystem for feil dekktrykk*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes hvis varslingsystemet for lavt dekktrykk deaktiveres midlertidig etter at batteriet har vært frakoblet og deretter tilkobles igjen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kjør en kort strekning i mer enn 20 km/t. Lampen skal slukke. Hvis den ikke forsvinner, må kjøretøyet kontrolleres av en forhandler.</li> </ul>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>*1</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>*2</p>  </div> </div>
	Lampe for systemmeldinger*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes sammen med et lydsignal når det oppdages et problem. Et systemvarsel vises samtidig på skjermbildet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trykk på knappen  (visning/ informasjon) for å se meldingen igjen mens lampen lyser.</li> <li>Se informasjonen om lamper i dette kapitlet når et systemvarsel vises på skjermbildet. Svar på varselet tilsvarende.</li> <li>Skjermbildet går ikke tilbake til normalvisning så sant ikke varselet avbrytes eller -knappen trykkes inn.</li> </ul>	

\*1: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

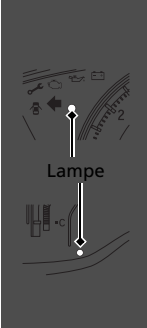




















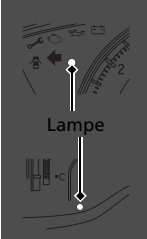

\*2: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding *
	Lampe for blinklys og lampe for nødblinklys	<ul style="list-style-type: none"> <li>Blinker når du bruker blinklysspaken.</li> <li>Blinker sammen med alle blinklys når du trykker på varsellysknappen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Blinker ikke eller blinker raskt</b>   <b>Utskifting av lyspærer</b>                      S. 700, 702, 703</li> </ul>	—
		<b>Modeller med nødstoppsignal</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Blinker sammen med alle blinklys når du trykker ned bremsepedalen under kjøring i høy hastighet.</li> </ul>	 <b>Nødstoppsignal</b> S. 633	
	Fjernlyslampe	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når fjernlysene er på.</li> </ul>	—	—
	Lampe for tente lys	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når lysbryteren er i en annen posisjon enn OFF, eller når bryteren er satt til <b>AUTO</b>* og utvendige lys tennes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hvis du tar ut nøkkelen fra tenningsbryteren**1 mens det utvendige lyset er på, høres det en kiming når førerdøren åpnes.</li> </ul>	—
	Lampe for tåkelys foran*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når tåkelysene foran er på.</li> </ul>	—	—
	Lampe for tåkelys bak*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når tåkelyset bak er på.</li> </ul>	—	—

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.






Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	Lyskontrolllampe*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes hvis det er et problem med lyskontrollsystemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Tennes under kjøring</b> – Slå lampene på manuelt og få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	—
	Lampe for automatisk fjernlys*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes deretter.</li> <li>Tennes når alle driftsbetingelsene for automatisk fjernlys er oppfylt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Automatiske fjernlys*</b> S. 225</li> </ul>	—

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*2								
	Startperrelampe	<ul style="list-style-type: none"> <li>Blinker hvis startsperrsystemet ikke gjenkjenner nøkkelinformasjonen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Blinker</b> – Du kan ikke starte motoren. Vri tenningsbryteren til LÅS *1, trekk ut nøkkelen*2, og sett deretter inn nøkkelen og vri den til PÅ *1 igjen.</li> <li><b>Blinker gjentatte ganger</b> – Det kan være en feil i systemet. Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> <li>Ikke prøv å endre dette systemet eller legge til andre enheter i det. Elektriske problemer kan forekomme.</li> </ul>	<table border="1"> <tr> <th>Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem</th> <th>Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem	Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem						
Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem	Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem											
												
												
												
	Lampe for alarmsystem	<ul style="list-style-type: none"> <li>Blinker når alarmsystemet har blitt innstilt.</li> </ul>	<p> <b>Alarmsystem</b> s. 202</p>	—								

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Bare modeller med høyreratt: Trå inn og hold inne bremse- og/eller clutchpedalen før du slår på tenningen.



Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	Lampe for nøkkelfritt tilgangssystem*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lyser i noen sekunder når du endrer effektmodusen til PÅ, og slukkes deretter.</li> <li>• Tennes så snart det oppdages et problem i det nøkkelfrie tilgangssystemet eller i det nøkkelfrie startsystemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	—
	Lampe for ECON-modus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tennes når ECON-modusen er på.</li> </ul>	 <b>ECON-modus</b> s. 526	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">*1 </div> <div style="text-align: center;">*2 </div> </div>
<b>120</b> km/h	Lampe for hastighetsalarm*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tennes når kjørehastigheten overskrider 120 km/t.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis kjørehastigheten overskrider 120 km/t, avgis et varselslydsignal én gang, og lampen for hastighetsalarmen begynner å blinke. Lampen blinker så lenge du kjører fortere enn 120 km/t.</li> </ul>	—

\*1: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa




\*2: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa




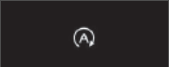


Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	<b>CRUISE MAIN</b> -lampe*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når du trykker på <b>CRUISE</b>-knappen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Cruisekontroll*</b> S. 527</li> </ul>	—
	<b>CRUISE CONTROL</b> -lampe*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når du har stilt inn en hastighet for cruisekontroll.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Cruisekontroll*</b> S. 527</li> </ul>	—
	Hovedlampe for cruisekontroll*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når du trykker på <b>MAIN</b>-knappen. Hvis en annen indikator kommer på, trykker du deretter på <b>LIM</b>-knappen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Cruisekontroll*</b> S. 531</li> </ul>	—
	Lampe for justerbar fartsbegrenser*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når du trykker på <b>MAIN</b>-knappen. Hvis en annen indikator kommer på, trykker du deretter på <b>LIM</b>-knappen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Justerbar fartsbegrenser*</b> S. 534</li> </ul>	—
	Lampe for cruisekontroll og innstilt hastighet for justerbar fartsbegrenser*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når du har stilt inn en hastighet for cruisekontroll.</li> <li>Tennes når du har stilt inn en hastighet for den justerbare fartsbegrenseren.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Cruisekontroll*</b> S. 532</li> <li>☒ <b>Justerbar fartsbegrenser*</b> S. 535</li> </ul>	—

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	Lampe for intelligent fartsbegrener*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når du trykker på <b>MAIN</b>-knappen. Hvis en annen indikator kommer på, trykker du deretter på <b>LIM</b>-knappen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Intelligent fartsbegrener</b> S. 538</li> </ul>	—
	Lampe for adaptiv cruisekontroll (ACC) og innstilt hastighet for justerbar fartsbegrener*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når den intelligente fartsbegreneren er satt til fartsgrensen som trafikkskilt-gjenkjenningen oppdager.</li> <li>Tennes når du har stilt inn en hastighet for den intelligente fartsbegreneren.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC)</b> S. 587</li> <li>➤ <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow</b> S. 570</li> <li>➤ <b>Intelligent fartsbegrener</b> S. 538</li> </ul>	—




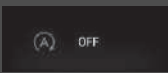

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	Startsystemlampe*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når startsystemet har et problem.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Som et midlertidig tiltak trykkes og holdes <b>ENGINE START/STOP</b>-knappen inne i 15 sekunder mens brems pedalen trås inn og motoren startes manuelt. Få kjøretøyet kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	—
	Lampe for rattomdreining*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når rattet er låst.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drei rattet til venstre og høyre mens du trykker på <b>ENGINE START/STOP</b>-knappen.</li> </ul>	—
	Lampe for Bytt til Park*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Blinker hvis du trykker på <b>ENGINE START/STOP</b>-knappen for å slå av motoren uten at girspaken står i <b>P</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trykk på <b>ENGINE START/STOP</b>-knappen to ganger etter å ha flyttet girspaken til <b>P</b>.</li> </ul>	—


\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	Lampe for automatisk tomgangsstopp (grønn)*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når automatisk tomgangsstopp er aktivert. Motoren slås automatisk av.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>  <b>Automatisk tomgangsstopp</b> S. 514                     </li> </ul>	
		<p><b>Modeller med manuell girkasse</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Blinker når værforholdene kan medføre at vinduene dugger til.</li> <li>Blinker når værforholdene blir annerledes enn de klimaanlegginnstillingene du har valgt.</li> <li>Blinker når -knappen er trykket ned (defroster for frontrute).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trå inn clutchpedalen. Motoren startes automatisk på nytt.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>  <b>Automatisk tomgangsstopp</b> S. 514                     </li> </ul> </li> </ul>	







\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	Lampe for automatisk tomgangsstoppsystem (oransje)*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes deretter.</li> </ul>	—	—
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når det automatiske tomgangsstoppsystemet er blitt slått av med knappen for det automatiske tomgangsstoppsystemet <b>OFF</b>.</li> </ul>	 <b>Lampe for automatisk tomgangsstoppsystem PÅ/AV</b> S. 515	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Blinker hvis det er et problem med det automatiske tomgangsstoppsystemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Blinker</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	


\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
<div data-bbox="100 284 236 389" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Modeller med kontinuerlig variabel girkasse</div> <div data-bbox="129 396 209 465"></div> <div data-bbox="100 482 236 561" style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Modeller med manuell girkasse</div> <div data-bbox="129 568 209 633"></div>	Bremsetrykklampe*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes deretter.</li> </ul> <p><b>Elektrisk parkeringsbremse</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Blinker når bryteren for den elektriske parkeringsbremsen trykkes inn uten å trykke inn bremsepedalen når den elektriske parkeringsbremsen er aktivert.</li> </ul> <p><b>Automatisk bremseholdersystem</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Blinker når den automatiske bremseholderknappen trykkes inn uten at bremsepedalen trås inn når automatisk bremsehold er aktivert.</li> <li>Blinker hvis den automatiske bremseholderen automatisk avbrytes mens den er aktivert. Lydsignalet høres.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Blinker under kjøring</b> – Trykk på bryteren for den elektriske parkeringsbremsen med bremsepedalen trykket inn. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Parkeringsbrems</b> S. 625</li> </ul> </li> <li><b>Blinker under kjøring</b> – trykk på den automatiske bremseholderknappen med bremsepedalen trykket inn. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Automatisk bremseholder</b> S. 628</li> </ul> </li> <li>Trå inn bremsepedalen umiddelbart.</li> </ul>	—
				—

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.






Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	Lampe for veiavkjørselbegrensning*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes deretter.</li> <li>Tennes hvis det er et problem med veiavkjørselbegrensning.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Lyser konstant</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når veiavkjørselbegrensning slår seg selv av.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Forblir tent</b> – Temperaturen inni kameraet er for høy. Bruk klimaanlegget til å kjøle ned kameraet. Systemet aktiveres når temperaturen inne i kameraet kjøles ned.   <b>Fremre sensorkamera</b> S. 622</li> </ul>	
			<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Forblir tent</b> – Området rundt kameraet er blokkert av skitt, gjørme osv. Stopp kjøretøyet på et sikkert sted, og tørk det bort med en myk klut.</li> <li>Få kjøretøyet kontrollert av en forhandler hvis lampen fortsatt lyser og meldingen vises etter at du har rengjort kameraet.   <b>Fremre sensorkamera</b> S. 622</li> </ul>	

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding *
	Lampe for veiavkjørselbegrensning *	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når veiavkjørselbegrensning slår seg selv av.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Når radarsensoren blir tilsmusset, må kjøretøyet stoppes på et sikkert sted og smusset tørkes av med en myk klut.</li> <li>Hvis meldingen ikke forsvinner etter rengjøring av sensordekelet, må bilen kontrolleres av en forhandler.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes hvis veiavkjørselbegrensningssystemet deaktiveres midlertidig etter at batteriet har vært frakoblet og deretter kobles til igjen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kjør en kort strekning i mer enn 20 km/t. Lampen skal slukke. Hvis den ikke forsvinner, må kjøretøyet kontrolleres av en forhandler.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Lampen kan tennes midlertidig når maksimal lastbegrensning overskrides.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pass på at den totale lasten ligger innenfor maksimal tillatt lastbegrensning.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Lastbegrensinger</b> s. 487</li> </ul> </li> <li><b>Lyser konstant</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller




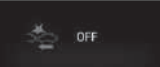




Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
ACC	Lampe (oransje)* for adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1, og slukkes deretter.</li> <li>Tennes når det er et problem med ACC med Low Speed Follow*.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Tennes under kjøring</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes hvis ACC med Low Speed Follow* deaktiveres midlertidig etter at batteriet har vært frakoblet og deretter kobles til igjen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kjør en kort strekning i mer enn 20 km/t. Lampen skal slukke. Hvis den ikke forsvinner, må kjøretøyet kontrolleres av en forhandler.</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Lampen kan tennes midlertidig når maksimal lastbegrensing overskrides.</li> <li>ACC med Low Speed Follow* har blitt avbrutt automatisk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pass på at den totale lasten ligger innenfor maksimal tillatt lastbegrensing.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>📄 <b>Lastbegrensinger</b> s. 487</li> </ul> </li> <li><b>Lyser konstant</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	
ACC	Lampe (grønn)* for adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når du trykker på <b>MAIN</b>-knappen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>📄 <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow</b> s. 570</li> <li>📄 <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC)</b> s. 587</li> </ul>	





\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding *
	Lampe for kjørefeltkontrollsystem (LKAS) (oransje)*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes deretter.</li> <li>Tennes når det er et problem med LKAS.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Lyser konstant</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	
	Lampe for kjørefeltkontrollsystem (LKAS) (grønn)*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes når du trykker på <b>MAIN</b>-knappen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Kjørefeltkontrollsystem (LKAS)</b> S. 603</li> </ul>	—
	Systemlampe for blindsonervarsling (BSI)*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ <sup>*1</sup>, og slukkes deretter.</li> <li>Lyser når blindsonervarsling (BSI) er slått av.</li> </ul>	—	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Lyser når søle, snø eller is hoper seg opp i nærheten av sensoren.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Tennes under kjøring</b> – Fjern hindringer i nærheten av sensoren.</li> <li>➤ <b>System for blindsonervarsling (BSI)*</b> S. 548</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Lyser hvis det er et problem med systemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Tennes under kjøring</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	Lampe for kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tennes i noen sekunder når du vrir tenningsbryteren til PÅ *<sup>1</sup>, og slukkes deretter.</li> <li>• Tennes når du deaktiverer CMBS. En melding på skjermbildet vises i fem sekunder.</li> <li>• Tennes når det er et problem med CMBS.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Forblir på hele tiden uten at CMBS er av</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.   <b>Kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)</b> s. 560</li> </ul>	 
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tennes hvis CMBS deaktiveres midlertidig etter at batteriet har vært frakoblet og deretter tilkobles igjen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kjør en kort strekning i mer enn 20 km/t. Lampen skal slukke. Hvis den ikke forsvinner, må kjøretøyet kontrolleres av en forhandler.</li> </ul>	


\* 1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Lampe	Navn	Lyser/blinker	Forklaring	Melding*
	Lampe for kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)*	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lyser når CMBS-systemet slår seg selv av.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Forblir tent</b> – Området rundt kameraet er blokkert av skitt, gjørme osv. Stopp kjøretøyet på et sikkert sted, og tørk det bort med en myk klut.                      ► <b>Fremre sensorkamera</b> S. 622</li> </ul>	
			<ul style="list-style-type: none"> <li>Når radarsensoren blir tilsmusset, må kjøretøyet stoppes på et sikkert sted og smusset tørkes av med en myk klut.</li> <li>Hvis lampen ikke slukkes etter rengjøring av følerdekelet, må bilen kontrolleres av en forhandler.</li> </ul>	
			<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Forblir tent</b> – Temperaturen inni kameraet er for høy. Bruk klimaanlegget til å kjøle ned kameraet. Systemet aktiveres når temperaturen inne i kameraet kjøles ned.                      ► <b>Fremre sensorkamera</b> S. 622</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Lampen kan tennes midlertidig når maksimal lastbegrensing overskrides.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pass på at den totale lasten ligger innenfor maksimal tillatt lastbegrensing.                      ► <b>Lastbegrensinger</b> S. 487</li> <li><b>Lyser konstant</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>	



\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Varsel- og informasjonsmeldinger på informasjonskjermen \*


De følgende meldingene vises bare på informasjonsdisplayet.



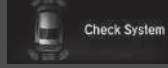





Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises hvis det er et problem med sensoren på batteriet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Lyser konstant</b> – Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>

### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når du lukker døren med effektmodusen på uten den nøkkelfrie fjernkontrollen inni bilen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Forsvinner når du bringer nøkkelfri fjernkontroll inn i bilen og lukker døren.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Varsel for nøkkelfri fjernkontroll</b> S. 215</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen blir svakt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skift batteriet så snart som mulig.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Nøkkelfri fjernkontroll</b> * S. 724</li> </ul> </li> </ul>


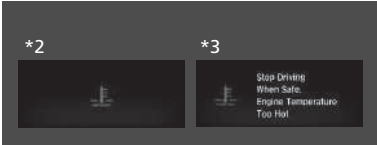


## Varsel- og informasjonsmeldinger i skjermbildet\*

De følgende meldingene vises bare på skjermbildet. Trykk på knappen  (visning/informasjon) for å se meldingen igjen mens systemvarselampen lyser.

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis en dør eller bagasjerommet ikke er fullstendig lukket.</li> <li>• Viser hvis en dør eller bagasjerommet åpnes under kjøringen. Lydsignalet høres.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Slukkes når alle dører og bagasjerommet er lukket.</li> </ul>
<p>Modeller med parkeringssensorsystem</p> <p>*1  *2  Check System</p> <p>Modeller med ryggekamera</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis det er et problem med parkeringssensorsystemet.</li> <li>• Hvis det er et problem med noen av sensorene, tennes de(n) aktuelle sensorlampen(e) i rødt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller om området rundt sensoren/sensorene er dekket av søle, is, snø osv. Hvis lampen(e) fortsetter å være på eller lydsignalet ikke stopper også etter rengjøring av området, må systemet kontrolleres av en forhandler.</li> </ul>
<p>*1  *2  Check Charging System</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis det er et problem med sensoren på batteriet.</li> <li>• Viser sammen med lampen for batteriladesystemet når batteriet ikke lader.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Få bilen kontrollert av en forhandler.   <b>Kontrollere batteriet</b> S. 717</li> <li>• Slå av klimaanlegget og bakre defroster for å redusere det elektriske forbruket.   <b>Hvis ladelampen tennes</b> S. 766</li> </ul>

\*1: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa


\*2: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Melding	Betingelse	Forklaring
<p>*2                      *3</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis det finnes hindringer rundt sensorene.</li> </ul>	<p>► <b>Parkeringsensorsystem*</b> S. 636</p>
<p>*2                      *3</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når motorkjølevæskens temperatur blir unormalt høy.</li> </ul>	<p>► <b>Overoppheting</b> S. 764</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser én gang hvis den utvendige temperaturen er under 3 °C mens tenningsbryteren er PÅ *1.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det er fare for at veiflaten er isete og glatt.</li> </ul>

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*3: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa



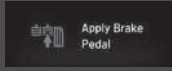
Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når startsystemet har et problem.</li> </ul>	<p><b>Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Som et midlertidig tiltak kan du holde inne tenningsbryteren på START  i inntil 15 sekunder. Deretter starter du motoren manuelt.           <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Starte motoren</b> S. 493</li> </ul>           Få kjøretøyet kontrollert av en forhandler.         </li> </ul> <p><b>Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Som et midlertidig tiltak kan du trykke på og holde <b>ENGINE START/STOP</b>-knappen inne i 15 sekunder. Deretter starter du motoren manuelt.           <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Starte motoren</b> S. 496</li> </ul>           Få kjøretøyet kontrollert av en forhandler.         </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når rattet er låst.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drei rattet til venstre og høyre mens du trykker på <b>ENGINE START/STOP</b>-knappen.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når du vrir tenningsbryteren til PÅ *1 uten å feste førerens sikkerhetsbelte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fest sikkerhetsbeltet ordentlig før du begynner å kjøre.</li> </ul>

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa


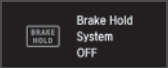
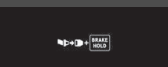


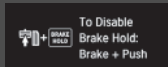

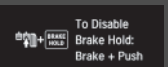

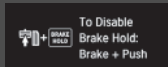

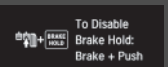

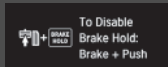

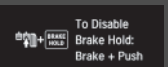
\*3: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa



Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når det er lite spylervæske igjen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Etterfyll spylervæske.  <b>► Etterfyll vindusspylervæske</b> S. 694</li> </ul>
*1 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når motoroljenivået er lavt mens motoren går.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Viser under kjøring</b> – stopp umiddelbart på et trygt sted.  <b>► Hvis symbolet for lavt oljenivå vises*</b> S. 772</li> </ul>
*1 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når motoren går, det er et systemproblem i motoroljenivåsensoren.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Modeller med kontinuerlig variabel girkasse</div> *1  *2  Apply Brake Pedal	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Modeller med manuell girkasse</div> *1  *2  Apply Brake Pedal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis den automatiske bremseholderen automatisk avbrytes mens den er aktivert.</li> <li>• Trå inn bremsepedalen umiddelbart.</li> </ul>




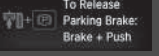


\*1: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*2: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Melding	Betingelse	Forklaring				
<p>*1 </p> <p>*2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når det automatiske bremseholdersystemet er slått av.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Automatisk bremseholder</b> S. 628</li> </ul>				
<p>*1 </p> <p>*2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når den automatiske bremseholderknappen trykkes inn uten at førerens sikkerhetsbelte brukes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fest førerens sikkerhetsbelte.</li> <li>► <b>Automatisk bremseholder</b> S. 628</li> </ul>				
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; padding: 5px;">Modeller med kontinuerlig variabel girkasse</td> <td style="width: 50%; padding: 5px;">Modeller med manuell girkasse</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;"> <p>*1 </p> <p>*2 </p> </td> <td style="padding: 5px;"> <p>*1 </p> <p>*2 </p> </td> </tr> </table>	Modeller med kontinuerlig variabel girkasse	Modeller med manuell girkasse	<p>*1 </p> <p>*2 </p>	<p>*1 </p> <p>*2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når den automatiske bremseholderknappen trykkes inn uten at bremsepedalen trås inn når automatisk bremsehold er aktivert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trykk på den automatiske bremseholderknappen med bremsepedalen trykket inn.</li> <li>► <b>Automatisk bremseholder</b> S. 628</li> </ul>
Modeller med kontinuerlig variabel girkasse	Modeller med manuell girkasse					
<p>*1 </p> <p>*2 </p>	<p>*1 </p> <p>*2 </p>					

\*1: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

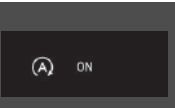
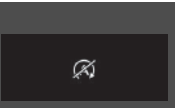


\*2: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

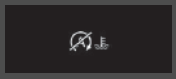

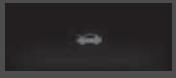
Melding	Betingelse	Forklaring
<p>*1 </p> <p>*2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når parkeringsbremsen aktiveres automatisk når den er aktivert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Automatisk bremseholder</b> S. 628</li> <li>► <b>Parkeringsbrems</b> S. 625</li> </ul>
<p><b>Modeller med kontinuerlig variabel girkasse</b></p> <p>*1 </p> <p>*2 </p> <p><b>Modeller med manuell girkasse</b></p> <p>*1 </p> <p>*2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når bryteren for den elektriske parkeringsbryteren trykkes inn uten å trykke inn bremsepedalen når den elektriske parkeringsbremsen er aktivert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vises under kjøring</b> – Trykk på bryteren for den elektriske parkeringsbremsen med bremsepedalen trykket inn.             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Parkeringsbrems</b> S. 625</li> </ul> </li> </ul>




\*1: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*2: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa


Modeller med automatisk tomgangsstoppsystem

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vises når du slår på automatisk tomgangsstoppsystem.</li> </ul>	<p>➤ <b>Automatisk tomgangsstopp</b> S. 514</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vises når automatisk tomgangsstopp ikke aktiveres av en eller annen grunn.</li> <li>• Vises når motoren startes på nytt automatisk.</li> <li>• Vises når batteritemperaturen er rundt 5 °C eller lavere.</li> </ul>	<p>➤ <b>Automatisk tomgangsstopp aktiveres når:</b> S. 516</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vises når automatisk tomgangsstopp ikke aktiveres fordi batterinivået er lavt.</li> <li>• Vises når batteriets ytelse er lav.</li> </ul>	<p>➤ <b>Automatisk tomgangsstopp</b> S. 514</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vises når automatisk tomgangsstopp ikke aktiveres fordi batteriets ladenivå gir lav ytelse.</li> <li>• Vises når batteriets ytelse er lav.</li> </ul>	<p>➤ <b>Automatisk tomgangsstopp aktiveres når:</b> S. 516</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vises når systemet er under følgende forhold når automatisk tomgangsstopp aktiveres:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Batterinivået er lavt.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motoren starter igjen automatisk om noen sekunder.</li> </ul>




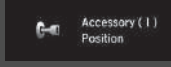


Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når automatisk tomgangsstopp ikke aktiveres fordi motorkjølevæsketemperaturen er lav eller høy.</li> </ul>	<p>➤ <b>Automatisk tomgangsstopp aktiveres når:</b> S. 516</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis automatisk tomgangsstopp ikke aktiveres fordi klimaanlegget er i bruk, og forskjellen mellom innstilt temperatur og aktuell innvendig temperatur blir betydelig.</li> </ul> <p><b>Modeller med kontinuerlig variabel girkasse</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når systemet er under følgende forhold når automatisk tomgangsstopp aktiveres:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Klimaanlegget er i bruk, og forskjellen mellom innstilt temperatur og aktuell innvendig temperatur blir betydelig.</li> <li>- Fuktigheten i kupeen er høy.</li> </ul> </li> </ul>	<p>➤ <b>Automatisk tomgangsstopp aktiveres når:</b> S. 516</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Motoren starter igjen automatisk om noen sekunder.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når panseret er åpent.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Åpne panseret.</li> </ul>

Melding	Betingelse	Forklaring
<p>Modeller med manuell girkasse</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når du flytter girspaken fra <b>N</b> til noen annen stilling uten å trykke ned clutchpedalen når automatisk tomgangsstopp er i drift.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motoren vil ikke starte selv når batterinivået blir lavt. Skift til <b>N</b> for å unngå at batterinivået blir lavt. <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Automatisk tomgangsstopp</b> S. 514</li> </ul> </li> </ul>
<p>Modeller med manuell girkasse</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser i hvitt hvis clutchpedalen ikke er trykket helt ned når du starter motoren.</li> <li>• Viser i oransje når følgende betingelser er til stede mens automatisk tomgangsstopp er aktivert: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Du bruker ikke sikkerhetsbelte.</li> <li>- Girspaken er i hvilken som helst stilling unntatt <b>N</b>.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trå inn clutchpedalen.</li> <li>• Trå inn clutchpedalen. Ta på sikkerhetsbeltet med én gang, og fortsett å holde girspaken i <b>N</b> neste gang automatisk tomgangsstopp aktiveres.</li> </ul>
<p>Modeller med kontinuerlig variabel girkasse</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når automatisk tomgangsstopp ikke aktiveres fordi trykket på bremsepedalen ikke er tilstrekkelig.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trå inn bremsepedalen. <ul style="list-style-type: none"> <li>☒ <b>Automatisk tomgangsstopp</b> S. 514</li> </ul> </li> </ul>

**Modeller med hastighetsalarm**





Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når kjørehastigheten når den innstilte hastigheten. Du kan stille inn to forskjellige hastigheter for alarmen.</li> </ul>	<p>➤ <b>Hastighetsalarm*</b> S. 170</p>

**Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem**

Melding	Betingelse	Forklaring
<p>*1 </p> <p>*2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når du åpner førerdøren mens tenningsnøkkelen står i TILBEHØR <b>I</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vri tenningsbryteren til LÅS <b>0</b>, og ta deretter ut nøkkelen.</li> </ul>
<p>*1 </p> <p>*2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når tenningsnøkkelen er satt til TILBEHØR <b>I</b> fra PÅ <b>II</b>. (Førerdøren er lukket.)</li> </ul>	—
<p>*1 </p> <p>*2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når du åpner førerdøren mens tenningsnøkkelen står i LÅS <b>0</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ta ut nøkkelen fra tenningsbryteren.</li> </ul>

\*1: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa







\*2: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Melding	Betingelse	Forklaring
<p>Modeller med manuell girkasse</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser i hvitt når du vrir tenningsbryteren til START *1 før clutchpedalen er trykket helt inn.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vri om tenningsbryteren etter at du har trykket clutchpedalen helt ned.</li> </ul>
<p>Modeller med kontinuerlig variabel girkasse</p> 	<p>Modeller med manuell girkasse</p> 	<p>Modeller med automatisk tomgangsstoppsystem</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser i oransje når motoren ikke starter igjen automatisk av følgende grunn: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Panseret er åpent.</li> <li>- Det er et problem i systemet som deaktiverer automatisk tomgangsstopp.</li> </ul> </li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Følg normal prosedyre for å starte motoren. <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Starte motoren</b> S. 493</li> </ul> </li> </ul>

\* 1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.


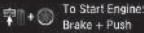








Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

Melding	Betingelse	Forklaring
<p>*1  *2  Check System</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tennes så snart det oppdages et problem i det nøkkelfrie tilgangssystemet eller i det nøkkelfrie startsystemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>
<p>*1  *2  Keyless Remote Not Detected</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når du lukker døren med effektmodus på uten nøkkelfri fjernkontroll inne i bilen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Meldingen forsvinner når du bringer den nøkkelfrie fjernkontrollen inn i bilen og lukker døren.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Varsel for nøkkelfri fjernkontroll</b> S. 215</li> </ul> </li> </ul>
<p>*1  *2  Change Keyless Remote Battery</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når batteriet i nøkkelfri fjernkontroll blir svakt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skift batteriet så snart som mulig.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Nøkkelfri fjernkontroll*</b> S. 724</li> </ul> </li> </ul>















\*1: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*2: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Melding		Betingelse	Forklaring
<p>Modeller med kontinuerlig variabel girkasse</p> <p>*1</p>  <p>*2</p> 	<p>Modeller med manuell girkasse</p> <p>*1</p>  <p>*2</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når du stiller effektmodusen til TILBEHØR eller PÅ.</li> </ul> <p><b>Modeller med høyerratt</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når førerdøren låses opp og åpnes.</li> </ul>	<p>► <b>Starte motoren</b> S. 496</p>
<p>Modeller med kontinuerlig variabel girkasse</p> 	<p>Modeller med manuell girkasse</p> 	<p><b>Modeller med automatisk tomgangsstoppsystem</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser i oransje når motoren ikke starter igjen automatisk av følgende grunn: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Panseret er åpent.</li> <li>- Det er et problem i systemet som deaktiverer automatisk tomgangsstopp.</li> </ul> </li> </ul>	
<p>*1</p>  <p>*2</p> 		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis du trykker på <b>ENGINE START/STOP</b>-knappen mens bilen er i bevegelse.</li> </ul>	

\*1: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa





\*2: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa






Melding	Betingelse	Forklaring
<p>*1  </p> <p>*2   Accessory Mode</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når effektmodusen er i TILBEHØR.</li> </ul>	—
<p>*1  </p> <p>*2   To Turn Vehicle Off. Push Twice</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når du åpner førerdøren mens effektmodusen er i TILBEHØR.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Endre strømmodusen til KJØRETØY AV.  <b>ENGINE START/STOP-knapp</b>* S. 213</li> </ul>
<p>*1  </p> <p>*2   To Start, Hold Remote Near Start Button</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen er for svakt til å starte motoren eller nøkkelen ikke er innenfor driftsområdet for å starte motoren. Lydsignalet høres seks ganger.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hold den nøkkelfrie fjernkontrollen foran <b>ENGINE START/STOP</b>-knappen.  <b>Hvis batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen er svakt</b> S. 756</li> </ul>



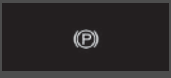



\*1: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa


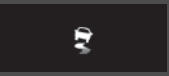

\*2: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa



Modeller med CMBS

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når systemet forutser at en bil kjører inn foran deg fra høyre, og reduserer bilens hastighet i henhold til hastigheten til bilen foran.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Systemet holder automatisk en trygg avstand fra bilen som kjører inn foran deg når systemet forutser at dette skjer. <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Slik aktiveres systemet</b> S. 612</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når systemet forutser at en bil kjører inn foran deg fra venstre, og reduserer bilens hastighet i henhold til hastigheten til bilen foran.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Systemet holder automatisk en trygg avstand fra bilen som kjører inn foran deg når systemet forutser at dette skjer. <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Slik aktiveres systemet</b> S. 612</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når ACC har blitt automatisk avbrutt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Du kan gjenoppta den innstilte hastigheten etter at tilstanden som gjorde at ACC ble avbrutt blir bedre. Trykk på <b>RES/+</b>-knappen. <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow</b> S. 570</li> <li>► <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC)</b> S. 587</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når avstanden mellom bilen og bilen foran deg er for liten mens ACC er i drift.</li> <li>• Viser når du trykker på <b>-/SET</b> når avstanden mellom bilen og bilen foran deg er for liten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACC har blitt avbrutt automatisk. <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow</b> S. 570</li> <li>► <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC)</b> S. 587</li> </ul> </li> <li>• ACC kan ikke angis. <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow</b> S. 570</li> <li>► <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC)</b> S. 587</li> </ul> </li> </ul>

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når førerens sikkerhetsbelte løsnes mens bilen er stoppet automatisk av ACC.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ACC har blitt avbrutt automatisk.  <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow</b>                      S. 570</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når du trykker på <b>–/SET</b>-knappen mens førerens sikkerhetsbelte er løst.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ACC kan ikke angis.  <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow</b>                      S. 570</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når bilen foran deg settes i bevegelse mens bilen din er stoppet automatisk av ACC.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trykk enten på <b>RES/+</b>-knappen eller <b>–/SET</b>-knappen, eller trå inn gasspedalen.  <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow</b>                      S. 570</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når girspaken flyttes til en hvilken som helst annen stilling enn <b>D</b> eller <b>S</b> mens ACC er i drift.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ACC har blitt avbrutt automatisk.  <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow</b>                      S. 570</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når du trykker på <b>–/SET</b>-knappen mens girspaken står i en hvilken som helst annen stilling enn <b>D</b> eller <b>S</b>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ACC kan ikke angis.  <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow</b>                      S. 570</li> </ul>
 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når bilen står i ro i en svært bratt helling mens ACC er i drift.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ACC har blitt avbrutt automatisk.  <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow</b>                      S. 570</li> </ul>



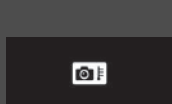

Melding	Betingelse	Forklaring
 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når du trykker på <b>–/SET</b>-knappen mens bilen står i ro i en svært bratt helling.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACC kan ikke angis.                      ➤ <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow</b> s. 570</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når parkeringsbremsen aktiveres automatisk mens ACC er aktivert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACC har blitt avbrutt automatisk.                      ➤ <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow</b> s. 570                      ➤ <b>Parkeringsbrems</b> s. 625</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når du trykker på <b>–/SET</b>-knappen mens parkeringsbremsen er i drift.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACC kan ikke angis.                      ➤ <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow</b> s. 570                      ➤ <b>Parkeringsbrems</b> s. 625</li> </ul>
Modeller med kontinuerlig variabel girkasse  Modeller med manuell girkasse 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når du trykker på <b>–/SET</b>-knappen mens bilen er i bevegelse og bremspedalen er trådd inn.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACC kan ikke angis.                      ➤ <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow</b> s. 570                      ➤ <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC)</b> s. 587</li> </ul>

Melding	Betingelse	Forklaring
<p>Modeller med kontinuerlig variabel girkasse</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis ACC avbrytes mens bilen er stoppet automatisk av ACC.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trå inn brems pedalen umiddelbart.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis VSA eller antispinn brukes mens ACC er i drift.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACC har blitt avbrutt automatisk.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow</b> s. 570</li> <li>► <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC)</b> s. 587</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når bilens hastighet er for høy til at du kan stille inn ACC.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduser hastigheten, og still inn ACC.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC)</b> s. 587</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når ACC avbrytes på grunn av at bilens hastighet er for høy.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduser hastigheten, og still inn ACC igjen.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC)</b> s. 587</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når bilens hastighet er for lav til at du kan stille inn ACC.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Øk hastigheten, og still inn ACC.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC)</b> s. 587</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når ACC avbrytes på grunn av at bilens hastighet er for lav.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Øk hastigheten, og nullstill ACC.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC)</b> s. 587</li> </ul> </li> </ul>

Melding	Betingelse	Forklaring
	<b>Modeller med manuell girkasse</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når du trykker på <b>RES/+</b> eller <b>-/SET</b>-knappen mens bilen er i bevegelse og clutchpedalen er trådd inn.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACC kan ikke angis.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC)</b> s. 587</li> </ul> </li> </ul>
	<b>Modeller med manuell girkasse</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når clutchpedalen trykkes inn for lenge mens ACC er aktivert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACC kan ikke angis.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC)</b> s. 587</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blinker når systemet registrerer en sannsynlig kollisjon med et kjøretøy foran deg. Lydsignalet høres.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gjennomfør nødvendige tiltak for å hindre en kollisjon (aktivere bremses, endre kjørebane osv.)                             <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow</b> s. 570</li> <li>► <b>Adaptiv cruisekontroll (ACC)</b> s. 587</li> <li>► <b>Kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)</b> s. 560</li> </ul> </li> </ul>





Melding	Betingelse	Forklaring
	<p><b>Kjørefeltkontrollsystem (LKAS)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når bilen kjører ut av et oppdaget kjørefelt. Rattet vibrerer raskt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Holde bilen i kjørefelt du kjører i.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>☑ <b>Kjørefeltkontrollsystem (LKAS)</b> S. 603</li> </ul> </li> </ul>
	<p><b>Veiavkjørselbegrensning</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når bilen kjører ut av et oppdaget kjørefelt.                             <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Når du har valgt <b>Kun varsling</b></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rattet vibrerer raskt når bilen beveger seg ut av et oppdaget kjørefelt.</li> </ul> </li> <li><b>Når du har valgt <b>Tidlig, Normal eller Forsinket</b></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rattet vibrerer raskt når bilen beveger seg ut av et oppdaget kjørefelt. Systemet styrer også bilen for å hjelpe deg med å bli liggende i kjørebanelen.</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>• Blinker når du ikke styrer bilen. Lydsignalet høres samtidig.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Holde bilen i kjørefelt du kjører i.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>☑ <b>Veiavkjørselbegrensning</b> S. 611</li> </ul> </li> <li>• Du kan endre innstillingen for veiavkjørselbegrensning. <b>Tidlig, Normal, Forsinket</b> og <b>Kun varsling</b> kan velges.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>☑ <b>Funksjoner som kan tilpasses</b> S. 398</li> </ul> </li> <li>• Bruk rattet for å fortsette med LKAS.</li> </ul>
	<p><b>Modeller for Europa</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når det er sannsynlig at kjøretøyet vil kjøre ut av et oppdaget kjørefelt.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Systemet styrer bilen for å hjelpe deg med å bli liggende i kjørebanelen.</li> </ul> </li> </ul>	<p>—</p>


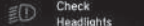
Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når LKAS er i drift eller LKAS-knappen trykkes inn, men det er et problem med et system relatert til LKAS. LKAS avbrytes automatisk. Lydsignalet høres samtidig hvis det er valgt ved tilpasning.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis noen andre systemlamper lyser, f.eks. for VSA, ABS og bremsesystemet, må du iverksette passende tiltak.                      ► <b>Indikatorer</b> S. 102</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis noe dekker til radarsensordekslene og hindrer sensoren i å registrere et kjøretøy foran.</li> <li>• Kan vises ved kjøring i dårlig vær (regn, snø, tåke osv.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Når radarsensoren blir tilsmusset, må kjøretøyet stoppes på et sikkert sted og smusset tørkes av med en myk klut.</li> <li>• Hvis meldingen ikke forsvinner etter rengjøring av sensordekslet, må bilen kontrolleres av en forhandler.                      ► <b>Radarsensor</b> S. 624</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis temperaturen i fremre sensorkamera er for høy og noen kjøreassistansesystemer ikke kan aktiveres.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bruk klimaanlegget til å kjøle ned kameraet.</li> <li>• <b>Forsvinner</b> – Kameraet er avkjølt, og systemene aktiveres normalt.                      ► <b>Fremre sensorkamera</b> S. 622                      ► <b>Automatiske fjernlys*</b> S. 225</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis området rundt fremre sensorkamera er blokkert av skitt, søle osv. og hindres fra oppdage kjøretøy foran.</li> <li>• Kan vises ved kjøring i dårlig vær (regn, snø, tåke osv.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Når frontruten blir tilsmusset, må bilen stoppes på et sikkert sted og smusset tørkes av med en myk klut.</li> <li>• Få bilen kontrollert av en forhandler hvis meldingen vedvarer etter at du har rengjort området rundt kameraet.                      ► <b>Fremre sensorkamera</b> S. 622                      ► <b>Automatiske fjernlys*</b> S. 225</li> </ul>

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Modeller med lyskontrollsystemet

Melding	Betingelse	Forklaring
<p>*1 </p> <p>*2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis det er et problem med det lyskontrollsystemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vises under kjøring</b> – Slå lampene på manuelt og få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>


Modeller med hovedlys av LED-typen

Melding	Betingelse	Forklaring
<p>*1 </p> <p>*2 </p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis det er et problem med hovedlysene.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vises under kjøring</b> – Hovedlysene er kanskje ikke på. Når forholdene tillater at du kan kjøre trygt, må du få bilen kontrollert av en forhandler så fort som mulig.</li> </ul>

\*1: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*2: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

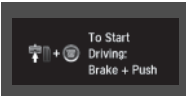
Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

Melding	Betingelse	Forklaring
<p>*1 </p> <p>*2  Transmission Temperature Near Limit. Performance May Be Reduced</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når giroljetemperaturen er for høy.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stopp på et trygt sted og flytt girstillingen til <b>P</b>. La motoren gå på tomgang til meldingen forsvinner.</li> </ul>
<p>*1 </p> <p>*2  Shift To Park</p>	<p><b>Modeller med automatisk tomgangsstoppsystem</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis du trykker på <b>ENGINE START/STOP</b>-knappen for å slå av motoren uten at girspaken står i <b>P</b>.</li> <li>• Viser når motoren stopper uten at girspaken er i <b>P</b> og den ikke starter igjen automatisk.</li> <li>• Viser hvis du åpner panseret mens automatisk tomgangsstopp aktivert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flytt girspaken til <b>P</b>. Trykk deretter på <b>ENGINE START/STOP</b>-knappen to ganger.</li> <li>• Hvis du vil angi effektmodus til PÅ, flytter du girspaken til <b>P</b>.</li> <li>• Hvis du vil starte motoren, følger du den vanlige prosedyren.   <b>Starte motoren</b> S. 493, 496</li> </ul>


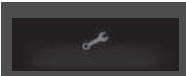
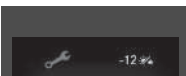
\*1: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*2: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

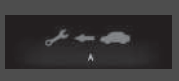


Modeller med fjernstyrt motorstarter

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når du låser opp og åpner førerdøren mens motoren er i gang som følge av fjernstyrt motorstart.</li> </ul>	<p>➤ <b>Fjernstyrt motorstart*</b> S. 498</p>

Modeller med servicevarselmodus

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når service er påkrevd innen færre enn 30 dager.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det gjenværende antall dager telles ned for hver dag.</li> </ul> <p>➤ <b>Servicevarselmodus*</b> S. 659</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når service er påkrevd innen færre enn 10 dager.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Få forhandleren til å gjennomføre den angitte servicen så fort som mulig.</li> </ul> <p>➤ <b>Servicevarselmodus*</b> S. 659</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når den angitte vedlikeholdsservicen fortsatt ikke er utført når gjenværende tid når 0.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bilen har passert tidspunktet for nødvendig service. Gjennomfør service umiddelbart og sørg for å nullstille servicevarslingen.</li> </ul> <p>➤ <b>Servicevarselmodus*</b> S. 659</p>

Modeller med system for overvåking av olje


Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når det snart er tid for planlagt vedlikehold.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Et tidlig oljeskift anbefales.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når det er tid for planlagt vedlikehold.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skift motoroljen.  <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>System for overvåking av olje</b>* S. 664</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser når tiden for det planlagte skiftet av motorolje er overskredet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skift motoroljen umiddelbart.  <ul style="list-style-type: none"> <li>► <b>System for overvåking av olje</b>* S. 664</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viser hvis det er et problem med servicevarselmodusen / systemet for overvåking av olje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Få bilen kontrollert av en forhandler.</li> </ul>

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller


**Modeller med automatisk fjernlyssystem**

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises hvis det er et problem med det automatiske fjernlyssystemet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Betjen hovedlysryteren manuelt.</li> <li>Hvis du kjører med fjernlys når dette skjer, endres hovedlysene til nærlys.</li> </ul>


**Modeller med påminnelse for sikkerhetsbelte bak**

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når noen av sikkerhetsbeltene bak låses eller låses opp, eller når en av bakdørene åpnes og lukkes.</li> </ul>	<p>➤ <b>Sikkerhetsbeltevarsel</b> s. 49</p>

**Modeller med fargelydsystem med skjermbilde**

Melding	Betingelse	Forklaring
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vises når du tilpasser innstillingene og parkeringsbremsen løses ut.</li> </ul>	<p>➤ <b>Funksjoner som kan tilpasses</b> s. 172</p>

## Målere

Målere inkluderer speedometeret, turtelleren, drivstoffmåleren og relaterte lamper. De vises når tenningsbryteren står PÅ \*1.

### Speedometer

Viser bilens hastighet i km/t eller mph.

### Turteller

Viser antall motoromdreininger per minutt.

### Drivstoffmåler

Viser mengden drivstoff som er igjen i drivstofftanken.



### Temperaturmåler

Viser temperaturen i motorkjølevæsken.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.



### Speedometer

#### Modeller med høyre ratt

Trykk gjentatte ganger på -knappen (visning/informasjon) til -ikonet vises på skjermbildet. Trykk på **ENTER**. Trykk igjen, og hold. Speedometeravlesningen og de viste målingene veksler mellom km/t og mph.

### Drivstoffmåler

#### MERK

Du bør fylle mer drivstoff når nålen nærmer seg  eller . Hvis bilen går tom for drivstoff, kan motoren feiltenne og skade katalysatoren.

Faktisk gjenværende drivstoffmengde kan være forskjellig fra den som vises i drivstoffmåleren.

### Temperaturmåler

#### MERK

Hvis du kjører med temperaturmåleren i den øvre sonen, kan det føre til alvorlig motorskade. Kjør inn på siden av veien og la motortemperaturen vende tilbake til det normale.

➔ **Overoppheting** S. 764

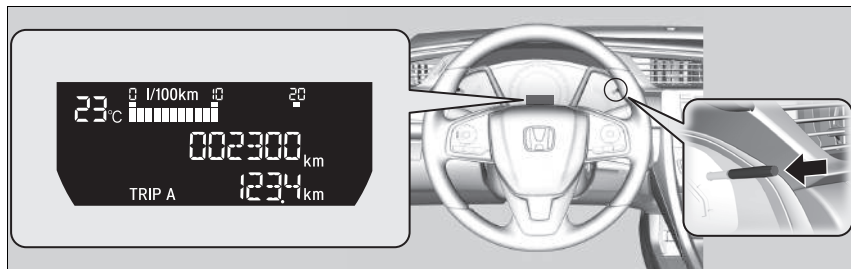


## Informasjonsdisplay\*

Informasjonsdisplayet viser kilometertelleren, trippelleren og andre målere.

### ■ Endring av skjermvisning


Trykk på -knappen (**TRIP**) for å endre visningen.



### ■ Kilometerteller

Viser totalt antall kilometer som bilen har kjørt.

### ►► Endring av skjermvisning

Hver gang du trykker på -knappen, endres informasjonsdisplayet slik:

Direkte drivstofføkonomi,  
kilometerteller, trippeller A,  
utetemperatur

Direkte drivstofføkonomi,  
rekkevidde, trippeller A,  
utetemperatur


Direkte drivstofføkonomi, gj.snittl.  
drivst.øk. A, trippeller A,  
utetemperatur

Direkte drivstofføkonomi, gj.snittl.  
drivst.øk. B, trippeller B,  
utetemperatur

## ■ Tripteller

Viser totalt antall kilometer som er kjørt siden forrige nullstilling. Teller A og B kan brukes til å måle to separate turer.

## ■ Nullstilling av tripteller

Du nullstiller en tripteller ved å vise den og deretter trykke inn og holde -knappen. Triptelleren nullstilles til **0.0**.

## ■ Gjennomsnittlig drivstofforbruk

Viser anslått gjennomsnittlig drivstofforbruk for hver tripteller i l/100 km. Skjermen oppdateres ved angitte intervaller. Når en tripteller nullstilles, nullstilles også gjennomsnittlig drivstofforbruk.

## ■ Måler for aktuelt drivstofforbruk


Viser aktuelt drivstofforbruk som et stolpediagram i l/100km.

## ■ Rekkevidde

Viser den anslåtte avstanden du kan kjøre på gjenværende drivstoff. Avstanden beregnes ut fra drivstofforbruket fra tidligere turer.




## Utetemperatur

Viser utetemperaturen i Celsius.

Hvis utetemperaturen har vært under 3 °C når tenningsbryteren vris til PÅ \*<sup>1</sup>, blinker utetemperaturindikatoren i 10 sekunder.

### Justere utetemperaturindikatoren

Juster temperaturavlesningen med opptil ±3 °C hvis temperaturavlesningen virker feil.

1. Vri tenningsbryteren til PÅ \*<sup>1</sup>.
2. Trykk på og hold inne -knappen (**TRIP**) i 10 sekunder eller mer når utetemperaturen vises på informasjonsdisplayet.
  - Informasjonsdisplayet går inn i modus for temperaturjustering. Displayet begynner visningen fra -3 til 3 °C.
3. Slipp -knappen når den høyre justeringsmengden vises.
  - Justeringen er fullført.

## Utetemperatur

Temperatursensoren er i fremre støtfanger. Varme fra veien og eksos fra andre kjøretøy kan påvirke temperaturavlesningen når kjørehastigheten er under 30 km/t.

Det kan ta flere minutter før skjermen blir oppdatert etter at temperaturavlesningen har stabilisert seg.




\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

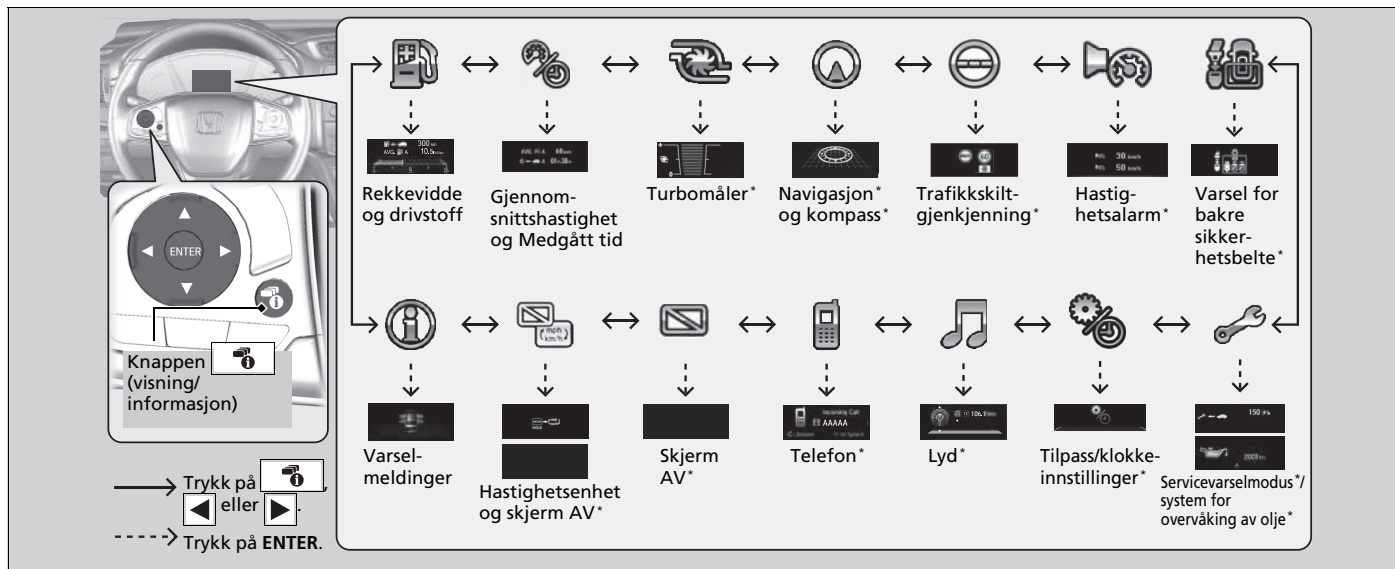
## Skjermbilde\*

Skjermbildet viser kilometertelleren, trippeltelleren, utetemperaturindikatoren og andre målere. Den viser også viktige meldinger som varsler og annen nyttig informasjon.

### ■ Endring av skjermvisning


#### ■ Hovedskjermer

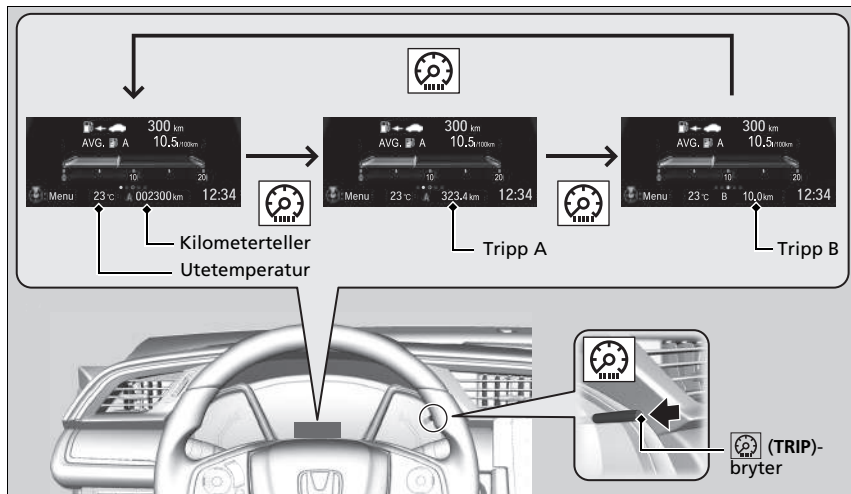
Trykk på -knappen (visning/informasjon), og trykk deretter på  eller  for å endre skjermbilde. Trykk på **ENTER** for å se detaljert informasjon.



\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ■ Kjørecomputer

Trykk på  (TRIP)-knappen (TRIPP) for å endre visningen.




### ■ Kilometerteller

Viser totalt antall kilometer som bilen har kjørt.


### ■ Tripteller

Viser totalt antall kilometer som er kjørt siden forrige nullstilling. Teller A og B kan brukes til å måle to separate turer.

### ► Tripteller

Veksle mellom tripteller A og tripteller B ved å trykke på -knappen.

## ■ Nullstilling av tripp teller

Du nullstiller en tripp teller ved å vise den og deretter trykke inn og holde -knappen. Tripp telleren nullstilles til **0.0**.

## ■ Gjennomsnittlig drivstofforbruk

Viser beregnet gjennomsnittlig drivstofforbruk for hver tripp teller i l/100 km. Skjermen oppdateres ved angitte intervaller. Når en tripp teller nullstilles, nullstilles også gjennomsnittlig drivstofforbruk.

## ■ Rekkevidde

Viser den anslåtte avstanden du kan kjøre på gjenværende drivstoff. Avstanden beregnes ut fra drivstofforbruket fra tidligere turer.

## ■ Tidsforbruk

Viser tidsforbruk siden siste gang tripp A eller tripp B ble nullstilt.

## ■ Gjennomsnittshastighet

Viser gjennomsnittshastighet i km/t eller mph siden forrige gang tur A eller tur B ble tilbakestilt.

## ■ Måler for aktuelt drivstofforbruk

Viser aktuelt drivstofforbruk som et stolpediagram i l/100 km.

### ⌘ Gjennomsnittlig drivstofforbruk

Du kan endre tidspunkt for tilbakestilling av aktuelt drivstofforbruk.

➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172, 398

### ⌘ Tidsforbruk

Du kan endre tidspunkt for tilbakestilling av tidsforbruk.

➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172, 398

### ⌘ Gjennomsnittshastighet

Du kan endre tidspunkt for tilbakestilling av gjennomsnittshastighet.

➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172, 398

## ■ Servicevarselmodus\*

Viser servicepåminnelsessystemet.

► **Servicevarselmodus\*** S. 659

## ■ System for overvåking av olje\*

Vis systemet for overvåking av olje.

► **System for overvåking av olje\*** S. 664

## ■ Utetemperatur

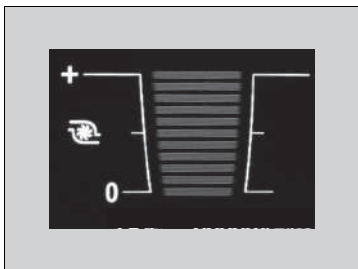
Viser utetemperaturen i Celsius.

Hvis utetemperaturen har vært under 3 °C når du angir effektmodusen til PÅ, blinker utetemperaturindikatoren i 10 sekunder.

## ■ Justering av visning av utetemperatur

Juster temperaturavlesningen med opptil  $\pm 3$  °C hvis temperaturavlesningen virker feil.

## ■ Turbomåler\*



Når turboladeren er aktivert, viser denne måleren turboladetrykket.

## ► Utetemperatur

Temperatursensoren er i fremre støtfanger. Varme fra veien og eksos fra andre kjøretøy kan påvirke temperaturavlesningen når kjørehastigheten er under 30 km/t.

Det kan ta flere minutter før skjermen blir oppdatert etter at temperaturavlesningen har stabilisert seg.

Bruk de tilpassede funksjonene i skjermbildet til å korrigere temperaturen.

► **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172, 398

### ■ Trafikkskilt-gjenkjenning\*

Viser trafikkskiltgjenkjenningen.

### ■ Varsel for bakre sikkerhetsbelte\*

Viser påminnelse for sikkerhetsbelte bak.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

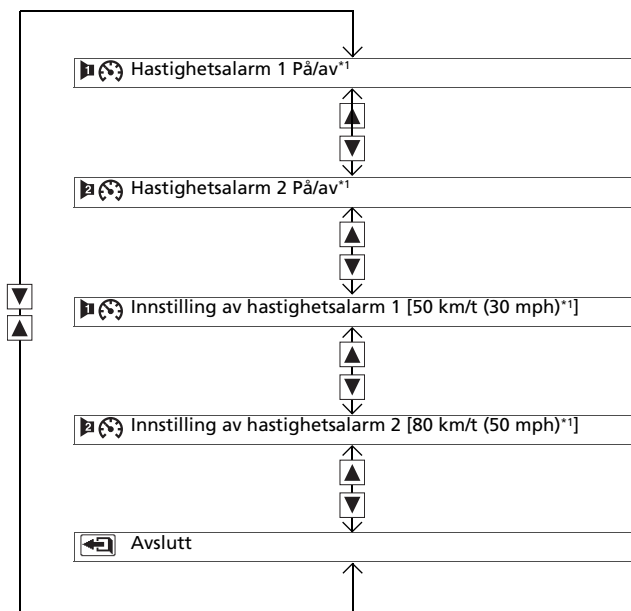


## Hastighetsalarm \*

Slår hastighetsalarm på og endrer hastighetsalarminnstilling.

Hver gang du trykker på ▲/▼-knappen, endres innstillingen av hastighetsalarmen på følgende måte:

Instrumentpanel



\*1: Standardinnstillinger

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ■ Punktvis retningsbeskrivelser\*

Viser deg punktvis retningsbeskrivelser til reisemålet som er knyttet til navigasjonssystemet.

➤ **Se håndboken for navigasjonssystemet**

## ■ Lyd\*

Viser den gjeldende lydinformasjonen.

➤ **Lydanleggets grunnfunksjon** S. 310

## ■ Telefon\*

Viser den gjeldende telefoninformasjonen.

➤ **Håndfritt telefonsystem** S. 431

## ☒ Punktvis retningsbeskrivelser\*

Skjerm bildet viser et kompass når ruteveiledning ikke brukes.

Du kan velge om den punktvis retningsvisningen skal slås på under ruteveiledningen.

➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172, 398






\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

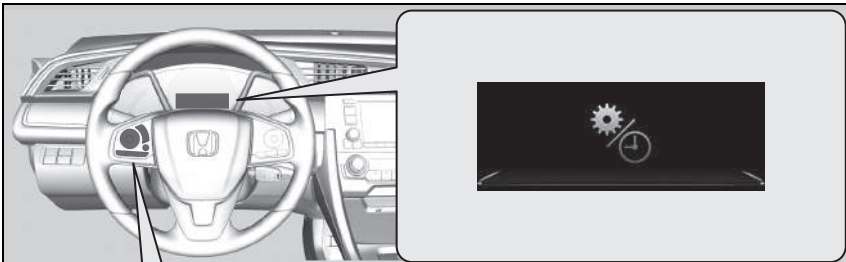
Modeller med fargelydsystem med skjerm bilde


## Funksjoner som kan tilpasses


Bruk skjermbildet til å tilpasse bestemte funksjoner.


### Slik tilpasser du

Velg -skjermbildet (tilpass innstillinger) ved å trykke på -knappen mens tenningsbryteren er stilt til På  og bilen står helt stille, og sett giret i  (kontinuerlig variabel girkasse), og aktiver parkeringsbremsen (manuell girkasse). Velg , og trykk deretter på **ENTER**-knappen.




-knapp  
Trykk for å rulle oppover.



-knapp  
Trykk for å gå tilbake til den forrige visningen.

-knapp  
Trykk for å rulle nedover.





**ENTER**-knapp  
Trykk for å bekrefte valget.

-knapp  
Trykk for å gå til neste visning.

-knapp  
Trykk for å gå til .


## Funksjoner som kan tilpasses

For å tilpasse andre funksjoner trykker du på /-knappen.

► **Liste over alternativer som kan tilpasses**  
S. 175

► **Eksempel på tilpassede innstillinger** S. 179

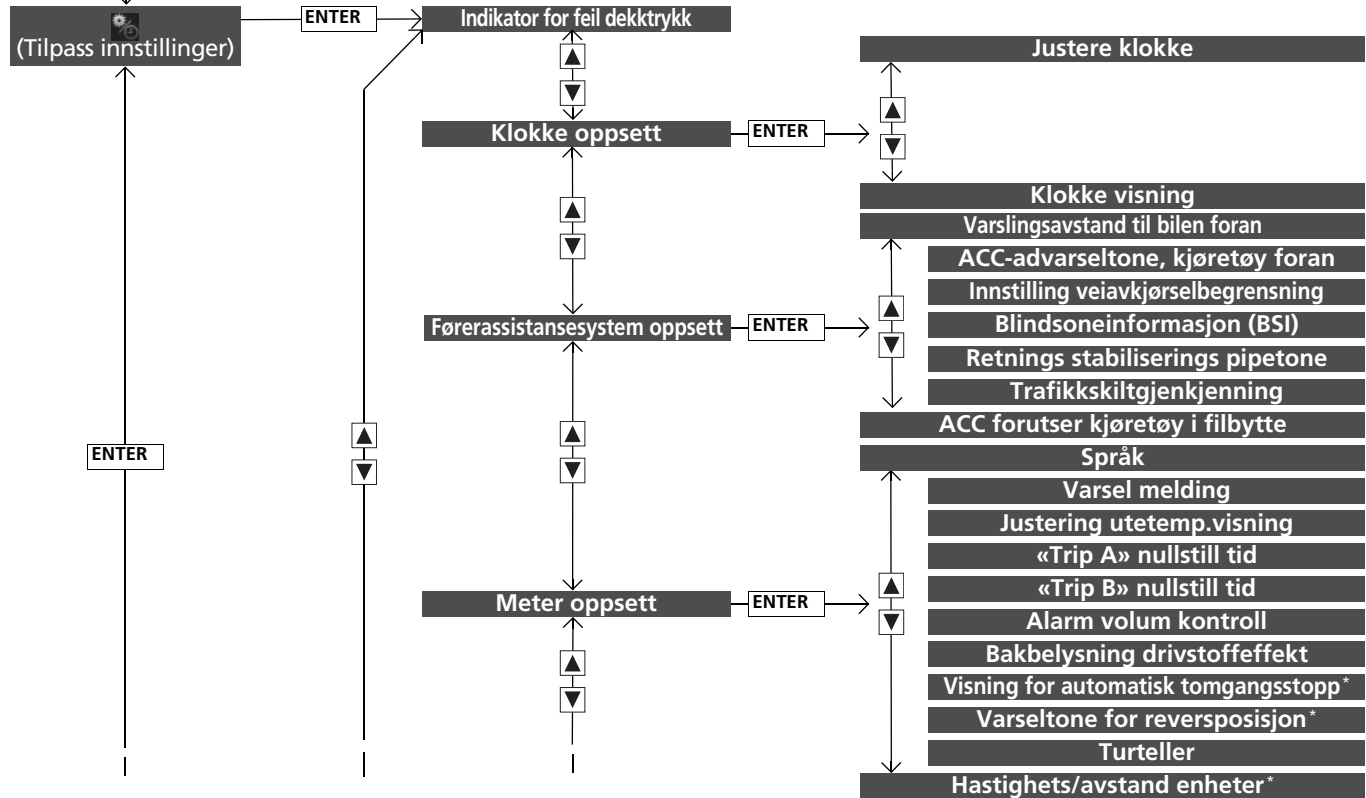
Når du tilpasser innstillinger:

**Modeller med kontinuerlig variabel girkasse**  
Sett girspaken i .

**Modeller med manuell girkasse**  
Sett på parkeringsbremsen.

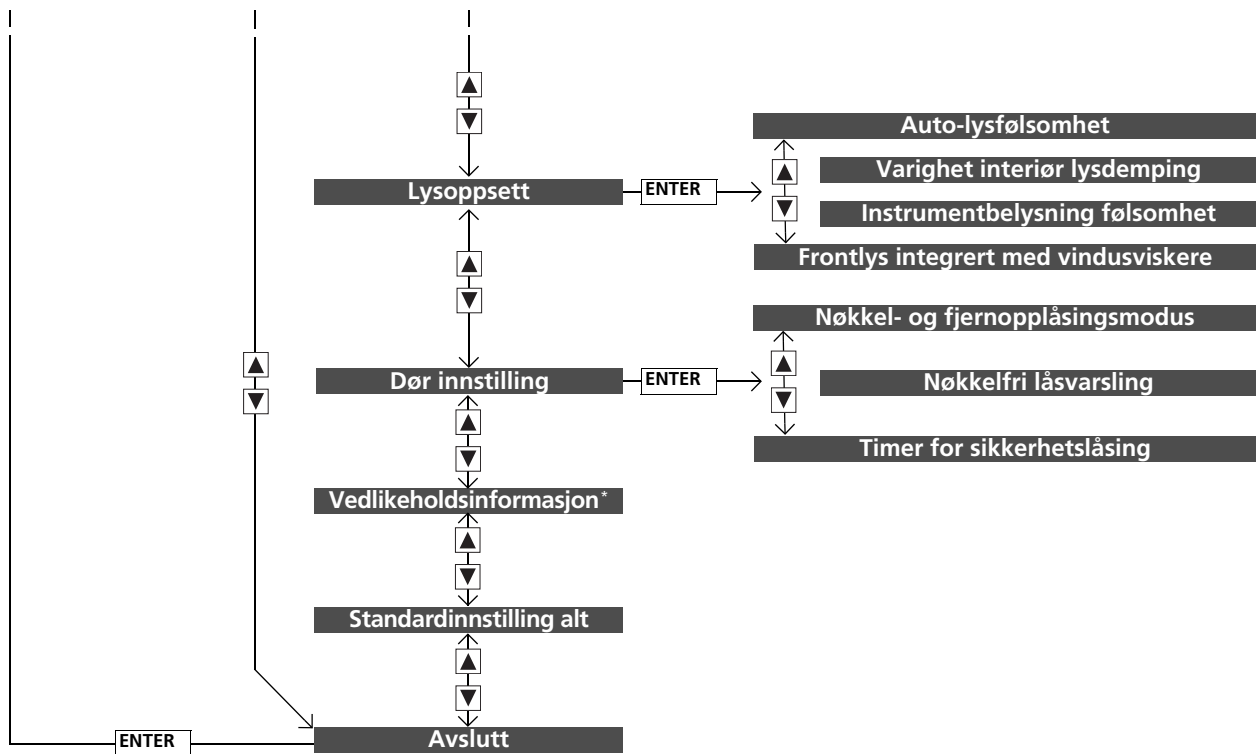
## ■ Tilpasningsflyt

Trykk på  -knappen.



Instrumentpanel

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



■ Liste over alternativer som kan tilpasses

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Innstillinger som kan velges
<b>Indikator for feil dekktrykk</b>	—	Initialiserer varslingsystemet for feil dekktrykk.	<b>Avbryt/Initialiser</b>
<b>Klokke oppsett</b>	<b>Justere klokke</b>	Justerer klokke. 🗲 <b>Klokke</b> s. 182	—
	<b>Klokke visning</b>	Velger den digitale klokkevisningen fra 12-timers til 24-timers.	<b>12 t<sup>*1</sup> / 24 t</b>
<b>Førerassistanse-system oppsett</b>	<b>Varslingsavstand til bilen foran</b>	Endrer avstanden CMBS varsler fra.	<b>Lang/Normal<sup>*1</sup>/Kort</b>
	<b>ACC-advarsel tone, kjøretøy foran</b>	Medfører at systemet avgir et lydsignal når det registrerer et kjøretøy, eller når kjøretøyet forlater området for ACC.	<b>PÅ/AV<sup>*1</sup></b>
	<b>Innstilling for veiavkjørselbegrensning</b>	Endrer innstillingen for veiavkjørselbegrensning.	<b>Normal / Forsinket<sup>*1</sup> / Kun varsling / Tidlig</b>
	<b>Blindsoneneinformasjon (BSI)</b>	Endrer innstillingen for blindsoneneinformasjon (BSI).	<b>Hørbar og visuell varsling<sup>*1</sup> / Kun visuell varsling / AV</b>
	<b>Retningsstabiliserings-pipetone</b>	Får systemet til å pipe når LKAS blir opphevet.	<b>PÅ/AV<sup>*1</sup></b>
	<b>Trafikkskiltgjenkjenning</b>	Angir om trafikkskiltgjenkjenning (TSR) vises på skjerm bildet.	<b>Små ikoner PÅ<sup>*1</sup>/Små ikoner AV</b>
	<b>ACC forutser kjøretøy i filbytte</b>	Angir om trafikkskiltgjenkjenning (TSR) vises på skjerm bildet.	<b>PÅ<sup>*1</sup>/AV</b>

\*1: Standardinnstillinger

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Innstillinger som kan velges
<b>Meter oppsett</b>	<b>Språk</b>	Endrer vist språk.	<b>ENGELSK<sup>*1</sup>/TYSK/ITALIENSK/ FRANSK/SPANSK/PORTUGISISK/ NEDERLANDSK/DANSK/SVENSK/ NORSK/FINSK/RUSSISK/POLSK/ TYRKISK</b>
	<b>Varsel melding</b>	Veksler på om varselmelding skal vises eller ikke.	<b>PÅ/AV<sup>*1</sup></b>
	<b>Justering utetemp.visning</b>	Justerer temperaturavlesningen med noen få grader.	<b>-3 °C ~ ±0 °C<sup>*1</sup> ~ +3 °C</b>
	<b>«Trip A» nullstill tid</b>	Endrer innstillingen for tilbakestilling av turteller A, gjennomsnittlig drivstofforbruk A, gjennomsnittshastighet A og tidsforbruk A.	<b>Ved tanking / Når tenningen er slått av / Manuelt nullstilt<sup>*1</sup></b>
	<b>«Trip B» nullstill tid</b>	Endrer innstillingen for tilbakestilling av turteller B, gjennomsnittlig drivstofforbruk B, gjennomsnittshastighet B og tidsforbruk B.	<b>Ved tanking / Når tenningen er slått av / Manuelt nullstilt<sup>*1</sup></b>
	<b>Alarm volum kontroll</b>	Endrer alarmvolumet, for eksempel varsellyder, advarsler, blinklyd og så videre.	<b>Maks/Middels<sup>*1</sup>/Min</b>
	<b>Bakbelysning drivstoffeffekt</b>	Slår omgivelseslysmåleren på og av.	<b>PÅ<sup>*1</sup>/AV</b>
	<b>Visning for automatisk tomgangsstopp<sup>*</sup></b>	Angir om styringskjernbildene for automatisk tomgangsstopp kommer på.	<b>PÅ<sup>*1</sup>/AV</b>

\*1: Standardinnstillinger

Innstillings-gruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Innstillinger som kan velges
<b>Meter oppsett</b>	<b>Varseltone for reversposisjon*</b>	Får lydsignalet til å lyde én gang når girposisjonen endres til <b>R</b> .	<b>PÅ</b> <sup>*1</sup> / <b>AV</b>
	<b>Turteller</b>	Angir om turtelleren vises på skjermbildet.	<b>PÅ</b> <sup>*1</sup> / <b>AV</b>
	<b>Hastighets/avstand enheter*</b>	Velger måleenhetene på kjørecomputeren.	<b>mph·miles</b> <sup>*1</sup> / <b>km/t·km</b>
<b>Lysoppsett</b>	<b>Auto-lysfølsomhet</b>	Endrer hvor lenge kupélysene skal lyse etter at dørene er lukket.	<b>60 sek / 30 sek</b> <sup>*1</sup> / <b>15 sek</b>
	<b>Varighet interiør lysdemping</b>	Endrer hvor lenge de utvendige lysene skal lyse etter at førerdøren er lukket.	<b>60 sek / 30 sek / 15 sek</b> <sup>*1</sup> / <b>0 sek</b>
	<b>Instrumentbelysning følsomhet</b>	Endrer følsomheten til lysstyrken på instrumentpanelet når hovedlysbyteren er satt til <b>AUTO</b> -stillingen.	<b>Maks/Høy/Mid</b> <sup>*1</sup> / <b>Lav/Min</b>
	<b>Frontlys integrert med vindusviskere</b>	Endrer innstillingene for viskerdriften når hovedlysene automatisk slår seg på mens hovedlysbyteren er i <b>AUTO</b> -stillingen.	<b>PÅ</b> <sup>*1</sup> / <b>AV</b>

\*1: Standardinnstillinger

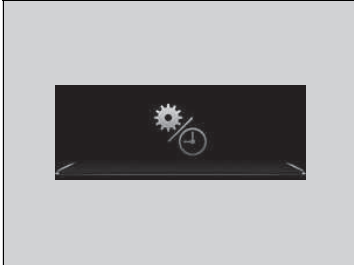


Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Innstillinger som kan velges
<b>Dørinnstilling</b>	<b>Nøkkel- og fjernopplåsingsmodus</b>	Stiller inn enten førerdøren eller alle dørene til å låses opp ved første betjening av fjernkontrollen eller tenningsnøkkelen.	<b>Kun førerdør<sup>*1</sup> / Alle dører</b>
	<b>Nøkkelfri låsvarsling</b>	LÅS / LÅS OPP – de utvendige lysene blinker.	<b>PÅ<sup>*1</sup>/AV</b>
	<b>Timer for sikkerhetslåsing</b>	Endrer tiden det tar før dørene låses igjen og sikkerhetssystemet aktiveres etter at du har låst opp bilen uten å åpne en dør.	<b>90 sek / 60 sek / 30 sek<sup>*1</sup></b>
<b>Vedlikeholdsinformasjon*</b>	—		<b>Avbryt/Tilb.still</b>
<b>Standardinnstilling alt</b>	—		<b>Avbryt /OK</b>

\*1: Standardinnstillinger


## ■ Eksempel på tilpassede innstillinger

Trinnene for endring av innstillingen av «Trip A» nullstill tid til Ved full tanking vises nedenfor. Standardinnstillingen for «Trip A» nullstill tid er Manuelt nullstilt.






1. Trykk på -knappen for å velge , og trykk deretter på **ENTER**-knappen.





2. Trykk på -knappen til **Meter oppsett** vises på skjermen.
3. Trykk på **ENTER**-knappen.
  - ▶ **Språkvalg** vises først på skjermen.






4. Trykk på /-knappen til «**Trip A**» nullstill tid vises på skjermen, og trykk deretter på **ENTER**-knappen.

► Skjermen bytter til innstillingskjernbildet for tilpasninger der du kan velge **Ved full tanking, Når tenningen er slått av, Manuelt nullstilt** eller  (avslutt).

5. Trykk på /-knappen og velg **Ved full tanking**. Trykk deretter på **ENTER**-knappen.

► Skjermbildet **Ved full tanking** vises, og skjermen går deretter tilbake til skjermbildet for tilpasningsmenyen.

6. Trykk på /-knappen til  (avslutt) vises på skjermen, og trykk deretter på **ENTER**-knappen.

7. Gjenta trinn 6 til den normale skjermen vises igjen.

# Kontroller

Dette kapitlet forklarer hvordan du betjener de forskjellige kontrollene for kjøring.

<b>Klokke</b> .....	182
<b>Låsing og opplåsing av dørene</b>	
Nøkkeltypen og -funksjoner .....	185
Lav styrke på signalet til den nøkkelfrie fjernkontrollen* .....	187
Låsing/opplåsning av dørene fra utsiden ....	188
Låsing/opplåsning av dørene fra innsiden...	197
Barnesikring .....	198
<b>Åpning og lukking av bagasjerommet</b> ...	199
<b>Sikkerhetssystem</b>	
Startspærresystem .....	202
Alarmsystem .....	202
<b>Åpning og lukking av vinduene</b> .....	207
<b>Soltak*</b> .....	210


<b>Betjening av bryterne rundt rattet</b>	
Tenningsbryter* .....	212
ENGINE START/STOP-knapp* .....	213
Sammenligne tenningsbryter og effektmodus ....	216
Blinklys .....	217
Lysbrytere .....	217
Tåkelys foran* og bak* .....	221
Kjørellys .....	223
Hovedlysjustering* .....	224
Automatiske fjernlys* .....	225
Viskere og spylere .....	228
Justering av lysstyrke .....	232
Knapp for bakre defroster sidespeil med varme* .....	234
Justering av rattet .....	235

<b>Justering av speilene</b>	
Bakspeil .....	236
Elektriske sidespeil .....	237
<b>Justering av setene</b> .....	239
<b>Kupélys / innvendig komfortutstyr</b>	
Kupélys .....	249
Innvendig komfortutstyr .....	251
<b>Klimaanlegg</b>	
Bruke automatisk klimaanlegg .....	265
Sensorer for automatisk klimakontroll... ..	273

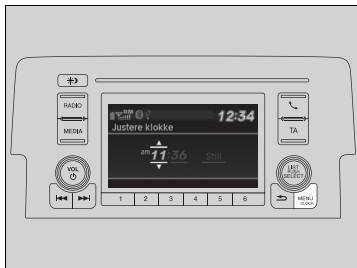
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Stille klokken

### Modeller uten navigasjonssystem







Du kan justere tiden i klokkedisplayet med tenningsbryteren i stillingen PÅ \*1.

### Justere klokkeslettet



### Modeller med fargelydsystem

#### ■ Bruk denne MENU/CLOCK-knappen

1. Trykk på og hold inne **MENU/CLOCK**-knappen.  
▶ **Justere klokke** er valgt.
2. Drei  for å stille timer, og trykk deretter på .
3. Drei  for å stille minutter, og trykk deretter på .
4. Drei , velg **Stil inn**, og trykk deretter på  for å legge inn valget.

### » Stille klokken

#### Modeller med navigasjonssystem

Klokken oppdateres automatisk via navigasjonssystemet, så klokkeslettet trenger ikke å justeres.

#### Modeller med fargelydsystem

Du kan tilpasse klokkedisplayet til å vise 12-timersklokke eller 24-timers klokke.

➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 398


#### Modeller med lydsystem

Du kan ikke justere tiden når bilen beveger seg.

### » Bruk denne MENU/CLOCK-knappen

#### Modeller med fargelydsystem

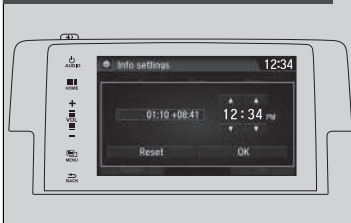
Disse angivelsene brukes for å vise hvordan dreiebryteren skal betjenes.

Drei  for å velge.

Trykk på  for å åpne.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa



## Modeller for Israel, Tyrkia og Europa



## Modeller med lydsystem

## ■ Bruke innstillingsmenyen på lyd-/informasjonsskjermbildet

1. Velg **Innstillinger**.
2. Velg **Klokke**.
3. Velg **Stilling av klokke**.
4. Velg ▲ eller ▼ for å endre time.
5. Velg ▲ eller ▼ For å stille minuttene, og velg deretter **OK**.

## » Bruke innstillingsmenyen på lyd-/informasjonsskjermbildet

## Modeller med lydsystem

Du kan tilpasse klokkedisplayet til å vise 12-timersklokke eller 24-timers klokke.

➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 406

Du kan tilpasse klokkevisningen.

➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 406

Klokken oppdateres automatisk når smarttelefonen kobles til lydanlegget.






Du kan også stille klokken ved å trykke på klokken som vises oppe i høyre hjørne av skjermen.

1. Trykk på klokken på skjermen i noen sekunder.
2. Velg **Stilling av klokke**.
3. Velg ▲ eller ▼ for å endre time.
4. Velg ▲ eller ▼ For å stille minuttene, og velg deretter **OK**.



Modeller med fargelydsystem og skjerm bilde

■ **Bruke innstillingsmenyen på skjerm bildet**

1. Trykk på -knappen for å velge , og trykk deretter på **ENTER**-knappen.
2. Trykk på -knappen til **Klokkeoppsett** vises på skjermen.
3. Trykk på **ENTER**-knappen.
  
4. Trykk på **ENTER**-knappen for å velge **Justere klokke**.
  
5. Trykk på -knappen for å endre timen, og trykk deretter på **ENTER**-knappen.
6. Trykk på -knappen for å endre minuttet, og trykk deretter på **ENTER**-knappen.
  - Skjermen går tilbake til det normale skjerm bildet.

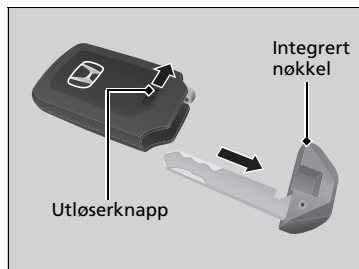
## Nøkkeltyper og -funksjoner

Denne bilen leveres med følgende nøkler:



Bruk nøklene til å starte og stoppe motoren, og til å låse og låse opp alle dørene, bagasjerommet og tankdekelet. Du kan også bruke fjernkontrollen til å låse og låse opp dørene, bagasjerommet og tankdekelet.

### Integrert nøkkel\*



Den integrerte nøkkelen kan brukes til å låse dørene når batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen blir svakere, og elektrisk styrt låse/åpne-funksjon er deaktivert.

Du fjerner den innebygde nøkkelen ved å skyve utløserknappen og deretter trekke ut nøkkelen. Monter den integrerte nøkkelen på nytt ved å skyve den inn i den nøkkelfrie fjernkontrollen til den klikker på plass.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### Nøkkeltyper og -funksjoner

Alle nøklene har et startspærresystem. Startspærresystemet er med på å beskytte mot biltyveri.

➤ **Startspærresystem** S. 202

Følg rådene nedenfor for å hindre skade på tastene:

- Ikke la nøklene ligge i direkte sollys, eller på steder med høy temperatur eller høy luftfuktighet.
- Ikke mist nøklene eller plasser tunge gjenstander på dem.
- Hold tastene unna væsker, støv og sand.
- Nøklene må ikke tas fra hverandre, unntatt for å skifte batteriet.

Hvis kretsene i nøklene blir skadet, kan det hende at motoren ikke starter, og at fjernkontrollen ikke virker.

Hvis nøklene ikke virker som de skal, må du få dem kontrollert av en forhandler.

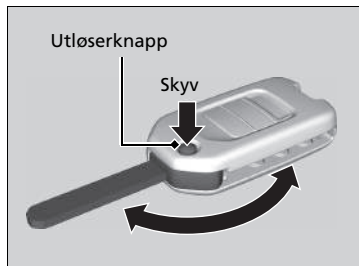
### Modeller med fjernstyrt motorstarter

Du kan fjernstarte motoren ved hjelp av den fjernstyrte motorstarteren.

➤ **Fjernstyrt motorstart\*** S. 498



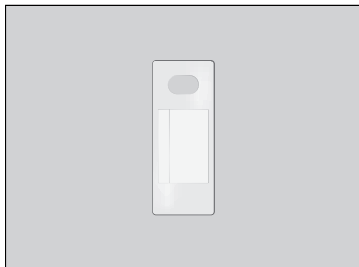
### ■ Tilbaketrekkbare nøkler\*



Nøkkelen foldes ut inni fjernkontrollen.

1. Trykk på utløserknappen for å løse nøkkelen ut fra fjernkontrollen.  
► Sørg for at du løser nøkkelen helt ut.
2. Du lukker nøkkelen ved å trykke på utløserknappen og dytte nøkkelen inn i fjernkontrollen til du hører et klikk.

### ■ Nøkkelnummeretikett



Inneholder et nummer som du trenger hvis du kjøper en erstatningsnøkkel.

### ▣ Tilbaketrekkbare nøkler\*

Hvis nøkkelen ikke er trukket helt ut, kan det hende at startsperrsystemet ikke fungerer som det skal, og det kan hende at motoren ikke starter. Unngå kontakt med nøkkelen hver gang den retter seg ut eller trekker seg inn.

### ▣ Nøkkelnummeretikett

Hold nøkkelnummeretiketten adskilt fra nøkkelen på et sikkert sted utenfor bilen. Hvis du ønsker å kjøpe en ekstra nøkkel, tar du kontakt med en forhandler. Hvis du mister nøkkelen og ikke kan starte motoren, kontakter du en forhandler.

## Lav styrke på signalet til den nøkkelfrie fjernkontrollen \*

Bilen sender radiobølger for å lokalisere den nøkkelfrie fjernkontrollen ved låsing/opplåsning av dører og drivstofftankdekslet, åpning av bagasjerommet eller for start av motoren.

Låsning/opplåsning av dørene, åpning av bagasjerommet eller start av motoren kan forhindres eller funksjonen kan være ustabil i følgende tilfeller:

- Sterke radiobølger sendes av utstyret i nærheten.
- Du bærer den nøkkelfrie fjernkontrollen sammen med telekommunikasjonsutstyr, bærbare datamaskiner, mobiltelefoner eller trådløst utstyr.
- Et metallobjekt berører eller dekker til den nøkkelfrie fjernkontrollen.

### ☒ Lav styrke på signalet til den nøkkelfrie fjernkontrollen \*

Kommunikasjon mellom den nøkkelfrie fjernkontrollen og bilen forbruker batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen.

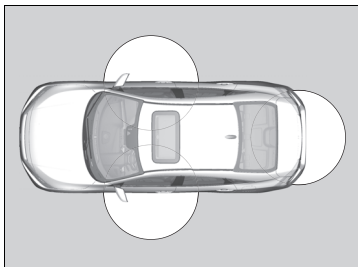
Batteriets levetid er omtrent to år, men dette varierer avhengig av hvor ofte det brukes.

Batteriet forbrukes når den nøkkelfrie fjernkontrollen mottar sterke radiosignaler. Unngå plassering i nærheten av elektrisk utstyr som fjernsyn og datamaskiner.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Låsning/opplåsning av dørene fra utsiden

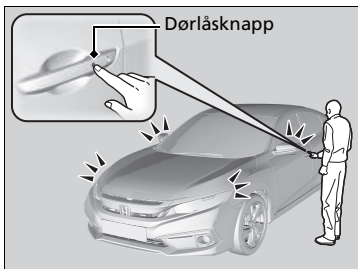
### ■ Bruk av nøkkelfritt tilgangssystem \*



Du kan også bruke den nøkkelfrie fjernkontrollen til å låse / låse opp dørene og drivstofftankdekelet og åpne bagasjerommet.

Du kan låse / låse opp dørene og drivstofftankdekelet innenfor en radius på omtrent 80 cm fra det utvendige dørhåndtaket. Du kan åpne bagasjerommet innenfor en radius på omtrent 80 cm fra utløserknappen for bagasjerommet.

### ■ Låsning av dørene og bagasjerommet



**Modeller med 1,6 l-motor**

**Modeller med 1,5 l-motor for Tyrkia og Ukraina**

Trykk på dørlåsknappen på en av fordørene.

- Noen utvendige lys blinker: Lydsignalet høres: Alle dørene og bagasjerommet låses, og sikkerhetssystemet blir stilt inn.

**Modeller med 1,0 l-motor**

**Modeller med 1,5 l-motor, unntatt modeller for Tyrkia og Ukraina**

Trykk på dørlåsknappen på en av fordørene.

- Noen utvendige lys blinker tre ganger, alle dørene og bagasjerommet låses, og sikkerhetssystemet stilles inn.

### ►► Låsning/opplåsning av dørene fra utsiden

Hvis kupélysbryteren er i dørraktivert posisjon, tennes kupélyset når du låser opp dørene.

Ingen dører åpnes: Lysene dempes og slukkes helt etter 30 sekunder.

Dørene låses på nytt: Lysene slukkes øyeblikkelig.

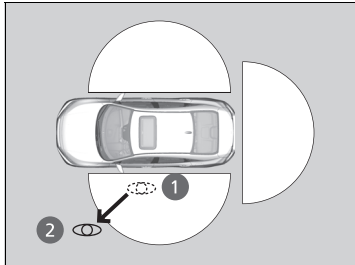
► **Kupélys** S. 249

### ►► Bruk av nøkkelfritt tilgangssystem \*

Hvis du ikke åpner en av dørene eller bagasjerommet i løpet av 30 sekunder etter at du har låst opp bilen med det nøkkelfrie tilgangssystemet, blir disse automatisk låst på nytt.

Låsning eller opplåsning av dørene ved hjelp av det nøkkelfrie tilgangssystemet er kun mulig når effektmodusen er satt til BIL AV (LÅS).

## ■ Låse dørene og bagasjerommet (autodørlås\*)



Når du forlater bilen og har med deg den nøkkelfrie fjernkontrollen, låses dørene automatisk.

Funksjonen for automatisk låsing aktiveres når alle dørene er lukket og den nøkkelfrie fjernkontrollen er innenfor en radius på 1,5 m fra det utvendige dørhåndtaket.

Forlat bilen mens du har med deg den nøkkelfrie fjernkontrollen, og lukk døren(e).

1. Innenfor en radius på 1,5 meter fra bilen
  - avgis lydsignalet. Funksjonen for automatisk låsing aktiveres.
2. Ta med deg den nøkkelfrie fjernkontrollen ca. 1,5 m fra bilen, og opphold deg utenfor denne radiusen i to sekunder eller mer.
  - Noen av de utvendige lysene blinker, lydsignalet avgis og deretter låses alle dørene.

## ☒ Låse dørene og bagasjerommet (autodørlås\*)

Funksjonen for automatisk låsing er satt til AV som standard fabrikkinnstilling. Funksjonen for automatisk låsing kan slås PÅ ved hjelp av lyd-/informasjonsskjermbildet.

Hvis du har stilt funksjonen for automatisk låsing PÅ ved hjelp av lyd-/informasjonsskjermbildet, vil bare den eksterne senderen som ble brukt til å låse opp førerdøren før endringen av innstillingen, kunne aktivere den automatiske låsingen.

### ☒ Funksjoner som kan tilpasses S. 406

Etter at funksjonen for automatisk låsing er aktivert, fortsetter lampen på den nøkkelfrie fjernkontrollen å blinke til alle dørene er låst, så lenge du er innenfor rekkevidden for låsing/opplåsing.

Når du oppholder deg ved siden av bilen innenfor virkeområdet, låses dørene automatisk ca. 30 sekunder etter at funksjonen for automatisk låsing aktiverer lydsignalet.

Når du åpner en dør etter at lydsignalet for funksjonen for automatisk låsing er utløst, utsettes automatisk låsing-funksjonen til alle dørene og bagasjerommet er lukket.

Under følgende omstendigheter vil funksjonen for automatisk låsing ikke aktiveres:

- Fjernkontrollen ligger i bilen.
  - Lydsignalet fungerer ikke.
- Fjernkontrollen tas ut av driftsområdet før alle dørene er lukket.
  - Lydsignalet lyder.

Slik deaktiverer du funksjonen midlertidig:

1. Sett effektmodusen til AV.
2. Åpne førerdøren.
3. Ved bruk av hoveddørlåsbryteren bruker du låsen slik:  
Lås → Lås opp → Lås → Lås opp.  
► Lydsignalet høres, og funksjonen deaktiveres.

Slik gjenoppretter du funksjonen:

- Sett effektmodusen til PÅ.
- Lås bilen uten å bruke funksjonen for automatisk låsing.
- Flytt deg ut av virkeområdet for den automatiske låsefunksjonen med den nøkkelfrie fjernstyringen på deg.
- Åpne en dør.

#### ► Låse dørene og bagasjerommet (autodørlås\*)

Funksjonen for automatisk låsing fungerer ikke når noen av de følgende forutsetningene oppfylles.

- Den nøkkelfrie fjernkontrollen ligger i bilen.
- En av dørene eller panseret er ikke lukket.
- Effektmodusen er stilt inn i en annen modus enn AV.
- Den nøkkelfrie fjernkontrollen oppdages ikke innenfor en radius på cirka 1,5 meter fra bilen når du går ut av bilen og lukker dørene.

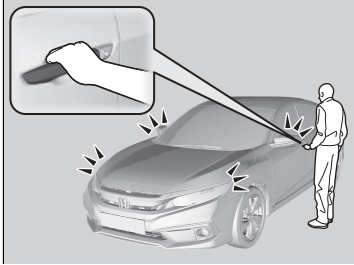
#### Lydsignal for stopp av funksjonen for automatisk låsing

Etter at funksjonen for automatisk låsing er aktivert, høres lydsignalet for funksjonen i cirka to sekunder i de følgende tilfellene:

- Den nøkkelfrie fjernkontrollen er lagt inn i bilen gjennom et vindu.
- Du befinner deg for nær bilen.
- Den nøkkelfrie fjernkontrollen er lagt inn i bagasjerommet.

Hvis du hører varselslydsignalet, må du sjekke at du har den nøkkelfrie fjernkontrollen med deg. Deretter åpner/lukker du en av dørene for å bekrefte at aktiveringslydsignalet lyder én gang.

## ■ Opplåsning av dørene og bagasjerommet



Modeller med 1,6 l-motor

Modeller med 1,5 l-motor for Tyrkia og Ukraina

Ta tak i førerdørens håndtak:

- ▶ Alle dører, bagasjerommet og drivstofftankdekslet låses opp.
- ▶ Noen utvendige lys blinker to ganger, og lydsignalet høres.

Modeller med 1,0 l-motor

Modeller med 1,5 l-motor, unntatt modeller for Tyrkia og Ukraina

Ta tak i førerdørens håndtak:

- ▶ Førerdøren og drivstofftankdekslet låses opp.
- ▶ Noen utvendige lys blinker én gang.

Ta tak i dørhåndtaket på passasjersiden foran:

- ▶ Alle dører og bagasjerommet låses opp.
- ▶ Noen utvendige lys blinker én gang.

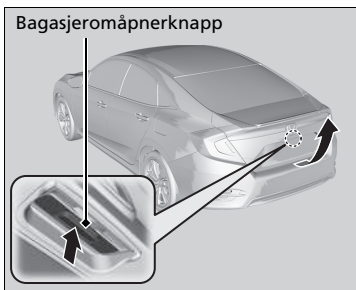
## ☒ Bruk av nøkkelfritt tilgangssystem \*

- Ikke la den nøkkelfrie fjernkontrollen være igjen i bilen når du går ut av bilen. Ta den med deg.
- Selv om du ikke har den nøkkelfrie fjernkontrollen på deg, kan du låse / låse opp dørene og bagasjerommet så lenge en annen har fjernkontrollen innen rekkevidde.
- Døren kan være ulåst hvis dørhåndtaket er dekket med vann i tungt regn eller i en vaskeautomat hvis den nøkkelfrie fjernkontrollen er innen rekkevidde.
- Hvis du griper tak i det fremre dørhåndtaket med hansker, kan dørsensoren reagere langsomt eller ikke reagere ved opplåsning av dørene.
- Etter at du har låst døren, har du opptil to sekunder på deg til å trekke i dørhåndtaket for å bekrefte om døren er låst. Hvis du må låse opp døren umiddelbart etter at du har låst den, venter du minst to sekunder før du griper håndtaket. Ellers vil ikke døren låses opp.
- Døren kan kanskje ikke åpnes hvis du drar i den rett etter at du tok tak i håndtaket. Grip håndtaket igjen, og bekreft at døren er låst opp, før du drar i håndtaket.
- Også innenfor en radius på 80 cm kan det hende at det ikke er mulig å låse / låse opp dørene med den nøkkelfrie fjernkontrollen, så lenge den er over eller under det utvendige håndtaket.
- Den nøkkelfrie fjernkontrollen vil kanskje ikke virke hvis den er for nær døren eller dørvinduet.

Innstillingene for blinking, piping\* og modus for opplåsning av dører\* kan tilpasses ved hjelp av lyd-/informasjonsskjermbildet.

☒ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 406

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



**Modeller med 1,6 l-motor**

**Modeller med 1,5 l-motor for Tyrkia og Ukraina**

Trykk på utløserknappen for bagasjerommet:

- Bakluken låses opp og åpner seg.
- Noen utvendige lys blinker to ganger, og lydsignalet høres.

➔ **Bruke bagasjeromåpneren S. 199**

**Modeller med 1,0 l-motor**

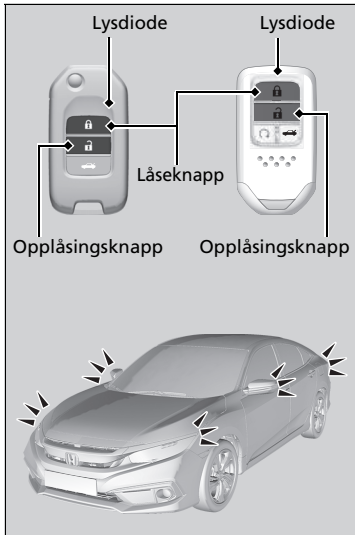
**Modeller med 1,5 l-motor, unntatt modeller for Tyrkia og Ukraina**

Trykk på utløserknappen for bagasjerommet:

- Bakluken låses opp og åpner seg.
- Noen utvendige lys blinker én gang.

➔ **Bruke bagasjeromåpneren S. 199**

## ■ Ved hjelp av fjernkontrollen



### ■ Låsning av dørene og bagasjerommet

**Modeller med 1,6 l-motor**

**Modeller med 1,5 l-motor for Tyrkia og Ukraina**

Trykk på låseknappen.

- ▶ Noen utvendige lys blinker, alle dørene, bagasjerommet og drivstofftankdekelet låses, og sikkerhetssystemet stilles inn.

**Modeller med 1,0 l-motor**

**Modeller med 1,5 l-motor, unntatt modeller for Tyrkia og Ukraina**

Trykk på låseknappen.

- ▶ Noen utvendige lys blinker tre ganger, alle dørene, bagasjerommet og drivstofftankdekelet låses, og sikkerhetssystemet stilles inn.

### »» Ved hjelp av fjernkontrollen

Hvis du ikke åpner en av dørene eller bagasjerommet i løpet av 30 sekunder etter at du har låst opp kjøretøyet med fjernkontrollen, blir disse automatisk låst på nytt. Du kan endre tidsinnstillingene for gjenlåsning.

**Modeller med fargelydsystem og skjermbilde**

➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172

**Modeller med lydssystem**

➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 406

**Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem**

Fjernkontrollen fungerer ikke når nøkkelen står i tenningsbryteren.

**Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem**

Låsning eller opplåsning av dørene ved hjelp av fjernkontrollen er kun mulig når effektmodusen er satt til KJØRETØY AV (LÅS).

Fjernkontrollen bruker lavenergisygnaler, så driftsrekkevidden kan variere etter omgivelsene.

Fjernkontrollen låser ikke kjøretøyet når en dør står åpen.



## ■ Opplåsning av dørene og bagasjerommet

Modeller med 1,6 l-motor

Modeller med 1,5 l-motor for Tyrkia og Ukraina

Trykk på opplåsingsknappen.

- Noen utvendige lys blinker to ganger, og alle dørene, bagasjerommet og drivstofftankdekslet låses opp.

Modeller med 1,0 l-motor

Modeller med 1,5 l-motor, unntatt modeller for Tyrkia og Ukraina

Trykk på opplåsingsknappen.

### Én gang:

- Noen utvendige lys blinker én gang, og førerdøren og drivstofftankdekslet låses opp.

### To ganger:

- De gjenværende dørene og bagasjerommet låses opp.

## » Ved hjelp av fjernkontrollen

Modeller med høyre ratt

Du kan ikke låse noen dører fra utsiden når den nøkkelfrie fjernkontrollen er inne i bilen, og lydsignalet høres. Hvis du ønsker å låse en dør mens fjernkontrollen fortsatt er inne i bilen, må du gjøre et av følgende fire ganger:

- Trykk på låseknappen på den nøkkelfrie fjernkontrollen.
- Vri nøkkelen i sylindren for å låse.
- Trykk på dørlåseknappen på dørhåndtaket eller bagasjerommet.

Hvis avstanden fjernkontrollen fungerer på, varierer, er det sannsynligvis dårlig batteri.

Hvis lysdioden ikke lyser når du trykker på en av knappene, er batteriet flatt.

➤ **Bytte ut knappbatteriet** S. 723

Modeller med 1,0 l-motor

Modeller med 1,5 l-motor, unntatt modeller for Tyrkia og Ukraina

Du kan tilpasse modusinnstillingen for opplåsning av døren.

Modeller med fargelydsystem og skjerm bilde

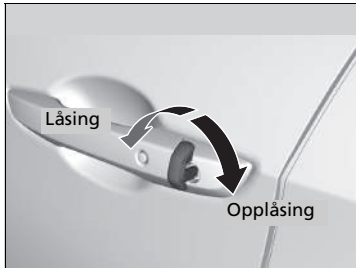
➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172

Modeller med lydssystem

➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 406

## Låsning/opplåsning av dørene med nøkkel

Hvis låse- eller opplåsingsknappen på den nøkkelfrie fjernkontrollen ikke virker, kan du bruke nøkkelen i stedet.



Stikk nøkkelen helt inn, og vri den.

### » Låsning/opplåsning av dørene med nøkkel

#### Modeller med 1,6 l-motor

#### Modeller med 1,5 l-motor for Tyrkia og Ukraina

Når du låser / låser opp førerdøren med nøkkelen, vil de andre dørene og bagasjerommet låses / låses opp samtidig.

#### Modeller med 1,0 l-motor

#### Modeller med 1,5 l-motor, unntatt modeller for Tyrkia og Ukraina

Når du låser førerdøren med nøkkelen, låses alle de andre dørene og bagasjerommet samtidig.

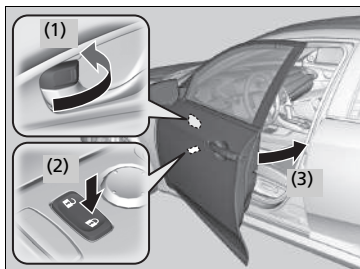
Når du låser opp, låses førerdøren opp først. Hvis du vrir nøkkelen om for andre gang i løpet av noen sekunder, vil ikke dette låse opp resten av dørene og bagasjerommet.

#### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Opplåsning av dørene med nøkkelen medfører at sikkerhetssystemet utløser alarmen. Lås alltid opp dørene med fjernkontrollen.

## ■ Låsing av en dør uten nøkkel

Hvis du ikke har fjernkontrollen på deg, eller hvis du av en eller annen grunn ikke kan låse en dør ved hjelp av nøkkelen, kan du likevel låse døren.



### ■ Låsing av førerdøren

Skyv låsetappen forover (1), eller skyv hovedbryteren for dørlåsen i låseretning (2). Deretter trekker du og holder i det utvendige håndtaket (3). Lukk døren, og slipp håndtaket.

### ■ Låsing av passasjerdørene

Trykk låsetappen forover, og lukk døren.

## ■ System som forhindrer utelåsing

### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

Dørene kan ikke låses når nøkkelen står i tenningsbryteren.

### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

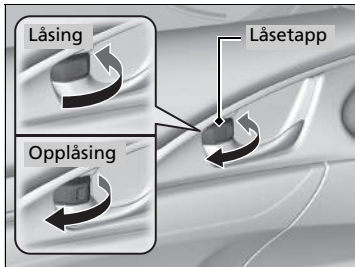
Dørene kan ikke låses når den nøkkelfrie fjernkontrollen er inni bilen.

## ►► Låsing av en dør uten nøkkel

Når du låser førerdøren, låses alle de andre dørene og bagasjerommet samtidig. Før du låser en dør, må du passe på at nøkkelen ikke ligger inni bilen.

## Låsing/opplåsing av dørene fra innsiden

### ■ Ved hjelp av låsetappen



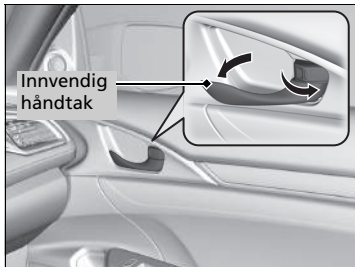
#### ■ Låsing av dør

Skyv låsetappen forover.

#### ■ Opplåsing av en dør

Trekk låsetappen bakover.

### ■ Låse opp ved hjelp av det innvendige håndtaket i fordøren



Trekk i det innvendige håndtaket i fordøren.

- Døren låses opp og åpnes i én bevegelse.

### » Ved hjelp av låsetappen

#### Modeller med 1,6 l-motor

#### Modeller med 1,5 l-motor for Tyrkia og Ukraina

Når du låser /låser opp døren ved hjelp av låsetappen på førerdøren, vil alle de andre dørene og bagasjerommet låses / låses opp samtidig.

#### Modeller med 1,0 l-motor

#### Modeller med 1,5 l-motor, unntatt modeller for Tyrkia og Ukraina

Når du låser døren ved hjelp av låsetappen på førerdøren, låses alle de andre dørene og bagasjerommet samtidig. Når du låser opp døren ved hjelp av låseklaffen på førerdøren, er det bare førerdøren som låses opp.

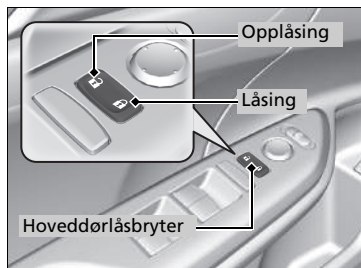
### » Låse opp ved hjelp av det innvendige håndtaket i fordøren

De innvendige håndtakene på fordørene er utformet slik at den som sitter i setet, skal kunne åpne dørene med én bevegelse. Men denne funksjonen krever at føreren og forsetepassasjeren aldri trekker i det innvendige håndtaket i fordøren mens bilen er i bevegelse.

Barn skal alltid sitte i et baksete der det finnes dørlåser med barnesikring.

» **Barnesikring** S. 198

## ■ Ved hjelp av hoveddørlåsbryteren

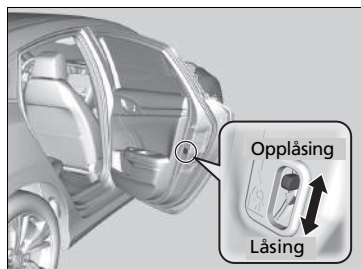


Trykk hoveddørlåsbryteren inn som vist for å låse eller låse opp alle dørene og bagasjerommet.

## Barnesikring

Barnesikringen forhindrer at bakdørene blir åpnet fra innsiden uansett hvilken posisjon låsetappen står i.

## ■ Aktivering av barnesikringen



Skv spaken i bakdøren til låseposisjonen, og lukk døren.

### ■ Når du skal åpne døren

Åpne døren ved hjelp av det utvendige dørhåndtaket.

## ☒ Ved hjelp av hoveddørlåsbryteren

Når du låser /låser opp en av fordørene med hoveddørlåsbryteren, vil alle de andre dørene låses / låses opp samtidig.

## ☒ Barnesikring

Skal du åpne døren fra innsiden når barnesikringen er på, setter du låsetappen i opplåst posisjon, senker vinduet i bakdøren, stikker hånden ut av vinduet og drar i det utvendige dørhåndtaket.

## Forholdsregler for åpning/lukking av bagasjerommet

### ■ Åpne bagasjerommet

Åpne bagasjerommet helt opp.

- ▶ Hvis det ikke er helt åpnet, vil bagasjelokket begynne å lukkes av sin egen vekt.

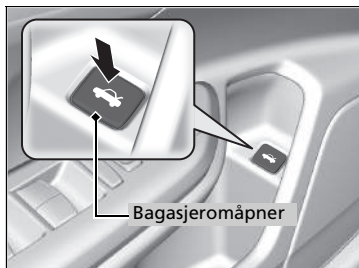
### ■ Lukke bagasjerommet

Hold bagasjelokket lukket når du kjører for å:

- ▶ Unngå mulige skader.
- ▶ Forhindre eksosrør fra å lekke inn i bilen.

☒ **Karbonmonoksidgass** S. 99

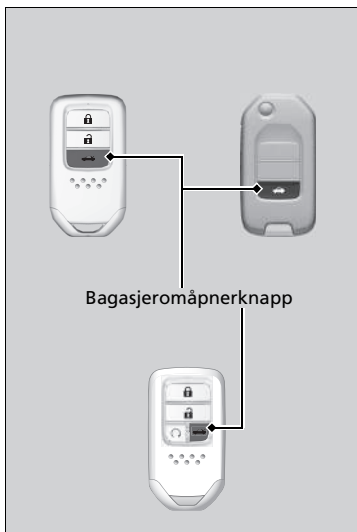
## Bruke bagasjeromåpneren



Bagasjerommet låses opp og åpnes når du trykker på og holder inne bagasjeromåpneren på førerdøren.

☒ **Når du ikke kan åpne bagasjerommet**  
S. 786

## Ved hjelp av fjernkontrollen

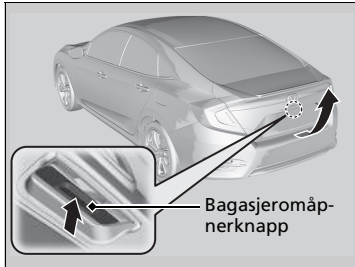


Trykk på bagasjeromåpnerknappen i ca. ett sekund for å låse opp og åpne bagasjerommet.

### » Ved hjelp av fjernkontrollen

Hvis førerdøren er låst, låses bakluken automatisk når du lukker det. Hvis ikke må du låse den manuelt.

## Bruke bagasjeromåpnerknappen\*



Skyv utløserknappen på bagasjelokket oppover etter at dørene er låst opp.

❗ **Når du ikke kan åpne bagasjerommet**  
S. 786

Selv om bagasjerommet er låst, kan det åpnes hvis du har den nøkkelfrie fjernkontrollen på deg.

► Lydsignalet høres.

### ☒ Bruke bagasjeromåpnerknappen\*

- Hvis du glemmer fjernkontrollen på innsiden, avgis et lydsignal, og bakluken vil ikke lukkes.
- En person som ikke har med seg fjernkontrollen, kan låse / låse opp bakluken hvis en person som har den med seg, er innenfor området.
- Hvis du hører lydsignalet etter at du har lukket bakluken, flytter du den nøkkelfrie fjernkontrollen bort fra bakluken og lukker den igjen.
- Den nøkkelfrie fjernkontrollen vil kanskje ikke virke hvis den er for nær den bakre bakluken.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



## Startsperrsystem

Startsperrsystemet forhindrer at en nøkkel som ikke er forhåndsregistrert, starter bilen. Hver nøkkel inneholder elektroniske sendere som bruker elektroniske signaler til å validere nøkkelen.

Legg merke til følgende når du setter inn nøkkelen i tenningsbryteren\* eller velger **ENGINE START/STOP**-knappen\*:

- Ikke la gjenstander som sender ut sterke radiobølger komme i nærheten av tenningsbryteren\* eller **ENGINE START/STOP**-knappen\*.
- Pass på at nøkkelen ikke er dekket av eller berører en metallgjenstand.
- Ikke la en nøkkel fra en annen bils startsperrsystem komme i nærheten av tenningsbryteren\* eller **ENGINE START/STOP**-knappen\*.
- Ikke sett nøkkelen nær magnetiske gjenstander. Elektroniske enheter, for eksempel TV-er og stereoanlegg, avgir sterke magnetfelt. Merk at selv en nøkkelring kan bli magnetisk.

## Alarmsystem

Alarmsystemet aktiveres når bagasjerommet, panseret eller noen av dørene åpnes med makt. Alarmen aktiveres ikke hvis bagasjerommet eller dørene åpnes med nøkkelen\*<sup>1</sup>, fjernkontrollen eller det nøkkelfrie tilgangssystemet\*.

### ■ Når alarmsystemet aktiveres

Hornet høres periodisk, og noen utvendige lys blinker.

\*1: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### » Startsperrsystem

#### MERK

Hvis du legger igjen nøkkelen i bilen, kan det føre til tyveri eller at bilen beveger seg ved et uhell. Ta alltid med deg nøkkelen når du forlater bilen uten oppsyn.

Hvis systemet ikke gjenkjenner nøkkelenes kode gjentatte ganger, kontakter du en forhandler. Hvis du mister nøkkelen og ikke kan starte motoren, må du kontakte en forhandler.

Ikke endre systemet eller legg til andre enheter i det. Hvis du gjør det, kan det skade systemet og gjøre at bilen ikke kan kjøre.

#### Modeller med høyre ratt

Tråkk ned brems pedalen og hold den inne før du slår på bilen første gang etter at batteriet har vært frakoblet.

### » Alarmsystem

Ikke endre systemet eller legg til andre enheter i det. Hvis du gjør det, kan det skade systemet og gjøre at bilen ikke kan kjøre.

Sikkerhetsalarmen vil fortsette i ca. fem minutter før sikkerhetssystemet deaktiveres.

Systemet vil gå gjennom ti 30-sekunders sykkluser hvor hornet lager lyd og en nød lampe blinker.

Avhengig av omstendighetene kan det hende at sikkerhetssystemet fortsetter å virke i mer enn fem minutter.

## ■ Slik deaktiverer du alarmsystemet

Lås opp bilen ved hjelp av nøkkelen\*<sup>1</sup>, fjernkontrollen eller det nøkkelfrie tilgangssystemet\*, eller vri tenningsbryteren til PÅ **II**\*<sup>2</sup>. Systemet samt hornet og blinklysene deaktiveres.

## ■ Aktivering av alarmsystemet

### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

Alarmsystemet aktiveres automatisk når følgende betingelser er oppfylt:

- Tenningsbryteren står i LÅS **0**, og nøkkelen er tatt ut fra tenningsbryteren.
- Panseret er lukket.
- Alle dørene og bagasjerommet er låst med nøkkelen eller fjernkontrollen.

### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

Alarmsystemet aktiveres automatisk når følgende betingelser er oppfylt:

- Effektmodusen er satt til KJØRETØY AV (LÅS).
- Panseret er lukket.
- Alle dører og bagasjerommet er låst fra utsiden med nøkkelen, fjernkontrollen eller det nøkkelfrie tilgangssystemet.

\*1: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*2: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ► Alarmsystem

Ikke aktiver alarmsystemet når noen befinner seg i bilen eller et vindu står åpent. Systemet kan aktiveres ved en feiltakelse når:

- Døren låses opp med låsetappen.
- Bagasjerommet åpnes med bagasjeromåpneren.
- Åpne panseret med panserutløserhendelen.

Hvis batteriet blir flatt etter at du har aktivert alarmsystemet, kan sikkerhetsalarmen bli utløst når batteriet er ladet opp eller er blitt skiftet.

Hvis dette skjer, deaktiverer du alarmsystemet ved å låse opp en dør ved hjelp av nøkkelen\*<sup>1</sup>, fjernkontrollen eller det nøkkelfrie tilgangssystemet\*.

### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Hvis du låser opp en dør med nøkkelen mens sikkerhetssystemet er aktivt, vil alarmen utløses.

### ■ Når alarmsystemet aktiveres

Alarmsystemlampan i instrumentpanelet blinker. Når blinkeintervallet endres etter ca. 15 sekunder, er alarmsystemet aktivert.

### ■ Slik deaktiverer du alarmsystemet

#### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

Alarmsystemet avbrytes når bilen låses opp med nøkkelen\*<sup>1</sup> og fjernkontrollen eller tenningsbryteren vris til PÅ. Alarmsystemlampan slukkes samtidig.

#### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

Alarmsystemet avbrytes når bilen låses opp med nøkkelen\*<sup>1</sup>, fjernkontrollen eller det nøkkelfrie tilgangssystemet, eller hvis effektmodus settes til PÅ. Alarmsystemlampan slukkes samtidig.

### » Alarmsystem

#### Modeller med ultrasonisk føler

Systemet kan aktiveres ved en feiltakelse i blant annet følgende situasjoner:

- Bilen er parkert i en automatisert garasje.
- Bilen blir vasket med høytrykkspyler eller tas gjennom en automatisk bilvask.
- Bilen blir transportert med tog, ferge eller tilhenger.
- Bilen utsettes for kraftig regn eller uvær.
- Is fjernes fra bilen.

Du kan bruke den ultrasoniske følerens **OFF**-knapp for å unngå å aktivere alarmsystemet utilsiktet.

🔍 **Ultrasoniske følere**\* S. 205

\*1: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

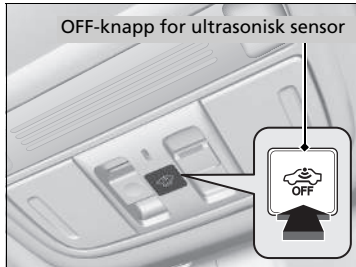
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Ultrasoniske følere\*


De ultrasoniske følerne aktiveres kun når alarmsystemet aktiveres. Hvis sensorene oppdager en inntrenger som beveger seg rundt innvendig eller bryter inn i bilens kupé gjennom et vindu, vil føleren aktivere alarmen.

### ■ Slik aktiveres alarmsystemet uten å aktivere de ultrasoniske følerne

Alarmsystemet kan aktiveres uten å aktivere de ultrasoniske følerne.



For å slå av det ultrasoniske følersystemet trykker du på OFF-knappen for den ultrasoniske føleren etter at nøkkelen er fjernet fra tenningsbryteren eller med nøkkelen i TILBEHØR **1** eller LÅS **0**\*1.

►  lyser rødt.

Trykk på **OFF**-knappen for den ultrasoniske føleren for å slå den på igjen.


Ultrasoniske følere slås på hver gang du angir alarmsystemet, selv om du slo det av sist gang.


\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.



\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### ⌘ Ultrasoniske følere\*

Uansett om de ultrasoniske følerne er aktivert, kan sikkerhetssystemet bare slås av med fjernkontrollen eller det nøkkelfrie tilgangssystemet\*, ikke med nøkkelen.

Det er mulig å bekrefte om bilens sikkerhetssystem ble aktivert uten din viten. Hvis sikkerhetssystemet har blitt aktivert, blinker  i 5 minutter etter at du låser opp døren og deaktiverer systemet.

Hvis du imidlertid starter motoren, vil  slutte å blinke etter fem sekunder.

Hvis den ultrasoniske føleren ikke fungerer som den skal, eller det er et annet problem, vil  lyse i fem minutter etter at du låser opp døren og deaktiverer system. Hvis du imidlertid starter motoren, slås  av.

Sikkerhetssystemet kan aktiveres av ultrasoniske følere ved en feiltakelse i blant annet følgende situasjoner:

- Noen er i bilen.
- Et vindu er åpent.
- Tilbehør eller klær henger i bilen.

## Superlås\*

Superlåsingsfunksjonen deaktiverer låsetappene i alle dørene.

### ■ Slik aktiveres superlåsingsfunksjonen

- Vri nøkkelen i førerdøren mot bilens front to ganger i løpet av fem sekunder.
- Trykk på låseknappen på fjernkontrollen to ganger i løpet av fem sekunder.

#### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

- Trykk på dørlåsknappen på dørhåndtaket to ganger i løpet av fem sekunder.

### ■ Slik deaktiveres superlåsingsfunksjonen

Lås opp førerdøren med fjernkontrollen eller det nøkkelfrie tilgangssystemet\*.

#### ►► Superlås\*

## ⚠ ADVARSEL


Ingen må oppholde seg inne i bilen når superlåsingen aktiveres. Personer som er innelåst kan bli alvorlig syke eller dø av varmen som bygger seg opp inne i bilen hvis den står i solen.

Sørg for at det ikke er noen inne i kjøretøyet før superlåsingen aktiveres.

Ikke lås opp døren med nøkkelen. Alarmsystemet utløses.

Selv om du har låst opp og åpnet bagasjerommet og deretter lukket det, fortsetter superlåsingsfunksjonen å være aktiv.

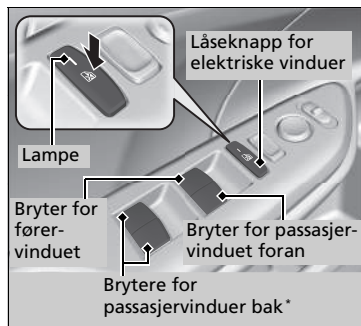
## Åpning/lukking av de elektriske vinduene

De elektriske vinduene kan åpnes og lukkes ved hjelp av bryterne på dørene når tenningsbryteren står i stillingen PÅ <sup>\*1</sup>.

Bryterne på førersiden kan brukes til å åpne og lukke alle vinduene. Låseknappen for elektriske vinduer på førersiden må slås av (ikke trykkes inn, varselampe av) for at vinduene skal kunne åpnes og lukkes fra andre steder enn førerasetet.

Når låseknappen for elektriske vinduer er trykket inn, tennes varselampen og du kan bare betjene førervinduet. Slå på låseknappen for elektriske vinduer når det er barn i bilen.

### ■ Åpning/lukking av vinduer med automatisk åpne/lukke-funksjon



#### ■ Manuell betjening

**Slik åpner du:** Trykk bryteren lett ned, og hold den der til ønsket posisjon er nådd.

**Slik lukker du:** Trekk bryteren lett opp, og hold den der til ønsket posisjon er nådd.

#### ■ Automatisk betjening

**Slik åpner du:** Trykk bryteren bestemt ned.

**Slik lukker du:** Trekk bryteren bestemt opp. Vinduet åpnes eller lukkes helt. Trykk kort på eller trekk kort i bryteren for å stoppe vinduet når som helst.


### » Åpning/lukking av de elektriske vinduene

## ⚠ ADVARSEL

Hvis et elektrisk vindu lukkes mens hender eller fingre er i veien, kan det føre til alvorlig skade.

Pass på at passasjerene holder seg unna vinduene, før du lukker dem.

**ADVARSEL:** Ta alltid med deg tenningsnøkkelen når du forlater bilen eller andre personer sitter i den.

De elektriske vinduene kan betjenes i opptil 10 minutter etter at du har satt tenningsbryteren i LÅS <sup>\*1</sup>.

#### Automatisk åpne-/lukkefunksjon for frontrutene

Hvis du åpner en av fordørene, avbrytes denne funksjonen.

#### Automatisk åpne/lukke-funksjon for alle vinduene

Denne funksjonen avbrytes hvis førerdøren lukkes.

#### Autorevers

Hvis et elektrisk vindu føler motstand når det lukkes automatisk, vil det avbryte lukkingen og reversere retningen.

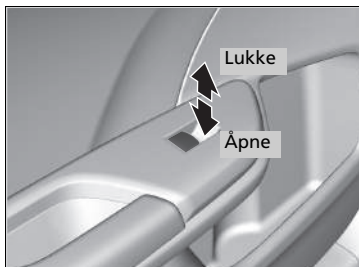
Førervinduet autoreversfunksjon deaktiveres når du trekker i bryteren kontinuerlig.

Autoreversfunksjonen slutter å føle når vinduet er nesten lukket for å sikre at det lukkes helt.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### ■ Åpning/lukking av vinduer uten automatisk åpne/lukke-funksjon \*

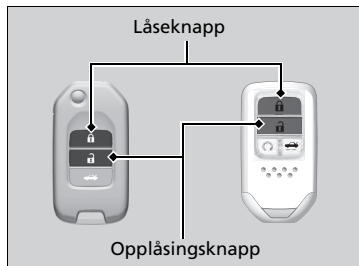


**Slik åpner du:** Trykk bryteren ned.

**Slik lukker du:** Trekk bryteren opp.

Slipp bryteren når vinduet når ønsket posisjon.

### ■ Åpne/lukke\* vinduer og soltak\* med fjernkontrollen\*



**Slik åpner du:** Trykk på opplåsningsknappen. Trykk deretter på den igjen innen 10 sekunder og hold den inne.

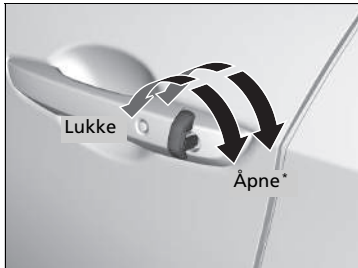
**Slik lukker du\*:** Trykk på låseknappen. Trykk deretter på den igjen innen 10 sekunder og hold den inne.

Hvis vinduene og soltaket\* stopper midtveis, gjentar du prosedyren.

### ►► Åpning/lukking av de elektriske vinduene

Du kan ikke åpne bakvinduene helt.

## ■ Åpne\*/lukke vinduer og soltak\* med nøkkelen\*



**Slik åpner du\*:** Lås opp førerdøren med nøkkelen. Innen 10 sekunder etter at du har vridt nøkkelen tilbake til midtposisjonen, vrir du nøkkelen i opplåsingsretningen og holder den der.

**Slik lukker du:** Lås førerdøren med nøkkelen. Innen 10 sekunder etter at du har vridt nøkkelen tilbake til midtposisjonen, vrir du nøkkelen i låseretningen og holder den der.

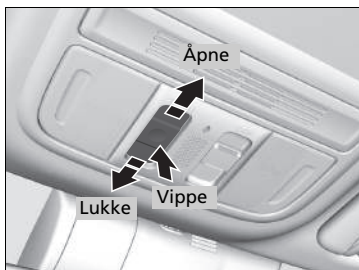
Slipp nøkkelen for å stoppe vinduene og soltaket\* ved ønsket posisjon. Gjenta denne prosedyren hvis du ønsker å justere mer.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



## Åpne/lukke soltaket

Du kan betjene soltaket når tenningen er PÅ **II**\*1. Bruk bryteren foran på taket til å åpne og lukke soltaket.



### Automatisk betjening

**Slik åpner du:** Trekk bryteren bestemt bakover.

**Slik lukker du:** Trykk bryteren bestemt forover.

Soltaket vil åpnes eller lukkes helt automatisk. Trykk kort på bryteren for å stoppe soltaket midtveis.

### Manuell betjening

**Slik åpner du:** Trekk bryteren lett bakover, og hold den der til ønsket posisjon er nådd.

**Slik lukker du:** Trykk bryteren lett forover, og hold den der til ønsket posisjon er nådd.

### Vippe soltaket opp

**Slik vipper du:** Trykk midt på soltakbryteren.

**Slik lukker du:** Skyv bryteren bestemt fremover, og slipp.

## Åpne/lukke soltaket

### ⚠ ADVARSEL

Hvis soltaket åpnes eller lukkes mens noens hender eller fingre er i veien, kan det føre til alvorlig skade.

Sørg for at ingen hender eller fingre er i veien for soltaket før du åpner eller lukker det.

**ADVARSEL:** Ta alltid med deg tenningsnøkkelen når du forlater bilen eller andre personer sitter i den.

### MERK

Hvis du åpner soltaket i kuldegrader eller når det er dekket av snø eller is, kan det skade soltakpanelet eller -motoren.

Det elektriske soltaket kan betjenes i opptil ti minutter etter at du har satt tenningsbryteren i LÅS **0**\*1.

**Automatisk åpne-/lukkefunksjon for frontrutene**

Denne funksjonen avbrytes hvis førerdøren lukkes.

**Automatisk åpne/lukke-funksjon for alle vinduene**

Hvis du åpner en av fordørene, avbrytes denne funksjonen.

Når det registreres motstand, gjør autoreversfunksjonen at soltaket endrer retning og deretter stopper. Autorevers slutter å føle når soltaket nesten er lukket, for å sikre at det lukkes helt.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

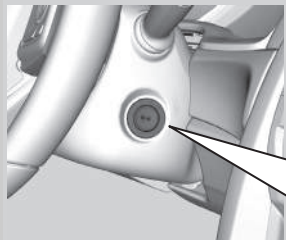
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ☒ Åpne/lukke soltaket

Du kan bruke fjernkontrollen eller nøkkelen for å bruke soltaket.

- ☒ **Åpne/lukke\* vinduer og soltak\* med fjernkontrollen\*** S. 208
- ☒ **Åpne\*/lukke vinduer og soltak\* med nøkkelen\*** S. 209

## Tenningsbryter\*



- 0** LÅS: Sett inn og ta ut nøkkelen i denne posisjonen.
- I** TILBEHØR: Betjen lydanlegget og annet tilbehør i denne posisjonen.
- II** PÅ: Dette er posisjonen under kjøring.
- III** START: Dette er posisjonen for å starte motoren. Bryteren går tilbake til PÅ **II** når du slipper nøkkelen.

### » Tenningsbryter\*

#### Modeller med manuell girkasse

### ⚠ ADVARSEL

Hvis du tar nøkkelen ut av tenningsbryteren under kjøring, blir styringen låst. Dette kan medføre at du mister kontroll over bilen.

Ta kun nøkkelen ut av tenningsbryteren når du har parkert.

#### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse



Du kan ikke ta ut nøkkelen med mindre girspaken står i **P**.

#### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Hvis du åpner førerdøren når nøkkelen er stilt til LÅS **0** eller TILBEHØR **I**, vil en summelyd minne deg på å ta ut nøkkelen.

#### Modeller med skjerm bilde

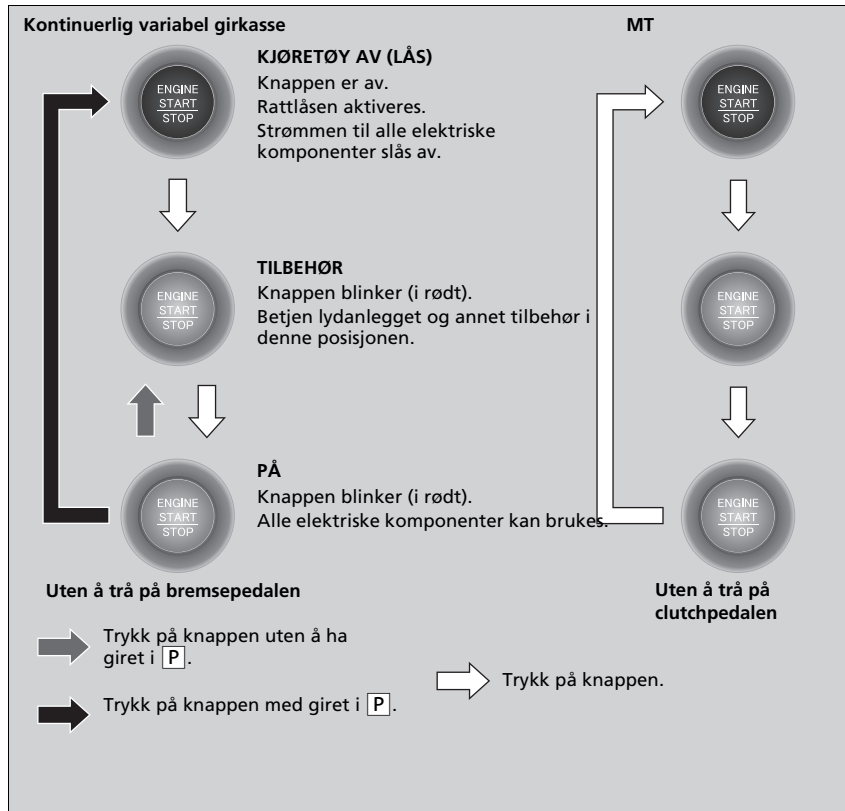
Hvis du åpner førerdøren mens nøkkelen står i stillingen LÅS **0** eller TILBEHØR **I**, vises følgende meldinger på grensesnittet for førerinformasjon:

- I LÅS **0**: 
- I TILBEHØR **I**: 

Hvis nøkkelen ikke kan vrís fra LÅS **0** til TILBEHØR **I**, vrís du nøkkelen mens du beveger rattet til venstre og høyre. Rattet låses opp, og nøkkelen kan vrís.

## ENGINE START/STOP-knapp\*

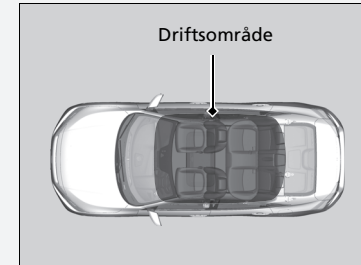
### Skifte strømmodus



### ENGINE START/STOP-knapp\*

#### ENGINE START/STOP Knappens driftsområde

Motoren kan startes når den nøkkelfrie fjernkontrollen er inne i bilen.



Motoren kan også kjøre hvis den nøkkelfrie fjernkontrollen er i nærheten av en dør eller et vindu, selv om den er utenfor bilen.

**PÅ-modus:**

Knappen **ENGINE START/STOP** er på (lyser rødt) dersom motoren går.

Hvis batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen er svakt, vil motoren kanskje ikke starte når du trykker på **ENGINE START/STOP**-knappen. Se følgende kobling hvis motoren ikke starter.

► **Hvis batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen er svakt** S. 756

## Automatisk motorstopp

Hvis du forlater bilen i 30 til 60 minutter med girspaken i **P** og effektmodusen i TILBEHØR, går bilen automatisk inn i en modus lik KJØRETØY AV (LÅS) for å unngå at batteriet tømmes. Når denne modusen er aktiv:

Rattet låses ikke. Låsing eller opplåsing av dørene ved hjelp av fjernkontrollen eller det nøkkelfrie tilgangssystemet er ikke mulig.

Trykk på **ENGINE START/STOP**-knappen for å endre modusen til KJØRETØY AV (LÅS).

## Effektmodusvarsel

Hvis du åpner førerdøren mens effektmodusen er satt til TILBEHØR, høres en varsellyd.

## ENGINE START/STOP-knapp\*

Hvis effektmodus ikke endres fra KJØRETØY AV (LÅS) til TILBEHØR, trykker du på **ENGINE START/STOP**-knappen mens du beveger rattet til venstre og høyre. Rattet låses opp slik at modus kan endres.

Ikke la strømodusen være i TILBEHØR eller PÅ når du går ut av bilen.

## Varsel for nøkkelfri fjernkontroll

### Modeller med informasjonsdisplay



### Modeller med skjerm bilde

Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa



### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa



Varsellyden kan høres fra innsiden og/eller utsiden av bilen for å varsle deg om at den nøkkelfrie fjernkontrollen er utenfor bilen. Hvis lydsignalet fortsetter selv etter at fjernkontrollen er tatt inn i bilen igjen, må du plassere den innenfor virkningsområdet.

### ■ Når effektmodusen er slått PÅ.

Hvis den nøkkelfrie fjernkontrollen tas ut av bilen, og førerdøren er lukket, høres det en varsellyd både inni og utenfor bilen. En varselmelding på informasjonsdisplayet\* eller skjermbildet\* varsler føreren på innsiden om at fjernstyringen er utenfor bilen.

### ■ Når effektmodusen er satt til TILBEHØR

Hvis den nøkkelfrie fjernkontrollen tas ut av bilen og alle dørene er lukket, vil et varsellydsignal høres fra utsiden av bilen.

## Varsel for nøkkelfri fjernkontroll

Når den nøkkelfrie fjernkontrollen er innenfor systemets funksjonsradius og førerdøren er lukket, avbrytes varselfunksjonen.









Hvis den nøkkelfrie fjernkontrollen tas ut av bilen etter at bilen har startet, kan du ikke lenger endre **ENGINE START/STOP**-knappmodus eller starte motoren på nytt. Pass alltid på at fjernkontrollen er i bilen når du bruker **ENGINE START/STOP**-knappen.

Hvis du fjerner den nøkkelfrie fjernkontrollen gjennom et vindu, blir ikke varsellyden aktivert.

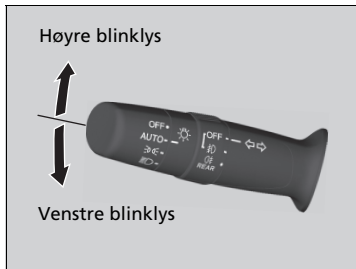
Ikke legg den nøkkelfrie fjernkontrollen på dashbordet eller i hanskerommet. Det kan føre til at varsellyden aktiveres. Under enkelte andre omstendigheter som kan forhindre at bilen får kontakt med fjernkontrollen, kan varsellyden også aktiveres selv om fjernkontrollen er innenfor systemets operasjonsradius.


\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Sammenligne tenningsbryter og effektmodus

Tenningsbryterstilling	LÅS (0) (med/uten nøkkelen) 	TILBEHØR (I) 	PÅ (II) 	START (III) 
Uten nøkkelfritt tilgangssystem	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motor slås av og strømmen frakobles.</li> <li>• Rattlåsen aktiveres.</li> <li>• Ingen elektriske komponenter kan brukes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motoren slås av.</li> <li>• Noen elektriske komponenter som lydsystemet og ekstra strømuttak kan betjenes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal nøkkelposisjon ved kjøring.</li> <li>• Alle elektriske komponenter kan brukes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bruk denne posisjonen for å starte motoren.</li> <li>• Tenningsbryteren returnerer til posisjonen PÅ (II) når nøkkelen slippes.</li> </ul>
Effektmodus	KJØRETØY AV (LÅS) 	TILBEHØR 	PÅ  Knappen: <b>Blinker</b> <b>På</b>	START 
Med nøkkelfritt tilgangssystem og <b>ENGINE START/STOP</b> -knapp	Knapp-Av <ul style="list-style-type: none"> <li>• Motor slås av og strømmen frakobles.</li> <li>• Rattlåsen aktiveres.</li> <li>• Ingen elektriske komponenter kan brukes.</li> </ul>	Knapp-Blinker <ul style="list-style-type: none"> <li>• Motoren slås av.</li> <li>• Noen elektriske komponenter som lydsystemet og ekstra strømuttak kan betjenes.</li> </ul>	Knapp-Blinker (motoren er slått av) Av (motoren går) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alle elektriske komponenter kan brukes.</li> </ul>	Knapp-På <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modusen endres automatisk tilbake til PÅ etter at motoren har startet.</li> </ul>

## Blinkylys



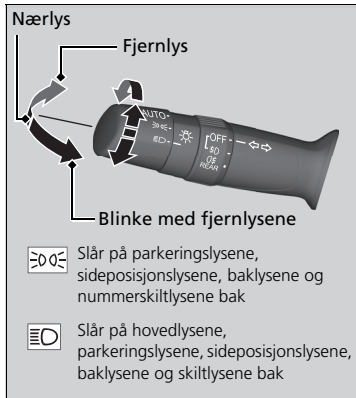
Blinkylysene kan brukes når tenningsbryteren er satt til PÅ \*1.

### ■ Ettrykks blinklys

Når blinklysspaken skyves litt opp eller ned og slippes, blinker de utvendige blinklysene og blinklyslampene tre ganger. Denne funksjonen kan brukes ved signalering av endring av kjørebane.

## Lysbrytere

### ■ Manuell betjening



Hvis du skrur på lysbryteren, slås lysene på og av, uansett hvilken effektmodus eller posisjon tenningsbryteren står i.

### ■ Fjernlys

Skyv spaken fremover til du hører et klikk.

### ■ Nærlys

Når fjernlyset er på, trekker du spaken bakover for å returnere til nærlys.

### ■ Blinke med fjernlysene

Trekk spaken bakover, og slipp den.

### ► Lysbrytere

#### ► Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

Hvis du lar effektmodusen være i KJØRETØY AV (LÅS) mens lyset er på, høres en kiming når førerdøren åpnes.

#### ► Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

Hvis du tar ut nøkkelen fra tenningsbryteren mens lyset er på, høres en kiming når førerdøren åpnes.

Når lysene er på, lyser indikatorlampen for at lyset er på i instrumentpanelet.

#### ► Lampe for tente lys S. 118

Ikke la lysene være på når motoren er av, fordi det kan få batteriet til å lade ut.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.



#### Modeller med automatisk lyskontroll

##### ■ Lys av

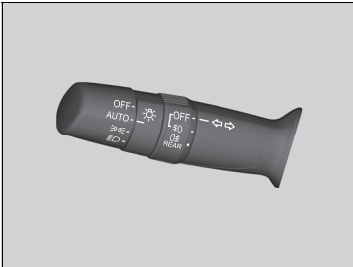
Drei spaken til **OFF** i et av følgende tilfeller:


- Girspaken står i **P**. (Modeller med kontinuerlig variabel girkasse)
- Parkeringsbremsen er aktivert.

For å slå lysene på igjen dreier du spaken til **OFF** for å avbryte lys av-modusen. Selv om du ikke avbryter lys av-modusen, slås lysene på automatisk når:

- Girspaken flyttes ut av **P** (Modeller med kontinuerlig variabel girkasse), og parkeringsbremsen er løst ut.
- Bilan begynner å bevege seg.

## Automatisk drift (automatisk lyskontroll)\*



Automatisk lyskontroll kan brukes når tenningsbryteren er satt til PÅ \*1.

Når du vrir lysbryteren til **AUTO**, slås hovedlysene og andre utvendige lys på og av automatisk avhengig av hvor lyst det er ute.

Hovedlysene tennes når du låser opp en dør i mørke områder med hovedlysbyteren i **AUTO**.

► Når du låser døren, slukkes hovedlysene.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

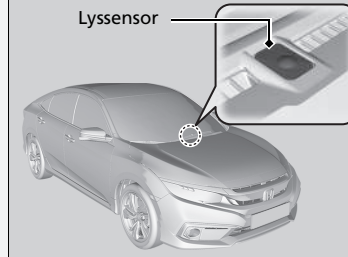
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Automatisk drift (automatisk lyskontroll)\*

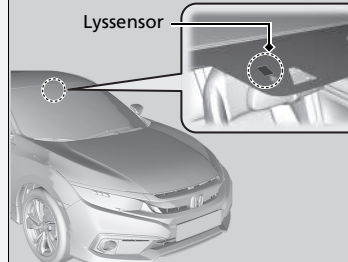
Vi anbefaler at du slår på lysene manuelt ved kjøring om natten, i tett tåke eller i mørke områder som lange tunneler eller parkeringsanlegg.

Lyssensoren befinner seg på plassen vist nedenfor. Ikke dekk til denne lyssensoren med noe, ellers kan det hende at det automatiske lyssystemet ikke fungerer som det skal.

### Modeller uten automatiske intervallviskere



### Modeller med automatiske intervallviskere



## Hovedlys integrert med vindusviskere\*

Hovedlysene tennes automatisk når viskerne brukes flere ganger innenfor et visst antall intervaller med hovedlysbyteren i **AUTO**.

Hovedlysene gå automatisk av noen minutter senere hvis viskerne er stoppet.

## Funksjon for automatisk lysslukking


### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem


Hovedlysene, alle andre utvendige lys og lysene på instrumentpanelet slås av i løpet av 15 sekunder etter at du tar ut nøkkelen. Førerdøren lukkes.

### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

Hovedlysene, alle andre utvendige lys og lyset på instrumentpanelet slås av 15 sekunder etter at du tar ut nøkkelen eller setter effektmodusen til KJØRETØY AV (LÅS), tar med deg fjernkontrollen, og lukker førerdøren.

### Modeller med automatisk lyskontroll

Når bryteren står i , forblir imidlertid posisjonslysene på.

Hvis du vrir tenningsbryteren til LÅS <sup>\*1</sup> med hovedlysbyteren på, men ikke åpner døren, slås lysene av etter ti minutter (tre minutter hvis bryteren står i **AUTO**-stilling).

Lysene slås på igjen når du låser opp eller åpner førerdøren. Hvis du låser opp døren, men ikke åpner den i løpet av 15 sekunder, slukkes lysene. Hvis du åpner førerdøren, vil du høre en varsellyd om at lysene er på.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ► Hovedlys integrert med vindusviskere\*

Denne funksjonen aktiveres når hovedlysene er av i **AUTO**. Lysstyrken på instrumentpanelet endres ikke når hovedlysene tennes.

I mørke omgivelser slår funksjonen for automatisk lyskontroll på hovedlysene uavhengig av antallet viskersveip.

## ► Funksjon for automatisk lysslukking

Du kan endre tidsinnstillingen for automatisk hovedlys av.

### ► Modeller med fargelydsystem og skjermbilde

► **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172

### ► Modeller med lydsystem

► **Funksjoner som kan tilpasses** S. 406

## Tåkelys foran\* og bak\*

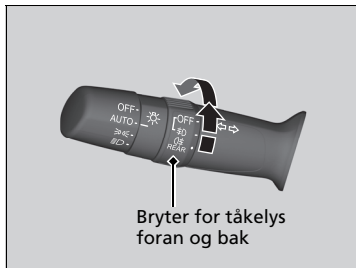
### ■ Tåkelys foran\*

Kan brukes når posisjonslysene eller hovedlysene er på.

### ■ Tåkelys bak\*

Kan brukes når hovedlysene eller tåkelysene foran er på.

### ■ Tåkelys foran og bak\*



#### ■ Slik slås tåkelys foran på

Vri bryteren opp fra **OFF**-posisjonen til  $\text{D}$ -posisjonen.  $\text{D}$ -lampen tennes.

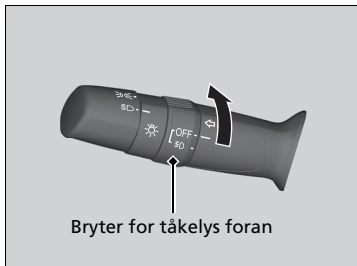
#### ■ Slik slås tåkelys foran og bak på

Vri bryteren én posisjon opp fra  $\text{D}$ -posisjonen.  $\text{D}$ -og  $\text{D}$ -lampene tennes.



#### ■ Slik slås tåkelys bak på

Vri bryteren én posisjon opp fra  $\text{D}$ -posisjonen, og vri deretter bryteren én posisjon ned fra  $\text{D}$ -stillingen.  $\text{D}$ -lampen forblir på. Når du skal slå av tåkelys bak, dreier du hovedlys-bryteren til **OFF**-stillingen.

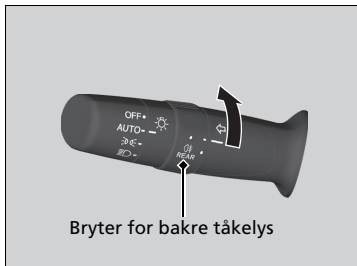
## ■ Tåkelys foran\*





### ■ Slik slås tåkelys foran på

Vri bryteren til  -lampen tennes.

## ■ Tåkelys bak\*




### ■ Slik slås tåkelys bak på

Vri bryteren til  -lampen tennes.

## Kjørellys

---

Posisjons-/kjørelysene tennes når følgende betingelser er oppfylt:

- Tenningsbryteren er i stillingen PÅ \*<sup>1</sup>.
- Hovedlysbryteren er i stillingen **AUTO**\* eller **OFF**.

### Modeller med automatisk lyskontroll

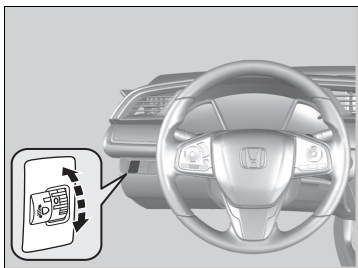
Kjørelysene slås av når hovedlysbryteren er slått på, eller når hovedlysbryteren er i **AUTO** og det blir mørkere utenfor.

Hvis du slår av tenningen\*<sup>1</sup>, slås kjørelysene av.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Hovedlysjustering\*



Du kan justere den vertikale vinkelen i nærlysene med tenningsbryteren satt til PÅ **II**\*<sup>1</sup>.

Drei justeringshjulet for å velge en riktig vinkel for hovedlysene.

Det store tallet indikerer den nedre vinkelen.

### ■ Slik velger du posisjonen til justeringshjulet

Se tabellen nedenfor for å finne passende vridningsposisjon for bilens kjøre- og lastebetingelser.

Betingelse	Roterende vridningsposisjon
En fører	0
En fører og en forsetepassasjer	0
Fem personer i for- og baksetene	1
Fem personer i for- og baksetene og bagasje i bagasjerommet, innenfor grensene for maksimal tillatt bakakselvekt og maksimal tillatt vekt for kjøretøyet	2
En fører og bagasje i bagasjerommet, innenfor grensene for maksimal tillatt akselvekt og maksimal tillatt vekt for kjøretøyet	3

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### ►► Hovedlysjustering\*

#### Modeller med automatisk justeringssystem for hovedlys

Bilen er utstyrt med det automatiske justeringssystemet som justerer den vertikale vinkelen på nærlysene. Hvis det forekommer en signifikant endring av den vertikale vinkelen for hovedlysene, kan det være et problem med systemet. Få bilen kontrollert av en forhandler.

#### Modeller med hovedlys av halogentypen

Hovedlysene er tilpasset både venstre- og høyrekjøring, uten at det er behov for å foreta justeringer eller maskering, i henhold til FN-forskrift nr. 48 Dover-forskriften.

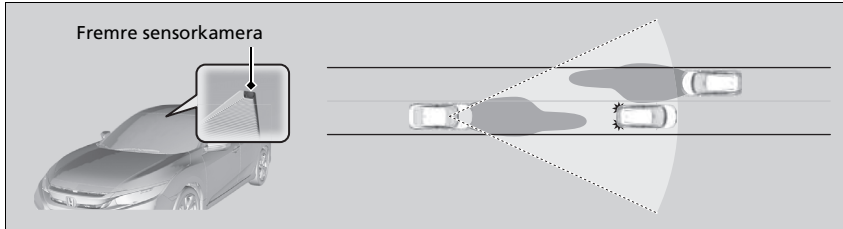
#### Modeller med LED-hovedlys

Det kan hende du må endre lysfordelingen i hovedlysene.

► **Justere hovedlysretningen** S. 556

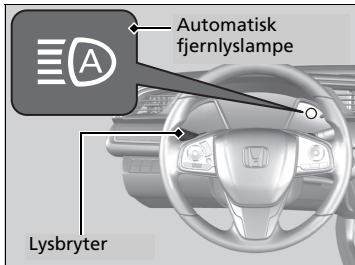
## Automatiske fjernlys\*

Fremre sensorkamera registrerer lyskilder foran bilen, f.eks. lysene på et forankjørende eller møtende kjøretøy, eller gatelys. Når du kjører i mørket, bytter systemet automatisk mellom nærlys og fjernlys, avhengig av situasjonen.




### Slik bruker du automatiske fjernlys

Når alle de følgende betingelser er innfridde, tennes lampen for automatiske fjernlys, og de automatiske fjernlysene aktiveres.



- Effektmodusen er satt til PÅ.
- Lysbryteren er i stillingen **AUTO**.
- Spaken er i nærlysposisjon.
- Hovedlysene er automatisk aktivert.
- Det er mørkt utenfor bilen.

Hvis lampen for automatiske fjernlys ikke tennes selv når alle betingelsene er innfridde, må du utføre noen av prosedyrene nedenfor før lampen tennes.

- Trekk spaken mot deg, hold den der i over to sekunder, og slipp den.
- Vri lysbryteren til , og vri den deretter til **AUTO**.

### Automatiske fjernlys\*

Systemet for automatiske fjernlys fungerer ikke alltid i alle situasjoner. Dette systemet er bare for å hjelpe føreren. Følg alltid med på omgivelsene, og veksle mellom fjernlys og nærlys manuelt ved behov.

Rekkevidden og avstanden for kameraets gjenkjenningsevne varierer avhengig av forholdene rundt bilen.

Vedrørende håndtering av kameraet montert på innsiden av frontruten, må du se følgende.

#### ► Fremre sensorkamera S. 622

Følgende må være innfridd hvis de automatiske fjernlysene skal virke korrekt:

- Plasser aldri gjenstander som reflekterer lys på dashbordet.
- Hold frontruten rundt kameraet ren.
- Ved rengjøring av frontruten må det ikke påføres frontruterensmiddel på kameralinsen.
- Gjenstander, klistremerker eller film må ikke festes i området rundt kameraet.
- Unngå å berøre kameralinsen.

Hvis kameraet får et kraftig slag, eller hvis det er behov for reparasjon i området rundt kameraet, må det tas kontakt med en forhandler.



### ■ Automatisk veksling mellom fjernlys og nærlys

Når automatisk fjernlys er aktivt, veksler hovedlysene mellom fjernlys og nærlys basert på følgende forhold.

#### Veksle til fjernlys:

Alle følgende forhold må oppfylles før fjernlys slås på.

- Bilens hastighet er 40 km/t eller høyere.
- Det er ingen forankjørende eller møtende kjøretøy med hovedlys eller baklys slått på.
- Det er få gatelys på veien forover.



#### Veksle til nærlys:

Ett av følgende forhold må oppfylles før nærlys slås på.

- Bilens hastighet er 24 km/t eller lavere.
- Det er et forankjørende eller møtende kjøretøy med hovedlys eller baklys slått på.
- Det er mange gatelys på veien forover.


### ■ Manuell veksling mellom fjernlys og nærlys

Hvis du ønsker å veksle mellom fjernlys og nærlys manuelt, følger du en av prosedyrene nedenfor. Merk at når du gjør dette, vil lampen for automatiske fjernlys slukke, og automatiske fjernlys vil deaktiveres.


#### Bruk av spaken:

Trekk spaken mot deg for å blinke med fjernlysene, og deretter slipper du eller skyver den forover til fjernlysposisjonen.

- Når du skal aktivere automatiske fjernlys, følger du en av prosedyrene nedenfor for at lampen for automatiske fjernlys skal tennes.

- Trekk spaken mot deg, hold den der i over to sekunder, og slipp den.
- Vri lysbryteren til  og deretter til **AUTO** når spaken er i nærlysposisjonen.

#### Bruk av lysbryteren:

Vri lysbryteren til .

- Når du skal aktivere automatiske fjernlys, vrir du lysbryteren til **AUTO** når spaken er i nærlysposisjon, så vil lampen for automatiske fjernlys tennes.

### ►► Automatisk veksling mellom fjernlys og nærlys

I følgende tilfeller kan det være at systemet for automatiske fjernlys ikke veksler hovedlysene riktig, eller vekslingstidspunktene kan endres. Hvis den automatiske vekslingen ikke passer dine kjørevaner, slår du på hovedlysene manuelt.

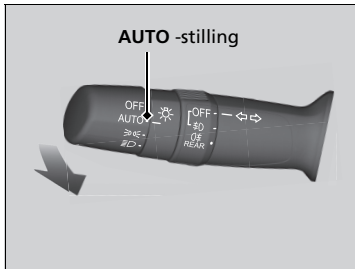
- Lysstyrken i lampene fra forankjørende og møtende biler er intens eller svak.
- Sikten er dårlig på grunn av været (regn, snø, tåke, frost på frontruten osv.)
- Lyskilder fra omgivelsene, som gatelys, elektriske lystavler og trafikklys, lyser opp veien foran.
- Lysstyrkenivået på veien foran endres hele tiden.
- Veien er ujevn eller har mange kurver.
- En bil dukker plutselig opp foran deg, eller en bil foran er ikke i forankjørende eller møtende retning.
- Bilen vipper med en tung last bak.
- Et trafikkskilt, speil eller andre reflekterende objekter foran reflekterer kraftig lys mot bilen.
- Den møtende bilen forsvinner ofte under trær langs veikanten eller bak kjørefeltskiller.
- Det forankjørende eller møtende kjøretøyet er en motorsykkel, en sykkel, en elektrisk rullestol eller et annet lite kjøretøy.

Systemet for automatiske fjernlys beholder nærlys i følgende tilfeller:

- Vindusviskerne går i høy hastighet.
- Kameraet har registrert tett tåke.

## ■ Slik slår du av automatiske fjernlys

Du kan slå av systemet for automatiske fjernlys. Hvis du ønsker å slå systemet av eller på, angir du effektmodusen til PÅ, og deretter utfører du følgende prosedyrer når bilen står stille.



### Slik slår du av systemet:

Når lysbryteren står i **AUTO**, trekker du spaken mot deg og holder den der i minst 40 sekunder. Når lampen for automatiske fjernlys blinker to ganger, slipper du spaken.

### Slik slår du på systemet:

Når lysbryteren står i **AUTO**, trekker du spaken mot deg og holder den der i minst 30 sekunder. Når lampen for automatiske fjernlys blinker én gang, slipper du spaken.

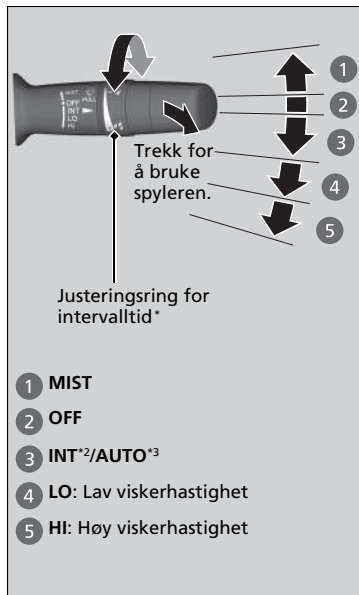
## ☒ Slik slår du av automatiske fjernlys

Hvis du slår av systemet for automatiske fjernlys, vil ikke systemet fungere før du slår på systemet.

Parker på et trygt sted før du slår systemet av eller på.

## Viskere og spylere

### ■ Vindusviskere/vindusspylere



Frontruteviskerne og -spylerne kan brukes når tenningsbryteren står i stillingen PÅ **II**\*<sup>1</sup>.

#### ■ MIST

Viskerne går med høy hastighet til du slipper spaken.

#### ■ Viskerbryter (OFF, INT<sup>2</sup>/AUTO<sup>3</sup>, LO, HI)

Flytt spaken opp eller ned for å endre innstillinger for vindusviskerne.

#### ■ Justere viskerdriften\*

Skru på justeringsringen for å justere viskerforsinkelsen.



– Lavere hastighet, færre sveip

+ Høyere hastighet, flere sveip

### ►► Viskere og spylere

#### ■ MERK

Ikke bruk viskerne når frontruten er tørr. Frontruten ripes opp, eller gummibladene skades.

#### ■ MERK

I kaldt vær kan bladene fryse fast til frontruten. Bruk av viskerne i denne situasjonen kan ødelegge viskerne. Bruk defrosteren til å varme opp frontruten, og slå deretter på viskerne.

#### ■ Modeller med justeringsring for intervalltid

Hvis bilen øker farten mens viskerne er innstilt på intervall, reduseres lengden på viskerintervallet.

Når bilen øker farten, vil viskerfunksjonens korteste forsinkelsesinnstilling (☑) og **LO**-innstillingen være den samme.

Slå vindusspylerne av hvis det ikke kommer spylervæske ut. Pumpen kan bli skadet.

Viskermotoren kan stoppe motordriften midlertidig for å hindre overbelastning. Viskerfunksjonen går tilbake til det normale i løpet av noen få minutter, så snart kretsen har gått tilbake til det normale.

Hvis viskeren stopper å fungere på grunn av hindringer som oppbygning av snø, parkeres bilen på et trygt sted. Drei viskerbryteren til **OFF**, og vri tenningsbryteren til **TILBEHØR I** eller **LÅS 0**\*<sup>1</sup>, og fjern deretter hindringen.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Modeller med manuell intervallfunksjon

\*3: Modeller med automatisk intervallfunksjon

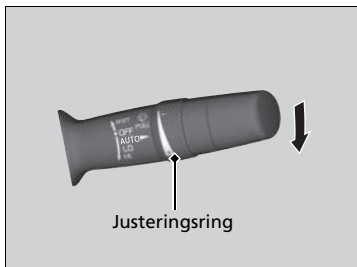
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### ■ Spylar

Spyl ved å trekke spaken mot deg.

Når du slipper spaken i mer enn ett sekund, stanser sprutingen, og viskerne feier deretter to eller tre ganger til for å tørke frontruten før de stopper.

## ■ Automatiske viskere med intervall\*



Når du skyver spaken ned til **AUTO**, gjør frontruteviskeren en sveip og går inn i automatisk modus.

Viskerne går i intervall med lav hastighet, eller med høy hastighet, og stopper i henhold til mengden regn som registreres av regnsensoren.

### ■ Automatisk justering av følsomhet

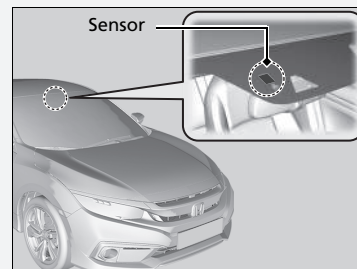
Når viskerfunksjonen er satt til **AUTO**, kan du justere følsomheten til regnsensoren (ved hjelp av justeringsringen) slik at viskerne opererer i henhold til preferansene dine.

### Sensorens følsomhet



## ►► Automatiske viskere med intervall\*

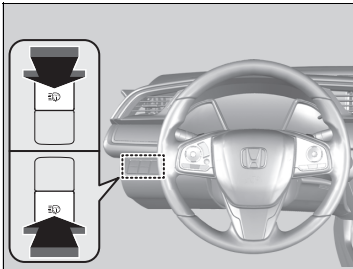
Regnsensoren befinner seg på plassen vist nedenfor.




**AUTO** skal alltid være **OFF** før følgende situasjoner for å unngå alvorlige skader på vindusviskerne:

- Rengjøring av frontrute
- Kjøre gjennom en bilvask
- Ikke regn

## Hovedlysspyler\*



Skru på hovedlysene og trykk på knappen for hovedlysspylerne for å bruke dem. Hovedlysspylerne fungerer også når frontrutespylerne virker første gang etter at tenningsbryteren er satt til PÅ \*<sup>1</sup>.

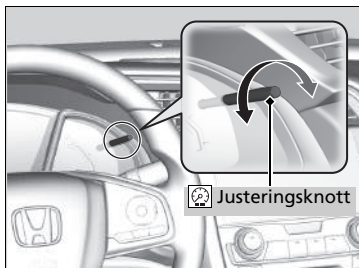
## ⌘ Hovedlysspyler\*

Hovedlysspylerne bruker den samme væskebeholderen som frontrutespylerne.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Justering av lysstyrke



Når posisjonslysene er på og tenningsbryteren er i PÅ **II**\*<sup>1</sup>, kan du bruke lysstyrkejusteringen for å justere instrumentpanelets lysstyrke.

**Øke lysstyrken:** Vri bryteren mot høyre.

**Dimme:** Vri bryteren mot venstre.

Du hører et lydsignal\* når lysstyrken når laveste eller høyeste nivå. Flere sekunder etter at du har justert lysstyrken, tas du tilbake til forrige skjermbilde.

### ► Justering av lysstyrke

Instrumentpanelets lysstyrke varierer, avhengig av om de utvendige lysene er på eller av. Instrumentpanelet dimmes for å redusere blending når de er på.

#### Modeller med automatisk lyskontroll

Som standard skifter instrumentpanelet til nattmodus når hovedlysene kobles inn automatisk. Du kan forsinke aktiveringen av nattmodus når hovedlysbryteren er i **AUTO**.

#### Modeller med fargelyssystem og skjermbilde

➔ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172

#### Modeller med lydssystem

➔ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 406

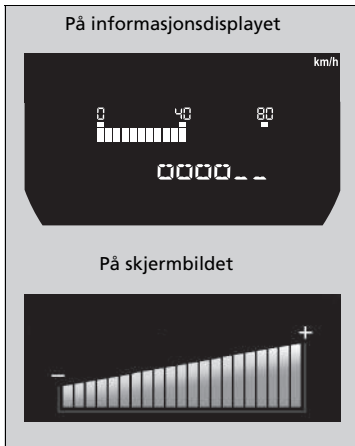
#### Modeller med hovedlys integrert med vindusviskere

Når det er lyst utendørs og hovedlysintegrering med viskeren er aktivert, endres ikke lysstyrken på instrumentpanelet.

Hvis du vil avbryte den reduserte lysstyrken på instrumentpanelet når de utvendige lysene er på, dreier du knotten mot høyre til lysstyrkevisningen er oppe på maks og lydsignalet\* høres.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller




### ■ Lampe for lysstyrkenivå

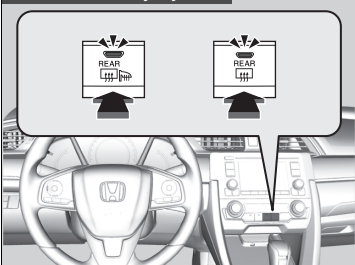
Lysstyrkenivået vises på skjermen mens du justerer.



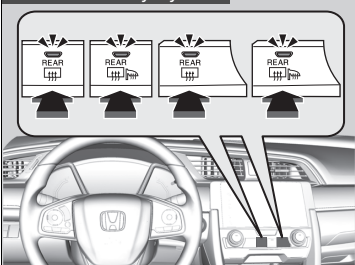
## Knapp for bakre defroster sidespeil med varme\*

Trykk på knappen for bakre defroster og sidespeil med varme\* for å fjerne dugg fra bakruten og speilene når tenningsbryteren står i PÅ <sup>\*1</sup>.

### Modeller uten lydssystem



### Modeller med lydssystem



### Modeller med sidespeil med varme

Bakrutedefrosteren og de oppvarmede sidespeilene slås av automatisk etter 10–30 minutter avhengig av utetemperaturen.

Hvis utetemperaturen er 0 °C eller lavere, slås de imidlertid ikke av automatisk.

### Modeller uten sidespeil med varme


Bakre defroster slås av automatisk etter 10–30 minutter avhengig av utetemperaturen.

Hvis utetemperaturen er 0 °C eller lavere, slås den imidlertid ikke av automatisk.

### ►► Knapp for bakre defroster sidespeil med varme\*

Dette systemet bruker mye strøm, så slå det av når vinduet er avrimet. Bruk heller ikke systemet en lang stund når motorturtallet er lavt. Dette kan svekke batteriet og gjøre det vanskelig å starte motoren.

### Modeller med sidespeil med varme

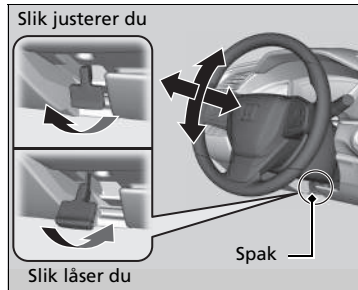
Når utetemperaturen er under 5 °C, vil sidespeilene med varme aktiveres automatisk i de første 10 minuttene etter at du har vridd om tenningsbryteren til PÅ <sup>\*1</sup>.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Justering av rattet

Rattets høyde og avstand fra kroppen din kan justeres slik at du kan holde rattet komfortabelt i en passende kjørestilling.



1. Skyv rattjusteringsspaken oppover.
  - ▶ Rattjusteringsspaken er under rattstammen.
2. Flytt rattet opp eller ned og inn eller ut.
  - ▶ Sørg for at du kan se målerne og lampene på instrumentpanelet.
3. Skyv rattjusteringsspaken nedover for å låse rattet på plass.
  - ▶ Etter at du har justert posisjonen, må du passe på at du har låst rattet sikkert på plass ved å prøve å flytte det opp, ned, inn og ut.

### Justering av rattet

## ⚠ ADVARSEL

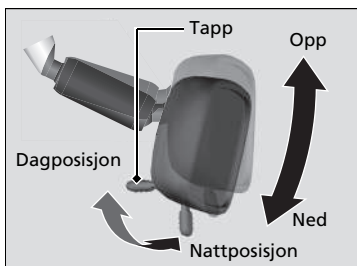
Hvis du justerer rattposisjonen mens du kjører, kan det føre til at du mister kontroll over bilen og blir alvorlig skadet i en kollisjon.

Juster rattet kun når bilen står stille.

## Bakspeil

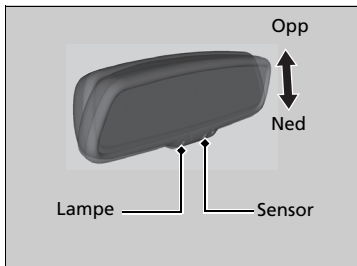
Juster vinkelen på bakspeilet når du sitter i riktig kjørestilling.

### Bakspeil med dag- og nattposisjoner\*



Slå over tappen for å veksle posisjon. Nattposisjonen bidrar til å redusere blending fra hovedlys bak ved kjøring i mørke.

### Bakspeil med automatisk dimming



Når du kjører i mørke, reduserer bakspeilet med automatisk dimming og de elektriske sidespeilene blendingen fra hovedlys bak deg basert på inndata fra speilsensoren. Denne funksjonen er alltid aktiv.

### Justering av speilene

Hold de innvendige og utvendige speilene rene og justert for best mulig sikt.

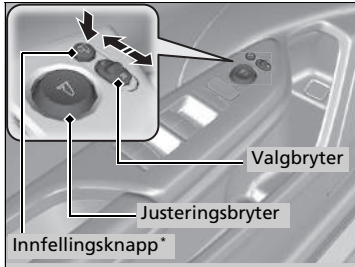
Kontroller speilene før du begynner å kjøre.


**Forseter** S. 239

### Bakspeil med automatisk dimming

Den automatiske dimmingsfunksjonen avbrytes når girspaken står i **R**.

## Elektriske sidespeil



Du kan justere sidespeilene når tenningsbryteren står på PÅ \*1.

### ■ Justering av speilposisjon

**L/R-valgbryter:** Velger venstre eller høyre speil.

Etter at speilet er justert, setter du bryteren til midtposisjonen igjen.

**Justeringsbryter for speilposisjon:** Trykk bryteren til venstre, høyre, opp eller ned for å flytte speilet.

### ■ Innfellbare sidespeil\*

Trykk innfellingsknappen for å felle sidespeilene inn og ut.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ■ Automatisk innfellingsfunksjon for sidespeil\*

### ■ Fell inn sidespeilene

Modeller med 1,0 l- og 1,5 l-motor, unntatt modeller for Tyrkia og Ukraina

Trykk på låseknappen på fjernkontrollen, eller trykk på dørlåseknappen\* på en av dørene to ganger i løpet av ti sekunder, og hold den inne.

- Knappen kan slippes så snart den automatiske innfellingen starter.

Modeller med 1,6 l-motor

Modeller for Tyrkia og Ukraina

Trykk på låseknappen på fjernkontrollen, eller trykk på dørlåseknappen\* på en hvilken som helst dør.

- Speilene begynner å felles inn automatisk.

### ■ Felle ut sidespeilene

Lås opp alle dørene og bagasjerommet med fjernkontrollen eller det nøkkelfrie tilgangssystemet\*. Åpne førerdøren.

- Speilene begynner å felles ut automatisk.

## ►► Automatisk innfellingsfunksjon for sidespeil\*

Sidespeilene felles ikke automatisk ut hvis de ble innfelt med innfellingsknappen.

Sidespeil vil ikke brettes inn automatisk når du låser fra innsiden av bilen med låstappen eller hoveddørlåsbryteren.

Du kan slå funksjonen for automatisk innfelling av sidespeil på og av.

- **Funksjoner som kan tilpasses** S. 406

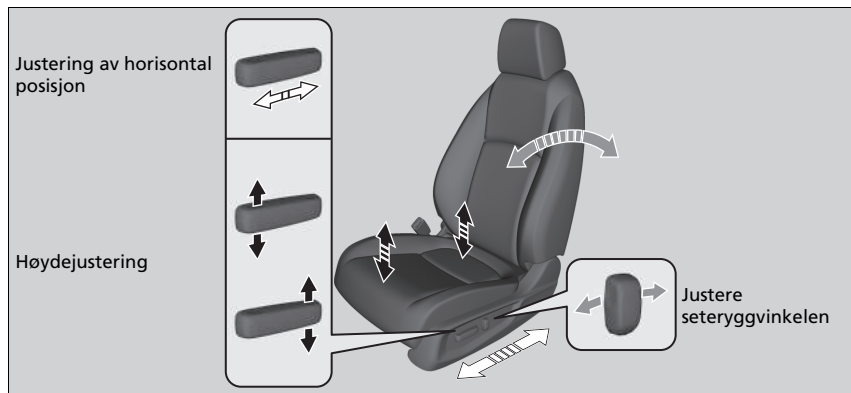
## Forseter



Juster førersetet så langt bakover som mulig samtidig som du fortsatt har full kontroll over bilen. Du burde være i stand til å sitte oppreist, godt tilbaketil i setet og være i stand til å trå inn pedalene tilstrekkelig uten å lene deg forover, samt ha et komfortabelt grep om rattet. Passasjerisetet bør justeres på samme måte, slik at det er så langt tilbake fra kollisjonsputen foran i dashbordet som mulig.

## Justering av setestillingene

### Justering av det elektriske førersetet\*



\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Justering av setene

### ⚠ ADVARSEL

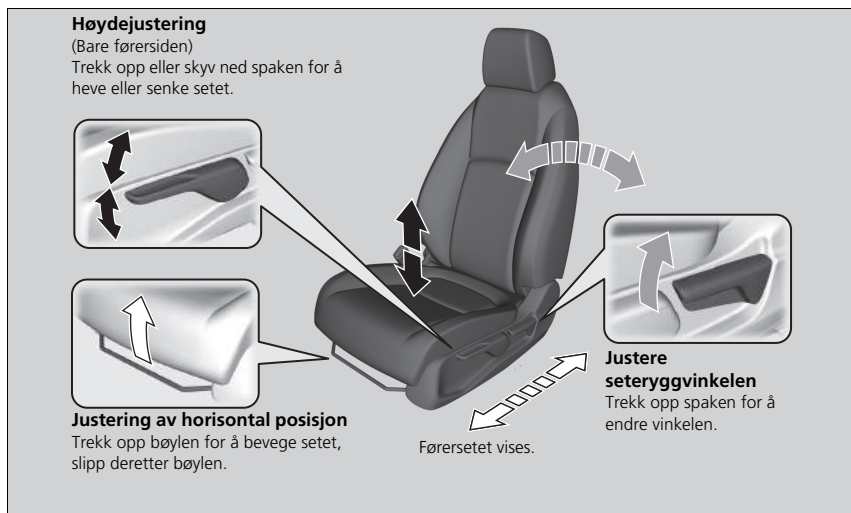
Det å sitte for nær en kollisjonspute foran kan føre til alvorlig skade eller død hvis kollisjonsputene foran blåses opp.

Sitt alltid så langt tilbake fra kollisjonsputene foran som mulig samtidig som du fortsatt har kontroll over bilen.

I tillegg til setejusteringen kan rattet justeres opp og ned, inn og ut. La det være minst 25 cm mellom midten på rattet og brystet.

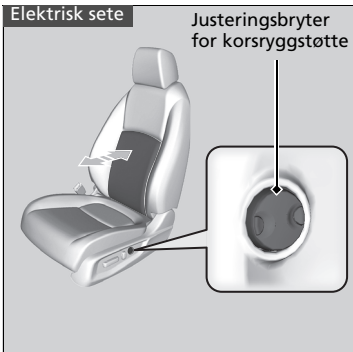
Foreta alltid setejusteringer før du kjører.

## ■ Manuell justering av forsete(r)\*



## ► Manuell justering av forsete(r)\*

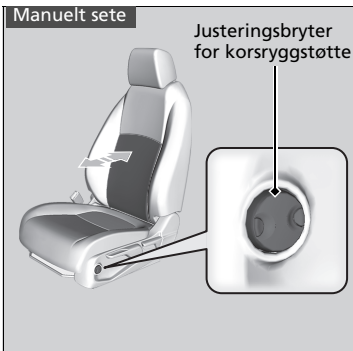
Så snart et sete er korrekt justert, rykkes det frem og tilbake for å sikre at det er låst i posisjonen.



■ **Justeringsbryter for korsryggstøtte\***

**Trykk på fronten:** Utvider hele korsryggstøtten.

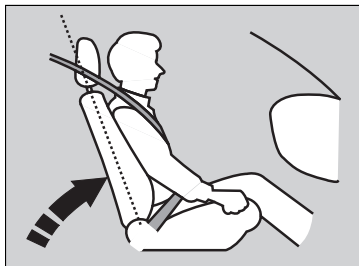
**Trykk på baksiden:** Reduserer hele korsryggstøtten.



\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



## ■ Justering av seteryggene



Juster seteryggen til en komfortabel, oppreist posisjon, og som gir god plass mellom brystkasse og kollisjonsputedekselet midt på rattet.

Passasjerer foran burde også justere seteryggen til en komfortabel, oppreist posisjon.

Hvis en seterygg lenes så langt tilbake at skulderdelen av beltet ikke lenger hviler mot den sittendes brystkasse, reduseres beltets beskyttelseevne. Det øker også sjansen for å gli under beltet under en kollisjon og bli alvorlig skadet. Jo lenger bakover en seterygg lenes, desto større risiko for skade.

## ►► Justering av seteryggene

### ⚠ ADVARSEL

Hvis seteryggen lenes for langt tilbake, kan det medføre alvorlig skade eller død under en kollisjon.

Rett opp seteryggen og len deg godt tilbake i setet.

Ikke legg en pute eller en annen gjenstand mellom seteryggen og din rygg.

Gjør du det, kan det føre til at sikkerhetsbeltet eller kollisjonsputen ikke virker som de skal.

Hvis du ikke kan komme langt nok vekk fra rattet og fortsatt nå kontrollene, anbefaler vi at du ser deg om etter en eller annen form for ekstrautstyr.

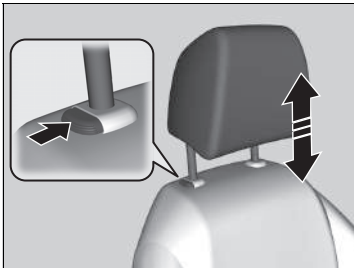
## Nakkestøtter

Bilen er utstyrt med nakkestøtter i alle seter.

### Justering av nakkestøtter foran



Nakkestøtter foran er en særdeles effektiv beskyttelse mot nakkesleng og andre kollisjonsskader bakfra når midten av bakhodet hviler mot midten av støtten. Toppen av ørene bør være på nivå med støttens midthøyde.



#### Slik hever du nakkestøtten:

Dra den oppover.

#### Slik senker du nakkestøtten:

Skyv den nedover mens du trykker på utløserknappen.

### Justering av nakkestøtter foran

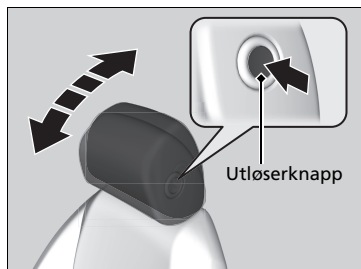
## ⚠ ADVARSEL

Hvis nakkestøttene plasseres feil, reduserer virkningen og øker skaden for alvorlig skade under en kollisjon.

Sørg for at nakkestøttene er på plass og plassert riktig før du kjører.

For at nakkestøttesystemet skal fungere korrekt:

- Ikke heng gjenstander på nakkestøttene eller fra støttens bein.
- Ikke plasser gjenstander mellom en person i bilen og seteryggen.
- Monter hver støtte der den skal være.



Modeller med 1,0 l-motor

Modeller med 1,5 l-motor, unntatt modeller for Tyrkia og Ukraina

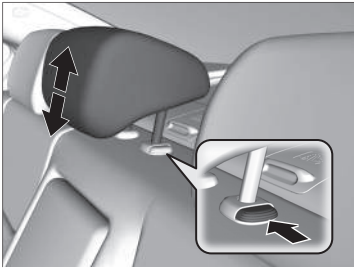
**Slik tipper du nakkestøtten forover:**

Skyv baksiden av nakkestøtten fremover.

**Slik tipper du nakkestøtten bakover:**

Skyv nakkestøtten bakover mens du trykker på utløserknappen på siden av nakkestøtten.

## ■ Endre posisjonen for nakkestøttene i baksetet



En passasjer som sitter i et baksete, skal alltid justere høyden på nakkestøtten til en posisjon som passer før kjøretøyet begynner å bevege seg.

**Slik hever du nakkestøtten:**

Dra den oppover.

**Slik senker du nakkestøtten:**

Skyv den nedover mens du trykker på utløserknappen.

## ■ Demontere og montere nakkestøttene på nytt

Nakkestøttene kan demonteres for rengjøring eller reparasjon.

### Slik demonterer du en nakkestøtte:

Trekk nakkestøtten så langt opp som den kommer. Trykk deretter inn utløserknappen, og trekk nakkestøtten opp og ut.

### Slik monterer du en nakkestøtte på nytt:

Sett beina tilbake på plass, og juster deretter nakkestøtten til passende høyde mens du trykker på utløserknappen. Trekk nakkestøtten opp for å sikre at den låses i posisjonen.

## Beholde en riktig sittestilling

Etter at alle i bilen har justert setene og nakkestøttene og tatt på seg sikkerhetsbeltene, er det svært viktig at de fortsetter å sitte oppreist, godt tilbaketil i setet, med føttene på gulvet, helt til bilen er trygt parkert og motoren er slått av.

Feil sittestilling kan øke sjansen for skade under en kollisjon. For eksempel, hvis en person i bilen sitter lutende, ligger, vender seg til siden, sitter fremoverbøyd, lener seg fremover eller til siden eller legger en eller begge føttene i setet, øker sjansen for skade under en kollisjon voldsomt.

I tillegg kan en passasjer i forsetet som har feil sittestilling bli alvorlig eller dødelig skadet under en kollisjon ved å treffe indre deler av bilen eller bli truffet av en kollisjonspute foran som blåser seg opp.

## ► Demontere og montere nakkestøttene på nytt

### ⚠ ADVARSEL

Hvis nakkestøttene ikke monteres eller ikke monteres korrekt på nytt, kan det føre til alvorlig skade under en kollisjon.

Sett alltid nakkestøttene på plass igjen før du kjører.

## ► Beholde en riktig sittestilling

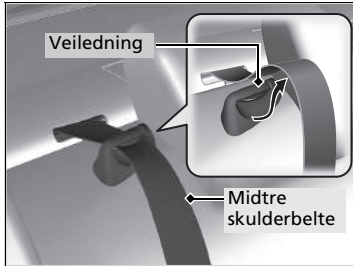
### ⚠ ADVARSEL

Feil sittestilling kan føre til alvorlig skade eller død under en kollisjon.

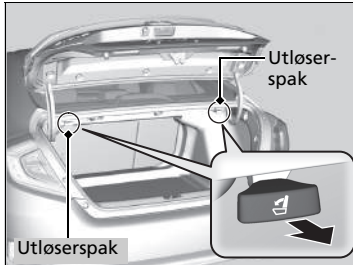
Sitt alltid oppreist, godt tilbaketil i setet med føttene på gulvet.

## Bakseter

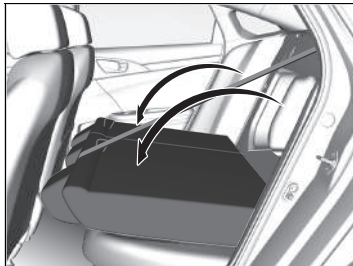
### Legge ned baksetene



1. Fjern det midtre skulderbeltet fra sporet.



2. Trekk i utløerspaken i bagasjerommet for å åpne låsen.



3. Fell ned seteryggen.

### Legge ned baksetene

## ⚠ ADVARSEL

Sørg for at seteryggene er sikkert låst før du kjører.

Bakseteryggene kan felles ned for å få plass til store gjenstander i bagasjerommet.

Kjør aldri med seteryggene lagt ned og bagasjelokket åpent.

► Eksosfare S. 99

Hvis du skal låse en seterygg oppreist, skyver du den bakover til den låses.

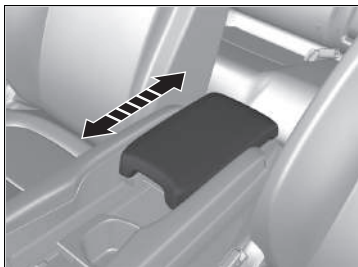
Når du setter seteryggen tilbake til dens opprinnelige posisjon, skyver du den godt bakover. Sørg også for at alle bakre skulderbelter er plassert foran seteryggen.

**Sørg for at alle gjenstander i bagasjerommet eller gjenstander som stikker ut gjennom åpninger inn i baksetene, er korrekt sikret. Løse gjenstander kan fly fremover hvis du må bremse hardt.**

Forsetene må skyves så langt forover at de ikke kommer i veien for baksetene når de legges ned.

## Armlene

### ■ Slik bruker du armlenet foran

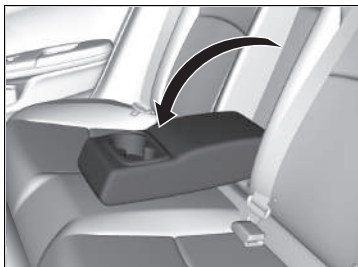


Konsollokket kan brukes som armlene.

#### **Slik justerer du:**

Skyv armlenet til en ønsket stilling.

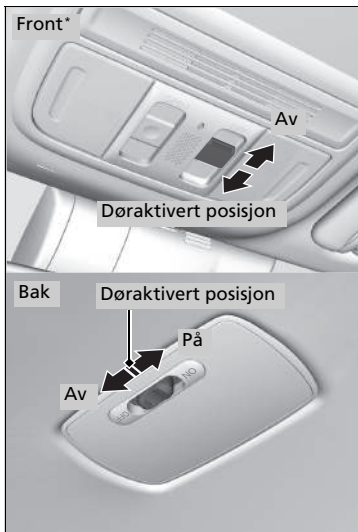
### ■ Slik bruker du armlenet bak



Trekk ned armlenet i den midtre ryggstøtten.

## Kupélys

### Brytere for kupélys



#### ■ ON

Kupélyset tennes uansett om dørene er åpne eller lukket.

#### ■ Døraktivert

Kupélyset tennes i følgende situasjoner:

- Når en av dørene åpnes.
- Du låser opp førerdøren.

#### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

- Du tar ut nøkkelen fra tenningsbryteren.

#### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

- Når effektmodusen er satt til KJØRETØY AV (LÅS).

#### ■ OFF

Kupélyset forblir av uansett om dørene er åpne eller lukket.

### ⊗ Brytere for kupélys

I døraktivert posisjon svekkes kupélyset og slukkes etter ca. 30 sekunder etter at dørene er lukket.

Lyset slukkes etter omtrent 30 sekunder i følgende situasjoner:

- Når du låser opp førerdøren, men ikke åpner den.

#### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

- Når du tar ut nøkkelen fra tenningsbryteren, men ikke åpner en dør.

#### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

- Når du setter effektmodusen til KJØRETØY AV (LÅS), men ikke åpne en dør.

Du kan endre dimmingstiden for kupélysene.

#### Modeller med fargelydsystem og skjerm bilde

➔ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172

#### Modeller med lydsystem

➔ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 406

Kupélyset slukkes umiddelbart i følgende situasjoner:

- Når du låser førerdøren.
- Når du vrir tenningsbryteren til PÅ II\*1.

#### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

- Når du lukker førerdøren med nøkkelen i tenningsbryteren.

#### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

- Når du lukker førerdøren i TILBEHØR-modus.

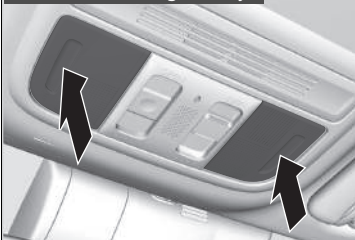
\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

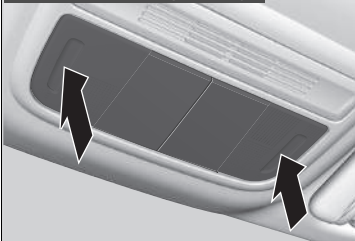


## Kartlys

Modeller med omgivelseslys



Modeller uten omgivelseslys



Kartlampene kan slås på og av ved å trykke på glasset.

## » Brytere for kупélys

For å unngå å tømme batteriet må du ikke forlate kупélyset på over lengre tid når motoren er slått av.

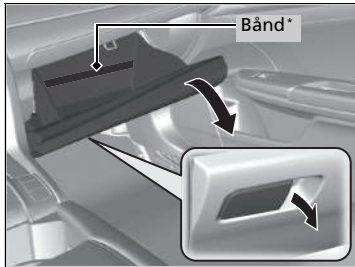
Hvis du lar en av dørene stå åpen i KJØRETØY AV (LÅS)-modus eller uten nøkkelen i tenningsbryteren, slukkes kупélyset etter ca. 15 minutter.

## » Kartlys

Når bryteren for kупélys\* er i døraktivert posisjon og en av dørene er åpen, slukkes ikke kartleserlampen når du trykker på glasset.

## Innvendig komfortutstyr

### Hanskerom



Trekk i håndtaket for å åpne hanskerommet.

### Hanskerom

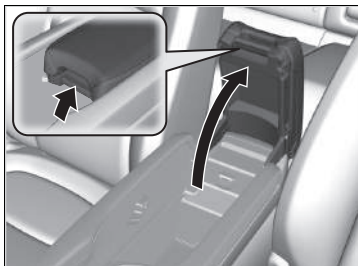
#### **⚠ ADVARSEL**

Et åpent hanskerom kan føre til alvorlig skade på passasjeren under en kollisjon, selv om passasjeren har på seg sikkerhetsbeltet.

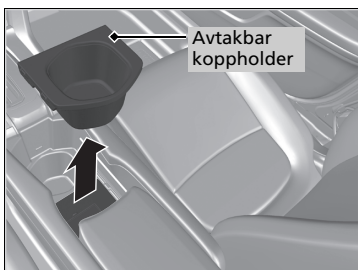
Hold alltid hanskerommet lukket mens du kjører.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Konsollrom



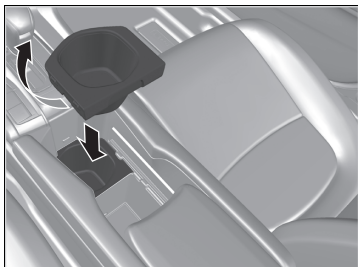
Bilen har en flerfunksjonell midtkonsoll. Den har et oppbevaringsrom og et armlene. Skyv armlenet til den bakerste stillingen. Trekk opp håndtaket for å åpne rommet i midtkonsollen.



Modeller for Tyrkia og Ukraina med 1,5 l-motor

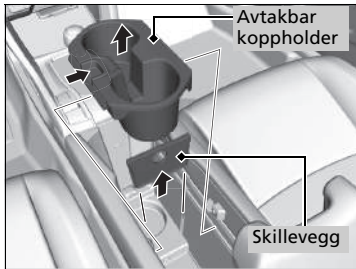
Modeller med 1,6 l-motor og høyrekjøring

Du kan lage mer oppbevaringsplass ved å fjerne den avtakbare koppholderen.



Hvis du vil gjøre konsollboksen større:

1. Løft den avtakbare koppholderen og reverser retningen.
2. Sett den avtakbare koppholderen på koppholderen som er foran.



Modeller med 1,5 l-motor, unntatt modeller for Tyrkia og Ukraina

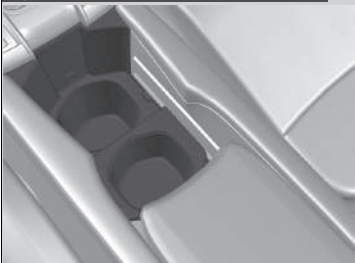
1,0 l-motor med venstrekjøring

Du kan lage mer oppbevaringsplass ved å fjerne den avtakbare koppholderen og en skillevegg.

## Koppholdere

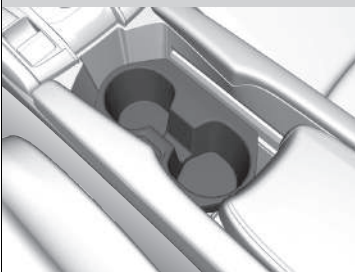
Modeller med 1,6 l-motor

Modeller med 1,5 l-motor for Tyrkia og Ukraina



Modeller med 1,5 l-motor, unntatt modeller for Tyrkia og Ukraina

1,0 l-motor med venstrekjøring



### ■ Koppholdere i forsete

Disse befinner seg i konsollen mellom forsetene.

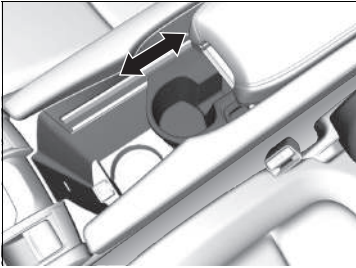
- Flytt armlenet bakover for å bruke koppholderne.

### ⌘ Koppholdere

#### MERK

Væskesøl fører til skader på setetrekk, tepper og elektriske komponenter i interiøret.

Vær forsiktig når du bruker koppholderne. Varm væske kan skolde deg.



Modeller med 1,5 l-motor, unntatt modeller for Tyrkia og Ukraina

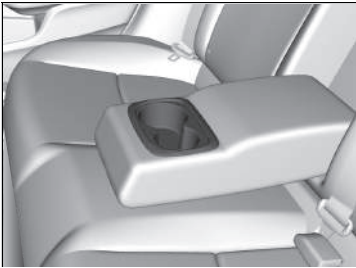
1,0 l-motor med venstrekjøring

**Slik plasserer du en kort kopperholder:**

Flytt den avtakbare kopperholderen forover.

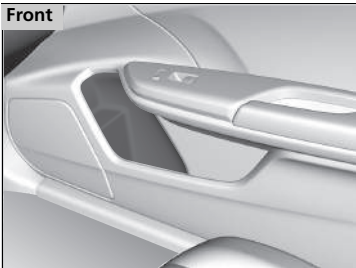
**Slik plasserer du en høy kopperholder:**

Flytt den avtakbare kopperholderen bakover.



■ **Kopperholdere i baksete**

Legg ned armlenet for å bruke kopperholderne i baksete.




Front

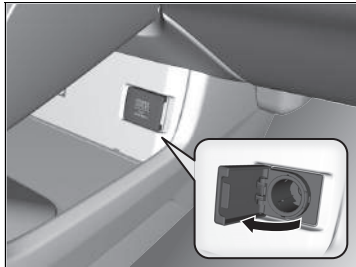
■ **Kopperholderne på dørsidene**

Disse er plassert på sidelommene på dørene foran og bak.



## Ekstra strømuttak

Det ekstra strømuttaket kan brukes når tenningsbryteren er satt til TILBEHØR  eller PÅ \*1.



### ■ Konsollpanel

Åpne dekelet for å bruke det.

## » Ekstra strømuttak

### MERK

Ikke sett inn et sigarettenelement for bil. Dette kan overopphete strømuttaket.


Det ekstra strømuttaket er utformet for å gi strøm til 12-volts likestrømstilbehør som er merket 180 W (15 A) eller lavere.

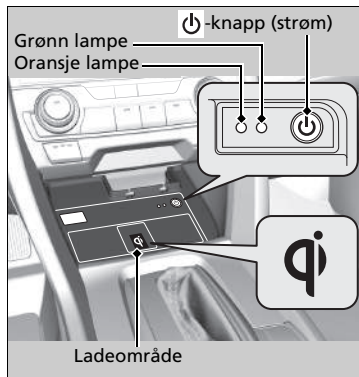
Bruk kun strømuttaket mens motoren går for å hindre at batteriet tappes.


\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.



## Trådløs lader\*

Effektmodus må stå i TILBEHØR eller PÅ for at du skal kunne bruke lydsystemet.  
Lad en kompatibel enhet på området angitt av -merket på følgende måte:



1. Du slår systemet på\*1 og av ved å trykke på og holde inne -knappen (strøm).
  - Når systemet er aktivert, tennes den grønne indikatorlampen.
2. Plasser enheten du vil lade på ladeområdet.
  - Systemet starter automatisk å lade enheten, og den oransje indikatorlampen tennes.
  - Kontroller at enheten er kompatibel med systemet og at den plasseres med den ladbare siden i midten av ladeområdet.
3. Når ladingen er fullført, tennes den grønne indikatorlampen.
  - Den oransje indikatorlampen forblir på, avhengig av enheten.

## Trådløs lader\*

### ⚠ ADVARSEL

Metallgjenstander mellom ladeputen og enheten som skal lades vil bli varm og kan brenne deg.

- Fjern alltid fremmedlegemer fra ladeputen før du lader enheten.
- Kontroller at overflaten er fri for støv og rusk før lading.
- Ikke søl væsker (dvs. vann, drikke osv.) på laderen og enheten.
- Ikke bruk olje, fett, alkohol, benzen eller løsemidler til å rengjøre ladeputen.
- Du må ikke dekke til systemet med håndklær, klær eller andre gjenstander under lading osv.
- Unngå å spraye aerosoler som kan komme i kontakt med overflaten på ladeputen.



#### Fare for å brenne seg:


Metallgjenstander som plasseres mellom puten og enheten, kan bli varme.

\*1: Standardinnstilling

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ■ Når ladingen ikke starter


Utfør en av løsningene i følgende tabell.

Lampe		Årsak	Løsning
Grønn og oransje	Blinker samtidig	Det er hindring(er) mellom ladeområdet og enheten.	Fjern hindringen(e).
		Enheten er ikke innenfor ladeområdet.	Flytt enheten til midten av ladeområdet der  er plassert.
Oransje	Blinker	Den trådløse laderen er defekt.	Kontakt en forhandler for reparasjon.

### ☒ Trådløs lader\*

Dette systemet bruker mye strøm. Ikke bruk systemet en lang stund når motoren ikke går. Dette kan svekke batteriet og gjøre det vanskelig å starte motoren.

Når du bruker den trådløse laderen, må du kontrollere brukerhåndboken som fulgte med den kompatible enheten du vil lade.

Qi- og -varemerkene er registrerte varemerker som eies av Wireless Power Consortium (WPC).

### MERK

Ikke plasser noen magnetiske opptaksmedier eller presisjonsmaskiner innenfor ladeområdet mens ladingen pågår. Dataene på kort som for eksempel kredittkort kan gå tapt på grunn av den magnetiske effekten. Også presisjonsmaskiner som for eksempel klokker kan bli skadet.

I disse tilfellene kan det hende at ladingen stopper eller ikke starter:

- Enheten er allerede fullt oppladet.
- Temperaturen til enheten er ekstremt høy mens ladingen pågår.
- Du er på et sted som avgir sterke elektromagnetiske bølger eller elektromagnetisk støy, for eksempel en TV-stasjon, et kraftverk eller en bensinstasjon.

En enhet vil kanskje ikke bli ladet hvis størrelsen eller formen på den ladbare siden ikke er egnet for bruk med ladeområdet.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

#### ► Trådløs lader\*

Ikke alle enheter er kompatible med systemet.

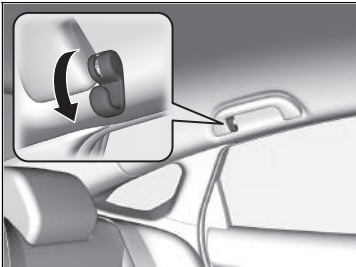
Under ladefasen er det normalt at ladeområdet og enheten blir varm.

Ladingen kan bli avbrutt et kort øyeblikk når:

- Alle dørene eller bagasjerommet er lukket.  
For å unngå å forstyrre funksjonaliteten til det nøkkelfrie tilgangssystemet.
- Posisjonen til enheten er endret.

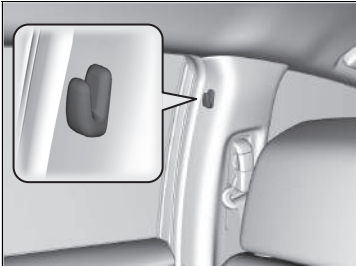
Ikke lad opp mer enn én enhet om gangen på et ladeområde.

## Klesknagger



### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Det er en kleskrok på førersidens gripehåndtak.  
Trekk den ned for å bruke.

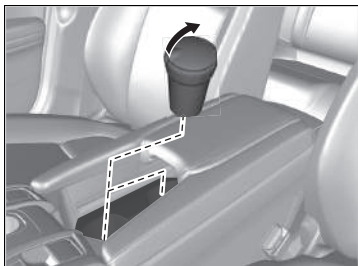


Det er klesknagger på venstre og høyre dørstolper bak.

## ☒ Klesknagger

Klesknaggen er ikke utformet for store eller tunge gjenstander.

### ■ Askebeger\*




Askebegeret som passer i koppholderne er avtagbart. Trekk lokket oppover for å åpne.

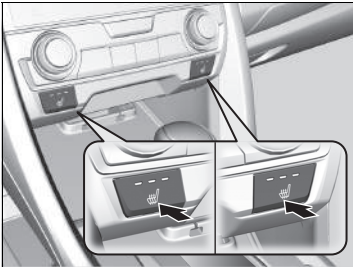
### ▣ Askebeger\*

For å unngå mulig brann og skade på bilen må du kun bruke askebegeret til å kvitte deg med sigaretter og sigarer.

## Setevarmere foran \*



Tenningsbryteren må være satt til PÅ \*1 for at setevarmerne skal kunne brukes.



Trykk på setevarmeknappen:

- Én gang – HØY innstilling (tre lamper er på)
- To ganger – MID innstilling (to lamper er på)
- Tre ganger – LAV innstilling (én lampe er på)
- Fire ganger – AV innstilling (ingen lamper er på)

## Setevarmere foran \*

### **ADVARSEL**

Det kan oppstå forbrenninger ved bruk av setevarmere.

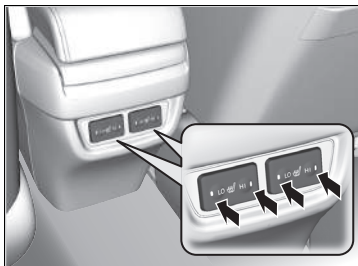
Personer med en redusert evne til å føle temperatur (f.eks. personer med diabetes, nerveskader i nedre lemmer eller lammelser) eller med følsom hud bør ikke bruke setevarmere.

Ikke bruk setevarmerne, selv ikke på LAV innstilling, når motoren er avslått. Under slike forhold kan batteriet bli svekket og motoren kan bli vanskelig å starte.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Setevarmere bak \*



Effektmodus må være stilt til PÅ for at setevarmerne skal kunne brukes.

Det er ikke varmeapparat i midtsetet bak.

Når varmeren står på **HI**, slår den seg av og på i sykluser.

- Den aktuelle lampen lyser når setevarmeren står på. Trykk raskt på bryteren på motsatt side for å slå varmeren av. Lampen slukkes.

## Setevarmere bak \*

### ⚠ ADVARSEL

Det kan oppstå forbrenninger ved bruk av setevarmere.

Personer med en redusert evne til å føle temperatur (f.eks. personer med diabetes, nerveskader i nedre lemmer eller lammelser) eller med følsom hud bør ikke bruke setevarmere.

Ikke bruk setevarmerne, selv ikke på **LO**, når motoren er avslått. Under slike forhold kan batteriet bli svekket og motoren kan bli vanskelig å starte.

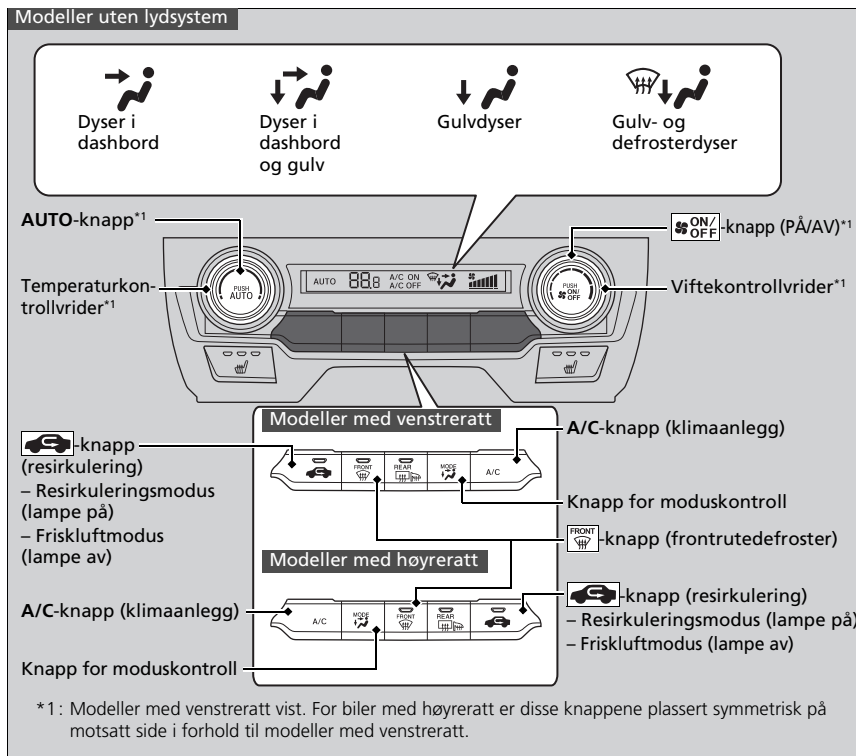
Med innstillingen **LO** virker varmeren kontinuerlig og slås ikke av automatisk.

## Bruke automatisk klimaanlegg

---

Det automatiske klimaanlegget opprettholder den kupétemperaturen du har valgt. Systemet velger også korrekt blanding av oppvarmet eller avkjølt luft som hever eller senker kupétemperaturen slik du ønsker, så raskt som mulig.





Bruk systemet mens motoren går.

1. Trykk på **AUTO**-knappen.
2. Juster kupétemperaturen ved hjelp av temperaturkontrollrideren.
3. Trykk på **ON/OFF**-knappen (PÅ/AV) for å avbryte.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### ► Bruke automatisk klimaanlegg

Hvis det trykkes inn knapper/ikoner\* mens klimaanlegget står på auto, vil funksjonen til knappen/ikonet\* som ble trykket inn, prioriteres.

**AUTO**-lampen slukkes, men funksjoner som ikke er relatert til knappen/ikonet\* som ble trykket inn, vil bli styrt automatisk.

### ► Modeller med automatisk tomgangsstopp

Klimaanlegget deaktiveres under tomgangsstopp, og bare viften forblir aktiv.

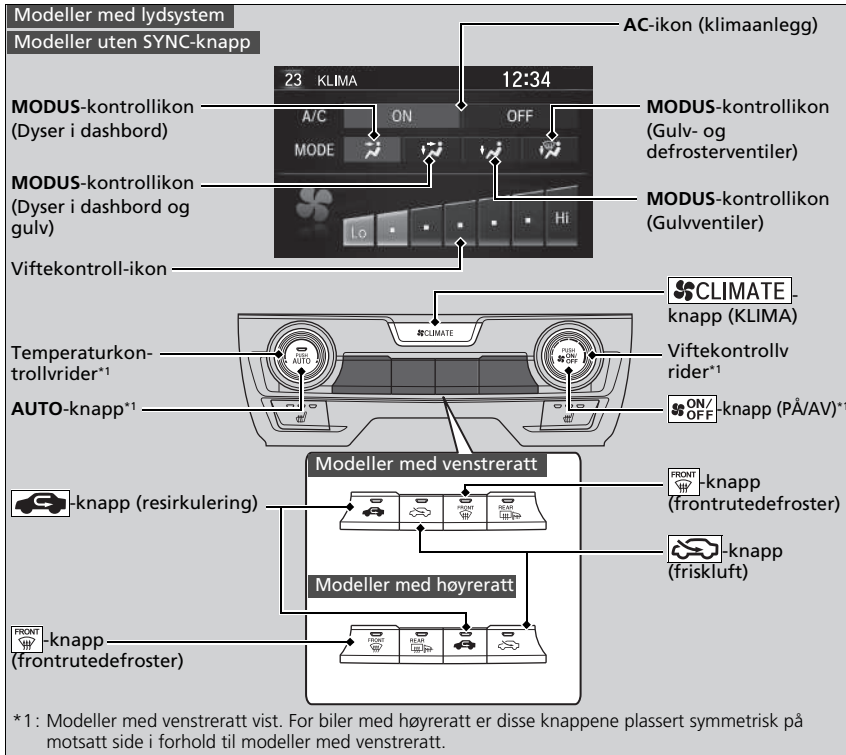
Hvis du ikke ønsker at klimaanlegget skal deaktiveres, trykker du på **OFF**-knappen for å deaktivere automatisk tomgangsstopp.

Det kan hende at viften ikke starter øyeblikkelig når

**AUTO**-knappen trykkes inn for å hindre at kald luft blåser inn fra utsiden.

Hvis kupeen er svært varm, kan den avkjøles hurtigere ved å åpne vinduene på gløtt, stille systemet på automatisk og temperaturen på lav innstilling. Veksle friskluftmodusen til resirkuleringsmodus inntil temperaturen er avkjølt.

Når du setter temperaturen til den nedre eller øvre grensen, vises **Lo** eller **Hi**.



Bruk systemet mens motoren går.

1. Trykk på **AUTO**-knappen.
2. Juster kupétemperaturen ved hjelp av temperaturkontrollvrideren.
3. Trykk på **ON/OFF**-knappen (PÅ/AV) for å avbryte.

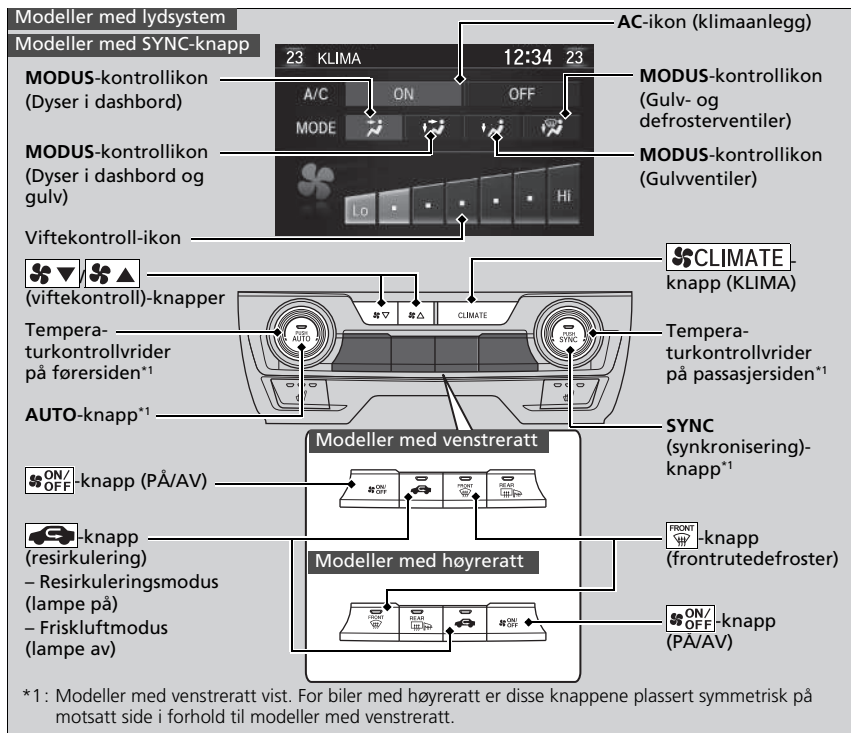
### ►► Bruke automatisk klimaanlegg

Trykk på **ON/OFF**-knappen for å slå klimaanlegget på og av. Når det slås på, returnerer systemet til det siste valget.

### Modeller med lydssystem

Trykk på **CLIMATE**-knappen (KLIMA) for å vise **A/C**, **MODUS** og informasjon om viftekontroll på lyd-/informasjonsskjermbildet for manuell betjening. Velg et ikon for å slå **A/C** på eller av, endre ventilmodus eller endre viftehastigheten.

Når ECON-modus er aktiv, kan klimaanlegget ha redusert nedkjølingsevne.




Bruk systemet mens motoren går.

1. Trykk på **AUTO**-knappen.
2. Kupétemperaturen justeres ved hjelp av temperatorkontrollrideren på førersiden eller passasjersiden.
3. Trykk på **ON/OFF**-knappen (PÅ/AV) for å avbryte.

## ■ Veksle mellom resirkulasjons- og friskluftmodus



### Modeller uten friskluftknappen


Trykk på -knappen (resirkulering) og veksle modus avhengig av miljøbetingelsene.


Resirkuleringsmodus (lampe på): Resirkulerer luft fra bilkuppeten gjennom systemet.

Friskluftmodus (lampe av): Fortsetter utvendig ventilasjon. Beholder systemet i friskluftmodus i normale situasjoner.

### Modeller med friskluftknappen

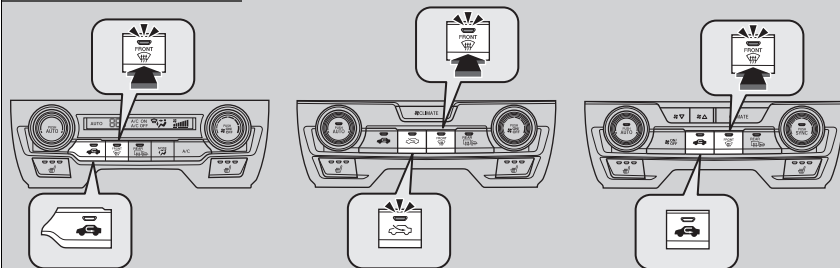
Trykk på - (resirkulering) eller -knappen (friskluft) for å veksle modus avhengig av miljøforholdene.

 Resirkuleringsmodus (lampe på): Resirkulerer luft fra bilkuppeten gjennom systemet.

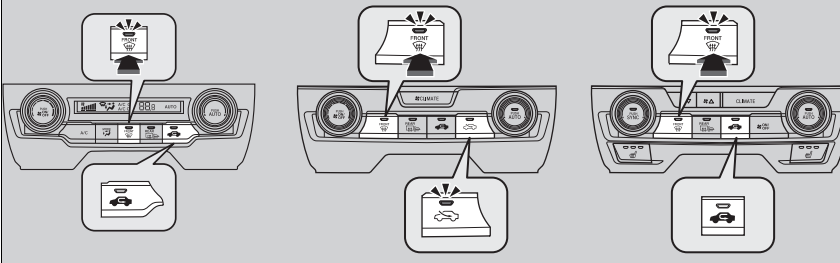
 Friskluftmodus (lampe på): Fortsetter utvendig ventilasjon. Beholder systemet i friskluftmodus i normale situasjoner.

## Avriming av frontruten og vinduene

### Modeller med venstre ratt



### Modeller med høyre ratt



Hvis du trykker på -knappen (frontrutedeformer), slås klimaanlegget på og systemet settes automatisk til friskluftmodus.

Trykk på -knappen igjen for å slå av. Systemet går tilbake til de tidligere innstillingene.

## Avriming av frontruten og vinduene


**For din egen sikkerhet må du sørge for at du kan se klart ut gjennom alle vinduene før du kjører.**

Ikke still inn temperaturen nær den øvre eller nedre grensen. Når kald luft treffer frontruten, kan utsiden av frontruten dugge igjen.


Hvis sidevinduene dugges til, justerer du dysene slik at luften treffer sidevinduene.

### Modeller med manuell girkasse og automatisk tomgangsstopp

For å fjerne dugg under automatisk tomgangsstopp, startes motoren på nytt som følger:

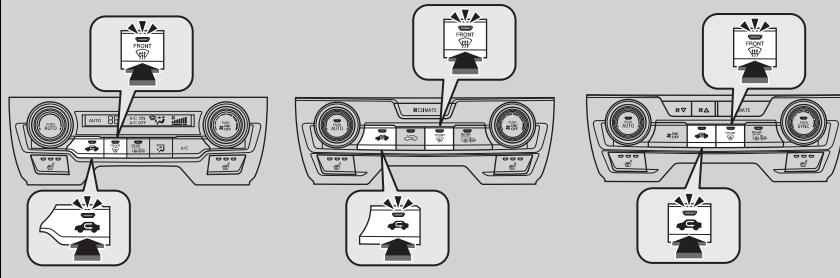
1. Kontroller at girspaken står i **N**.
2. Trå clutchpedalen helt inn.
3. Trykk på -knappen.

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse og automatisk tomgangsstopp

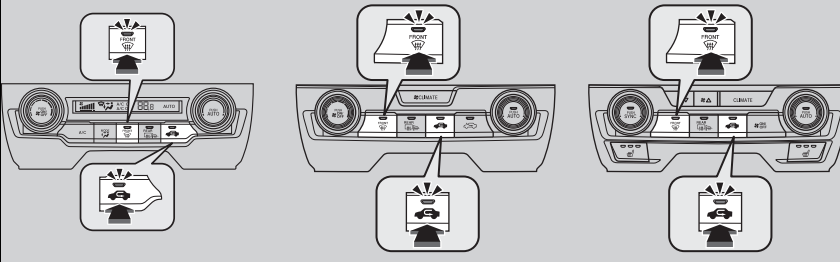
Hvis du trykker på -knappen under automatisk tomgangsstopp, starter motoren automatisk.

## ■ Slik avrimer du vinduene raskt

### Modeller med venstreratt



### Modeller med høyreratt

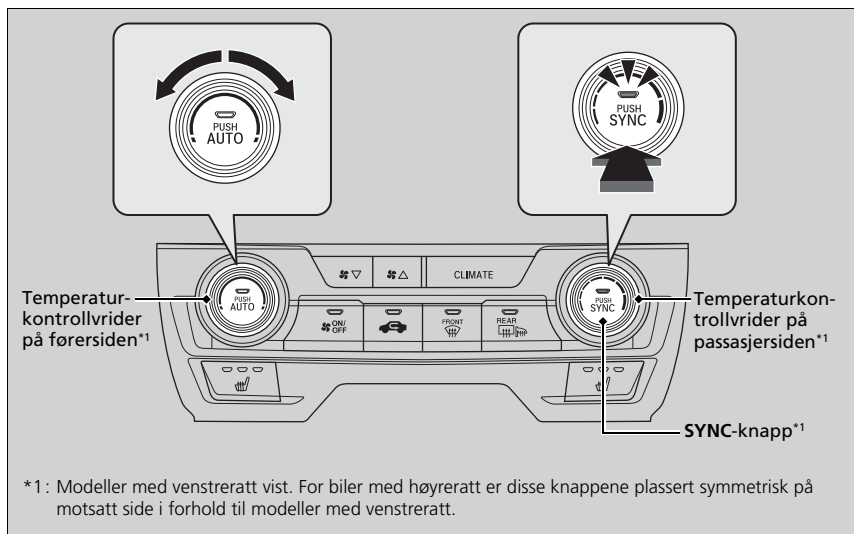


1. Trykk på -knappen.
2. Trykk på -knappen.

## ☒ Slik avrimer du vinduene raskt

Etter at du har avrimet vinduene, bytter du til friskluftmodus. Hvis du lar systemet stå i resirkulasjonsmodus, kan fukt føre til at vinduene dugger til. Dette forverrer utsynet.

## ■ Synkroniseringsmodus\*



I synkroniseringsmodus kan du stille inn temperaturen synkront for førersiden og passasjersiden.

1. Trykk på **SYNC**-knappen.
  - Systemet bytter til synkroniseringsmodus.
2. Juster temperaturen ved hjelp av kontrollrideren på førersiden.

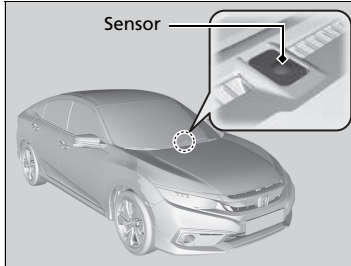
Trykk på **SYNC**-knappen eller endre temperaturinnstillingen på passasjersiden ved å gå tilbake til dobbeltmodus.

## ▣ Synkroniseringsmodus\*

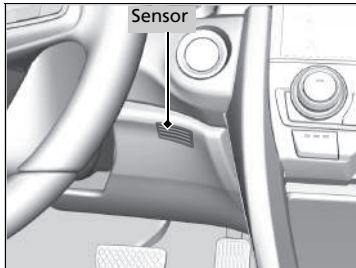
Når du trykker på **FRONT VENT**-knappen, bytter systemet til synkroniseringsmodus.

Når systemet er i dobbeltmodus, kan temperaturen på fører- og passasjersiden stilles inn separat.

## Sensorer for automatisk klimakontroll



Det automatiske klimastyringssystemet er utstyrt med sensorer. Ikke dekk dem til eller søl væske på dem.







# Funksjoner

Dette kapitlet beskriver styring av teknologiske funksjoner.

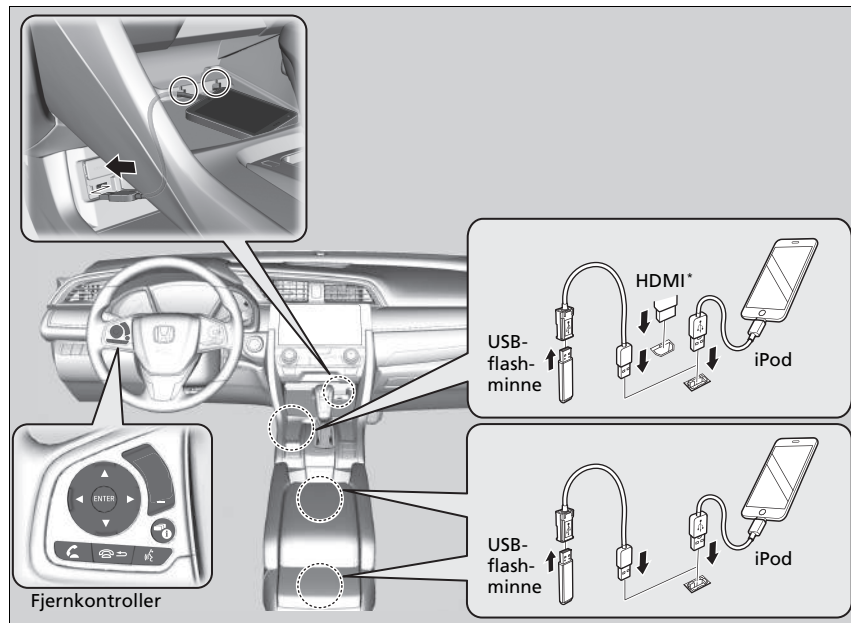


<b>Lydsystem</b>	
Om lydanlegget.....	276
USB-port(er) .....	277
HDMI™-port* .....	279
Tyverisikring for lydsystem* .....	280
Rattmonterte lydanleggknapper .....	281
<b>Lydanleggets grunnfunksjon</b> .....	285, 310
<b>Lydfeilmeldinger</b> .....	390
<b>Generell informasjon om lydanlegget</b> .....	393
<b>Funksjoner som kan tilpasses</b> .....	398, 406
<b>Håndfritt telefonsystem</b> .....	431, 452

## Om lydanlegget

Lydanlegget har AM-/FM-radio. Det kan også spille av USB-flashstasjoner og iPod-, iPhone-, Bluetooth®- og HDMI™\*-enheter.

Du kan betjene lydsystemet fra knappene og bryterne på panelet, med fjernkontrollene på rattet eller fra ikonene på berøringsskjermens grensesnitt\*.



### Om lydanlegget

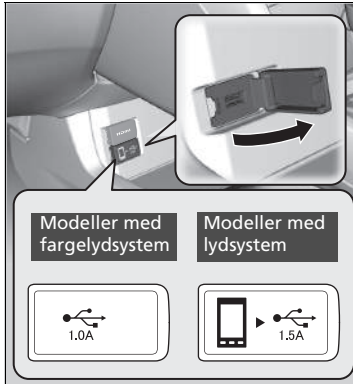
iPod, iPhone og iTunes er varemerker for Apple Inc.

#### Bruk med tenningen av\*

Etter at du har satt tenningsbryteren til LÅS [0]<sup>\*1</sup>, kan du bruke lydsystemet i inntil 30 minutter per kjøresyklus. Hvorvidt du kan fortsette å bruke lydsystemet avhenger imidlertid av batteriets tilstand. Gjentatt bruk av denne funksjonen tapper batteriet.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## USB-port(er)



### Modeller med fargelydsystem

USB-porten (1,0 A) er for å spille av lydfiler på en USB-flashstasjon, koble til en mobiltelefon og lade enheter.

### Modeller med lydsystem

USB-porten (1,5A) er for å lade enheter, spille av lydfiler og koble sammen kompatible telefoner med Apple CarPlay eller Android Auto.

- For at potensielle problemer skal unngås, må du sørge for å bruke en Apple MFi-sertifisert Lightning-kontakt for Apple CarPlay. For Android Auto skal USB-kablene være sertifisert av USB-IF for å samsvare med USB 2.0-standarden.

### USB-port(er)

- Ikke la iPod-en eller USB-minnet sitte i bilen. Direkte sollys og høye temperaturer kan skade den.
- Vi anbefaler at du bruker en USB-kabel hvis du kobler en USB-flashstasjon til USB-porten.
- Ikke koble til iPoden eller USB-minnet ved hjelp av en hub.
- Ikke bruk kortleser eller harddiskstasjon ettersom dette kan skade enheten eller filene dine.
- Vi anbefaler at du sikkerhetskopierer dataene dine før du bruker enheten i bilen.
- Beskjedene som vises, kan variere avhengig av hvilken modell av enheten du har, og av programversjonen.

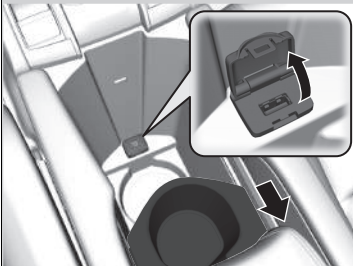
### USB-lading

USB-porten kan levere inntil 1,5 A. Den leverer ikke 1,5 A med mindre enheten ber om det. Hvis du vil ha informasjon om strømstyrke, kan du lese brukerhåndboken til enheten som skal lades.

Under visse forhold kan en enhet som er koblet til porten generere støy i radioen du hører.

1,5 l-motor, unntatt modeller for Tyrkia og Ukraina

1,0 l-motor med venstrekjøring



Modeller for Tyrkia og Ukraina med 1,5 l-motor

Modeller med 1,6 l-motor og høyrekjøring



### ■ I konsollrommet\*

USB-porten (1,0 A) er for å spille av lydfiler på en USB-flashstasjon, koble til en mobiltelefon og lade enheter.

1,5 l-motor, unntatt modeller for Tyrkia og Ukraina

1,0 l-motor med venstrekjøring

- Flytt den avtakbare koppholderen bakover.

## HDMI™-port\*



1. Åpne dekselet.
2. Koble HDMI™-kabelen til HDMI™-porten.

### ⌘ HDMI™-port\*

- Ikke la den HDMI™-tilkoblede enheten bli igjen i bilen. Direkte sollys og høye temperaturer kan skade den.
- Vi anbefaler at du sikkerhetskopierer dataene dine før du bruker enheten i bilen.
- Beskjedene som vises, kan variere avhengig av hvilken modell av enheten du har, og av programvareversjonen.


Begrepe HDMI og HDMI High-Definition Multimedia Interface samt HDMI-logoen er varemerker eller registrerte varemerker for HDMI Licensing LLC i USA og i andre land.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Tyverisikring for lydsystem \*

Lydsystemet deaktiveres når det kobles fra strømkilden, f.eks. når batteriet kobles fra eller blir flatt. Under enkelte forhold kan det hende at systemet viser et skjermbilde for å angi kode. Hvis dette skjer, må du reaktivere lydsystemet.

### ■ Reaktivering av lydanlegget

1. Vri tenningsbryteren til PÅ \*1.
2. Slå på lydanlegget.
3. Hold inne av/på-knappen for lydanlegget i mer enn to sekunder.
  - Lydanlegget reaktiveres når lydkontrollenheten oppretter en forbindelse med bilens kontrollenhet. Hvis styreenheten ikke gjenkjenner audio-enheten, må du gå til en forhandler og få den kontrollert.

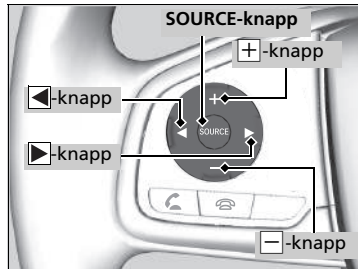
\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Rattmonterte lydanleggknapper

### Modeller med informasjonsdisplay

Gir mulighet for å betjene lydanlegget under kjøring.



### SOURCE-knapp

Blar gjennom lydmodiene som følger:

FM1 → FM2 → DAB1\* → DAB2\* → LW\* → AM (MW\*)  
 → USB → iPod → Bluetooth®-lyd

### + -knapper (Volum)

Trykk **+**: Øker volumet.

Trykk **-**: Reduserer volumet.

### ◀ ▶-knapper

- Når du hører på radio
  - Trykk **▶**: Velger neste forhåndsinnstilte radiostasjon.
  - Trykk **◀**: Velger forrige forhåndsinnstilte radiostasjon.
  - Trykk og hold på **▶**: Velger neste sterke stasjon. Velger neste tjeneste (DAB).\*
  - Trykk og hold på **◀**: Velger forrige sterke stasjon. Velger forrige tjeneste (DAB).\*
- Ved lytting til en iPod, USB-flashstasjon eller Bluetooth®-lyd
  - Trykk **▶**: Hopper til neste sang.
  - Trykk **◀**: Går tilbake til begynnelsen av gjeldende eller forrige sang.
- Ved lytting til en USB-flashstasjon eller Bluetooth®-lyd
  - Trykk og hold på **▶**: Hopper til neste mappe.
  - Trykk og hold på **◀**: Går tilbake til den forrige mappen.

### ☒ Rattmonterte lydanleggknapper

Noen moduser vises bare når egnet enhet eller medium brukes.

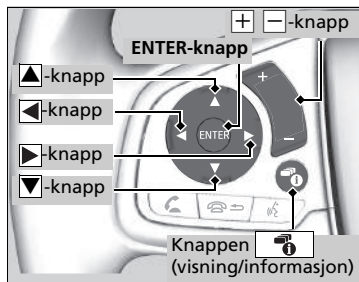
Enkelte funksjoner vil kanskje ikke være tilgjengelige, avhengig av hvilken Bluetooth®-enhet du kobler til.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



### Modeller med skjermbilde

Gir mulighet for å betjene lydanlegget under kjøring. Informasjonen vises på skjermbildet.



### ▲ ▼-knapper

Trykk ▲ eller ▼ for å bla gjennom lydmodiene som følger:

### Modeller med fargelydsystem

FM1 → FM2 → DAB1\* → DAB2\* → LW → AM (MW) → USB → iPod → Bluetooth®-lyd

### Modeller med lydsystem

FM → DAB\* → LW\* → AM → MW\* → USB → iPod → Bluetooth®-lyd → Apps\* → Audio Apps\* → AUX-HDMI™

### Modeller med lydsystem

#### ENTER-knapp

- Når du hører på radio
- 1. I lydskjermbildet trykker du på **ENTER** for å bytte til en forhåndsdefinert liste du har lagret på forhåndsinnstillingsknappene.
- 2. Trykk ▲ eller ▼ for å velge en forhåndsinnstilling, og trykk deretter på **ENTER**.
- Ved lytting til USB-minne
- 1. I lydskjermbildet trykker du på **ENTER** for å vise mappelisten.
- 2. Trykk ▲ eller ▼ for å velge en mappe.
- 3. Trykk på **ENTER** for å vise en spilleliste i denne mappen.
- 4. Trykk ▲ eller ▼ for å velge et spor, og trykk deretter på **ENTER**.

### ► Rattmonterte lydanleggsnapper

Noen moduser vises bare når egnet enhet eller medium brukes.











Enkelte funksjoner vil kanskje ikke være tilgjengelige, avhengig av hvilken Bluetooth®-enhet du kobler til.

Trykk på [Info] -knappen (visning/informasjon) for å endre visning.


► **Endring av skjermvisning** S. 312


### Modeller med lydsystem

Trykk på [Back] -knappen (Legg på / tilbake) for å gå tilbake til forrige kommando eller avbryte en kommando.




- Når du lytter til en iPod
  1. I lydskjermbildet trykker du på **ENTER** for å vise iPod-musikklisten.
  2. Trykk  eller  for å velge en kategori.
  3. Trykk på **ENTER** for å vise en liste over elementer i kategorien.
  4. Trykk  eller  for å velge et element, og trykk deretter på **ENTER**.
    - ▶ Trykk på **ENTER**, og trykk på  eller  flere ganger til ønsket modus du vil lytte til, vises.
- Når du hører på Aha\*
  1. I lydskjermbildet trykker du på **ENTER** for å vise stasjonslisten.
  2. Trykk på  eller  for å velge et element, og trykk deretter på **ENTER**.
- Når du lytter til *Bluetooth*®-lyd
  1. I lydskjermbildet trykker du på **ENTER** for å vise sporlisten.
  2. Trykk  eller  for å velge et spor, og trykk deretter på **ENTER**.

  -knapp (volum)

**Trykk** : Øker volumet.

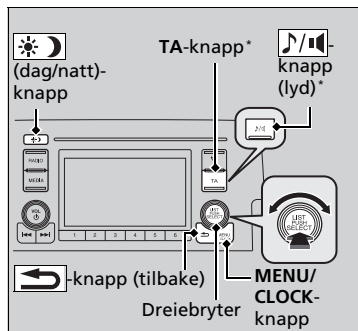
**Trykk** : Reduserer volumet.

 -knapper

- Når du hører på radio
  - Trykk** : Velger neste forhåndsinnstilte radiostasjon.
  - Trykk** : Velger forrige forhåndsinnstilte radiostasjon.
  - Trykk og hold på** : Velger neste sterke stasjon.  
Velger neste tjeneste (DAB).\*
  - Trykk og hold på** : Velger forrige sterke stasjon.  
Velger forrige tjeneste (DAB).\*
- Ved lytting til en iPod, USB-flashstasjon eller *Bluetooth*®-lyd
  - Trykk** : Hopper til neste sang.
  - Trykk** : Går tilbake til begynnelsen av gjeldende eller forrige sang.
- Ved lytting til USB-minne
  - Trykk og hold på** : Hopper til neste mappe.
  - Trykk og hold på** : Går tilbake til den forrige mappen.
- Når du hører på Aha\*
  - Trykk** : Hopper til neste sang.
  - Trykk og hold på** : For å velge neste stasjon.
  - Trykk og hold på** : for å velge forrige stasjon.

## Modeller med fargelydsystem

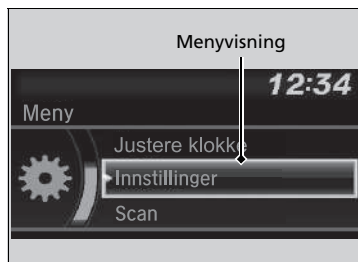
Tenningsbryteren må stå i TILBEHØR I eller PÅ II\*1 for at lydanlegget skal kunne brukes. Bruk dreiebryteren eller **MENU/CLOCK**-knappen for å få tilgang til noen av lydfunksjonene.



Trykk for å veksle mellom normal og forlenget visning av noen funksjoner.

**Valgbryter:** Drei mot venstre eller høyre for å rulle gjennom de tilgjengelige alternativene. Trykk for å bekrefte valget.

**MENU/CLOCK-knapp:** Trykk for å velge modus.



De tilgjengelige modiene omfatter bakgrunn, skjerm, klokke, språkoppsett og avspillingsmodi. Valg for avspillingsmodus omfatter skann, tilfeldig, gjenta osv.

**-knapp (tilbake)** Trykk for å gå tilbake til den forrige visningen.

**-knapp (lyd)\*:** Trykk for å velge modus for lydinnstilling.

**TA-knapp\*:** Trykk for å aktivere TA-stasjonen.

**(dag/natt)-knapp:** Trykk for å endre lysstyrken for skjermbildet for lyd/informasjon.

Trykk på knappen . Juster deretter lysstyrken med .

- ▶ Hver gang du trykker på -knappen, byttes det mellom dagmodus, nattmodus og av-modus.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Lydanleggets grunnfunksjon

Disse angivelsene brukes for å vise hvordan dreiebryteren skal betjenes.

Drei for å velge.

Trykk på for å åpne.

Menyelementer

- ▶ **Justere klokke** S. 182
- ▶ **Oppsett av bakgrunn** S. 288
- ▶ **Justering av lyden** S. 337
- ▶ **Skjerminnstillinger** S. 291
- ▶ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 398

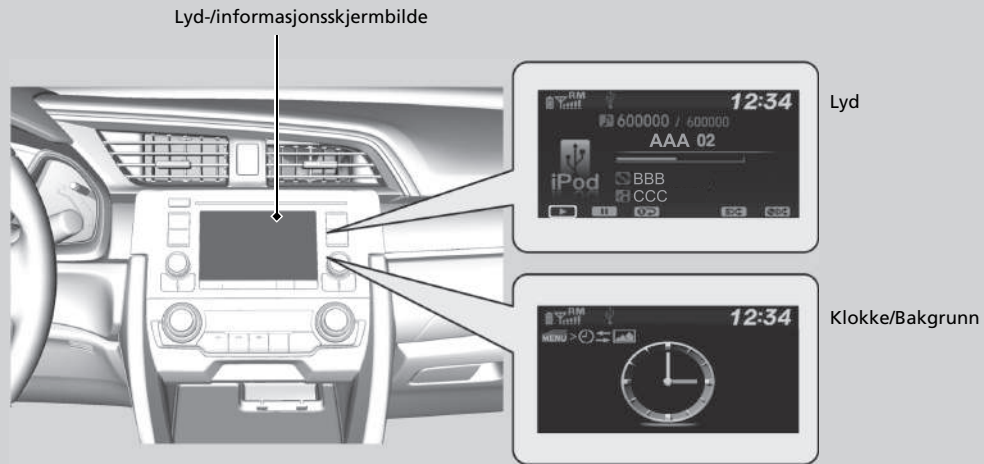
Trykk på knappen på rattet for å endre lydinnstillinger.

- ▶ **Rattmonterte lydanleggknapper** S. 281

## Lyd-/informasjonsskjerm

Viser lydstatus og bakgrunn. Fra dette skjermbildet kan du gå til ulike oppsettvalg.

### Endring av skjermvisning









## ■ Lyd

Viser gjeldende lydinformasjon.

## ■ Klokke/Bakgrunn

Viser et klokkeskjerm bilde eller et bilde du importerer.

## ■ Endre visning

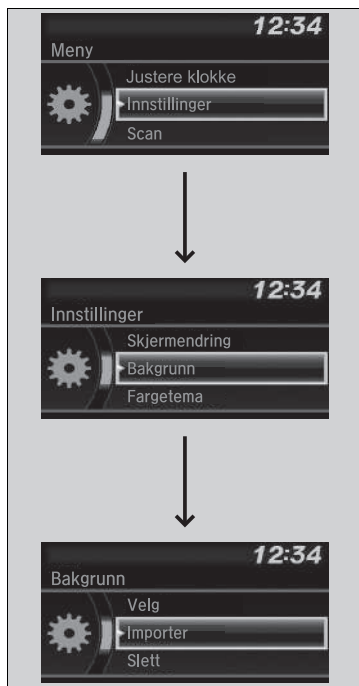
1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Dreier  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Dreier  for å velge **Skjermendring**, og trykk deretter på .
4. Dreier  for å velge **Bakgrunn**, og trykk deretter på 
  - Hvis du vil gå tilbake til lyd-/informasjonsskjerm bildet, velger du **Lyd**.

## ■ Oppsett av bakgrunn

Du kan endre, lagre og slette bakgrunner på lyd-/informasjonsskjermen.

### ■ Importer bakgrunn

Du kan importere opptil tre bilder, ett om gangen, for bakgrunn fra en USB-flashstasjon.











1. Koble USB-flashstasjonen til USB-porten.  
 ► **USB-port(er)** S. 277
2. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
3. Drei for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
4. Drei for å velge **Bakgrunn**, og trykk deretter på .
5. Drei for å velge **Importer**, og trykk deretter på .  
 ► Bildenavnet vises på listen.
6. Drei for å velge ønsket bilde, og trykk deretter på .  
 ► Det valgte bildet vises.
7. Trykk på for lagre bildet.
8. Trykk på for å velge **OK**.
9. Drei for å velge hvor du vil lagre bildet, og trykk deretter på .  
 ► Skjermvisningen går tilbake til skjermen for bakgrunnsinnstillinger.









### ►► Oppsett av bakgrunn

- Ved import av bakgrunnsfiler må bildene finnes i rotkatalogen på USB-flashstasjonen. Bilder i en mappe kan ikke importeres.
- Filnavnet må ha færre enn 64 tegn.
- Filformatet for et bilde som kan importeres, er BMP (bmp) eller JPEG (jpg).
- Størrelsesbegrensningen for en enkelt fil er 2 MB.
- Maksimal bildestørrelse er 1920 x 936 piksler. Hvis bildestørrelsen er mindre enn 480 x 234 piksler, vises bildet midt på skjermen med det øvrige området i svart.
- Opp til 255 filer kan velges.
- Hvis USB-minnepinnen ikke har noen bilder, vises feilmeldingen.











### ■ Velg bakgrunn

1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Dreie  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Dreie  for å velge **Bakgrunn**, og trykk deretter på .
4. Dreie  for å velge **Velg**, og trykk deretter på .
  - Skjermvisningen endres til bakgrunnslisten.
5. Dreie  for å velge ønsket bakgrunn, og trykk deretter på .


### ■ Hvis du vil vise bakgrunn når det er angitt

1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Dreie  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Dreie  for å velge **Skjermendring**, og trykk deretter på .
4. Dreie  for å velge **Bakgrunn**, og trykk deretter på .
  - Skjermvisningen endres til bakgrunnslisten.
5. Dreie  for å velge bakgrunnen du ønsker å stille inn. Trykk deretter på .

### ■ Slett bakgrunn

1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Dreie  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Dreie  for å velge **Bakgrunn**, og trykk deretter på .
4. Dreie  for å velge **Slett**, og trykk deretter på .
  - Skjermvisningen endres til bakgrunnslisten.
5. Dreie  for å velge bakgrunnen du ønsker å slette, og trykk deretter på .
6. Dreie  for å velge **Ja**, trykk deretter på .
  - Skjermvisningen går tilbake til skjermen for bakgrunnsinnstillinger.

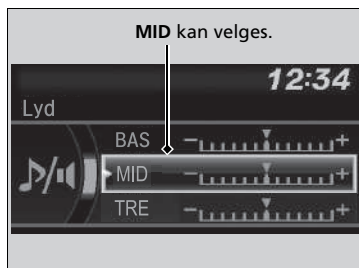
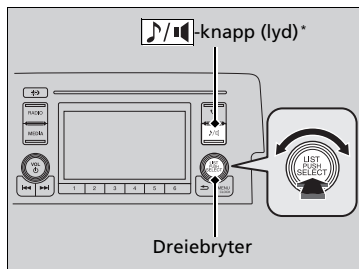
### ☒ Oppsett av bakgrunn

For å gå tilbake til forrige skjermbilde trykker du på -knapp (tilbake).

Når filstørrelsen er stor, tar det en stund før den forhåndsvises.



## Justering av lyden

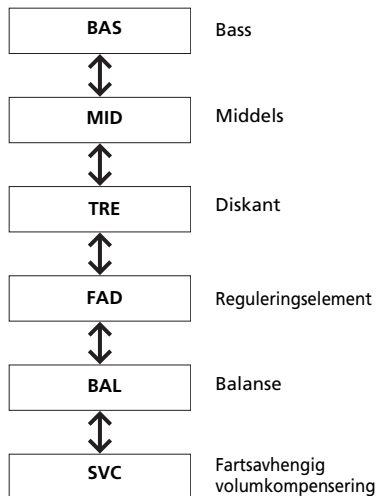


### Modeller med -knappen (lyd)

Trykk på -knappen (lyd) og vri for å se gjennom de følgende alternativene:

### Modeller uten -knappen (lyd)

Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen og dreii for å velge **Lyd**. Trykk deretter på . Dreii for å bla gjennom følgende valg:



Dreii for å justere lydinnstillingene, og trykk deretter på .

### ►► Justering av lyden

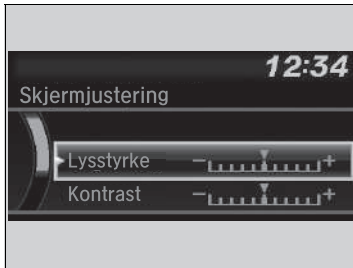
SVC har fire moduser: **Av**, **Lav**, **Mid** og **Høy**.









SVC justerer volumnivået på grunnlag av bilens hastighet. Lydvolumet øker etter hvert som du kjører fortere. Når du kjører saktere, reduseres lydvolumet.

## Skjerminnstillinger

Du kan endre lysstyrken eller fargetemaet for lyd-/informasjonsskjermer.







### Endre lysstyrken på skjermen



1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Dreii  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Dreii  for å velge **Skjermjustering**, og trykk deretter på .
4. Dreii  for å velge **Lysstyrke**, og trykk deretter på .
5. Dreii  for å velge innstilling, og trykk deretter på .

### Endre skjermens fargetema

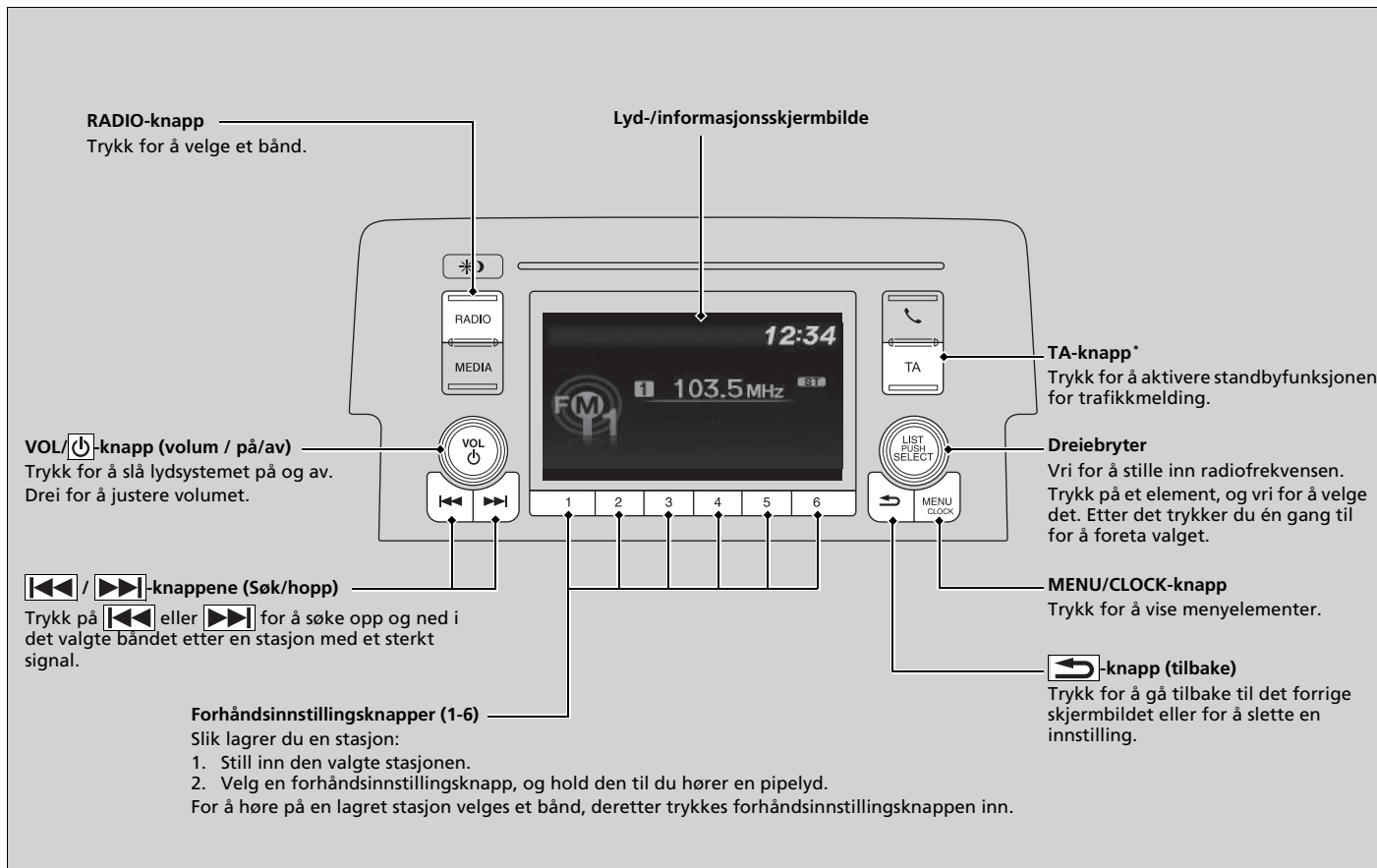


1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Dreii  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Dreii  for å velge **Fargetema**, og trykk deretter på .
4. Dreii  for å velge innstillingen du ønsker, og trykk deretter på .

### Endre lysstyrken på skjermen

Du kan endre innstillingene for **Kontrast** og **Svart-nivå** på samme måte.




## Avspilling av AM-/FM-radio



## Radio Data System (RDS)\*




Gir deg tekstdatainformasjon angående din valgte, RDS-kompatible FM-stasjon.

### ■ Slik finner du en RDS-stasjon i stasjonslisten

1. Trykk på  mens du lytter til en FM-stasjon.
2. Drei  for å velge stasjonen, trykk deretter på .







### ■ Oppdater liste

Oppdaterer den tilgjengelige stasjonslisten når som helst.

1. Trykk på  mens du lytter til en FM-stasjon.
2. Drei  for å velge **Oppdater listen**, trykk deretter på .

### ■ Radiotekst

Viser radiotekstinformasjon for de valgte RDS-stasjon.

1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Drei  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Drei  for å velge **RDS-innstillinger**, og trykk deretter på .
4. Drei på  for å velge **Radiotekst**, og trykk deretter på .
  - ▶ Velg **Radiotekst** igjen for å fjerne krysset.

## ▶▶ Avspilling av AM-/FM-radio


**ST**-lampen vises på displayet og indikerer stereo-FM-sendinger.

Gjengivelse i stereo er ikke tilgjengelig i AM-båndet.

Du kan lagre 12 AM-stasjoner og 12 FM-stasjoner i forhåndsknappminnet. AM har to frekvenstyper, LW og MW, og det kan lagres seks stasjoner i hver av dem. Det kan lagres seks stasjoner i hver av FM1 og FM2.

Veksling til audiomodus.


Trykk på knappen for valg av lydkilde på rattet.

 **Rattmonterte lydanleggknapper** s. 281

## ▶▶ Radio Data System (RDS)\*

Når du velger en FM-stasjon med RDS-funksjon, vil RDS automatisk slås på, og frekvensdisplayet endres til stasjonsnavnet. Men dersom signalet på stasjonen er blitt svakt, endres displayet fra stasjonsnavnet til frekvensen.







Når funksjonen for den alternative frekvensen (AF) slås på og av, slås også RDS på og av.

Ved å trykke på  veksler funksjon mellom på og av.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller







### ■ Alternativ frekvens (AF)

Endrer automatisk frekvensen for det samme programmet når du beveger deg over til andre områder.

1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Drei  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Drei  for å velge **RDS-innstillinger**, og trykk deretter på .
4. Drei  for å velge **AF**, og trykk deretter på .
  - Velg **AF** igjen for å fjerne krysset.

### ■ Lokalt program (REG)







Beholder den samme frekvensen for stasjonene innenfor et område også selv om signalet blir svakt.

1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Drei  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Drei  for å velge **RDS-innstillinger**, og trykk deretter på .
4. Drei  for å velge **REG**, og trykk på .
  - Velg **REG** igjen for å fjerne krysset.



### Unntatt AM-/FM-/DAB\*-modus

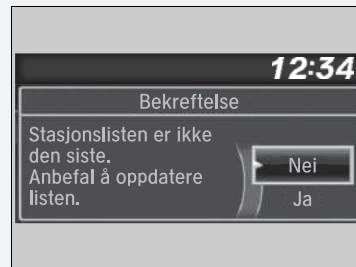
### ■ Nyhetsprogram (Nyheter)

Stiller automatisk inn på nyhetsprogrammet.

1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Drei  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Drei  for å velge **RDS-innstillinger**, og trykk deretter på .
4. Drei  for å velge **Nyheter**, og trykk deretter på .
  - Velg **Nyheter** igjen for å slå av.

### ►► Radio Data System (RDS)\*

Hvis systemet ikke kan finne noen stasjon i **Stasjonslisten**, vises en bekreftelsesmelding for oppdatering av listen. Drei  for å velge **Ja**, trykk deretter på  for å oppdatere listen.



### ■ Trafikkmelding-knappen (TA)

TA-ventefunksjonen lar systemet vente på trafikkmeldinger i alle moduser. Den sist innstilte stasjonen må være en trafikkradiostasjon med RDS.

**For å slå på funksjonen:** Trykk på **TA**-knappen. Når det begynner en trafikkmelding på den sist innstilte stasjonen, vil systemet veksle automatisk til FM-modusen. I displayet kommer TA-INFO til syne. Systemet går tilbake til den sist valgte modusen etter at trafikkmeldingen er ferdig.

Hvis du ønsker å gå tilbake til den sist valgte modusen under en trafikkmelding, trykkes **TA**-knappen inn igjen.

**Avbryte funksjonen:** Trykk på **TA**-knappen.

### ☒ Radio Data System (RDS)\*

#### TA

Når du trykker på **TA**-knappen, vises **TA**-indikatoren på skjermen.

Hvis du velger **Skann** mens standbyfunksjonen for trafikkmelding er på, vil systemet bare søke TP-stasjoner.

Hvis **TA**-knappen trykkes inn mens trafikkmeldingen er på, vil det ikke avbryte TA-ventefunksjonen.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Unntatt AM-/FM-/DAB<sup>+</sup>-modus

■ **Programtype (PTY) / Nyhetsavbruddfunksjon**

Lar systemet avbryte med en nyhetsmelding i alle moduser. Den sist innstilte stasjonen må være stasjonen som er kodet med NEWS PTY.

**Aktivere funksjonen:** Velg **Nyheter** i **RDS-innstillingene**, og vis NEWS PTY før du skifter til andre moduser. Når det begynner en nyhetsmelding på den sist innstilte stasjonen, vil systemet veksle automatisk til FM-modusen.

➤ **Nyhetsprogram (Nyheter)** S. 294

Systemet går tilbake til den sist valgte modusen hvis det er vekslet til et annet program, eller hvis signalet er for svakt.




■ **PTY-alarm**

PTY-koden ALARM brukes for nødmeldinger, som for eksempel naturkatastrofer. Når denne koden mottas vises ALARM i displayet, og systemet avbryter den aktuelle audiofunksjonen.

## AM-modus (MW/LW)




**Stasjonsliste**

Oppgir de sterkeste stasjonene på det valgte båndet.

1. Trykk på  mens du lytter til en AM-stasjon.
2. Drei  for å velge stasjonen, trykk deretter på .



**Oppdater liste**


Oppdaterer den tilgjengelige stasjonslisten når som helst.

1. Trykk på  mens du lytter til en AM-stasjon.
2. Drei  for å velge **Oppdater listen**, trykk deretter på .



**Skanne**

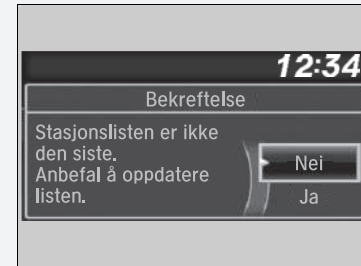
Spiller litt av hver av de sterkeste stasjonene i det valgte båndet i ti sekunder.

1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Drei  for å velge **Skann**, og trykk deretter på .

Trykk på  for å slå av skanning.

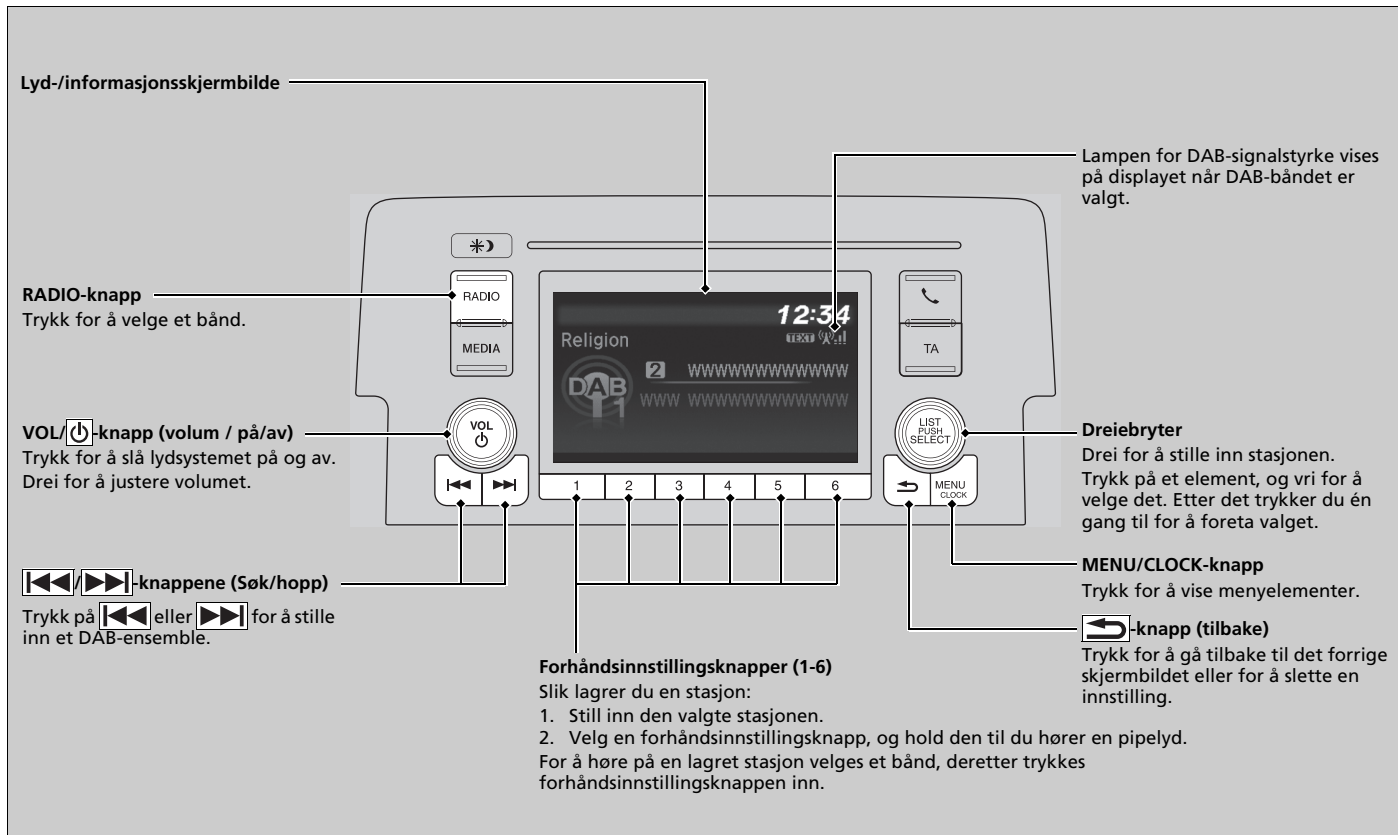
## » Stasjonsliste

Hvis systemet ikke kan finne noen stasjon i **Stasjonslisten**, vises en bekreftelsesmelding for oppdatering av listen. Drei  for å velge **Ja**, trykk deretter på  for å oppdatere listen.








## Avspilling av DAB (Digital Audio Broadcasting)\*








## ■ Serviceliste og Ensembleliste

### ■ Slik finner du en DAB-stasjon fra servicelisten eller ensemblelisten.

Slik finner du en DAB-stasjon fra servicelisten:



1. Trykk på  mens du velger DAB-modus.
2. Drei  for å velge stasjonen, trykk deretter på .
  - Hvis du velger **Oppdater liste**, oppdaterer systemet stasjonslisten.


Slik finner du en DAB-stasjon fra ensemblelisten:

1. Trykk på  mens du velger DAB-modus.
2. Drei  for å velge **Ensembleliste**, og trykk deretter på .
3. Drei  for å velge ensemblet, og trykk på .
  - Hvis du velger **Oppdater liste**, oppdaterer systemet ensemblelisten.

### ■ Skanne







Spiller litt av hver av de sterkeste stasjonene i det valgte båndet i ti sekunder.

1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Drei  for å velge **Skann**, og trykk deretter på .

Trykk på  for å slå av skanning.

### ■ Radiotekst:

Viser radiotekstinformasjon for den valgte DAB-stasjonen.

1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Drei  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Drei  for å velge **DAB-innstillinger**, og trykk deretter på .
4. Drei på  for å velge **Radiotekst**, og trykk deretter på .
  - Velg **Radiotekst** igjen for å fjerne krysset.



## ☒ Serviceliste og Ensembleliste

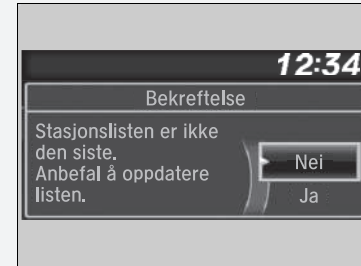
Du kan lagre 12 DAB-stasjoner i det forhåndsinnstilte minnet. Det kan lagres seks stasjoner i hver av DAB1 og DAB2.

Veksling til audiomodus.

Trykk på knappen for valg av lydkilde på rattet.

► **Rattmonterte lydanleggsknapper** S. 281

Hvis systemet ikke kan finne en stasjon, vises en bekräftelsesmelding for oppdatering av listen. Drei  for å velge **Ja**, trykk deretter på  for å oppdatere listen.









## ☒ Radiotekst:

**TEXT**-indikatoren vises på displayet, noe som indikerer radiotekstinformasjon.







#### ■ DAB-link:

Søker automatisk etter den samme stasjon fra ensembler og skifter til den.

1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Drei  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Drei  for å velge **DAB-innstillinger**, og trykk deretter på .
4. Drei  for å velge **DAB-link**, og trykk på .
  - Velg **DAB-link** igjen for slå den av.









#### ■ FM-link:

Hvis systemet finner den samme stasjonen fra et FM-bånd, skifter det automatisk bånd.

1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Drei  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Drei  for å velge **DAB-innstillinger**, og trykk deretter på .
4. Drei  for å velge **FM-link**, og trykk på .
  - Velg **FM-link** igjen for å slå den av.

#### ■ Båndvalg:

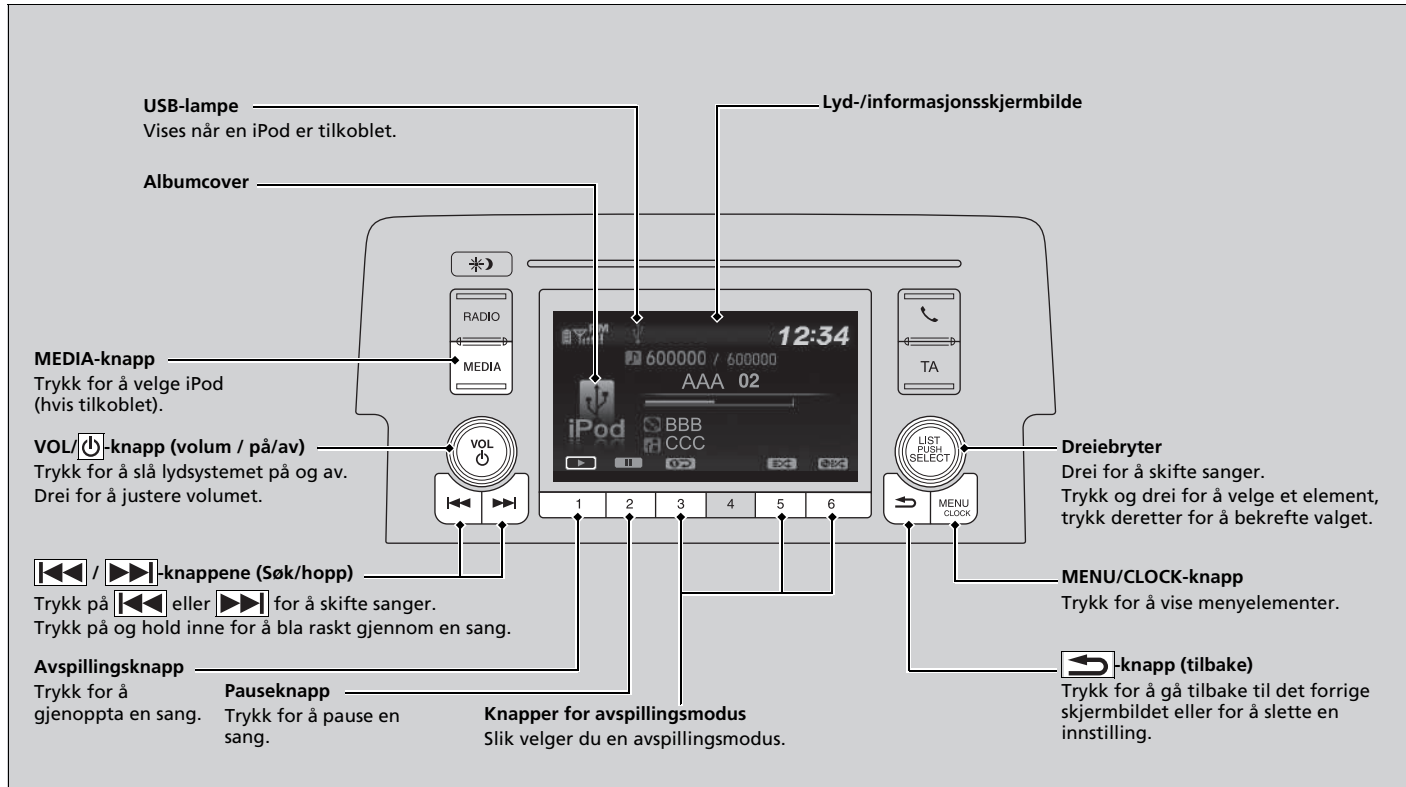
Du kan velge spesifikke bånd. Dette kan redusere tiden det tar å oppdatere listene og søke etter en stasjon.

1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Drei  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Drei  for å velge **DAB-innstillinger**, og trykk deretter på .
4. Drei  for å velge **Velg bånd**, og trykk deretter på .
5. Drei  for å velge **Begge, BåndIII** eller **L-bånd**. Trykk deretter på .

## Spille av fra en iPod


Koble iPod-en til USB-porten ved hjelp av USB-kontakten, og trykk deretter på **MEDIA**-knappen.


📖 **USB-port(er)** S. 277






## Slik velger du en sang fra iPod-musikklisten med dreiebryteren





1. Trykk på  for å vise iPod-musikklisten.

2. Drei  for å velge en kategori.

3. Trykk på  for å vise en liste over elementer i kategorien.

4. Drei  for å velge et element, trykk deretter på .

► Trykk på  og drei  flere ganger til et ønsket element du vil lytte til, vises.

## ►► Spille av fra en iPod

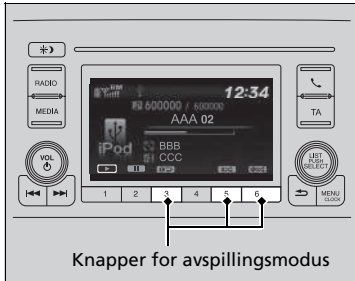
Tilgjengelige betjeningsfunksjoner varierer avhengig av modell og versjon. Enkelte funksjoner er kanskje ikke tilgjengelige på kjøretøyet's lydsystem.

Dersom det oppstår et problem, vises kanskje en feilmelding på lyd-/informasjonsskjerm bildet.

► **iPod / USB-flashminne** S. 390

## ■ Slik velger du avspillingsmodus

Du kan velge gjentakelses- og blandingmodus når et spor spilles av.



Tilgjengelige modusikoner vises over avspillingsmodusknappene.

Trykk på knappen som tilhører modusen du vil velge.

## ■ Slik slår du av en avspillingsmodus

Trykk på den valgte knappen.

## ▶▶ Slik velger du avspillingsmodus

Menyelementer for avspillingsmodus

**⏮️ Miks albumer:** Spiller alle tilgjengelige albumer i en valgt kategori (spillelister, artister, album, sanger, sjangre eller komponister) i tilfeldig rekkefølge.

**⏮️ Tilfeldig alle:** Spiller av alle tilgjengelige spor i en valgt kategori (spillelister, artister, album, sanger, sjangre eller komponister) i tilfeldig rekkefølge.

**🔄 Gjenta ett spor:** Gjentar den nåværende sangen.

Du kan også velge et avspillingsmodus ved å trykke på **MENU/CLOCK**-knappen.

Drei 🕒 for å velge **Avspillingsmodus** og trykk deretter på 🕒.

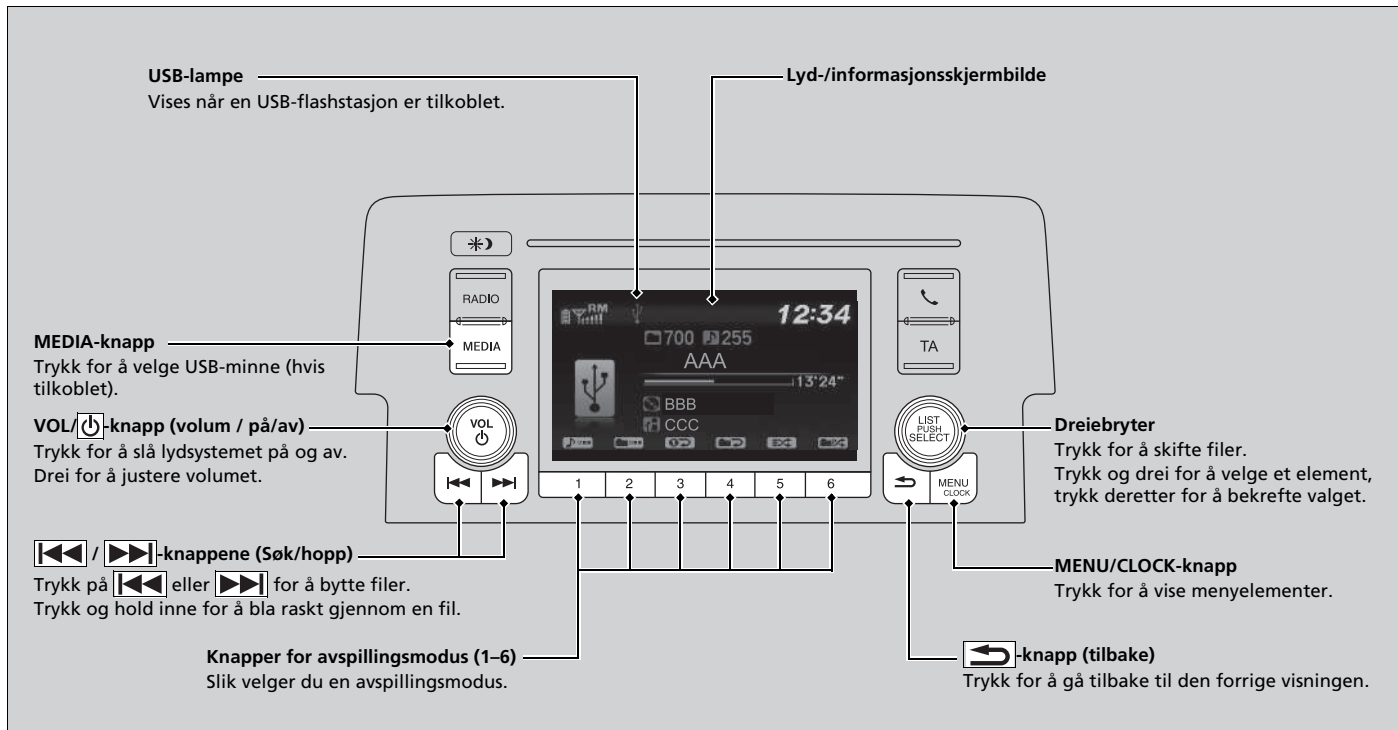
Drei 🕒 for å velge en modus, og trykk deretter på 🕒. For å skru den av dreier du 🕒 for å velge **Normal avspilling**, og deretter trykker du på 🕒.

## Avspilling av USB-minne

Lydanlegget leser og spiller lydfiler på et USB-minne i enten MP3-, WMA- eller AAC\*1-format.

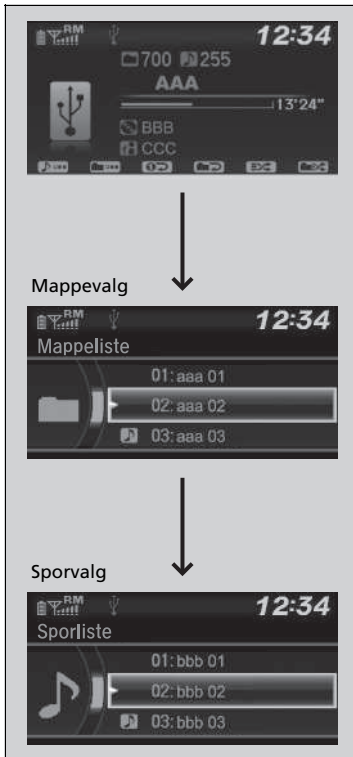
Koble USB-flashstasjonen til USB-porten, og trykk deretter på **MEDIA**-knappen.


► **USB-port(er)** S. 277





\*1: Kun filer i AAC-format tatt opp med iTunes kan spilles på denne lydenheten.



## Slik velger du en fil fra en mappe med dreiebryteren



1. Trykk på  for å vise en mappeliste.

2. Dreii  for å velge en mappe.

3. Trykk på  for vise en filliste i den mappen.

4. Dreii  for å velge en fil, trykk deretter på .

## ▶▶ Avspilling av USB-minne

Bruk de anbefalte USB-minnene.

▶ **Generell informasjon om lydanlegget** S. 393

Filer i WMA-format som er beskyttet av DRM (digital rights management), kan ikke spilles av.

Lydanlegget viser **Uspillbar fil** og hopper deretter til neste fil.

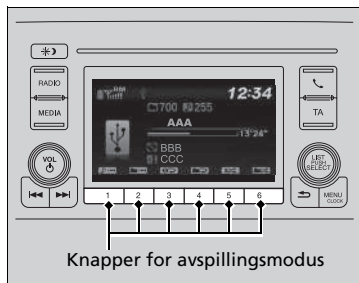
Dersom det oppstår et problem, vises kanskje en feilmelding på lyd-/informasjonsskjermbildet.

▶ **iPod / USB-flashminne** S. 390



## ■ Slik velger du avspillingsmodus

Du kan velge modus for gjentakelse, tilfeldig og skanning når en fil spilles av.



Tilgjengelige modusikoner vises over avspillingsmodusknappene.

Trykk på knappen som tilhører modusen du vil velge.

## ■ Slik slår du av en avspillingsmodus

Trykk på den valgte knappen.

## » Slik velger du avspillingsmodus

Menyelementer for avspillingsmodus

### Gjenta

**Gjenta en mappe:** Gjentar alle filene i den nåværende mappen.

**Gjenta ett spor:** Gjentar den nåværende filen.

### Tilfeldig

**Tilfeldig i mappe:** Spiller av alle filene i den nåværende mappen i tilfeldig rekkefølge.

**Tilfeldig alle:** Spiller alle filene i tilfeldig rekkefølge.

### Skanne

**Skann mapper:** Spiller av ti sekunder av den første filen i hver av hovedmappene.

**Skann spor:** Spiller av ti sekunder av alle filer i gjeldende mappe.

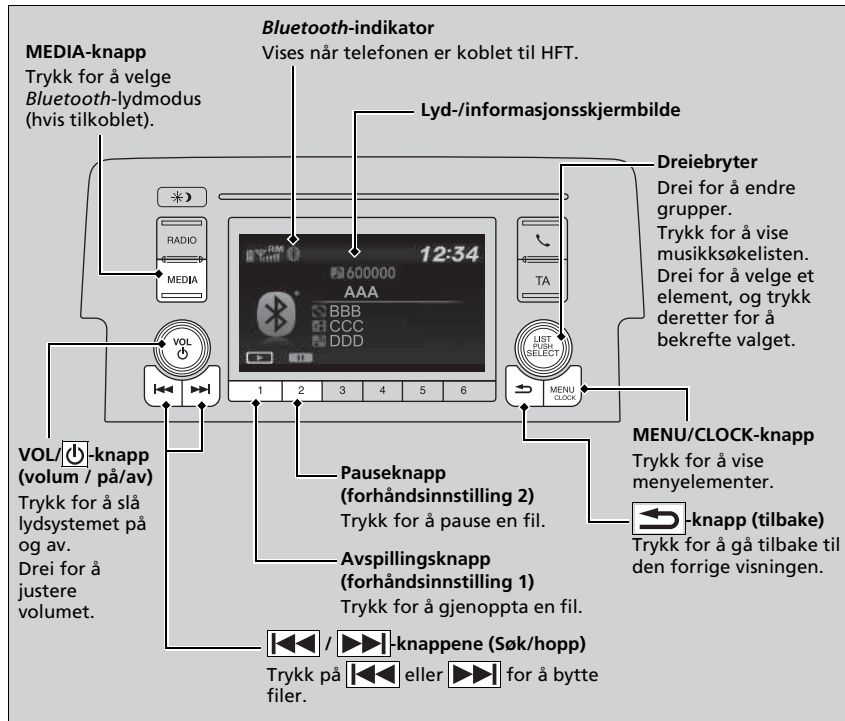
Du kan også velge et avspillingsmodus ved å trykke på **MENU/CLOCK**-knappen.

Drei for å velge **Avspillingsmodus** og trykk deretter på . Drei for å velge en modus, og trykk deretter på . For å skru den av dreier du for å velge **Normal avspilling**, og deretter trykker du på .

## Spille av Bluetooth®-lyd

Lydsystemet gir mulighet til å lytte på musikk fra en Bluetooth-kompatibel telefon. Denne funksjonen er tilgjengelig når telefonen er parret og koblet til bilens hånddriфт telefonsystem (HFT).

☒ **Telefonoppsett** S. 437



### ☒ Spille av Bluetooth®-lyd

Ikke alle Bluetooth-aktiverte telefoner med lydstrømningsfunksjon er kompatible med systemet. Henvend deg til en forhandler for å finne ut om telefonen din er kompatibel.

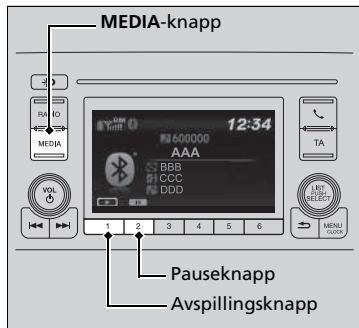
Bare én telefon kan brukes med HFT om gangen. Dersom det befinner seg mer enn to telefoner som er parret i kjøretøyet, vil systemet automatisk opprette forbindelse til telefonen det finner først.

Hvis det er parret mer enn en telefon til HFT-systemet, vil det være en forsinkelse før systemet begynner å spille.

I noen tilfeller kan det være at navnet på artist, album eller spor ikke vises riktig.

Noen funksjoner vil kanskje ikke være tilgjengelige på enkelte enheter.

## ■ Spille av *Bluetooth*®-lydfiler



1. Sørg for at telefonen er paret og koblet til HFT.
2. Trykk på **MEDIA**-knappen til *Bluetooth*®-lydmodusen er valgt.

Hvis telefonen ikke gjenkjennes, kan det være at en annen HFT-kompatibel telefon, som ikke er kompatibel med *Bluetooth*®-lyd, allerede er tilkoblet.

### ■ For pause eller å gjenopta en fil

Trykk på **Spill av**- eller **Pause**-knappen for å velge en modus.

## ►► Spille av *Bluetooth*®-lydfiler

Det er mulig at du må betjene telefonen for å spille av lydfiler. I så fall følges telefonprodusentens instruksjoner.


Pausefunksjonen vil kanskje ikke være tilgjengelig på enkelte telefoner.


Hvis en lydenhet er tilkoblet USB-porten, må du kanskje trykke på **MEDIA**-knappen gjentatte ganger for å velge *Bluetooth*®-lydsystemet.


Veksling til en annen modus medfører pause i musikken som spilles fra telefonen.



## Slik velger du en sang fra musikk søkelisten med dreiebryteren





1. Trykk på  for å vise musikk søkelisten.

2. Drei  for å velge en kategori.

3. Trykk på  for å vise en liste over elementer i kategorien.

4. Drei  for å velge et element, trykk deretter på .

▶ Trykk på  og drei  flere ganger til et ønsket element du vil lytte til, vises.

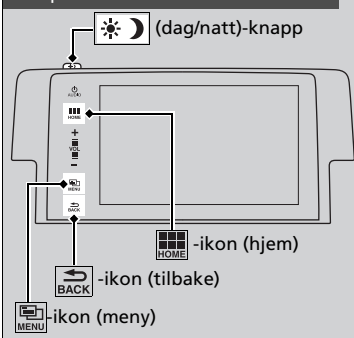
## ☒ Slik velger du en sang fra musikk søkelisten med dreiebryteren

Det kan hende at noen av eller alle kategoriene ikke kan vises, avhengig av den tilkoblede Bluetooth®-enheten.

## Modeller med lydsystem

Tenningsbryteren må stå i **TILBEHØR I** eller **PÅ II**\*1 for at du skal kunne bruke lydsystemfunksjonen.

Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa



Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

(hjem): Velg for å gå til startskjermbildet.

**Endring av skjermvisning** S. 312

(meny): Velg for å vise tilgjengelige alternativer, inkludert **Lyd, Vis radiotekst**\*2, **Musikksøk** og avspillingsmodi.

(tilbake): Velg for å gå tilbake til det forrige skjermbildet når ikonet lyser.

-knapp (dag/natt): Trykk for å endre lysstyrken for skjermbildet for lyd/informasjon.

Trykk én gang på -knappen og velg eller for å foreta en justering.

► Hver gang du trykker på -knappen, byttes det mellom dagmodus, nattmodus og av-modus.

## Lydanleggets grunnfunksjon

Elementer i lydmenyen

- Stasjonsliste** S. 347, 349
- Musikksøkeliste** S. 356, 365
- Skanne** S. 348, 366
- Avspillingsmodus** S. 357, 366

## Modeller med bruk med tenningen av

Du kan bruke lydanlegget i 30 minutter når tenningsbryteren er i stillingen **LÅS 0**\*1. Systemet slår seg deretter av automatisk.

Hvis du ønsker å fortsette å bruke det, anbefaler vi at du vrir tenningsbryteren til **TILBEHØR I** eller **PÅ II**\*1.

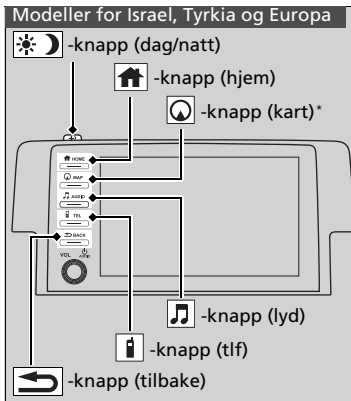
## Bruk med tenningen av\*

- Bruk med tenningen av\*** S. 276

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Viser bare når tekstinformasjon er mottatt.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



**Modeller for Israel, Tyrkia og Europa**

-knapp (hjem): Trykk for å gå direkte til startskjermbildet.

**Endring av skjermvisning** S. 312

-knapp (kart)\*: Trykk for å vise kartskjermbildet.

-knapp (lyd): Trykk for å vise lydskjermbildet.

-knapp (tlf): Trykk for å vise telefonskjermbildet.

-knapp (tilbake): Trykk for å gå tilbake til forrige skjermbilde.

-knapp (dag/natt): Trykk for å endre lysstyrken for skjermbildet for lyd/informasjon.

Trykk én gang på -knappen og velg eller for å foreta en justering.

- ▶ Hver gang du trykker på -knappen, byttes det mellom dagmodus, nattmodus og av-modus.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

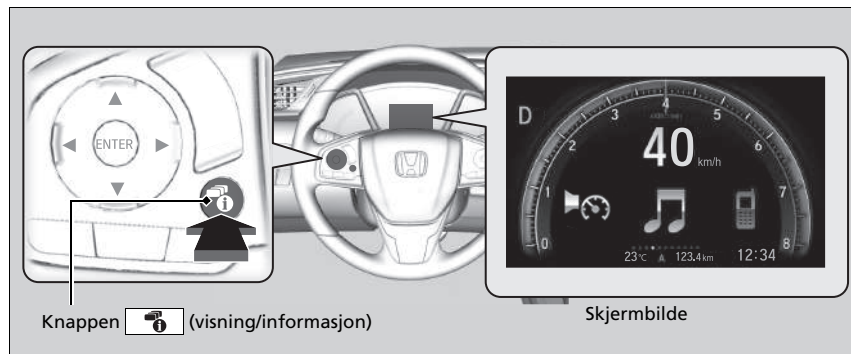
## Lyd-/informasjonsskjerm

Viser lydstatus og bakgrunn. Fra denne visningen kan du gå til ulike oppsettsvalg.

### ■ Endring av skjermvisning

#### ■ Bruk -knappen (visning/informasjon)

Trykk på -knappen (visning/informasjon) for å endre visning.

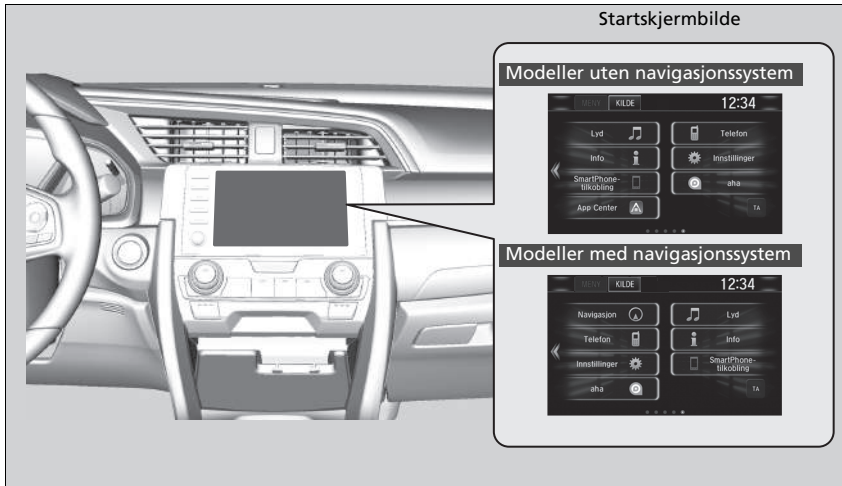


#### ► Bruk -knappen (visning/informasjon)

Du kan redigere, legge til og slette innholdet som vises på skjerm

#### ► Tilpasse måleren S. 318


## ■ Bruke lyd-/informasjonsskjerm




Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Velg  for å gå til startskjerm.

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Trykk på -knappen for å gå til startskjerm.

Alle modeller

Velg følgende ikoner på startskjerm eller etter at du har valgt  **Alle Apps**.

## ►► Bruke lyd-/informasjonsskjerm

### Bruke berørings skjermen

- Bruk enkle bevegelser – som å berøre, sveipe og bla – for å betjene visse lydfunksjoner.
- Enkelte elementer kan tones ned under kjøringen for å redusere muligheten for å distrahere føreren.
- Du kan velge dem når kjøretøyet står i ro, eller du kan bruke talekommandoer\*.
- Hvis du bruker hansker, kan berørings skjermresponsen begrenses eller hindres.

Du kan endre innstillingen for følsomheten til berørings skjermen.

► **Funksjoner som kan tilpasses** S. 406

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller




## ■ Telefon

Viser HFT-informasjonen.

➤ **Håndfritt telefonsystem** S. 452

## ■ Info

Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Viser **Kjørecomputer** eller **Klokke/bakgrunn**. Velg  for å se alle tilgjengelige alternativer når skjermbildet **Infomeny** vises: **Kjørecomputer**, **Taleinfo\***, **Klokke/bakgrunn** og **System-/enhetsinformasjon**.

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Viser **Kjørecomputer** eller **Klokke/bakgrunn**. Velg **MENY** på skjermbildet **Infomeny** for å se alle tilgjengelige alternativer: **Kjørecomputer**, **Klokke/Bakgrunn** og **System-/enhetsinformasjon**.

### Kjørecomputer:

- **Nåvær. kjøring**-fanen: Viser gjeldende turinformasjon.
- **Tur A logg**-fanen: Viser informasjon om de tre forrige kjøreturene. Informasjonen lagres hver gang du nullstiller Trip A.  
Du sletter historikken manuelt ved å velge **Slett historikk** på **Tur A logg**-fanen. En bekreftelsesmelding vises på skjermen. Velg deretter **Ja**.

**Taleinfo\***: Viser en liste over alle talekommandoer.

**Klokke/bakgrunn**: Viser klokken og bakgrunnen.

### System-/enhetsinformasjon:

- **Systeminfo**: Viser programvareversjonen for lydsystemet.
- **USB-info**: Viser minnebruk på USB-enheten.

## ■ Lyd

Viser gjeldende lydinformasjon.

## ■ Innstillinger

Går inn i skjermbildet for tilpasningsmenyen.

➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 406

## ■ Navigasjon\*

Viser navigasjonsskjermbildet.

➤ **Se håndboken for navigasjonssystemet**

## ■ App Center\*

Viser App Center-skjermbildet.

➤ **Innebygde apper\*** S. 374

## ■ aha\*

Viser Aha™-skjermbildet.

➤ **Spille av Aha™\*** S. 362

## ■ Tilkobling av smarttelefon

Viser Apple CarPlay eller Android Auto.

➤ **Apple CarPlay** S. 382

➤ **Android Auto** S. 386

## ■ TA

Slår på og av trafikkinformasjonen.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

■ **Appliste** (📱)

Legger til eller fjerner apper eller widgeter i startskjerm bildet.

➤ **Startskjerm bilde** S. 325

■ **Instrumentpanel** (📊)

Velger mellom tre innstillinger som kan tilpasses for skjerm bildet.

## Skifte startskjerm bildets ikonoppsett



### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg .

### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Trykk på -knappen.

### Alle modeller

2. Velg og hold inne på et ikon.
  - ▶ Skjermbildet skifter til tilpasningsskjerm bildet.
3. Dra og slipp ikonet til der du ønsker å ha det.
4. Velg **OK**.
  - ▶ Skjermvisningen går tilbake til startskjerm bildet.

## Tilpasse måleren

Du kan redigere, legge til eller slette målerinnholdet på skjermbildet.



Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa



Modeller for Israel, Tyrkia og Europa



Alle modeller

2. Innstillinger

3. System

4. Konfigurasjon av instrumentpanel

## ►► Tilpasse måleren

Du kan lagre opptil tre tilpassede konfigurasjoner. Du velger eller tilpasser konfigurasjonen ved å velge **Bytt konfig.** Når du velger **Bytt konfig.** under tilpasningen, lagres innstillingene du endrer.

Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Når du velger under tilpasningen, blir ikke innstillingene du endrer lagret, og du tas tilbake til skjermbildet **Instrumentpanel.**

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Når du trykker på under tilpasningen, blir ikke innstillingene du endrer lagret, og du tas tilbake til skjermbildet **Instrumentpanel.**

## ■ Redigere rekkefølge

Hvis du vil endre rekkefølgen til ikonene på skjermbildet, må du først velge:

### 1. Rediger rekkefølge



### 2. Velg ikonet du vil flytte.

- ▶ Du vil se piler på begge sider av det valgte ikonet.

### 3. Velg venstre eller høyre pil gjentatte ganger for å flytte ikonet til ønsket posisjon.

### 4. Velg **OK**.

- ▶ Skjermvisningen går tilbake til skjermbildet **Instrumentpanel**.

## » Redigere rekkefølge

Du kan bruke en alternativ metode for å endre rekkefølgen til ikonene. Velg først:

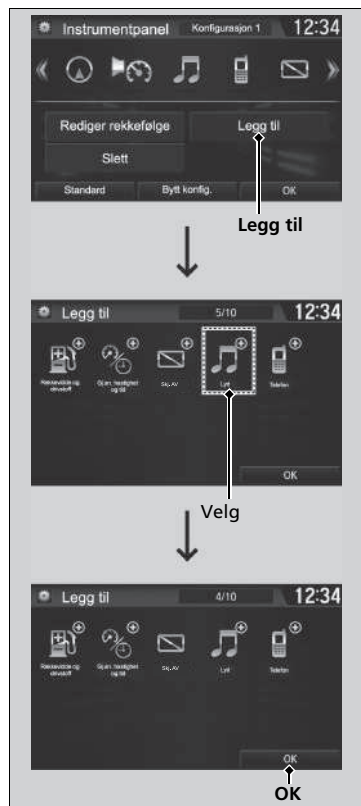
### 1. Rediger rekkefølge

2. Velg og hold ikonet du vil flytte.
3. Dra og slipp ikonet til der du ønsker å ha det.
4. Velg **OK**.

- ▶ Skjermvisningen går tilbake til skjermbildet **Instrumentpanel**.

## ■ Legge til innhold

Du kan legge til ikoner på skjermbildet. Hvis du vil legge til ikoner, må du først velge:



### 1. Legg til

### 2. Velg et ikon du vil legge til.

- Du vil se et plusstegn i øvre høyre hjørne av det valgte ikonet.

### 3. Velg OK.

- Skjermvisningen går tilbake til skjermbildet **Instrumentpanel**.

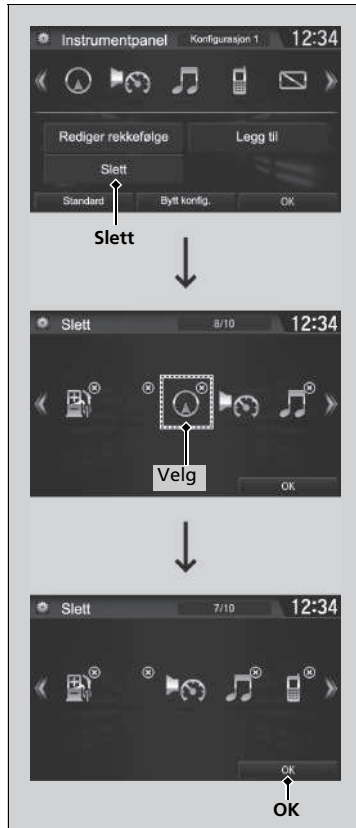
## ►► Legge til innhold

Ikonene som er nedtonet, kan ikke velges.

Hvis et ikon har et plusstegn i øvre høyre hjørne, betyr det at ikonet allerede er lagt til.

## ■ Slette innhold

Hvis du vil slette innholdet på skjermbildet, må du først velge:



### 1. Slett

### 2. Velg ikonet du vil slette.

- Ikonet med X-en i øvre høyre hjørne kan slettes.

### 3. Velg OK.

- Skjermvisningen går tilbake til skjermbildet **Instrumentpanel**.

## » Slette innhold

Du kan også slette innhold ved å velge:

1. **Slett** eller **Rediger rekkefølge**
  2. Velg og hold et ikon du vil slette.
  3. Dra og slipp ikonet til søppelbøtteikonet.
  4. Velg **OK**.
- Skjermvisningen går tilbake til skjermbildet **Instrumentpanel**.

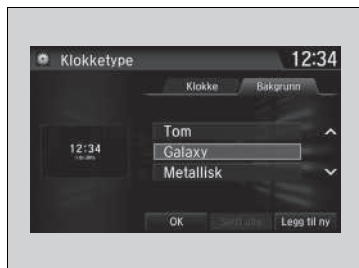


## ■ Oppsett av bakgrunn

Du kan endre, lagre og slette bakgrunner på lyd-/informasjonsskjermen.

### ■ Importer bakgrunn

Du kan importere opptil fem bilder, ett om gangen, for bakgrunn fra en USB-flashstasjon.



1. Koble USB-flashstasjonen til USB-porten.  
 ► **USB-port(er)** S. 277
2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **Klokke**.
4. Velg **Klokke / Bakgrunn type**, og åpne deretter **Bakgrunn**-fanen.
5. Velg **Legg til ny**.  
 ► Bildenavnet vises på listen.
6. Velg ønsket bilde.  
 ► Forhåndsvisningen vises på venstre side på skjermen.
7. Velg **Begynn import** for å lagre dataene.  
 ► Visningen går tilbake til bakgrunnslisten.

## ►► Oppsett av bakgrunn

Bakgrunnen du setter opp på **Klokke / Bakgrunn type**, kan ikke vises på skjermbildet.

- Ved import av bakgrunnsfiler må bildene finnes i rotkatalogen på USB-flashstasjonen. Bilder i en mappe kan ikke importeres.
- Filnavnet må ha færre enn 64 tegn.
- Filformatet for et bilde som kan importeres, er BMP (bmp) eller JPEG (jpg).
- Størrelsesbegrensningen for en enkelt fil er 5 MB.
- Maksimal bildestørrelse er 4096 x 4 096 piksler. Hvis bildestørrelsen er mindre enn 800 x 480 piksler, vises bildet midt på skjermen med det øvrige området i svart.
- Hvis USB-minnepinnen ikke har noen bilder, vises meldingen **Ingen filer funnet**.

Etter du har endret skjermbildets grensesnittutforming, kan du endre bakgrunnen med følgende prosedyre.


### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg .

### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Trykk på -knappen.

### Alle modeller

2. Velg .
3. Velg og hold inne på en åpen plass på startskjermbildet. Popup-menyen vises på skjermen.
4. Velg **Endre bakgrunn**.
5. Velg **Galleri**, **Bevegelige bakgrunner**, eller **Bakgrunner**.

## ■ Velg bakgrunn

1. Velg **Innstillinger**.
2. Velg **Klokke**.
3. Velg **Klokke / Bakgrunn type**, og åpne deretter **Bakgrunn**-fanen.
  - ▶ Skjermvisningen endres til bakgrunnslisten.
4. Velg ønsket bakgrunn.
  - ▶ Forhåndsvisningen vises på venstre side på skjermen.
  - ▶ Popup-menyen vises på skjermen.
5. Velg **Sett**.
  - ▶ Visningen går tilbake til bakgrunnslisten.

## ■ Hvis du vil vise bakgrunn når det er angitt

Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

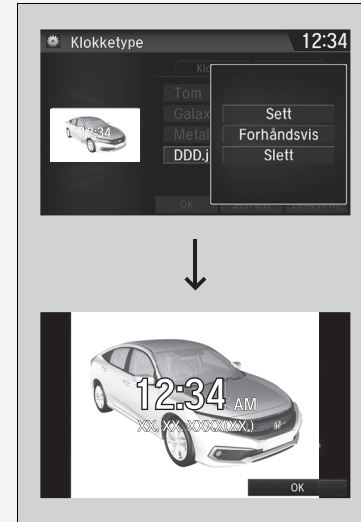
1. Velg .
2. Velg **Info**.
3. Velg .
4. Velg **Klokke / Bakgrunn type**.

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa


1. Trykk på -knappen.
2. Velg **Info**.
3. Velg **MENY**.
4. Velg **Klokke / Bakgrunn type**.

## ☒ Oppsett av bakgrunn


Fra popup-menyen velger du **Forhåndsvis** for å se en forhåndsvisning i fullskjermvisning.



Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Velg **OK**, eller  for å gå tilbake til forrige skjermbilde.

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

For å gå tilbake til forrige skjermbilde velger du **OK**, eller trykker på .

## ■ Slett bakgrunn

1. Velg **Innstillinger**.
2. Velg **Klokke**.
3. Velg **Klokke / Bakgrunn type**, og åpne deretter **Bakgrunn**-fanen.
  - Skjermvisningen endres til bakgrunnslisten.
4. Velg en bakgrunn som du vil slette.
  - Forhåndsvisningen vises på venstre side på skjermen.
  - Popup-menyen vises på skjermen.
5. Velg **Slett**.
  - En bekreftelsesmelding vises på skjermen.
6. Velg **Ja** for å slette helt.
  - Visningen går tilbake til bakgrunnslisten.

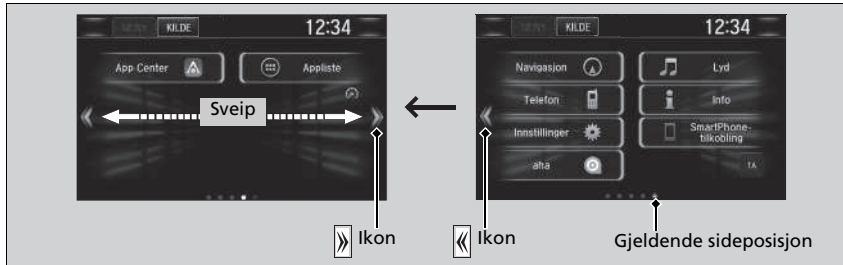
## » Oppsett av bakgrunn

Når filstørrelsen er stor, tar det en stund før den forhåndsvises.

Hvis du vil slette alle bakgrunner du har lagt til, velger du **Slett alle** og deretter **Ja**.

## Startskjerm bilde

### ■ Slik bytter du til neste skjerm bilde



Hvis du velger eller , eller sveiper til venstre eller høyre på skjermen, endres skjerm bildet til neste bilde.

### » Startskjerm bilde

Startskjerm bildet har fem sider (fast). Du kan ikke legge til flere sider.

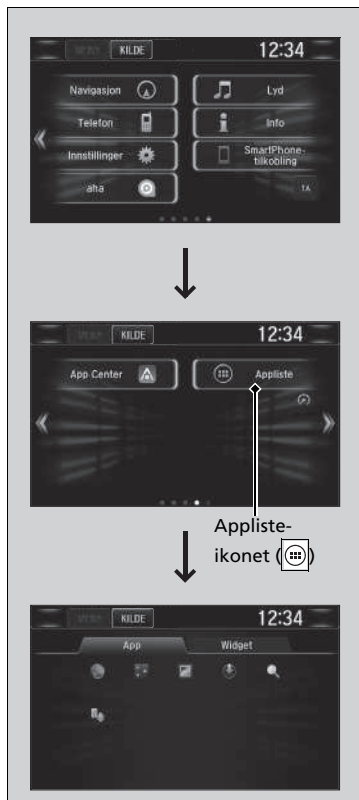
#### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Velg på hvilken som helst side for å gå direkte tilbake til første side på startskjerm bildet.

#### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Trykk på -knappen på hvilken som helst side for å gå direkte tilbake til første side på startskjerm bildet.

## ■ Slik bruker du apper eller widgeter



### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg .

### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Trykk på -knappen.

### Alle modeller







2. Velg .

3. Velg **Appliste** .

► Appskjerm bildet vises.

4. Velg appen eller widgeten du vil bruke.

Liste over forhåndsinstallerte apper:

-  (nettleser): Viser nettleseren som brukes av smarttelefon- og Wi-Fi-tilkobling.
-  (kalkulator): Viser kalkulator.
-  (galleri): Viser bilder.
-  (nedlastinger): Viser data som er lastet ned fra nettleseren osv.
-  (app-installasjonsprogram): Spør en Honda-forhandler om apper som er tilgjengelige for installasjon.
-  (søk): Viser ulike innhentingsskjerm bilder.

## ►► Slik bruker du apper eller widgeter

Velg og hold et valgt program eller widget for å legge til en snarvei for disse på startskjermen.

Forhåndsinstallerte apper vil kanskje ikke starte normalt. Hvis dette skjer, du må tilbakestille systemet.

► **Tilbakestill alle innstillingene** S. 430

Hvis du utfører **Fabrikkdatanullstilling**, kan alle innstillinger bli gjenopprettet til fabrikkinnstilling.

► **Tilbakestill alle innstillingene** S. 430

Hvis disse appene fortsatt ikke starter opp på normal måte selv etter **Fabrikkdatanullstilling**, må du ta kontakt med forhandleren.


Det kan hende at en nettleser stopper under bruk. Hvis det skjer, vil skjerm bildet komme tilbake til det det var før nettleseren startet.

Ikke installer andre apper enn de som er bekreftet av en Honda-forhandler. Installasjon av uautoriserte apper kan medføre fare for datafeil i bilens informasjon og personvernet ditt.

» Slik bruker du apper eller widgeter

Du kan slette brukerinstallerte apper på følgende måte.

**Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa**

1. Velg .

**Modeller for Israel, Tyrkia og Europa**

1. Trykk på -knappen.

**Alle modeller**

2. Velg **Innstillinger**.

3. Velg **System**.

4. Velg **Andre**-fanen.

5. Velg **Detaljinformasjon**.

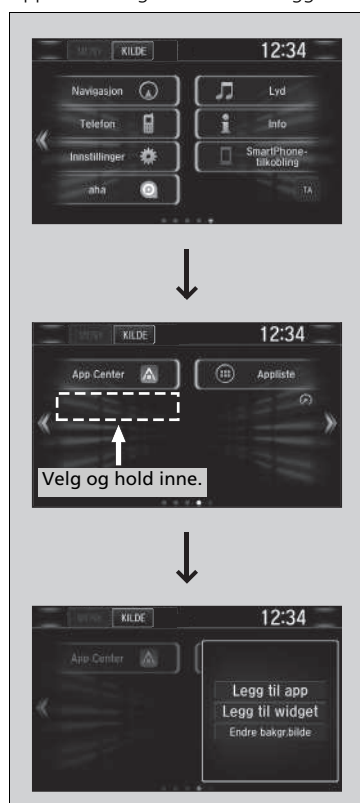
6. Velg en app som du vil slette.

7. Velg **Slett**.

Forhåndsinstallerte apper kan ikke slettes.

## ■ Slik legger du til app- eller widget-ikoner på startskjerm

App- eller widget-ikoner kan legges til på startskjerm.



Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg .

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Trykk på -knappen.

Alle modeller

2. Velg .

3. Velg og hold inne på en åpen plass på startskjerm.

► Popup-menyen vises på skjermen.

4. Velg **Legg til app** eller **Legg til widget**.

► Apper-/widget-skjerm vises.



5. Velg og hold inne på en app eller widget du vil legge til.
  - Skjermbildet skifter til tilpasningsskjermbildet.
6. Dra og slipp ikonet til der du ønsker å ha det.
7. Velg **OK**.
  - Skjermvisningen går tilbake til startskjermbildet.



### ■ Slik flytter du ikoner på startskjermen

Du kan endre plassering på skjermbildet.



1. Velg og hold inne på et ikon.
  - Skjermbildet skifter til tilpasningsskjermbildet.
2. Dra og slipp ikonet til der du ønsker å ha det.
3. Velg **OK**.
  - Skjermvisningen går tilbake til startskjermbildet.

### ►► Slik flytter du ikoner på startskjermen

Du kan også flytte ikonene for **Telefon**, **Info**, **Lyd**, **Innstillinger**, **Navigasjon**, **App Centre**, **aha**, **Smartphone-tilkobling**, **TA**, **Programliste** (☰) og **Instrumentpanel** (⚙️) på den samme måten.

## ■ Fjerne ikoner fra startskjerm bildet

Du kan slette ikonene på startskjerm bildet.



1. Velg og hold inne på et ikon.
  - Skjerm bildet skifter til tilpasningsskjerm bildet.
2. Dra og slipp ikonet du vil fjerne til papirkurv ikonet.
  - Ikonet fjernes fra startskjerm bildet.
3. Velg **OK**.
  - Skjermvisningen går tilbake til startskjerm bildet.

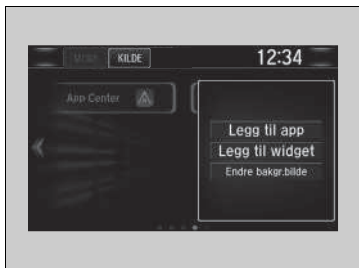
## ► Fjerne ikoner fra startskjerm bildet

Du kan ikke slette ikonene for **Telefon, Info, Lyd, Innstillinger, Navigasjon**, **App Centre, aha, Smartphone-tilkobling, TA**, Programliste (☰) og **Instrumentpanel** (⚙️).

Apper eller widgeter blir ikke slettet ved at du sletter ikonet i startskjerm bildet.

## ■ Endre bakgrunnen til startskjermbildet

Du kan endre en bakgrunn på startskjermen.



1. Velg og hold inne på en åpen plass på startskjermbildet.

► Popup-menyen vises på skjermen.

2. Velg **Endre bakgr.bilde**.

► Popup-menyen vises på skjermen.



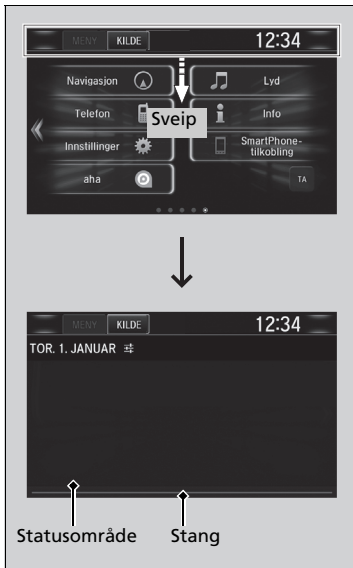
3. Velg en app for å velge bakgrunner.



4. Velg bakgrunn du vil endre.

5. Velg **Angi bakgrunn**.

► Bakgrunnen er endret, og skjermbildet vil gå tilbake til startskjermbildet.

## Statusområde



1. Sveip den øvre delen av skjermen.  
► Statusområdet vises.
  2. Velg et element for å vise detaljer.  
**Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa**
  3. Velg  eller sveip bunntilinen opp for å lukke området.
- Modeller for Israel, Tyrkia og Europa**
3. Trykk på -knappen eller sveip bunntilinen opp for å lukke området.

## ■ Endring av skjermbildets grensesnitt


Du kan bytte skjermbildets grensesnittutforming.



### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg .


### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Trykk på -knappen.
2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **System**.
4. Velg **Andre-fanen**.
5. Velg **Endre utseende**.
6. En bekreftelsesmelding vises på skjermen.  
Velg **Ja**.



## » Endring av skjermbildets grensesnitt

Etter du har endret skjermbildets grensesnittutforming, kan du endre bakgrunnen med følgende prosedyre.

### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg .

### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

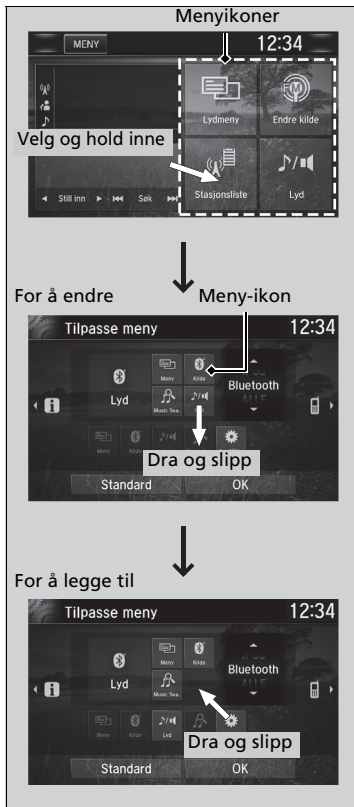
1. Trykk på -knappen.
2. Velg .
3. Velg og hold inne på en åpen plass på startskjermbildet.  
Popup-menyen vises på skjermen.
4. Velg **Endre bakgr.bilde**.
5. Velg **Galleri**, **Bevegelige bakgrunner**, eller **Bakgrunner**.

Hvis du endrer skjermgrensesnittet, blir noen av innstillingselementene endret.

► **Funksjoner som kan tilpasses** S. 406

## Tilpasse meny

Du kan endre menyikonene på høyre side av **Lyd-**, **Telefon-** og **Info-**skjermbildet.



1. Velg og hold et menyikon.

2. Velg ◀- eller ▶-ikonet og deretter **Lyd**, **Telefon** eller **Info** fra **Tilpasse meny**.

3. Velg og hold menyikonet du vil endre. Dra og slipp deretter ikonet til bunnen.

4. Velg og hold menyikonet du vil legge til. Dra og slipp deretter ikonet ovenfor.

5. Velg **OK**.

## Tilpasse meny

Du kan også bruke metoden nedenfor for endre menyikon:

Velg **Innstillinger**→**System**→**Hjem-fanen**→


**Plassering av menyikon**

## Lukke apper

Du kan lukke bestemte apper som kjører i bakgrunnen på systemet.



### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg og hold  inne.

### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Trykk på og hold inne -knappen.

### Alle modeller

2. Velg **Aktiv**-fanen.
  - Hvis du velger **Aktiv/Historikk**-fanen, kan du lukke apper som kjører, og slette aktivitetshistorikken for appene samtidig.
3. Velg en app du vil lukke.
4. Velg **Tøm**.
  - Visningen går tilbake til applisten.

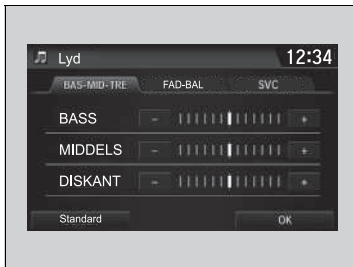
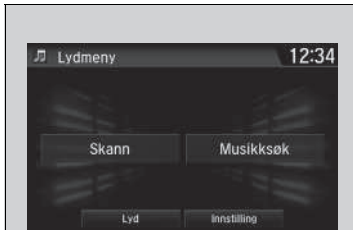
## Lukke apper

Hvis du har en rekke apper som kjører i bakgrunnen og noe går galt med lydsystemet, kan det hende at noen av disse appene ikke fungerer som de skal. Hvis dette skjer, må du lukke alle appene og starte appen(e) du vil bruke, på nytt.

For å lukke alle apper er på systemet velger du **Tøm alt** og deretter **Ja**.

Du kan ikke lukke appene Aha™\* eller Garmin\*.


## Justering av lyden



### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg .
2. Velg **Lyd**.
3. Velg .
4. Velg **Lydn**.

### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Trykk på .
2. Velg **MENY**.
3. Velg **Lyd**.

Velg en fane fra følgende alternativer:

- **BAS-MID-TRE**: Bass, Mellomtone, Diskant
- **FAD-BAL\*/FAD-BAL-SUBW\***: Fader, Balanse, Subwoofer\*
- **SVC\*/SVC-Neural\***: Tempo-volumkompensasjon, DTS Neural Sound™\*

### ▶▶ Justering av lyden

SVC har fire moduser: **Off**, **Low**, **Mid** og **High**.

SVC justerer volumnivået på grunnlag av bilens hastighet. Lydvolumet øker etter hvert som du kjører fortere. Når du kjører saktere, reduseres lydvolumet.

Du kan også slå på og av DTS Neural Surround™-innstillingen\* ved å velge **Neural** på lyd-/informasjonsskjerm bildet.

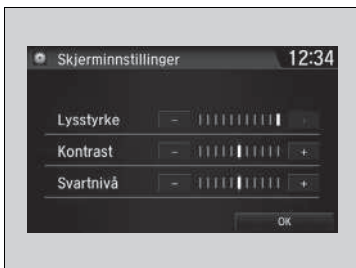
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



## Skjerminnstillinger

Du kan endre lysstyrken eller fargetemaet for lyd-/informasjonsskjermer.

### Endre lysstyrken på skjermen



#### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg .

#### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Trykk på -knappen.

#### Alle modeller

2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **System**.
4. Velg fanen **Skjerm**.
5. Velg **Skjerminnstillinger**.
6. Velg ønsket innstilling.
7. Velg **OK**.

### ►► Endre lysstyrken på skjermen

Du kan endre **Kontrast** og **Svartnivå**-innstillingene på samme måte.

## Endre skjermens fargetema



Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg .

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Trykk på -knappen.

Alle modeller

2. Velg **Innstillinger**.

3. Velg **System**.

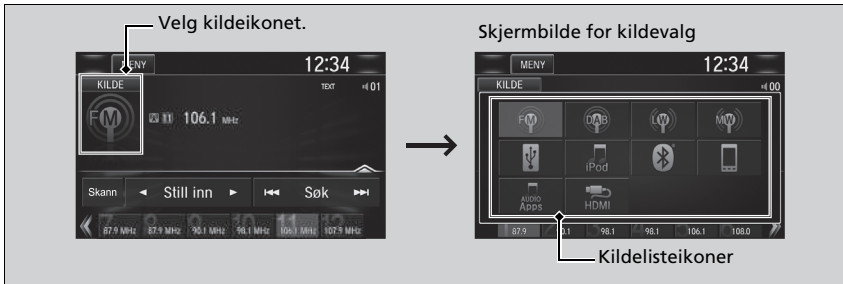
4. Velg fanen **Skjerm**.

5. Velg **Bakgrunnsfarge**.

6. Velg ønsket innstilling.

7. Velg **OK**.

## ■ Velge en lydkilde



Velg det aktuelle kildeikonet, og velg deretter et ikon på kildelisten for å bytte lydkilde.

## ■ Begrensninger for manuell betjening

Visse manuelle funksjoner er deaktiverte eller virker ikke mens bilen er i bevegelse. Du kan ikke velge en funksjon som er gråfarget, før bilen er stoppet.

## ▶▶ Velge en lydkilde

Hvis du starter opp forhåndsinstallerte lydapper, vises **AUDIO Apps** på skjermen.

Disse forhåndsinstallerte appene kan ikke vises på skjerm bildet for kildevalg.

Du kan starte disse lydappene fra **AUDIO Apps**.

### Modeller med Aha™



Når du bruker Aha™-skjerm bildet og vil velge en annen kilde,

trykker du på -knappen. Skjerm bildet for kildevalg vises. Velg ønsket kilde.

Europeiske modeller med navigasjonssystem

## Talebetjening\*1

Bilen har et talestyringssystem som muliggjør håndfri betjening.

Talebetjeningssystemet bruker knappene  (snakk) og  (legg på / tilbake) på rattet og en mikrofon i nærheten av kartlysene i taket.

### Talegjenkjenning

Slik oppnår du optimal talegjenkjenning når du bruker talestyringssystemet:



- Kontroller at riktig skjermbilde vises for talekommandoen som du bruker. Systemet gjenkjenner bare bestemte kommandoer. Tilgjengelige talekommandoer.
  - ▣ **Taleportalskjermbildet\*** S. 342
- Lukk vinduene og soltaket\*.
- Juster dashbordet og sidedysene slik at luft ikke blåser på mikrofonen i taket.
- Snakk tydelig med naturlig stemme uten å ta pause mellom ordene.
- Reduserer bakgrunnsstøy hvis det er mulig. Systemet kan feiltolke kommandoen hvis mer enn én person snakker samtidig.

\*1: Språk som talestyringssystemet gjenkjenner, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

FORTSETTES

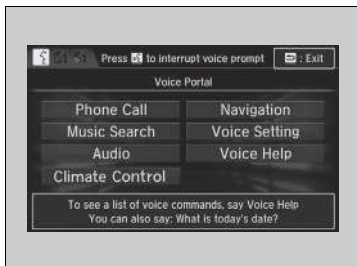
### ☒ Talebetjening\*1


Når du trykker på -knappen, blir du spurt om hva du ønsker å gjøre. Trykk på og slipp -knappen igjen for å hoppe over denne meldingen og gi en kommando.

### ☒ Talegjenkjenning

Talebetjeningssystemet kan kun brukes fra føreraset for fordi mikrofonenheten fjerner støy fra passasjersiden foran.

## Taleportalskjermbildet\*



Når -knappen (snakk) trykkes på, vil tilgjengelige talekommandoer vises på skjermen. Hvis du vil ha en komplett liste over kommandoer, sier du «*Talehjelp*» etter pipet eller velger **Talehjelp**.

Du kan se listen over kommandoer i **Taleinfo** på **Infomeny**-skjermbildet. Velg **Info**, og velg deretter **MENY**.

Systemet vil kun gjenkjenne kommandoene på de følgende sidene, på bestemte skjermbilder. Egendefinerte talekommandoer vil ikke bli gjenkjent.

## Telefonsamtale

Denne kan kun brukes når telefonen er koblet til. Når systemet gjenkjenner kommandoen *Phone call* (*Telefonsamtale*) endres skjermbildet til talegjenkjenningsskjermen for telefonkommandoer.

- *Dial by Number* (*Ring med nummer*)
- *Call History* (*Samtalelogg*)
- *Redial* (*Repeter*)
- *Call <kontaktnavn>* (*Ring <kontaktnavn>*)
- *Call <telefonnummer>* (*Ring <telefonnummer>*)

Kommandoer for telefonsamtale er ikke tilgjengelige hvis du bruker Apple CarPlay.

## Musikksøk

Dette kan kun brukes når en iPod- eller USB-enhet er tilkoplest.

## Climate control (Klimastyring)

Når systemet gjenkjenner kommandoen *Climate control* (*Klimastyring*) endres skjermbildet til det dedikerte skjermbildet for talegjenkjenning for klimastyring.

➤ **Klimastyringskommandoer** S. 344

## Lyd

Når systemet gjenkjenner kommandoen *Lyd* endres skjermbildet til talegjenkjenning for lyd.

- *Lyd på*\*1
- *Lyd av*\*1
- *Radio FM*
- *Radio MW*
- *Radio LW*
- *iPod*
- *USB*
- *Andre kilder*

## Navigasjon

Skjermbildet skifter til navigasjonsskjermbildet.

➤ **Se håndboken for navigasjonssystemet**

## Taleinnstillinger

Skjermbildet skifter til **Talegjenkj.**-fanen på **Systeminnstillinger**-skjermbildet.

\*1: Disse kommandoene slår funksjonen på og av, så det kan hende at kommandoen ikke stemmer overens med den handlingen du vil utføre.

**■ Talehjelp**

Du kan se en liste over tilgjengelige kommandoer på skjermen.

- *Nyttige kommandoer*
- *Telefonkommandoer*
- *Lydkommandoer*
- *Kommandoer på skjermen*
- *Musikksøkkommandoer*
- *Generelle kommandoer*
- *Klimastyringskommandoer*

**■ Nyttige kommandoer**

Systemet godtar disse kommandoene øverst på skjermbildet i taleportalen.

- *Call <telefonnummer> (Ring <telefonnummer>)*
- *Call <kontaktnavn> (Ring <kontaktnavn>)*
- *What time is it? (Hva er klokken?)*
- *What is today's date? (Hvilken dato er det i dag?)*

**■ Telefonkommandoer**

Systemet godtar disse kommandoene på det dedikerte skjermbildet for talegjenkjenning på telefonen.

- *Call by number (Ring etter nummer)*
- *Call by name (Ring etter navn)*
- *Call <telefonnummer> (Ring <telefonnummer>)*
- *Call <kontaktnavn> (Ring <kontaktnavn>)*

**■ Lydkommandoer**

Systemet godtar disse kommandoene på det dedikerte skjermbildet for talegjenkjenning for lydkommandoer.

**■ Radio FM-kommandoer**

- *Radio tune to <87,5–108,0> FM (Still inn radio til <87,5–108,0> FM)*
- *Radio FM preset <1–12> (Radio FM forh.innst. <1–12>)*

**■ Radio LW-kommandoer**

- *Radio tune to <153–279> LW (Still inn radio til <153–279> LW)*
- *Radio LW preset <1–6> (Radio LW forh.innst. <1–6>)*

**■ Radio MW-kommandoer**

- *Radio tune to <531–1602> MW (Still inn radio til <531–1602> MW)*
- *Radio MW preset <1–6> (Radio MW forh.innst. <1–6>)*

**■ iPod-kommandoer**

- *iPod play (Spill av iPod)*
- *iPod play track <1–30> (Spill av iPod-spor <1–30>)*
- *Music Search (Musikksøk)*
- *What album is this? (Hvilket album er dette?)*
- *What am I listening to? (Hva hører jeg på?)*

**■ USB-kommandoer**

- *USB play (Spill av USB)*
- *USB play track <1–30> (Spill av USB spor <1–30>)*
- *Music Search (Musikksøk)*
- *What album is this? (Hvilket album er dette?)*
- *What am I listening to? (Hva hører jeg på?)*

**■ DAB-kommandoer**

- *DAB preset <1–12> (DAB forh.innst. <1–12>)*

**■ Bluetooth®-lydkommandoer**

- *Bluetooth® lydavspilling*

**MERK:**

*Bluetooth®-lydkommandoer virker muligens ikke med alle telefoner eller Bluetooth®-lydenheter.*

**■ HDMI™-kommandoer**

- *HDMI Play (Spill av HDMI)*


## Kommandoer på skjermen

Når **Kommandoer på skjermen** er valgt, vil forklarings-skjerm-bildet vises.

## Musikksøkkommandoer

Systemet godtar disse kommandoene på **Musikksøk**-skjerm-bildet.

### Bruke Song By Voice

Song By Voice™ er en funksjon hvor du kan velge musikk fra din iPod eller USB-enhet ved å bruke talekommandoer. Hvis du vil aktivere denne modusen, må du trykke på -knappen (snakk) og si: «*Music search (Musikksøk)*».

### Song By Voice-kommandoer

- *What am I listening to? (Hva hører jeg på?)*
- *Who am I listening to? (Hvem hører jeg på?)*
- *Who is this? (Hvem er dette?)*
- *What's playing? (Hva spilles?)*
- *Who's playing? (Hvem spiller?)*
- *What album is this? (Hvilket album er dette?)*

## Avspillingskommandoer

- *Play artist <navn> (Spill av artist <navn>)*
- *Play track/song <navn> (Spill av spor/sang <navn>)*
- *Play album <navn> (Spill av album <navn>)*
- *Play genre/category <navn> (Spill sjanger/ kategori <navn>)*
- *Play playlist <navn> (Spill av spilleliste <navn>)*
- *Play composer <navn> (Spill av komponist <navn>)*

## Listekommandoer

- *List artist <navn> (List opp artist <navn>)*
- *List album <navn> (List opp album <navn>)*
- *List genre/category <navn> (List opp sjanger/ kategori <navn>)*
- *List playlist <navn> (List opp spilleliste <navn>)*
- *List composer <navn> (List opp komponist <navn>)*

## Generelle kommandoer

- *What time is it? (Hva er klokken?)*
- *What is today's date? (Hvilken dato er det i dag?)*

## Klimastyringskommandoer

- *Climate control on (Klimastyring på)\*1*
- *Climate control off (Klimastyring av)\*1*
- *Fan speed <1-7> (Viftehastighet <1-7>)*
- *Temperature max heat (Maks. varmetemperatur)*
- *Temperature max heat (Maks. kjøletemperatur)*
- *Temperature <18–32> degrees (Temperatur <18–32> grader)*
- *Defrost On (Avriming på)\*1*
- *Defrost Off (Avriming av)\*1*
- *Air Conditioner On (Klimaanlegg på)\*1*
- *Air Conditioner Off (Klimaanlegg av)\*1*
- *More (Mer)*
- *Vent (Ventiler)*
- *Dash and floor (Dashbord og gulv)*
- *Fan speed up (Viftehastighet opp)*
- *Fan speed down (Viftehastighet ned)*
- *Floor vents (Gulvdyser)*
- *Floor and Defrost (Gulv og avriming)*
- *Temperature up (Temperatur opp)*
- *Temperature down (Temperatur ned)*

\*1: Disse kommandoene slår funksjonen på og av, så det kan hende at kommandoen ikke stemmer overens med den handlingen du vil utføre.

## Avspilling av AM-/FM-radio

Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa



Skjerm bilde

Lyd-/informasjonsskjerm bilde

/AUDIO-ikon (lyd / på/av)

Velg for å slå lydsystemet på og av.

**VOL-ikoner (volum)**

Velg for å justere volumet.

-ikon (meny)

Velg for å vise menyelementene.

-ikon (tilbake)

Velg for å gå tilbake til den forrige visningen.

**Skanneikon**

Velg for å søke etter hver stasjon med sterkt signal.

**Innstillingsikoner**

Velg eller for å stille inn radiofrekvensen.



Åpne/lukke-ikon<sup>1</sup>

Viser/skjuler detaljinformasjon.

**Søkeikoner**

Velg eller for å søke opp eller ned i det valgte båndet etter en stasjon med et kraftig signal.

**Forhåndsinnstillingsikoner**

Stille inn den forhåndsinnstilte radiofrekvensen. Velg og hold inne forhåndsinnstillingsikonet for å lagre den stasjonen. Velg for å vise forhåndsinnstilling 7 og oppover.

\*1: Det kan være at noen av eller alle listene ikke kan vises.



Modeller for Israel, Tyrkia og Europa



Skjerm-bilde

MENU

Velg for å vise menyelementene.

Lyd-/informasjonsskjerm-bilde

Åpne/lukke-ikon<sup>1</sup>

Viser/skjuler detaljinformasjon.

Søkeikoner

Velg eller for å søke opp eller ned i det valgte båndet etter en stasjon med et kraftig signal.

Forhåndsinnstillingsikoner

Stille inn den forhåndsinnstilte radiofrekvensen. Velg og hold inne forhåndsinnstillingsikonet for å lagre den stasjonen. Velg for å vise forhåndsinnstilling 7 og oppover.

Skanneikon

Velg for å søke etter hver stasjon med sterkt signal.

-knapp (lyd)

Trykk for å vise lydskjerm-bildet.

-knapp (tilbake)

Trykk for å gå tilbake til den forrige visningen.

VOL /AUDIO-bryter (volum / på/av / lyd)

Trykk for å slå lydsystemet på og av. Drei for å justere volumet.

Innstillingsikoner

Velg eller for å stille inn radiofrekvensen.

\*1: Det kan være at noen av eller alle listene ikke kan vises.

## Forhåndsinnstilt minne

Slik lagrer du en stasjon:

1. Still inn den valgte stasjonen.
2. Velg og hold forhåndsinnstillingsnummeret for stasjonen du vil lagre.

Du kan også lagre en forhåndsinnstilt stasjon på følgende måte.

1. Still inn den valgte stasjonen.
2. Velg åpne/lukke-ikonet for å vise en liste.
3. Velg **Forhåndsinnstillinger**-fanen.
4. Velg og hold forhåndsinnstillingsnummeret for stasjonen du vil lagre.

## Stasjonsliste

Oppgir de sterkeste stasjonene på det valgte båndet.

1. Velg åpne/lukke-ikonet for å vise en liste.
2. Velg **Stasjonsliste**-fanen.
3. Velg stasjonen.

## Manuell oppdatering

Oppdaterer den tilgjengelige stasjonslisten når som helst.



1. Velg åpne/lukke-ikonet for å vise en liste.
2. Velg **Stasjonsliste**-fanen.
3. Velg **Oppdater**.

## Forhåndsinnstilt minne

**ST**-lampen vises på displayet og indikerer stereo-FM-sendinger.

Gjengivelse i stereo er ikke tilgjengelig i AM-båndet.

Veksling til audiomodus.

Trykk på - eller -knappen på rattet, eller velg **KILDE** på skjermen.

➤ **Rattmonterte lydanleggknapper** S. 281

## Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa


Du kan lagre 6 AM-stasjoner og 12 FM-stasjoner i det forhåndsinnstilte minnet.

## Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Du kan lagre 12 AM-stasjoner og 12 FM-stasjoner i det forhåndsinnstilte minnet. AM har to frekvenstyper, LW og MW, og det kan lagres seks stasjoner i hver av dem.

## ■ Skanne

### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Spiller litt av hver av de sterkeste stasjonene i det valgte båndet i ti sekunder. Hvis du vil slå av skanning, velger du **Avbryt** eller .

### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Spiller litt av hver av de sterkeste stasjonene i det valgte båndet i ti sekunder. Hvis du vil slå av skanning, velger du **Avbryt** eller trykker på -knappen.

**Radio Data System (RDS)\***

Gir deg tekstdatainformasjon angående din valgte, RDS-kompatible FM-stasjon.

**■ Slik finner du en RDS-stasjon i stasjonslisten**

1. Velg åpne/lukke-ikonet for å vise en liste mens du hører på en FM-stasjon.
2. Velg **Stasjonsliste**-fanen.
3. Velg stasjonen.

**■ Manuell oppdatering**

Oppdaterer den tilgjengelige stasjonslisten når som helst.

1. Velg åpne/lukke-ikonet for å vise en liste mens du hører på en FM-stasjon.
2. Velg **Stasjonsliste**-fanen.
3. Velg **Oppdater**.

**■ Radiotekst**

Viser radiotekstinformasjon for de valgte RDS-stasjon.

Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg .
2. Velg **Vis radiotekst**.

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg **MENY**.
2. Velg **Vis radiotekst**.

**⌘ Radio Data System (RDS)\***

Når du velger en FM-stasjon med RDS-funksjon, vil RDS automatisk slås på, og frekvensdisplayet endres til stasjonsnavnet. Men dersom signalet på stasjonen er blitt svakt, endres displayet fra stasjonsnavnet til frekvensen.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Avspilling av DAB (Digital Audio Broadcasting)\*

Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa



Skjermbilde

Lyd-/informasjonsskjermbilde

/AUDIO-ikon (lyd / på/av)

Velg for å slå lydsystemet på og av.

VOL-ikoner (volum)

Velg for å justere volumet.

-ikon (meny)

Velg for å vise menyelementene.

-ikon (tilbake)

Velg for å gå tilbake til den forrige visningen.

Skanneikon

Velg for å skanne alle mottakbare ensembler eller tjenester.

Ensemble-ikoner

Velg eller for å stille inn ensemblet.

Velg og hold inne eller for å søke opp og ned i den valgte tjenesten etter et ensemble fram til et mottakbart ensemble er funnet.



Åpne/lukke-ikon<sup>1</sup>

Viser/skjulor detaljinformasjon.

Service-ikoner

Velg eller for å stille inn servicekomponenten.

Forhåndsinnstillingsikoner

Stille inn den forhåndsinnstilte frekvensen. Velg og hold inne forhåndsinnstillingsikonet for å lagre den stasjonen. Velg for å vise forhåndsinnstilling 7 og oppover.

\*1: Det kan være at noen av eller alle listene ikke kan vises.

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa



Skjermbilde

**Skanneikon**

Velg for å skanne alle mottakbare ensembler eller tjenester.

**MENU**

Velg for å vise menyelementene.

Lyd-/informasjonsskjermbilde

**Åpne/lukke-ikon<sup>1</sup>**

Viser/skjuler detaljinformasjon.

**Service-ikoner**

Velg eller for å stille inn servicekomponenten.

**🎵 -knapp (lyd)**

Trykk for å vise lydskjermbildet.

**↶ -knapp (tilbake)**

Trykk for å gå tilbake til den forrige visningen.

**VOL /AUDIO-bryter (volum / på/av / lyd)**

Trykk for å slå lydsystemet på og av. Drei for å justere volumet.

**Ensemble-ikoner**

Velg eller for å stille inn ensemblet.  
Velg og hold inne eller for å søke opp og ned i den valgte tjenesten etter et ensemble fram til et mottakbart ensemble er funnet.

**Forhåndsinnstillingsikoner**

Stille inn den forhåndsinnstilte frekvensen. Velg og hold inne forhåndsinnstillingsikonet for å lagre den stasjonen. Velg for å vise forhåndsinnstilling 7 og oppover.



Funksjoner

\*1: Det kan være at noen av eller alle listene ikke kan vises.

## ■ Forhåndsinnstilt minne

Slik lagrer du en tjeneste:

1. Still inn til den valgte tjenesten.
2. Velg og hold inne forhåndsinnstillingsnummeret for tjenesten du vil lagre.

Du kan også lagre en forhåndsinnstilt tjeneste på følgende måte.

1. Still inn til den valgte tjenesten.
2. Velg åpne/lukke-ikonet for å vise en liste.
3. Velg **Forhåndsinnstillinger**-fanen.
4. Velg og hold inne forhåndsinnstillingsnummeret for tjenesten du vil lagre.

## ■ Ensembleliste

Viser en liste over de mottakbare ensemblene i den valgte tjenesten.

1. Velg åpne/lukke-ikonet for å vise en liste.
2. Velg **Ensembleliste**-fanen.
3. Velg ensemble.



## ■ Manuell oppdatering


Oppdaterer den tilgjengelige ensemblelisten når som helst.

1. Velg åpne/lukke-ikonet for å vise en liste.
2. Velg **Ensembleliste**-fanen.
3. Velg **Oppdater liste**.

## ☒ Forhåndsinnstilt minne

Veksling til audiomodus.

Trykk på -eller -knappen på rattet, eller velg **KILDE** på skjermen.

 **Rattmonterte lydanleggnapper** S. 281

Du kan lagre 12 DAB-stasjoner i det forhåndsinnstilte minnet.

## ■ Skanne

Spiller litt av hver av de mottakbare ensemblene eller tjenestene i den valgte tjenesten i ti sekunder.

1. Velg **Skann**.
2. Velg **Skann ensemble** eller **Skann alle tjenester**.

For å slå av skanningen velger du **Avbryt**.

## ■ Radiotekst

Viser radiotekstinformasjon for den valgte DAB-stasjonen.

Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg .
2. Velg **Vis radiotekst**.

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg **MENY**.
2. Velg **Vis radiotekst**.



## Spille av fra en iPod

Koble iPod-en til USB-porten ved hjelp av USB-kontakten, og velg deretter iPod-modus.

► **USB-port(er)** S. 277

Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa



Skjermbilde

**AUDIO-ikon (lyd / på/av)**

Velg for å slå lydsystemet på og av.

**VOL-ikoner (volum)**

Velg for å justere volumet.

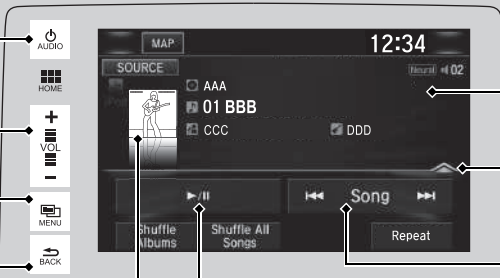
**ikon (meny)**

Velg for å vise menyelementene.

**ikon (tilbake)**

Velg for å gå tilbake til den forrige visningen.

**Omslagsbilde**



Lyd-/informasjonsskjermbilde

**Åpne/lukke-ikon\***  
Viser/skjuler detaljinformasjon.

**Sang-ikoner**

Velg eller for å skifte sanger.  
Hold inne for å bla raskt gjennom en sang.

**Spill av/pause-ikonet**

Når sangen settes på pause, vises indikatoren på lyd-/informasjonsskjermbildet.

\*1: Det kan være at noen av eller alle listene ikke kan vises.

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

**Skjermbilde**

**Omslagsbilde**

**MENU**  
Velg for å vise menyelementene.

**Lyd-/informasjonsskjermbilde**

**Åpne/lukke-ikon\*1**  
Viser/skjuler detaljinformasjon.

**Sang-ikoner**  
Velg eller for å skifte sanger.  
Hold inne for å bla raskt gjennom en sang.

**MENU**  
Velg for å vise menyelementene.

**Lyd-/informasjonsskjermbilde**

**Åpne/lukke-ikon\*1**  
Viser/skjuler detaljinformasjon.

**Sang-ikoner**  
Velg eller for å skifte sanger.  
Hold inne for å bla raskt gjennom en sang.

**Spill av/pause-ikonet**  
Når sangen settes på pause, vises indikatoren på lyd-/informasjonsskjermbildet.

**VOL / AUDIO-bryter (volum / på/av / lyd)**  
Trykk for å slå lydsystemet på og av. Drei for å justere volumet.

**-knapp (lyd)**  
Trykk for å vise lydskjermbildet.

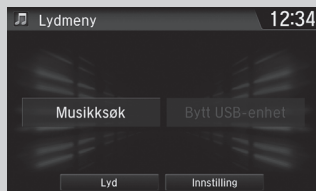
**-knapp (tilbake)**  
Trykk for å gå tilbake til den forrige visningen.

**HOME**  
**MAP**  
**AUKNO**  
**TEL**  
**RACK**  
**VOL**  
**AUDIO**

40 km/h  
23 c 123.4 km 12:34  
AAA 01  
01 BBB  
CCC  
DDD  
Tilfeldige album  
Tilfeldig alle sanger  
Sang  
Gjenta

\*1: Det kan være at noen av eller alle listene ikke kan vises.

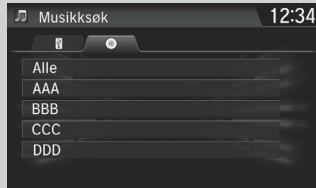
## Slik velger du en sang fra musikkøkelisten




### Kategorivalg



### Elementvalg



### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg  og deretter **Musikksøk**.
2. Velg elementene på denne menyen.


### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg **MENY** og deretter **Musikksøk**.
2. Velg elementene på denne menyen.

## ► Spille av fra en iPod

Tilgjengelige betjeningsfunksjoner varierer avhengig av modell og versjon. Enkelte funksjoner er kanskje ikke tilgjengelige på kjøretøyet lydssystem.

Dersom det oppstår et problem, vises kanskje en feilmelding på lyd-/informasjonsskjermbildet.

 **iPod / USB-flashminne** S. 390

Hvis du bruker en musikkapp på iPhone/iPod mens telefonen er koblet til lydssystemet, kan det hende at du ikke lenger kan bruke den samme appen på lyd-/informasjonsskjermbildet. Koble enheten til på nytt ved behov.

Hvis det er koblet til en iPhone via Apple CarPlay, er iPod/USB-kilden tilgjengelig, og lydfilene på telefonen kan bare spilles av i Apple CarPlay.

## ■ Slik velger du avspillingsmodus

Du kan velge gjentakelses- og blandingsmodus når en fil spilles.

Velger en avspillingsmodus.



## ■ Slik slår du av en avspillingsmodus

Velg modusen du ønsker å slå av.

## ☒ Slik velger du avspillingsmodus

Menyelementer for avspillingsmodus

**Tilfeldige album:** Spiller av alle tilgjengelige albumer i en valgt liste (spillelister, artister, album, sanger, podcaster, sjangre, komponister eller lydbøker) i tilfeldig rekkefølge.

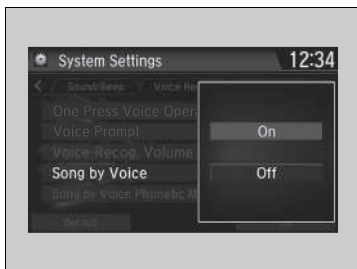
**Tilfeldig alle sanger:** Spiller av alle tilgjengelige filer i en valgt liste (spillelister, artister, album, sanger, podcaster, sjangre, komponister eller lydbøker) i tilfeldig rekkefølge.


**Gjenta:** Gjentar det aktuelle sporet.

## Song By Voice™ (SBV)\*

Bruk SBV til å søke etter og spille musikk fra en USB-flashstasjon eller iPod ved hjelp av talekommandoer.

### ■ Aktivere SBV



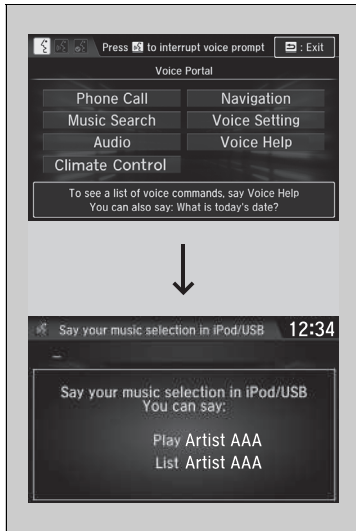
1. Trykk på -knappen.
2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **System**.
4. Velg fanen **Talegjenkj.**
5. Velg **Song By Voice**.
6. Velg **På** eller **Av**.

### ☞ Song By Voice™ (SBV)\*

Innstillingsalternativer:

- **On** (På) (standard fabrikkinnstilling): Song By Voice™-kommandoer er tilgjengelige.
- **Av**: Deaktiver funksjonen.

## ■ Søke etter musikk med SBV



1. Still inn **Song By Voice** til **On** (På).
2. Trykk på -knappen (Snakk), og si *Music search* (*Musikksøk*) for å aktivere SBV-funksjonen for USB-flashminne og iPod.
3. Si deretter neste kommando.
  - Eksempel 1: Si *(List) Artist A* (*List opp Artist A*) for å vise en liste over sanger av den artisten. Velg sangen du ønsker å spille.
  - Eksempel 2: Si *Play Artist A* (*Spill av Artist A*) for å begynne å spille av sanger av den artisten.
4. Hvis du vil avbryte SBV, trykker du på -knappen (legg på / tilbake) på rattet. Den valgte sangen fortsetter å spille.

Når du har avbrutt denne modusen, må du trykke på knappen og si *Music search* (*Musikksøk*) igjen for å aktivere denne modusen på nytt.

## ☒ Søke etter musikk med SBV

Song By Voice™-kommandoliste

► **Song By Voice-kommandoer** S. 344

MERK:

Song By Voice™-kommandoer er tilgjengelige for spor som er lagret på en USB-flashstasjon eller iPod.

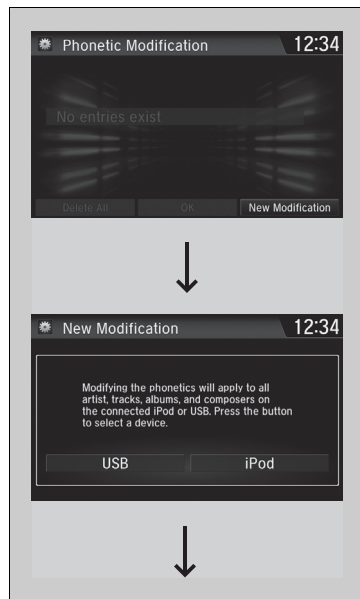
Du kan legge til fonetiske endringer av vanskelig ord slik at det er lettere for SBV å gjenkjenne artister, sanger, album og komponister i talekommandoer.


► **Fonetiske endringer** S. 360

SBV er ikke tilgjengelig når du bruker Apple CarPlay. Bruk Siri Eyes Free i stedet.

## Fonetiske endringer

Legg til fonetiske endringer av vanskelige eller fremmede ord slik at det er lettere for SBV å gjenkjenne artister, sanger, album og komponister i talekommandoer når du søker etter musikk på USB-flashstasjon eller iPod.

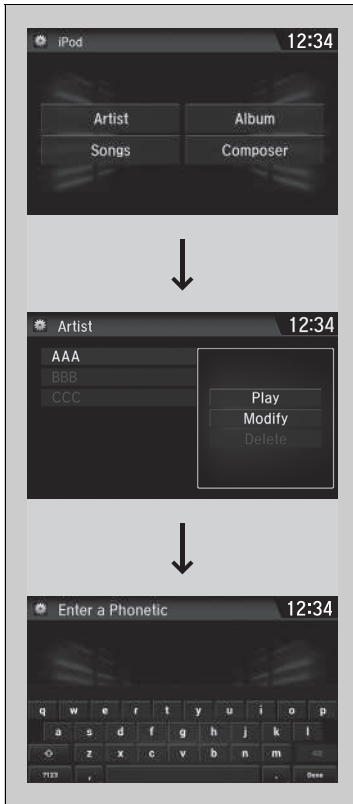


1. Trykk på -knappen.
2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **System**.
4. Velg fanen **Talegjenkj.**
5. Velg **Song By Voice Phonetic Modification**.
6. Velg **New modification** (Ny modifisering).
7. Velg **USB** eller **iPod**.

## Fonetiske endringer

**Song By Voice Phonetic Modification**-funksjonen er ikke er tilgjengelig når **Song By Voice** er satt til **Off** (Av).

Du kan lagre opptil 2000 fonetiske endringselementer.



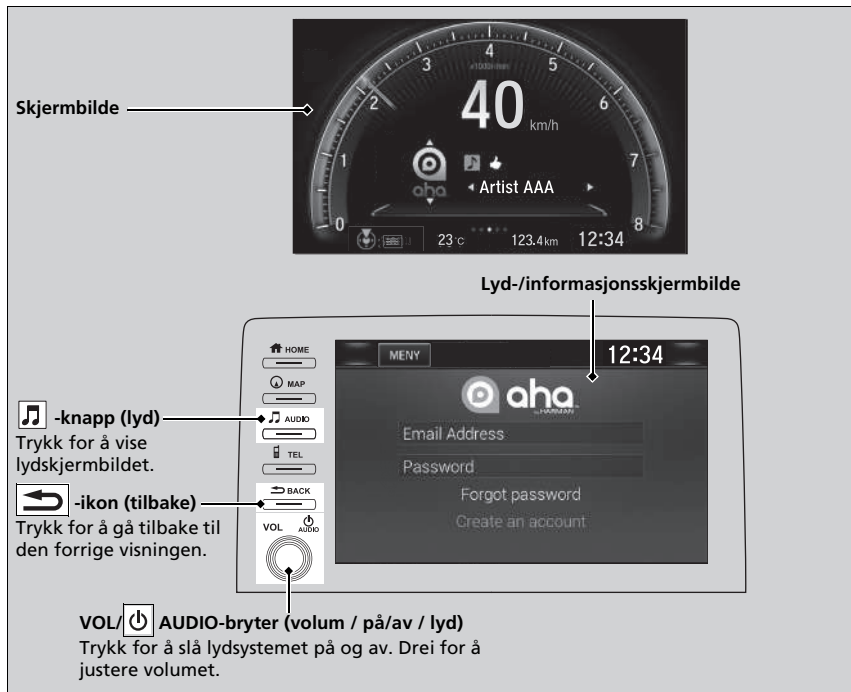
8. Velg elementet du vil endre (f.eks. **Artist**).
  - Listen over det valgte elementer vises på skjermen.
9. Velg en oppføring du vil endre.
  - Popup-menyen vises på skjermen.
  - Hvis du vil lytte til gjeldende fonetiske endring, velger du **Play** (Spill av).
  - Hvis du vil slette gjeldende fonetiske endring, velger du **Delete** (Slett).
10. Velg **Modify** (Endre).
11. Velg den fonetiske stavemåten du vil bruke (f.eks. «Artist A») når du blir bedt om det.
12. Velg **OK**.
  - Artisten «uten navn» endres fonetisk til «Artist A». I SBV-modus kan du trykke på knappen  (Snakk) og bruke talekommandoen *Play Artist A* (*Spill av Artist A*) for å spille sanger av artisten «uten navn».



## Spille av Aha™\*

Aha™ kan vises og brukes på lyd-/informasjonsskjermene når en smarttelefon er koblet til lydsystemet via Wi-Fi.

► **Wi-Fi-tilkobling** S. 379



### ►► Spille av Aha™\*

Aha™ fra Harman er en skybasert tjeneste som organiserer favorittinnholdet ditt fra Internett i radiostasjoner. Du har tilgang til podcaster, Internett-radio, posisjonsbaserte tjenester og lydoppdateringer fra sosiale medier.

Tilgjengelige betjeningsfunksjoner varierer avhengig av programvareversjon. Enkelte funksjoner er kanskje ikke tilgjengelige på kjøretøyet lydsystem.

Menyelementene varierer avhengig av stasjonen du valgte.

Du må ha konfigurert en Aha™-konto før du kan bruke tjenesten i bilen. Besøk [www.aharadio.com](http://www.aharadio.com) for mer informasjon.

Når du vil velge en annen kilde, trykker du på -knappen. Skjermbildet for kildevalg vises. Velg ønsket kilde.

Hvis det finnes en aktiv tilkobling til Apple CarPlay eller Android Auto, får du bare tilgang til Aha™ når telefonen er tilkoblet via Wi-Fi.

## Avspilling av USB-minne

Lydsystemet leser og spiller av lyd- og videofiler på en USB-flash-stasjon enten i MP3-, WMA-, AAC-1, WAV- eller MP4-format.

Koble USB-flashstasjonen til USB-porten, og velg deretter USB-modus.

🗨️ **USB-port(er)** S. 277

Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

**Skjermbilde**

**Lyd-/informasjonsskjermbilde**

**Åpne/luke-ikon\*2**  
Viser/skjuler detaljinformasjon.

**Spor-ikoner**  
Velg eller for å skifte filer.  
Velg og hold inne for å bla raskt gjennom et spor.

**AUDIO-ikon (lyd / på/av)**  
Velg for å slå lydsystemet på og av.

**VOL-ikoner (volum)**  
Velg for å justere volumet.

**MENU-ikon (meny)**  
Velg for å vise menyelementene.

**BACK-ikon (tilbake)**  
Velg for å gå tilbake til den forrige visningen.

**Mappe-ikoner**  
Velg for å gå til neste mappe, og for å gå til begynnelsen av den forrige mappen.

\*1: Kun filer i AAC-format tatt opp med iTunes kan spilles på denne lydenheten.

\*2: Det kan være at noen av eller alle listene ikke kan vises.

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

**Skjerm**  
Velg for å vise menyelementene.

**MENU**  
Velg ► for å gå til neste mappe, og ◀ for å gå til begynnelsen av den forrige mappen.

**Mappe-ikoner**  
Velg ► for å gå til neste mappe, og ◀ for å gå til begynnelsen av den forrige mappen.

**Lyd-/informasjonsskjerm**  
Velg ► for å gå til neste mappe, og ◀ for å gå til begynnelsen av den forrige mappen.

**Åpne/luke-ikon\*1**  
Viser/skjuler detaljinformasjon.

**Spor-ikoner**  
Velg ◀◀ eller ▶▶ for å skifte filer.  
Velg og hold inne for å bla raskt gjennom et spor.

**MENU**  
Velg for å vise menyelementene.

**-knapp (lyd)**  
Trykk for å vise lydsjermbildet.

**-knapp (tilbake)**  
Trykk for å gå tilbake til den forrige visningen.

**VOL / AUDIO-bryter (volum / på/av / lyd)**  
Trykk for å slå lydsystemet på og av. Drei for å justere volumet.

\*1: Det kan være at noen av eller alle listene ikke kan vises.

## Slik velger du en fil fra musikksøkelisten



Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg  og deretter **Musikksøk**.

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg **MENY** og deretter **Musikksøk**.

Alle modeller

2. Velg **Musikk** eller **Film**.

3. Velg en mappe.

4. Velg et spor.

## ▶▶ Avspilling av USB-minne

Bruk de anbefalte USB-minnene.

➔ **Generell informasjon om lydanlegget** S. 393

WMA-filer beskyttet av DRM (digital rights management) kan ikke spilles.

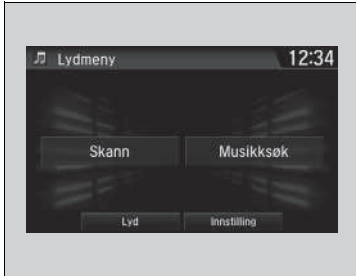
Lydanlegget viser **Filen kan ikke spilles av** og hopper deretter til neste fil.

Dersom det oppstår et problem, vises kanskje en feilmelding på lyd-/informasjonsskjermbildet.

➔ **iPod / USB-flashminne** S. 390

## ■ Slik velger du avspillingsmodus

Du kan velge skannemodus, repeteringsmodus og tilfeldig modus når en fil avspilles.



### ■ Skanne

Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg **MENY**.
2. Velg **Skann**.
3. Velger en avspillingsmodus.

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg **MENY**.
2. Velg **Skann**.
3. Velger en avspillingsmodus.

### ■ Tilfeldig/Gjenta

Velger en avspillingsmodus.

## ►► Slik velger du avspillingsmodus

Menyelementer for avspillingsmodus

### Skann

**Skann mapper:** Spiller av ti sekunder av den første filen i hver av hovedmappene.

**Skann spor:** Spiller av ti sekunder av alle filer i gjeldende mappe.

### Tilfeldig/Gjenta

**Tilfeldig i mappe:** Spiller av alle filene i den nåværende mappen i tilfeldig rekkefølge.

**Tilfeldig alle spor:** Spiller alle filene i tilfeldig rekkefølge.

**Gjenta mappe:** Gjentar alle filene i den nåværende mappen.

**Gjenta spor:** Gjentar den nåværende filen.

Når du spiller av en videofil:

**Spill av/Pause:** Spiller av filen eller setter den på pause.


**Stopp:** Stopper filen.

### ■ Slik slår du av en avspillingsmodus

Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Velg  eller **Avbryt** for å slå av skanning.

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Når du vil slå av skanningen, trykker du på -knappen eller velger **Avbryt**.

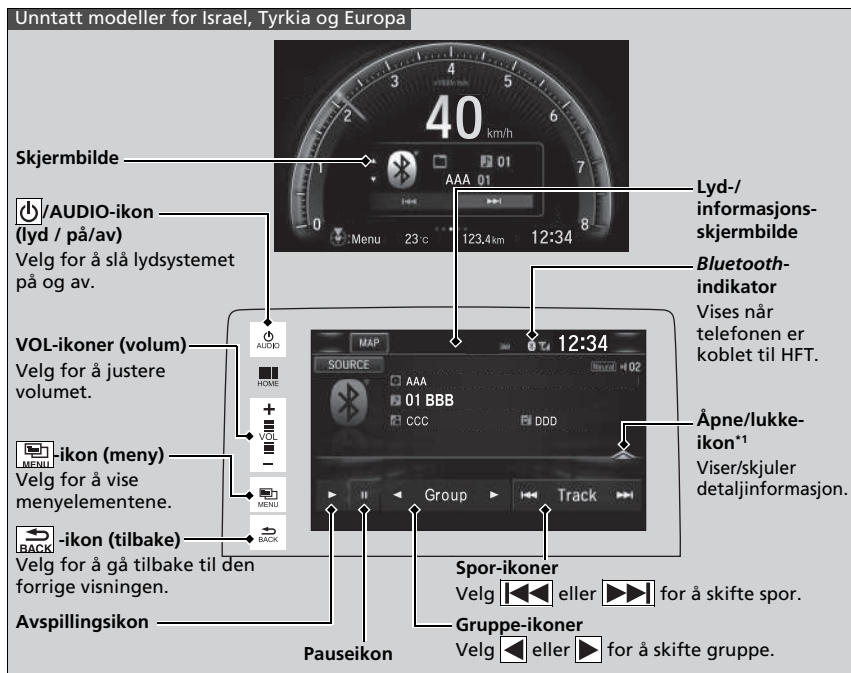
Alle modeller

Velg modusen igjen for å slå av tilfeldig eller gjenta.

## Spille av Bluetooth®-lyd

Lydsystemet gir mulighet til å lytte på musikk fra en Bluetooth-kompatibel telefon. Denne funksjonen er tilgjengelig når telefonen er parret og koblet til bilens håndfrie telefonsystem (HFT).

📖 **Telefonoppsett** S. 459



\*1: Det kan hende at noen av eller alle listene ikke kan vises, avhengig av den tilkoblede Bluetooth®-enheten.

### ►► Spille av Bluetooth®-lyd

Ikke alle Bluetooth-aktiverte telefoner med lydstrømmingsfunksjon er kompatible med systemet. Henvend deg til en forhandler for å finne ut om telefonen din er kompatibel.

I noen land vil det ikke være lovlig å utføre enkelte funksjoner på dataenheter under kjøring.

Bare én telefon kan brukes med HFT om gangen. Når det er mer enn to parrede telefoner i kjøretøyet, kobler systemet automatisk til den prioriterte telefonen. Du kan tilordne prioritert til en telefon i **Innstillinger for prioritert enhet**.

📖 **Funksjoner som kan tilpasses** S. 406

Hvis mer enn en telefon er parret med HFT-systemet, kan det være en forsinkelse før systemet begynner å spille av.

I noen tilfeller kan det være at navnet på artist, album eller spor ikke vises riktig.

Noen funksjoner vil kanskje ikke være tilgjengelige på enkelte enheter.

Hvis en telefon for øyeblikket er tilkoblet via Apple CarPlay eller Android Auto, er Bluetooth®-lyd fra den telefonen ikke tilgjengelig. En annen tidligere parret telefon kan imidlertid strøme Bluetooth®-lyd ved å velge **Koble til** fra skjermbildet **Liste over Bluetooth-enheter**.

📖 **Telefonoppsett** S. 459

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

**Skjermbilde** —

**Lyd-/informasjonsskjerm bilde** —

**MENU**  
Velg for å vise menyelementene.

**-knapp (lyd)**  
Trykk for å vise lydskjermbildet.

**-knapp (tilbake)**  
Trykk for å gå tilbake til den forrige visningen.

**VOL/AUDIO-bryter (volum / på/av / lyd)**  
Trykk for å slå lydsystemet på og av. Dreii for å justere volumet.

**Bluetooth-indikator**  
Vises når telefonen er koblet til HFT.

**Åpne/lukke-ikon<sup>\*1</sup>**  
Viser/skjuler detaljinformasjon.

**Spor-ikoner**  
Velg ◀◀ eller ▶▶ for å skifte spor.

**Gruppe-ikoner**  
Velg ◀ eller ▶ for å skifte gruppe.

**Pauseikon**

**Avspillingsikon**

\*1: Det kan hende at noen av eller alle listene ikke kan vises, avhengig av den tilkoblede Bluetooth®-enheten.



## Spille av *Bluetooth*®-lydfiler



1. Sørg for at telefonen er parett og koblet til systemet.

► **Telefonoppsett** S. 459

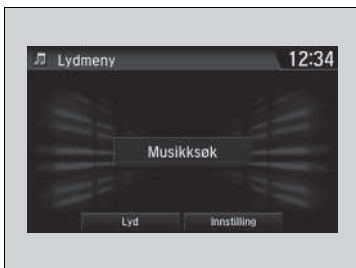
2. Velg *Bluetooth*®-lydmodus.

Hvis telefonen ikke gjenkjennes, kan det være at en annen HFT-kompatibel telefon, som ikke er kompatibel med *Bluetooth*®-lyd, allerede er tilkoblet.

### ■ For pause eller å gjenoppta en fil

Velg avspillingsikonet eller pauseikonet.

## Søker etter musikk



**Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa**

1. Velg .

**Modeller for Israel, Tyrkia og Europa**

1. Velg **MENY**.

**Alle modeller**

2. Velg **Musikksøk**.

3. Velg en søkekategori (f.eks. album).

4. Velg et element.

► Det du har valgt, begynner å spille.

## ►► Spille av *Bluetooth*®-lydfiler

Det er mulig at du må betjene telefonen for å spille av lydfiler. I så fall må telefonprodusentens instruksjoner følges.

Vekslings til en annen modus medfører pause i musikken som spilles fra telefonen.

Du kan endre den tilkoblede telefonen i *Bluetooth*®-innstillingene på **Lydmeny**-skjermbildet på følgende måte.

**Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa**

1. Velg .

2. Velg **Innstilling**.

**Modeller for Israel, Tyrkia og Europa**

1. Velg **MENY**.

2. Velg **Innstilling**.

## ►► Søker etter musikk

Det kan hende at noen av eller alle listene ikke kan vises, avhengig av den tilkoblede *Bluetooth*®-enheten.

## Spille av en video via HDMI™

Med lydanlegget kan du spille av videoer fra en HDMI-kompatibel enhet.  
Koble til enheten med en HDMI™-kabel, og velg deretter HDMI™-modus.

▶ **HDMI™-port**\* S. 279

Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa




Skjerm-bilde

 **AUDIO-ikon (lyd / på/av)**

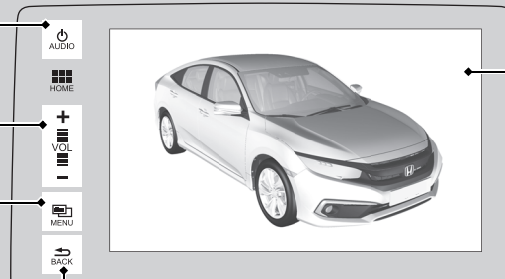
Velg for å slå lydsystemet på og av.

**VOL-ikoner (volum)**

Velg for å justere volumet.

 **ikon (meny)**

Velg for å vise menyelementene.



Lyd-/informasjonsskjerm-bilde

 **ikon (tilbake)**

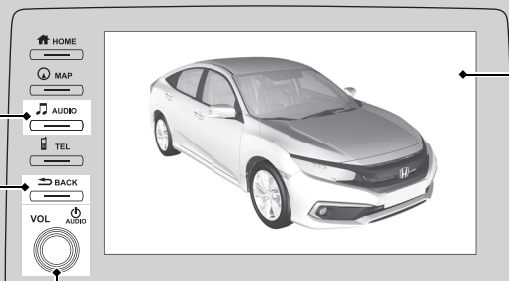
Velg for å gå tilbake til den forrige visningen.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller


Modeller for Israel, Tyrkia og Europa





Skjermbilde



Lyd-/informasjonsskjermbilde

 **-knapp (lyd)**  
Trykk for å vise lydskjermbildet.

 **-knapp (tilbake)**  
Trykk for å gå tilbake til den forrige visningen.

**VOL**  **/AUDIO-bryter (volum / på/av / lyd)**  
Trykk for å slå lydsystemet på og av. Drei for å justere volumet.

## Endre skjermens størrelsesforhold



Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg .

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Trykk på -knappen.

Alle modeller

2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **Lyd**.
4. Velg **Video**-fanen.
5. Velg **Justering bildeforhold**.
6. Velg ønsket innstilling.
7. Velg **OK**.

## ▶▶ Spille av en video via HDMI™

Denne funksjonen er begrenset under kjøring. Når du skal spille av videoer, må du stoppe kjøretøyet og sette på parkeringsbremsen.

## Innebygde apper\*

Honda Connect har mulighet for innebygde programmer som kan opprettes av Honda eller tredjeparter. Programmene kan allerede være installert eller kan lastes ned via Honda App Center. Noen apper krever internett-tilgang som kan etableres ved hjelp av en Wi-Fi-tilkobling.

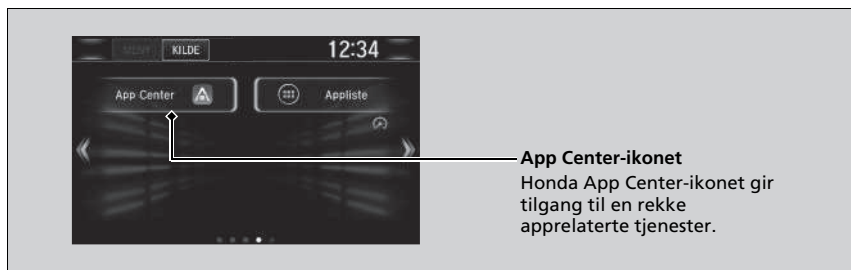
📶 **Wi-Fi-tilkobling** S. 379

Besøk nettadressen nedenfor for å få mer informasjon:

<https://ivhs.os.ixonos.com/honda/category/carApps.html>

### 📶 Innebygde apper\*

Selv om du endrer **Bakgrunnsfarge** på **Systeminnstillinger**-skjermbildet, vil det ikke gjenspeiles på Honda App Center-skjermbildet.



- Bruk av lydsystemet under kjøring kan ta oppmerksomheten din vekk fra veien og føre til en kollisjon der du kan bli alvorlig skadet eller miste livet. Bruk bare systemkontroller når forholdene er slike at du trygt kan gjøre det. **Følg alltid lovene som gjelder der du bruker denne enheten.**
- Programmer på hovedenheten kan endres når som helst. Dette kan bety at de ikke er tilgjengelig eller fungerer forskjellig. Honda skal ikke holdes ansvarlig i slike tilfeller.
- Programmene som er tilgjengelig på enheten, kan leveres av andre parter enn Honda, og da kan tredjeparts programvarelisenser gjelde og kostnader påløpe.
- Databruk- og roamingkostnader kan påløpe ved bruk av programmer på enheten i kombinasjon med mobiltelefonen, og Honda er ikke ansvarlig for eventuelle kostnader du kan pådra deg av slik bruk. Honda anbefaler at du rådfører deg med mobiloperatøren din på forhånd.
- Nedlasting av programmer fra Honda App Center er underlagt vilkår som finnes på: <https://ivhs.os.ixonos.com/honda/category/carApps.html>, og kan også medføre kostnader.

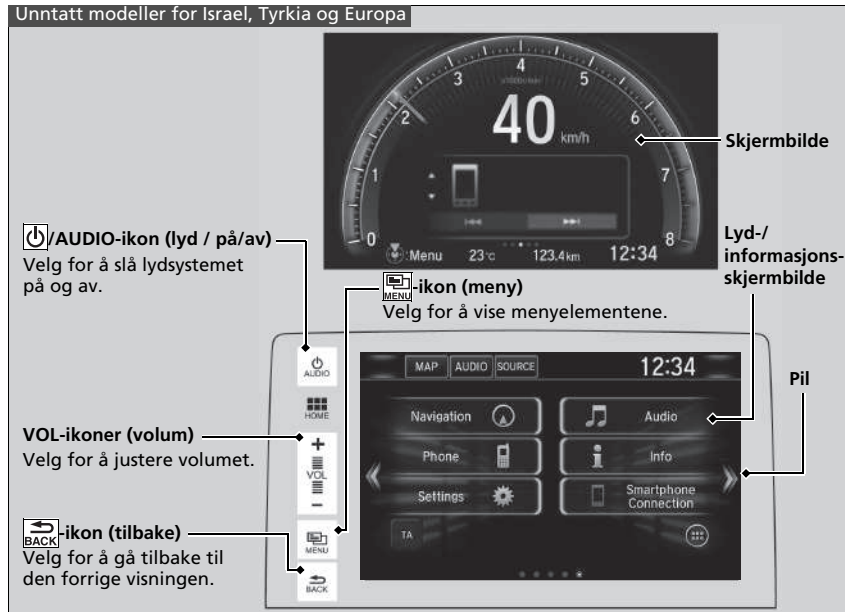
## Tilkobling av smarttelefon

Noen av smarttelefonappene kan vises og brukes på lyd-/informasjonsskjermen når telefonen er koblet til lydsystemet. Du kan koble til telefonen trådløst eller ved hjelp av en kabel.

- **Koble til iPhone** S. 377
- **Koble til smarttelefonen** S. 378
- **Wi-Fi-modus (førstegangsinnstilling)** S. 379

For å bruke smarttefontilkobling må du først pare smarttelefonen med lydsystemet via *Bluetooth*®.

- **Telefonoppsett** S. 459



### ► Tilkobling av smarttelefon

Parker på et sikkert sted før du kobler til telefonen og mens du kjører de viste appene.

Ikke alle telefoner er kompatible med systemet. Systemet viser ikke alle tilgjengelige apper på smarttelefonen, og noen apper må være forhåndsinstallert. Kontakt en forhandler hvis du ønsker flere opplysninger.

Du må bytte *Bluetooth*®-tilkoblingene til smarttelefonen hvis en annen elektronisk enhet tilkobles.

- **Slik endrer du hvilken telefon som er tilkoblet for øyeblikket** S. 460

Følgende kan variere avhengig av telefontype:

- Hvordan man kobler en smarttelefon til systemet.
- Apper som kan betjenes på skjermen.
- Visning av responstid/oppdateringstid.

Vi støtter ikke alle appfunksjoner på lydanlegget.

Spørsmål om appen rettes til leverandøren av appen.

Ikke la skjermen fange oppmerksomheten din mens du kjører.

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa




Skjermbilde

Lyd-/  
informasjons-  
skjermbilde

 -knapp (lyd)

Trykk for å vise  
lydskjermbildet.

 -knapp (tilbake)

Trykk for å gå tilbake til  
den forrige visningen.

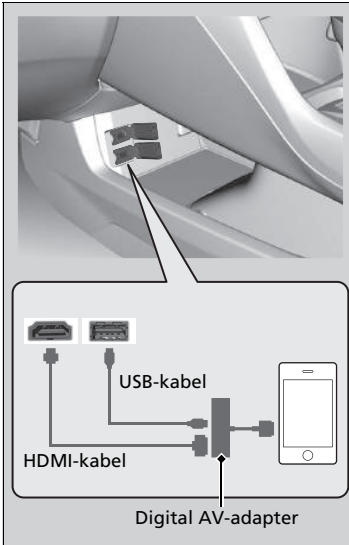


Pil

**VOL/  /AUDIO-bryter (volum / på/av / lyd)**

Trykk for å slå lydsystemet på og av. Drei for å  
justere volumet.

## Koble til iPhone



1. Koble telefonen til lydsystemet via *Bluetooth*®.  
 **Telefonoppsett** S. 459
2. Koble den digitale AV-adapteren til HDMI™-porten.
3. Koble den digitale AV-adapteren til iPhone-en.  
 Vent til en pil vises i startskjermbildet.
4. Velg pilen for å vise de tilgjengelige smarttelefonappene på lyd-/informasjonsskjermen.  
 Du må kanskje bruke telefonen.
5. Velg en app du ønsker å betjene fra lyd-/informasjonsskjermen.

### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

- For å gå tilbake til forrige skjermbilde, velg



### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

- For å gå tilbake til forrige skjermbilde trykker du på -knappen.

## ► Koble til iPhone

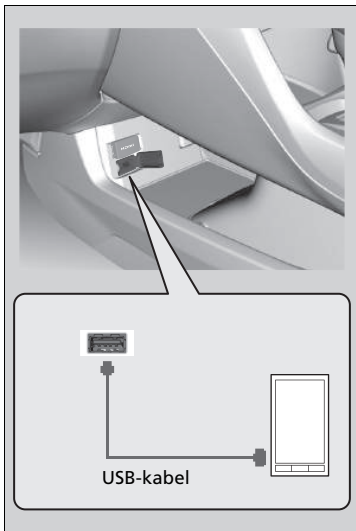
Pass på å koble den digitale AV-adapteren til HDMI™-porten først. Hvis ikke vil kanskje smarttefontilkoblingen ikke fungere som den skal.

For å lade telefonen kobler du den til USB-porten også.

Kontakt en forhandler for den digitale AV-adapteren eller HDMI™-kabel for informasjon om kjøp.



## ■ Koble til smarttelefonen



1. Koble telefonen til lydsystemet via *Bluetooth*®.

### ☒ **Telefonoppsett** S. 459


2. Koble telefonen til USB-porten.
  - Du må kanskje bruke telefonen.
  - Vent til en pil vises i startskjermbildet.
3. Velg pilen for å vise de tilgjengelige smarttelefonappene på lyd-/informasjonsskjermen.
4. Velg en app du ønsker å betjene fra lyd-/informasjonsskjermen.

### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

- For å gå tilbake til forrige skjermbilde, velg



### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

- For å gå tilbake til forrige skjermbilde trykker du på -knappen.

## ☒ Koble til smarttelefonen

Telefonen kan lades mens den er koblet til USB-porten. Hvis telefonen imidlertid driver med mange driftsoppgaver, kan batterinivået bli senket.

## Wi-Fi-tilkobling

Du kan koble lydsystemet til Internett via Wi-Fi og besøke nettstedet eller bruke elektroniske tjenester på lyd-/informasjonsskjermbildet. Hvis telefonen din har mulighet for å opprette trådløse, kan systemet bruke Internett gjennom telefonen. Bruk følgende trinn for å konfigurere.

### Wi-Fi-modus (førstegangsinnstilling)



#### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg .

#### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Trykk på .

#### Alle modeller


2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **Bluetooth / Wi-Fi**.
4. Velg **Wi-Fi**-fanen
5. Velg **Wi-Fi på/av-status** og deretter **På**.
6. Velg **Liste over Wi-Fi-enheter**.
  - Sørg for at telefonens Wi-Fi-innstilling er i tilgangspunktsmodus (internettdeling).
  - Velg telefonen du ønsker å koble til systemet.
  - Hvis du ikke finner telefonen du vil koble til, i listen, velger du **Skann**.

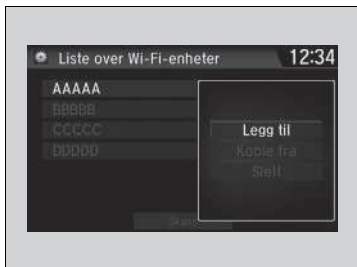
### Wi-Fi-modus (førstegangsinnstilling)

Du kan ikke gå gjennom innstillingsprosedyren mens bilen er i bevegelse. Parker på et trygt sted for å konfigurere Wi-Fi-tilkoblingen.


Noen mobiltelefonoperatører tar betalt for bruk av mobildata. Kontroller telefonens abonnementspakke når det gjelder data.

Se i telefonhåndboken for å finne ut om telefonen har trådløs Wi-Fi-tilkobling.

Du kan bekrefte om Wi-Fi-tilkoblingen er på eller av med -ikonet på **Liste over Wi-Fi-enheter**. Nettverkshastighet vises ikke på dette skjermbildet.




**7. Velg **Legg til**.**

- Skriv eventuelt inn et passord for telefonen, og velg **OK**.
- Når tilkoblingen fungerer, vises -ikonet øverst på skjermen.

**Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa**

**8. Velg  for å gå tilbake til startskjermbildet.**

**Modeller for Israel, Tyrkia og Europa**

**8. Trykk på -knappen for å gå tilbake til startskjermbildet.**

## Wi-Fi-modus (etter at den første innstillingen er gjort)


Sørg for at telefonens Wi-Fi-innstilling er i tilgangspunktmodus (internettdeling).

### Wi-Fi-modus (etter at den første innstillingen er gjort)

#### iPhone-brukere

Det kan være nødvendig å gå gjennom et førstegangsoppsett for Wi-Fi igjen når du starter telefonen på nytt.

## Siri Eyes Free

Du kan snakke med Siri ved hjelp av -knappen (snakk) på rattet når iPhone-en din er paret med håndfrisisystemet (HFT).

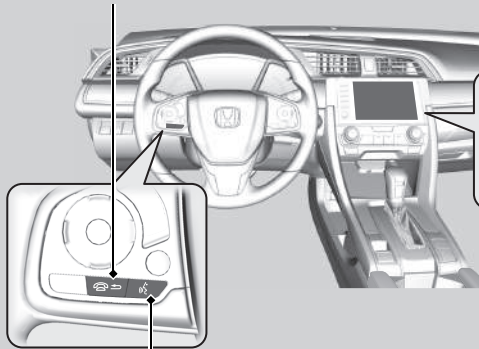
📄 **Telefonoppsett** S. 459

### Slik bruker du Siri Eyes Free



**-knapp (legg på / tilbake)**

Trykk for å deaktivere Siri Eyes Free.



**-knapp (Snakk)**

Trykk og hold inne til skjermvisningen endres som vist.

Tilleggekjenning

12:34

Vises når Siri er aktivert i Siri Eyes Free

Når du er i Siri Eyes Free:  
Skjermvisningen forblir den samme.  
Ingen tilbakemeldinger eller kommandoer vises.

### ☒ Siri Eyes Free

Siri er et varemerke som tilhører Apple Inc.

Se på nettstedet til Apple Inc. for funksjonene som er tilgjengelige for Siri.

Vi anbefaler ikke å bruke andre deler av Siri enn Siri Eyes Free mens du kjører.

### ☒ Slik bruker du Siri Eyes Free

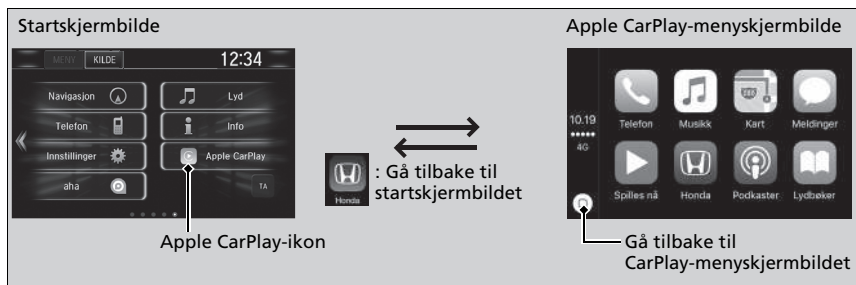
Noen kommandoer fungerer bare på spesifikke telefonfunksjoner eller apper.

## Apple CarPlay

Hvis du kobler en Apple CarPlay-kompatibel iPhone til systemet via 1,5 A-porten for USB, kan du bruke lyd-/informasjonsskjermbildet i stedet for iPhone-skjermen til å ringe, høre på musikk, se kart (navigasjon) og få tilgang til meldinger.

➤ **USB-port(er)** S. 277

### Apple CarPlay-meny



#### ■ Telefon

Få tilgang til kontaktlisten, ring eller lytt til talemeldinger.

#### ■ Meldinger

Kontroller og svar på tekstmeldinger, eller få meldinger opplest.

#### ■ Musikk

Spille av musikk lagret på iPhone.

### Apple CarPlay

Bare iPhone 5 eller nyere versjoner med iOS 8.4 eller nyere er kompatible med Apple CarPlay.

Parker på et sikkert sted før du kobler iPhone til Apple CarPlay og når du starter kompatible apper.

Du bruker Apple CarPlay ved å koble USB-kabelen til den fremre 1,5 A-porten for USB. USB-porten i lagringsrommet i midtkonsollen vil ikke aktivere bruk av Apple CarPlay.

➤ **USB-port(er)** S. 277

Du får direkte tilgang til telefonfunksjonen til Apple CarPlay ved å velge **Telefon** på startskjermbildet. Du kan bare foreta samtaler via Apple CarPlay når du er koblet til Apple CarPlay. Hvis du vil foreta en samtale med det håndfrie telefonsystemet, må du slå av Apple CarPlay eller koble USB-kabelen fra iPhone.

➤ **Konfigurere Apple CarPlay** S. 384

Når iPhone er koblet til Apple CarPlay, er det ikke mulig å bruke *Bluetooth*-lyd eller det håndfrie telefonsystemet. Imidlertid kan tidligere parede telefoner strøme lyd via *Bluetooth* mens Apple CarPlay er tilkoblet.

➤ **Telefonoppsett** S. 459

Hvis du vil ha mer informasjon om land og regioner der Apple CarPlay er tilgjengelig samt informasjon om funksjonene, kan du se Apples hjemmeside.

## ■ Kart

Vis Apple-kartet og bruk navigasjonsfunksjonen akkurat som du ville gjort på iPhone.

### Modeller med navigasjonssystem

Bare ett navigasjonssystem (forhåndsinstallert navigasjonsprogram eller Apple CarPlay) kan gi instruksjoner om gangen. Når du bruker ett system, vil anvisninger til tidligere bestemmelsessteder som er angitt på det andre systemet bli avbrutt, og systemet du bruker vil lede deg til bestemmelsesstedet.

### Apple CarPlay

#### Driftskrav og begrensninger for Apple CarPlay

Apple CarPlay krever en kompatibel iPhone med en aktiv mobilforbindelse og en dataplan. Det kan påløpe gebyrer fra operatøren.

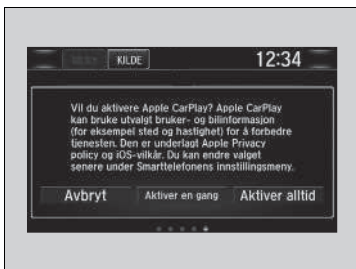
Endringer i operativsystemer, maskinvare, programvare og annen teknologi som er viktig for å levere Android Auto-funksjonalitet, så vel som nye eller reviderte offentlige forskrifter, kan føre til reduksjon eller opphør av Apple CarPlay-funksjonalitet og -tjenester. Honda kan ikke garantere og gir ingen garanti om fremtidig Apple CarPlay-ytelse eller -funksjonalitet.

Det er mulig å bruke tredjeparts apper hvis de er compatible med Apple CarPlay. Se Apples hjemmeside for informasjon om compatible apper.

## ■ Konfigurere Apple CarPlay

Når du har koblet iPhone til systemet via 1,5 A-porten for USB, bruker du følgende prosedyre for å konfigurere Apple CarPlay. Bruk av Apple CarPlay vil resultere i overføring av bestemte typer bruker- og kjøretøyinformasjon (for eksempel bilens posisjon, hastighet og status) til iPhone for å forbedre Apple CarPlay-opplevelsen. Du må godta deling av denne informasjonen på skjermbildet for lydsystemet.

### ■ Aktivere Apple CarPlay



**Aktiver én gang:** Tillater bare én gang. (Melding vises igjen neste gang.)

**Aktiver alltid:** Tillater når som helst. (Melding vises ikke igjen.)

**Avbryt:** Tillater ikke dette samtykket.

Du kan endre innstillingene for samtykke under **smarttelefonens** innstillingsmeny.


## ☒ Konfigurere Apple CarPlay

Du kan også bruke metoden nedenfor for å konfigurere Apple CarPlay:

**Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa**

Velg HJEM → Innstillinger → Smarttelefon → Apple CarPlay


**Modeller for Israel, Tyrkia og Europa**

Trykk på -knappen → Velg Innstillinger → Smarttelefon → Apple CarPlay

### Bruk av bruker- og kjøretøyinformasjon

Bruk og håndtering av bruker- og kjøretøyinformasjon som overføres til/fra iPhone av Apple CarPlay, reguleres av Apples personvern.

## ■ Bruke Apple CarPlay med Siri

Hold -knappen (snakk) inne for å aktivere Siri.



## ▣ Bruke Apple CarPlay med Siri

Nedenfor er det eksempler på spørsmål og kommandoer for Siri.

- Hvilke filmer vises i dag?
- Ring pappa på jobben.
- Hvilken sang er dette?
- Hvordan blir været i morgen?
- Les den siste e-posten min.

Besøk

[www.apple.com/ios/siri](http://www.apple.com/ios/siri) for mer informasjon.



## Android Auto

Når du kobler en Android-telefon til lydsystemet via 1,5 A-porten for USB, startes Android Auto automatisk. Når kabelen er koblet via Android Auto, kan du bruke lyd-/informasjonsskjermbildet for å få tilgang til telefonen, Google Maps (Navigasjon), Google Play Music og Google Now-funksjoner. Når du bruker Android Auto første gang, vises en innføring på skjermen.

Vi anbefaler at du gjennomfører denne innføringen mens du er trygt parkert før du bruker Android Auto.

► **USB-port(er)** S. 277

► **Automatisk paring** S. 388

### MERK:

Android Auto er kanskje ikke tilgjengelig i alle land eller områder. Hvis du vil ha mer informasjon om Android Auto, kan du se Googles støttenettsted.

### ►► Android Auto

Hvis du vil bruke Android Auto, må du laste ned Android Auto-appen fra Google Play til smarttelefonen din.

Bare Android 5.0 (Lollipop) eller nyere versjoner er kompatible med Android Auto.

*Bluetooth*® A2DP kan ikke brukes med en Android Auto telefon.

Parker på et sikkert sted før du kobler Android-telefonen til Android Auto og når du starter kompatible apper.

Du bruker Android Auto ved å koble USB-kabelen til den fremre 1,5 A-porten for USB. USB-porten i lagringsrommet i midtkonsollen vil ikke aktivere bruk av Android Auto.

► **USB-port(er)** S. 277

Du får direkte tilgang til telefonfunksjonen til Android Auto ved å velge **Telefon** på startskjermbildet.

► **Automatisk paring** S. 388

Når Android-telefonen kobles til Android Auto, er det ikke mulig å bruke *Bluetooth*®-lyd. Imidlertid kan tidligere parede telefoner strøme lyd via *Bluetooth*® mens Android Auto er tilkoblet.

► **Telefonoppsett** S. 459

## Android Auto-meny



### 1 Maps (navigasjon)

Vis Google Maps og bruk navigasjonsfunksjonen akkurat som du ville gjort på en Android-telefon. Når bilen er i bevegelse, er det ikke mulig å bruke tastaturet. Stopp bilen på et trygt sted for å iverksette et søk eller bruke inndata.

#### Modeller med navigasjonssystem

Bare ett navigasjonssystem (forhåndsinstallert navigasjonsprogram eller Android Auto) kan gi instruksjoner om gangen. Når du bruker ett system, vil anvisninger til tidligere bestemmelsessteder som er angitt på det andre systemet bli avbrutt, og systemet du bruker vil lede deg til bestemmelsesstedet.

Lyd-/informasjonsskjerm bildet gir deg en punktvis kjørebekrivelse til bestemmelsesstedet.

### 2 Telefon (kommunikasjon)

Foreta og motta telefonsamtaler samt lytt til talepost.

## Android Auto

Hvis du vil ha mer informasjon om land og regioner der Android Auto er tilgjengelig samt informasjon om funksjonene, kan du se Androids hjemmeside.

### Driftskrav og begrensninger for Android Auto

Android Auto krever en kompatibel Android-telefon med en aktiv mobilforbindelse og en dataplan. Det kan påløpe gebyrer fra operatøren.

Endringer i operativsystemer, maskinvare, programvare og annen teknologi som er viktig for å levere Android Auto-funksjonalitet, så vel som nye eller reviderte offentlige forskrifter, kan føre til reduksjon eller opphør av Android Auto-funksjonalitet og -tjenester. Honda kan ikke garantere og gir ingen garanti om fremtidig Android Auto-ytelse eller -funksjonalitet.

Det er mulig å bruke tredjeparts apper hvis de er kompatible med Android Auto. Se Android Auto-hjemmesiden for informasjon om kompatible apper.

### 3 Google Now (startskjerm bilde)

Viser nyttig informasjon som Android Auto har organisert i enkle kort som bare vises når de er nødvendige.

### 4 Musikk og lyd

Spill Google Play Music og musikkapper som er kompatible med Android Auto.

Trykk på dette ikonet for å veksle mellom musikk-apper.

### 5 Gå tilbake til startskjerm bildet.

### 6 Tale

Styre Android Auto med stemmen.

## Automatisk paring

Når du kobler en Android-telefon til enheten via 1,5 A-porten for USB, startes Android Auto automatisk.

## Aktivere Android Auto



**Aktivér én gang:** Tillater bare én gang. (Melding vises igjen neste gang.)

**Aktivér alltid:** Tillater når som helst. (Melding vises ikke igjen.)

**Avbryt:** Tillater ikke dette samtykket.

Du kan endre innstillingene for samtykke under **smarttelefonens** innstillingsmeny.

## ►► Aktivere Android Auto


Bare start Android Auto når du trygt parkert. Når Android Auto oppdager telefonen første gang, må du konfigurere telefonen slik at automatisk paring er mulig. Se instruksjonsboken som fulgte med telefonen din.

Du kan bruke metoden nedenfor for å endre Android Auto-innstillinger etter at du har fullført førstegangsoppsett:

**Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa**

Velg HJEM → Innstillinger → Smarttelefon → Android Auto


**Modeller for Israel, Tyrkia og Europa**

Trykk på -knappen → Velg Innstillinger → Smarttelefon → Android Auto

### Bruk av bruker- og kjøretøyinformasjon

Bruk og håndtering av bruker- og kjøretøyinformasjon som overføres til/fra telefonen av Android Auto, reguleres av Googles personvern.

## ■ Bruke Android Auto med Talegjenkjenning

Trykk og hold -knappen (snakk) for å betjene Android Auto med stemmen din.




## ▣ Bruke Android Auto med Talegjenkjenning

Nedenfor er eksempler på kommandoer du kan gi med Talegjenkjenning:

- Svar på tekstmelding.
- Ring til kona.
- Naviger til Honda.
- Spill av musikken min.
- Send en tekstmelding til kona.
- Ring blomsterbutikken.

Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se hjemmesiden for Android Auto.

Du kan også aktivere talegjenkjenningsfunksjonen ved å trykke på -ikonet øverst i høyre hjørne på skjermen.

## iPod / USB-flashminne

Hvis det oppstår en feil mens du spiller med en iPod eller fra et USB-minne, kan det vises følgende feilmeldinger. Hvis du ikke kan slette feilmeldingen, tar du kontakt med forhandleren.

Feilmelding	Løsning
<b>USB-feil<sup>*1</sup></b> <b>USB-feil<sup>*2</sup></b>	Vises hvis det er et problem med lydsystemet. Kontroller at enheten er kompatibel med lydsystemet.
<b>Inkompatibel USB-enhet</b> <b>Sjekk instruksjonsboken.<sup>*1</sup></b> <b>Det har oppstått en ladefeil med den tilkoblede USB-enheten. Når det er sikkert, kontrollerer du kompatibiliteten mellom enheten og USB-kabelen og prøver igjen.<sup>*2</sup></b>	Vises når en ikke-kompatibel enhet er tilkoblet. Koble fra enheten. Slå lydanlegget av og på igjen. Ikke koble til igjen enheten som forårsaket problemet.
<b>Versjonen støttes ikke<sup>*1</sup></b> <b>Versjonen støttes ikke<sup>*2</sup></b>	Vises når en iPod som ikke er støttet, er tilkoblet. Hvis meldingen vises når en støttet iPod er tilkoblet, oppdaterer du iPod-ens programvare til den nyere versjonen.
<b>Prøv tilkobling igjen<sup>*1</sup></b> <b>Koble til på nytt<sup>*2</sup></b>	Vises når systemet ikke godkjenner iPod-en. Koble til iPod-en igjen.

\*1: Modeller med fargelydsystem

\*2: Modeller med lydsystem

Feilmelding	Løsning
<b>Uspillbar fil</b> <sup>*1</sup> <b>Uspillbar fil</b> <sup>*2</sup>	Viser når filene på USB-flashstasjonen er kopibeskyttet eller i et format som ikke støttes. Denne feilmeldingen vises i omtrent tre sekunder, deretter spilles neste sang.
<b>Ingen sang</b> <sup>*1</sup> <b>Ingen data</b> <sup>*2</sup>	<p><b>iPod</b></p> Viser når iPod-en er tom. <p><b>USB-flashstasjon</b></p> Viser når USB-minnet er tomt, eller når det ikke er noen MP3-, WMA-, AAC-, WAV <sup>*2</sup> - eller MP4 <sup>*2</sup> -filer i USB-minnet. <p><b>iPod og USB-flashstasjon</b></p> Kontroller at det er lagret kompatible filer på enheten.
<b>Støttes ikke</b> <sup>*1, *2</sup>	Viser når en enhet som ikke støttes, er tilkoblet. Hvis den vises når det er tilkoblet en enhet som støttes, kobler du til enheten igjen.

\*1: Modeller med fargelydsystem

\*2: Modeller med lydsystem

Modeller med lydssystem

## Android/Apps

Hvis det oppstår en feil mens du bruker lydsystemet eller apper, kan følgende feilmeldinger vises. Hvis du ikke kan slette feilmeldingen, tar du kontakt med forhandleren.

Feilmelding <sup>*1</sup>	Løsning
*** har dessverre stoppet.	Feil har oppstått i appen, velg <b>OK</b> på skjermbildet for å lukke appen.
*** svarer ikke.Vil du lukke den?	Appen svarer ikke. Velg <b>Vent</b> hvis du kan vente litt lenger på et svar fra appen. Hvis den ikke svarer selv om du fortsetter å vente, velger du <b>OK</b> for å lukke appen og starte den opp igjen. Hvis feilmeldingen vedvarer, må du utføre <b>Fabrikkdatanullstilling</b> . 📄 <b>Tilbakestill alle innstillingene</b> S. 430

\*1: \*\*\*-delen er variable tegn og endres avhengig av hvor det oppstår en feil.

## Kompatibel iPod, iPhone og USB-minnepinne

### Kompatible iPod- og iPhone-modeller

Modell
iPod (5. generasjon)
iPod classic 80 GB / 160 GB (lansert i 2007)
iPod classic 120 GB (lansert i 2008)
iPod classic 160 GB (lansert i 2009)
iPod Nano (1. til 7. generasjon) lansert mellom 2005 og 2012
iPod Touch (1. til 5. generasjon) lansert mellom 2007 og 2012
iPhone 3G / iPhone 3GS / iPhone 4 / iPhone 4S / iPhone 5 / iPhone 5c* <sup>1</sup> / iPhone 5s* <sup>1</sup> / iPhone 6* <sup>1</sup> / iPhone 6 Plus* <sup>1</sup>

\*1: Modeller med lydsystem

### USB-minner

- Det anbefales å bruke USB-minne på 256 MB eller høyere.
- Det er mulig at noen digitale lydspillere ikke er kompatible.
- Det er mulig at noen USB-minner (f.eks. pinne med sikkerhetssperre) ikke virker.
- Det er mulig at noen programvarefiler ikke kan avspille lyd eller vise tekstdata.
- Den kan være at noen versjoner av MP3-, WMA-, AAC-, WAV\*- eller MP4\*-formater ikke støttes.

### ☒ Kompatible iPod- og iPhone-modeller

Dette systemet virker kanskje ikke med alle programvareversjoner i disse enhetene.

### ☒ USB-minner

Filer på USB-minnet spilles av i lagret rekkefølge. Denne rekkefølgen kan være forskjellig fra rekkefølgen som vises på datamaskinen eller pinnen.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



Modeller med lydsystem

**Anbefalte enheter**

Medier	USB-flashminne	
<b>Profil (MP4-versjon)</b>	Grunnlinjenivå 3 (MPEG4-AVC), enkelt nivå 5 (MPEG4)	
<b>Filtype (MP4-versjon)</b>	.mp4/.m4v	
<b>Kompatibel lydkodek</b>	AAC	MP3
<b>Kompatibel videokodek</b>	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 del 2)
<b>Bithastighet</b>	10 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)
<b>Maksimal bildestørrelse</b>	720 x 576 piksler	

Modeller med lydsystem

## Juridisk informasjon om Apple CarPlay / Android Auto

### LISENS-/ANSVARSERKLÆRING

BRUK AV APPLE CARPLAY FORUTSETTER AT DU GODTAR BRUKSVILKÅRENE FOR CARPLAY, SOM ER INKLUDERT SOM EN DEL AV BRUKSBETINGELSENE FOR APPLE iOS. FOR Å OPPSUMMERE FRASKRIVER BRUKSBETINGELSENE FOR CARPLAY APPLE OG DETS TJENESTELEVERANDØRER FRA ETHVERT ANSVAR HVIS TJENESTENE IKKE FUNGERER RIKTIG ELLER AVVIKLES, BEGRENSER STRENGT APPLE OG DETS TJENESTELEVERANDØRER FRA ANNET ERSTATNINGSANSVAR, BESKRIVER HVA SLAGS BRUKERINFORMASJON (INKLUDERT, FOR EKSEMPEL BILPLASSERING, BILENS HASTIGHET, OG BILENS STATUS) SOM SAMLES INN OG LAGRES AV APPLE OG DETS TJENESTELEVERANDØRER, OG OFFENTLIGGJØR MULIG RISIKO TILKNYTTET BRUK AV CARPLAY, INKLUDERT POTENSIALET FOR Å DISTRAHERE FØREREN. SE APPLES PERSONVERNERKLÆRING FOR NÆRMERE OPPLYSNINGER OM APPLES BRUK OG HÅNDTERING AV DATA LASTET OPP AV CARPLAY.

BRUK AV ANDROID AUTO FORUTSETTER AT DU GODTAR BRUKSVILKÅRENE FOR ANDROID AUTO SOM MÅ GODTAS NÅR ANDROID AUTO-APPEN LASTES NED TIL DIN ANDROID-TELEFON. FOR Å OPPSUMMERE FRASKRIVER BRUKSBETINGELSENE FOR ANDROID AUTO GOOGLE OG DETS TJENESTELEVERANDØRER FRA ETHVERT ANSVAR HVIS TJENESTENE IKKE FUNGERER RIKTIG ELLER AVVIKLES, BEGRENSER STRENGT GOOGLE OG DETS TJENESTELEVERANDØRER FRA ANNET ERSTATNINGSANSVAR, BESKRIVER HVA SLAGS BRUKERINFORMASJON (INKLUDERT, FOR EKSEMPEL BILPLASSERING, BILENS HASTIGHET, OG BILENS STATUS) SOM SAMLES INN OG LAGRES AV GOOGLE OG DETS TJENESTELEVERANDØRER, OG OFFENTLIGGJØR MULIG RISIKO TILKNYTTET BRUK AV ANDROID AUTO, INKLUDERT POTENSIALET FOR Å DISTRAHERE FØREREN. SE GOOGLES PERSONVERNERKLÆRING FOR NÆRMERE OPPLYSNINGER OM GOOGLES BRUK OG HÅNDTERING AV DATA LASTET OPP AV ANDROID AUTO.

## **GARANTIFRASKRIVELSE, ANSVARSBEGRÆNSNING**


DU BEKREFTER OG GODTAR AT BRUK AV APPLE CARPLAY ELLER ANDROID AUTO (PROGRAMMENE) ER PÅ EGEN RISIKO OG AT HELE RISIKOEN MED HENSYN TIL TILFREDSSTILLENDEN KVALITET, YTELSE, NØYAKTIGHET OG INNSATS LIGGER HOS DEG I DEN MAKSIMALE UTSTREKNINGEN GJELDENDE LOVGIVNING TILLATTER, OG AT PROGRAMMENE OG INFORMASJONEN OM PROGRAMMENE LEVERES SOM DEN ER OG SOM TILGJENGELIG, MED ALLE FEIL OG UTEN GARANTI AV NOEN FORM, OG AT HONDA HERVED FRASKRIVER SEG ALLE GARANTIER OG BETINGELSER MED HENSYN TIL PROGRAMMENE OG INFORMASJONEN OM PROGRAMMENE, ENTEN UTTRYKT, UNDERFORSTÅTTE ELLER LOVPÅLAGTE, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL UNDERFORSTÅTTE GARANTIER OG/ELLER VILKÅR OM SALGBARHET, TILFREDSSTILLENDEN KVALITET, EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, NØYAKTIGHET, STILLE GLEDE OG MANGLENDE KRENKELSE AV TREDJEPARTS RETTIGHETER. INGEN MUNTLLIG ELLER SKRIFTLIG INFORMASJON ELLER RÅD GITT AV HONDA ELLER EN AUTORISERT REPRESENTANT SKAL UTGJØRE EN GARANTI. FOR EKSEMPLER, OG UTEN BEGRÆNSNING, FRASKRIVER HONDA ALLE GARANTIER ANGÅENDE NØYAKTIGHETEN AV DATAENE SOM LEVERES AV PROGRAMMENE, FOR EKSEMPEL NØYAKTIGHETEN TIL VEIBESKRIVELSENE, BEREGNET REISETID, HASTIGHETSGRENSER, VEIFORHOLD, NYHETER, VÆR, TRAFIKK, ELLER ANNET INNHOLD SOM LEVERES AV APPLE, GOOGLE, DERES TILKNYTTEDE SELSKAPER ELLER TREDJEPARTSLEVERANDØRER; HONDA GARANTERER IKKE MOT TAP AV PROGRAMDATA, SOM KAN GÅ TAPT NÅR SOM HELST, HONDA GARANTERER IKKE AT PROGRAMMENE ELLER TJENESTENE SOM TILBYS GJENNOM DEM, VIL BLI GITT TIL ENHVER TID ELLER AT NOEN ELLER ALLE TJENESTENE VIL VÆRE TILGJENGELIG TIL EN VISS TID ELLER ET VISS STED. FOR EKSEMPEL KAN TJENESTER BLI SUSPENDERT ELLER AVBRUTT UTEN VARSEL FOR REPARASJON, VEDLIKEHOLD, SIKKERHETSRETTINGER, OPPDATERINGER OSV., TJENESTER KAN VÆRE UTILGJENGELIG I DITT OMRÅDE ELLER STED OSV. I TILLEGG FORSTÅR DU AT ENDRINGER I TREDJEPARTS TEKNOLOGI ELLER STATLIG REGULERING KAN GJØRE TJENESTENE OG/ELLER PROGRAMMENE FORELDET OG/ELLER UBRUKELIGE.

I DEN GRAD DET IKKE ER FORBUDT VED LOV, SKAL IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER HONDA ELLER DETS TILKNYTTEDE SELSKAPER VÆRE ANSVARLIG FOR PERSONSKADE, ELLER EVENTUELLE TILFELDIGE, SPESIELLE, INDIREKTE ELLER FØLGESMESSIGE SKADER, INKLUDERT UTEN BEGRÆNSNING, ERSTATNING FOR TAP AV FORTJENESTE, ØDELEGGELSE ELLER TAP AV DATA, MANGLENDE EVNE TIL Å OVERFØRE ELLER MOTTA DATA, DRIFTSAVBRUDD ELLER ANDRE KOMMERSIELLE SKADER ELLER TAP SOM FØLGE AV ELLER I FORBINDELSE MED PROGRAMMENE ELLER DIN BRUK AV ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE PROGRAMMENE ELLER INFORMASJONEN PÅ PROGRAMMENE, UANSETT ÅRSAK, UAVHENGIG AV TEORETISK ANSVAR (KONTRAKT, SKADE ELLER ANNET) OG SELV OM HONDA BLE INFORMERT OM MULIGHETEN FOR SLIKE SKADER. ENKELTE OMRÅDER OG JURISDIKSJONER KAN NEKTE UTELUKELSE ELLER BEGRÆNSNING AV ANSVAR FOR SKADER, SÅ DISSE BEGRÆNSNINGENE OG UNNTAKENE GJELDER KANSJKE IKKE FOR DEG. DE OVENNEVNTE BEGRÆNSNINGENE VIL GJELDE SELV OM OVENSTÅENDE RETTSMIDDEL SVIKTER SITT FORMÅL.

## Om lisenser for åpen kildekode

Følg disse trinnene for å se informasjon om lisenser for åpen kildekode.

### Modeller med fargelydsystem

1. Trykk på **MENU/CLOCK**-knappen.
2. Drei  for å velge **Innstillinger**, og trykk deretter på .
3. Drei  for å velge **OSS-lisenser**, og trykk på .

### Modeller med lydsystem

#### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg .

#### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Trykk på -knappen.

### Alle modeller

2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **System**.
4. Velg **Andre**-fanen.
5. Velg **Detaljinformasjon**.
6. Velg **Om enheten**.
7. Velg **Juridisk informasjon**.
8. Velg **Lisenser for åpen kildekode**.

### Om lisenser for åpen kildekode

#### Modeller med fargelydsystem

LISENS: Copyright © 2001 Bob Trower, Trantor Standard Systems Inc.

Tillatelse gis herved kostnadsfritt til enhver person som skaffer en kopi av denne programvaren og tilhørende dokumentasjonsfiler (Programvaren) til å håndtere Programvaren uten begrensninger, herunder uten begrensning retten til å bruke, kopiere, endre, slå sammen, publisere, viderelelisensiere og/eller selge kopier av Programvaren, og til å tillate at personer som innehar programvaren, gjør dette, underlagt følgende betingelser:

Merknaden om opphavsrett over og denne tillatelsen skal inkluderes i alle kopier eller vesentlige deler av Programvaren.


PROGRAMVAREN LEVERES SOM DEN ER, UTEN NOEN FORM FOR GARANTI, UTTRYKT ELLER UNDERFORSTÅTT, HERUNDER, MEN IKKE BEGRENSET TIL GARANTIER OM SALGBARHET, EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL OG UKRENKELIGHET. IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER SKAL FORFATTERNE ELLER RETTIGHETSHAVERNE HOLDES ANSVARLIG FOR EVENTUELLE KRAV, SKADER ELLER ANNET ANSVAR, ENTEN PÅ GRUNN AV KONTRAKT, ERSTATNINGSANSVAR ELLER ANNET, SOM OPPSTÅR I FORBINDELSE MED PROGRAMVAREN ELLER BRUK ELLER ANNEN HÅNDTERING AV PROGRAMVAREN.

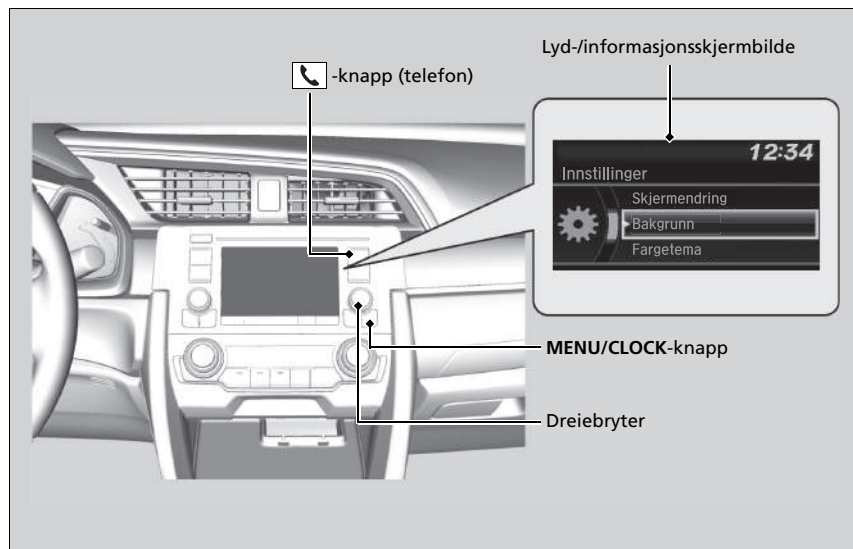
# Funksjoner som kan tilpasses

## Modeller med fargelydsystem

Bruk lyd-/informasjonsskjermbildet for å tilpasse enkelte funksjoner.

### ■ Slik tilpasser du

Når bilen står helt stille med tenningsbryteren satt til PÅ **II**\*1, trykker du på **MENU/CLOCK**-knappen og velger **Innstillinger**. Når du skal tilpasse telefoninnstillinger, trykker du på -knappen og velger deretter **Telefon oppsett**.



\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## » Funksjoner som kan tilpasses

Når du tilpasser innstillinger:

- Sørg for at bilen står helt stille.

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse


- Sett girspaken i **P**.

### Modeller med manuell girkasse

- Sett på parkeringsbremsen.

## » Slik tilpasser du

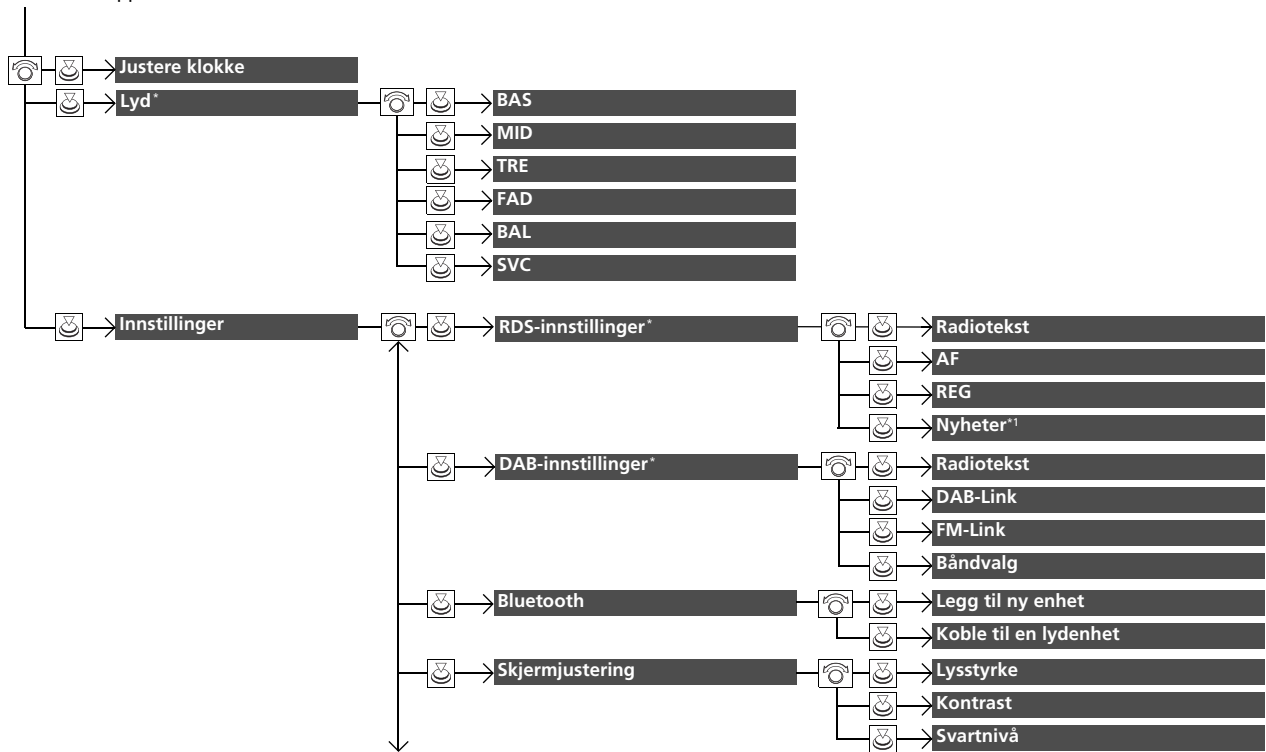
Disse angivelsene brukes for å vise hvordan dreiebryteren skal betjenes.

Drei  for å velge.

Trykk på  for å åpne.

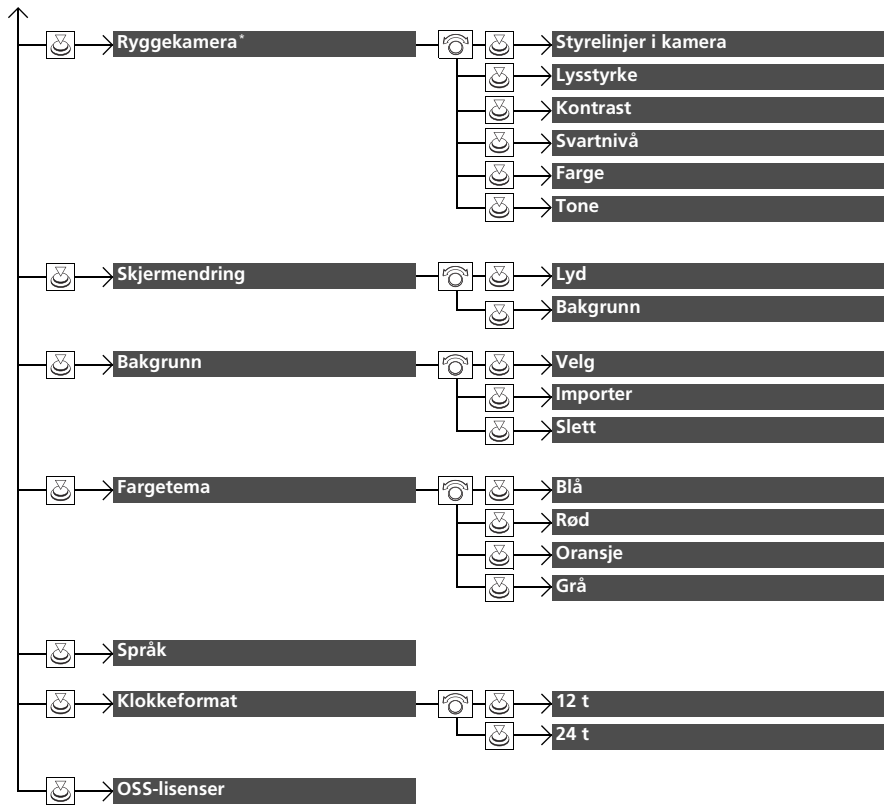
## ■ Tilpasningsflyt

Trykk på MENU/CLOCK-knappen.

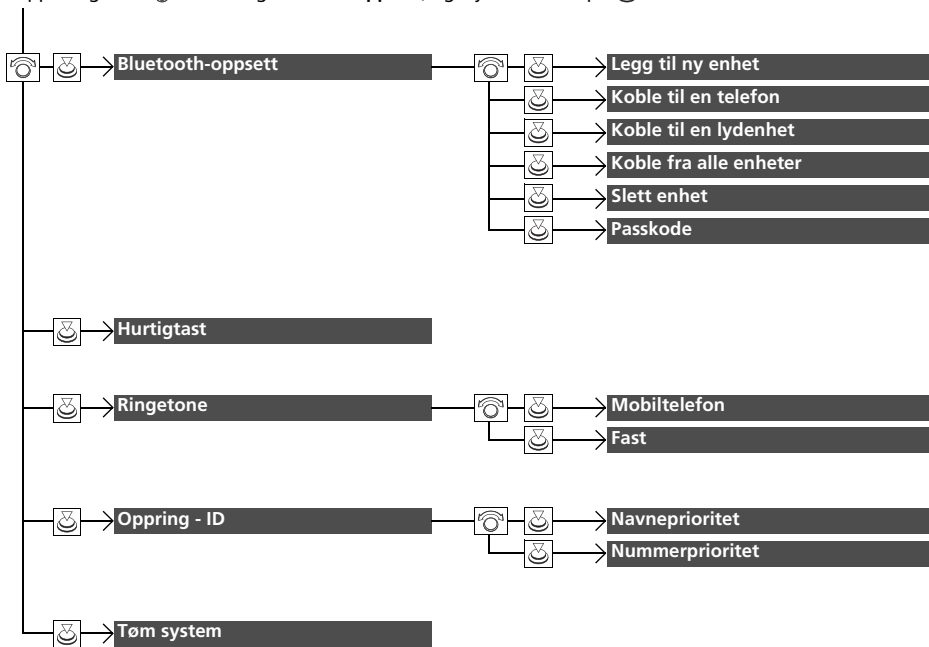


\*1: Unntatt AM-/FM-/DAB\*-modus

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller





Trykk på -knappen og dreii  for å velge **Telefon oppsett**, og trykk deretter på .





■ Liste over alternativer som kan tilpasses

Innstillings-gruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Innstillinger som kan velges
<b>Justere klokke</b>		Justerer klokke.  <b>Klokke</b> S. 182	—
<b>Lyd*</b>		Justerer lyden.  <b>Justering av lyden</b> S. 290	<b>BAS/MID/TRE/FAD/ BAL/SVC</b>
<b>Innstillinger</b>	<b>RDS- innstillinger*</b>	<b>Radiotekst</b>	Viser radiotekstinformasjon for de valgte RDS-stasjon. På/Av* <sup>1</sup>
		<b>AF</b>	Endrer automatisk frekvensen for det samme programmet når du beveger deg over til andre områder. På/Av* <sup>1</sup>
		<b>REG</b>	Beholder den samme frekvensen for stasjonene innenfor et område også selv om signalet blir svakt. På/Av* <sup>1</sup>
	<b>DAB- innstillinger*</b>	<b>Unntatt AM-/FM-/DAB*-modus Nyheter</b>	Slår av og på for å stille inn til nyhetsprogrammet automatisk. På/Av* <sup>1</sup>
		<b>Radiotekst</b>	Viser radiotekstinformasjon for den valgte DAB-stasjonen. På/Av* <sup>1</sup>
		<b>DAB-Link</b>	Velger om systemet automatisk søker etter den samme stasjonen fra ensembler og skifter til den. På/Av* <sup>1</sup>
		<b>FM-Link</b>	Velger om systemet finner den samme stasjonen fra et FM-bånd og automatisk skifter bånd. På/Av* <sup>1</sup>
	<b>Båndvalg</b>	Velger bestemte bånd for å redusere tiden det tar å oppdatere listene og søke etter en stasjon. <b>Begge*<sup>1</sup>/BåndIII/ L-bånd</b>	

\* 1: Standardinnstillinger

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Innstillinger som kan velges	
Innstillinger	Bluetooth	<b>Legg til ny enhet</b>	Parer en ny telefon til HFT, redigerer og sletter en parert telefon og oppretter en kode for en parert telefon. ☑ <b>Telefonoppsett</b> S. 437	—
		<b>Koble til en lydenhet</b>	Kobler til, kobler fra eller parer en <i>Bluetooth</i> ®-lydenhet med HFT.	—
	Skjermjustering	<b>Lysstyrke</b>	Endrer lysstyrken på lyd-/informasjonsskjermbildet.	—
		<b>Kontrast</b>	Endrer kontrasten på lyd-/informasjonsskjermbildet.	—
		<b>Svartnivå</b>	Endrer svartnivået på lyd-/informasjonsskjermbildet.	—
	Ryggekamera <sup>*</sup>	<b>Styrelinjer i kamera</b>	Angir om styrelinjene vises på lyd-/informasjonsskjermbildet.	<b>På<sup>*</sup>/Av</b>
		<b>Lysstyrke</b>	Se <b>Skjermjustering</b> på S. 403	
		<b>Kontrast</b>		
		<b>Svartnivå</b>		
		<b>Farge</b>	Endrer farge på lyd-/informasjonsskjermbildet.	—
<b>Tone</b>	Endrer tonen på lyd-/informasjonsskjermbildet.	—		

\* 1: Standardinnstillinger

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Innstillinger som kan velges	
Innstillinger	<b>Skjermending</b>	Endrer visningstypen.	<b>Lyd<sup>*1</sup>/Bakgrunn</b>	
	<b>Velg</b>	Endrer bakgrunnstype.	<b>Klokke<sup>*1</sup> / Bilde 1 / Bilde 2 / Bilde 3</b>	
	<b>Bakgrunn</b>	<b>Importer</b>	Importerer en bildefil for en ny bakgrunn. 📁 <b>Oppsett av bakgrunn</b> S. 288	—
		<b>Slett</b>	Sletter en bildefil for en bakgrunn.	<b>Bilde 1<sup>*1</sup> / Bilde 2 / Bilde 3</b>
	<b>Fargetema</b>	Endrer bakgrunnsfargen på lyd-/informasjonsskjermbildet.	<b>Blå<sup>*1</sup>/Rød/Oransje/Grå</b>	
	<b>Språk</b>	Endrer visningsspråket.	<b>Modeller for Israel, Tyrkia og Europa</b>	
			<b>Engelsk (Storbritannia)<sup>*1</sup> eller Tyrkisk<sup>*1</sup></b> Se andre valgbare språk på skjermen.	
			<b>Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa</b>	
		<b>Arabisk<sup>*1</sup>/Engelsk</b>		
<b>Klokkeformat</b>	Velger den digitale klokkevisningen fra 12-timers til 24-timers.	<b>12 t<sup>*1</sup> / 24 t</b>		
<b>OSS-lisenser</b>	Viser den juridiske informasjonen.	—		

\*1: Standardinnstillinger

Innstillings-gruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Innstillinger som kan velges
Bluetooth-oppsett	<b>Legg til ny enhet</b>	Parer en ny telefon med HFT. ☛ <b>Telefonoppsett</b> S. 437	—
	<b>Koble til en telefon</b>	Parer en ny telefon eller kobler en parett telefon til HFT. ☛ <b>Telefonoppsett</b> S. 437	—
	<b>Koble til en lydenhet</b>	Kobler en <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> -lydenhet til HFT.	—
	<b>Koble fra alle enheter</b>	Kobler en parett telefon fra HFT.	—
	<b>Slett enhet</b>	Sletter en parett telefon.	—
	<b>Passkode</b>	Angir og endrer en kode for en parett telefon.	—
Telefonoppsett	<b>Hurtigtast</b>	Redigerer, legger til eller sletter et hurtigtastnummer. ☛ <b>Hurtigvalg</b> S. 446	—
	<b>Ringetone</b>	Velger ringetone.	<b>Mobiltelefon</b> <sup>*1</sup> / <b>Fast</b>
	<b>Oppring - ID</b>	Prioriterer oppringerens navn eller telefonnummer som ID for oppringeren.	<b>Navneprioritet</b> <sup>*1</sup> / <b>Nummerprioritet</b>
	<b>Tøm system</b>	Avbryter/nullstiller alle tilpassede elementer i <b>Telefonoppsett</b> -gruppen som standard.	—

\*1: Standardinnstillinger



# Funksjoner som kan tilpasses

## Modeller med lydssystem



Bruk lyd-/informasjonsskjermbildet for å tilpasse enkelte funksjoner.

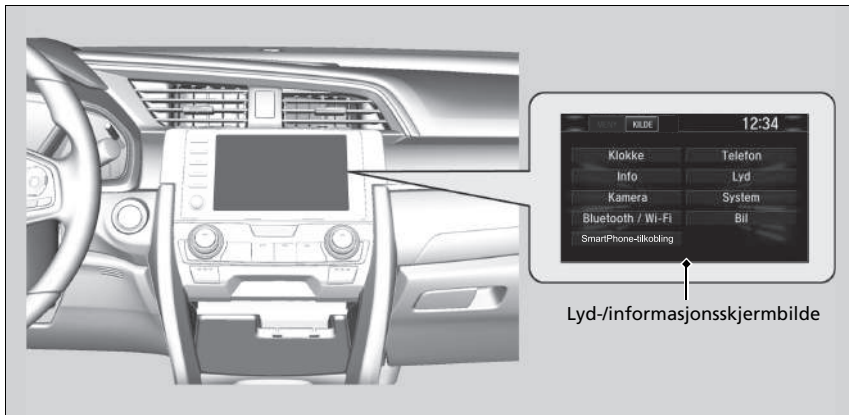
### ■ Slik tilpasser du

Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Mens bilen står helt stille med tenningsbryteren i PÅ \*1, velger du , **Innstillinger** og deretter innstillingen.

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Mens bilen står helt stille med tenningsbryteren i PÅ \*1, trykker du på , **Innstillinger** og deretter innstillingen.



## » Funksjoner som kan tilpasses

Når du tilpasser innstillinger:

- Sørg for at bilen står helt stille.

Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

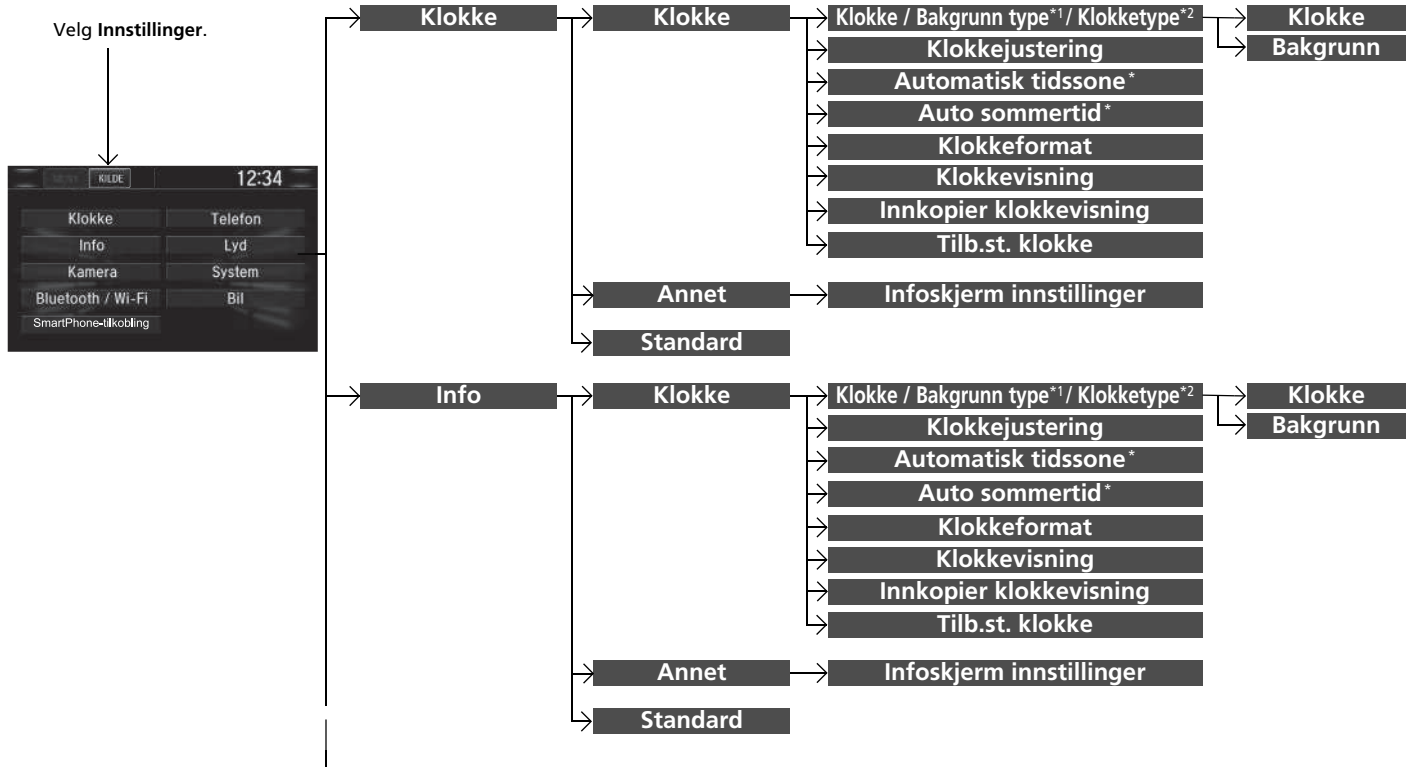
- Sett girspaken i **P**.

Modeller med manuell girkasse

- Sett på parkeringsbremsen.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## ■ Tilpasningsflyt

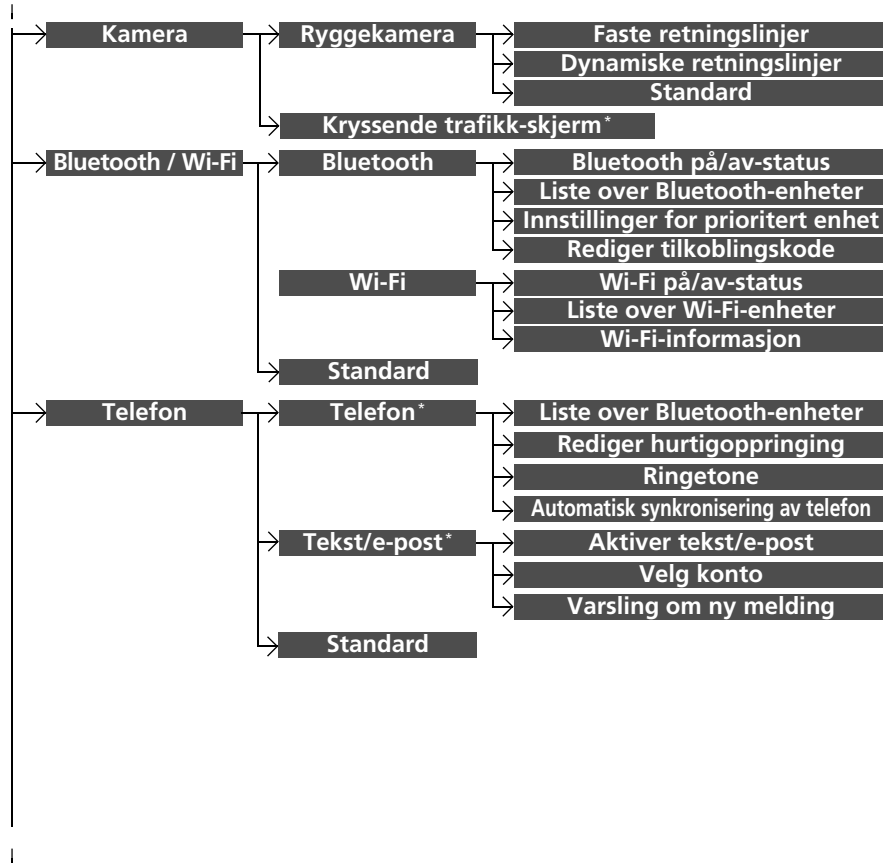


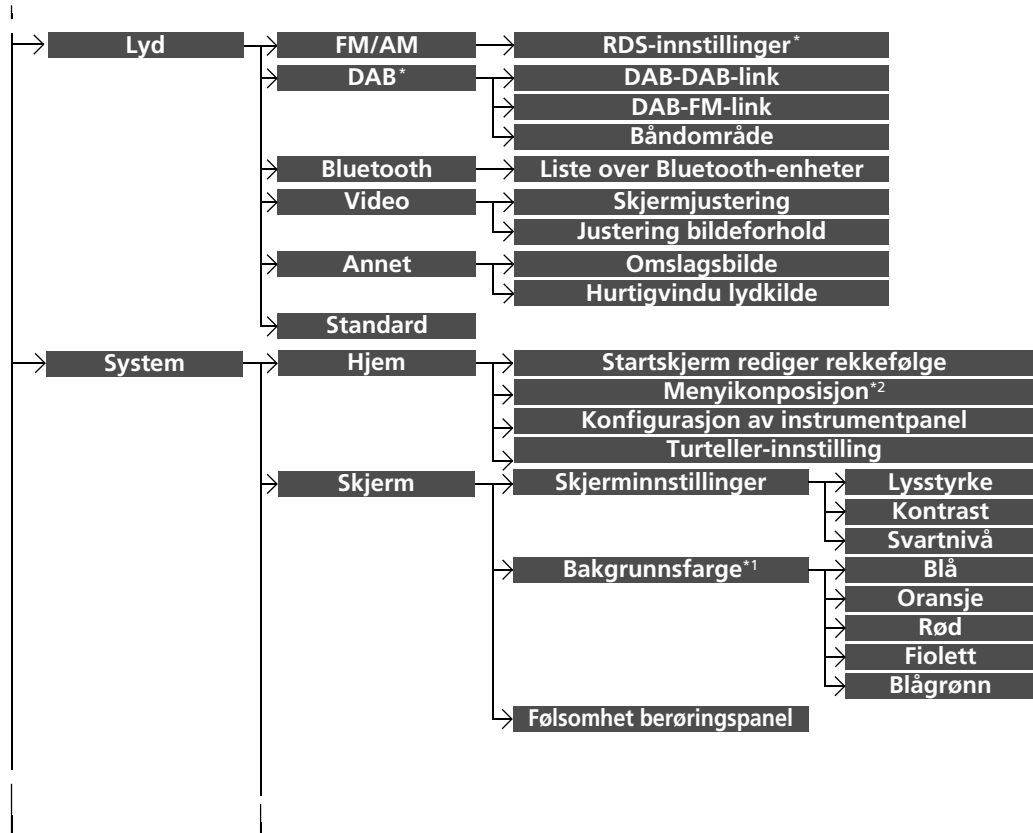
Funksjoner

\*1: Viser ikke når du endrer skjermens grensesnittutforming.

\*2: Viser bare når du endrer skjermens grensesnittutforming.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



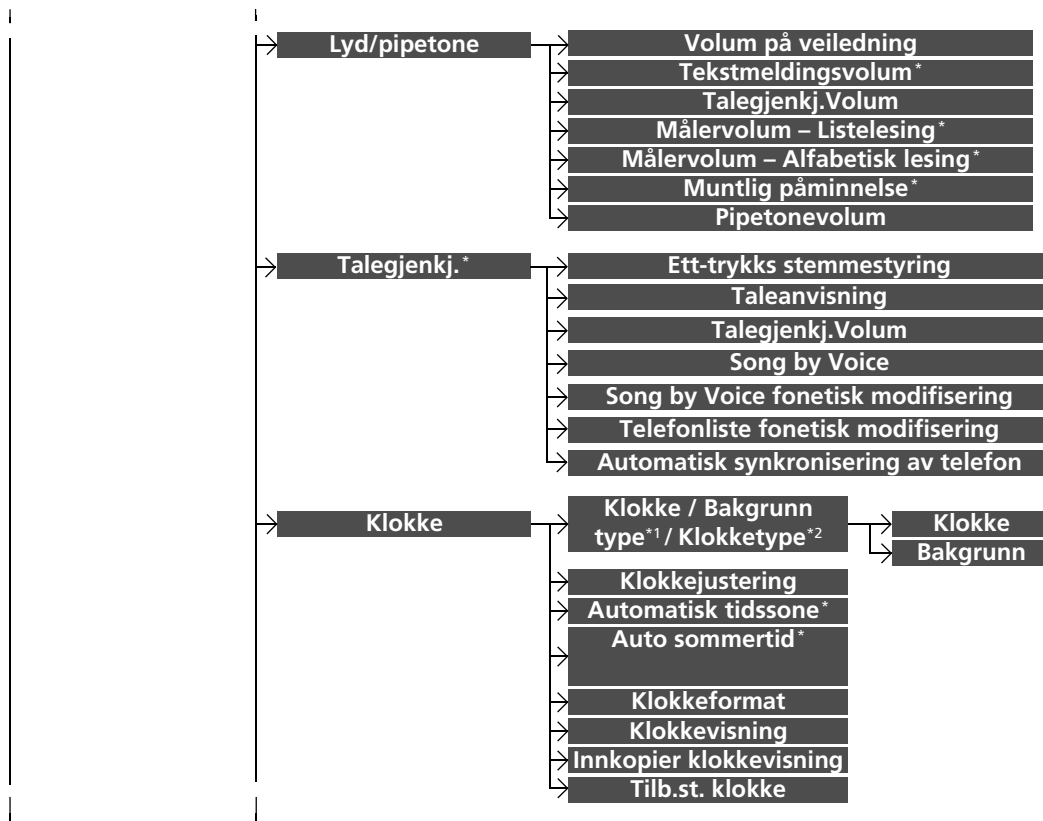


\*1: Viser ikke når du endrer skjermens grensesnittutforming.

\*2: Viser bare når du endrer skjermens grensesnittutforming.

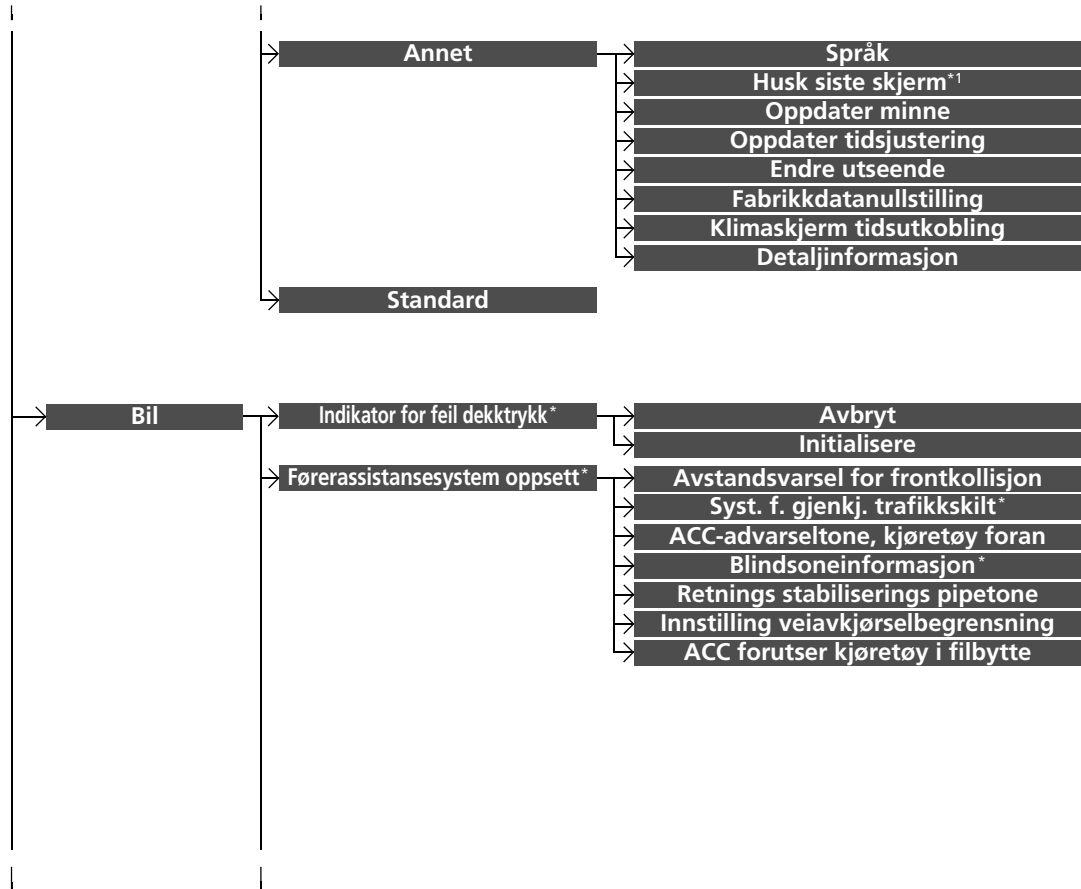
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



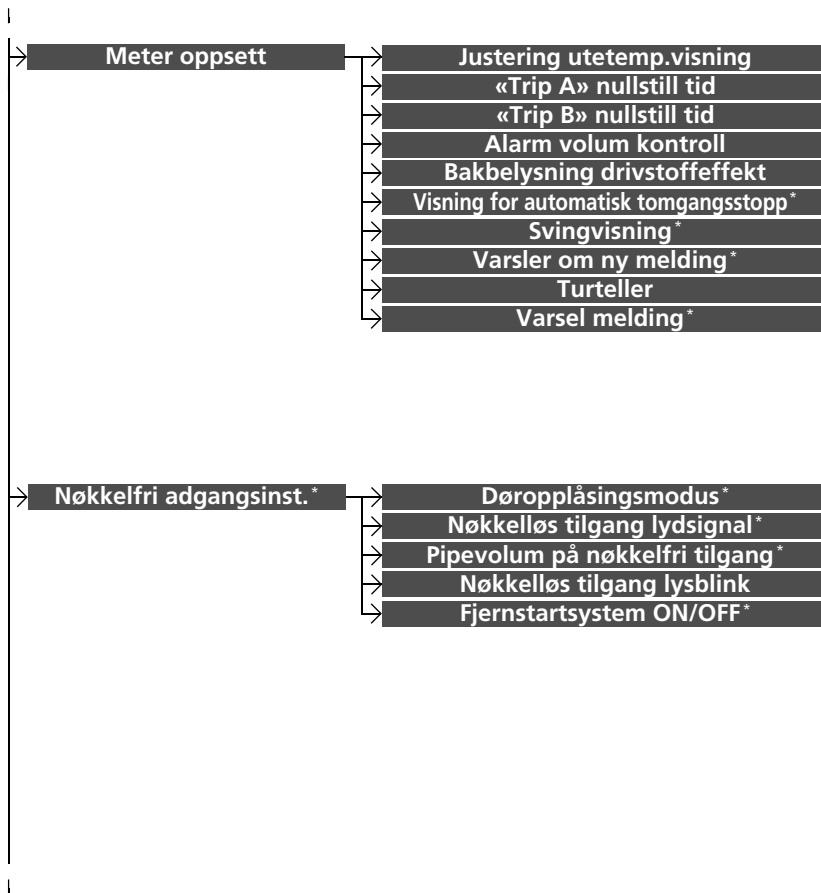


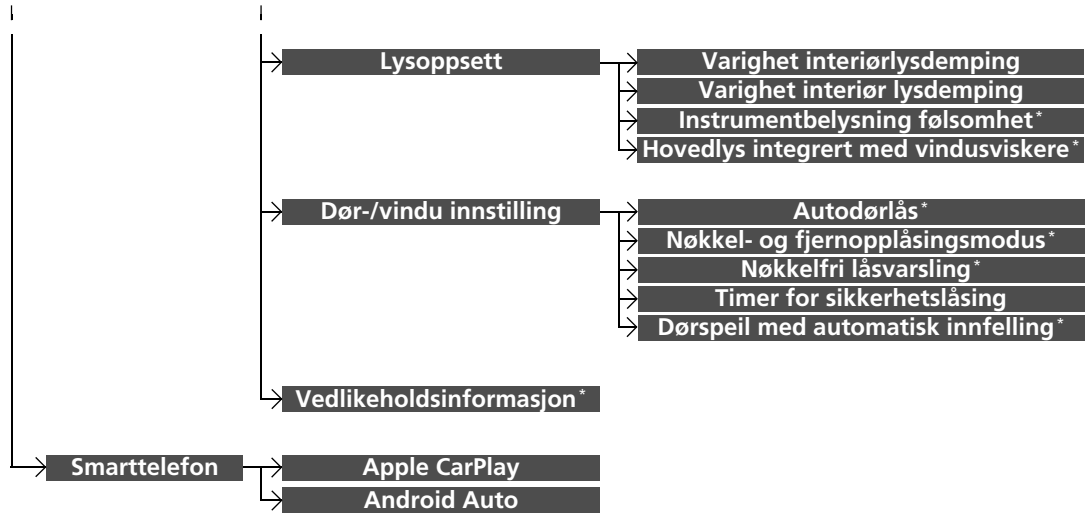
\*1: Viser ikke når du endrer skjermens grensesnittutforming.

\*2: Viser bare når du endrer skjermens grensesnittutforming.



\* Ikke tilgjengelig på alle modeller





\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

■ Liste over alternativer som kan tilpasses

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Innstillinger som kan velges
Klokke	Klokke / Bakgrunn type <sup>*1</sup> / Klokketype <sup>*2</sup>	Klokke	Se <b>Info</b> om S. 415
		Bakgrunn	
	Klokkejustering		
	Automatisk tidssone <sup>*</sup>		
	Auto sommertid <sup>*</sup>		
	Klokkeformat		
	Klokkevisning		
	Innkopier klokkevisning		
	Tilb.st. klokke		
	Annet	Infoskjerm innstillinger	
Standard		Avbryter/nullstiller alle tilpassede elementer i <b>Klokkeinnstillinger</b> -gruppen som standard.	Ja/Nei

\*1: Viser ikke når du endrer skjermens grensesnittutforming.

\*2: Viser bare når du endrer skjermens grensesnittutforming.

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses		Beskrivelse	Innstillinger som kan velges
Info	Klokke	<b>Klokke / Bakgrunn type</b> <sup>*2</sup> / <b>Klokketype</b> <sup>*3</sup>	<b>Klokke</b> Endrer klokkevisningstypen. <hr/> <b>Bakgrunn</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Endrer bakgrunnstype.</li> <li>• Importerer en bildefil for en ny bakgrunn.</li> <li>• Sletter en bildefil for en bakgrunn.</li> </ul>	<b>Analog / Digital</b> <sup>*1</sup> / <b>Liten digital / Av</b>
		<b>Klokkejustering</b>	Justerer klokke.	—
		<b>Automatisk tidssone</b> <sup>*</sup>	Justerer klokken automatisk når du kjører gjennom forskjellige tidssoner.	<b>På</b> <sup>*1</sup> / <b>Av</b>
		<b>Auto sommertid</b> <sup>*</sup>	Velger <b>På</b> for å få GPS-enheten til å stille klokken til sommertid automatisk. Velg <b>Av</b> hvis du vil avbryte denne funksjonen.	<b>På</b> <sup>*1</sup> / <b>Av</b>
		<b>Klokkeformat</b>	Velger den digitale klokkevisningen fra 12-timers til 24-timers.	<b>12 T</b> <sup>*1</sup> / <b>24 T</b>
		<b>Klokkevisning</b>	Velger om klokkevisningen skal vises.	<b>På</b> <sup>*1</sup> / <b>Av</b>
		<b>Innkopier klokkevisning</b>	Endrer klokkevisningsoppsettet.	<b>Høyre øvre</b> <sup>*1</sup> / <b>Venstre øvre</b> / <b>Høyre nedre</b> / <b>Venstre nedre</b> / <b>Av</b>
		<b>Tilb.st. klokke</b>	Nullstiller klokkeinnstillingene til standard fabrikkinnstilling.	<b>Ja/Nei</b>

\* 1: Standardinnstillinger



\* 2: Viser ikke når du endrer skjermens grensesnittutforming.

\* 3: Viser bare når du endrer skjermens grensesnittutforming.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Innstillings-gruppe	Funksjoner som kan tilpasses		Beskrivelse	Innstillinger som kan velges
Info	Annet	Infoskjerm innstillinger	Velger toppmenyen når <b>Info</b> er valgt. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Info øverst</b> – En kort meny vises.</li> <li>• <b>Infomeny</b> – En komplett meny vises.</li> <li>• <b>Av</b> – En meny vises ikke.</li> </ul>	<b>Info øverst / Infomeny</b> <sup>*1</sup> / <b>Av</b>
	Standard		Avbryter/nullstiller alle tilpassede elementer i <b>Infoinnstillinger</b> -gruppen som standard.	<b>Ja/Nei</b>
Kamera	Rygge-kamera	Faste retningslinjer	Velger om de faste retningslinjene skal vises på ryggekameraskjermen. ☒ <b>Ryggekamera med flere visninger</b> * S. 646	<b>På</b> <sup>*1</sup> / <b>Av</b>
		Dynamiske retningslinjer	Angir om markeringslinjene skal justeres etter bevegelsene til rattet. ☒ <b>Ryggekamera med flere visninger</b> * S. 646	<b>På</b> <sup>*1</sup> / <b>Av</b>
		Standard	Avbryter/nullstiller alle tilpassede elementer i <b>Ryggekamerainnstillinger</b> -gruppen som standard.	<b>Ja/Nei</b>
		Kryssende trafikk-skjerm <sup>*</sup>	Slår på og av overvåkingssystem for kryssende trafikk.	<b>På</b> <sup>*1</sup> / <b>Av</b>

\*1: Standardinnstillinger

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Innstillinger som kan velges	
Bluetooth / Wi-Fi	<b>Bluetooth på/av-status</b>	Endrer <i>Bluetooth</i> ®-status.	<b>På*1/Av</b>	
	<b>Liste over Bluetooth-enheter</b>	Parer en ny telefon med HFT, redigerer eller sletter en paret telefon.  <b>Telefonoppsett</b> S. 459	—	
	<b>Bluetooth</b>	<b>Innstillinger for prioritert enhet</b>	Aktiverer eller deaktiverer at systemet automatisk kan opprette en tilkobling til en <i>Bluetooth</i> ®-enhet som blitt tilordnet prioritet.	<b>På*1/Av</b>
		<b>Prioritet på/av-status</b>		
		<b>Lyd</b>		
	<b>Telefon</b>	Velg den prioriterte enheten over andre parede telefoner.	—	
		<b>Rediger tilkoblingskode</b>	Redigerer en parekode  <b>Slik endrer du tilkoblingskode-innstillingen</b> S. 460	<b>Tilfel./Fast*1</b>
	<b>Wi-Fi</b>	<b>Wi-Fi på/av-status</b>	Endrer Wi-Fi-modus.	<b>På/Av*1</b>
		<b>Liste over Wi-Fi-enheter</b>	Kobler til, kobler fra eller sletter Wi-Fi-enheten.	—
		<b>Wi-Fi-informasjon</b>	Viser Wi-Fi-informasjon på hovedenheten.	—
<b>Standard</b>		Avbryter/nullstiller alle tilpassede elementer i <b>Bluetooth/Wi-Fi</b> -gruppen som standard.	<b>Ja/Nei</b>	

\*1: Standardinnstillinger



Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Innstillinger som kan velges	
Telefon	<b>Liste over Bluetooth-enheter</b>	Parer en ny telefon med HFT, kobler til eller fra en parett telefon. ☛ <b>Telefonoppsett</b> S. 459	—	
	<b>Telefon*</b>	<b>Rediger hurtigoppringing</b>	Redigerer, legger til eller sletter et hurtigtastnummer. ☛ <b>Hurtigvalg</b> S. 465	—
		<b>Ringetone</b>	Velger ringetone.	<b>Fast/Mobiltelefon*</b> <sup>1</sup>
		<b>Automatisk synkronisering av telefon</b>	Angir telefonbok og anropsloggdata som skal importeres automatisk når en telefon pares med HFT.	<b>På*/Av</b>
		<b>Aktiver tekst/e-post</b>	Slår funksjonen for tekst/e-post av og på.	<b>På*/Av</b>
	<b>Tekst/e-post*</b>	<b>Velg konto</b>	Velger en tekst- eller e-postkonto.	—
		<b>Varsling om ny melding</b>	Angir om et popup-varsel kommer på skjermen når HFT mottar en ny tekstmelding/e-post.	<b>På/Av*</b> <sup>1</sup>
<b>Standard</b>		Avbryter/nullstiller alle tilpassede elementer i <b>Telefoninnstillinger</b> -gruppen som standard.	<b>Ja/Nei</b>	

\*1: Standardinnstillinger

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Innstillinger som kan velges
Lyd	<b>FM/AM-modus</b> <b>FM/AM</b>	<b>TA-informasjon</b> Slår på og av trafikkinformasjonen.	<b>På/Av</b> *1
		<b>Nyheter</b> Slår av og på for å stille inn til nyhetsprogrammet automatisk.	<b>På/Av</b> *1
		<b>REG</b> Slår på og for å beholde de samme stasjonene innenfor et område også hvis signalet blir svakt.	<b>På</b> *1/ <b>Av</b>
		<b>AF</b> Slår på og av for automatisk å endre frekvensen for det samme programmet når du beveger deg over til andre områder.	<b>På</b> *1/ <b>Av</b>
	<b>DAB-modus</b> <b>DAB</b>	<b>DAB-DAB-link</b> Velger om systemet automatisk søker etter den samme stasjonen fra ensembler og skifter til den.	<b>På</b> *1/ <b>Av</b>
		<b>DAB-FM-link</b> Velger om systemet finner den samme stasjonen fra et FM-bånd og automatisk skifter bånd.	<b>På</b> *1/ <b>Av</b>
		<b>Båndområde</b> Velger bestemte bånd for å redusere tiden det tar å oppdatere listene og søke etter en stasjon.	<b>BEGGE</b> *1 / <b>BÅND III</b> / <b>L-BÅND</b>
	<b>Bluetooth®-modus</b> <b>Bluetooth</b>	<b>Liste over Bluetooth-enheter</b> Parer en ny telefon med HFT, redigerer eller sletter en paret telefon. ☑ <b>Telefonoppsett</b> s. 459	—

\*1: Standardinnstillinger

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Innstillings- gruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Innstillinger som kan velges										
Lyd	USB- eller HDMI™-modus  Video	Skjermjustering <table border="1" style="margin-left: 20px;"> <tr> <td>Lysstyrke</td> <td rowspan="3">Se <b>System</b> om S. 422</td> </tr> <tr> <td>Kontrast</td> </tr> <tr> <td>Svartnivå</td> </tr> <tr> <td>Farge</td> <td>Endrer farge på lyd-/informasjonsskjermbildet.</td> <td>—</td> </tr> <tr> <td>Tone</td> <td>Endrer tonen på lyd-/informasjonsskjermbildet.</td> <td>—</td> </tr> </table>	Lysstyrke	Se <b>System</b> om S. 422	Kontrast	Svartnivå	Farge	Endrer farge på lyd-/informasjonsskjermbildet.	—	Tone	Endrer tonen på lyd-/informasjonsskjermbildet.	—	
		Lysstyrke	Se <b>System</b> om S. 422										
		Kontrast											
		Svartnivå											
		Farge	Endrer farge på lyd-/informasjonsskjermbildet.	—									
Tone	Endrer tonen på lyd-/informasjonsskjermbildet.	—											
Justering bildeforhold	Velger visningsmodus med et annet størrelsesforhold fra <b>Original</b> (bare USB), <b>Normal</b> , <b>Full</b> og <b>Zoom</b> .	<b>Original</b> <sup>*1</sup> (bare USB) / <b>Normal</b> / <b>Full</b> <sup>*1</sup> / <b>Zoom</b>											

\*1: Standardinnstillinger

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Innstillinger som kan velges
Lyd	<b>Annet</b> iPod- eller USB-modus [Det valgte mediet] <b>Omslagsbilde</b>	Slå visning av omslagsbilder av og på.	<b>På*1/Av</b>
	<b>Hurtigvindu lydkilde</b>	Angir om listen over valgbare lydkilder vises når <b>Lyd</b> er valgt i startskjermbildet.	<b>På/Av*1</b>
	<b>Standard</b>	Avbryter/nullstiller alle tilpassede elementer i <b>Lyddinnstillinger</b> -gruppen som standard.	<b>Ja/Nei</b>
System	<b>Hjem</b>	<b>Startskjerm rediger rekkefølge</b>	Endrer startskjerm-ikonets oppsett. —
		<b>Menyikonposisjon*2</b>	Endrer plassering av menyikoner på <b>Lyd-</b> , <b>Telefon-</b> og <b>Info</b> -skjermen. —
		<b>Konfigurasjon av instrumentpanel</b>	Endrer ikonoppsettet på <b>instrumentpanel</b> -skjermbildet. —
		<b>Turteller-innstilling</b>	Slår visning av turtelleren av og på. <b>På*1/Av</b>

\* 1: Standardinnstillinger


\*2: Viser bare når du endrer skjermens grensesnittutforming.

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses		Beskrivelse	Innstillinger som kan velges	
System	Skjerm	<b>Lysstyrke</b>	Endrer lysstyrken på lyd-/informasjonsskjermbildet.	—	
		<b>Skjerminnstillinger</b>	<b>Kontrast</b>	Endrer kontrasten på lyd-/informasjonsskjermbildet.	—
			<b>Svartnivå</b>	Endrer svartnivået på lyd-/informasjonsskjermbildet.	—
		<b>Bakgrunnsfarge</b> *2	Endrer bakgrunnsfargen på lyd-/informasjonsskjermbildet.	<b>Blå/Oransje/Rød</b> *3/ <b>Fiolett/Blågrønn</b> *3	
		<b>Følsomhet berøringspanel</b>	Stiller inn følsomheten til berøringsskjermen.	<b>Høy/Lav</b> *1	
	Lyd/ pipetone	<b>Volum på veiledning</b>	Endrer lydvolumet. Justerer rettleidningsvolumet til navigasjonssystemet.	<b>00~6</b> *1~ <b>11</b>	
		<b>Tekstmeldingsvolum</b> *	Endrer opplesningsvolumet for tekstmelding/e-post.	<b>1~6</b> *1~ <b>11</b>	
		<b>Talegenkj.volum</b>	Endrer volumet på talemeldinger.	<b>1~6</b> *1~ <b>11</b>	

\*1: Standardinnstillinger

\*2: Viser ikke når du endrer skjermens grensesnittutforming.

\*3: Standardinnstillingen varierer avhengig av modell.

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Innstillinger som kan velges	
Lyd/ pipetone	<b>Målvolum – Listelesing*</b>	Endrer volumet på listelesing.	<b>00~6*1~11</b>	
	<b>Målvolum – Alfabetisk lesing*</b>	Endrer volumet på alfabetisk lesing.	<b>00~6*1~11</b>	
	<b>Muntlig påminnelse*</b>	Slår muntlig påminnelse på og av.	<b>På*1/Av</b>	
	<b>Pipetonevolum</b>	Endrer pipelydvolumet.	<b>Av/1/2*1/3</b>	
System	<b>Ett-trykks stemmestyring</b>	Endrer innstillingen for betjening av  -knappen (snakk) når du bruker talestyring.	<b>På*1/Av</b>	
	<b>Taleanvisning</b>	Slår taleanvisningene på og av.	<b>På*1/Av</b>	
	<b>Talegenkj.volum</b>	Endrer volumet på talemeldinger.	<b>01~06*1~11</b>	
	<b>Song by Voice</b>	Slår av og på Song By Voice™.	<b>På*1/Av</b>	
	Talegenkj.*	<b>Song by Voice fonetisk modifisering</b>	Endrer en talekommando for musikk som er lagret i systemet eller på en iPod/iPhone.  <b>Fonetiske endringer</b> S. 360	—
		<b>Telefonliste fonetisk modifisering</b>	Endrer en talekommando for telefonboken.  <b>Telefonliste fonetisk modifisering*</b> S. 468	—
		<b>Automatisk synkronisering av telefon</b>	Stiller inn telefonbok- og anropsloggdata til å importeres automatisk når en telefon pares med HFT.	<b>På/Av</b>

\* 1: Standardinnstillinger

Innstillings- gruppe	Funksjoner som kan tilpasses		Beskrivelse	Innstillinger som kan velges
<b>System</b>	<b>Klokke</b>	<b>Klokke / Bakgrunn type<sup>*1</sup> / Klokketype<sup>*2</sup></b>	<b>Klokke</b>	Se <b>Info</b> om S. 415
			<b>Bakgrunn</b>	
		<b>Klokkejustering</b>		
		<b>Automatisk tidssone<sup>*</sup></b>		
		<b>Auto sommertid<sup>*</sup></b>		
		<b>Klokkeformat</b>		
		<b>Klokkevisning</b>		
		<b>Innkopier klokkevisning</b>		
	<b>Tilb.st. klokke</b>			

\*1: Viser ikke når du endrer skjermens grensesnittutforming.

\*2: Viser bare når du endrer skjermens grensesnittutforming.

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Innstillinger som kan velges	
System	Annet	<b>Språk</b>	Endrer displayspråket.	<b>Engelsk (Storbritannia)*<sup>1</sup></b> eller <b>Tyrkisk*<sup>1</sup></b> Se andre valgbare språk på skjermen.
		<b>Husk siste skjerm*<sup>2</sup></b>	Velger om enheten skal huske det siste skjermbildet.	<b>På/Av*<sup>1</sup></b>
		<b>Oppdater minne</b>	Slår på lydanlegget automatisk og gjenoppretter fragmentering av et minne når effektmodusen er i KJØRETØY AV (LÅS).	<b>På*<sup>1</sup>/Av</b>
		<b>Oppdater tidsjustering</b>	Stiller in tiden for <b>Lageroppfriskning</b> .	—
		<b>Endre utseende</b>	Endrer skjermbildets grensesnittutforming.	<b>Ja/Nei</b>
		<b>Fabrikkdatanullstilling</b>	Nullstiller alle innstillingene til standard fabrikkinnstilling. <b>📧 Tilbakestille alle innstillingene</b> S. 430	<b>Ja/Nei</b>
		<b>Klimaskjerm tidsutkobling</b>	Endrer hvor lenge skjermbildet for klimastyring vises når du trykker på <b>CLIMATE</b> -knappen.	<b>Aldri/5 sekunder/10 sekunder*<sup>1</sup>/20 sekunder</b>
		<b>Detaljinformasjon</b>	Viser detaljer om hovedenheten og operativsystemet.	—
	<b>Standard</b>	Avbryter/nullstiller alle tilpassede elementer i <b>System</b> -gruppen som standard.	<b>Ja/Nei</b>	

\* 1: Standardinnstillinger

\*2: Viser ikke når du endrer skjermens grensesnittutforming.



Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Innstillinger som kan velges
Bil	<b>Indikator for feil dekktrykk*</b>	Initialiserer varslingsystemet for lavt dekktrykk.	<b>Avbryt*<sup>1</sup>/Initialisere</b>
	<b>Avstandsvarsel for frontkollisjon</b>	Endrer varslingsavstanden for det kollisjonsminimerende bremsesystemet (CMBS).	<b>Lang/Normal*<sup>1</sup>/Kort</b>
	<b>Syst. f. gjenkj. trafikkskilt*</b>	Velger om de små trafikkskiltikonene skal vises.	<b>Små ikoner PÅ*<sup>1</sup>/Små ikoner AV</b>
	<b>ACC-advarsel tone, kjøretøy foran</b>	Medfører at systemet avgir et lydssignal når det registrerer et kjøretøy, eller når kjøretøyet forlater området for adaptiv cruisekontroll (ACC).	<b>På/Av*<sup>1</sup></b>
	<b>Førerassistansesystem oppsett*</b>		
	<b>Blindsonevarsling*</b>	Endrer innstillingen for blindsoneinformasjon (BSI).	<b>Hørbar og visuell varsling*<sup>1</sup> / Kun visuell varsling / Av</b>
	<b>Pipelyd for kjørefeltkontroll</b>	Får systemet til å pipe når kjørefeltassistent (LKAS) blir opphevet.	<b>På/Av*<sup>1</sup></b>
	<b>Innstilling for veiavkjørselbegrensning</b>	Endrer innstillingen for veiavkjørselbegrensning.	<b>Normal / Forsinket*<sup>1</sup> / Kun varsling / Tidlig</b>
<b>ACC forutser kjøretøy i filbytte</b>	Slår funksjonen ACC forutser kjøretøy i filbytte av eller på.	<b>På*<sup>1</sup>/Av</b>	

\* 1: Standardinnstillinger

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Innstillinger som kan velges	
<b>Bil</b>	<b>Meter oppsett</b>	<b>Justering utetemp.visning</b>	Justerer temperaturavlesningen med noen få grader.	-3 °C ~ ±0 °C <sup>*1</sup> ~ +3 °C
		<b>«Trip A» nullstill tid</b>	Endrer innstillingen for hvordan du tilbakestiller tripteller A og gjennomsnittlig drivstofføkonomi A.	<b>Ved tanking / Når tenningen er slått av / Manuelt nullstilt<sup>*1</sup></b>
		<b>«Trip B» nullstill tid</b>	Endrer innstillingen for hvordan du tilbakestiller tripteller B og gjennomsnittlig drivstofføkonomi B.	<b>Ved tanking / Når tenningen er slått av / Manuelt nullstilt<sup>*1</sup></b>
		<b>Alarm volum kontroll</b>	Endrer alarmvolumet, for eksempel varselyder, advarsler, blinklysd og så videre.	<b>Maks/Middels<sup>*1</sup>/Min</b>
		<b>Bakbelysning drivstoffeffekt</b>	Slår omgivelseslysmåleren på og av.	<b>På<sup>*1</sup>/Av</b>
		<b>Visning for automatisk tomgangsstopp<sup>*</sup></b>	Velger om visningen av automatisk tomgangsstopp skal slås på.	<b>På<sup>*1</sup>/Av</b>
		<b>Svingvisning<sup>*</sup></b>	Brukes til å velge om svingvisningen skal slås på under ruteveiledningen.	<b>På<sup>*1</sup>/Av</b>
		<b>Varsler om ny melding<sup>*</sup></b>	Brukes til å velge om et popup-varsel kommer på skjermen når HFT mottar en ny tekstmelding/e-post.	<b>På<sup>*1</sup>/Av</b>
		<b>Turteller</b>	Angir om turtelleren vises på skjermbildet.	<b>På<sup>*1</sup>/Av</b>
		<b>Varselmelding<sup>*</sup></b>	Angir om advarselen vises på skjermbildet.	<b>På/Av<sup>*1</sup></b>

\*1: Standardinnstillinger

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Innstillinger som kan velges	
Bil	<b>Døropplåsningsmodus*</b>	Endrer når dørene låses opp ved grep rundt førerdørhendelen.	<b>Kun førerdør*<sup>1</sup> / Alle dører</b>	
	<b>Nøkkelløs tilgang lydsignal*</b>	Fører til at lydsignalet avgis når du låser opp / låser dørene.	<b>På*<sup>1</sup>/Av</b>	
	<b>Nøkkelfri adgangsinst.*</b>	<b>Pipevolum på nøkkelfri tilgang*</b>	Endrer pipevolum på nøkkelfri tilgang.	<b>Høy*<sup>1</sup>/Lav</b>
	<b>Nøkkelløs tilgang lysblink</b>	Fører til at enkelte utvendige lys blinker når du låser opp / låser dørene.	<b>På*<sup>1</sup>/Av</b>	
	<b>Fjernstartsystem ON/OFF*</b>	Slår den fjernstyrte motorstartfunksjonen på og av.	<b>På*<sup>1</sup>/Av</b>	
	<b>Lysoppsett</b>	<b>Varighet interiørlysdemping</b>	Endrer hvor lenge kupélysene skal lyse etter at dørene er lukket.	<b>60 sek / 30 sek*<sup>1</sup> / 15 sek</b>
		<b>Varighet interiør lysdemping</b>	Endrer hvor lenge de utvendige lysene skal lyse etter at førerdøren er lukket.	<b>60 sek / 30 sek / 15 sek*<sup>1</sup> / 0 sek</b>
<b>Instrumentbelysning følsomhet*</b>		Endrer følsomheten til lysstyrken på instrumentpanelet når hovedlysbyteren er satt til <b>AUTO</b> .	<b>Maks/Høy/Mid*<sup>1</sup>/Lav/Min</b>	

\* 1: Standardinnstillinger

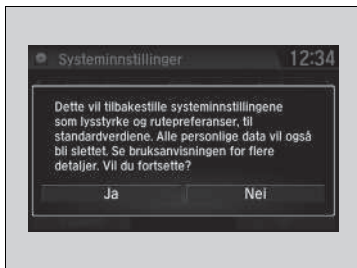
Innstillingsgruppe	Funksjoner som kan tilpasses	Beskrivelse	Innstillinger som kan velges	
<b>Bil</b>	<b>Lysoppsett</b>	<b>Hovedlys integrert med vindusviskere*</b>	Brukes til å tenne hovedlysene automatisk når viskerne brukes flere ganger innenfor et visst antall intervaller med hovedlysbryteren i <b>AUTO</b> .	<b>På<sup>*1</sup>/Av</b>
	<b>Dør-/vindu innstilling</b>	<b>Autodørlås*</b>	Endre innstillingene for funksjonen for automatisk låsing når du forlater bilen.	<b>På/Av<sup>*1</sup></b>
		<b>Nøkkel- og fjernopplåsingsmodus*</b>	Stiller inn førerdøren eller alle dørene til å låses opp ved første trykk på fjernkontrollen.	<b>Kun førerdør<sup>*1</sup> / Alle dører</b>
		<b>Nøkkelfri låsvarsling*</b>	LÅS / LÅS OPP – de utvendige lysene blinker. LÅS (2. Trykk) – Lydsignalet høres.	<b>På<sup>*1</sup>/Av</b>
		<b>Timer for sikkerhetslåsing</b>	Endrer tiden det tar før dørene låses igjen og sikkerhetssystemet aktiveres etter at du har låst opp bilen uten å åpne en dør.	<b>90 sek / 60 sek / 30 sek<sup>*1</sup></b>
		<b>Dørspeil med automatisk innfelling*</b>	Endrer hvordan du kan felle inn dørspeilene.	<b>Autom. innfelling med nøkkelløs<sup>*1</sup>/Bare manuell</b>
	<b>Vedlikeholdsinformasjon*</b>	Brukes til å tilbestille skjermen for levetiden for motoroljen når vedlikeholdsservice er utført.	—	
<b>Smart-telefon</b>	<b>Apple CarPlay</b>	Konfigurerer Apple CarPlay-tilkoblingen.	—	
	<b>Android Auto</b>	Konfigurerer Android Auto-tilkoblingen.	—	

\*1: Standardinnstillinger

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Tilbakestill alle innstillingene

Nullstill alle menyinnstillinger og tilpassede innstillinger til standard fabrikkinnstilling.



### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg .

### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Trykk på -knappen.

### Alle modeller

2. Velg **Innstillinger**.

3. Velg **System**.

4. Velg **Andre**-fanen.

5. Velg **Fabrikkdatanullstilling**.

► En bekreftelsesmelding vises på skjermen.

6. Velg **Ja** for å nullstille innstillingene.

7. Velg **Ja** igjen for å nullstille innstillingene.

► En bekreftelsesmelding vises på skjermen.

Velg **OK**.

► Etter at du har valgt **OK**, starter systemet på nytt.

### ►► Tilbakestill alle innstillingene

Nullstill alle standardinnstillinger og slett alle personlige data når du overfører kjøretøyet til en tredjepart.

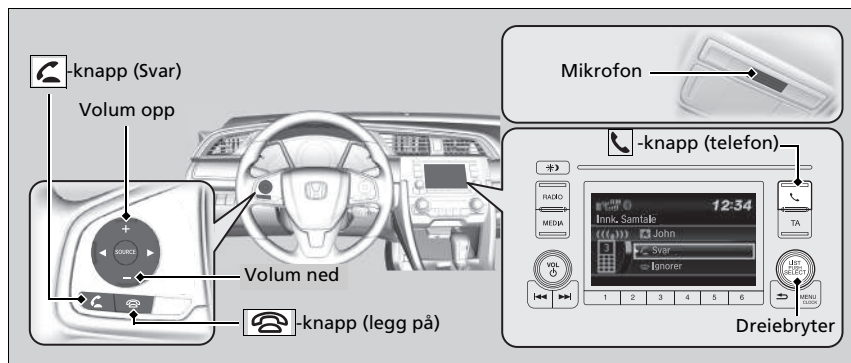
Hvis du utfører **Fabrikkdatanullstilling**, gjenopprettes alle forhåndsinstallerte apper til fabrikkinnstilling.

## Modeller med fargelydsystem

Med håndfritt telefonsystem (HFT) kan du ringe og motta telefonsamtaler ved hjelp av kjøretøyets lydsystem, uten å røre mobiltelefonen.

## Bruke HFT

### HFT-knapper



**☎-knappen (svar):** Trykk for å gå direkte til skjermbildet for telefon eller for å svare på en innkommende samtale.

**☎-knappen (legg på):** Trykk for å avslutte en samtale eller avbryte en kommando.

**☎-knapp (telefon):** Trykk for å gå direkte til telefonskjermbildet.

**Valgbryter:** Drei  for å velge et element i skjermbildet, trykk deretter på .

## Håndfritt telefonsystem

Plasser telefonen der du får godt mottak.

For å bruke HFT trenger du en *Bluetooth*-kompatibel telefon. Hvis du vil ha en liste over kompatible telefoner, paringsprosedyrer og spesialfunksjoner, kontakter du en forhandler eller en lokal Honda-butikk.

Hvis du mottar en samtale mens du bruker lydsystemet, fortsetter systemet når samtalen avsluttes.

Inntil 20 hurtigtastoppføringer kan lagres. Hvis det ikke er registrert noen oppføringer i systemet, deaktiveres hurtigtastfunksjonen.

**➤ Hurtigvalg** s. 446

Opptil 20 anropslogger kan lagres. Hvis det ikke finnes noen anropslogg, blir anropsloggen deaktivert.

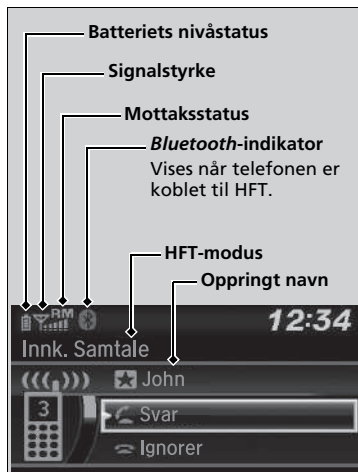
*Bluetooth*® trådløs teknologi

*Bluetooth*®-merket og logoer er registrerte varemerker som eies av *Bluetooth* SIG, Inc., og all bruk av slike varemerker hos Honda Motor Co., Ltd. er under lisens. Andre varemerker og varenavn tilhører sine respektive eiere.

HFT-begrensninger

En innkommende samtale på HFT avbryter lydanlegget når det spiller. Det fortsetter når samtalen avsluttes.

## HFT-statusvisning



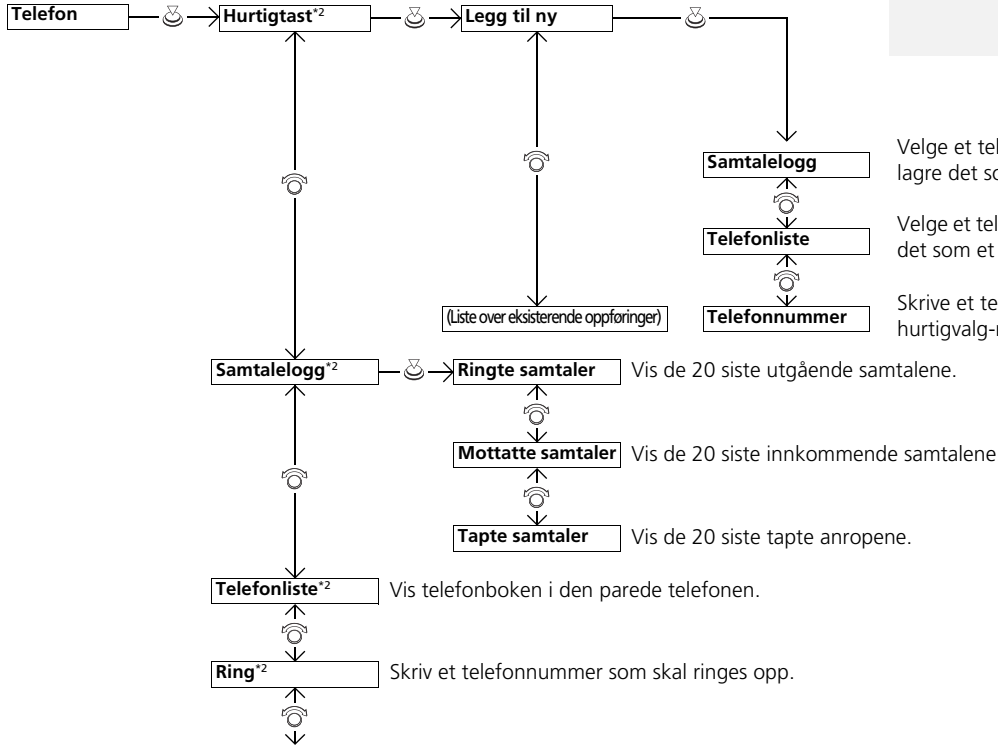
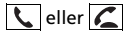
Lyd-/informasjonsskjermbildet varsler deg når det kommer en innkommende samtale.

## HFT-statusvisning

Informasjonen som vises på lyd-/informasjonsskjermen, varierer fra telefon til telefon.

# HFT-menyer

Tenningsbryteren må stå på TILBEHØR **I** eller PÅ **II** for at du skal kunne bruke HFT.\*1



► HFT-menyer  
 For å bruke HFT må du først pare din *Bluetooth*-kompatible mobiltelefon til systemet mens kjøretøyet er parkert.

Velge et telefonnummer fra samtaleloggen for å lagre det som et hurtigvalg-nummer.

Velge et telefonnummer fra telefonboken for å lagre det som et hurtigvalg-nummer.

Skrive et telefonnummer for å lagre det som et hurtigvalg-nummer.

Vis de 20 siste utgående samtaler.

Vis de 20 siste innkommende samtaler.

Vis de 20 siste tapte anropene.

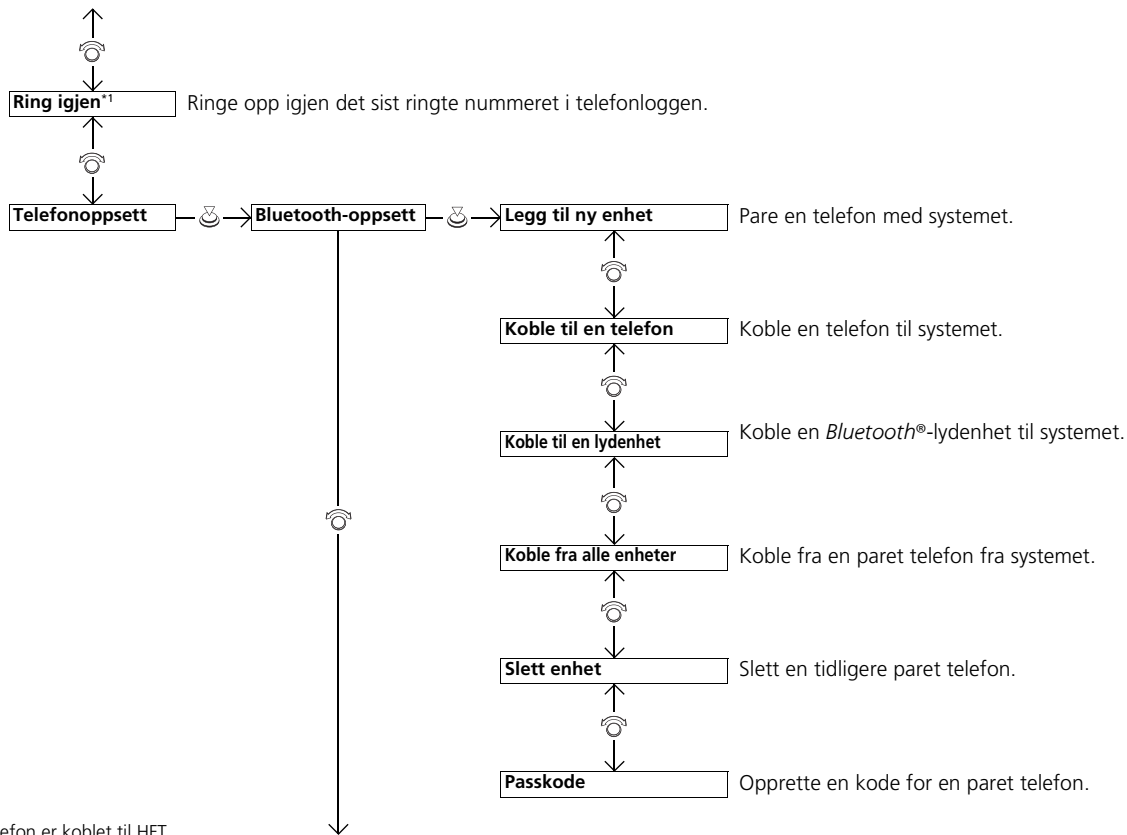
Vis telefonboken i den pærede telefonen.

Skriv et telefonnummer som skal ringes opp.

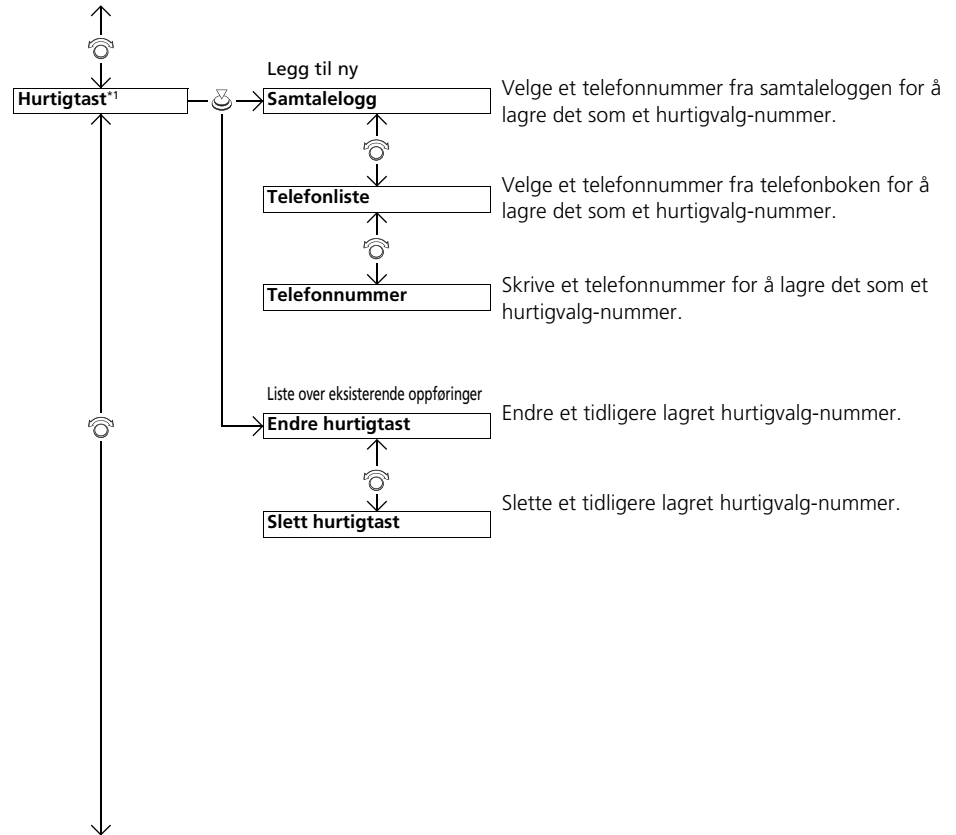
\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\*2: Viser bare når en telefon er koblet til HFT.

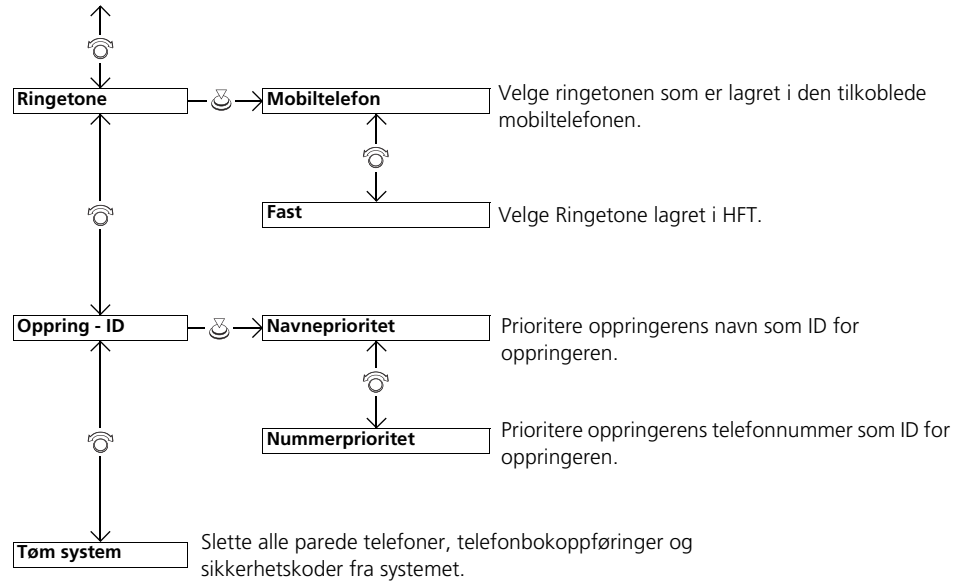




\*1: Viser bare når en telefon er koblet til HFT.



\*1: Viser bare når en telefon er koblet til HFT.



## Telefonoppsett



### ■ Slik parer du en mobiltelefon (hvis ingen telefoner er paret med systemet)

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Ja**, trykk deretter på .
3. Sørg for at telefonen er i søkemodus eller søkbar modus, trykk deretter på .
  - ▶ HFT søker automatisk etter *Bluetooth*®-enheter.
4. Når telefonen vises i listen, velger du den ved å trykke på .
  - ▶ Hvis telefonen ikke vises, velger du **Fant ikke tlf.?** og søker etter *Bluetooth*®-enheter med telefonen. Fra telefonen velger du **Honda HFT**.
5. Systemet gir deg en parekode på lyd-/informasjonsskjermbildet.
  - ▶ Bekreft om parekoden på skjermen og telefonen stemmer overens. Dette kan variere avhengig av telefonen.
6. Det vises en melding på skjermen hvis paringen er vellykket.

### ☒ Telefonoppsett

Den *Bluetooth*-kompatible telefonen må pares med HFT før du kan ringe og motta håndfrie samtaler.

Paringsstips for telefon:

- Du kan ikke pare telefonen når bilen beveger seg.
- Opptil seks telefoner kan pares.
- Telefonbatteriet kan tappes raskere når telefonen er paret til HFT.
- Dersom telefonen din ikke er klar eller ikke blir funnet av systemet innen tre minutter, vil systemet tidsavbrytes og returnere til ventemodus.

Når telefonen er paret, kan du se den i displayet på skjermen med ett eller to ikoner på høyre side.

Disse ikonene indikerer følgende:

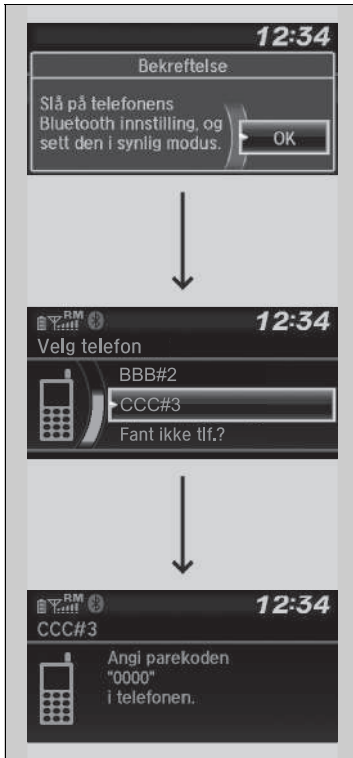
: Telefonen kan brukes med HFT.



: Telefonen er kompatibel med *Bluetooth*®-lyd.



■ Slik parer du en mobiltelefon (hvis det allerede er paret en telefon til systemet)

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
    - Hvis det kommer opp en melding som ber om tilkobling til en telefon, velger du **Nei** og fortsetter til trinn 2.
  2. Drei for å velge **Telefonoppsett**, trykk deretter på .
  3. Drei for å velge **Bluetooth oppsett**, og trykk deretter på .
  4. Drei for å velge **Legg til ny enhet**, og trykk deretter på .
- Skjermen endres til enhetslisten.

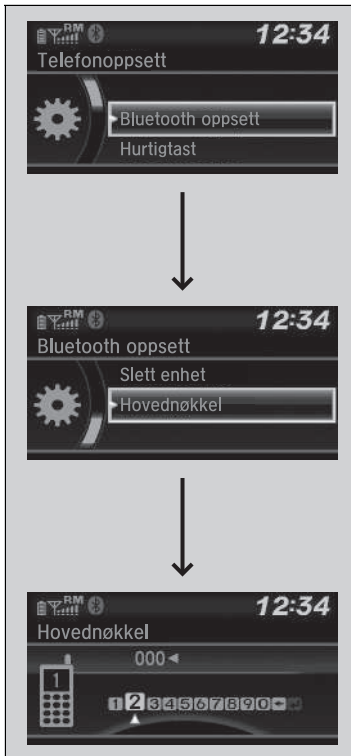


5. Sørg for at telefonen er i søkemode eller søkbar modus, trykk deretter på .
  - ▶ HFT søker automatisk etter *Bluetooth*®-enheter.
  
6. Når telefonen vises i listen, velger du den ved å trykke på .
  - ▶ Hvis telefonen ikke vises, velger du **Fant ikke tlf.?** og søker etter *Bluetooth*®-enheter med telefonen. Fra telefonen velger du **Honda HFT**.
  
7. Systemet gir deg en parekode på lyd-/informasjonsskjermbildet.
  - ▶ Bekreft om parekoden på skjermen og telefonen stemmer overens. Dette kan variere avhengig av telefon.



■ Slik endrer du hvilken telefon som er tilkoblet for øyeblikket

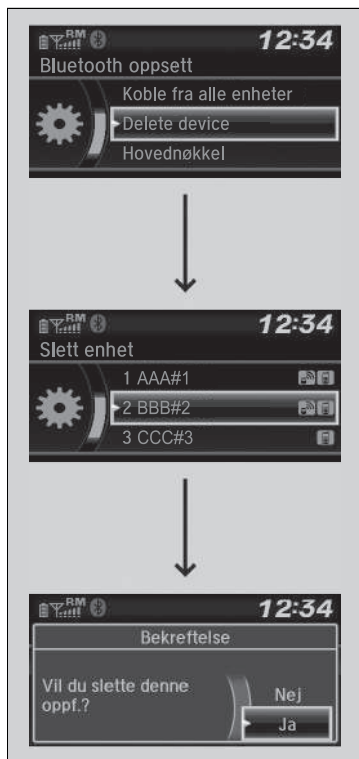
1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Telefonoppsett**, trykk deretter på .
3. Drei for å velge **Bluetooth oppsett**, og trykk deretter på .
4. Drei for å velge **Koble til tlf.**, og trykk deretter på .  
► Skjermvisningen endres til en enhetsliste.
5. Drei for å velge ønsket navn på enheten, og trykk deretter på .  
► HFT kobler fra den tilkoblede telefonen og søker etter en annen parret telefon.



■ **Slik endrer du tilkoblingskode-innstillingen**

1. Trykk på ☎-knappen eller ☑-knappen.
2. Dreii ☎ for å velge **Telefonoppsett**, trykk deretter på ☑.
3. Dreii ☎ for å velge **Bluetooth oppsett**, og trykk deretter på ☑.
4. Dreii ☎ for å velge **Hovednøkkel**, og trykk deretter på ☑.
5. Tast inn en ny parekode, og trykk deretter på ☑.



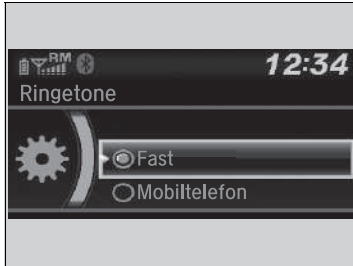


### ■ Slette en paretd telefon

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Telefonoppsett**, trykk deretter på .
3. Drei for å velge **Bluetooth oppsett**, og trykk deretter på .
4. Drei for å velge **Slett enhet**, og trykk deretter på .  
► Skjermvisningen endres til en enhetsliste.
5. Drei for å velge en telefon du ønsker å slette, trykk deretter på .
6. En bekreftelsesmelding vises på skjermen. Drei for å velge **Ja**, trykk deretter på .

## Ringetone

Du kan endre ringetoneinnstillingen.



1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Telefonoppsett**, trykk deretter på .
3. Drei for å velge **Ringetone**, og trykk deretter på .
4. Drei for å velge **Mobiltelefon** eller **Fast**, og trykk deretter på .

## ID-informasjon om oppringer

Du kan velge hvilken oppringer-informasjon som skal vises når du får en innkommende samtale.



1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Telefonoppsett**, trykk deretter på .
3. Drei for å velge **Oppring - ID**, og trykk deretter på .
4. Drei for å velge den modusen du ønsker, trykk deretter på .

## Ringetone

**Mobiltelefon:** For enkelte tilkoblede telefoner spilles ringetonen som er lagret i telefonen av på høyttalerne.  
**Fast:** Den faste ringetonen høres fra høyttalerne.

## ID-informasjon om oppringer

**Navneprioritet:** Oppringerens navn vises hvis det er lagret i telefonboken.  
**Nummerprioritet:** Oppringerens telefonnummer vises.

## Slette systemet

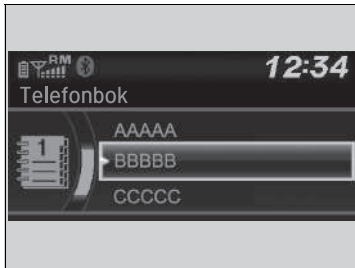
Parekoder, parede telefoner, alle hurtigtastoppføringer, alle anropsloggdata og alle importerte telefonbokdata slettes.



1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Telefonoppsett**, trykk deretter på .
3. Drei for å velge **Tøm system**, og trykk deretter på .
4. Drei for å velge **Ja**, trykk deretter på .
5. En bekreftelsesmelding vises på skjermen. Drei for å velge **Ja**, trykk deretter på .
6. En melding vises på skjermen. Trykk på .

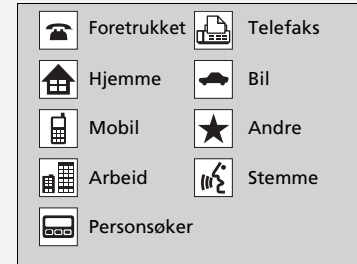
## Automatisk import av mobiltelefonbok og samtalehistorikk

Når telefonen er paret, vil innholdet i telefonboken og anropshistorikken automatisk bli importert til HFT.



## Automatisk import av mobiltelefonbok og samtalehistorikk

Når du velger en person fra listen i mobiltelefonboken, kan du se opptil tre kategoriikoner. Ikonene viser hvilken type nummere som er lagret for dette navnet.



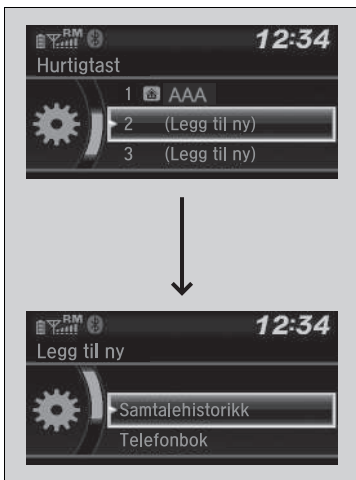
Hvis et navn har fire eller flere tall, vises ... i stedet for kategoriikonene.

I noen telefoner er det kanskje ikke mulig å importere kategori-ikonene til HFT.

Telefonboken oppdateres etter hver forbindelse. Anropshistorikken oppdateres etter hver forbindelse eller samtale.

## Hurtigvalg

Inntil 20 hurtigtastnumre kan lagres per telefon.



Slik lagrer du et hurtigvalgnummer:

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Hurtigtast**, trykk deretter på .
3. Drei for å velge **Legg til ny**, og trykk deretter på .
4. Drei for å velge et sted hvor det skal velges nummer, trykk deretter på .

Fra **Samtalehistorikk**:

- Velg et nummer fra anropshistorikken.

Fra **Telefonbok**:

- Velg et nummer fra den importerte telefonkatalogen fra den tilkoblede mobiltelefonen.

Fra **Telefonnummer**:

- Registrer nummeret manuelt.

## Hurtigvalg

Du kan bruke lydknappene for forhåndsinnstilling under en samtale for å lagre et hurtigvalgsnummer:

1. Trykk og hold den ønskede lydknappen for forhåndsinnstilling under en samtale.
2. Kontaktinformasjonen for den aktive samtalen lagres på det tilsvarende hurtigvalget.



### ■ Hvis du vil redigere en hurtigtast

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Telefonoppsett**, trykk deretter på .
3. Drei for å velge **Hurtigtast**, trykk deretter på .
4. Velg en eksisterende hurtigvalg-oppføring.
5. Drei for å velge **Endre hurtigtast**, og trykk deretter på .
6. Velg et nytt hurtigtastnummer, og trykk deretter på .

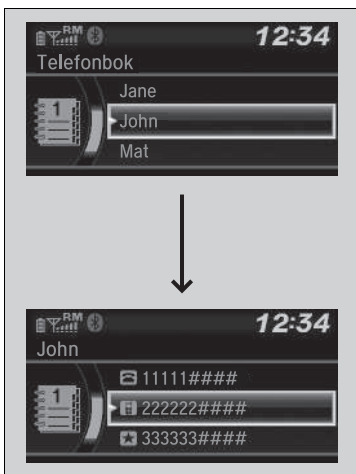
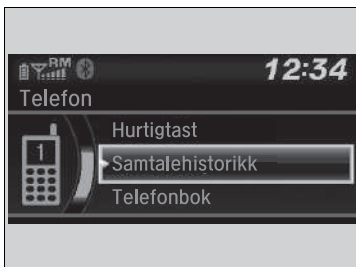
### ■ Slik sletter du et hurtigvalgnnummer

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Telefonoppsett**, trykk deretter på .
3. Drei for å velge **Hurtigtast**, trykk deretter på .
4. Velg en eksisterende hurtigvalg-oppføring.
5. Drei for å velge **Slett hurtigtast**, trykk deretter på .
  - En bekreftelsesmelding vises på skjermen.
  - Drei for å velge **Ja**, trykk deretter på .



## Foreta et anrop

Du kan foreta anrop ved å legge inn et telefonnummer eller ved å bruke den importerte telefonboken, anropshistorikken, hurtigvalgoppføringer eller gjentatt oppringing.



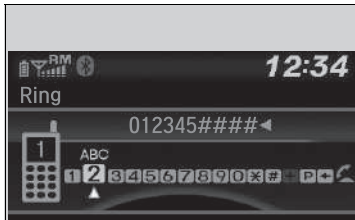
### Slik foretar du et anrop ved hjelp av den importerte telefonboken

Når telefonen er paret, vil innholdet i telefonboken automatisk bli importert til HFT.

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Telefonbok**, trykk deretter på .
3. Telefonboken lagres alfabetisk. Drei for å velge bokstaven, trykk deretter på .
4. Drei for å velge et navn, trykk deretter på .
5. Drei for å velge et nummer, trykk deretter på .
  - Anropet starter automatisk.

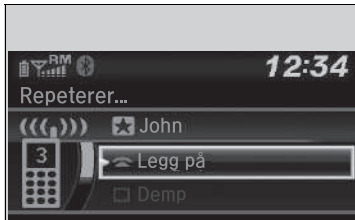
### Foreta et anrop

Så snart en forbindelse er opprettet, kan du høre stemmen til personen du ringer, gjennom lydanleggets høyttalere.



### ■ Slik foretar du et anrop ved hjelp av et telefonnummer

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Dreier for å velge **Ring**, trykk deretter på .
3. Dreier for å velge et nummer, trykk deretter på .
4. Dreier for å velge , trykk deretter på .
  - Anropet starter automatisk.



### ■ Slik foretar du et anrop ved hjelp av gjentatt oppringing

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Dreier for å velge **Ring opp på nytt**, trykk deretter på .
  - Anropet starter automatisk.



### ■ Slik foretar du et anrop ved hjelp av anropshistorikken

Anropshistorikken er lagret ut fra **Ringte samtaler**, **Mottatte samtaler**, og **Tapte samtaler**.

1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Dreier for å velge **Samtalehistorikk**, trykk deretter på .
3. Dreier for å velge **Ringte samtaler**, **Mottatte samtaler**, eller **Tapte samtaler**, trykk deretter på .
4. Dreier for å velge et nummer, trykk deretter på .
  - Anropet starter automatisk.

### ☒ Slik foretar du et anrop ved hjelp av gjentatt oppringing

Trykk på og hold inne -knappen for å repetere det sist oppringte nummeret i telefonens anropslogg.

### ☒ Slik foretar du et anrop ved hjelp av anropshistorikken

Samtalehistorikken vises bare når det er koblet en telefon til HFT, og viser de 20 siste utgående, inngående eller ubesvarte samtalenes.





### ■ Slik foretar du et anrop ved hjelp av en hurtigvalgoppføring

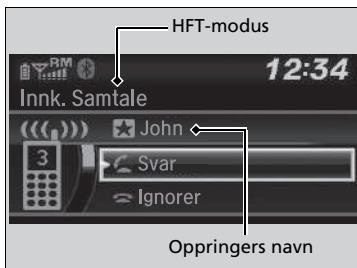
1. Trykk på -knappen eller -knappen.
2. Drei for å velge **Hurtigtast**, trykk deretter på .
3. Drei for å velge et nummer, trykk deretter på .
  - Anropet starter automatisk.

### ▣ Slik foretar du et anrop ved hjelp av en hurtigvalgoppføring

På **Telefon**-skjermbildet kan de første seks hurtigvalgene velges direkte ved å trykke på de tilsvarende knappene for forhåndsinnstillinger for lyd (1–6).

Velg **Andre** for å se en annen liste med hurtigvalg på den parede telefonen.

### ■ Motta et anrop



Når det kommer et innkommende anrop, høres et lydvarsel, og skjermbildet for **Innkommende samtale** vises.

Trykk på -knappen for å svare på anropet.

Trykk på -knappen for å avvise eller avslutte anropet.

### ▣ Motta et anrop

Samtale venter

Trykk på -knappen for sette den nåværende samtalen på vent og svare på det innkommende anropet.

Trykk på -knappen en gang til for å gå tilbake til den nåværende samtalen.

Velg **Ignorer** for å ignorere den innkommende samtalen hvis du ikke *ønsker* å svare.

Trykk på -knappen hvis du ønsker å avslutte den nåværende samtalen.

Du kan velge ikonene på lyd-/informasjonsskjermbildet i stedet for knappene og . Drei for å velge ikonet, og trykk på .

## Alternativer under samtale

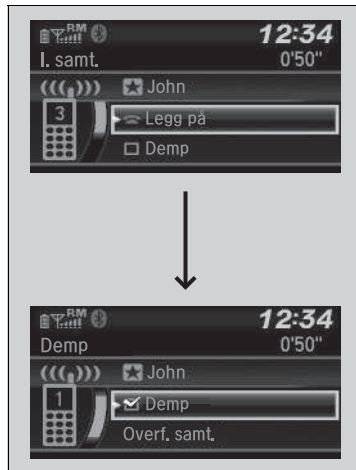
Følgende alternativer er tilgjengelige under en samtale.

**Bytt samtale:** Sett det nåværende anropet på vent og svar på det innkommende anropet.

**Demp:** Demp stemmen.

**Overfør samtale:** Overfør en samtale fra HFT til telefonen.

**Summetoner:** Send nummer under en samtale. Dette er praktisk når du ringer til et menydrivet telefonsystem.



1. Trykk på -knappen for å se gjennom de tilgjengelige alternativene.
2. Dreii for å velge alternativ, trykk deretter på .
  - ▶ Krysseboksen avkrysses når **Demp** velges. Velg **Demp** igjen for å fjerne krysset.

## Alternativer under samtale

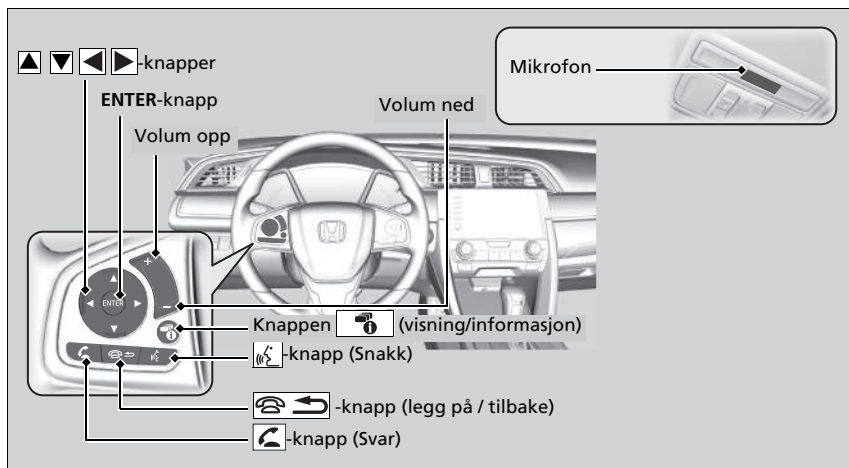
**Summetoner:** Tilgjengelig på noen telefoner.

## Modeller med lydsystem

Med håndfritt telefonsystem (HFT) kan du ringe og motta telefonsamtaler ved hjelp av kjøretøyet lydsystem, uten å røre mobiltelefonen.

## Bruke HFT

### HFT-knapper



### Håndfritt telefonsystem

Plasser telefonen der du får godt mottak.

For å bruke HFT trenger du en *Bluetooth*-kompatibel telefon. Hvis du vil ha en liste over kompatible telefoner, paringsprosedyrer og spesialfunksjoner, kontakter du en forhandler eller en lokal Honda-butikk.

For å bruke systemet må innstillingen **Bluetooth På/Av-status** være **På**. Hvis en tilkobling til Apple CarPlay er aktiv, er ikke HFT tilgjengelig.

#### 📞 Funksjoner som kan tilpasses S. 406


Talebetjeningstips


- Vend ventilene bort fra taket og lukk vinduene, ettersom støy fra disse kan forstyrre mikrofonen.
- Trykk på -knappen når du ønsker å ringe opp et nummer ved hjelp av en lagret talekommando. Snakk klart og naturlig etter lydsignalet.
- Hvis mikrofonen plukker opp andre stemmer enn din egen, kan kommandoen bli misforstått.
- Du kan endre lydvolümet ved å bruke lydanleggets **VOL**-knapp (Volum) eller fjernkontrollene på rattet.

Opptil fem hurtigtastnumre kan vises blant totalt 20 som kan legges inn.



#### 📞 Hurtigvalg S. 465

Opptil fem tidligere samtaler kan vises om gangen blant totalt 20 som kan legges inn. Hvis det ikke finnes noen anropslogg, blir anropsloggen deaktivert.

-knappen (svar): Trykk for å gå direkte til telefonmenyen på skjermbildet eller for å svare på en innkommende samtale.

-knapp (legg på / tilbake): Trykk for å avslutte en samtale, gå tilbake til forrige kommando eller avbryte en kommando.

-knappen (snakk): Trykk for å få tilgang til Taleportal.

 -knapper Trykk for å velge et element som vises på telefonmenyen på skjermbildet.

**ENTER-knapp:** Trykk for å ringe et nummer som er oppført i det valgte elementet på telefonmenyen på skjermbildet.


-knappen (visning/informasjon): Velg  og trykk på **ENTER** for å vise **Hurtigtast, Samtalehistorikk** eller **Telefonbok** på telefonmenyen i skjermbildet.

Slik kommer du til **Telefonmeny**-skjermbildet:

**Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa**

1. Velg .
2. Velg **Telefon** for å bytte til telefonskjermbildet.
3. Velg .

**Modeller for Israel, Tyrkia og Europa**

1. Trykk på -knappen for å bytte til telefonskjermbildet.
2. Velg **MENY**.

## ▶ Håndfritt telefonsystem

*Bluetooth®* trådløs teknologi

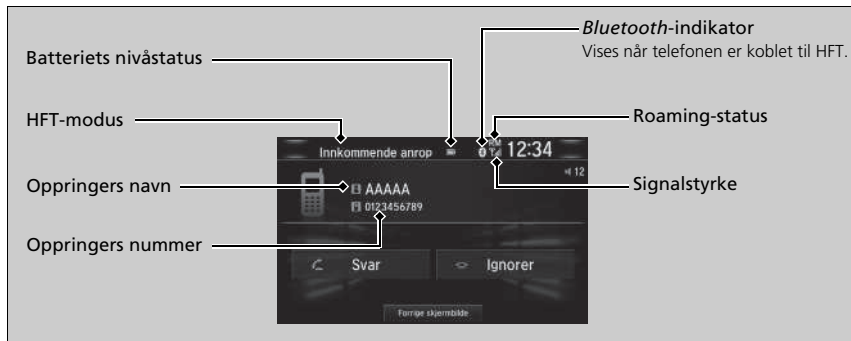
*Bluetooth®*-merket og logoer er registrerte varemerker som eies av *Bluetooth SIG, Inc.*, og all bruk av slike varemerker hos Honda Motor Co., Ltd. er under lisens. Andre varemerker og varenavn tilhører sine respektive eiere.

HFT-begrensninger

En innkommende samtale på HFT avbryter lydanlegget når det spiller. Det fortsetter når samtalen avsluttes.

## HFT-statusvisning

Lyd-/informasjonsskjerm bildet varsler deg når det kommer en innkommende samtale.



## Begrensninger for manuell betjening

Visse manuelle funksjoner er deaktiverte eller virker ikke mens bilen er i bevegelse. Du kan ikke velge en funksjon som er gråfarget, før bilen er stoppet.

Kun tidligere lagrede hurtigtastnumre med talekommandoer, telefonboknavn eller numre kan ringes ved hjelp av talekommandoer mens bilen er i bevegelse.

► **Hurtigvalg** S. 465

## HFT-statusvisning

Informasjonen som vises på lyd-/informasjonsskjermen, varierer fra telefon til telefon.

# HFT-menyer

Tenningsbryteren må stå på TILBEHØR **I** eller PÅ **II** for at du skal kunne bruke HFT.\*<sup>1</sup>

## ■ Skjerm bilde for Telefoninnstillinger



### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Velg .
2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **Telefon**.

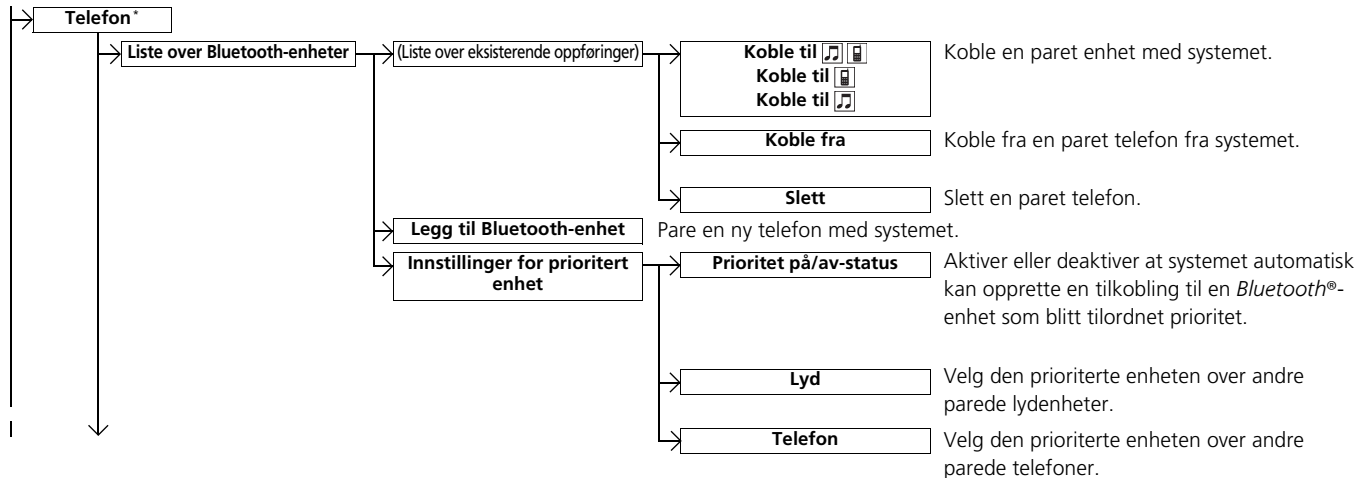
### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Trykk på -knappen.
2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **Telefon**.

## » HFT-menyer

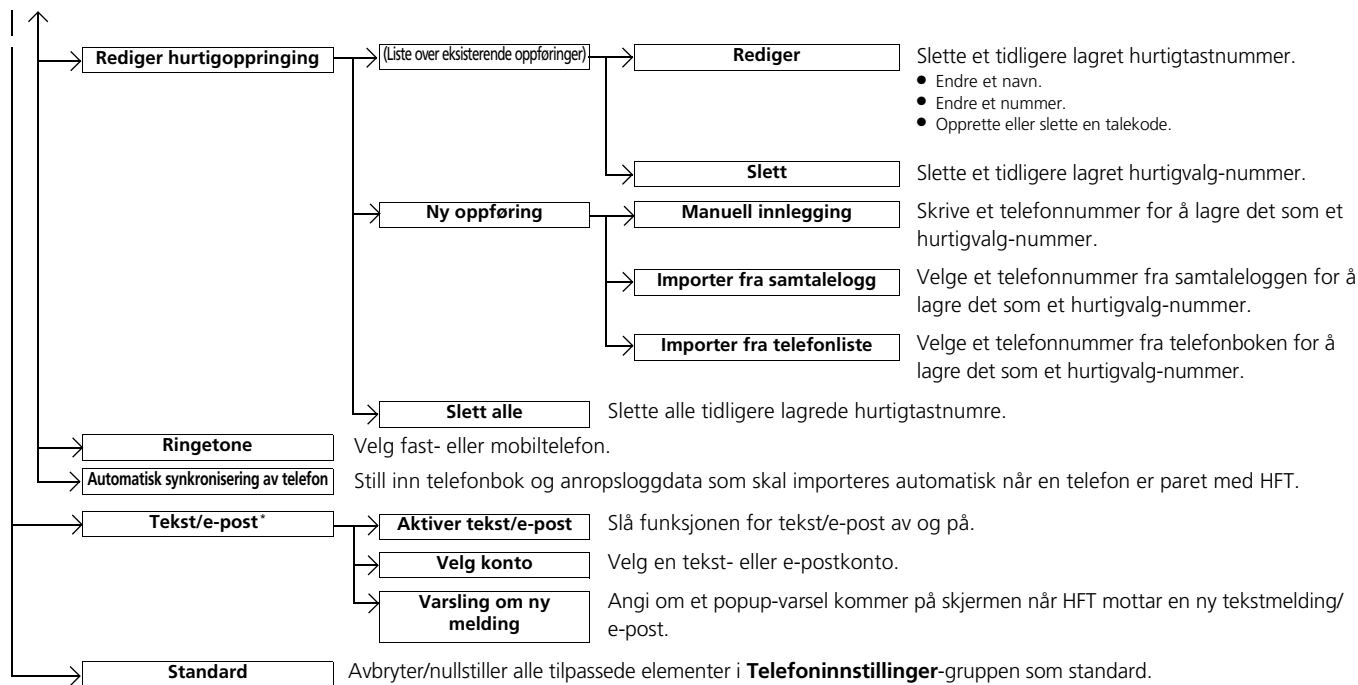
For å bruke HFT må du først pare din *Bluetooth*-kompatibel mobiltelefon til systemet mens kjøretøyet er parkert.

Noen funksjoner er deaktiverte under kjøring.



\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



## ■ Skjermbilde for Telefonmeny

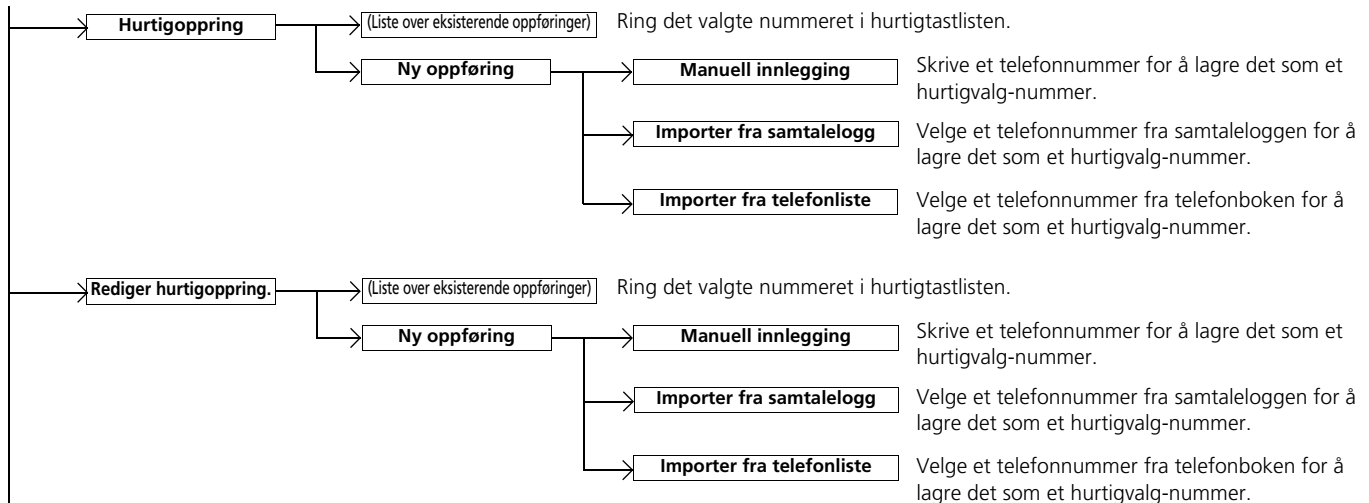


### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

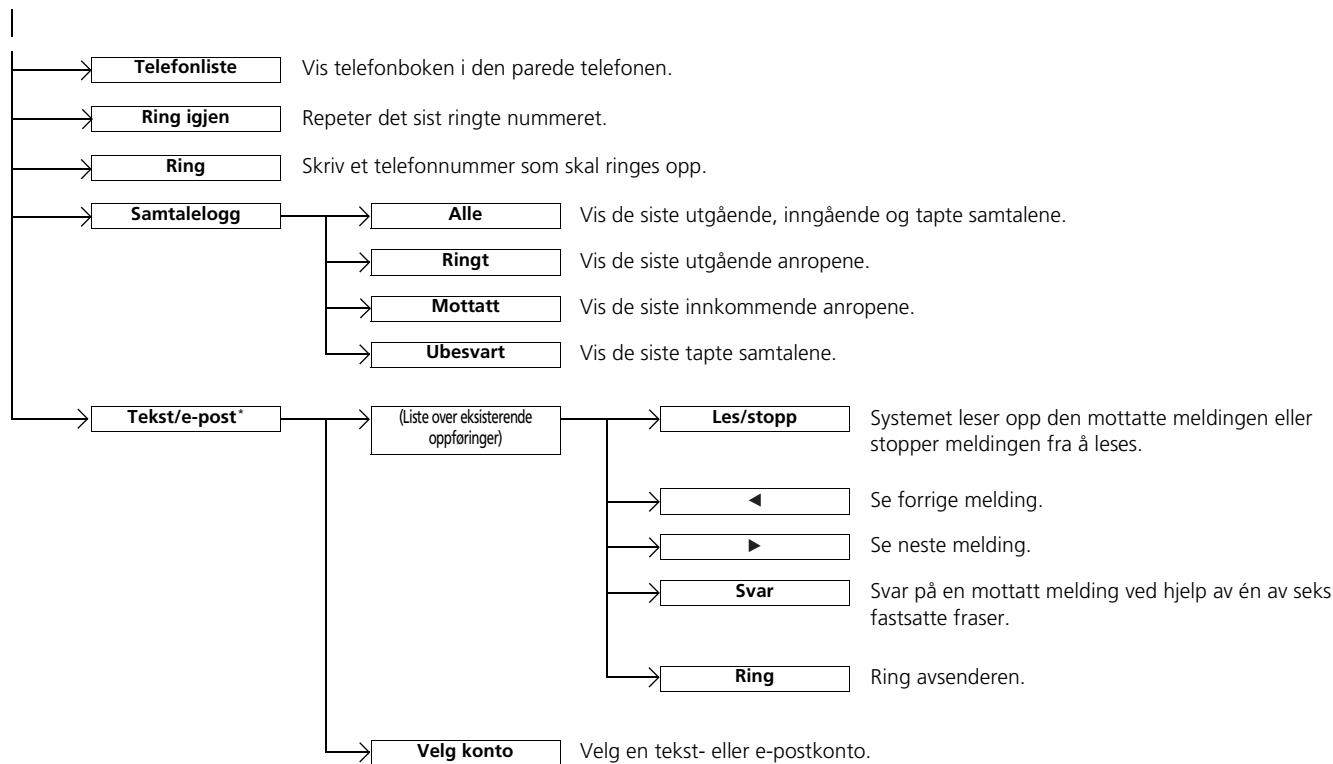
1. Velg .
2. Velg **Telefon**.
3. Velg .

### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

1. Trykk på -knappen.
2. Velg **MENY**.







## Telefonoppsett



### ■ Slik parer du en mobiltelefon (hvis det ikke er paret noen telefon til systemet)

1. Velg **Telefon**.
2. Velg **Ja**.
3. Sørg for at telefonen er i søkemodus eller søkbar modus.
4. Velg **Honda HFT** fra telefonen.
  - ▶ Hvis du vil pare en telefon fra dette lydsystemet, velger du **Honda HFT ikke funnet, Fortsett**, og deretter velger du telefonen når den vises i listen. Hvis telefonen ikke vises, kan du velge **Oppdater** for å søke på nytt.
5. Systemet gir deg en parekode på lyd-/informasjonsskjermbildet.
  - ▶ Bekreft om parekoden på skjermen og telefonen stemmer overens. Dette kan variere avhengig av telefonen.
6. Det vises en melding på skjermen hvis paringen er vellykket.
  - ▶ Du kan prioritere en *Bluetooth*®-enhet samtidig. Velg **Ja** og deretter en enhet du vil prioritere.

### ☒ Telefonoppsett

Den *Bluetooth*-kompatible telefonen må pares med systemet før du kan ringe og motta samtaler håndfritt.

Paringsstips for telefon:

- Du kan ikke pare telefonen når bilen beveger seg.
- Opptil seks telefoner kan pares.
- Telefonbatteriet kan tappes raskere når telefonen er paret med systemet.
- Dersom telefonen din ikke er klar eller ikke blir funnet av systemet innen tre minutter, vil systemet tidsavbrytes og returnere til ventemodus.

Når telefonen er paret, kan du se den i displayet på skjermen med ett eller to ikoner på høyre side.

Disse ikonene indikerer følgende:



: Telefonen kan brukes med HFT.






: Telefonen er kompatibel med *Bluetooth*®-lyd.

Hvis det er en aktiv tilkobling til Apple CarPlay, er paring av en ekstra *Bluetooth*-kompatibel enhet utilgjengelig, og **Legg til Bluetooth-enhet** er tonet ned fra skjermbildet **Liste over Bluetooth-enheter**.





■ **Slik endrer du hvilken telefon som er tilkoblet for øyeblikket**

1. Gå til **Telefoninnstillinger**-skjermbildet.
  - Skjermbilde for **Telefoninnstillinger** S. 455
2. Velg **Liste over Bluetooth-enheter**.
3. Velg en telefon å koble til.
  - HFT kobler fra den tilkoblede telefonen og søker etter en annen parert telefon.
4. Velg **Koble til** , **Koble til** , eller **Koble til** .

■ **Slik endrer du tilkoblingskode-innstillingen**

**Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa**

1. Velg .
- Modeller for Israel, Tyrkia og Europa**
1. Trykk på -knappen.
- Alle modeller**
2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **Bluetooth / Wi-Fi**.
4. Velg **Bluetooth**-fanen.
5. Velg **Rediger tilkoblingskode**.
6. Velg **Tilfeldig** eller **Fast**.

►► Slik endrer du hvilken telefon som er tilkoblet for øyeblikket

Dersom ingen andre telefoner blir funnet eller parert når du prøver å skifte til en annen telefon, vil HFT informere deg om at den opprinnelige telefonen er koblet til igjen.

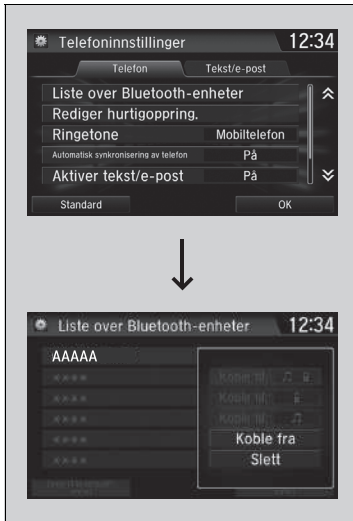
For å pare andre telefoner velger du **Legg til Bluetooth-enhet** fra skjermbildet **Liste over Bluetooth-enheter**.

Hvis du vil endre innstillingen for prioritert enhet for *Bluetooth*®-tilkobling, Velger du **Innstillinger for prioritert enhet** fra skjermbildet **Liste over Bluetooth-enheter**.

►► Slik endrer du tilkoblingskode-innstillingen

Standard paringskode er **0000** inntil du endrer innstillingen. For å opprette din egen kode velger du **Fast**, sletter den nåværende koden og registrerer en ny.

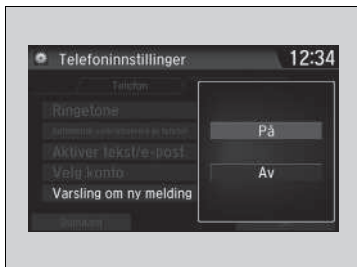
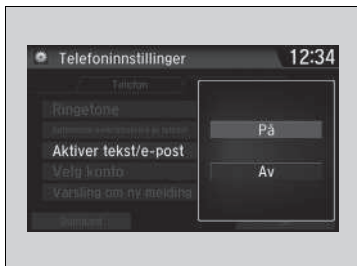
Hvis du vil angi en tilfeldig paringskode hver gang du parer en telefon, velger du **Tilfeldig**.



### ■ Slette en paretd telefon

1. Gå til **Telefoninnstillinger**-skjerm bildet.  
 ➤ **Skjerm bilde for Telefoninnstillinger S. 455**
2. Velg **Liste over Bluetooth-enheter**.
3. Velg telefonen du vil slette.
4. Velg **Slett**.
5. En bekreftelsesmelding vises på skjermen. Velg **Ja**.

## ■ Konfigurere alternativer for tekst-/e-postmeldinger\*



### ■ Slå på eller av funksjon for tekst-/e-postmeldinger

1. Gå til **Telefoninnstillinger**-skjermbildet.
  - ▣ **Skjermbilde for Telefoninnstillinger**  
S. 455
2. Velg **Tekst/e-post**-fanen og deretter **Aktiver tekst/e-post**.
  - En popup-meny vises på skjermen.
3. Velg **På** eller **Av**.

### ■ Slå på eller av varsel om tekst-/e-postmeldinger

1. Gå til **Telefoninnstillinger**-skjermbildet.
  - ▣ **Skjermbilde for Telefoninnstillinger**  
S. 455
2. Velg **Tekst/e-post**-fanen og deretter **Varsling om ny melding**.
  - En popup-meny vises på skjermen.
3. Velg **På** eller **Av**.

### ▣ Konfigurere alternativer for tekst-/e-postmeldinger\*

Du må kanskje konfigurere telefonen for å kunne bruke tekst-/e-postmeldinger.

### ▣ Slå på eller av varsel om tekst-/e-postmeldinger

**På:** En popup-melding dukker opp hver gang du mottar en ny melding.

**Av:** Meldingen du mottar, lagres i systemet uten varsel.

## Ringtone

Du kan endre ringtoneinnstillingen.



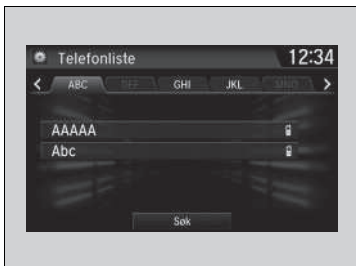
1. Gå til **Telefoninnstillinger**-skjermbildet.  
 ➤ **Skjermbilde for Telefoninnstillinger**  
 S. 455
2. Velg **Ringtone**.
3. Velg **Fast** eller **Mobiltelefon**.

## Ringtone

**Fast:** Den faste ringtonen høres fra høyttalerne.

**Mobiltelefon:** For enkelte tilkoblede telefoner spilles ringtonen som er lagret i telefonen av på høyttalerne.

## Automatisk import av mobiltelefonbok og samtalehistorikk



### ■ Når Automatisk synkronisering av telefon er satt til På:

Når telefonen er pare, vil innholdet i telefonboken og anropshistorikken automatisk bli importert til systemet.

### ■ Skifte Automatisk synkronisering av telefon-innstilling

1. Gå til **Telefoninnstillinger**-skjermbildet.

► **Skjermbilde for Telefoninnstillinger**  
S. 455

2. Velg **Automatisk synkronisering av telefon**.

3. Velg **På** eller **Av**.

## ► Automatisk import av mobiltelefonbok og samtalehistorikk

Når du velger et navn fra listen i mobiltelefonboken, kan du se opp til tre kategoriikoner. Ikonene viser hvilken type nummere som er lagret for dette navnet.



For enkelte telefoner er det kanskje ikke mulig å importere kategoriikonene til systemet.

Telefonboken oppdateres etter hver forbindelse. Anropshistorikken oppdateres etter hver forbindelse eller samtale.

## Hurtigvalg

Inntil 20 hurtigtastnumre kan lagres per telefon.



Slik lagrer du et hurtigvalgnummer:

1. Gå til **Telefonmeny**-skjermbildet.  
 ▶ Skjermbilde for **Telefonmeny** S. 457
2. Velg **Hurtigoppring**.
3. Velg **Ny oppføring**.  
 Fra **Importer fra samtalelogg**:  
 ▶ Velg et nummer fra anropshistorikken.  
 Fra **Manuell innlegging**:  
 ▶ Registrer nummeret manuelt.  
 Fra **Importer fra telefonliste**:  
 ▶ Velg et nummer fra den importerte telefonkatalogen fra den tilkoblede mobiltelefonen.
4. Når hurtigvalgnummeret er lagret, blir du spurt om å opprette en stemmekommando for nummeret. Velg **Ja** eller **Nei**.
5. Velg **Spill inn**, eller bruk -knappen og følg anvisningene for å fullføre stemmekommandoen.


## ⌘Hurtigvalg

Når en talekommando er lagret, trykker du på -knappen for å ringe nummeret ved hjelp av talekommandoen. Si talekommandoen.





### ■ Legge til en stemmekommando for et lagret hurtigvalg-nummer

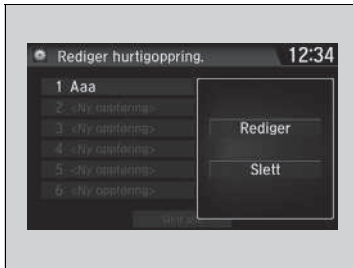
1. Gå til **Telefoninnstillinger**-skjermbildet.
  - **Skjerm bilde for Telefoninnstillinger**  
S. 455
2. Velg **Rediger hurtigoppring.**
3. Velg en eksisterende hurtigvalg-oppføring.
  - Fra popup-menyen velger du **Rediger**.
4. Velg **Talekommentar.**
  - Fra popup-menyen velger du **Spill inn**.
5. Velg **Spill inn**, eller bruk -knappen og følg anvisningene for å fullføre stemmekommandoen.

### ■ Slik sletter du en stemmekommando

1. Gå til **Telefoninnstillinger**-skjermbildet.
  - **Skjerm bilde for Telefoninnstillinger**  
S. 455
2. Velg **Rediger hurtigoppring.**
3. Velg en eksisterende hurtigvalg-oppføring.
  - Fra popup-menyen velger du **Rediger**.
4. Velg **Talekommentar.**
  - Fra popup-menyen velger du **Tøm**.
5. En bekreftelsesmelding vises på skjermen. Velg **Ja**.

### » Hurtigvalg

Unngå å bruke like talekommandoer.  
Unngå å bruke *hjem* som talekommando.  
Det er enklere for systemet å gjenkjenne et lengre navn. Bruk for eksempel *Per Olsen* i stedet for *Per*.



### ■ Hvis du vil redigere en hurtigtast

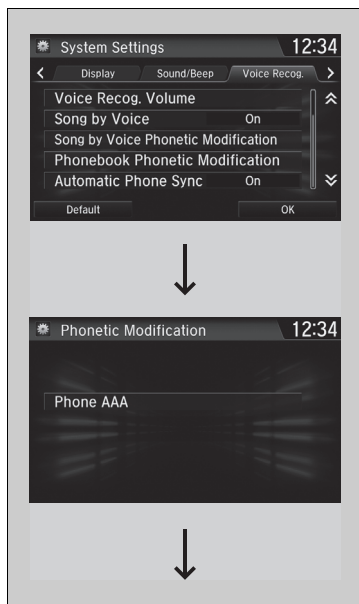
1. Gå til **Telefoninnstillinger**-skjermbildet.
  - **Skjermbilde for Telefoninnstillinger**  
S. 455
2. Velg **Rediger hurtigoppring.**
3. Velg en eksisterende hurtigvalg-oppføring.
  - ▶ Fra popup-menyen velger du **Rediger.**
4. Velg en innstilling du ønsker.

### ■ Slik sletter du en hurtigtast


1. Gå til **Telefoninnstillinger**-skjermbildet.
  - **Skjermbilde for Telefoninnstillinger**  
S. 455
2. Velg **Rediger hurtigoppring.**
3. Velg en eksisterende hurtigvalg-oppføring.
  - ▶ Fra popup-menyen velger du **Slett.**
4. En bekreftelsesmelding vises på skjermen. Velg **Ja.**

## ■ Telefonliste fonetisk modifiering\*

Legg til fonetiske endringer eller en ny talekommentar ved telefonens kontaktnavn slik at det er lettere for HFT å gjenkjenne talekommandoer.

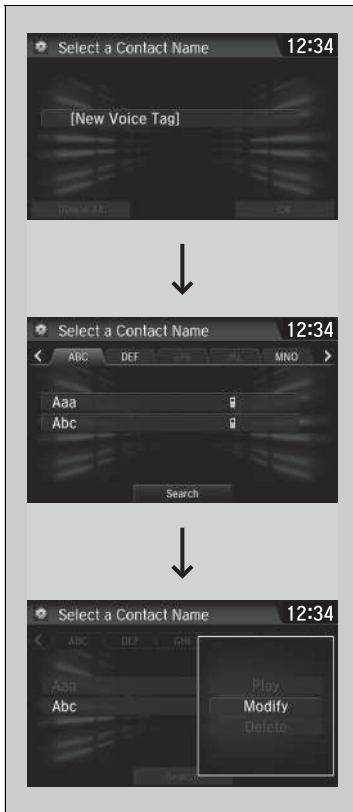



### ■ Legge til en ny talekommentar

1. Trykk på -knappen.
2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **System**.
4. Velg fanen **Talegjenkj.**
5. Velg **Phonebook Phonetic Modification** (Telefonliste fonetisk endring).
6. Velg telefonen du ønsker å legge til en fonetisk endring på.

### ►► Telefonliste fonetisk modifiering\*

Du kan lagre opptil 20 fonetiske endringselementer.



7. Velg **New Voice Tag** (Ny talekommentar).
8. Velg et kontaktnavn du vil legge til ved.
  - ▶ Popup-menyen vises på skjermen.
9. Velg **Modify** (Endre).
10. Bruk **Record** (Spill inn) eller -knappen, og følg anvisningene for å fullføre talekommentaren.
11. Du vil motta en bekreftelsesmelding på skjermen. Velg deretter **OK**.

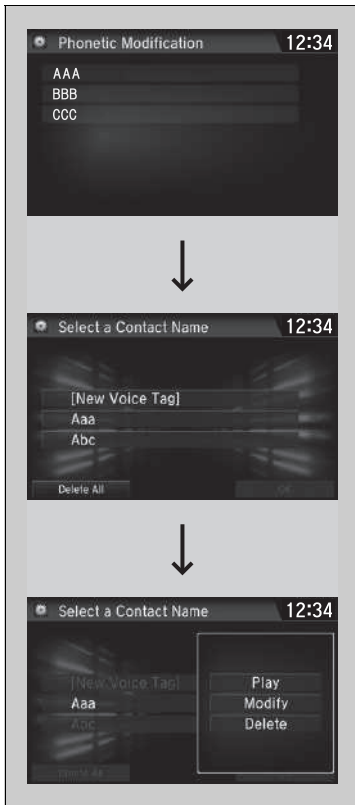


### ■ Slik endrer du en talekommentar


1. Trykk på -knappen.
2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **System**.
4. Velg fanen **Talegjenkj.**
5. Velg **Phonebook Phonetic Modification** (Telefonliste fonetisk endring).
6. Velg telefonen du vil foreta en fonetisk endring på.
7. Velg et kontaktnavn du vil endre på.
  - Popup-menyen vises på skjermen.
8. Velg **Modify** (Endre).
9. Bruk **Record** (Spill inn) eller -knappen, og følg anvisningene for å fullføre talekommentaren.
10. Du vil motta en bekreftelsesmelding på skjermen. Velg deretter **OK**.

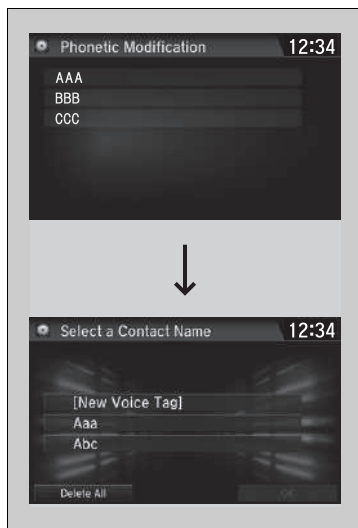
### » Telefonliste fonetisk modifisering\*

Du kan kun endre eller slette kontaktnavn på en tilkoblet telefon.




■ **Slik sletter du en endret talekommentar**

1. Trykk på -knappen.
2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **System**.
4. Velg fanen **Talegjenkj.**
5. Velg **Phonebook Phonetic Modification**  
(Telefonliste fonetisk endring).
6. Velg telefonen du vil slette fonetisk endring på.
7. Velg kontaktnavnet du vil slette.
  - Popup-menyen vises på skjermen.
8. Velg **Slett**.
  - Det valgte kontaktnavnet er valgt.
9. Velg **OK**.



■ Slik sletter du alle endrede talekommentarer

1. Trykk på -knappen.
2. Velg **Innstillinger**.
3. Velg **System**.
4. Velg fanen **Talegjenkj**.
5. Velg **Phonebook Phonetic Modification**  
(Telefonliste fonetisk endring).
6. Velg telefonen du vil slette fonetisk endring på.  
► Navnelisten vises.
7. Velg **Delete All** (Slett alle).
8. Du vil motta en bekreftelsesmelding på skjermen.  
Velg deretter **Yes** (Ja).


## Foreta et anrop



Du kan foreta anrop ved å legge inn et telefonnummer eller ved å bruke den importerte telefonboken, anropshistorikken, hurtigvalgoppføringer eller gjentatt oppringing.

## Foreta et anrop

En talestyrt hurtigtastoppføring kan ringes med tale fra de fleste skjermbilder.

Trykk på -knappen, og si talekommandonavnet.

Så snart en forbindelse er opprettet, kan du høre stemmen til personen du ringer, gjennom lydanleggets høyttalere.

Når det er en aktiv tilkobling til Apple CarPlay, kan telefonsamtaler bare foretas fra Apple CarPlay.






■ Slik foretar du et anrop ved hjelp av den importerte telefonboken

1. Gå til **Telefonmeny**-skjermbildet.
  - Skjermbilde for Telefonmeny S. 457
2. Velg **Telefonliste**.
3. Velg et navn.
  - Du kan også søke etter bokstav. Velg **Søk**.
  - Bruk tastaturet på berøringsskjermen til å angi navn. Velg et nummer dersom flere foreligger.
4. Velg et tall.
  - Anropet starter automatisk.

■ Slik foretar du et anrop ved hjelp av et telefonnummer

1. Gå til **Telefonmeny**-skjermbildet.
  - Skjermbilde for Telefonmeny S. 457
2. Velg **Ring**.
3. Velg et tall.
  - Bruk tastaturet på berøringsskjermen for å skrive inn tall.
4. Velg .
  - Anropet starter automatisk.

► Slik foretar du et anrop ved hjelp av den importerte telefonboken

Du kan ringe opp et lagret hurtigtastnummer ved hjelp av talekommandoer.

► **Hurtigvalg** S. 465

► Slik foretar du et anrop ved hjelp av et telefonnummer

Du kan ringe opp et lagret hurtigtastnummer ved hjelp av talekommandoer.

► **Hurtigvalg** S. 465



### ■ Slik foretar du et anrop ved hjelp av gjentatt oppringing

1. Gå til **Telefonmeny**-skjermbildet.  
 ► Skjermbilde for **Telefonmeny** S. 457
2. Velg **Ring igjen**.  
 ► Anropet starter automatisk.



### ■ Slik foretar du et anrop ved hjelp av samtaleloggen

Samtalehistorikken er lagret i **Alle**, **Ringt**, **Mottatt** og **Ubesvart**.

1. Gå til **Telefonmeny**-skjermbildet.  
 ► Skjermbilde for **Telefonmeny** S. 457
2. Velg **Samtalelogg**:
3. Velg **Alle**, **Ringt**, **Mottatt** eller **Ubesvart**.
4. Velg et tall.  
 ► Anropet starter automatisk.



### ■ Slik foretar du et anrop ved hjelp av en hurtigtastoppføring

1. Gå til **Telefonmeny**-skjermbildet.  
 ► Skjermbilde for **Telefonmeny** S. 457
2. Velg **Hurtigoppring**.
3. Velg et tall.  
 ► Anropet starter automatisk.

### ☒ Slik foretar du et anrop ved hjelp av samtaleloggen

Samtalehistorikken viser de 20 siste oppringte, mottatte eller tapte samtalene.  
 (Vises bare når en telefon er koblet til systemet.)

### ☒ Slik foretar du et anrop ved hjelp av en hurtigtastoppføring

Når en talekommando er lagret, trykker du på -knappen for å ringe nummeret ved hjelp av talekommandoen.

► **Hurtigvalg** S. 465



En stemmestyrte hurtigvalgoppføring kan ringes med stemme fra alle skjermbilder.

Trykk på -knappen og følg anvisningene.

## Motta et anrop



Når det finnes et innkommende anrop, høres en lydmelding (hvis aktivert) og **Innkommende anrop**-skjermen vises.

Trykk på -knappen for å svare på anropet.  
Trykk på -knappen for å avvise eller avslutte anropet.

## Alternativer under samtale

Følgende alternativer er tilgjengelige under en samtale.

**Demp:** Demp stemmen.

**Overfør:** Overfør et anrop fra systemet til telefonen.

**Tastetoner:** Send nummer under en samtale. Dette er praktisk når du ringer til et menydrivet telefonsystem.




De tilgjengelige alternativene vises i nederste halvdel av skjermen.


Velg et alternativ.

- Dempikonet vises når **Demp** er valgt. Velg **Demp** igjen for å fjerne krysset.


## Motta et anrop



Samtale venter

Trykk på -knappen for sette den nåværende samtalen på vent og svare på det innkommende anropet.

Trykk på -knappen en gang til for å gå tilbake til den nåværende samtalen.

Velg **Ignorer** for å ignorere den innkommende samtalen hvis du ikke ønsker å svare.

Trykk på -knappen hvis du ønsker å avslutte den nåværende samtalen.

Du kan velge ikonene på lyd-/informasjonsskjerm bildet i stedet for knappene  og .

## Alternativer under samtale

**Tastetoner:** Tilgjengelig på noen telefoner.

Du kan velge ikonene på lyd-/informasjonsskjerm bildet.

## Motta en tekst-/e-postmelding \*, \*1

HFT kan vise nylig mottatte tekst- eller e-postmeldinger samt 20 av de sist mottatte meldingene på en tilkoblet mobiltelefon. Alle mottatte meldinger kan leses opp og svares på med en fastsatte frase.



1. En popup-melding vises og varsler deg om en ny tekst- eller e-postmelding.
2. Velg **Les** for å lytte til meldingen.
  - Tekst- eller e-postmeldingen vises. Systemet starter automatisk å lese opp meldingen.
3. Hvis du vil deaktivere opplesing av meldingen, velger du **STOPP**.

\*1: Meldingen vil ikke leses opp, avhengig av språket.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Motta en tekst-/e-postmelding \*, \*1

Systemet viser ikke mottatte meldinger mens du kjører. Du kan bare få dem opplest.

Systemet kan bare motta meldinger som er sendt som en tekstmelding (SMS). Meldinger som ble sendt ved hjelp av datatjenester, vil ikke vises i listen.

Med enkelte telefoner kan du vise opptil de 20 nyeste tekst- og e-postmeldingene.

Når du mottar en tekst- eller e-postmelding for første gang etter at telefonen er parert med HFT, blir du bedt om å sette **Varsling om ny melding til På**.

- **Slå på eller av varsel om tekst-/e-postmeldinger** s. 462



FORTSETTES

## Valg av tekstmeldings-/e-postkonto \*

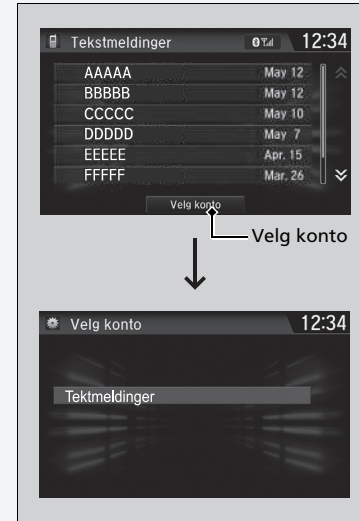
Hvis en paret telefon har tekstmeldings- eller e-postkontoer, kan du velge én av dem som skal være aktiv og motta varsler.



1. Gå til **Telefoninnstillinger**-skjermbildet.  
➤ **Skjermbilde for Telefoninnstillinger**  
 S. 455
2. Velg **Tekst/e-post**-fanen og deretter **Velg konto**.  
▶ En popup-meny vises på skjermen.
3. Velg **Tekstmeldinger** eller en e-postkonto du ønsker.

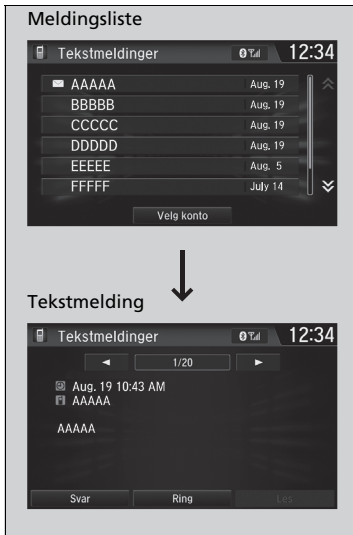
## Valg av tekstmeldings-/e-postkonto \*

Du kan også velge en e-postmeldingskonto fra skjermbildet med mappe- eller meldingsliste.



Du kan bare motta varsler fra én tekstmeldings- eller e-postkonto om gangen.

## Vise meldinger\*, \*1



### ■ Vise tekstmeldinger

1. Gå til **Telefonmeny**-skjermbildet.  
 ▶ **Skjermbilde for Telefonmeny S. 457**
2. Velg **Tekst/e-post**.  
 ▶ Velg konto om nødvendig.
3. Velg en melding.  
 ▶ Tekstmeldingen vises. Systemet starter automatisk å lese opp meldingen.

### ☒ Vise meldinger\*, \*1

☒-ikonet vises ved siden av en ulest melding.

Hvis du sletter en melding på telefonen, slettes meldingen også i systemet. Hvis du sender en melding fra systemet, går meldingen til telefonens utboks.

Hvis du vil se forrige eller neste melding, velger du ◀ (forrige) eller ▶ (neste) på meldingsskjermbildet.

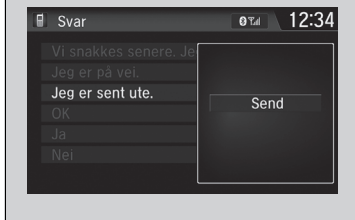
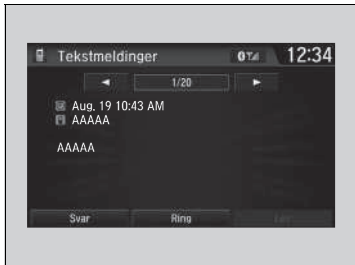
\*1: Meldingen vil ikke leses opp, avhengig av språket.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



### ■ Viser e-postmeldinger

1. Gå til **Telefonmeny**-skjermbildet.
  - Skjermbile for Telefonmeny S. 457
2. Velg **Tekst/e-post**.
  - Velg **Velg konto** om nødvendig.
3. Velg en mappe.
4. Velg en melding.
  - E-postmeldingen vises. Systemet starter automatisk å lese opp meldingen.



### ■ Les eller stopp opplesing av en melding

1. Gå til skjermbildet for tekst eller e-post.
  - Systemet starter automatisk å lese opp meldingen.
    - ☒ **Vise meldinger\***, \*1 S. 479
2. Velg **Stopp** å slutte opplesingen. Velg **Les** igjen for å starte lese meldingen fra begynnelsen.

### ■ Svare på en melding

1. Gå til skjermbildet for tekst eller e-post.
  - Systemet starter automatisk å lese opp meldingen.
    - ☒ **Vise meldinger\***, \*1 S. 479
2. Velg **Svar**.
3. Velg svarmelding.
  - Popup-menyen vises på skjermen.
4. Velg **Send** for å sende meldingen.
  - **Fullført** vises på skjermen når svarmeldingen ble sendt.

### ☒ Svare på en melding

De tilgjengelige fastsatte svarmeldingene er som følger:

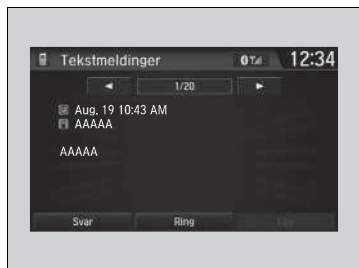
- **Vi snakkes senere. Jeg kjører.**
- **Jeg er på vei.**
- **Jeg er sent ute.**
- **OK**
- **Ja**
- **Nei**

Du kan ikke legge til, redigere eller slette svarmeldinger.

Kun visse telefoner mottar og sender meldinger når de er paret og tilkoblet. Spør forhandleren hvis du vil ha en liste over kompatible telefoner.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller





■ **Ringe en avsender**

1. Gå til skjermbildet for tekstmeldinger.
2. Velg **Ring**.

# Kjøring



Dette kapittelet omhandler kjøring og påfylling.

## Før kjøring

Forberedelser før kjøring .....	484
Lastbegrensinger .....	487

## Slepe en tilhenger\*

Klargjøring for sleping .....	488
Sikker kjøring med tilhenger .....	491

## Kjøring

Starte motoren .....	493, 496
Forholdsregler under kjøring .....	502
Kontinuerlig variabel girkasse* .....	503
Giring .....	504, 506, 511
Automatisk tomgangsstopp .....	514, 520
ECON-modus .....	526
Cruisekontroll* .....	527, 531
Justerbar fartsbegrenser* .....	534

Intelligent fartsbegrenser .....	538
Kjøretøystabiliseringssystem (VSA) .....	545
Agile Handling Assist .....	547
System for blindsonervarsling (BSI)* .....	548
Indikator for feil dekktrykk .....	552
Justere hovedlysretningen .....	556
<b>Honda SENSING*</b> .....	557
Kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS) .....	560
Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow .....	570
Adaptiv cruisekontroll (ACC) .....	587
Kjørefeltkontrollsystem (LKAS) .....	603
Veiavkjørselbegrensning .....	611
Trafikkskiltgjenkjenning .....	615
Fremre sensorkamera .....	622

Radarsensor .....	624
-------------------	-----

## Brems

Bremsesystem .....	625
System for låsefrie bremses (ABS) .....	631
Bremseassistanse .....	632
Nødstoppsignal .....	633

## Parkere bilen

Parkeringsensorsystem* .....	636, 640
Overvåking av kryssende trafikk* .....	642

## Ryggekamera med flere visninger\*

Slik fyller du drivstoff .....	648
Drivstofføkonomi og CO <sub>2</sub> -utslipp .....	652
Biler med turbomotor* .....	653

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Forberedelser før kjøring

Kontroller følgende punkter før du begynner å kjøre.

### Utvendige kontroller

- Pass på at det ikke er hindringer for vinduene, sidespeilene, baklyktene eller andre deler av bilen.
  - ▶ Fjern eventuell rim, snø eller is.
  - ▶ Fjern eventuell snø på taket, da dette kan gli ned og havne i synsfeltet ditt mens du kjører. Hvis snøen er hard, fjerner du den så snart den har myknet.
  - ▶ Ved fjerning av is rundt hjulene må det påses at hjulene eller hjulkomponenter ikke skades.
- Sørg for at panseret er godt stengt.
  - ▶ Hvis panseret åpnes under kjøring, vil det blokkere sikten fremover.
- Sørg for at dekkene er i god stand.
  - ▶ Kontroller lufttrykkene og se etter skader og overdreven slitasje.
    - ✉ **Kontrollere og vedlikeholde dekk** S. 710
- Pass på at det ikke befinner seg personer eller gjenstander bak eller rundt bilen.
  - ▶ Det finnes blindpunkter fra innsiden.

### Utvendige kontroller

#### MERK

Hvis dørene har frosset fast, bruker du varmt vann rundt dørkantene for å smelte eventuell is. Ikke prøv å åpne dem med makt, da dette kan skade gummlistene rundt dørene. Når det er gjort, tørker du av vannet for å unngå at det fryser til igjen.

Ikke tøm varmt vann inn i nøkkelsylindren. Du vil ikke kunne sette inn nøkkelen hvis nøkkelhullet fryser igjen.

Varme fra motoren og eksosanlegget kan antenne brennbare materialer som legges under panseret, og forårsake brann. Hvis du har parkert bilen over en lengre periode, bør du undersøke og fjerne eventuelt rusk som har samlet seg, som for eksempel gress og løv som har falt, eller som har blitt samlet opp og brukt som reirmaterialer av et lite dyr. Kontroller også under panseret, og se etter gjenglemte brennbare materialer etter at du eller andre har utført vedlikehold på bilen.

## Innvendige kontroller

- Oppbevar eller sikre alle gjenstander om bord ordentlig.
  - ▶ Hvis du frakter for mye bagasje, eller ikke oppbevarer den ordentlig, kan det virke inn på bilens kjøreegenskaper, stabilitet, bremsestrekning og dekk, og gjøre den usikker.
    - **Lastbegrensinger** S. 487
- Ikke stable gjenstander høyere enn setets høyde.
  - ▶ De kan blokkere synsfeltet og kan kastes fremover under en eventuell bråbremsing.
- Ikke plasser noe i fotbrønnene foran. Sørg for at du sikrer gulvmatten.
  - ▶ En gjenstand eller en usikret gulvmatte kan ha innvirkning på bremsen og gasspedalen mens du kjører.
- Når du har dyr om bord, må du ikke la dem bevege seg rundt i bilen.
  - ▶ De kan påvirke kjøringen og det kan oppstå kollisjon.
- Lukk alle dørene og bagasjerommet ordentlig.
- Juster sittestillingen din ordentlig.
  - ▶ Juster nakkestøtten også.
    - **Justering av setene** S. 239
    - **Justering av nakkestøtter foran** S. 243
- Juster speilene og rattet ordentlig.
  - ▶ Juster dem mens du sitter i riktig kjørestilling.
    - **Justering av speilene** S. 236
    - **Justering av rattet** S. 235

## » Innvendige kontroller

Hovedlyktene er forhåndsinnstilt på fabrikken og trenger ikke å justeres. Hvis du imidlertid regelmessig frakter tunge gjenstander i bagasjerommet eller bruker tilhenger\*, må du få innstillingen justert på nytt hos forhandleren eller av en godkjent mekaniker.

### Modeller med manuell hovedlysjustering

Du kan selv justere nærlysenes vinkel.

➤ **Hovedlysjustering\*** S. 224

### Modeller med automatisk hovedlysjustering

Bilen er utstyrt med det automatiske justeringssystemet som justerer den vertikale vinkelen på nærlysene.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

- Sørg for at gjenstander som plasseres på gulvet bak forsetene, ikke kan rulle under setene.
  - De kan påvirke førerens mulighet til å betjene pedalene eller setene.
- Alle i bilen må feste sikkerhetsbeltet.
  - 📌 **Feste et sikkerhetsbelte** S. 52
- Kontroller at lampene i instrumentpanelet tennes når du starter bilen og slukkes kort tid etterpå.
  - La alltid en forhandler kontrollere bilen hvis det indikeres et problem.
    - 📌 **Indikatorer** S. 102

## Lastbegrensinger

Når du laster inn bagasje, må totalvekten for bilen, alle passasjerene og bagasjen ikke overskride den maksimalt tillatte vekten.

📄 **Spesifikasjoner** S. 790

Lasten på for- og bakakslene må heller ikke overskride den maksimalt tillatte akselvekten.

📄 **Spesifikasjoner** S. 790

### 📄 Lastbegrensinger

## ⚠️ ADVARSEL

Overbelastning eller feil belastning kan påvirke håndtering og stabilitet og kan forårsake en kollisjon hvor du kan bli skadet eller miste livet.

Følg alle lastbegrensinger og andre lasteveiledninger i denne håndboken.

Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

Bilen er ikke utformet for å slepe en tilhenger. Forsøk på å gjøre dette kan oppheve garantien.

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

## Klargjøring for sleping

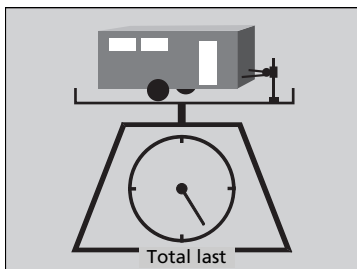
### Grenser for slepebelastning

Bilen kan slepe en tilhenger hvis du er nøye med å overholde lastbegrensingene, bruker korrekt utstyr og følger retningslinjer for sleping. Kontroller lastbegrensingene før kjøring.

#### ■ Total tilhengervekt

Maksimal slepevekt for tilhenger og tilhengerfeste (med/uten bremses), bagasje og alt som er i og på tilhengeren, må ikke overskrides.

Tilhengerlast som overskrider maksimal slepevekt, kan påvirke bilens håndtering og ytelse alvorlig, og kan skade motoren og kraftoverføringen.



### » Grenser for slepebelastning

## ⚠ ADVARSEL

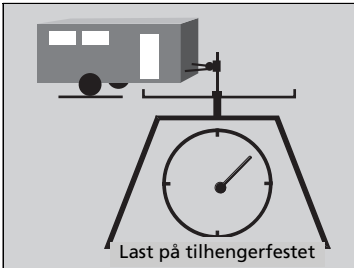
Hvis du overskrider en belastningsgrense eller belaster bilen og tilhengeren feil, kan det føre til en kollisjon hvor du kan bli alvorlig skadet eller miste livet.

Kontroller belastningen på bilen og tilhengeren nøye før du begynner å kjøre.

Kontroller på en offentlig vekt om alle belastningene er innenfor grensene. Hvis en offentlig vekt ikke er tilgjengelig, legger du den anslåtte vekten av bagasjen til vekten av tilhengeren (som oppgitt av produsenten), og deretter måler du belastningen på slepestangen med en egnet vekt eller stangmåler, eller beregner den basert på bagasjefordelingen. Se brukerhåndboken for tilhengeren for mer informasjon.

Innkjøringsperiode

Unngå kjøring med tilhenger under kjøretøyets første 1000 km.



### ■ Last på tilhengerfestet

Lasten på tilhengerfestet må aldri overskride 75 kg. Dette er den vekten tilhengeren legger på tilhengerfestet når den er fullt lastet. En tommelfingerregel for tilhengervekter under 750 kg er at lasten på tilhengerfestet skal være 10 % av den totale tilhengerpakken.

- For store belastninger på tilhengerfestet reduserer friksjonen på fordekkene og styrekontrollen. For lav belastning på tilhengerfestet kan gjøre tilhengeren ustabil og medføre at den svaier.
- Hvis du vil fordele lasten riktig på tilhengerfestet, starter du med å legge 60 % av lasten foran på tilhengeren, og 40 % bak. Juster lasten etter behov.

### ☒ Grenser for slepebelastning

Hvis du sleper en tilhenger i fjellområder, må du huske på å redusere 10 % av den kombinerte vekten av bil fra den maksimale slepevekten for hver 1000. meter over havet.

Den maksimale slepevekten og eventuelle spesielle lastbegrensninger må aldri overskrides.

☒ **Spesifikasjoner** S. 790



## ■ Slepeutstyr og tilbehør

Slepeutstyr varierer med størrelsen på tilhengeren, hvor mye belastning du kjører med og hvor du kjører.

### ■ Tilhengerfester

Tilhengerfestet må være av godkjent type og korrekt boltet til understellet.

### ■ Sikkerhetskjettinger

Bruk alltid sikkerhetskjettinger når du kjører med tilhenger. Sørg for at lenkene ikke er så stramme at de er til hinder når du svinger, og ikke la dem slepes mot bakken.

### ■ Tilhengerbremseser

Hvis du planlegger å anskaffe en tilhenger med bremseser, må du passe på at de aktiveres elektronisk. Det må ikke gjøres forsøk på inngrep i bilens hydraulikksystem. Uansett hvor vellykket det kan se ut, må det ikke gjøres forsøk på å feste tilhengerbremseser til bilens hydraulikksystem, da det vil redusere bremsevirkningen og skape en potensielt farlig situasjon.

### ■ Ekstra slepeutstyr

Det kan finnes forskrifter som krever spesielle utvendige speil ved sleping av tilhenger. Selv om speil ikke er påkrevd der du befinner deg, bør du montere spesialspeil hvis sikten er begrenset på noen måte.

### ■ Tilhengerlys

Tilhengerlys og utstyr må tilfredsstillende forskriftene i det landet hvor du kjører. Kontroller hos din lokale tilhengerselger eller -utleier om kravene i områdene hvor du har tenkt å kjøre.

## ►► Slepeutstyr og tilbehør

Sørg alltid for at alt utstyr er riktig montert og vedlikeholdt, og at det oppfyller forskriftene i den landet der kjøringen foregår.

Ta kontakt med salgsstedet eller utleieren av tilhengeren hvis andre punkter er anbefalt eller påkrevd for din slepesituasjon.

Ta kontakt med tilhengerprodusenten for riktig montering og oppsett av utstyret. Feil montering og oppsett kan påvirke ytelsen, stabiliteten og bremseytelsen til bilen.

Lys og ledninger på tilhengere kan variere med type og merke. Hvis det er nødvendig med en kontakt, må den kun monteres av en kvalifisert mekaniker.

## Sikker kjøring med tilhenger

### ■ Dette må du vite før du kjører med tilhenger

- Sørg for at tilhengeren får riktig service, og hold den i god stand.
- Sørg for at all vekt og belastningen i bilen og på tilhengeren er innenfor grensene.
  - **Grenser for slepebelastning** S. 488
- Fest tilhengerfestet, sikkerhetskjettingene og andre nødvendige deler godt til tilhengeren.
- Sikre alle gjenstandene i og på tilhengeren slik at de ikke kastes rundt under kjøring.
- Kontroller at lysene og bremsene på tilhengeren fungerer som de skal.
- Kontroller trykket i tilhengerdekkene, medregnet reservedekket.
- Kontroller forskrifter som gjelder maksimal hastighet eller kjørebegrensinger for biler med tilhenger. Hvis du kjører gjennom flere land, må du kontrollere kravene i hvert av landene før du forlater hjemstedet, da forskriftene kan variere.

### ■ Modeller med automatisk tomgangsstopp

- Slå av systemet for automatisk tomgangsstopp med **OFF**-knappen for automatisk tomgangsstopp. Tilhengervekten kan påvirke bilens bremseeffektivitet hvis tomgangsstoppen er aktivert i en bakke mens det trekkes en tilhenger.

### ☒ Sikker kjøring med tilhenger

Kjørehastighet ved sleping av tilhenger må ikke overskride 100 km/t.

#### Parkering

I tillegg til de vanlige forholdsreglene må du plassere sperreklosser ved hvert av tilhengerhjulene.

Vi anbefaler at du ikke kjører i oppoverbakker med mer enn 12 % stigning. Følg anbefalingene fra tilhengerforbund for passende veier.

Vind som forårsakes av store biler som passerer, kan medføre at tilhengeren svaier. Hold stabil fart og kjør rett forover.

Kjør alltid sakte og sørg for å ha en medhjelper ved rygging.

## Slepehastigheter og gir

- Kjør saktere enn normalt.
- Følg oppgitte hastighetsgrenser for biler med tilhenger.

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

- Bruk **D**-posisjonen ved sleping av tilhenger på jevne veistrekniner.

### Modeller med manuell girkasse

Girskift opp/ned-indikatoren vil lyse på det beste tidspunktet for å skifte til et høyere eller lavere gir for å oppnå bedre drivstofforbruk.

## Svinging og bremsing

- Sving saktere og med større svingradius enn normalt.
- Beregn lenger tid og strekning for bremsing.
- Ikke bråbrems eller sving plutselig.

## Kjøring i kupert terreng

- Hold øye med temperaturmåleren. Hvis den nærmer seg det øvre nivået, slår du av klimaanlegget og reduserer hastigheten. Kjør ut til siden av veien for å kjøle ned motoren om nødvendig.

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

- Skift til **S**-posisjon, og bruk girspaken\* til å gire ned når du kjører i nedoverbakke. Dette bidrar til å øke motorbremsen effektivt og hindrer bremsesystemet fra overoppheting.

## ► Slepehastigheter og gir

Når du sleper en fast tilhenger (f.eks. campingvogn), må du ikke overskride 88 km/t. Ved høyere hastigheter kan tilhengeren svinge eller påvirke bilens håndtering.

Lampen for nedgiring\* vil ikke gi deg beskjed om å skifte til 1. gir. Det vil være opp til deg selv å skifte til 1. gir for å øke motorbremsingen. Unngå brå motorbremsing.

Vei- og trafikkforhold kan kreve at du skifter gir på andre tidspunkter enn det som indikeres.

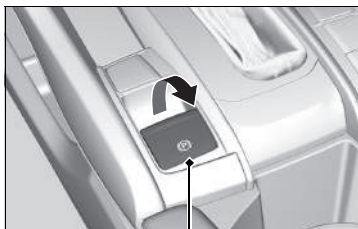
## ► Kjøring i kupert terreng

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse med fem posisjoner

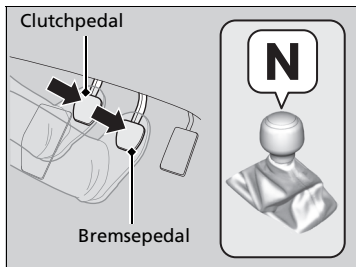
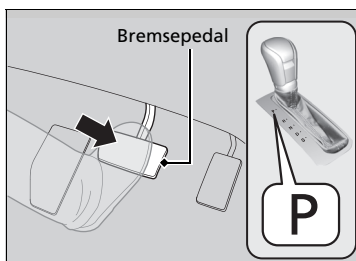
Hvis du bruker girspakene når du kjører i oppoverbakke og nedoverbakke, velger du 3., 2. eller 1. gir, avhengig av kjørehastigheten og veiforholdene. Ikke bruk 4. og 5. gir.

Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

## Starte motoren



Bryter for elektrisk parkeringsbrems



1. Pass på at den elektriske parkeringsbremsen er satt på.

- ▶ Lampen for parkeringsbrems og bremsesystem lyser i 15 sekunder når du trekker opp bryteren for elektrisk parkeringsbrems.

Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

2. Kontroller at girspaken står i **P**, og trå deretter på bremsepedalen.

- ▶ Selv om det er mulig å starte bilen i **N**, er det tryggere å starte den i **P**.

Modeller med manuell girkasse

2. Kontroller at girspaken er i **N**. Trå deretter inn bremsepedalen med høyre fot, og clutchpedalen med venstre fot.

- ▶ Clutchpedalen må være trådd helt inn for å starte motoren.

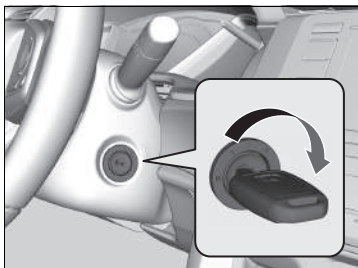
### Starte motoren

Trå bremsepedalen bestemt inn når du starter motoren.


Motoren er vanskeligere å starte i kaldt vær og i tynnere luft i høyder over 2400 moh.

Når du starter motoren i kaldt vær, slår du av alt elektrisk tilbehør som lys, klimaanlegg og bakrutedefroster for å redusere belastningen på batteriet.

Hvis eksossystemet høres unormalt ut eller du kan lukte eksos i bilen, må du få bilen kontrollert av en forhandler. Det kan være et problem med motoren eller eksosanlegget.




Alle modeller

3. Sett tenningsbryteren til START  uten å trå inn gasspedalen.

► Starte motoren

Ikke hold nøkkelen i START  i mer enn 10 sekunder.

- Hvis motoren ikke starter med en gang, må du vente i minst 30 sekunder før du prøver på nytt.
- Hvis motoren starter, men øyeblikkelig stopper igjen, må du vente i minst 30 sekunder før du gjentar trinn 3 samtidig som du trår gasspedalen forsiktig ned. Slipp gasspedalen straks motoren starter.

Ikke vent til motoren starter med nøkkelen i START .

Startsperrsystemet beskytter bilen mot tyveri. Hvis en feilkodet enhet brukes, kobles bilens drivstoffsystem ut.

► **Startsperrsystem** S. 202

## Kjørestart

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

1. Hold den høyre foten på bremsepedalen mens du setter girspaken i **D**. Velg **R** når du rygger.
2. Med den elektriske parkeringsbremsen aktivert slipper du bremsepedalen og trykker gasspedalen forsiktig ned.
  - ▶ Kontroller at lampen for parkeringsbremsen og bremsesystemet slukker.
  - ➔ **Parkeringsbrems** S. 625

### ■ Bakkestartassistent

Bakkestartassistent holder bremsen inne et øyeblikk slik at bilen hindres i å rulle idet du flytter foten fra bremsepedalen til gasspedalen.

### Modeller med manuell girkasse

Trykk inn clutchpedalen og skift til et av forovergirene når fronten vender oppover en bakke, eller til **R** når fronten vender nedover en bakke, og slipp deretter bremsepedalen.

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

Sett giret i **D**, **S** eller **L**\* når fronten vender oppover i en bakke, eller i **R** når fronten vender nedover i en bakke, og slipp deretter bremsepedalen.

### ▶▶ Starte motoren

Du kan også frigjøre den elektriske parkeringsbremsen ved å trykke på bryteren for den elektriske parkeringsbremsen, mens du trår på bremsepedalen. Når kjøretøyet vender nedover, kan du oppnå en mykere start ved å slippe kjøretøyet manuelt med den elektriske parkeringsbremsen i stedet for å starte med gasspedalen.

### Modeller med 1,0 l-motor og 1,5 l-motor og manuell girkasse

Hvis motoren kveles, trår du clutchpedalen helt ned innen tre sekunder. Motoren kan starte på nytt automatisk under visse forhold. Hvis ikke, må du følge standard prosedyre.

### ▶▶ Bakkestartassistent

Bakkestartassistenten vil kanskje ikke hindre bilen fra å rulle nedover i svært bratte eller glatte skråninger, og vil ikke virke i slake bakker.

Bakkestartassistenten er ikke en erstatning for den elektriske parkeringsbremsen.

Bakkestartassistenten fungerer selv om VSA er slått av.

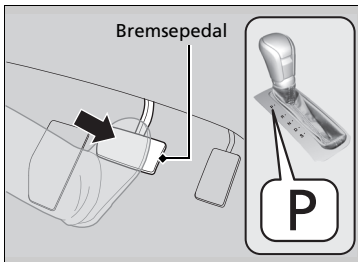
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

## Starte motoren

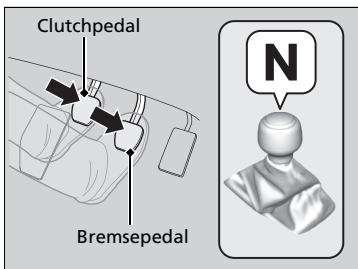


1. Pass på at den elektriske parkeringsbremsen er satt på.
  - Lampen for parkeringsbrems og bremsesystem lyser i 15 sekunder når du trekker opp bryteren for elektrisk parkeringsbrems.



Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

2. Kontroller at girspaken står i **P**, og trå deretter på bremsepedalen.
  - Selv om det er mulig å starte bilen i **N**, er det tryggere å starte den i **P**.



Modeller med manuell girkasse

2. Kontroller at girspaken er i **N**. Trå deretter inn bremsepedalen med høyre fot, og clutchpedalen med venstre fot.
  - Clutchpedalen må være trådd helt inn for å starte motoren.

### ►► Starte motoren

Trå bremsepedalen bestemt inn når du starter motoren.

Motoren er vanskeligere å starte i kaldt vær og i tynnere luft i høyder over 2400 moh.

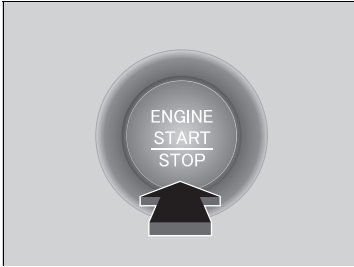
Når du starter motoren i kaldt vær, slår du av alt elektrisk tilbehør som lys, klimaanlegg og bakrutedefroster for å redusere belastningen på batteriet.

Hvis eksosystemet høres unormalt ut eller du kan lukte eksos i bilen, må du få bilen kontrollert av en forhandler. Det kan være et problem med motoren eller eksosanlegget.

Plasser den nøkkelfrie fjernkontrollen i nærheten av **ENGINE START/STOP**-knappen hvis batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen er svakt.

► Hvis batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen er svakt S. 756

Motoren vil kanskje ikke starte hvis den nøkkelfrie fjernkontrollen mottar sterke radiosignaler.



Alle modeller

3. Trykk på **ENGINE START/STOP**-knappen uten å trå på gasspedalen.

▶▶ Starte motoren

Ikke hold **ENGINE START/STOP**-knappen inne for å starte motoren.

Hvis motoren ikke starter, venter du i minst 30 sekunder før du starter motoren på nytt.

Startsperrsystemet beskytter bilen mot tyveri. Hvis en feilkodet enhet brukes, kobles bilens drivstoffsystem ut.

▶ **Startsperrsystem** S. 202

## Stoppe motoren

Du kan slå av motoren når bilen står helt stille.

Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

1. Sett giret i **P**.
2. Trykk på **ENGINE START/STOP**-knappen.

Modeller med manuell girkasse

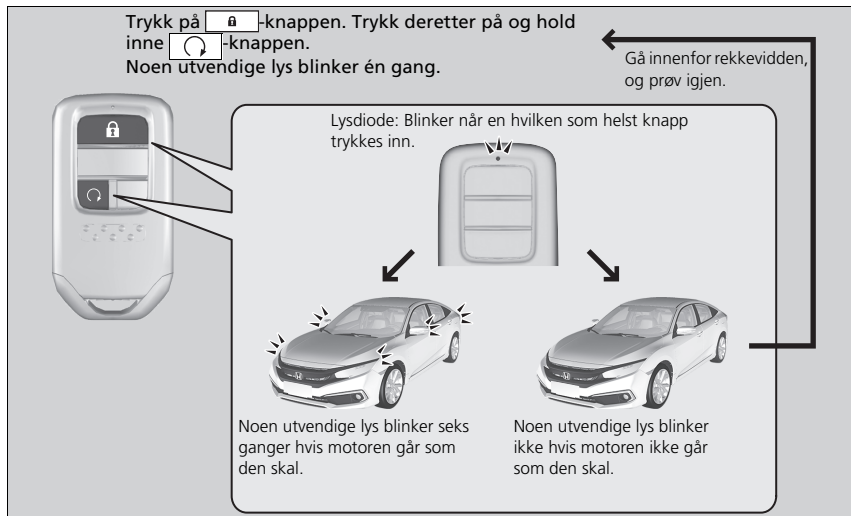
- Hvis girkassen er i **N**, trykker du på **ENGINE START/STOP**-knappen.
- Hvis girspaken står i noe annet gir enn **N**, trår du inn clutchpedalen. Deretter trykker du på **ENGINE START/STOP**-knappen.



## Fjernstyrt motorstart\*

Du kan fjernstarte motoren ved hjelp av den nøkkelfrie fjernkontrollen.

### Slik starter du motoren



Etter fjernstart slås motoren automatisk av etter 10 minutter på tomgang og/eller når bremsepedalen og **ENGINE START/STOP**-knappen ikke er trykket på samtidig.

For å forlenge kjøretiden med inntil 10 minutter under den første kjøringen, trykker du på -knappen. Trykk deretter på og hold inne -knappen.

- ▶ Noen utvendige lys blinker seks ganger hvis sendingen av en forespørsel om timinutters forlengelse var vellykket.

## Fjernstyrt motorstart\*

### ⚠ ADVARSEL

Eksos fra motoren inneholder giftig karbonmonoksid.

Innånding av karbonmonoksid kan være livsfarlig eller forårsake bevisstløshet.

Bruk aldri den fjernstyrte motorstarteren når bilen er parkert i garasjen eller andre steder med begrenset ventilasjon.

Den fjernstyrte motorstarteren kan være i konflikt med lokal lovgivning.

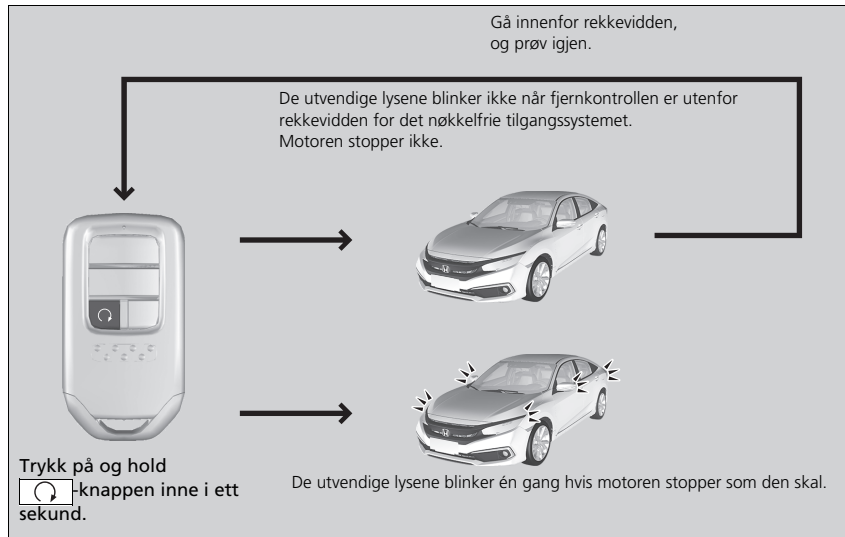
Før du bruker de fjernstyrte motorstarteren, må du sjekke den lokale lovgivningen.

Dersom det er bygninger og hindringer mellom bilen og den fjernkontrollen, kan rekkevidden reduseres. Avstanden kan variere avhengig av ekstern elektrisk interferens.

Motoren starter kanskje ikke med den fjernstyrte motorstarteren dersom:

- Du har deaktivert en av innstillingene for fjernstyrt motorstart ved hjelp av lyd-/informasjonsskjermbildet\*.
- Effektmodusen ikke er satt til KJØRETØY AV (LÅS).
- Giret er i en annen posisjon enn **P**.
- Panseret er åpent, eller en av dørene eller bagasjerommet er ulåst.
- Du har allerede brukt fjernkontrollen to ganger for å starte motoren.
- Det er en annen registrert nøkkelfri fjernkontroll i bilen.
- Det har oppstått en antennefeil.

## ■ Slik stopper du motoren



## ☒ Fjernstyrt motorstart\*

- Døren låses opp med den innebygde nøkkelen.
- Motoroljetrykket er lavt.
- Temperaturen for motorkjølevæske er svært høy.
- Alarmsystemet er ikke konfigurert.

Motoren kan stoppe når den går, hvis:

- Du ikke starter bilen innen 10 minutter etter at motoren er startet med fjernkontrollen.
- Motoren stoppes ved hjelp av fjernkontrollen.
- Alarmsystemet er ikke konfigurert.
- Døren låses opp med den innebygde nøkkelen.
- Giret er i en annen posisjon enn **P**.
- Panseret er åpent eller en av dørene eller bagasjerommet er ulåst.
- En dør er åpen.
- Du trykker på girspakens utløserknapp.
- Temperaturen for motorkjølevæske er svært høy.
- Batterinivået er lavt.
- Motoroljetrykket er lavt.
- Feilfunksjonslampen tennes hvis det er et problem med avgasskontrollsystemene.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

#### ☒ Fjernstyrt motorstart\*

Mens motoren går, velges ulike innstillinger for bilen automatisk.

Når det er varmt ute:

- Klimaanlegget aktiveres i resirkuleringsmodus.

Når det er kaldt ute:

- Defrosterfunksjonen aktiveres ved en moderat varm temperatur.
- Bakre defroster og sidespeilvarmen\* aktiveres.
- Setetvarmerne er aktivert\*.

☒ **Setetvarmere foran\*** s. 263

## Kjørestart

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

Når motoren ble startet ved hjelp av -knappen\* på den nøkkelfrie fjernkontrollen

1. Trå inn bremsepedalen og trykk samtidig inn **ENGINE START/STOP**-knappen.
2. Når motoren ble startet uansett
2. Hold den høyre foten på bremsepedalen mens du setter giret i **D**. Velg **R** når du rygger.
3. Med den elektriske parkeringsbremsen aktivert slipper du bremsepedalen og trykker gasspedalen forsiktig ned.
  - ▶ Kontroller at lampen for parkeringsbremsen og bremsesystemet slukker.
    - **Parkeringsbrems** S. 625

### ■ Bakkestartassistent

Bakkestartassistent holder bremsen inne et øyeblikk slik at bilen hindres i å rulle idet du flytter foten fra bremsepedalen til gasspedalen.


### Modeller med manuell girkasse

Trykk inn clutchpedalen og skift til et av forovergirene når fronten vender oppover en bakke, eller til **R** når fronten vender nedover en bakke, og slipp deretter bremsepedalen.

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

Sett giret i **D**, **S** eller **L**\* når fronten vender oppover i en bakke, eller i **R** når fronten vender nedover i en bakke, og slipp deretter bremsepedalen.

## » Kjørestart

Når motoren ble startet ved hjelp av -knappen på den nøkkelfrie fjernkontrollen\*

Motoren stopper når girposisjonen endres fra **P** før **ENGINE START/STOP**-knappen trykkes inn. Følg trinn 1 når du begynner å kjøre.

## » Starte motoren

Du kan også frigjøre den elektriske parkeringsbremsen ved å trykke på bryteren for den elektriske parkeringsbremsen, mens du trår på bremsepedalen. Når kjøretøyet vender nedover, kan du oppnå en mykere start ved å slippe kjøretøyet manuelt med den elektriske parkeringsbremsen i stedet for å starte med gasspedalen.

### Modeller med 1,0 l-motor og 1,5 l-motor og manuell girkasse

Hvis motoren kveles, trår du clutchpedalen helt ned innen tre sekunder. Motoren kan starte på nytt automatisk under visse forhold. Hvis ikke, må du følge standard prosedyre.

## » Bakkestartassistent

Bakkestartassistenten vil kanskje ikke hindre bilen fra å rulle nedover i svært bratte eller glatte skråninger, og vil ikke virke i slake bakker.

Bakkestartassistenten er ikke en erstatning for den elektriske parkeringsbremsen.

Bakkestartassistenten fungerer selv om VSA er slått av.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Forholdsregler under kjøring

### I tåke

Sikten blir lav når det er tåkete. Slå på nærlysene når du kjører, selv på dagtid. Senk farten og bruk veilinjen i midten, rekkverk og baklysene på bilen foran deg som kjøreveiledning.

### I sterk vind

Hvis bilen utsettes for sterk sidevind mens du kjører, holder du rattet stramt. Brems bilen sakte og hold den midt i veien. Vær forberedt på vindkast spesielt når bilen kommer ut av en tunnel, når du kjører på en bro eller en elvebredd, når du kjører gjennom et åpent område som et steinbrudd og når en stor lastebil passerer.

### I regn

Veien er glatt når det regner. Unngå hard bremsing, rask akselerasjon og brå styring, og vær mer forsiktig når du kjører. Det er sannsynlig at vannplaning oppstår hvis du kjører på en oppkjørt vei med vanddammer. Ikke kjør i dypt vann og på oversvømte veier. Dette kan skade motoren eller føre til feil i elektriske komponenter.

### » Forholdsregler under kjøring

**FARLIG:** Det må ikke kjøres på veier med dypt vann. Kjøring gjennom dypt vann medfører skade på motoren og det elektriske utstyret og bilen kan bryte sammen.

#### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

##### MERK

Ikke betjen girspaken mens du trår inn gasspedalen. Du kan skade girkassen.

##### MERK

Hvis du dreier rattet gjentatte ganger ved ekstremt lav hastighet, eller holder rattet helt til venstre eller helt til høyre en stund, varmes systemet for elektrisk servostyring (EPS) opp. Systemet går over i beskyttelsesmodus og begrenser sin ytelse. Rattet blir vanskeligere og vanskeligere å betjene. Når systemet kjøles ned, gjenopprettes EPS-systemet. Gjentatt betjening i disse tilstandene kan skade systemet.

## Andre forholdsregler

Hvis det oppstår et kraftig sammenstøt med noe under bilen, stopper du på en trygg plass. Kontroller bilens underside med tanke på skader og drivstofflekkasjer.

## Kontinuerlig variabel girkasse\*

### Krypkjøring


Motoren går på høyere tomgangsturtall, og krypkjøring går fortere. Hold bremsepedalen bestemt trådd inn etter stopping.

### Kickdown

Hvis du trår gasspedalen raskt inn mens du kjører i oppoverbakke, kan det medføre at girkassen girer ned. Dette gjør at kjørehastigheten øker uventet. Trå gasspedalen forsiktig inn, særlig på glatte veibaner og i svinger.

### Forholdsregler under kjøring

Hvis tenningsbryteren vis til TILBEHØR \*1 under kjøring, slås motoren av, og alle funksjoner for styring og bremsehjelp stopper. Det gjør det vanskelig å kontrollere bilen.

Ikke sett girspaken i , da du vil miste motorbrems- (og akselerasjons-)ytelse.

\*1: Modeller med nøkkelritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

I løpet av de første 1000 km bilen kjører, bør du unngå brå akselerasjon eller full gassakselerasjon, slik at du ikke skader motoren eller drivverket.

Unngå hard bremsing i de første 300 km. Du bør også følge dette etter at bremseklossene er skiftet.

### I regn

Vær forsiktig når vannplaning oppstår. Når du kjører på en vei som er dekket med vann i høy hastighet, dannes et lag med vann seg mellom dekkene og veibanen. Hvis dette skjer, vil bilen kanskje ikke reagere på for eksempel styring og bremsing.

Senk hastigheten sakte når du girer ned. Hvis veien er glatt, kan plutselig motorbremsing føre til at hjulene sklir.

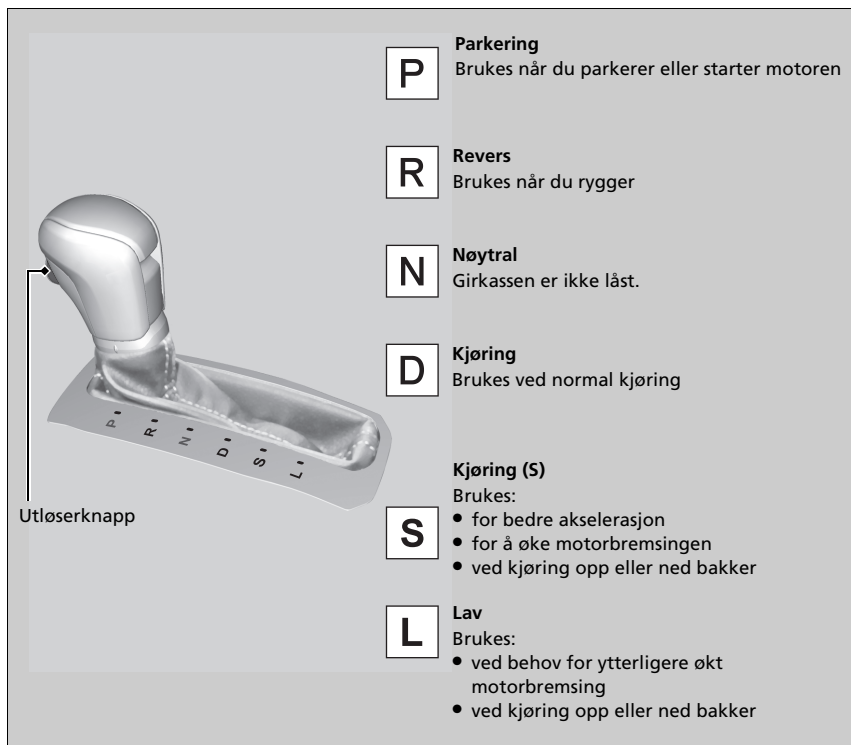
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Modeller med kontinuerlig variabel girkasse med seks posisjoner

## Giring

Endre girposisjonen i henhold til kjørebehovet.

### ■ Girspakposisjoner



Kjøring

### ► Giring

Du kan ikke vri tenningsbryteren til LÅS **[O]**\*<sup>1</sup> og ta ut nøkkelen med mindre girspaken står i **[P]**.

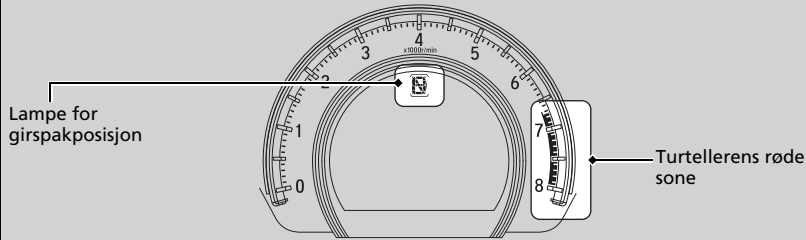
Bilen kan kjøre litt selv i **[N]**-posisjonen når motoren er kald. Trå brems pedalen bestemt inn, og trekk i den elektriske parkeringsbremsen ved behov.

Når du skifter posisjoner i ekstremt lave temperaturer (-30 °C), kan det være en liten forsinkelse før girstillingen vises. Bekreft alltid at du er i riktig girstilling før kjøring.

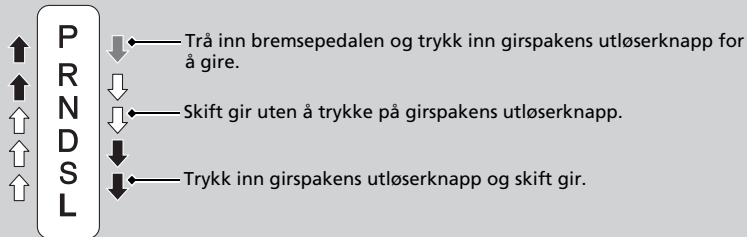
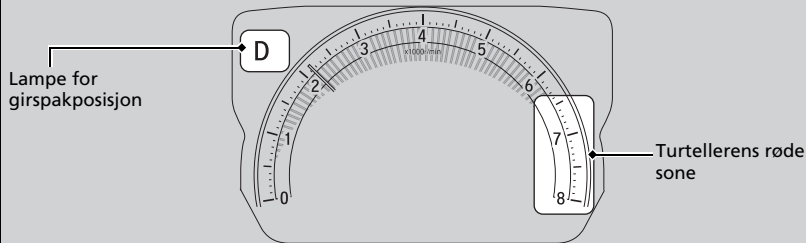
\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Betjene girspaken

### Modeller med informasjonsdisplay



### Modeller med skjermbilde



## ►► Betjene girspaken

### MERK

Når du flytter girspaken fra **D** til **R** og omvendt, må du stoppe helt og holde bremspedalen trådd inn. Hvis du betjener girspaken før bilen har stoppet helt, kan det skade girkassen.

Bruk girspakposisjonslampen til å kontrollere girspakposisjonen før du kjører av gårde.

Hvis alle stillingsindikatorene for girspak blinker, indikerer det et problem med girkassen uansett hvilken posisjon girspaken står i under kjøring. Unngå brå akselerasjon, og få girkassen kontrollert av en forhandler så snart som mulig.

Drivstofftilførselen kan bli kuttet hvis du kjører i motorturtall i eller over den røde sonen (motorturtallgrensen) i turtelleren. Hvis dette skjer, kan du oppleve et lite rykk.

Det kan hende det ikke er mulig å betjene girspaken hvis bremspedalen trås inn mens girspakens utløserknapp holdes inne. Trå inn bremspedalen først.

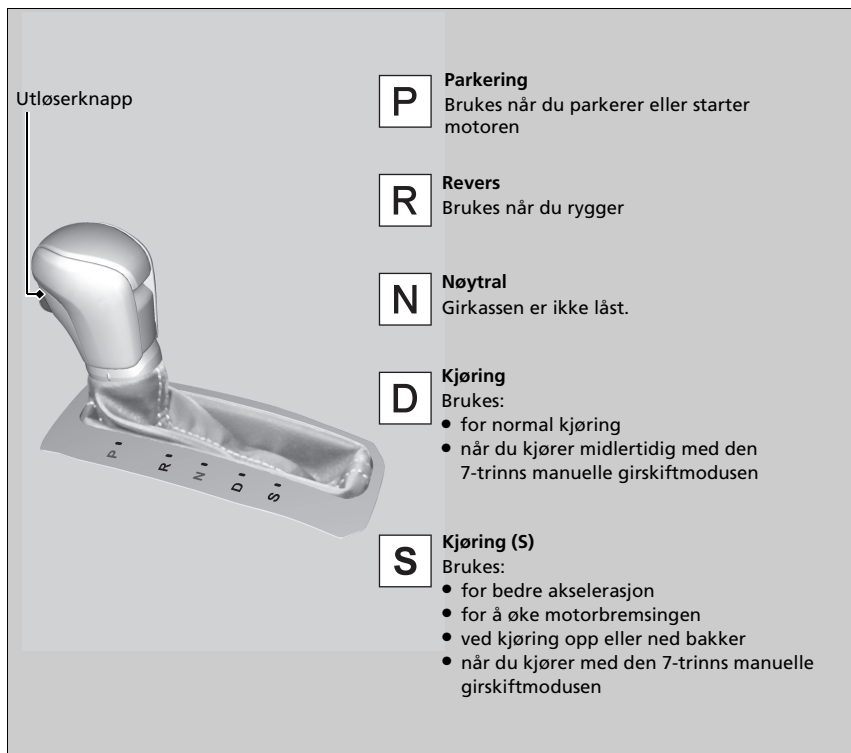


Modeller med kontinuerlig variabel girkasse med fem posisjoner

## Giring

Endre girposisjonen i henhold til kjørebehovet.

### ■ Girspakposisjoner



### ► Giring

Du kan ikke vri tenningsbryteren til LÅS **[O]**\*<sup>1</sup> og ta ut nøkkelen med mindre girspaken står i **[P]**.

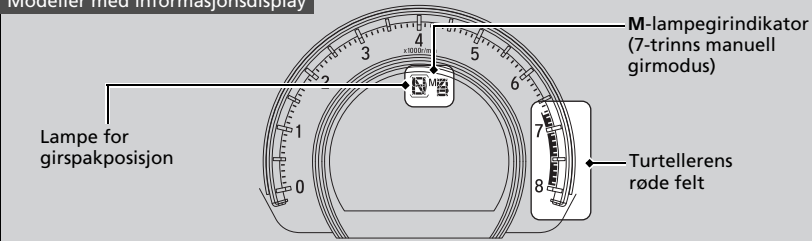
Bilen kan kjøre litt selv i **[N]**-posisjonen når motoren er kald. Trå bremspedalen bestemt inn, og trekk i den elektriske parkeringsbremsen ved behov.

Når du skifter posisjoner i ekstremt lave temperaturer (-30 °C), kan det være en liten forsinkelse før girstillingen vises. Bekreft alltid at du er i riktig girstilling før kjøring.

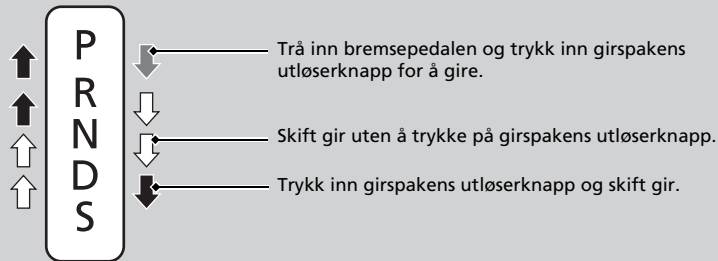
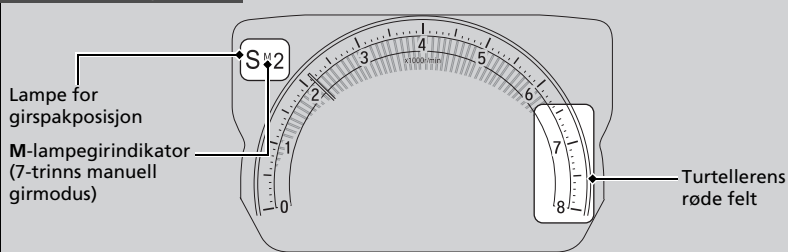
\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Betjene girspaken

### Modeller med informasjonsdisplay



### Modeller med skjermbilde



## ►► Betjene girspaken

### MERK

Når du flytter girspaken fra **D** til **R** og omvendt, må du stoppe helt og holde bremsepedalen trådd inn. Hvis du betjener girspaken før bilen har stoppet helt, kan det skade girkassen.

Bruk girspakposisjonslampen til å kontrollere girspakposisjonen før du kjører av gårde.

Hvis alle stillingsindikatorene for girspak blinker, indikerer det et problem med girkassen uansett hvilken posisjon girspaken står i under kjøring.

Unngå brå akselerasjon, og få girkassen kontrollert av en forhandler så snart som mulig.

Drivstofftilførselen kan bli kuttet hvis du kjører i motorturtall i eller over den røde sonen (motorturtallgrensen) i turtelleren. Hvis dette skjer, kan du oppleve et lite rykk.

Det kan hende det ikke er mulig å betjene girspaken hvis bremsepedalen trås inn mens girspakens utløserknapp holdes inne.

Trå inn bremsepedalen først.

## 7-trinns manuell girskiftmodus

Bruk girspakene til å skifte mellom 1. og 7. gir uten å ta hendene fra rattet. Gir-kassen skifter til 7-trinns manuell girskiftmodus når du drar en girspakhendel mens du kjører. Denne modusen er nyttig når motorbremsen er nødvendig.

### ■ Når girspaken er i **D**:

Girmodusen går inn i den 7-trinns manuell girskiftmodusen midlertidig, og antallet vises i girskiftlampen.

Den 7-trinns manuelle girskiftmodusen avbrytes automatisk hvis du kjører med konstant hastighet eller akselerer, og tallet i girskiftlampen slukkes.

Du kan avbryte denne modusen ved å trekke i **+**-girspakhendelen i noen sekunder.

Den 7-trinns manuelle girskiftmodusen er spesielt nyttig ved reduisering av bilens hastighet midlertidig før du skal svinge.

### ■ Når girspaken er i **S**:

Girmodusen går inn i den 7-trinns manuelle girskiftmodusen. **M**-lampen og hastigheten vises i girskiftlampen. Når bilens hastighet senkes, gires det automatisk ned. Når bilen stopper, girer den automatisk ned til 1. gir

Hvis bilens hastighet øker og turtallet nærmer seg turtellerens røde sone, vil det automatisk gires opp.

Du kan kun kjøre avgårde i 1. gir.

Når du skal avbryte den 7-trinns manuelle girskiftmodusen, flytter du girspaken fra **S** til **D**.

Når den 7-trinns manuelle girskiftmodusen avbrytes, slukkes **M**-lampen og girskiftlampen.

## 7-trinns manuell girskiftmodus

I den 7-trinns manuell girskiftmodusen, girer gir-kassen opp eller ned ved å bruke girspakhendelen under følgende forhold:

Gir opp: Motorturtallet når laveste grense på høyere turtall.

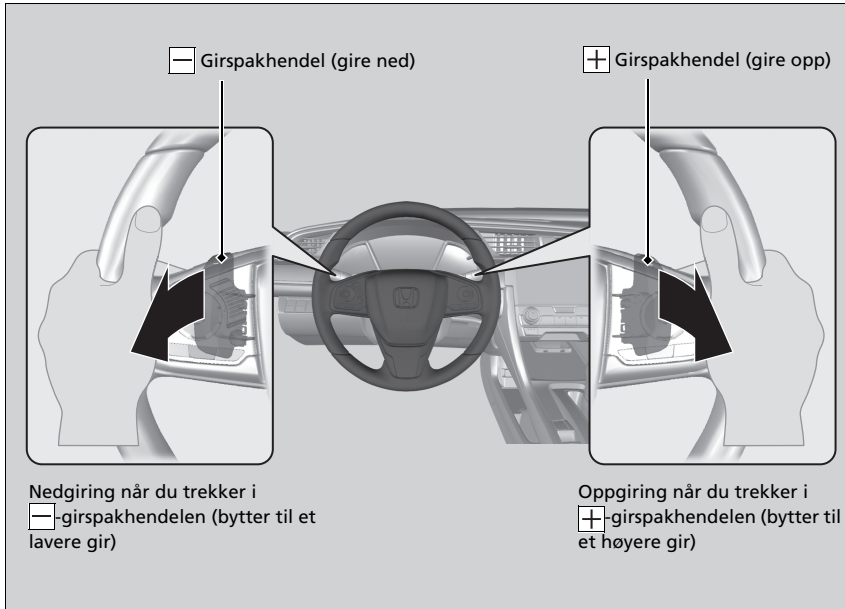
Gire ned: Motorturtallet når høyeste grense av lavere turtall.

Når turtallet nærmer seg turtellerens røde sone, gires det automatisk opp.

Når turtallet når den laveste grense på den valgte hastigheten, gires det automatisk ned.

Bruk av girspakhendelen på glatt underlag kan føre til at hjulene låser seg. I dette tilfellet avbrytes 7-trinns manuell girfunksjon og går tilbake til normal **D**-kjøremodus.

## Betjening av 7-trinns manuell girskiftmodus

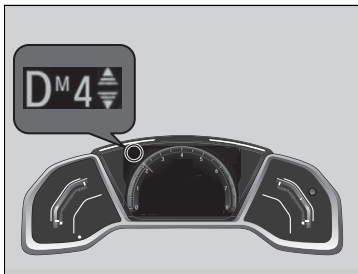


## ► Betjening av 7-trinns manuell girskiftmodus

Hver betjening av girspakhendene utgjør ett enkelt girskift. For å skifte kontinuerlig slipper du girspakhendelen før du trekker i den igjen for neste gir.

Girskiftlampen blinker når du ikke kan gire opp eller ned. Det indikerer at bilens hastighet ikke er i det tillatte skifteområdet. Akselerer litt for å gire opp og brems litt for å gire ned mens lampen blinker.

## Lamper for opp-/nedgiring



Lyser når bilen er i 7-trinns manuell girskiftmodus for å indikere når det passer med et girskift for å opprettholde en kjørestil med best mulig drivstoffeffektivitet.

Lampe for oppgiring: Tennes når oppgiring anbefales.

Lampe for nedgiring: Tennes når nedgiring anbefales.

## » Lamper for opp-/nedgiring

### ⚠ ADVARSEL

**Girspaklampen er kun en veiledning for å hjelpe til med å oppnå bedre drivstofforbruk. Bruk aldri girspaklampene som referanse når vei- og trafikkforhold ikke passer eller når det kan distrahere deg.**

Girskiftlampen vil ikke be deg om å gire ned for å øke motorbremsing. Det vil være opp til deg selv å gire ned for å øke motorbremsingen ved kjøring i nedoverbakke.

Gir alltid ned ved passende kjørehastighet.

Omgivelseslysmålerens bakgrunnsfarge kan endres hvis du ikke skifter gir når girskiftlampen lyser. Dette kan endre drivstofforbruket.

Vei- og trafikkforhold kan kreve at du skifter gir på andre tidspunkter enn det som indikeres.

Modeller med manuell girkasse

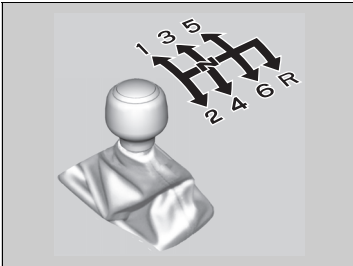
## Giring

### Betjene girspaken

Trå clutchpedalen helt inn for å betjene girspaken og skifte gir, og slipp deretter pedalen langsomt opp.

Trå ned clutchpedalen og vent et par sekunder før du skifter til **R**, eller skift til ett av fremovergirene et øyeblikk. Dette stopper girene, så de ikke slurer.

Ikke hvil foten på clutchpedalen når du ikke girer.  
Dette kan slite clutchen raskere.



### » Giring

#### MERK

Ikke skift til **R** før bilen står helt stille.  
Hvis du skifter til **R** før du stopper, kan det skade girkassen.

#### MERK

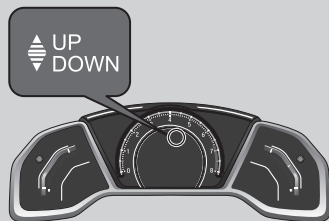
Før du girer ned, må du sørge for at motoren ikke kommer til å gå inn i turtellerens røde sone. Dersom dette skjer, kan det skade motoren alvorlig.

Det finnes en metalldel på girspaken. Hvis du forlater bilen parkert ute i lengre tid på en varm dag, må du være forsiktig når du flytter girspaken. På grunn av varmen kan girspaken bli ekstremt varm. Hvis utetemperaturen er lav, kan girspaken føles kald.

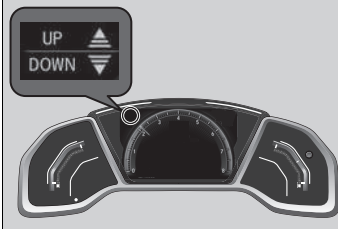
Hvis du overgår maksimal hastighet for giret du er i, gå motortallet inn i turtellerens røde sone. Når dette skjer, kan du oppleve et lite rykk.

## Indikatorlamper for opp-/nedgiring\*

### Modeller med informasjonsdisplay



### Modeller med skjermbilde



### Modeller med Honda SENSING

Tennes for å informere om at et girskift anbefales for å opprettholde drivstoffeffektiv kjøring eller for å unngå at motoren kveles.

### Modeller uten Honda SENSING

Tennes for å informere om at et girskift anbefales for å opprettholde drivstoffeffektiv kjøring.

### Alle modeller

Lampe for oppgiring: Tennes når oppgiring anbefales.

Lampe for nedgiring: Tennes når nedgiring anbefales.

## Indikatorlamper for opp-/nedgiring\*

# ADVARSEL

**Girspaklampen er en veiledning for å hjelpe til med å oppnå bedre drivstofforbruk. Bruk aldri girspaklampene som referanse når vei- og trafikkforhold ikke passer eller når det kan distrahere deg.**

Denne lampen vil ikke be deg om å gire ned for å øke motorbremsing. Det vil være opp til deg selv å gire ned for å øke motorbremsingen ved kjøring i nedoverbakke.

Gir alltid ned ved passende kjørehastighet.

Nedgiringen vil ikke tennes ved nedskift fra **2** til **1**.

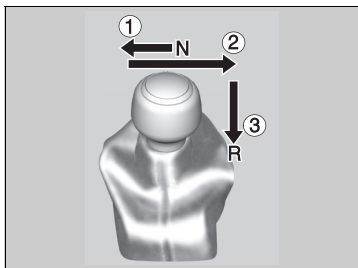
Omgivelseslysmålerens bakgrunnsfarge kan endres hvis du ikke skifter gir når girskiftlampen lyser. Dette kan endre drivstofforbruket.

Vei- og trafikkforhold kan kreve at du skifter gir på andre tidspunkter enn det som indikeres.

## Reversperre

Den manuelle girkassen har en låsemekanisme som hindrer deg i å skifte til **R** fra et forovergir mens bilen er i bevegelse over en viss hastighet.

Hvis du ikke kan skifte til **R** når bilen står i ro, gjør du som følger:



1. Trå inn clutchpedalen, flytt girspaken helt til venstre og skift til **R**.
2. Hvis du fortsatt ikke kan skifte til **R**, trekker du i den elektriske parkeringsbremsen og vrir tenningsbryteren til TILBEHØR **I** eller LÅS **O**\*1.
3. Trå inn clutchpedalen og skift til **R**.
4. Fortsett å trå inn clutchpedalen og start motoren.

Få bilen kontrollert av en forhandler hvis du må gjenta denne prosedyren flere ganger.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

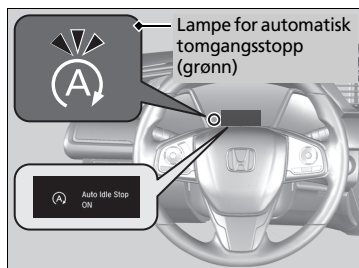


Modeller med 1,0 l-motor

Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

## Automatisk tomgangsstopp

For å bidra til bedre drivstofforbruk stopper motoren automatisk når kjøretøyet stanser, avhengig av miljøforhold og kjøretøyets driftstilstand. Lampen (grønn) tennes i slike tilfeller.



Motoren starter deretter på nytt straks bilen er i bevegelse igjen, og indikatoren (grønn) slukkes. Forholdene i miljøet og bilen som påvirker drift av systemet for automatisk tomgangsstopp, varierer.

► **Automatisk tomgangsstopp aktiveres når:** S. 516

► **Automatisk tomgangsstopp vil kanskje ikke aktiveres når:** S. 517

Hvis førerdøren åpnes mens lampen (grønn) er på, låter et lydsignal for å varsle om at automatisk tomgangsstopp er i drift.

En melding som er tilknyttet automatisk tomgangsstopp, vises på skjermbildet.

► **Indikatorer** S. 102

► **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172, 406

### ► Automatisk tomgangsstopp

12 V-batteriet installert i dette kjøretøyet er spesielt designet for modell med automatisk tomgangsstopp. Bruk av andre 12 V-batterier enn angitt type kan forkorte 12 V-batteriets levetid og forhindre automatisk tomgangsstopp fra å aktiveres. Hvis 12 V-batteriet må skiftes, må du sørge for å velge den spesifiserte typen. Kontakt en forhandler for flere opplysninger.

► **Spesifikasjoner** S. 790

Varigheten for bruk av automatisk tomgangsstopp:

- **Øker** i ECON-modus, sammenliknet med når ECON-modus er av, når klimaanlegget er i bruk.

► **ECON-modus** S. 526

## Lampe for automatisk tomgangsstoppsystem PÅ/AV



Trykk på denne knappen for å slå det automatiske tomgangsstoppsystemet av. Det automatiske tomgangsstoppsystemet stopper.

- Det automatiske tomgangsstoppsystemet stopper, og lampen (oransje) tennes.

Det automatiske tomgangsstoppsystemet slås på hver gang du starter motoren, selv om du slo det av sist du kjørte bilen.


## ☒ Lampe for automatisk tomgangsstoppsystem PÅ/AV

Hvis du trykker på automatisk tomgangsstopp **OFF**-knappen, starter motoren igjen mens den automatiske tomgangsstoppen er aktivert.

## ■ Automatisk tomgangsstopp aktiveres når:

Bilen stopper med girspaken i **[D]** og bremsepedalen trykket ned.

## ■ Automatisk tomgangsstopp aktiveres ikke når:

- **OFF**-knappen for den automatiske tomgangsstoppen er trykket inn.
- Førerens sikkerhetsbelte er ikke fastspent.
- Motorkjølevæsketemperaturer er lav eller høy.
- Giroljetemperaturen er lav eller høy.
- Kjøretøyet stopper igjen før kjørehastigheten har nådd 5 km/t etter at motoren har startet.
- Stoppet i en bratt helling.
- Giret er i en annen posisjon enn **[D]**.
- Motoren er i gang med panseret åpent.
  - Slå av motoren. Lukk panseret før du starter motoren igjen, for å aktivere automatisk tomgangsstopp.
- Batteriets ladenivå er lavt.
- Den interne batteritemperaturen er 5 °C eller lavere.
- Klimaanlegget er i bruk, og utetemperaturen er under -20°C eller over 40 °C.
- Klimaanlegget er stilt inn på **Hi** eller **Lo**.
-  er på (lampe på).

## ►► Automatisk tomgangsstopp aktiveres når:

Panseret må ikke åpnes mens funksjonen for automatisk tomgangsstopp er aktiv.  
Hvis panseret åpnes, vil ikke motoren starte igjen automatisk.

I dette tilfellet starter du motoren igjen med tenningsbryteren\* eller knappen **ENGINE START/STOP\***.

► **Starte motoren** S. 493, 496

### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

Når du trykker på **ENGINE START/STOP**-knappen, endres effektmodus til TILBEHØR selv når automatisk tomgangsstopp er i drift. I TILBEHØR vil ikke motoren lenger starte igjen automatisk. Følg standard fremgangsmåte for å starte motoren.

► **Starte motoren** S. 496

### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

Selv om du vrir tenningsnøkkelen til START **[III]** når automatisk tomgangsstopp er aktivert, vil ikke motoren starte.

### Modeller med ACC med Low Speed Follow

Når ACC med Low Speed Follow er aktivert, stopper kjøretøyet uten at bremsepedalen trykkes inn, og automatisk tomgangsstopp kan aktiveres.

I slike tilfeller kan motoren starte igjen hvis du flytter girspaken til andre posisjoner enn **[D]**.


**■ Automatisk tomgangsstopp vil kanskje ikke aktiveres når:**

- Rattet er i bruk.
- Høydenivået er høyt.
- Klimaanlegget er i bruk, og det er en betydelig forskjell mellom den innstilte temperaturen og den faktiske temperaturen i kupeen.
- Klimaanlegget er i bruk, og fuktigheten i interiøret er høy.
- Kjøretøyet akselereres og bremses gjentatte ganger ved lav hastighet.
- Viftehastigheten er høy.
- Bilen stoppes med plutselig bremsing.

### ■ Motoren startes automatisk på nytt når:

- Brems pedalen slippes opp (uten at det automatiske Brake Hold-systemet er aktivert).
  - Gasspedalen trykkes ned (når det automatiske bremsehodersystemet er aktivert).
- **Automatisk bremseholder** S. 628

### ■ Motoren starter igjen selv om bremsepedalen trykkes inn\*1, når:

- **OFF**-knappen for den automatiske tomgangsstoppen er trykket inn.
- Rattet er i bruk.
- Girspaken settes i **[R]** eller **[S]** eller flyttes fra **[N]** til **[D]**.
- Trykket på bremsepedalen reduseres, og kjøretøyet begynner å bevege seg mens det er stoppet i en helling.
- Trykket på bremsepedalen påføres gjentatte ganger og slippes lett under en stopp.
- Førerens sikkerhetsbelte er løsnet.
- Batteriets ladenivå blir lavt.
- Gasspedalen trykkes ned.
-  er valgt (lampe på).
- Klimaanlegget er i bruk og forskjellen mellom innstilt temperatur og aktuell innvendig temperatur blir betydelig.
- Klimaanlegget brukes for å avfukte kupeen.

#### Modeller med ACC med Low Speed Follow

- Bilan foran deg starter på nytt når bilen stopper automatisk med ACC med Low Speed Follow.

### ⌘ Motoren startes automatisk på nytt når:

Hvis du bruker en elektronisk enhet under automatisk tomgangsstopp, kan enheten midlertidig bli slått av når motoren starter igjen.

### ⌘ Motoren starter igjen selv om bremsepedalen trykkes inn\*1, når:

\*1: Når det automatiske Brake Hold-systemet er aktivert, kan du slippe bremsepedalen når automatisk tomgangsstopp er i drift.

Hvis det automatiske Brake Hold-systemet er slått av, eller hvis det er et problem med systemet, vil motoren starte automatisk når du slipper bremsepedalen.

➤ **Automatisk bremseholder** S. 628

## ■ Starter assisterende bremsefunksjon

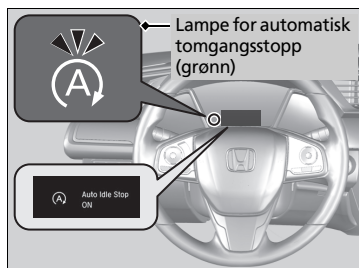
Holder bremsen aktivert et øyeblikk etter at du slipper bremsepedalen for å starte motoren. På denne måten kan du unngå at kjøretøyet uventet beveger seg i en helling.

Modeller med 1,0 l-motor og 1,5 l-motor

Modeller med manuell girkasse

## Automatisk tomgangsstopp

For å bidra til bedre drivstofforbruk stopper motoren automatisk når kjøretøyet stanser, avhengig av miljøforhold og kjøretøyets driftstilstand. Lampen (grønn) tenes i slike tilfeller.



Motoren starter deretter på nytt straks bilen er i bevegelse igjen, og indikatoren (grønn) slukkes. Forholdene i miljøet og bilen som påvirker drift av systemet for automatisk tomgangsstopp, varierer.

► **Automatisk tomgangsstopp aktiveres når:** S. 522

► **Automatisk tomgangsstopp vil kanskje ikke aktiveres når:** S. 523

Hvis førerdøren åpnes mens lampen (grønn) er på, låter et lydsignal for å varsle om at automatisk tomgangsstopp er i drift.

En melding som er tilknyttet automatisk tomgangsstopp, vises på skjermbildet.

► **Indikatorer** S. 102

► **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172, 406

### ► Automatisk tomgangsstopp

12 V-batteriet installert i dette kjøretøyet er spesielt designet for modell med automatisk tomgangsstopp. Bruk av andre 12 V-batterier enn angitt type kan forkorte 12 V-batteriets levetid og forhindre automatisk tomgangsstopp fra å aktiveres. Hvis 12 V-batteriet må skiftes, må du sørge for å velge den spesifiserte typen. Kontakt en forhandler for flere opplysninger.

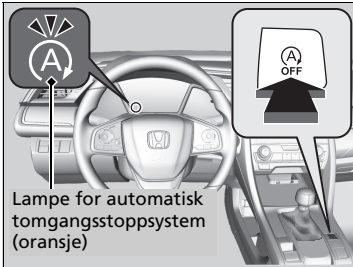
► **Spesifikasjoner** S. 790

Varigheten for bruk av automatisk tomgangsstopp:

- **Øker** i ECON-modus, sammenliknet med når ECON-modus er av, når klimaanlegget er i bruk.

► **ECON-modus** S. 526

## Lampe for automatisk tomgangsstoppsystem PÅ/AV



Trykk på denne knappen for å slå det automatiske tomgangsstoppsystemet av. Det automatisk tomgangsstoppsystemet stopper.

- Det automatiske tomgangsstoppsystemet stopper, og lampen (oransje) tennes.

Det automatiske tomgangsstoppsystemet slås på hver gang du starter motoren, selv om du slo det av sist du kjørte bilen.

## ☒ Lampe for automatisk tomgangsstoppsystem PÅ/AV

Hvis du trykker på automatisk tomgangsstopp **OFF**-knappen, starter motoren igjen mens den automatiske tomgangsstoppen er aktivert.




## ■ Automatisk tomgangsstopp aktiveres når:

Etter at kjøretøyet beveger seg forover, stopp med bremsen, clutchpedalen trykket helt inn, girspaken i **[N]**, og clutchpedalen sluppet.

- For å starte motoren automatisk trykker du inn clutchpedalen.

## ■ Automatisk tomgangsstopp aktiveres ikke når:

- **OFF**-knappen for den automatiske tomgangsstoppen er trykket inn.
- Førerens sikkerhetsbelte er ikke fastspent.
- Motorkjølevæsketemperaturen er lav eller høy.
- Kjøretøyet stopper igjen før kjørehastigheten har nådd 3 km/t etter at motoren har startet.
- Motoren er i gang med panseret åpent.
  - Slå av motoren. Lukk panseret før du starter motoren igjen, for å aktivere automatisk tomgangsstopp.
- Batteriets ladenivå er lavt.
- Den interne batteritemperaturen er 5 °C eller lavere.
-  er på (lampe på).
- Klimaanlegget er stilt inn på **Hi** eller **Lo**.
- Klimaanlegget er i bruk, og utetemperaturen er under -20 °C eller over 40 °C.
- Girspaken er i hvilken som helst stilling unntatt **[N]**.
- Motoren starter igjen, men bilen stopper igjen før den kommer opp i 3 km/t.

## ►► Automatisk tomgangsstopp aktiveres når:

Panseret må ikke åpnes mens funksjonen for automatisk tomgangsstopp er aktiv.  
Hvis panseret åpnes, vil ikke motoren starte igjen automatisk.

I dette tilfellet starter du motoren igjen med tenningsbryteren\* eller knappen **ENGINE START/STOP**†.


- **Starte motoren** S. 493, 496

### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

Når du trykker på **ENGINE START/STOP**-knappen, endres effektmodus til TILBEHØR selv når automatisk tomgangsstopp er i drift. I TILBEHØR vil ikke motoren lenger starte igjen automatisk. Følg standard fremgangsmåte for å starte motoren.

- **Starte motoren** S. 496

### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

Selv om du vrir tenningsnøkkelen til START  når automatisk tomgangsstopp er aktivert, vil ikke motoren starte.

■ **Automatisk tomgangsstopp vil kanskje ikke aktiveres når:**

- Rattet er i bruk.
- Høydenivået er høyt.
- Klimaanlegget er i bruk, og det er en betydelig forskjell mellom den innstilte temperaturen og den faktiske temperaturen i kupeen.
- Klimaanlegget er i bruk, og fuktigheten i interiøret er høy.
- Viftehastigheten er høy.

## ■ Motoren startes automatisk på nytt når:

Clutchpedalen er trådd inn.

### ■ Motoren startes automatisk på nytt også hvis clutchpedalen ikke er tråkket inn, med giret i **[N]**, når:

- **OFF**-knappen for den automatiske tomgangsstoppen er trykket inn.
- Trykket på bremsepedalen reduseres, og kjøretøyet begynner å bevege seg mens det er stoppet i en helling.
- Trykket på bremsepedalen påføres gjentatte ganger og slippes lett under en stopp.
- Batteriets ladenivå blir lavt.
- Rattet er i bruk.

## ☒ Motoren startes automatisk på nytt når:

Hvis du bruker en elektronisk enhet under automatisk tomgangsstopp, kan enheten midlertidig bli slått av når motoren starter igjen.

Motoren starter ikke igjen automatisk når det er et problem i systemet. Følg normal prosedyre for å starte motoren.

☒ **Starte motoren** S. 493, 496

Motoren starter ikke igjen automatisk når:

- Førerens sikkerhetsbelte er ikke festet.  
Fest førerens sikkerhetsbelte for å holde automatisk tomgangsstopp aktivert.
- Girspaken flyttes fra **[N]** til en annen posisjon.  
Sett girspaken i **[N]**.

☒ **Varsel- og informasjonsmeldinger i skjermbildet**\* S. 135

Når systemet slutter å virke, må du følge normal fremgangsmåte for å starte motoren.

☒ **Starte motoren** S. 493, 496


## ■ Når indikatorlampen (grønn) blinker i automatisk tomgangsstopp

Trå clutchpedalen helt inn.

- ▶ Motoren startes automatisk på nytt.

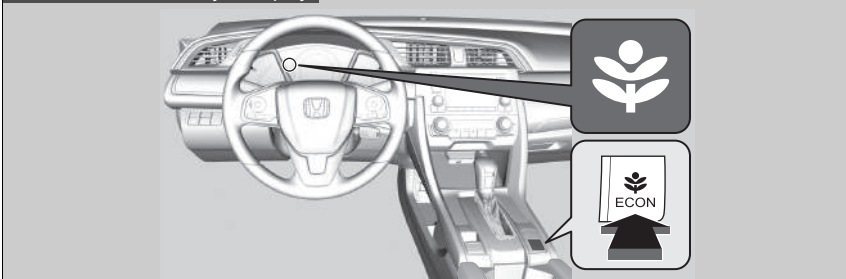
## ☒ Når indikatorlampen (grønn) blinker i automatisk tomgangsstopp

Lampen begynner å blinke raskt under følgende forhold:

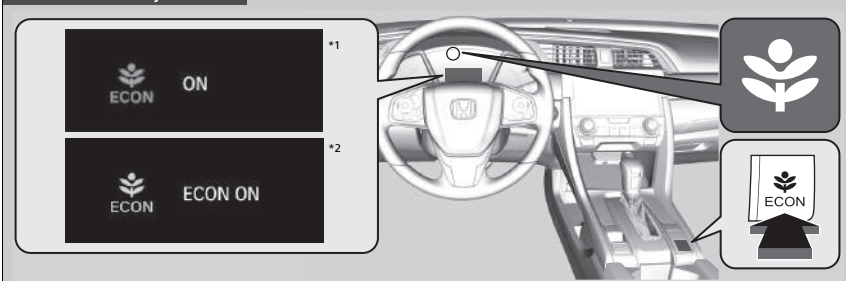
- -knappen trykkes inn.
- Klimaanlegget er i bruk og det dannes fuktighet inne i bilen.
- Klimaanlegget er i bruk og forskjellen mellom innstilt temperatur og faktisk temperatur i bilen blir betydelig.

## ECON-modus

Modeller med informasjonsdisplay



Modeller med skjermbilde



ECON-knappen slår ECON-modusen på og av.

ECON-modusen hjelper deg med å forbedre drivstofforbruket ved å justere ytelsen i motoren, girkassen, klimaanlegget og cruisekontroll\*.

\*1: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*2: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### » ECON-modus

Når bilen er i ECON-modus, har klimaanlegget større temperaturvariasjoner.

## Cruisekontroll\*

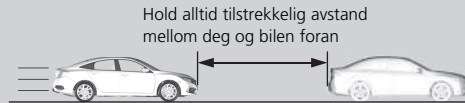
### Modeller uten justerbar fartbegrenser

Opprettholder en konstant kjørehastighet uten at du trenger å holde foten på gasspedalen. Bruk cruisekontroll på motorveier eller lange strekninger hvor du kan kjøre i konstant hastighet med liten akselerasjon eller retardasjon.

#### Når kan den brukes?

- Kjørehastighet for cruisekontroll:  
Ønsket fart i et område over ca. 40 km/t ~

- Skifteposisjoner for cruisekontroll:  
D eller S

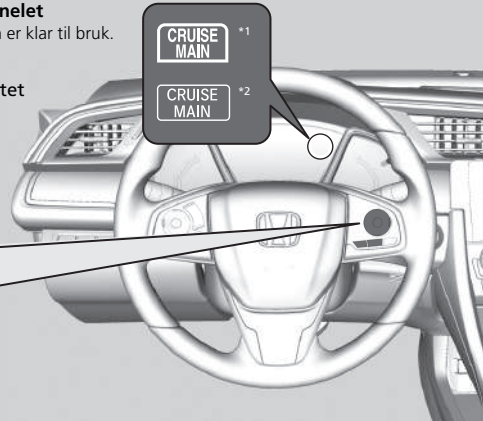
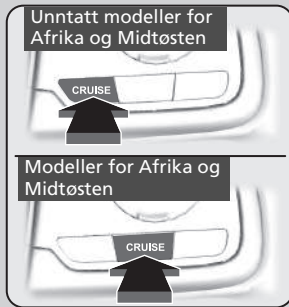


#### Slik brukes den

#### CRUISE MAIN er på i instrumentpanelet

Cruisekontrollen er klar til bruk.

- Trykk på **CRUISE**-knappen på rattet



\*1: Modeller med informasjonsdisplay

\*2: Modeller med skjermbilde

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### ►► Cruisekontroll\*

## ⚠ ADVARSEL

Uriktig bruk av cruisekontrollen kan føre til kollisjon.

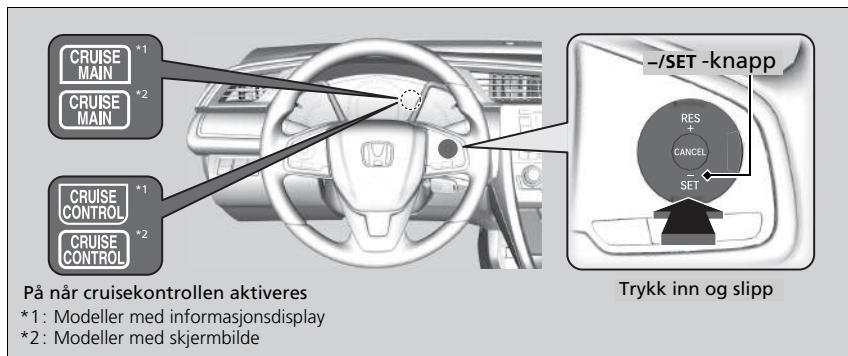
Bruk cruisekontrollfunksjonen kun når du kjører på åpen motorvei i godt vær.

Det kan hende at det ikke er mulig å opprettholde en konstant hastighet når du kjører i oppoverbakke eller nedoverbakke.

Når du ikke bruker cruisekontrollen:  
Slå av cruisekontrollen ved å trykke på **CRUISE**-knappen.

I ECON-modus kan det ta forholdsvis lengre tid å akselerere for å opprettholde den innstilte hastigheten.

## ■ Slik angir du kjørehastigheten



Fjern foten fra pedalen og trykk på **-/SET**-knappen når du har nådd ønsket hastighet.

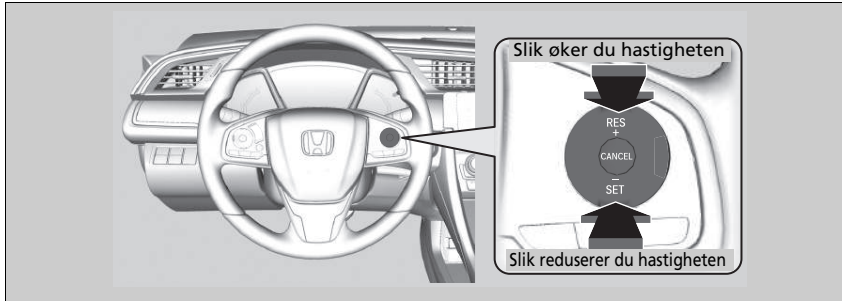
Når du slipper **-/SET**-knappen, blir den angitte hastigheten fastsatt og cruisekontrollen trår i kraft. **CRUISE CONTROL**-lampen tennes.

Når du bruker cruisekontroll, aktiveres hjelpefunksjonen for rett kjøring (en funksjon ved den elektriske servostyringen).

Ved å la styresystemet automatisk kompensere hvis bilen driver mot siden, kan hjelpefunksjonen for rett kjøring gjøre det enklere å kjøre i en rett linje.

## ■ Slik justerer du kjørehastigheten

Øk eller reduser kjørehastigheten ved hjelp av **RES/+**- eller **-/SET**-knappene på rattet.



- Hver gang du trykker på knappen, økes eller reduseres kjørehastigheten med ca. 1,6 km/t.
- Hvis du holder den inne, økes eller reduseres kjørehastigheten til du slipper den. Denne hastigheten blir deretter innstilt.

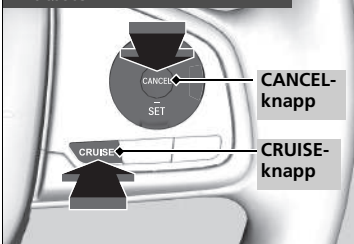
## ► Slik justerer du kjørehastigheten

Du kan stille inn kjørehastigheten ved hjelp av **-/SET**-knappen på rattet ved justering av hastigheten med gasspedalen og bremsepedalen.



## ■ Slik avbryter du

Unntatt modeller for Afrika og Midtøsten

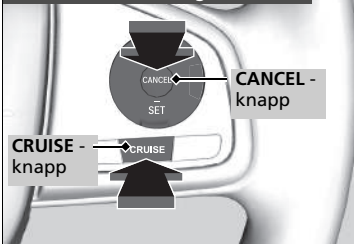


Gjør ett av følgende for å avbryte cruisekontrollen:

- Trykk på **CANCEL**-knappen.
- Trykk på **CRUISE**-knappen.
- Trå inn bremsepedalen.

**CRUISE CONTROL**-lampen slukkes.

Modeller for Afrika og Midtøsten



## ▣ Slik avbryter du

Gjenoppta den tidligere innstilte hastigheten:

Når cruisekontrollen har blitt avbrutt, kan du fortsatt gjenoppta forrige innstilte hastighet ved å trykke på **RES/+**-knappen mens du kjører i en hastighet på minst 40 km/t.

Du kan ikke stille inn eller gjenoppta i følgende situasjoner:

- Når kjørehastigheten er mindre enn 40 km/t
- Når **CRUISE**-knappen er slått av

Ved kjørehastigheter på 35 km/t eller lavere avbrytes cruisekontrollen automatisk.

## Cruisekontroll\*

### Modeller med justerbar fartbegrenser

Opprettholder en konstant kjørehastighet uten at du trenger å holde foten på gasspedalen. Bruk cruisekontroll på motorveier eller lange strekninger hvor du kan kjøre i konstant hastighet med liten akselerasjon eller retardasjon.

#### Når kan den brukes?

- Kjørehastighet for cruisekontroll: Ønsket hastighet i et område fra omtrent 30 km/t til omtrent 200 km/t

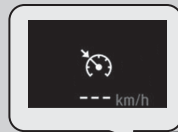
#### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

- Skifteposisjoner for cruisekontroll:  
D eller S

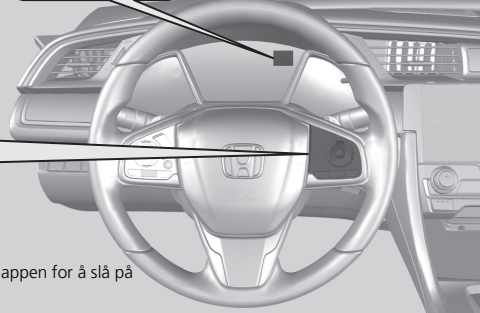


#### Slik brukes den

- Trykk på **MAIN**-knappen på rattet



**Lampen er på i instrumentpanelet**  
Cruisekontrollen er klar til bruk.



Hvis en annen lampe lyser, trykker du på **LIM**-knappen for å slå på cruisekontroll.

### ►► Cruisekontroll\*

## ⚠ ADVARSEL

Uriktig bruk av cruisekontrollen kan føre til kollisjon.

Bruk cruisekontrollfunksjonen kun når du kjører på åpen motorvei i godt vær.

Det kan hende at det ikke er mulig å opprettholde en konstant hastighet når du kjører i oppoverbakke eller nedoverbakke.

#### Modeller med manuell girkasse

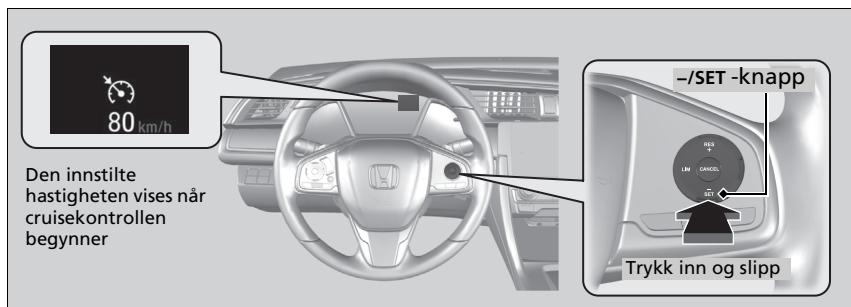
Når motorturtallet reduseres, prøv å gire ned. Du kan opprettholde den innstilte hastigheten hvis du girer ned i løpet av fem sekunder.

Når du ikke bruker cruisekontrollen: Slå av cruisekontrollen ved å trykke på **MAIN**-knappen.

I ECON-modus kan det ta forholdsvis lengre tid å akselerere for å opprettholde den innstilte hastigheten.

Du kan ikke bruke cruisekontrollen og den justerbare fartbegrenseren samtidig.

## ■ Slik angir du kjørehastigheten



Fjern foten fra pedalen og trykk på **–/SET**-knappen når du har nådd ønsket hastighet.

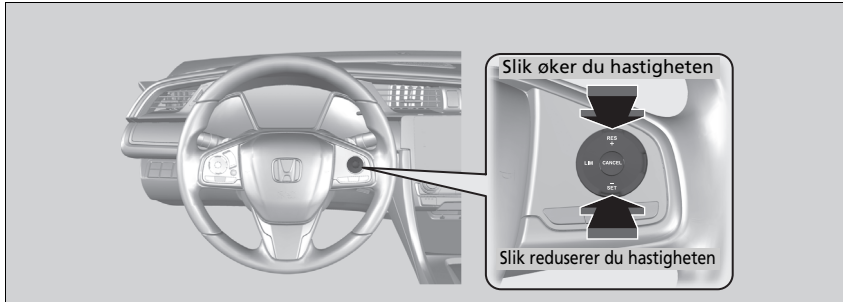
Når du slipper **–/SET**-knappen, blir den angitte hastigheten fastsatt og cruisekontrollen trår i kraft. Den innstilte hastigheten vises.

Når du bruker cruisekontroll, aktiveres hjelpefunksjonen for rett kjøring (en funksjon ved den elektriske servostyringen).

Ved å la styresystemet automatisk kompensere hvis bilen driver mot siden, kan hjelpefunksjonen for rett kjøring gjøre det enklere å kjøre i en rett linje.

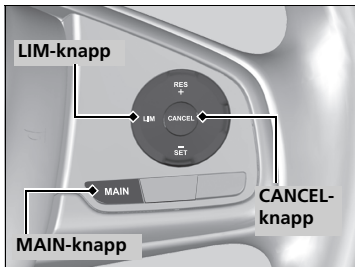
## Slik justerer du kjørehastigheten

Øk eller reduser kjørehastigheten ved hjelp av **RES/+**- eller **-/SET**-knappene på rattet.



- Hver gang du trykker på knappen, økes eller reduseres kjørehastigheten med ca. 1 km/t.
- Hvis du holder knappen inne, økes eller reduseres kjørehastigheten med ca. 10 km/t.

## Slik avbryter du



Gjør ett av følgende for å avbryte cruisekontrollen:

- Trykk på **CANCEL**-knappen.
- Trykk på **MAIN**-knappen.
- Trykk på **LIM**-knappen.
- Trå inn bremsepedalen.
- Trå inn clutchpedalen\* i fem sekunder eller mer.

Den viste kjørehastigheten forsvinner.

## Slik justerer du kjørehastigheten

Du kan stille inn kjørehastigheten ved hjelp av **-/SET**-knappen på rattet ved justering av hastigheten med gasspedalen og bremsepedalen.

## Slik avbryter du

Gjenoppta den tidligere innstilte hastigheten:

Når cruisekontrollen har blitt avbrutt, kan du fortsatt gjenoppta forrige innstilte hastighet ved å trykke på **RES/+**-knappen mens du kjører i en hastighet på minst 30 km/t.

Du kan ikke stille inn eller gjenoppta i følgende situasjoner:

- Når kjørehastigheten er mindre enn 30 km/t
- Når **MAIN**-knappen er slått av

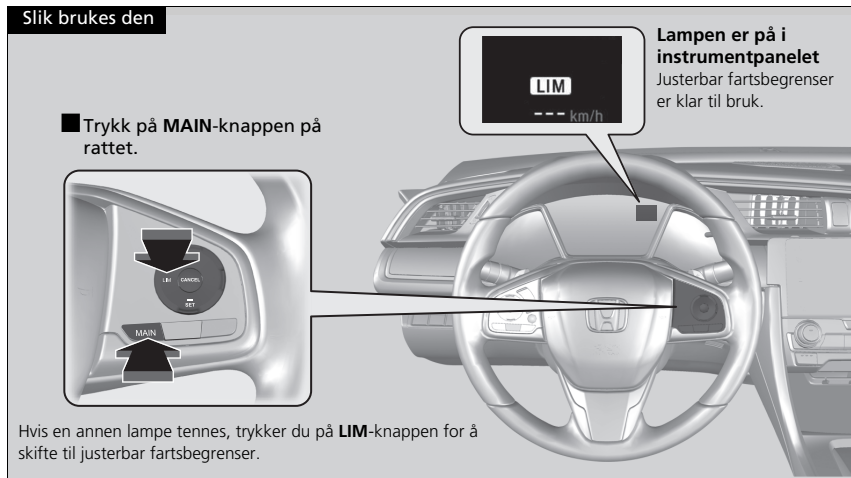
Ved kjørehastigheter på 25 km/t eller lavere avbrytes cruisekontrollen automatisk.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Justerbar fartsbegrenser\*

Dette systemet gjør det mulig å stille inn en maksimal hastighet som ikke kan overskrides selv om du trår på gasspedalen.

Bilens fartsbegrensning kan stilles inn fra omtrent 30 km/t til omtrent 250 km/t.



### ►► Justerbar fartsbegrenser\*

## ⚠ ADVARSEL

Justerbar fartsbegrenser har begrensninger. Det er alltid ditt ansvar å justere kjøretøyets hastighet slik at gjeldende fartsgrense overholdes og bilen driftes sikkert.

## ⚠ ADVARSEL

Ikke trykk ned gasspedalen mer enn nødvendig. Hold gasspedalen i en passende posisjon, avhengig av kjørehastigheten.

Den justerbare fartsbegrenseren kan kanskje ikke holde den innstilte fartsbegrensningen ved kjøring i nedoverbakke. Hvis dette skjer, må farten reduseres ved å trå på bremspedalen.

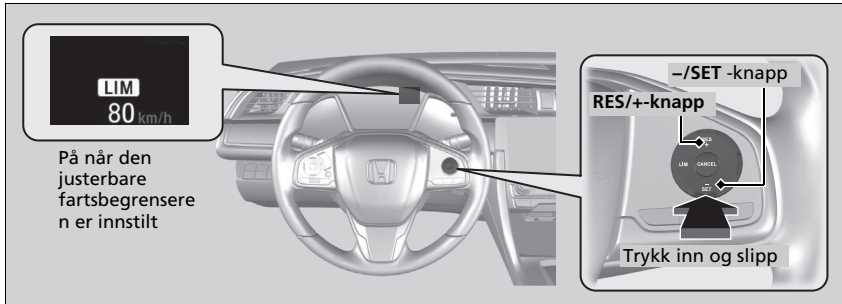
Når den justerbare fartsbegrenseren ikke skal brukes: Slå av den justerbare fartsbegrenseren ved å trykke på **MAIN**-knappen.

Du kan ikke bruke den justerbare fartsbegrenseren og cruisekontroll\* / adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow\* / Intelligent fartsbegrenser\* samtidig.

### Modeller med manuell girkasse

Når motorturtallet reduseres, prøv å gire ned.

## Slik angir du kjørehastigheten



- Fjern foten fra pedalen og trykk på **-/SET**-knappen når du har nådd ønsket hastighet. Idet du slipper **-/SET**-knappen, fastsettes fartsbegrensningen, og den justerbare fartsbegrensere n er innstilt. Fartsbegrensningen vises.
- Du kan stille inn den tidligere innstilte fartsbegrensningen ved å trykke på **RES/+**-knappen.

## ►► Slik angir du kjørehastigheten

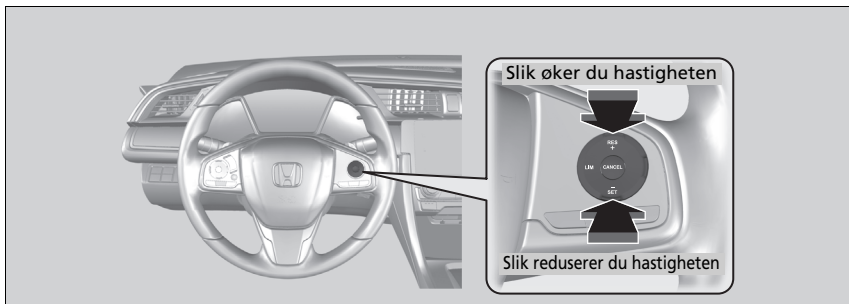
Hvis du stiller inn fartsbegrensningen ved kjøring ved mindre enn 30 km/t, vil fartsbegrensningen settes til 30 km/t.

Lydsignalet høres, og den viste fartsbegrensningen blinker, hvis bilens hastighet overskrider grensen med 3 km/t eller mer i en bratt nedoverbakke.

Den justerbare fartsbegrensere n innstilles på den nåværende hastigheten hvis den er høyere enn den tidligere innstilte fartsbegrensningen når du trykker på **RES/+**-knappen.

## ■ Slik justerer du fartsbegrensingen

Øk eller reduser kjørehastigheten ved hjelp av **RES/+** eller **-/SET**-knappene på rattet.



- Hver gang du trykker på knappen, økes eller reduseres fartsbegrensningen med ca. 1 km/t.
- Hvis du holder knappen trykket inn, økes eller reduseres fartsbegrensningen i trinn på 10 km/t hvert halve sekund til systemgrensen er nådd.
- Kjøretøyet kan komme til å øke eller senke farten til innstilt hastighet er nådd.

## ■ Midlertidig overskridelse av fartsbegrensingen

Fartsbegrensningen kan overskrides ved å trykke gasspedalen helt inn.

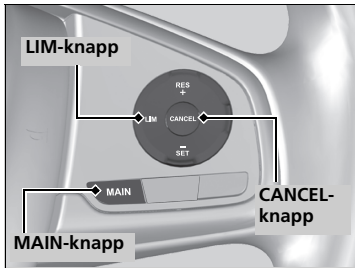
- Den viste fartsbegrensingen blinker.
- Lydsignalet lyder når fartsgrensen er overskredet.

## ☒ Midlertidig overskridelse av fartsbegrensingen

Lydsignalet lyder når kjørehastigheten blir høyere enn den innstilte fartsgrensen med gasspedalen trådd helt inn.

Den justerbare fartsbegrenseren begynner å virke igjen når kjørehastigheten blir lavere enn den innstilte hastigheten.

## Slik avbryter du



Gjør ett av følgende for å avbryte den justerbare fartsbegrenseren:

- Trykk på **CANCEL**-knappen.
- Trykk på **MAIN**-knappen.
- Trykk på **LIM**-knappen.

## ► Slik avbryter du

Den justerbare fartsbegrenseren endres til cruisekontroll\* / adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow\* / Intelligent fartsbegrenser\* hvis **LIM**-knappen trykkes inn.



Hvis det foreligger et problem i systemet når du bruker den justerbare fartsbegrenseren, høres lydsignalet, og **OFF** lyser. Den justerbare fartsbegrenseren slås av.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



Modeller med system for trafikkskilt-gjenkjenning

## Intelligent fartsbegrener

Setter fartsbegrensningen automatisk til fartsgrensen oppdaget av trafikkskilt-gjenkjenningen. Og fartsgrensen kan ikke overskrides selv om du trykker ned gasspedalen. Hvis du trår gasspedalen helt ned, kan fartsgrensen overskrides.

➤ **Trafikkskiltgjenkjenning** S. 615

» Intelligent fartsbegrener

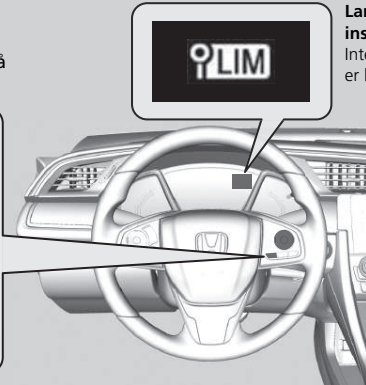
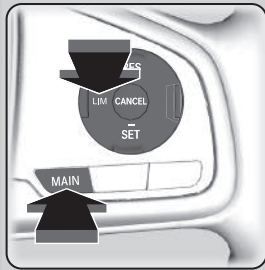
### ⚠ ADVARSEL

Intelligent fartsbegrener har begrensninger. Intelligent fartsbegrener kan sette seg selv til høyere eller lavere hastighet enn den faktiske fartsgrensen, eller vil kanskje ikke fungere, spesielt hvis systemet for trafikkskilt-gjenkjenning ikke fungerer som det skal, eller det ikke er noen fartsgrense-skilt. Det er alltid ditt ansvar å justere hastigheten slik at gjeldende fartsgrense overholdes, og bilen kjøres sikkert.

Avhengig av hvor mye gasspedalen trås ned, vil bilen akselerere til den når hastigheten som identifiseres av systemet for trafikkskiltgjenkjenning.

Slik brukes den

■ Trykk på **MAIN**-knappen på rattet.



Lampen er på i instrumentpanelet Intelligent fartsbegrenser er klar til bruk.

Hvis en annen lampe tennes, trykker du på **LIM**-knappen for å endre til den intelligente fartsbegrenseren.

► Intelligent fartsbegrenser

Systemet er konstruert for å oppdage skilt som følger standardene i Wien-konvensjonen. Det er ikke sikkert alle skilt oppdages, men ingen skilt som står ved veien, må ignoreres. Systemet virker ikke på trafikkskilt i alle land du reiser til, eller i alle situasjoner.

► Trafikkskiltgjennkjenning S. 615

Hvis den intelligente fartsbegrenseren er satt til feil fartsgrense, kan du prøve ett av følgende alternativer:

Slik avbryter du

- Trykk på **CANCEL**-knappen.
- Trykk på **MAIN**-knappen.
- Trykk på **LIM**-knappen.

Slik overstiger du fartsgrensen midlertidig

- Trykk gasspedalen helt ned.

Den intelligente fartsbegrenseren vil kanskje ikke overholde den innstilte fartsgrensningen ved kjøring i nedoverbakke. Hvis dette skjer, må farten reduseres ved å trå på bremsepedalen.

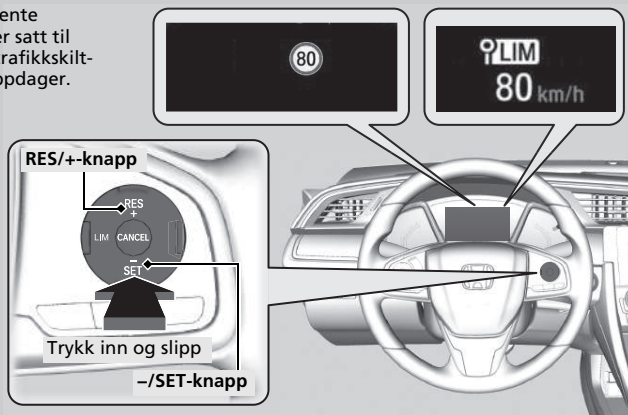
Når du ikke bruker den intelligente fartsbegrenseren, slår du av den intelligente fartsbegrenseren ved å trykke på **MAIN**-knappen.

► Modeller med ACC med Low Speed Follow

Du kan ikke bruke den intelligente fartsbegrenseren og ACC med Low Speed Follow eller den justerbare fartsbegrenseren samtidig.

## ► Slik stiller du inn fartsbegrenseren

På når den intelligente fartsbegrenseren er satt til fartsgrensen som trafikkskiltgjenkjenningen oppdager.



- Straks du slipper **-/SET**-knappen eller **RES/+**-knappen, er den intelligente fartsbegrenseren satt til fartsgrensen som trafikkskiltgjenkjenningen oppdager. Fartsbegrensningen vises.

## ► Intelligent fartsbegrenser

### Modeller med ACC

Du kan ikke bruke den intelligente fartsbegrenseren og ACC eller den justerbare fartsbegrenseren samtidig.

### Modeller med manuell girkasse

Når motorturtallet reduseres, prøv å gire ned.

Ikke bruk den intelligente fartsbegrenseren i områder med enheter som er annerledes enn visningsenheten til den intelligente fartsbegrenseren.

### Modeller med høyerratt

Endre den viste målingen av den innstilte kjørehastigheten til de samme enhetene som kjøreområdene.

► **Speedometer** S. 161

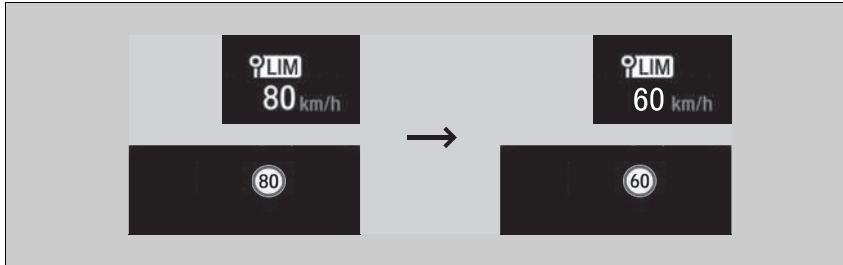
## ► Slik stiller du inn fartsbegrenseren

Hvis du setter på den intelligente fartsbegrenseren når fartsgrensen som trafikkskiltgjenkjenningen oppdager, er lavere enn 30 km/t, kan det hende at funksjonene for fartsbegrensning og varsling skiftes til pause.

Hvis kjørehastigheten er høyere enn fartsgrensen som trafikkskiltgjenkjenningen oppdager, vil kjøretøyets hastighet senkes til fartsgrensen eller lavere. Om nødvendig må farten reduseres ved å trykke ned bremsepedalen. Og lydsignalet låter og den viste fartsgrensen blinker hvis kjørehastigheten overskrider grensen med 3 km/t eller mer.

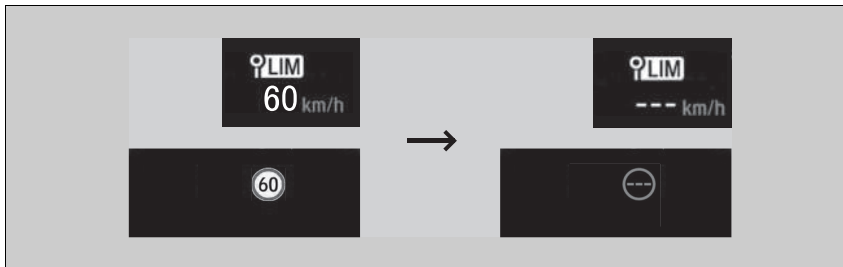
■ **Trafikkskilt-gjenkjenningen oppdager det nye fartsgrense-skiltet**

Den intelligente fartsbegrenseren er satt til fartsgrensen som trafikkskilt-gjenkjenningen oppdager.



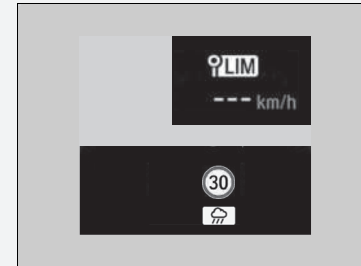
■ **Funksjonene for fartsbegrensning og varsling kan skifte til pause hvis det ikke er noe fartsgrense-skilt på skjermen til trafikkskilt-gjenkjenningen når:**

- Slutten på en fartsbegrensning eller annen angitt grense oppdages.
- Kjøretøyet kjører inn på / ut av en motorvei.
- Du svinger med blinklyset på for å endre kjøreretning i et veikryss.



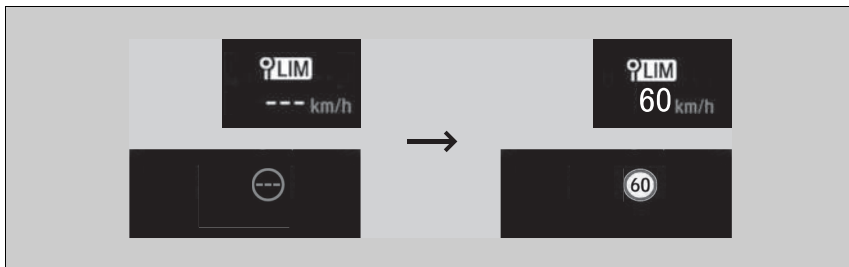
►► Slik stiller du inn fartsbegrenseren

Den intelligente fartsbegrenseren kan også skifte til pause når trafikkskilt-gjenkjenningen bare oppdager ekstra fartsgrense-skilt.



■ **Når trafikkskilt-gjenkjenningen oppdager fartsgrense-skiltet mens den intelligente fartsbegrenseren er i pause**

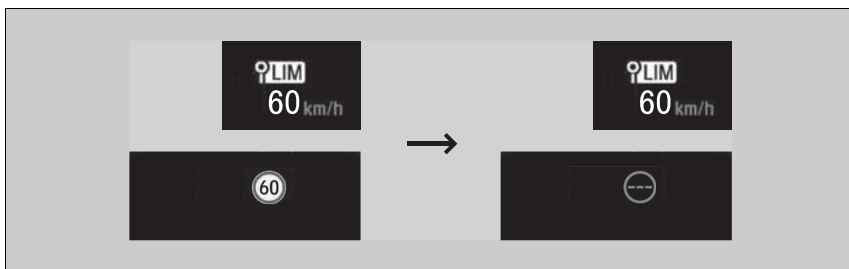
Funksjonene for fartsbegrensning og varsel settes i gang igjen automatisk.



■ **Når trafikkskilt-gjenkjenningen ikke oppdager fartsgrense-skiltet mens den intelligente fartsbegrenseren er i aktivert**

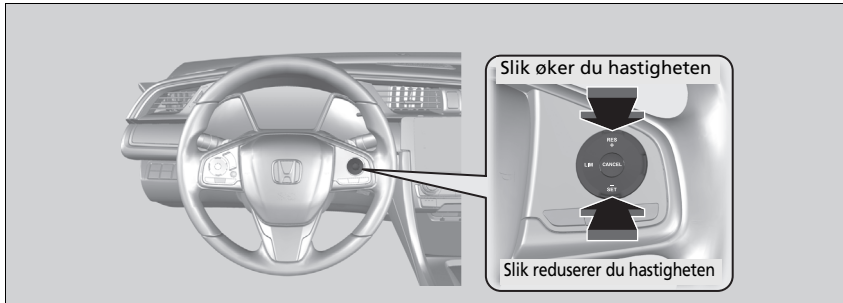
Når du kjører og trafikkskilt-gjenkjenningen ikke oppdager noen fartsgrense-skilt, vil kanskje trafikkskilt-gjenkjenningen ikke vise noen fartsgrense.

Men funksjonene for intelligent fartsbegrensning fortsetter.



## ■ Slik justerer du fartsbegrensingen

Øk eller reduser kjørehastigheten ved hjelp av **RES/+** eller **-/SET**-knappene på rattet.



- Hver gang du trykker på knappen, økes eller reduseres fartsgrensen med ca. 1 km/t.
- Du kan øke fartsgrensen med opptil +10 km/t på grunnlag av fartsgrensen som trafikkskiltgjenkjenningen oppdager.
- Du kan redusere fartsgrensen med opptil -10 km/t på grunnlag av fartsgrensen som trafikkskiltgjenkjenningen oppdager.
- Du kan akselerere til den innstilte hastigheten er nådd. Hvis kjørehastigheten er høyere enn fartsgrensen som systemet for trafikkskiltgjenkjenning registrerer, vil kjøretøyets hastighet senkes til fartsgrensen.

## ■ Midlertidig overskridelse av fartsbegrensingen

Fartsbegrensningen kan overskrides ved å trykke gasspedalen helt inn.

- Den viste fartsbegrensningen blinker.  
Lydsignalet lyder når fartsgrensen er overskredet.

## ► Slik justerer du fartsbegrensingen

En negativ eller positiv forskyvning i forhold til fartsbegrensningen vil tilbakestilles automatisk når trafikkskilt-gjenkjenningen registrerer nye fartsgrense-skilt.

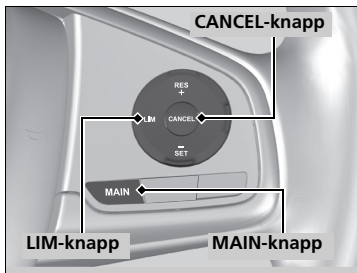
Du kan ikke redusere fartsbegrensningen til lavere hastighet enn 30 km/t.

## ► Midlertidig overskridelse av fartsbegrensingen

Lydsignalet lyder når kjørehastigheten blir høyere enn den innstilte fartsgrensen med gasspedalen trådd helt inn.

Den justerbare fartsbegrenseren begynner å virke igjen når kjørehastigheten blir lavere enn den innstilte hastighetsgrensen.

## ■ Slik avbryter du

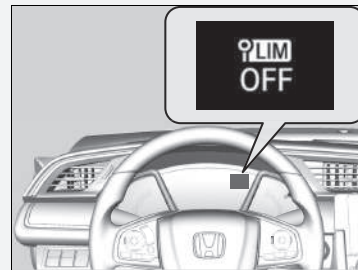


Gjør ett av følgende for å avbryte den intelligente fartsbegrenseren:

- Trykk på **CANCEL**-knappen.
- Trykk på **MAIN**-knappen.
- Trykk på **LIM**-knappen.

## ► Slik avbryter du

Den intelligente fartsbegrenseren endres til cruisekontroll hvis **LIM**-knappen trykkes inn.



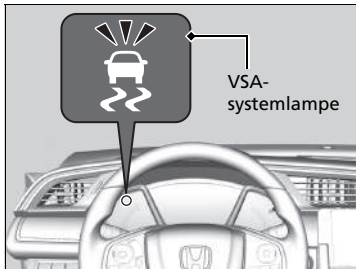
Hvis det foreligger et problem i systemet eller trafikkskiltgjenkjenningen når du bruker den intelligente fartsbegrenseren, låter lydsignalet, og **AV** tennes. Den intelligente fartsbegrenseren slås av.

► **Trafikkskiltgjenkjenning** S. 615

## Kjøretøystabiliseringssystem (VSA)

VSA bidrar til å stabilisere bilen i kurver hvis bilen svinger mer eller mindre enn det som var beregnet. Det hjelper også til med å opprettholde friksjonen på glatt underlag. Dette gjøres ved å regulere motorens utgangseffekt og aktivere bremsene selektivt.

### Betjene VSA



Når VSA aktiveres, vil du kunne legge merke til at motoren ikke reagerer på gasspedalen. Du vil også kunne legge merke til støy fra det hydrauliske bremseanlegget. Du vil også se at lampen blinker.

### ►► Kjøretøystabiliseringssystem (VSA)

VSA fungerer kanskje ikke som det skal hvis dekktype og -størrelse er blandet. Sørg for at du bruker dekk av samme størrelse og type, og at lufttrykket er som spesifisert.

Hvis VSA-systemlampen tennes og forblir på under kjøring, kan det være et problem med systemet. Selv om dette ikke nødvendigvis har innvirkning på normal kjøring, må du få bilen kontrollert av en forhandler med en gang.

Lampene for adaptiv cruisekontroll (ACC)\*, adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow\*, veiavkjørselbegrensning\*, kjøretøystabiliseringssystem (VSA), kjøretøystabiliseringssystem (VSA) AV, varslingssystem for lavt dekktrykk / feil dekktrykk\*, parkeringsbrems og bremseystem-lampe (gul)\* og kollisjonsminimerende bremseystem (CMBS)\* kan tennes, sammen med en melding på skjermbildet\*, når batteriet kobles til igjen. Kjør en kort strekning i mer enn 20 km/t. Lampen skal slukke. Hvis den ikke forsvinner, må kjøretøyet kontrolleres av en forhandler.

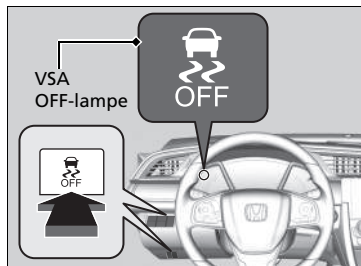
VSA kan ikke forbedre stabiliteten i alle kjøresituasjoner og styrer ikke hele bremseystemet. Du må fortsatt kjøre og svinge med hastigheter som passer for forholdene og alltid la det være tilstrekkelig sikkerhetsmargin.

Hovedfunksjonen til VSA-systemet kalles vanligvis elektronisk stabilitetskontroll (ESC). Systemet inkluderer også en antispinnfunksjon.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller




## ■ VSA på og av



Denne knappen finnes på kontrollpanelet på førersiden. Hold knappen inne til du hører et lydsignal for delvis deaktivering av VSA-funksjonaliteten.


Bilens bremsing og svingeegenskaper vil være normale, men funksjonen for trekkraftkontroll vil være mindre effektiv.

Du slår VSA-funksjonalitet på igjen ved å holde inne -knappen (VSA OFF) helt til du hører et lydsignal.

VSA slås på hver gang du starter motoren, selv om du slo det av sist du kjørte bilen.

## ► Kjøretøystabiliseringsystem (VSA)

Under visse uvanlige forhold, for eksempel hvis bilen blir sittende fast i leire eller nysnø, kan det være lettere å få den fri hvis VSA er midlertidig avslått.

Når du trykker på -knappen, blir antispinnfunksjonen mindre effektiv. Dette gjør at hjulene kan spinne mer fritt ved lav hastighet. Du bør kun forsøke å få fri bilen med VSA av hvis du ikke er i stand til å få den fri når VSA er på.

Husk å slå VSA på igjen umiddelbart etter at du har fått bilen fri. Vi anbefaler ikke at du kjører med VSA-systemet slått av.

Det kan hende at du hører en motorlyd fra motorrommet mens det utføres systemkontroller øyeblikkelig etter at du har startet motoren eller mens du kjører. Dette er normalt.

## Agile Handling Assist

Bremses lett på forhjulene etter behov når du dreier rattet og bidrar til å opprettholde bilens stabilitet og ytelse ved kjøring i svinger.

### Agile Handling Assist

Agile Handling Assist kan ikke forbedre stabiliteten i alle kjøresituasjoner. Du må fortsatt kjøre og svinge med hastigheter som passer for forholdene og alltid la det være tilstrekkelig sikkerhetsmargin.

Hvis VSA-systemlampe tennes og blir stående på mens du kjører, aktiveres ikke Agile Handling Assist.

Du kan høre noe støy fra motorrommet mens agile handling assist er i drift. Dette er normalt.

## System for blindsonervarsling (BSI)\*

Er utformet for å oppdage kjøretøy som kommer innenfor varslingsområdet på siden av kjøretøyet, spesielt i områder som er vanskeligere å se og som vanligvis kalles blindsoner.

Hvis systemet oppdager kjøretøy som nærmer seg bakfra i tilstøtende kjørefiler, vil den tilhørende lampen tennes i noen få sekunder og hjelpe til når du endrer kjørefil.

### System for blindsonervarsling (BSI)\*

## ⚠ ADVARSEL

Hvis du ikke verifiserer visuelt at det er sikkert å skifte kjørefelt, kan det føre til en kollisjon og alvorlig personskade eller tap av liv. Ikke stol bare på blindsonervarslingen når du skifter kjørefelt.

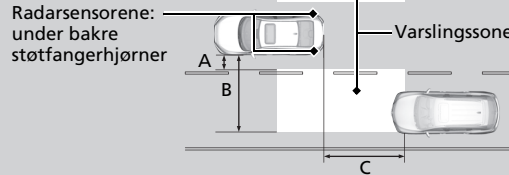
Se alltid etter andre kjøretøy i speilene på hver side av kjøretøyet ditt og bak deg, før du endrer kjørefelt.

### Viktig om sikkerhet

Blindsonervarsling (BSI) har begrensninger, i likhet med alle assistansesystemer. For stor tillit til blindsonervarsling (BSI) kan føre til en kollisjon.

## ■ Slik fungerer systemet

- Radarsensorene oppdager et kjøretøy i varselsonen når du kjører i 20 km/t eller raskere.



### Varslingsområde

A: Ca. 0,5 m

B: Omtrent 3 m

C: Omtrent 3 m

## ► System for blindsonervarsling (BSI)\*

Systemet er bare ment å gjøre det mer praktisk for deg. Selv om en gjenstand er innenfor varslingssonen, kan følgende situasjoner oppstå.

- Det kan skje at varsellampen for blindsonervarsling ikke tennes på grunn av hindringer (sprut osv.), selv når **Blindsonerinformasjon er ikke tilgjengelig**-skjermbildet vises.
- Det kan skje at varsellampen for blindsonervarsling (BSI) tennes selv når meldingen vises.

Det kan skje at varsellampen for blindsonervarsling (BSI) ikke tennes under følgende betingelser:

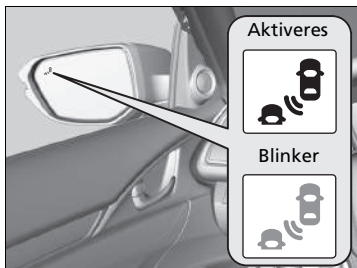
- Et kjøretøy oppholder seg ikke i varslingssonen i mer enn i to sekunder.
- Et kjøretøy er parkert i et sidefelt.
- Hastighetsdifferansen mellom kjøretøyet ditt og kjøretøyet du passerer, er større enn 10 km/t.
- En gjenstand som ikke oppdages av radarsensorene nærmer seg eller passerer kjøretøyet ditt.
- Kjøretøyet i det tilstøtende kjørefeltet er en motorsykkel eller et annet lite kjøretøy.

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

Systemet fungerer ikke i **R**.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### ■ Hvis systemet oppdager et kjøretøy



Varsellampe for blindsonervarsling (BSI): Plassert på de utvendige sidespeilene på begge sider.

Tennes i følgende tilfeller:

- Et kjøretøy kommer inn i varslingssonen bakfra for å kjøre forbi deg med en hastighetsdifferanse på under 50 km/t i forhold til ditt kjøretøy.
- Du kjører forbi et kjøretøy med en hastighetsdifferanse på under 20 km/t.

#### Lys- og lydsignal aktiveres i følgende tilfeller:

Du flytter blinklysspaken i den retningen hvor kjøretøyet er oppdaget. Lydsignalet høres tre ganger.

### ►► System for blindsonervarsling (BSI)\*

Du kan slå av lydsignalet eller alle varsler for blindsonervarsling ved å bruke skjermbildet.

► **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172, 406

Slå systemet av når du sleper en tilhenger.

Systemet fungerer kanskje ikke som det skal under følgende forhold:

- Den ekstra tyngden vipper kjøretøyet og endrer radardekningen.
- Tilhengeren selv kan registreres av radarsensorene, noe som gjør at varsellampene for blindsonervarsling (BSI) tennes.

Systemet for blindsonervarsling (BSI) kan påvirkes negativt i følgende tilfeller:

- Gjenstander (rekkverk, stolper, trær osv.) oppdages.
- En gjenstand som ikke reflekterer radiobølger godt, som en motorsykkel, er i varslingssonen.
- Du kjører på en svingete vei.
- Et kjøretøy beveger seg fra et kjørefelt lang unna til et tilstøtende kjørefelt.
- Systemet fanger opp elektrisk interferens.
- Støtfangeren bak eller sensorene er feilreparert eller støtfangeren bak er deformert.
- Sensorenes retning har blitt endret.
- Været er dårlig (regn, snø og tåke).
- Du svinger i et veikryss.
- Du kjører på dårlig vei.
- Du gjør en krapp sving som vipper bilen.

► System for blindsonvarsling (BSI)\*

For riktig bruk av blindsonvarsling (BSI):

- Hold alltid de bakre støtfangerhjørnene rene.
- Dekk ikke til bakre støtfangerhjørner med etiketter eller klistremerker av noe slag.
- Ta kjøretøyet med til en forhandler hvis hjørnene på bakre støtfanger eller radarsensorene må repareres eller hjørnene på bakre støtfanger er alvorlig skadet.

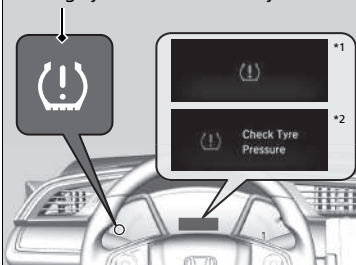
Unntatt modeller for Egypt

## Indikator for feil dekktrykk

I stedet for direkte trykkmåling i hvert hjul overvåker varslingssystemet for feil dekktrykk i dette kjøretøyet rulleradiusen og rotasjonsegenskapene til hvert hjul og dekk mens du kjører, for å avgjøre om ett eller flere dekk har svært lavt trykk.

Modeller med skjermbilde

Lampe for lavt dekktrykk / varslingssystem for feil dekktrykk



Dette vil føre til at lampen for lavt dekktrykk / varslingssystemet for lavt dekktrykk tennes, og det vises en melding på skjermbildet\*.

### ► Indikator for feil dekktrykk

Systemet overvåker ikke dekkene ved kjøring i lav hastighet.

Forhold som for eksempel lav omgivelsestemperatur og endring i høyde over havet kan innvirke på dekktrykket og gjøre at lampen for lavt dekktrykk / varslingssystemet for lavt dekktrykk tennes.

Dekktrykk kontrollert og pumpet opp i:

- Varmt vær kan få lavt dekktrykk i kaldt vær.
- Kaldt vær kan få høyt dekktrykk i varmt vær.

Lampen for lavt/feil dekktrykk tennes ikke som et resultat av for høyt trykk.

Varslingssystemet for lavt dekktrykk fungerer kanskje ikke som det skal, hvis dekktype og -størrelse er blandet.

Sørg for at du bruker dekk av samme størrelse og type.

► **Kontrollere og vedlikeholde dekk** S. 710

Lampen for lavt dekktrykk / varslingssystemet for lavt dekktrykk kan tennes med en forsinkelse eller vil kanskje ikke tennes i det hele tatt når:

- Du akselererer, bremses opp eller dreier rattet raskt.
- Du kjører på snødekte eller glatte veier.
- Du bruker snøkjettinger.

\*1: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*2: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Initialisere indikator for feil dekktrykk

Du må starte initialisering av varslingsystemet for lavt dekktrykk hver gang du:

- justerer trykket i ett eller flere dekk
- roterer dekkene
- skifter ett eller flere dekk

Før initialisering av varslingsystemet for lavt dekktrykk:

- Still inn det kalde dekktrykket i alle fire dekk.

➤ **Kontroll av dekk** S. 710

Sørg for at:

- Kjøretøyet står helt i ro.

### Modeller med manuell girkasse

- Girspaken er i **N**.

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

- Girspaken er i **P**.

### Alle modeller

- Tenningsbryteren er i stillingen PÅ **II**\*1.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Initialisere indikator for feil dekktrykk

Lampen for lavt dekktrykk / varslingsystemet for lavt dekktrykk kan tennes under følgende forhold:

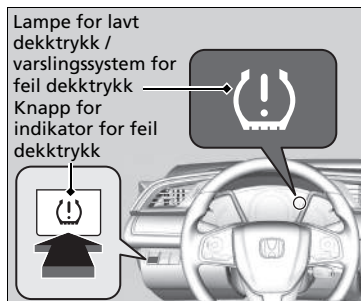
- Det er en tyngre og uljevn last på dekkene, som for eksempel ved sleping av en tilhenger, i forhold til hvordan det var under initialiseringen.
- Det brukes et kompaktreservehjul\*.
- Du bruker snøkjettinger.
- Varslingsystemet for lavt dekktrykk kan ikke initialiseres hvis et kompaktreservehjul\* er montert.
- Initialiseringsprosessen tar omtrent 30 minutter samlet kjøring ved hastigheter mellom 40 og 100 km/t.
- Hvis tenningen slås på i denne perioden, og bilen ikke flyttes innen 45 sekunder, vil du kunne se at lampen for lavt dekktrykk lyser en kort stund. Dette er normalt og angir at initialiseringsprosessen ikke er fullført ennå.

Hvis snøkjettingene er montert, må du ta dem av før du initialiserer varslingsystemet for lavt dekktrykk.

Hvis lampen for lavt dekktrykk / varslingsystemet for lavt dekktrykk tennes selv når de vanlige dekkene er montert og har de spesifiserte dekktrykkene, må du få bilen kontrollert av en forhandler.

Vi anbefaler at dekkene skiftes ut med samme merke, modell og størrelse som originalene. Kontakt en forhandler hvis du ønsker flere opplysninger.





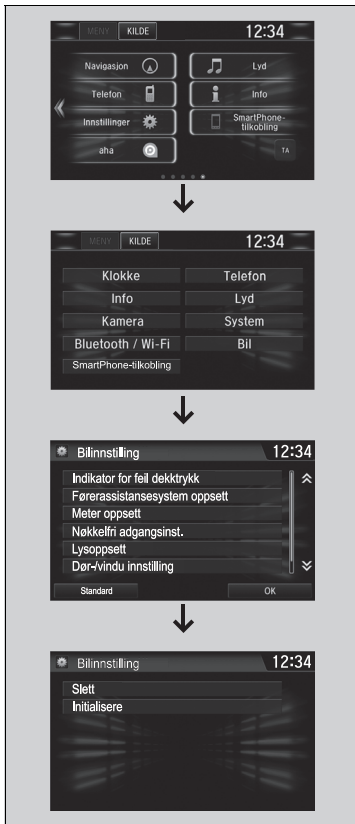
#### Modeller med informasjonsdisplay

Trykk på og hold inne knappen for varslingsystemet for lavt dekktrykk til lampen for varslingsystemet for lavt dekktrykk blinker to ganger og angir at initialiseringen har startet.

- Hvis lampen for varslingsystemet for lavt dekktrykk ikke blinker, bekrefter du tilstandene ovenfor. Trykk deretter på og hold inne knappen for varslingsystemet for lavt dekktrykk igjen.
- Initialiseringsprosessen fullføres automatisk.

#### ►► Initialisere indikator for feil dekktrykk

Lampene for adaptiv cruisekontroll (ACC)\*, adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow\*, veiavkjørselbegrensning\*, kjøretøystabiliseringsystem (VSA), kjøretøystabiliseringsystem (VSA) AV, varslingsystem for lavt dekktrykk / feil dekktrykk, parkeringsbrems og bremsesystem-lampe (gul)\* og kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)\* kan tennes, sammen med en melding på skjermbildet\*, når batteriet kobles til igjen. Kjør en kort strekning i mer enn 20 km/t. Lampen skal slukke. Hvis den ikke forsvinner, må kjøretøyet kontrolleres av en forhandler.



### Modeller med lydsystem

Initialisering av systemet skjer fra de tilpassede funksjonene i lyd-/informasjonsskjermbildet.

1. Vri tenningsbryteren til PÅ \*1.

### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

2. Velg .

### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

2. Trykk på -knappen for å gå til startskjermbildet.

### Alle modeller

3. Velg **Innstillinger**.

4. Velg **Bil**.

5. Velg **Indikator for feil dekktrykk**.

6. Velg **Avbryt** eller **Initialisere**.

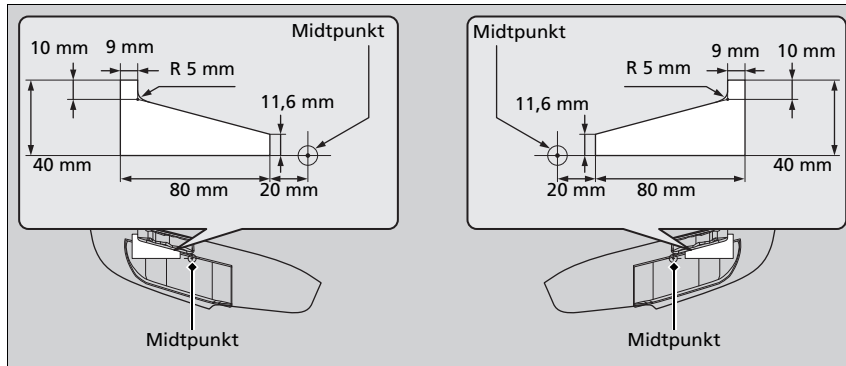
- Hvis **Mislykket**-meldingen vises, gjentar du trinn 6.
- Initialiseringsprosessen fullføres automatisk.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

Modeller med hovedlys av LED-typen

## Justere hovedlysretningen

Kjøring av bil med høyre ratt i høyre-trafikk, eller bil med venstre ratt i venstre-trafikk medfører at hovedlysene blander møtende biler. Du må endre lysretningen i hovedlysene med maskeringstape.



1. Klargjør to rektangulære biter av maskeringstape som måler 40 mm i bredden og 80 mm i lengden.

► Bruk maskeringstape som kan stenge lyset ute, som for eksempel en tetningstype av vanntett vinyl.

2. Lim fast tapen på linsen som vist.

### ► Justere hovedlysretningen

Pass på at tapen ikke festes på feil sted. Hvis ikke hovedlyset har riktig retning, vil det kanskje ikke tilfredsstillende forskriftsmessige krav i ditt land. Kontakt forhandleren hvis du ønsker flere opplysninger.

Honda SENSING er et støttesystem for fører som bruker to svært forskjellige typer sensorer: en radarsensor som er plassert i nedre støtfanger, og et sensorkamera foran som er montert på innsiden av frontruten, bak bakspeilet.

Honda SENSING har følgende funksjoner.

## ■ Funksjonene som ikke krever bryterbetjening for aktivering

- Kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS) ➤ S. 560
- Veiavkjørselbegrensning ➤ S. 611
- Trafikkskiltgjenkjenning ➤ S. 615

## ■ Funksjonene som krever bryterbetjening for aktivering

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

- Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow ➤ S. 570

### Modeller med manuell girkasse

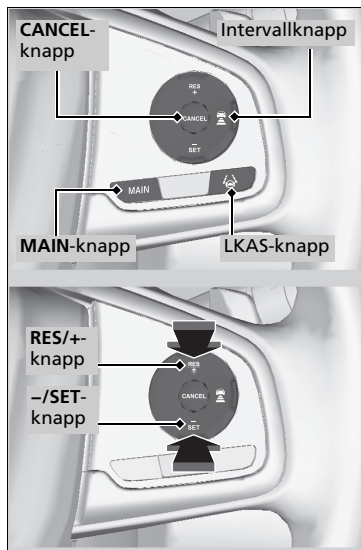
- Adaptiv cruisekontroll (ACC) ➤ S. 587

### Alle modeller

- Kjørefeltkontrollsystem (LKAS) ➤ S. 603

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ■ Betjeningsbrytere for ACC\*/ACC med Low Speed Follow\* / LKAS



### ■ MAIN-knapp

Trykk for å aktivere standby-modus for ACC\*, ACC med Low Speed Follow\* og LKAS. Trykk eventuelt for å avbryte disse systemene.

### ■ LKAS-knapp


Trykk for å aktivere eller avbryte LKAS.

### ■ RES/+/-/SET-knapp

Trykk på **RES/+**-knappen for å gjenoppta ACC\* / ACC med Low Speed Follow\* eller øke bilens hastighet.

Trykk på **-/SET**-knappen for å angi ACC\* / ACC med Low Speed Follow\* eller redusere bilens hastighet.

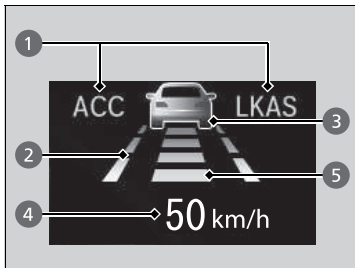
### ■ Intervallknapp

Trykk på -knappen (intervall) for å endre følgeavstanden for ACC\* / ACC med Low Speed Follow\*.

### ■ CANCEL-knapp

Trykk for å avbryte ACC\* / ACC med Low Speed Follow\*.

## Innhold på skjermbilde



Du kan se den aktuelle statusen på ACC\*, ACC med Low Speed Follow\*, og LKAS.

- ❶ Indikerer at ACC\*, ACC med Low Speed Follow\*, og LKAS er klare til å bli aktivert.
- ❷ Indikerer at LKAS er aktivert, og hvis det er oppdaget kjørefeltlinjer.
- ❸ Angir om systemet oppdager et kjøretøy foran.
- ❹ Viser den angitte hastigheten.
- ❺ Viser den angitte kjøretøyavstanden.

## Kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)

Kan hjelpe deg når det er mulighet for at kjøretøyet ditt vil kolliderer med et kjøretøy eller en fotgjenger foran deg. CMBS er utformet for å varsle og deretter redusere bilens hastighet når en potensiell kollisjon er oppdaget, for å bidra til å minimere alvorlighetsgraden til kollisjonen når en kollisjon sannsynligvis er uunngåelig.

### » Kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)

#### Modeller med manuell girkasse

Når CMBS aktiveres, kan motoren stoppe automatisk. Start motoren på vanlig måte hvis den stopper.

📖 **Starte motoren** S. 493

#### Viktig om sikkerhet

CMBS er utformet for å redusere alvorsgraden i en uunngåelig kollisjon. Den verken hindrer kollisjon eller stopper bilen automatisk. Det er fortsatt ditt ansvar å bruke bremsepedalen og rattet korrekt i henhold til kjøreforholdene.

CMBS vil kanskje ikke bli aktivert eller vil kanskje ikke registrere et kjøretøy foran deg under følgende forhold:

📖 **Forhold og begrensninger for CMBS** S. 565

Du kan lese om håndteringsinformasjon for kameraet som er utstyrt med dette systemet.

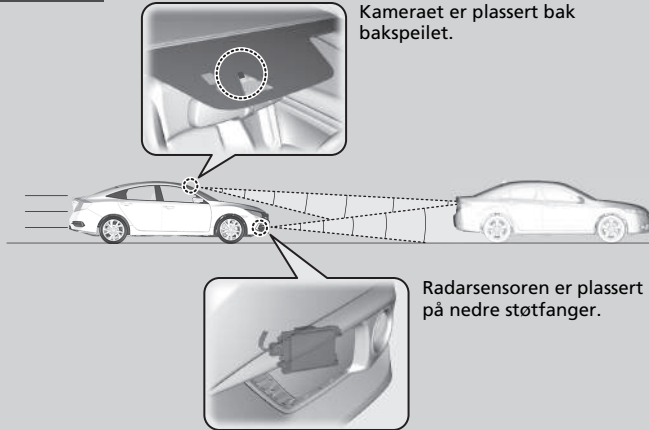
📖 **Fremre sensorkamera** S. 622

Hvis du vil ha instruksjoner om riktig håndtering av radarsensoren, kan du se neste side.

📖 **Radarsensor** S. 624

## ■ Slik fungerer systemet

Når kan den brukes?



Systemet begynner å overvåke veien foran når kjøretøyets hastighet er ca. 5 km/t og det er et kjøretøy foran deg.

CMBS aktiveres når:

- Hastighetsforskjellen mellom kjøretøyet ditt og et kjøretøy eller en fotgjenger som er oppdaget foran deg, blir ca. 5 km/t og mer med mulighet for en kollisjon.
- Bilens hastighet er ca. 100 km/t eller mindre, og systemet registrerer at det er fare for kollisjon med:
  - biler registrert foran deg som er stasjonære, møtende, eller som beveger seg i samme retning
  - en fotgjenger registrert foran deg
- Bilens hastighet er over 100 km/t, og systemet registrerer at det er fare for kollisjon med et kjøretøy registrert foran deg som kjører i samme retning.

## ☒ Kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)

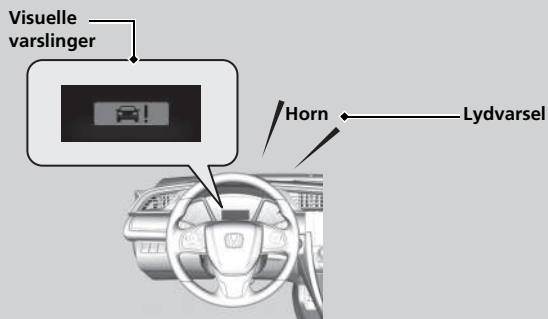
Når CMBS aktiveres, kan det automatisk koble inn bremsen. Den vil bli avbrutt når bilen stopper eller når en potensiell kollisjon ikke lenger er oppdaget.



## ■ Når systemet aktiveres

Systemet gir visuelle varsler og lydsignaler ved en mulig kollisjon og stopper hvis kollisjon unngås.

- ▶ Gjennomfør nødvendige tiltak for å hindre en kollisjon (aktivere bremsen, endre kjørebane osv.)



Ved systemets tidligste kollisjonsvarslingstrinn kan du endre avstanden (**Lang/Normal/Kort**) mellom kjøretøyene der varslene blir aktivert, ved hjelp av alternativene på lyd-/informasjonsskjermbildet.

- ▶ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172, 406

## ▶▶ Når systemet aktiveres

Kameraet i CMBS er også konstruert for å oppdage fotgjengere.

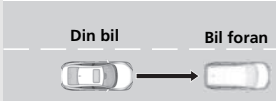
Denne funksjonen for fotgjengerregistrering vil imidlertid kanskje ikke aktiveres eller vil kanskje ikke registrere en fotgjenger foran deg under visse forhold.

Se punktene som angir begrensningene for fotgjengerregistrering i listen.

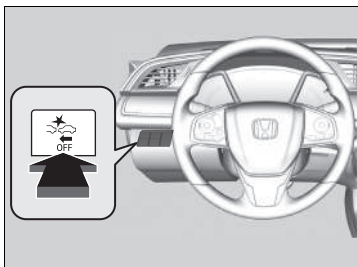
- ▶ **Forhold og begrensninger for CMBS** S. 565

## Kollisjonsalarm-trinn

Systemet har tre alarmtrinn ved en mulig kollisjon. Avhengig av forholdene vil CMBS imidlertid ikke nødvendigvis gå gjennom alle trinnene før det siste trinnet påbegynnes.

Avstand mellom biler		CMBS		
		Radarsensoren registrerer et kjøretøy	Hørbare og visuelle VARSLINGER	Brems
Trinn 1		Det er fare for kollisjon med bilen foran.	Når du har valgt <b>Lang</b> , aktiveres visuelle og hørbare varslinger ved en lengre avstand fra et kjøretøy foran deg enn i <b>Kort</b> innstilling, og i <b>Kort</b> ved en kortere avstand enn i <b>Normal</b> .	—
Trinn 2		Faren for kollisjon har økt, tiden for å reagere er redusert.	Hørbar og visuell varsling.	Lett aktivert
Trinn 3		CMBS fastslår at en kollisjon er uunngåelig.		Kraftig aktivert

## ■ CMBS På og Av



Trykk og hold knappen til lydsignalet går, for å slå systemet på eller av.

Når CMBS er av:

- CMBS-lampen på instrumentpanelet tennes.
- En melding på skjermbildet minner om at systemet er av.

CMBS slås på hver gang du starter motoren, selv om du slo det av sist du kjørte bilen.

## ☒ Kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)

CMBS kan slås av automatisk, og CMBS-lampen tennes og forblir på under enkelte forhold:

☒ **Forhold og begrensninger for CMBS** s. 565

Når CMBS er aktivert, fortsetter den å være aktivert selv om gasspedalen er delvis nedtrykket. Den vil imidlertid bli avbrutt hvis gasspedalen trykkes langt inn.

Lampene for adaptiv cruisekontroll (ACC)\*, adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow\*, veiavkjørselbegrensning, kjøretøystabiliseringssystem (VSA), kjøretøystabiliseringssystem (VSA) AV, varslingssystem for lavt dekktrykk / feil dekktrykk, parkeringsbrems og bremsesystem-lampe (gul) og kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS) kan tennes, sammen med en melding på skjermbildet, når batteriet kobles til igjen. Kjør en kort strekning i mer enn 20 km/t. Lampen skal slukke. Hvis den ikke forsvinner, må kjøretøyet kontrolleres av en forhandler.

## Forhold og begrensninger for CMBS

Systemet kan slå seg av automatisk og CMBS-lampen tennes under enkelte forhold. Noen eksempler på slike forhold er listet opp nedenfor. Andre forhold kan redusere noen av CMBS-funksjonene.

📄 **Fremre sensorkamera** S. 622

### ■ Omgivelsesforhold

- Kjøring i dårlig vær (regn, tåke, snø osv.).
- Plutselige endringer mellom lyst og mørkt, f.eks. på vei inn i eller ut av en tunnel.
- Det er lite kontrast mellom objekter og bakgrunnen.
- Kjøring i lav sol (f.eks. om morgenen eller i skumringen).
- Et sterkt lys reflekteres på veibanen.
- Kjøring i skyggene av trær, bygninger osv.
- Gjenstander i veikanten eller strukturer feiloppfattes som kjøretøy og fotgjengere.
- Refleksjoner på innsiden av frontruten.
- Kjøring om natten eller på et mørkt sted, f.eks. en tunnel (pga. dårlige lysforhold kan det være at fotgjengere eller andre kjøretøy ikke registreres).

### ■ Veiforhold

- Kjøring på en snødekt eller våt vei (tildekket kjørefeltmerking, hjulspor, reflektert lys, sprut fra veien, høy kontrast).
- Kjøring på svingete, buktende eller kuperte veier.

### ■ Kjøretøyforhold

- Hovedlyslinsene er skitne eller hovedlysene er ikke riktig justert.
- Frontruten er blokkert av skitt, søle, blader, våt snø osv.
- Innsiden av frontruten er dekket av dugg.
- En unormal tilstand ved dekk eller hjul (feil størrelse, variert størrelse eller konstruksjon, feil lufttrykk, kompaktreservehjul\* osv.).
- Det er montert kjettinger på hjulene.
- Kjøretøyet tipper på grunn av tung last eller endringer på fjæringen.
- Kameratemperaturen er for høy.
- Kjøring med den elektriske parkeringsbremsen på.
- Radarsensoren i nedre støtfanger blir tilsmusset.
- Kjøretøyet sleper en tilhenger.
- Kjøring om natten eller på et mørkt sted (f.eks. en tunnel) med hovedlysene av.

### ■ Begrensninger ved registrering

- Et kjøretøy eller en fotgjenger krysser plutselig foran deg.
- Avstanden mellom kjøretøyet ditt og kjøretøyet eller fotgjengeren foran deg er for kort.
- En bil skjærer inn foran deg i lav hastighet og bremses brått.
- Du akselerer raskt og nærmer deg kjøretøyet eller fotgjengeren foran deg med stor fart.
- Kjøretøyet foran deg er en motorsykkel, en sykkel, en elektrisk rullestol eller et annet lite kjøretøy.
- Det er dyr foran kjøretøyet ditt.
- Du kjører på en svingete vei som gjør det vanskelig for sensoren å registrere et kjøretøy foran deg.
- Hastighetsforskjellen mellom bilen din og et kjøretøy eller en forgjenger foran, deg er veldig stor.
- Et kjøretøy kommer plutselig foran deg.
- En annen bil presser seg plutselig inn foran deg i et veikryss e.l.
- Kjøretøyet krysser brått over foran et møtende kjøretøy.
- Du kjører over en smal jernbro.
- Den fremste bilen plutselig senker farten.

**Begrensninger gjelder bare for fotgjengerregistrering**

- Når det er en gruppe personer foran kjøretøyet som går sammen side ved side.
- Når omgivelsene rundt eller eiendelene til fotgjengeren kan endre fotgjengerens form, slik at systemet ikke blir oppmerksomt på at personen er en fotgjenger.
- Når fotgjengeren er kortere enn ca. 1 meter eller høyere enn ca. 2 meter.
- Når en fotgjenger går i ett med bakgrunnen og blir vanskelig å få øye på.
- En fotgjenger står bøyd eller sitter på huk, eller vedkommende står med hendene hevet eller løper.
- Når flere fotgjengere går sammen i gruppe.
- Når kameraet ikke klarer å identifisere en fotgjenger fordi vedkommende har en uvanlig form (fordi han/hun holder i bagasje, står i en uvanlig stilling eller er uvanlig stor eller liten).

**■ Automatisk avslåing**

CMBS kan slås av automatisk, og CMBS-lampen tennes og forblir på i følgende tilfeller:

- Temperaturen inne i systemet er høy.
  - Du kjører utenom veier eller på fjellveier, eller buede og svingete veier i lengre tid.
  - En unormal dekktilstand registreres (feil dekkstørrelse, flate dekk osv.).
  - Kameraet bak bakspeilet eller området rundt kameraet, inkludert frontruten, blir skittent.
- Når forholdene som forårsaket at CMBS slo seg av, forbedres eller blir utbedret (f.eks. med rengjøring), slås systemet på igjen.

## ■ Med liten fare for kollisjon

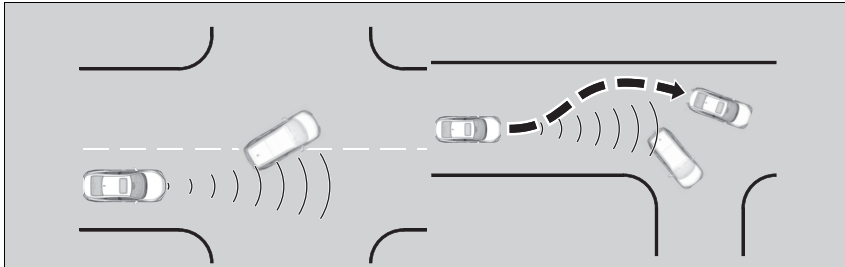
CMBS kan aktiveres også når du er klar over bilen foran, eller når det ikke er noen bil foran. Noen eksempler på dette er:

### ■ Ved forbikjøring

Bilen nærmer seg en annen bil foran og du skifter kjørebane for å kjøre forbi.

### ■ I veikryss

Bilen din nærmer seg eller kjører forbi en annen bil som gjør en venstre- eller høyresving.

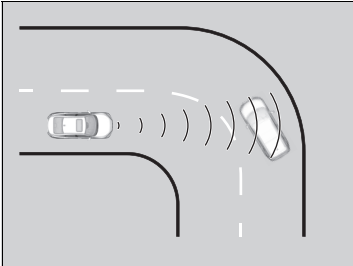


## ⊠ Kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)

Få bilen kontrollert av en forhandler hvis du oppdager uvanlig atferd på systemet (f.eks. hvis varselmeldingen vises svært ofte).

**■ I en sving**

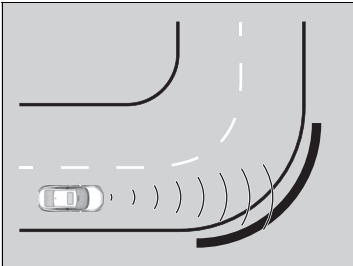
Når du kjører gjennom svinger, kommer kjøretøyet ditt til et punkt der et møtende kjøretøy er rett foran deg.

**■ Under en lav bro i høy fart**

Du kjører under en lav eller smal bro i høy fart.

**■ Fartsdumper, veiarbeidsområder, togspor, gjenstander i veikanten osv.**

Du kjører over fartshumper, stålplater i veien osv., eller kjøretøyet nærmer seg togspor eller gjenstander i veikanten (for eksempel trafikkskilt og autovern) i en sving, eller stillestående kjøretøy og vegger ved parkering.





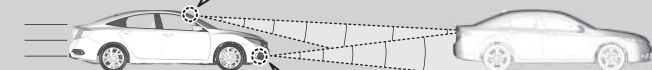
Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

## Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow

Bidrar til å opprettholde konstant kjørehastighet og en innstilt følgeavstand bak et kjøretøy som er oppdaget foran deg, og hvis det oppdagede kjøretøyet stopper, hjelper det med å bremse bilen og stoppe. Alt dette uten at du trenger å ha foten på bremsen eller gasspedalen. Når ACC med Low Speed Follow reduserer bilens fart ved å sette på bremsene, tennes bremselysene.

Når kan den brukes?

Kameraet er plassert bak bakspeilet.



Radarsensoren er plassert på nedre støtfanger. Vær forsiktig slik at du ikke dunker bort radarsensordekselet. Sterke slag kan skade det.

■ Kjørehastighet for ACC med Low Speed Follow: **Systemet oppdager et kjøretøy innenfor området for ACC med Low Speed Follow** – ACC med Low Speed Follow fungerer ved hastigheter opptil 180 km/t.

**Ingen kjøretøy blir oppdaget innenfor området for ACC med Low Speed Follow** – ACC med Low Speed Follow fungerer ved hastigheter på 30 km/t eller høyere.

■ Girstilling for ACC med Low Speed Follow: I **[D]** eller **[S]**.

» Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow

### ⚠ ADVARSEL

Feilaktig bruk av ACC med Low Speed Follow kan føre til kollisjon.

Bruk kun ACC med Low Speed Follow ved kjøring på motorvei og i gode værforhold.

### ⚠ ADVARSEL

ACC med Low Speed Follow har begrenset bremsekapasitet og vil kanskje ikke stoppe bilen i tide for å unngå en kollisjon med en bil som raskt stopper foran deg.

Vær alltid forberedt på å bruke bremsepedalen hvis forholdene krever det.

#### Viktig påminnelse

I likhet med andre systemer har også ACC med Low Speed Follow begrensninger. Bruk bremsepedalen når det er behov for det, og hold alltid trygg avstand til andre kjøretøy.

Hvis du vil ha instruksjoner om riktig håndtering av radarsensoren, kan du se neste side.

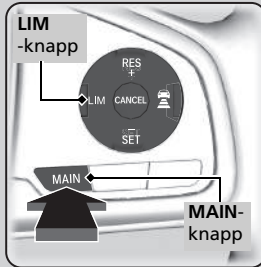
» Radarsensor S. 624

## ■ Slik aktiverer du systemet

### Slik brukes den

ACC (grønn) er på i instrumentpanelet.  
ACC med Low Speed Follow er klar til bruk.

■ Trykk på MAIN-knappen på rattet.



Hvis det vises et annet instrumentpanel, trykker du på LIM-knappen for å endre det til ACC med Low Speed Follow.



## ▶ Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow

Du kan lese om håndteringsinformasjon for kameraet som er utstyrt med dette systemet.

▶ **Fremre sensorkamera** S. 622

Når **MAIN**-knappen trykkes inn, slås både ACC med Low Speed Follow og kjørefeltassistenten (LKAS) på eller av.

Det kan hende at ACC med Low Speed Follow ikke virker som det skal under enkelte forhold.

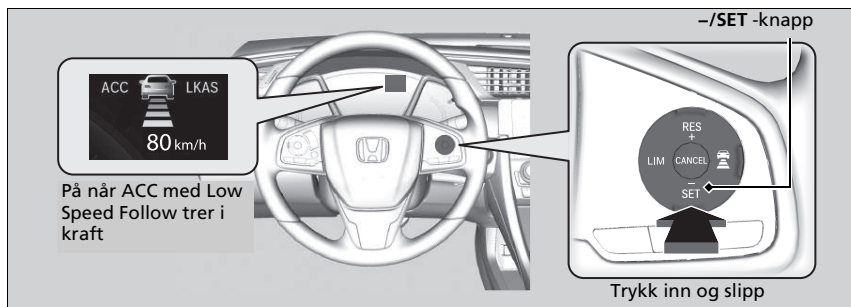
▶ **Forhold og begrensninger for ACC med Low Speed Follow** S. 577

Når du ikke bruker ACC med Low Speed Follow: Slå av adaptiv cruisekontroll ved å trykke på **MAIN**-knappen. Dette også vil slå av kjørefeltassistenten (LKAS).

Bruk ikke ACC med Low Speed Follow under følgende forhold:

- På svært trafikkerte veier eller ved kjøring.
- På veier med skarpe svinger.
- På veier med bratte nedoverbakker, siden den innstilte kjørehastigheten kan overskrides når man triller. I slike tilfeller vil ACC med Low Speed Follow ikke ta i bruk bremsene for å opprettholde den innstilte hastigheten.
- På bomveier eller andre steder der det kan være gjenstander mellom kjørebanelene, på parkeringsplasser eller på steder der det er åpent for gjennomkjøring.

## ■ Slik angir du kjørehastigheten



**Når du kjører i ca. 30 km/t eller over:** Fjern foten fra pedalen og trykk på **-/SET**-knappen når du har nådd ønsket hastighet. Når du slipper knappen, blir den innstilte hastigheten fastsatt, og ACC med Low Speed Follow trer i kraft.

**Ved kjøring saktere enn ca. 30 km/t:** Hvis bilen er i bevegelse og bremsepedalen ikke er trykket inn, settes den innstilte hastigheten til 30 km/t når du trykker på knappen, uavhengig av gjeldende hastighet. Hvis kjøretøyet står stille, kan du angi kjørehastigheten selv med bremsepedalen trykket inn.

## ▶▶ Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow

Lampene for adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow, veiavkjørselbegrensning, kjøretøystabiliseringsystem (VSA), kjøretøystabiliseringsystem (VSA) AV, varslingsystem for lavt dekktrykk / feil dekktrykk, parkeringsbrems og bremsesystemlampe (gul) og kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS) kan tennes når batteriet kobles til igjen. Kjør en kort strekning i mer enn 20 km/t. Lampen skal slukke. Hvis den ikke forsvinner, må kjøretøyet kontrolleres av en forhandler.



Når ACC med Low Speed Follow starter opp, vises kjøretøyikonet, intervallsøylene og den angitte hastigheten på skjermbildet.

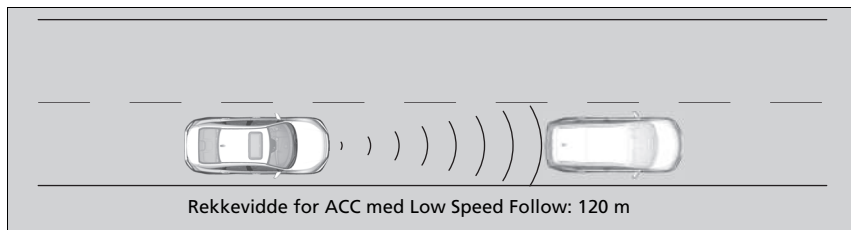
Når du bruker ACC med Low Speed Follow, aktiveres hjelpefunksjonen for rett kjøring (en funksjon ved den elektriske servostyringen). Ved å la styresystemet automatisk kompensere hvis bilen driver mot siden, kan hjelpefunksjonen for rett kjøring gjøre det enklere å kjøre i en rett linje.

## I drift

### ■ Det er et kjøretøy foran deg

ACC med Low Speed Follow følger med på om et kjøretøy foran deg kommer inn i området for ACC med Low Speed Follow. Hvis systemet oppdager et kjøretøy som gjør dette, opprettholder eller bremser ACC med Low Speed Follow-systemet kjøretøyets innstilte hastighet for å overholde den angitte avstanden til kjøretøyet foran deg.

### ➤ Stille inn eller endre følgeavstand S. 581

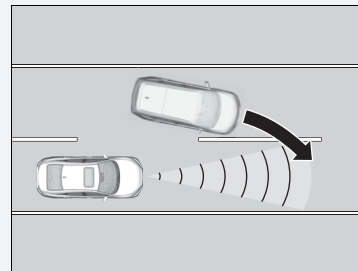


Et kjøretøyikon vises på skjermbildet

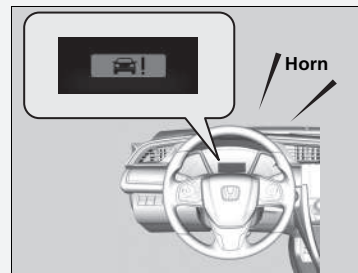
Når et kjøretøy der hastigheten er lavere enn den innstilte hastigheten kommer inn eller kutter inn foran deg og oppdages av radaren og kameraet, begynner bilen å senke farten.

## drift

Hvis kjøretøyet foran bremser brått, eller hvis et annet kjøretøy skjærer inn foran deg, høres lydsignalet og en melding vises på skjermbildet.



Trå inn bremsepedalen og hold passende avstand til kjøretøyet foran.



## ■ Det er ingen biler foran



Bilen opprettholder den angitte kjørehastigheten uten at du trenger å holde foten på bremse- eller gasspedalen.

Hvis det tidligere ble oppdaget en bil foran deg som forhindret bilen din i å kjøre i den innstilte hastigheten, akselererer ACC med Low Speed Follow bilen til den angitte hastigheten og opprettholder den.

## ■ Når du trår inn gasspedalen

Du kan øke kjørehastigheten midlertidig. I dette tilfellet er det ingen hørbare eller synlige varslinger selv en bil er innenfor området for ACC med Low Speed Follow.

ACC med Low Speed Follow forblir på inntil du slår det av. Når du slipper gasspedalen, gjenopptar systemet en passende hastighet for å holde avstanden mens en bil foran er innenfor området for ACC med Low Speed Follow.

## ☒ I drift

Selv om avstanden mellom kjøretøyet ditt og kjøretøyet foran deg er liten, kan ACC med Low Speed Follow begynne å akselerere kjøretøyet ditt i følgende tilfeller:

- Bilen foran kjører med omtrent samme hastighet eller høyere enn din bil.
- Et kjøretøy som skjærer inn foran deg og kjører raskere enn din bil, og gradvis øker avstanden mellom kjøretøyene.

Du kan også stille inn systemet til å pipe når et kjøretøy som er registrert foran deg, kommer inn og går ut av registreringsområdet for ACC med Low Speed Follow. Endre innstillingen **ACC advarsel tone, kjøretøy foran**.

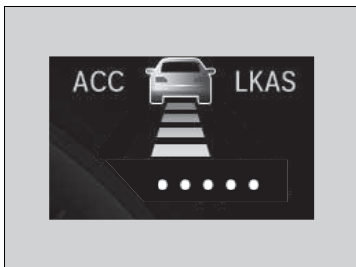
☒ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172, 406

## Begrensninger

Det kan være nødvendig å bruke bremsen for å holde trygg avstand når du bruker ACC med Low Speed Follow. I tillegg kan det hende at ACC med Low Speed Follow ikke virker som det skal under enkelte forhold.

☒ **Forhold og begrensninger for ACC med Low Speed Follow** S. 577

### ■ En bil foran er innenfor området for ACC med Low Speed Follow og stopper



Bilen stopper også, automatisk. ●●●●●-meldingen vises på skjermbildet.

Når bilen foran deg starter på nytt, blinker kjøretøyikonet på skjermbildet. Hvis du trykker på **RES/+**- eller **-/SET**-knappen eller trår inn gasspedalen, aktiveres ACC med Low Speed Follow i drift igjen med den tidligere innstilte hastigheten.



Hvis det ikke er noen biler foran deg før du fortsetter å kjøre, vil ACC og Low Speed Follow fungere igjen innenfor angitt hastighet, når du trykker ned gasspedalen.

drift

## ⚠ ADVARSEL

Hvis du går ut av en bil som har blitt stoppet mens ACC med Low Speed Follow-systemet er i drift, kan det hende at bilen beveger seg uten førerkontroll.

Et kjøretøy som beveger seg uten førerkontroll, kan føre til en kollisjon, som igjen kan medføre alvorlig personskade eller død.

Gå aldri ut en bil når bilen ble stoppet av ACC med Low Speed Follow.

## ■ Forhold og begrensninger for ACC med Low Speed Follow

Systemet kan slå seg av automatisk, og **ACC**-lampen tennes under enkelte forhold. Noen eksempler på slike forhold er listet opp nedenfor. Andre forhold kan redusere noen av ACC-funksjonene.

➤ **Fremre sensorkamera** S. 622

### ■ Omgivelsesforhold

- Kjøring i dårlig vær (regn, tåke, snø osv.).

### ■ Veiforhold

- Kjøring på en snødekt eller våt vei (tildekket kjørefeltmerking, hjulspor, reflektert lys, sprut fra veien, høy kontrast).

### ■ Kjøretøyforhold

- Frontruten er blokkert av skitt, søle, blader, våt snø osv.
- En unormal tilstand ved dekk eller hjul (feil størrelse, variert størrelse eller konstruksjon, feil lufttrykk, kompaktreservehjul\* osv.).
- Kameratemperaturen er for høy.
- Den elektriske parkeringsbremsen er satt på.
- Når nedre støtfanger er skitten.
- Kjøretøyet tipper på grunn av tung last eller endringer på fjæringen.
- Det er montert kjetting på hjulene.

## ☒ Forhold og begrensninger for ACC med Low Speed Follow

Radarsensoren for ACC med Low Speed Follow deles med det kollisjonsminimerende bremsesystemet (CMBS).

### ➤ Kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS) S. 560

Hold alltid dekelet på radarsensoren rent.

Bruk aldri kjemiske løsemidler eller poleringspulver for rengjøring av sensordekelet. Rengjør det med vann eller et mildt rengjøringsmiddel.

Ikke sett et klistremerke på radarsensordekelet eller bytt radarsensordekelet.

Hvis radarsensoren må repareres eller fjernes, eller radarsensordekelet er sterkt berørt, må du slå av systemet ved å trykke på **MAIN**-knappen og ta med kjøretøyet ditt til en forhandler.

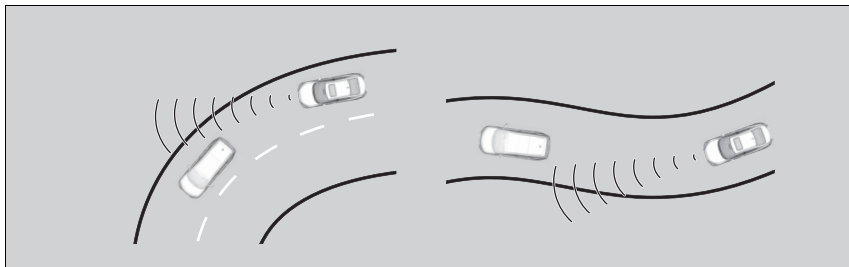
Få bilen kontrollert av en forhandler hvis du oppdager uvanlig atferd på systemet (f.eks. hvis varselmeldingen vises svært ofte).

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



### ■ Begrensninger ved registrering

- En bil krysser plutselig foran deg.
- Intervallet mellom bilen din og bilen foran er for kort.
- En bil skjærer inn foran deg i lav hastighet og bremses brått.
- Du akselerer raskt og nærmer deg bilen foran med stor fart.
- Kjøretøyet foran deg er en motorsykkel, en sykkel, en elektrisk rullestol eller et annet lite kjøretøy.
- Det er dyr foran kjøretøyet ditt.
- Du kjører på en svingete vei som gjør det vanskelig for sensoren å registrere et kjøretøy foran deg.



- Hastighetsforskjellen mellom kjøretøyet ditt og et kjøretøy foran, deg er veldig stor.
- Et kjøretøy kommer plutselig foran deg.
- Kjøretøyet krysser brått over foran et møtende kjøretøy.

### ☒ Forhold og begrensninger for ACC med Low Speed Follow

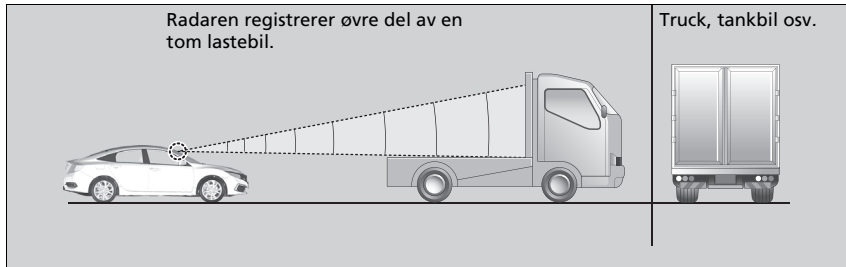
Hvis fronten av bilen blir truffet i disse situasjonene, vil radarsensoren kanskje ikke fungere som den skal. Få bilen kontrollert av en forhandler i følgende situasjoner:

- Bilen tok ned på en hump, fortauskant, hjulsperre, voll osv.
- Du kjører bilen et sted vannet er dypt.
- Bilen har frontkollidert.

- Du kjører over en smal jernbro.



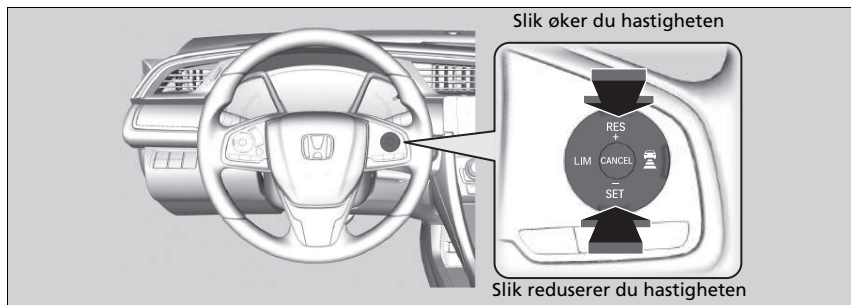
- Bilen foran deg plutselig bremsar.
- Bilen foran deg har en uvanlig form.



- Bilen din eller bilen foran deg kjører i utkanten av kjørefeltet.

## ■ Slik justerer du kjørehastigheten

Øk eller reduser kjørehastigheten ved hjelp av **RES/+**- eller **-/SET**-knappene på rattet.



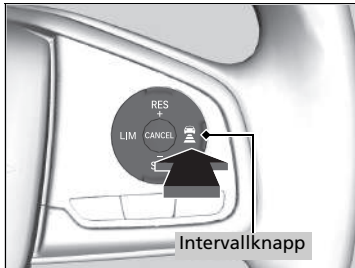
- Hver gang du trykker på **RES/+**- eller **-/SET**-knappen, økes eller reduseres kjørehastigheten med ca. 1 km/t.
- Hvis du holder **RES/+**- eller **-/SET**-knappen inne, økes eller reduseres kjørehastigheten med ca. 10 km/t.


## ▶ Slik justerer du kjørehastigheten

Hvis et kjøretøy som er oppdaget foran deg, kjører med lavere hastighet enn den innstilte, økte hastigheten, vil ACC med Low Speed Follow kanskje ikke akselerere kjøretøyet ditt. Dette er for å opprettholde innstilt avstand mellom kjøretøyet ditt og kjøretøyet foran.

Når du trykker på gasspedalen og deretter trykker kort på **-/SET**-knappen, vil bilens gjeldende hastighet være stilt inn.





## Stille inn eller endre følgeavstand



Trykk på -knappen (intervall) for å endre følgeavstanden for ACC med Low Speed Follow. Hver gang du trykker på knappen, vil innstillingen for følgeavstand (avstanden bak et kjøretøy registrert foran deg) vise de forskjellige følgeavstandene: ekstra lang, lang, middels og kort.

Finn den mest egnede avstandsinnstillingen basert på dine spesifikke kjøreforhold. Sørg for at du etterlever alle krav lokale myndigheter har bestemt i forhold til følgeavstand.

Jo høyere bilens følgehastighet er, desto lengre blir den korte, mellomste, lange eller ekstra lange følgeavstanden. Se følgende eksempler for mer informasjon.

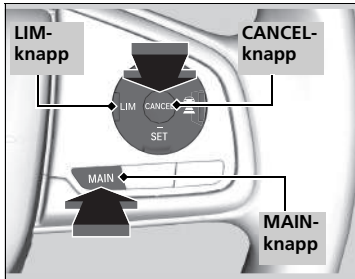
Følgeavstand		Når den innstilte hastigheten er:	
		80 km/t	104 km/t
Kort		24,7 meter 1,1 s	31,5 meter 1,1 s
Middels		34,2 meter 1,5 s	43,4 meter 1,5 s
Lang		46,8 meter 2,1 s	60,8 meter 2,1 s
Ekstra lang		63,5 meter 2,9 s	83,4 meter 2,9 s

Når bilen stopper automatisk fordi et oppdaget kjøretøy foran deg har stoppet, vil avstanden mellom de to kjøretøyene variere basert på avstandsinstillingen for ACC med Low Speed Follow.

#### Stille inn eller endre følgeavstand

Føreren må under alle omstendigheter opprettholde en tilstrekkelig bremselengde fra kjøretøyet foran og være klar over at minstelengder og -tider for avstand kan oppgis av bestemmelsene i motorveilovene som gjelder lokalt, og at det er førerens ansvar å følge disse.

## Slik avbryter du



Gjør ett av følgende for å avbryte ACC med Low Speed Follow:

- Trykk på **CANCEL**-knappen.
- Trykk på **MAIN**-knappen.
  - ▶ Lampen for ACC med Low Speed Follow slukkes.
- Trykk på **LIM**-knappen.
- Trå inn brems pedalen.
  - ▶ Når Low Speed Follow-funksjonen har stoppet bilen, kan du ikke avbryte ACC med Low Speed Follow når du trår ned brems pedalen.

## ☒ Slik avbryter du

Gjenoppta den tidligere innstilte hastigheten: Hvis du har avbrutt ACC med Low Speed Follow, kan du gjenoppta den tidligere innstilte hastigheten så lenge den fortsatt vises. Trykk på **RES/+**-knappen.

Den innstilte hastigheten kan ikke stilles inn eller gjenopptas når ACC med Low Speed Follow er slått av med **MAIN**-knappen. Trykk på **MAIN**-knappen for å aktivere systemet, og still deretter inn ønsket hastighet.

### ■ Automatisk avbrudd

Lydsignalet høres, og en melding vises på skjermbildet når ACC med Low Speed Follow avbrytes automatisk. Noen av disse forholdene kan føre til at ACC med Low Speed Follow avbrytes automatisk:

- Dårlig vær (regn, tåke, snø osv.)
- Radarsensoren i nedre støtfanger blir tilsmusset.
- Bilen foran kan ikke registreres.
- En unormal tilstand registreres, eller dekkene glir.
- Kjøring på fjellveier, eller kjøring utenom veier i lengre tid.
- Brå rattbevegelser.
- ABS, VSA eller CMBS aktiveres.
- ABS- eller VSA-systemlampen tennes.
- Kjøretøyet står i ro i en svært bratt helling.
- Du aktiverer den elektriske parkeringsbremsen manuelt.
- Det oppdagede kjøretøyet innenfor området for ACC med Low Speed Follow er for nært kjøretøyet ditt.
- Kameraet bak bakspeilet eller området rundt kameraet, inkludert frontruten, blir skittent.
- Maksimal lastbegrensing overskrides.
- Bilen passerer gjennom et lukket rom, for eksempel en tunnel.

Automatisk avbrytelse av ACC med Low Speed Follow kan også utløses av følgende årsaker. I slike tilfeller blir den elektriske parkeringsbremsen aktivert automatisk.

- Førerens sikkerhetsbelte løsnes når bilen står stille.
- Bilen stopper i mer enn ti minutter.
- Motoren er avslått.

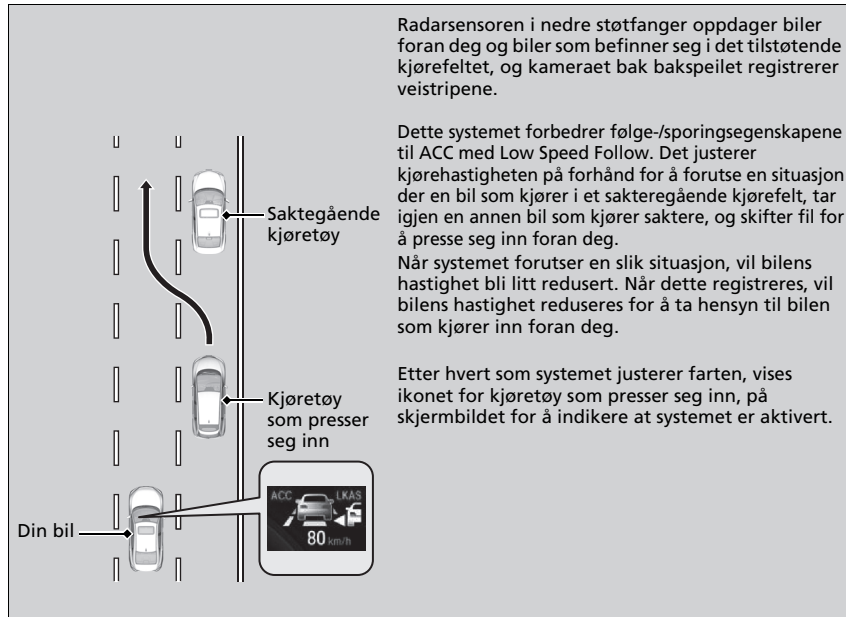
### ☒ Automatisk avbrudd

Selv om ACC med Low Speed Follow er automatisk avbrutt, kan du likevel gjenoppta den tidligere innstilte hastigheten. Vent til forholdene som medførte avbrudd for ACC med Low Speed Follow, har bedret seg, og trykk deretter på **-/SET-**knappen.

## Intelligent adaptiv cruisekontroll-funksjon \*

Sørger for tidlig forutsigelse av situasjoner der andre biler presser seg inn foran en. Systemet registrerer at en bil som kjører i et sakteregående kjørefelt, er i ferd med å kjøre inn foran deg, og justerer hastigheten for å ta hensyn til dette når ACC med Low Speed Follow er aktivert.

### Slik fungerer systemet



Radarsensoren i nedre støtfanger oppdager biler foran deg og biler som befinner seg i det tilstøtende kjørefeltet, og kameraet bak bakspeilet registrerer veistriperne.

Dette systemet forbedrer følge-/sparingsegenskapene til ACC med Low Speed Follow. Det justerer kjørehastigheten på forhånd for å forutse en situasjon der en bil som kjører i et sakteregående kjørefelt, tar igjen en annen bil som kjører saktere, og skifter fil for å presse seg inn foran deg.

Når systemet forutser en slik situasjon, vil bilens hastighet bli litt redusert. Når dette registreres, vil bilens hastighet reduseres for å ta hensyn til bilen som kjører inn foran deg.

Etter hvert som systemet justerer farten, vises ikonet for kjøretøy som presser seg inn, på skjermbildet for å indikere at systemet er aktivert.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



### ■ Slik aktiveres systemet

Når en bil som presser seg inn foran deg, kjører raskere enn bilen som ligger foran den, samtidig som du kjører raskere enn bilen som vil presse seg inn (slik at du må bremse), vil ACC med Low Speed Follow oppfatte situasjonen og justere bilens hastighet.

Systemet aktiveres når alle disse betingelsene oppfylles:

- ACC med Low Speed Follow er aktivert.
- Du kjører på en vei med flere kjørefelter.
- Kjørehastigheten ligger mellom ca. 80 km/t og ca. 180 km/t.
- Du kjører på en rett eller lett svingete vei.
- Blinklysene er av.
- Bremspedalen er ikke trykt ned.
- En bil presser seg inn fra et sakteregående kjørefelt.

### ■ Intelligent adaptiv cruisekontroll på og av

Du kan slå systemet på og av ved bruk av skjermbildet eller lyd-/informasjonsskjermbildet.

► **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172, 406

### ► Intelligent adaptiv cruisekontroll-funksjon\*

Når trafikken endres fra høyrekjøring til venstrekjøring, vil det ved kjøring på veier der det er møtende trafikk, i en viss avstand automatisk byttes kjørefelt fra høyre til venstre.

Intelligent adaptiv cruisekontroll vil ikke aktiveres under følgende forhold:

- Når hastighetsdifferansen mellom bilen som vil presse seg inn, og bilen foran den i det tilstøtende kjørefeltet\*<sup>1</sup> er liten
- Når hastighetsdifferansen mellom bilen som vil presse seg inn, og bilen din er liten (dvs. når det ikke er nødvendig å justere hastigheten).
- Når en bil rett og slett presser seg inn foran deg uten at det er andre biler foran den i det tilstøtende kjørefeltet\*<sup>1</sup>
- Når en bil presser seg inn foran deg fra et raskere kjørefelt\*<sup>1</sup>

\*1: Henviser til høyre kjørefelt ved høyrekjøring og venstre kjørefelt ved venstrekjøring.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

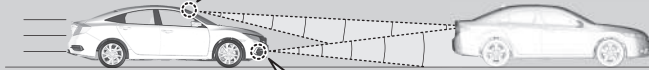
Modeller med manuell girkasse

## Adaptiv cruisekontroll (ACC)

Bidrar til å opprettholde konstant kjørehastighet og en innstilt følgeavstand bak et kjøretøy som er oppdaget foran deg, uten at du trenger å ha foten på bremsen eller gasspedalen. Når ACC reduserer bilens fart ved å sette på bremsene, vil bremselysene tennes.

Når kan den brukes?

Kameraet er plassert bak bakspeilet.



Radarsensoren er plassert på nedre støtfanger.

- Kjørehastighet for adaptiv cruisekontroll: Ønsket fart i et område over ca. 30 km/t ~
- Spakstilling for ACC: i **2** eller høyere posisjon

▶ Adaptiv cruisekontroll (ACC)

### ⚠ ADVARSEL

Feilaktig bruk av adaptiv cruisekontroll (ACC) kan føre til kollisjon.

Bruk kun ACC ved kjøring på motorvei og i gode værforhold.

### ⚠ ADVARSEL

ACC har begrenset bremskapasitet. Når kjørehastigheten faller under 25 km/t, vil ACC automatisk avbrytes og ikke lenger virke på kjøretøyets bremses. Vær alltid forberedt på å bruke bremsepedalen når forholdene krever det.

#### Viktig påminnelse

I likhet med andre systemer har også adaptiv cruisekontroll (ACC) begrensninger. Bruk bremsepedalen når det er behov for det, og hold alltid trygg avstand til andre kjøretøy.

Når motorturtallet reduseres, prøv å gire ned. Når motorturtallet reduseres, prøv du å gire opp. Du kan opprettholde den innstilte hastigheten hvis du girer ned i løpet av fem sekunder.

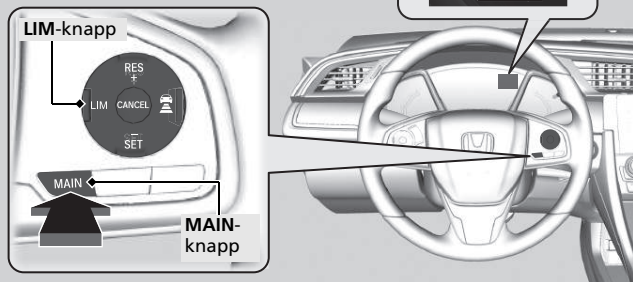
Du kan lese om håndteringsinformasjon for kameraet som er utstyrt med dette systemet.

▶ **Fremre sensorkamera** S. 622

## ■ Slik aktiverer du systemet

### Slik brukes den

- Trykk på **MAIN**-knappen på rattet



**ACC (grønn) er på i instrumentpanelet.**  
ACC er klar til bruk.

Hvis det vises et annet instrumentpanel, trykker du **LIM**-knappen inn for å endre det til adaptiv cruisekontroll (ACC).

## ▶▶ Adaptiv cruisekontroll (ACC)

Hvis du vil ha instruksjoner om riktig håndtering av radarsensoren, kan du se neste side.

▶ **Radarsensor** S. 624

Radarsensoren for ACC deles med det kollisjonsminimerende bremsesystemet (CMBS).

▶ **Kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)** S. 560

ACC vil kanskje ikke fungere riktig under enkelte forhold.

▶ **ACC-forhold og -begrensninger** S. 593

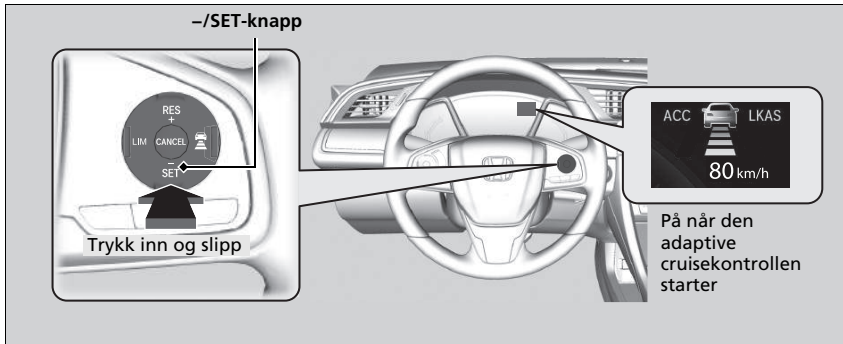
Når du ikke skal bruke ACC: Slå av den adaptive cruisekontrollen ved å trykke på **MAIN**-knappen. Dette også vil slå av kjørefeltassistenten (LKAS).

Når **MAIN**-knappen trykkes inn, slås både ACC og kjørefeltassistent (LKAS) på eller av.

Ikke bruk ACC under følgende forhold:

- På svært trafikkerte veier eller ved køkjøring.
- På veier med skarpe svinger.
- På veier med bratte nedoverbakker, siden den innstilte kjørehastigheten kan overskrides når man triller. I slike tilfeller vil ACC ikke ta i bruk bremsene for å opprettholde den innstilte hastigheten.
- På bomveier eller andre steder der det kan være gjenstander mellom kjørebane, på parkeringsplasser eller på steder der det er åpent for gjennomkjøring.

## Slik angir du kjørehastigheten



Fjern foten fra pedalen og trykk på –/SET-knappen når du har nådd ønsket hastighet.

Når du slipper –/SET-knappen, blir den innstilte hastigheten fastsatt, og ACC trer i kraft.

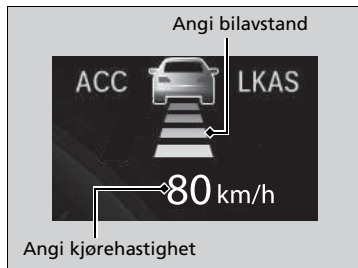
## Adaptiv cruisekontroll (ACC)

Det kan ta mer tid å akselerere i ECON-modus.

Du kan ikke bruke cruisekontrollen og den justerbare fartsbegrenseren samtidig.

Du kan ikke bruke ACC og den justerbare fartsbegrenseren samtidig.

Lampene for adaptiv cruisekontroll (ACC), veiavkjørselbegrensning, kjøretøystabiliseringssystem (VSA), kjøretøystabiliseringssystem (VSA) AV, varslingssystem for lavt dekktrykk / feil dekktrykk, parkeringsbrems og bremsesystem-lampe (gul) og kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS) kan tennes, sammen med en melding på skjermbildet, når batteriet kobles til igjen. Kjør en kort strekning i mer enn 20 km/t. Lampen skal slukke. Hvis den ikke forsvinner, må kjøretøyet kontrolleres av en forhandler.



Når ACC begynner, vises kjøretøyikonet, intervallsøylene og den angitte hastigheten på skjermbildet.

Når du bruker ACC, aktiveres hjelpefunksjonen for rett kjøring (en funksjon ved den elektriske servostyringen).

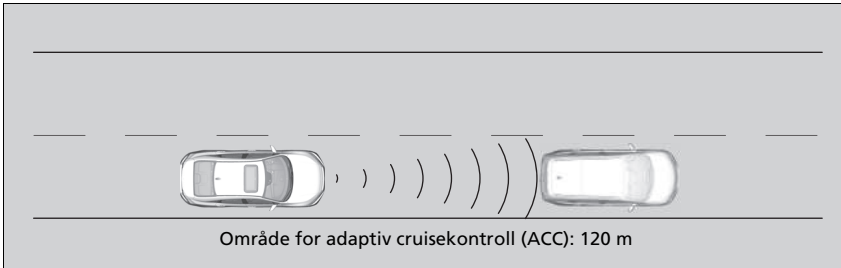
Ved å la styresystemet automatisk kompensere hvis bilen driver mot siden, kan hjelpefunksjonen for rett kjøring gjøre det enklere å kjøre i en rett linje.

## I drift

### ■ Det er et kjøretøy foran deg

ACC følger med på om et kjøretøy foran deg kommer inn i ACC-området. Hvis systemet oppdager et kjøretøy som gjør dette, opprettholder eller bremser ACC-systemet kjøretøyets innstilte hastighet for å overholde den angitte avstanden til kjøretøyet foran deg.

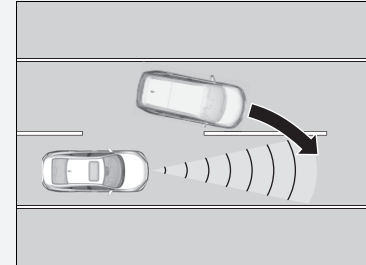
📄 **Stille inn eller endre følgeavstand** S. 597



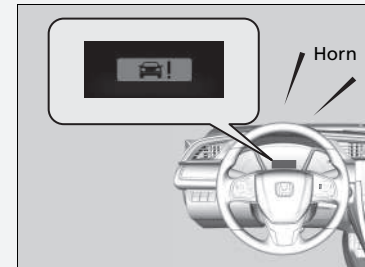
Når et kjøretøy der hastigheten er lavere enn den innstilte hastigheten kommer inn eller kutter inn foran deg og oppdages av radaren og kameraet, begynner bilen å senke farten.

## 📄 I drift

Hvis kjøretøyet foran bremser brått, eller hvis et annet kjøretøy skjærer inn foran deg, høres lydsignalet og en melding vises på skjermbildet.



Trå inn bremsepedalen og hold passende avstand til kjøretøyet foran.



### ■ Det er ingen biler foran



### ■ Når du trår inn gasspedalen

Du kan øke kjørehastigheten midlertidig. I dette tilfellet er det ingen hørbare eller synlige varslinger selv om det er et kjøretøy i området for adaptiv cruisekontroll (ACC). Adaptiv cruisekontroll (ACC) forblir på inntil du slår den av. Når du slipper gasspedalen, gjenopptar systemet en passende hastighet for å holde avstanden mens en bil foran er innenfor ACC-området.

Bilen opprettholder den angitte kjørehastigheten uten at du trenger å holde foten på bremse- eller gasspedalen.

Hvis det tidligere ble oppdaget en bil foran deg som forhindret bilen din i å kjøre i den innstilte hastigheten, akselererer ACC bilen til den angitte hastigheten og opprettholder den.

### ☒ drift

Selv om avstanden mellom kjøretøyet ditt og kjøretøyet foran deg er liten, kan adaptiv cruisekontroll (ACC) begynne å akselerere kjøretøyet ditt i følgende tilfeller:

- Bilen foran kjører med omtrent samme hastighet eller høyere enn din bil.
- Et kjøretøy som skjærer inn foran deg og kjører raskere enn din bil, og gradvis øker avstanden mellom kjøretøyene.

Du kan også stille inn systemet til å pipe når et kjøretøy som er registrert foran deg, kommer inn og går ut av ACC-registreringsområdet. Endre innstillingen

#### **ACC advarseltone, kjøretøy foran.**

☒ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172, 406

#### **Begrensninger**

Det kan være nødvendig å bruke bremsen for å holde trygg avstand når du bruker ACC.

I tillegg kan det hende at ACC ikke virker som det skal under enkelte forhold.

☒ **ACC-forhold og -begrensninger** S. 593

## ■ ACC-forhold og -begrensninger

Systemet kan slå seg av automatisk, og **ACC**-lampen tennes under enkelte forhold. Noen eksempler på slike forhold er listet opp nedenfor. Andre forhold kan redusere noen av ACC-funksjonene.

➤ **Fremre sensorkamera** S. 622

### ■ Omgivelsesforhold

Kjøring i dårlig vær (regn, tåke, snø osv.).

### ■ Veiforhold

Kjøring på en snødekt eller våt vei (tildekket kjørefeltmerking, hjulspor, reflektert lys, sprut fra veien, høy kontrast).

### ■ Kjøretøyforhold

- Frontruten er blokkert av skitt, søle, blader, våt snø osv.
- En unormal tilstand ved dekk eller hjul (feil størrelse, variert størrelse eller konstruksjon, feil lufttrykk, kompaktreservehjul\* osv.).
- Kameratemperaturen er for høy.
- Parkeringsbremsen er aktivert.
- Nedre støtfanger er skitten.
- Kjøretøyet tipper på grunn av tung last eller endringer på fjæringen.
- Det er montert kjettinger på hjulene.

## ☒ ACC-forhold og -begrensninger

Radarsensoren for ACC deles med det kollisjonsminimerende bremsesystemet (CMBS).

➤ **Kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)** S. 560

Du kan lese om håndteringsinformasjon for kameraet som er utstyrt med dette systemet.

➤ **Fremre sensorkamera** S. 622

Hold alltid dekselet på radarsensoren rent.

Bruk aldri kjemiske løsemidler eller poleringspulver for rengjøring av sensordekelet. Rengjør det med vann eller et mildt rengjøringsmiddel.

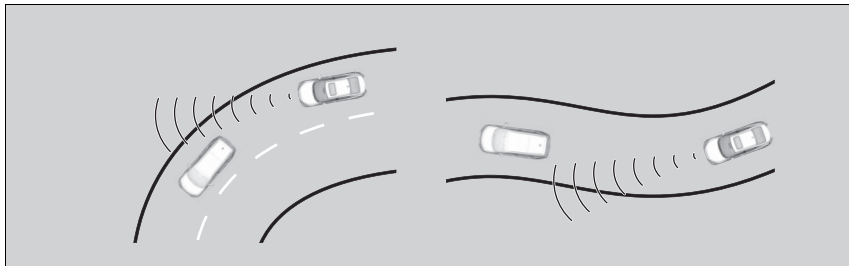
Ikke sett et klistremerke på radarsensordekelet eller bytt radarsensordekelet.

Hvis radarsensoren må repareres eller fjernes, eller radarsensordekelet er sterkt berørt, må du slå av systemet ved å trykke på **MAIN**-knappen og ta med kjøretøyet ditt til en forhandler.



### ■ Begrensninger ved registrering

- En bil krysser plutselig foran deg.
- Intervallet mellom bilen din og bilen foran er for kort.
- En bil skjærer inn foran deg i lav hastighet og bremses brått.
- Du akselerer raskt og nærmer deg bilen foran med stor fart.
- Kjøretøyet foran deg er en motorsykel, en sykkel, en elektrisk rullestol eller et annet lite kjøretøy.
- Det er dyr foran kjøretøyet ditt.
- Du kjører på en svingete vei som gjør det vanskelig for sensoren å registrere et kjøretøy foran deg.



- Hastighetsforskjellen mellom kjøretøyet ditt og et kjøretøy foran, deg er veldig stor.
- Et kjøretøy kommer plutselig foran deg.
- Kjøretøyet krysser brått over foran et møtende kjøretøy.

### ☞ ACC-forhold og -begrensninger

Få bilen kontrollert av en forhandler hvis du oppdager uvanlig atferd på systemet (f.eks. hvis varselmeldingen vises svært ofte).

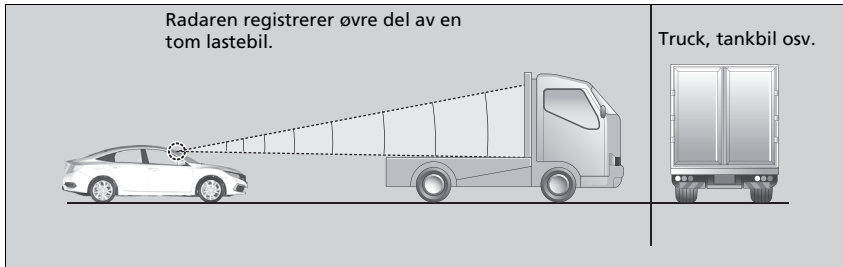
Hvis fronten av bilen blir truffet i disse situasjonene, vil radarsensoren kanskje ikke fungere som den skal. Få bilen kontrollert av en forhandler i følgende situasjoner:

- Bilen tok nedi på en hump, fortauskant, hjulsperre, voll osv.
- Du kjører bilen et sted vannet er dypt.
- Bilen har frontkollidert.

- Du kjører over en smal jernbro.



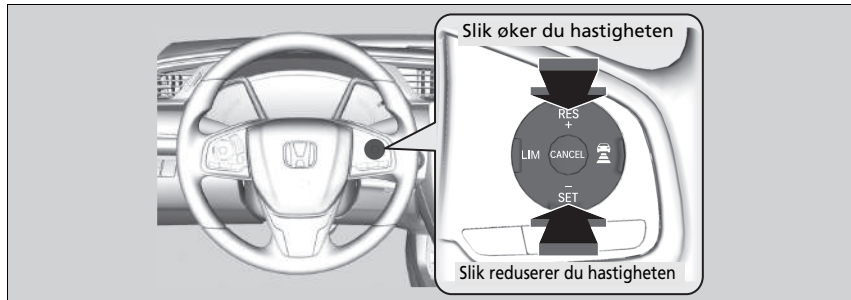
- Bilen foran deg plutselig bremsar.
- Bilen foran deg har en uvanlig form.



- Bilen din eller bilen foran deg kjører i utkanten av kjørefeltet.

## ■ Slik justerer du kjørehastigheten

Øk eller reduser kjørehastigheten ved hjelp av **RES/+**- eller **-/SET**-knappene på rattet.



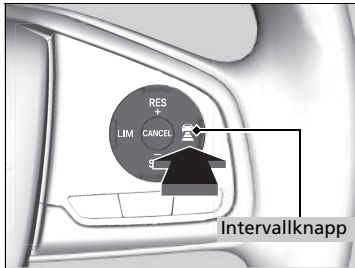
- Hver gang du trykker på knappen, økes eller reduseres kjørehastigheten med ca. 1 km/t.
- Hvis du holder knappen inne, økes eller reduseres kjørehastigheten med ca. 10 km/t.


## ☒ Slik justerer du kjørehastigheten

Hvis et kjøretøy som er oppdaget foran deg, kjører med lavere hastighet enn den innstilte, økte hastigheten, vil ACC kanskje ikke akselerere kjøretøyet ditt. Dette er for å opprettholde innstilt avstand mellom kjøretøyet ditt og kjøretøyet foran.

Når du trykker på gasspedalen og deretter trykker kort på **-/SET**-knappen, vil bilens gjeldende hastighet være stilt inn.

## Stille inn eller endre følgeavstand







Trykk på -knappen (intervall) for å endre følgeavstanden for ACC.

Hver gang du trykker på knappen, vil innstillingen for følgeavstand (avstanden bak et kjøretøy registrert foran deg) vise de forskjellige følgeavstandene: ekstra lang, lang, middels og kort.

Finn den mest egnede avstandsinnstillingen basert på dine spesifikke kjøreforhold. Sørg for at du etterlever alle krav lokale myndigheter har bestemt i forhold til følgeavstand.

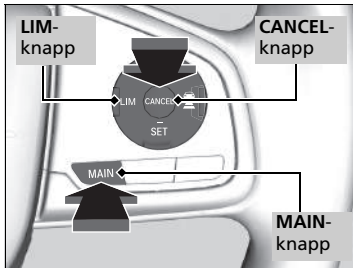
Jo høyere bilens følgehastighet er, desto lengre blir den korte, mellomste, lange eller ekstra lange følgeavstanden. Se følgende eksempler for mer informasjon.

Følgeavstand		Når den innstilte hastigheten er:	
		80 km/t	104 km/t
Kort		25,4 meter 1,1 s	30,6 meter 1,1 s
Middels		33,4 meter 1,5 s	41,9 meter 1,5 s
Lang		46,9 meter 2,1 s	60,9 meter 2,1 s
Ekstra lang		65,1 meter 2,9 s	86,2 meter 2,9 s

#### » Stille inn eller endre følgeavstand

Føreren må under alle omstendigheter opprettholde en tilstrekkelig bremselengde fra kjøretøyet foran og være klar over at minstelengder og -tider for avstand kan oppgis av bestemmelsene i motorveilovene som gjelder lokalt, og at det er førerens ansvar å følge disse.

## Slik avbryter du



Gjør ett av følgende for å avbryte ACC:

- Trykk på **CANCEL**-knappen.
- Trykk på **MAIN**-knappen.
  - ▶ ACC-lampen slukkes.
- Trykk på **LIM**-knappen.
- Trå inn bremspedalen.
- Trå inn clutchpedalen i fem sekunder eller mer.

## ☒ Slik avbryter du

Gjenoppta den tidligere innstilte hastigheten: Hvis du har avbrutt ACC, kan du gjenoppta den tidligere innstilte hastigheten så lenge den fortsatt vises. Trykk på **RES/+**-knappen når bilen kjører med en fart på minst 30 km/t.

Den innstilte hastigheten kan ikke stilles inn eller gjenopptas når ACC er slått av med **MAIN**-knappen. Trykk på **MAIN**-knappen for å aktivere systemet, og still deretter inn ønsket hastighet.

### ■ Automatisk avbrudd

Lydsignalet høres, og en melding vises på skjermbildet når ACC avbrytes automatisk. Alle disse tilstandene kan føre til at ACC avbrytes automatisk.

- Dårlig vær (regn, tåke, snø osv.)
- Radarsensoren i nedre støtfanger blir tilsmusset.
- Bilen foran kan ikke registreres.
- En unormal tilstand registreres, eller dekkene glir.
- Kjøring på fjellveier, eller kjøring utenom veier i lengre tid.
- Brå rattbevegelser.
- ABS, VSA eller CMBS aktiveres.
- ABS- eller VSA-systemlampen tennes.
- Du aktiverer parkeringsbremsen manuelt.
- Det oppdagede kjøretøyet innenfor ACC-området er for nærme kjøretøyet ditt
- Kameraet bak bakspeilet eller området rundt kameraet, inkludert frontruten, blir skittent.
- Maksimal lastbegrensing overskrides.
- Bilen passerer gjennom et lukket rom, for eksempel en tunnel.
- Hvis du ignorerer gir ned-lampen som vises i turtellerskjermen, avbrytes ACC etter omtrent 10 sekunder.
- Motorturtallet går inn i den røde sonen på turtelleren.
- Motorturtallet blir lavere enn 1000 o/min.
- Du skifter midlertidig til nøytral ved giring til et høyere eller lavere gir.

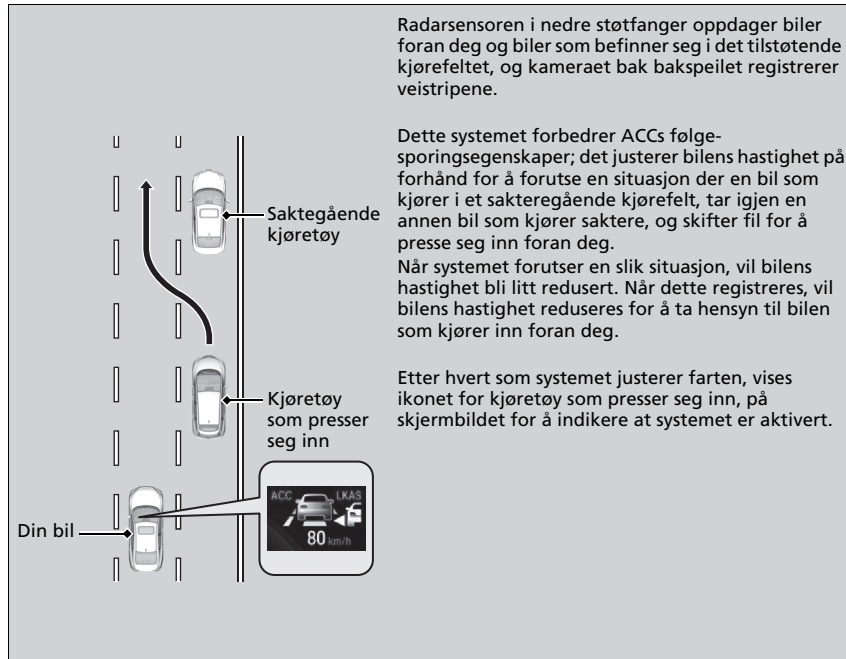
### ☒ Automatisk avbrudd

Selv om ACC er automatisk avbrutt, kan du likevel gjenoppta den tidligere innstilte hastigheten. Vent til forholdene som medførte avbrudd for adaptiv cruisekontroll (ACC), har bedret seg, og trykk deretter på **-/SET**-knappen.

## Intelligent adaptiv cruisekontroll-funksjon

Sørger for tidlig forutsigelse av situasjoner der andre biler presser seg inn foran en. Systemet registrerer at en bil som kjører i et sakteregående kjørefelt, er i ferd med å kjøre inn foran deg, og justerer hastigheten for å ta hensyn til dette når ACC er aktivert.

### Slik fungerer systemet



FORTSETTES



### ■ Slik aktiveres systemet

Når en bil som presser seg inn foran deg, kjører raskere enn bilen som ligger foran den, samtidig som du kjører raskere enn bilen som vil presse seg inn (slik at du må bremse), vil ACC oppfatte situasjonen og justere bilens hastighet.

Systemet aktiveres når alle disse betingelsene oppfylles:

- ACC er aktivert.
- Du kjører på en vei med flere kjørefelter.
- Kjørehastigheten ligger mellom ca. 80 km/t og ca. 180 km/t.
- Du kjører på en rett eller lett svingete vei.
- Blinklysene er av.
- Bremspedalen er ikke trykt ned.
- En bil presser seg inn fra et sakteregående kjørefelt.

### ■ Intelligent adaptiv cruisekontroll på og av

Du kan slå systemet på og av ved bruk av skjermbildet eller lyd-/informasjonsskjermbildet.

➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172, 406

### ☞ Intelligent adaptiv cruisekontroll-funksjon\*

Når trafikken endres fra høyrekjøring til venstrekjøring, vil det ved kjøring på veier der det er møtende trafikk, i en viss avstand automatisk byttes kjørefelt fra høyre til venstre.

Intelligent adaptiv cruisekontroll vil ikke aktiveres under følgende forhold:

- Når hastighetsdifferansen mellom bilen som vil presse seg inn, og bilen foran den i det tilstøtende kjørefeltet\*<sup>1</sup> er liten
- Når hastighetsdifferansen mellom bilen som vil presse seg inn, og bilen din er liten (dvs. når det ikke er nødvendig å justere hastigheten)
- Når en bil rett og slett presser seg inn foran deg uten at det er andre biler foran den i det tilstøtende kjørefeltet\*<sup>1</sup>
- Når en bil presser seg inn foran deg fra et raskere kjørefelt\*<sup>1</sup>

\*1: Henviser til høyre kjørefelt ved høyrekjøring og venstre kjørefelt ved venstrekjøring.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

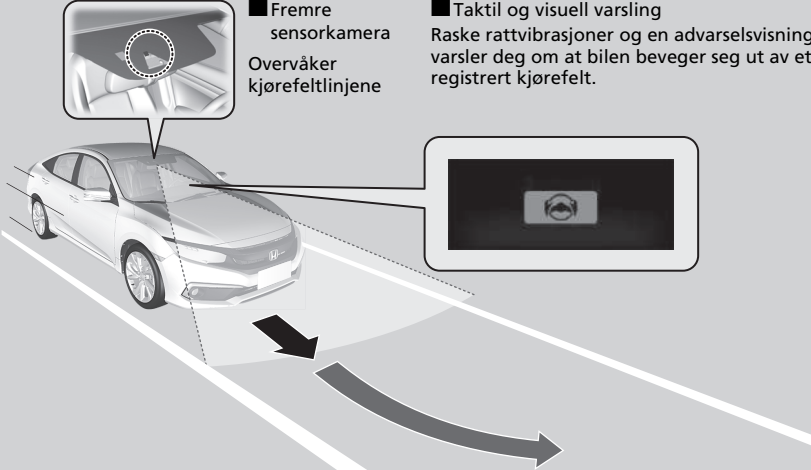
## Kjørefeltkontrollsystem (LKAS)

Gir styringsinnspill for å hjelpe med å holde kjøretøyet midt i et oppdaget kjørefelt og gir taktil og visuell varsling om bilen beveger seg ut av sitt kjørefelt.

**■ Styreassistanse**  
Systemet bruker dreiemoment på styringen for å holde bilen mellom den venstre og høyre kjørefeltlinjen. Dreiemomentet blir høyere hvis kjøretøyet nærmer seg en av kjørefeltlinjene.

**■ Fremre sensorkamera**  
Overvåker kjørefeltlinjene

**■ Taktil og visuell varsling**  
Raske rattvibrasjoner og en advarselvisning varsler deg om at bilen beveger seg ut av et registrert kjørefelt.



Når du bruker blinklys til å skifte kjørefelt, blir systemet opphevet, men det gjenopptas når blinklyset er slått av.  
Hvis du skifter kjørefelt uten å bruke blinklys, aktiveres LKAS-varslingene, og dreiemoment brukes på styringen.

### ⊞ Kjørefeltkontrollsystem (LKAS)

#### Viktig om sikkerhet

LKAS-systemet er bare ment å gjøre det mer praktisk for deg. Det er ikke en erstatning for din kontroll over kjøretøyet. Systemet fungerer ikke hvis du tar hendene fra rattet eller ikke kan styre bilen.

#### ⊞ Varsel- og informasjonsmeldinger i skjermbildet\* S. 135

Ikke plasser gjenstander oppå instrumentpanelet. Gjenstandene kan speiles på frontruten og forhindre at systemet registrerer kjørefeltene på riktig måte.

LKAS varsler deg bare når kjørefeltbytte blir registrert uten blinklys i bruk. LKAS kan ikke oppdage alle kjørefeltlinjer eller kjørefeltbytter, og nøyaktigheten vil variere basert på vær, hastighet og kjørefeltlinjenes tilstand. Det er alltid ditt ansvar å bruke kjøretøyet på en sikker måte og unngå kollisjoner.

LKAS er praktisk når det brukes på tofelts motorveier eller firefelts motorveier.

LKAS vil kanskje ikke fungere slik den skal under disse forholdene:

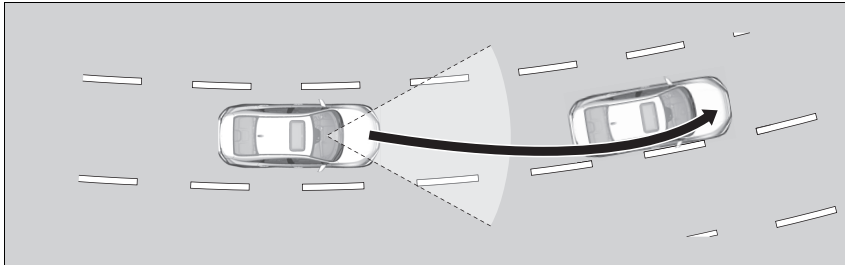
#### ⊞ Forhold og begrensninger for LKAS S. 608

Du kan lese om håndteringsinformasjon for kameraet som er utstyrt med dette systemet.

#### ⊞ Fremre sensorkamera S. 622

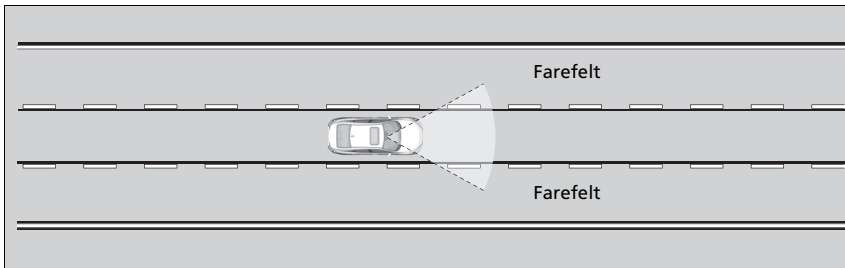
## ■ Kjørefeltkontrollsystem

Hjelper til med å holde bilen midt i kjørefeltet. Når bilen nærmer seg en hvit eller gul veistripe, forsterkes styrekraften til den elektriske servostyringen.



## ■ Funksjon for kjørefeltvarsling

Når bilen kommer inn i farefeltet, vil LKAS varsle deg ved å vibrere lett i rattet i tillegg til å vise en advarsel.



## ☒ Kjørefeltkontrollsystem (LKAS)

LKAS fungerer kanskje ikke som tiltenkt når man kjører i trafikk som går i rykk og napp, eller på veldig svingete veier.

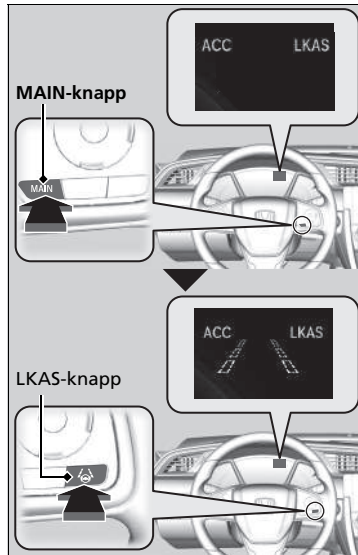
Når systemet ikke klarer å registrere kjørefeltene, blir det midlertidig deaktivert. Når det på nytt registreres et kjørefelt, vil systemet gjenopptas.

## Når systemet kan brukes

Systemet kan brukes når disse betingelsene oppfylles.

- Kjørefeltet du kjører i, har kjørefeltmarkeringer på begge sider, og kjøretøyet er midt i kjørefeltet.
- Kjørehastigheten er mellom 72 og 185 km/t.
- Du kjører på en rett eller litt svingete vei.
- Blinklysene er av.
- Bremspedalen er ikke trykt ned.
- Viskerne er ikke i kontinuerlig drift.

## Slik aktiverer du systemet

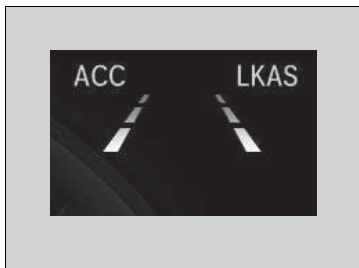


1. Trykk på **MAIN**-knappen.
  - ▶ LKAS vises i skjermbildet.
  - Systemet er klart til bruk.

2. Trykk på LKAS-knappen.
  - ▶ Kjørefeltkonturer vises på skjermbildet.
  - Systemet er aktivert.

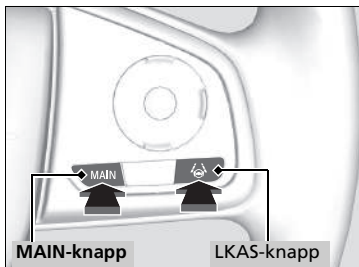
## Når systemet kan brukes

Hvis bilen driver mot venstre eller høyre kjørefeltlinje på grunn av at systemet bruker dreiemoment, slår du av LKAS og få bilen kontrollert av en forhandler.



3. Hold kjøretøyet nær midten av kjørefeltet mens du kjører.
  - ▶ De prikkete ytre linjene endres til heltrukne når systemet har oppdaget venstre og høyre kjørefeltmarkeringene.

## Slik avbryter du



Slik avbryter du LKAS:  
Trykk på **MAIN** eller LKAS-knappen.

LKAS slås av hver gang du stopper motoren selv om du slo det på sist du kjørte bilen.

## » Slik avbryter du

### Modeller med ACC med Low Speed Follow

Når du trykker på **MAIN**-knappen, slås også ACC med Low Speed Follow på og av.

### Modeller med ACC

Når du trykker på **MAIN**-knappen, slås også ACC av og på.



Når LKAS avbrytes, endres kjørefeltlinjene på skjermbildet til konturlinjer, og lydsignalet høres (hvis aktivert).

#### ■ Systemet stopper hvis du:

- Setter vindusviskerne til kontinuerlig drift.
  - ▶ LKAS gjenopptas når du slår av viskerne.
- Reduserer kjørehastigheten til ca. 64 km/t eller mindre.
  - ▶ Hvis du øker kjørehastigheten til ca. 72 km/t eller mer, gjenopptas LKAS.
- Trå inn bremsepedalen.
  - ▶ LKAS gjenopptas og begynner å registrere kjørefeltlinjene igjen når du slipper bremsepedalen.

#### ■ LKAS kan automatisk bli avbrutt når:

- systemet ikke er i stand til å registrere kjørefeltlinjene
- rattet dreies raskt
- du ikke styrer bilen
- du kjører i en skarp sving
- du kjører i ca. 185 km/t eller raskere

Når disse forholdene ikke lenger er tilstede, gjenopptas LKAS automatisk.

■ **LKAS kan automatisk bli avbrutt når:**

- Kameratemperaturen blir ekstremt høy eller lav.
- Kameraet bak bakspeilet eller området rundt kameraet, inkludert frontruten, blir skittent.
- ABS- eller VSA-systemet aktiveres.

Hvis LKAS avbrytes automatisk, vil et lydsignal avgis.

## ■ Forhold og begrensninger for LKAS

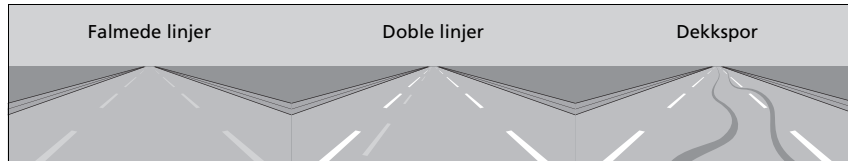
Systemet vil kanskje ikke oppdage kjørefeltmerkene og kan derfor ikke holde bilen i midten av et kjørefelt under visse forhold, inkludert følgende:

■ **Omgivelsesforhold**

- Kjøring i dårlig vær (regn, tåke, snø osv.).
- Plutselige endringer mellom lyst og mørkt, f.eks. på vei inn i eller ut av en tunnel.
- Liten kontrast mellom kjørefeltstriper og veidekket.
- Kjøring i lav sol (f.eks. om morgenen eller i skumringen).
- Et sterkt lys reflekteres på veibanen.
- Kjøring i skyggene av trær, bygninger osv.
- Skygger fra nærliggende gjenstander er parallelle med kjørefeltmerkene.
- Gjenstander eller strukturer i veikanten feiloppfattes som kjørefeltmerkinger.
- Refleksjoner på innsiden av frontruten.
- Kjøring om natten eller i mørke områder som tunneler.

## ■ Veiforhold

- Kjøring på en snødekt eller våt vei (tildekket kjørefeltmerking, hjulspor, reflektert lys, sprut fra veien, høy kontrast).
- Kjøring på vei med midlertidig kjørefeltmerking.
- Utydelige, varierte eller mange kjørefeltmerking er synlige på veidekket på grunn av veiarbeid eller gamle kjørefeltmerkinger.



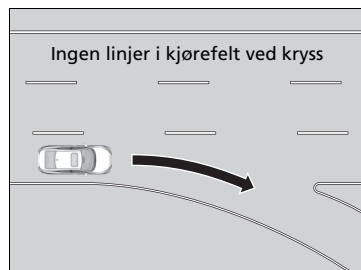
- Veibanen slås sammen, deles, eller har kryssende striper (f.eks. i et veikryss eller ved en fotgjengerovergang).
- Kjørefeltmerkingene er svært smale, brede eller skiftende.



- Kjøretøyet foran deg kjører i nærheten av kjørefeltstripene.
- Veien er kupert eller kjøretøyet nærmer seg en åskam.
- Kjøring på ujevne eller uasfalterte veier, eller over humpete underlag.
- En hindring på veien (fortauskanter, autovern, master/stolper osv.) blir oppfattet som hvite striper (eller gule striper).



- Kjøring på veier med doble striper.



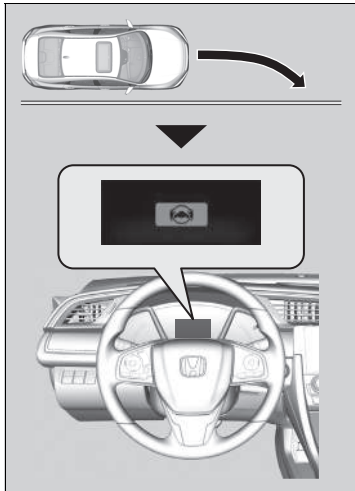
#### ■ Kjøretøyforhold

- Hovedlyslinsene er skitne eller hovedlysene er ikke riktig justert.
- Utsiden av frontruten er ripet eller dekket av skitt, søle, løv, våt snø osv.
- Innsiden av frontruten er dekket av dugg.
- Kameratemperaturen er for høy.
- En unormal tilstand ved dekk eller hjul (feil størrelse, variert størrelse eller konstruksjon, feil lufttrykk, kompaktreservehjul\* osv.).
- Kjøretøyet tipper på grunn av tung last eller endringer på fjæringen.
- Kjøretøyet sleper en tilhenger.

## Veiavkjørselbegrensning


Varsler og bidrar til å hjelpe deg når systemet oppdager muligheten for at bilen ved et uheld krysser de oppdagede kjørefeltmerkningene og/eller forlater veien helt.

### Slik fungerer systemet



Frontkameraet som er bak bakspeilet, overvåker merking i venstre og høyre kjørefelt (i hvitt eller gult). Hvis bilen har kommet for nær de oppdagede kjørefeltmerkningene uten at blinklyset er aktivert, vil systemet, i tillegg til å varsle visuelt, påføre styremoment og varsle deg med raske vibrasjoner i rattet for å hjelpe deg med å holde deg innenfor det oppdagede kjørefeltet.

➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172, 406

-meldingen vises på skjermbildet som et visuelt varsel.

Hvis systemet fastslår at styremomentet er utilstrekkelige for å holde bilen på veien, kan det aktivere bremsing.

▶ Bremsingen aktiveres bare når kjørefeltmerkningene er massive og heltrukne linjer.

Systemet avbryter hjelpeoperasjonene når du dreier rattet for å unngå å krysse oppdagede kjørefeltmerkninger.

Hvis systemet reagerer flere ganger uten at føreren reagerer, piper det for å varsle deg.

### ⌘ Veiavkjørselbegrensning

#### Viktig om sikkerhet

Veiavkjørselbegrensning har begrensninger, i likhet med alle assistansesystemer.

For stor tillit til veiavkjørselbegrensning kan føre til en kollisjon. Det er alltid ditt ansvar å holde kjøretøyet innenfor din kjørebane.

Veiavkjørselbegrensning varsler deg bare når kjørefeltbytte er registrert uten bruk av blinklys. Veiavkjørselbegrensning kan ikke oppdage alle kjørefeltlinjer eller kjørefeltbytter, og nøyaktigheten vil variere basert på vær, hastighet og kjørefeltlinjenes tilstand. Det er alltid ditt ansvar å bruke kjøretøyet på en sikker måte og unngå kollisjoner.

Du kan lese om håndteringsinformasjon for kameraet som er utstyrt med dette systemet.

➤ **Fremre sensorkamera** S. 622

Veiavkjørselbegrensning vil kanskje ikke fungere slik den skal under disse forholdene:

➤ **Forhold og begrensninger ved veiavkjørselbegrensning** S. 613

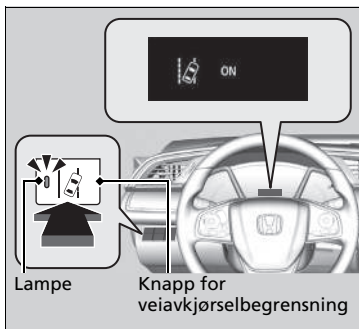
Noen ganger legger du kanskje ikke merke til veiavkjørselbegrensning på grunn av bruken av bilen eller veiforholdene.

## Slik aktiveres systemet

Systemet blir klart til å starte å søke etter kjørefeltlinjer når alle de følgende forhold er oppfylt:

- Kjøretøyet har en fart på ca. 72–185 km/t.
- Du kjører på en rett eller lett svingete vei.
- Blinklysene er av.
- Bremspedalen er ikke trykt ned.
- Viskerne er ikke i kontinuerlig drift.
- Bilen ikke akselererer eller bremses, og rattet ikke dreies.
- Systemet fastslår at føreren ikke aktivt akselererer, bremses eller styrer.

## Veiavkjørselbegrensning på og av



Trykk på knappen for veiavkjørselbegrensning for å slå systemet av og på.

- ▶ Lampen i knappen tennes og meldingen vises på skjermbildet når systemet er på.

## Slik aktiveres systemet

Veiavkjørselbegrensning kan slås av automatisk, og [Lampen tennes og forblir på.

▶ **Indikatorer** S. 102

Veiavkjørselbegrensning kan bli påvirket når bilen:

- ikke kjøres innenfor en trafikkfil
- kjøres på innerkanten av en sving eller utsiden av et kjørefelt
- kjøres i et smalt kjørefelt

## Veiavkjørselbegrensning på og av

Når du har valgt **Kun varsling** fra de tilpassede alternativene ved hjelp av grensesnittet for førerinformasjon eller lyd-/informasjonsskjermbildet, aktiverer ikke systemet rattet og bremsing.

▶ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172, 406

Lampene for adaptiv cruisekontroll (ACC)\*, adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow\*, veiavkjørselbegrensning, kjøretøystabiliseringssystem (VSA), kjøretøystabiliseringssystem (VSA) AV, varslingsystem for lavt dekktrykk / feil dekktrykk, parkeringsbrems og bremsesystem-lampe (gul) og kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS) kan tennes, sammen med en melding på skjermbildet, når batteriet kobles til igjen. Kjør en kort strekning i mer enn 20 km/t. Lampen skal slukke. Hvis den ikke forsvinner, må kjøretøyet kontrolleres av en forhandler.

## ■ Forhold og begrensninger ved veiavkjørselbegrensning

Systemet vil kanskje ikke oppdage kjørefeltmerkinger og kjøretøyets plassering under visse forhold. Noen eksempler på slike forhold er listet opp nedenfor.

### ■ Omgivelsesforhold

- Kjøring i dårlig vær (regn, tåke, snø osv.).
- Plutselige endringer mellom lyst og mørkt, f.eks. på vei inn i eller ut av en tunnel.
- Liten kontrast mellom kjørefeltstriper og veidekket.
- Kjøring i lav sol (f.eks. om morgenen eller i skumringen).
- Et sterkt lys reflekteres på veibanen.
- Kjøring i skyggene av trær, bygninger osv.
- Skygger fra nærliggende gjenstander er parallelle med kjørefeltmerkingene.
- Gjenstander eller strukturer i veikanten feiloppfattes som kjørefeltmerkinger.
- Refleksjoner på innsiden av frontruten.
- Kjøring om natten eller i mørke områder som tunneler.

### ■ Veiforhold

- Kjøring på en snødekt eller våt vei (tildekket kjørefeltmerking, hjulspor, reflektert lys, sprut fra veien, høy kontrast).
- Kjøring på vei med midlertidig kjørefeltmerking.
- Utydelige, varierte eller mange kjørefeltmerkinger er synlige på veidekket på grunn av veiarbeid eller gamle kjørefeltmerkinger.
- Veibanen slås sammen, deles, eller har kryssende striper (f.eks. i et veikryss eller ved en fotgjengerovergang).
- Kjørefeltmerkningene er svært smale, brede eller skiftende.
- Kjøretøyet foran deg kjører i nærheten av kjørefeltstripene.
- Veien er kupert eller kjøretøyet nærmer seg en åskam.
- Kjøring på ujevne eller uasfalterte veier, eller over humpete underlag.
- En hindring på veien (fortauskanter, autovern, master/stolper osv.) blir oppfattet som hvite striper (eller gule striper).
- Kjøring på veier med doble striper.

### ■ Kjøretøyforhold

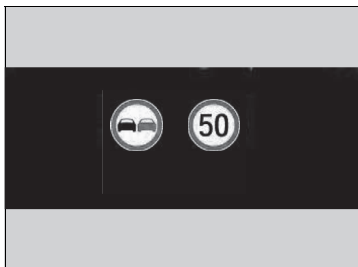
- Hovedlyslinsene er skitne eller hovedlysene er ikke riktig justert.
- Utsiden av frontruten er ripet eller dekket av skitt, søle, løv, våt snø osv.
- Innsiden av frontruten er dekket av dugg.
- Kameratemperaturen er for høy.
- En unormal tilstand ved dekk eller hjul (feil størrelse, variert størrelse eller konstruksjon, feil lufttrykk, kompaktreservehjul\* osv.).
- Kjøretøyet tipper på grunn av tung last eller endringer på fjæringen.
- Det er montert kjettinger på hjulene.
- Kjøretøyet sleper en tilhenger.

## Trafikkskiltgjenkjenning

Minner deg på veiskiltinformasjon som kjøretøyet nettopp har passert, slik som den gjeldende fartsgrensen og forbud mot forbikjøring, og viser dette på skjermbildet.

### Slik fungerer systemet

Når kameraet plassert på baksiden av bakspeilet, registrerer trafikkskilt mens du kjører, vises skiltene som gjelder for ditt kjøretøy. Skiltikonet vises til det har gått en forhåndsbestemt tid og bilen har nådd en forhåndsbestemt kjøreavstand.



Skiltikonet kan også skifte til et annet eller forsvinne når:

- Slutten på en fartsgrensesone eller annen angitt grense oppdages.
- Kjøretøyet kjører inn/ut på en motorvei eller en tofeltsvei.
- Du svinger med blinklyset på i et veikryss.

### Trafikkskiltgjenkjenning

Systemet er konstruert for å oppdage skilt som følger standardene i Wien-konvensjonen. Det er ikke sikkert alle skilt vises, men ingen skilt som står ved veien, må ignoreres. Systemet virker ikke på trafikkskilt i alle land du reiser til, eller i alle situasjoner.

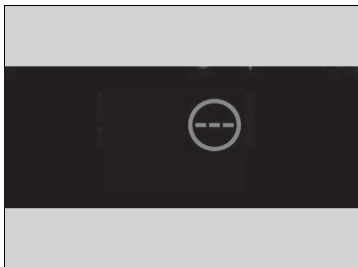
Ikke stol for mye på systemet. Kjør alltid ved hastigheter som egner seg for veiforholdene.

Fest aldri noe til frontruten som kan dekke kameraets synsfelt og forårsake at systemet fungerer unormalt.

Riper, merker og andre skader på frontruten innenfor kameraets synsfelt kan føre til at systemet fungerer unormalt. Hvis dette skjer, anbefaler vi at du skifter ut frontruten med en original Honda-frontrute. Selv mindre reparasjoner innenfor kameraets synsfelt eller installasjon av en uoriginal frontrute kan føre til at systemet fungerer unormalt. Etter at du har skiftet frontrute, må du få en forhandler til å kalibrere kameraet på nytt.

Riktig kalibrering av kameraet er nødvendig for at systemet skal fungere riktig.



Hvis systemet ikke registrerer noen trafikkskilt mens du kjører, vises bildet nedenfor.





### ▶▶ Trafikkskiltgjenkjenning

Hvis du ønsker å redusere sannsynligheten for at høy innvendig temperatur vil forårsake at kameraets sansesystem slås av ved parkering, kan du finne et skyggeområde eller parkere slik at fronten av kjøretøyet vender bort fra solen. Hvis du bruker en reflekterende solskjerm, må du ikke la den dekke til kamerahuset.

Hvis du dekker til kameraet, kan varmen konsentrere seg mot kameraet.

Hvis  vises, fungerer ikke trafikkskiltgjenkjenning, og  vil vises.

- Bruk klimaanlegget til å kjøle ned bilen innvendig, og, om nødvendig, må du også bruke defrostermodus med luftstrømmen rettet mot kameraet.
- Begynn å kjøre for å senke temperaturen på frontruten, noe som igjen kjøler ned området rundt kameraet.

Hvis  vises, fungerer ikke trafikkskiltgjenkjenning, og  vil vises.

- Parker kjøretøyet på et trygt sted, og rengjør frontruten. Hvis meldingen ikke forsvinner når du har rengjort frontruten og kjørt en stund, bør du få kjøretøyet sjekket av en forhandler.

## Forhold og begrensninger ved trafikkskilt-gjenkjenningen

Trafikkskiltgjenkjenning vil kanskje ikke gjenkjenne trafikkskilt i følgende tilfeller.


### ■ Kjøretøyforhold

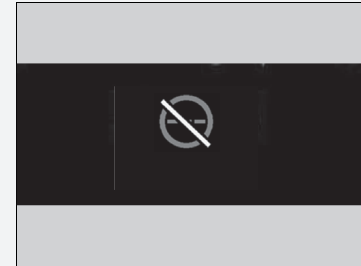
- Hovedlyslinsene er skitne eller hovedlysene er ikke riktig justert.
- Frontruten er blokkert av skitt, søle, blader, våt snø osv.
- Innsiden av frontruten er dekket av dugg.
- Det er deler av ruten som ikke er blitt visket.
- En unormal tilstand ved dekk eller hjul (feil størrelse, variert størrelse eller konstruksjon, feil lufttrykk, kompaktreservehjul\* osv.).
- Kjøretøyet tipper på grunn av tung last eller endringer på fjæringen.

### ■ Omgivelsesforhold

- Kjøring i lav sol (f.eks. om morgenen eller i skumringen).
- Et sterkt lys reflekteres på veibanen.
- Plutselige endringer mellom lyst og mørkt, f.eks. på vei inn i eller ut av en tunnel.
- Du kjører i skyggene av trær, bygninger osv.
- Kjøring i mørket eller i mørke områder som lange tunneler.
- Kjøring i dårlig vær (regn, tåke, snø osv.).
- Et kjøretøy foran deg kaster opp snø eller annen sprut.

### ☒ Forhold og begrensninger ved trafikkskilt-gjenkjenningen

Når trafikkskiltgjenkjenning svikter, vises  på skjermbildet. Hvis meldingen ikke forsvinner, må kjøretøyet sjekkes av en forhandler.



\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



■ **Posisjonen eller tilstanden til trafikkskiltet**

- Et skilt er vanskelig å finne fordi det er plassert i et vanskelig område.
- Et skilt er plassert langt unna kjøretøyet.
- Et skilt er plassert på et sted som ikke nås av hovedlysene.
- Et skilt er plassert i et hjørne eller i en sving.
- Falmede eller bøyde skilt.
- Dreide eller skadde skilt.
- Et skilt er dekket av søle, snø eller frost.
- En del av skiltet er skjult av trær, eller selve skiltet er skjult av et kjøretøy eller annet.
- Lys (et gatelys) eller en skygge reflekteres på et skilt.
- Et skilt er for lyst eller for mørkt (et elektrisk skilt).
- Et skilt av liten størrelse.

■ **Andre forhold**

- Du kjører med høy hastighet.

Trafikkskilt-gjenkjenningen fungerer kanskje ikke som det skal, f. eks. ved at den viser et skilt som ikke samsvarer med gjeldende bestemmelser for veien, eller ikke finnes i det hele tatt i følgende tilfeller.

- ▶ Et fartsgrenseskilt kan vises ved en høyere eller lavere hastighet enn den faktiske fartsgrensen.
- Det finnes et supplerende skilt med informasjon om f.eks. vær, tid, kjøretøytype osv.
- Tallene på skiltet er vanskelige å lese (elektriske skilt, tall på skiltet er utydelige osv.).
- Et skilt er i nærheten av kjørefeltet du kjører i selv om det ikke er for dette kjørefeltet (fartsgrense-skiltet befinner seg i krysset mellom sidegate og hovedvei osv.).
- Det er ting som likner på fargen eller formen på gjenkjenningsobjektet (lignende skilt, elektrisk skilt, skiltplakat, struktur osv.).
- En lastebil eller et annet stort kjøretøy med et klistremerke med fartsgrenseskilt på baksiden av kjøretøyet, kjører foran deg.

## ■ Skilt som vises på skjermbildet

To trafikkskilt kan vises samtidig ved siden av hverandre når de registreres.

Ikonet for fartsgrenseskiltet vises til høyre på skjermen. Skiltikonet for forbikjøring forbudt vises til venstre. Eventuelle andre skilt som angir fartsgrensen basert på værforhold (regn, snø osv.) eller bestemte tidsperioder, kan vises på både høyre og venstre side på skjermen.

### ■ Når hovedmodus er valgt



Forbikjøring forbudt-skilt\*<sup>1</sup>

Fartsgrenseskilt



Ekstra fartsgrenseskilt basert på forholdene\*<sup>2</sup>

Fartsgrenseskilt

### ■ Når hovedmodus ikke er valgt



Forbikjøring forbudt-skilt\*<sup>1</sup>

Fartsgrenseskilt

Avhengig av situasjonen kan \*1 erstattes med \*2, eller \*2 kan vises på høyre side.

■ **Velge å vise trafikkskilt når hovedmodus er av**

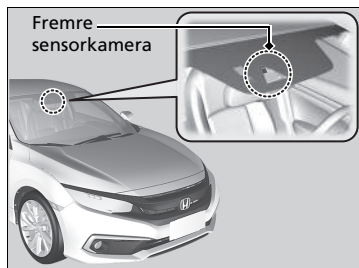
Du kan fortsette å vise trafikkskiltikoner i redusert størrelse på skjermbildet selv om hovedmodus ikke er valgt.

📄 **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172, 406

## Fremre sensorkamera

Kameraet, som brukes i systemer som kjørefeltassistent (LKAS), veiavkjørselbegrensning, adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow\*, adaptiv cruisekontroll (ACC)\*, trafikkskiltgjenkjenning og kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS), er utformet for å oppdage en gjenstand som utløser et av systemene for å betjene dets funksjoner.

### Kameraplassering og tips til håndtering



Kameraet er plassert bak bakspeilet.

For å redusere sannsynligheten for at høy innvendig temperatur vil forårsake at kameraets sansestystem slås av ved parkering, kan du finne et skyggeområde eller parkere slik at fronten av kjøretøyet vender bort fra solen. Hvis du bruker en reflekterende solskjerm, må du ikke la den dekke til kamerahuset. Hvis du dekker til kameraet, kan varmen konsentrere seg mot kameraet.

### Fremre sensorkamera


Fest aldri noe til frontruten, panseret eller frontgrillen som kan dekke kameraets synsfelt og forårsake at systemet fungerer unormalt.

Riper, merker og andre skader på frontruten innenfor kameraets synsfelt kan føre til at systemet fungerer unormalt. Hvis dette skjer, anbefaler vi at du skifter ut frontruten med en original Honda-frontrute. Selv mindre reparasjoner innenfor kameraets synsfelt eller installasjon av en uoriginal frontrute kan også føre til at systemet fungerer unormalt.

Etter at du har skiftet frontrute, må du få en forhandler til å kalibrere kameraet på nytt. Riktig kalibrering av kameraet er nødvendig for at systemet skal fungere riktig.

Ikke plasser en gjenstand øverst på instrumentpanelet. Det kan gjenspeiles på frontruten og hindre at systemet registrerer kjørefeltlinjene ordentlig.

## » Fremre sensorkamera

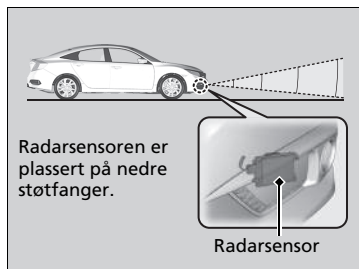
Hvis -meldingen vises:

- Bruk klimaanlegget til å kjøle ned bilen innvendig, og, om nødvendig, må du også bruke defrostermodus med luftstrømmen rettet mot kameraet.
- Begynn å kjøre for å senke temperaturen på frontruten, noe som igjen kjøler ned området rundt kameraet.

Hvis -meldingen vises:

- Parker kjøretøyet på et trygt sted, og rengjør frontruten. Hvis meldingen ikke forsvinner når du har rengjort frontruten og kjørt en stund, bør du få kjøretøyet sjekket av en forhandler.

## Radarsensor



Radarsensoren er plassert på nedre støtfanger.

### Radarsensor

Unngå kraftige slag på radarsensordekslet.

Gjør følgende for at CMBS skal fungere skikkelig:

Hold alltid dekslet på radarsensoren rent.

Bruk aldri kjemiske løsemidler eller poleringspulver for rengjøring av sensordekslet. Rengjør det med vann eller et mildt rengjøringsmiddel.

Ikke sett et klistremerke på radarsensordekslet eller bytt radarsensordekslet.

Hvis radarsensoren må repareres eller fjernes, eller radarsensordekslet er sterkt berørt, må du slå av systemet ved å bruke sikkerhetsstøttebryteren og ta med bilen til en forhandler.

#### **CMBS På og Av** S. 564

Hvis bilen blir involvert i disse situasjonene, vil radarsensoren kanskje ikke fungere som den skal.

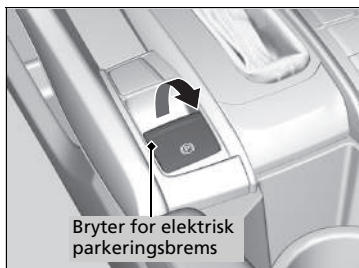
Få bilen kontrollert av en forhandler i følgende situasjoner:

- Bilen har vært involvert i en frontkollisjon.
- Bilen kjører gjennom dypt vann eller er nedsenket i dypt vann.
- Bilen treffer en hump, fortauskant, hjulsperre eller voll hardt, som kan skade radarsensoren.

## Bremsesystem

### Parkeringsbrems

Bruk den elektriske parkeringsbremsen for at bilen skal stå stille når du parkerer. Når parkeringsbremsen er på, kan den frigjøres manuelt eller automatisk.




#### ■ Slik aktiverer du:

Den elektriske parkeringsbremsen kan brukes når bilen har batteri, uansett hvilken stilling tenningsbryteren\*1 står i .

Trekk forsiktig og sikkert i bryteren for den elektriske parkeringsbremsen.

- ▶ Lampen i bryteren tennes.
- ▶ Lampen for parkeringsbremsen og bremsesystemet (rød) tennes.

#### ■ Slik frigjør du:

Bilen må være PÅ \*1 for at den elektriske parkeringsbremsen skal kunne frigis.

1. Trå inn bremsepedalen.
2. Trykk på bryteren for den elektriske parkeringsbremsen.
  - ▶ Lampen i bryteren slukker.
  - ▶ Kontroller at lampen for parkeringsbremsen og bremsesystemet (rød) slukkes.

Hvis du løsner parkeringsbremsen manuelt med bryteren, hjelper dette bilen til å starte sakte og jevnt når fronten er vendt nedover i bratte bakker.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

### ⊠ Parkeringsbrems

Det kan være at du hører motoren til det elektriske parkeringsbremsesystemet fra bakhjulområdet når du aktiverer eller frigjør den elektriske parkeringsbremsen. Dette er normalt.

Bremsepedalen kan bevege seg litt på grunn av driften til den elektriske parkeringsbremsen når du aktiverer eller frigjør den elektriske parkeringsbremsen. Dette er normalt.

Du kan ikke aktivere eller frigjøre den elektriske parkeringsbremsen hvis batteriet blir tomt.

➤ **Prosedyre for hjelpestart** s. 758

**Hvis du trekker opp og holder bryteren for den elektriske parkeringsbremsen under kjøring, aktiverer VSA-systemet bremsene på alle fire hjulene til bilen har stanset. Deretter aktiveres den elektriske parkeringsbremsen, og bryteren bør slippes.**

I følgende tilfeller vil den elektriske parkeringsbremsen automatisk fungere.

- Når bilen stopper med det automatiske bremsehodersystemet aktivert i mer enn ti minutter.
- Når førerens sikkerhetsbelte løsnes mens bilen står stille, og Brake Hold-systemet er aktivert.
- Når motoren slås av, unntatt av systemet for automatisk tomgangsstop, mens Brake Hold-systemet er aktivert.
- Når det er et problem med bremsehodersystemet mens bremsehold er aktivert.

#### Modeller med ACC med Low Speed Follow

- Når bilen har stått stille i mer enn 10 minutter mens ACC med Low Speed Follow er aktivert.



## ■ Løse ut automatisk

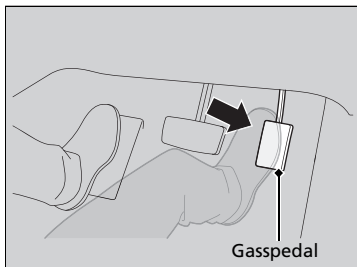
Bruk gasspedalen til å løse ut den elektriske parkeringsbremsen når du starter bilen vendt oppover i en bakke eller i kø.

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

Når du trykker inn gasspedalen, løses den elektriske parkeringsbremsen ut.

### Modeller med manuell girkasse

Hvis du trykker inn gasspedalen mens du slipper clutchpedalen, løses den elektriske parkeringsbremsen ut.

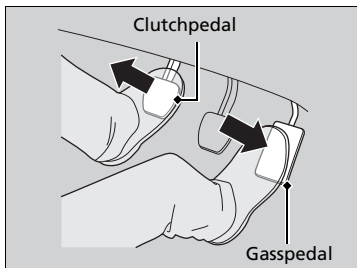


### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

Trykk gasspedalen forsiktig inn.

Når du står i en bakke, kan det kreve mer bruk av gasspedalen for å frigjøre.

- Kontroller at lampen for parkeringsbremsen og bremsesystemet slukker.



### Modeller med manuell girkasse

Trykk forsiktig ned gasspedalen, og slipp opp clutchpedalen.

- Kontroller at lampen for parkeringsbremsen og bremsesystemet slukker.

## ►► Parkeringsbrems

- Viser når førerens sikkerhetsbelte løsnes mens bilen er stoppet automatisk av ACC med Low Speed Follow.
- Når motoren slås av, unntatt av systemet for tomgangsstopp, mens ACC med Low Speed Follow er aktivert.

### Modeller med manuell girkasse

- Når det er et problem med den elektriske parkeringsbremsen etter at du har slått tenningen til LÅS [0]\*1.

Hvis den elektriske parkeringsbremsen ikke kan løses ut automatisk, gjør du det manuelt.

Når bilen beveger seg oppover en bakke, må du kanskje trykke gasspedalen lengre inn for å løse ut den elektriske parkeringsbremsen automatisk.

Den elektriske parkeringsbremsen kan ikke løses ut automatisk når følgende lamper er på:

- Feilfunksjonslampe
- Girksasselampe

Det kan hende at parkeringsbremsen ikke løses ut automatisk når følgende lamper er på:

- Bremsesystemlampe
- VSA-systemlampe
- ABS-lampe
- Lampe for kollisjonssikringsystem (SRS)

Den elektriske parkeringsbremsen løses ut automatisk når du trår inn gasspedalen i følgende tilfeller:

- Du har på deg førerens sikkerhetsbelte.
- Motoren går.

#### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

- Girkassen er ikke i **P** eller **N**.

#### Modeller med manuell girkasse

- Girkassen er ikke i **N**.

## Fotbrems

Bilen er utstyrt med skivebremses på alle fire hjulene. Vakuumservoassistanse gjør at du ikke trenger å trå så hardt på bremsepedalen. Bremsehjelpen øker stoppekraften hvis du trår bremsepedalen hardt inn i en nødssituasjon. Systemet for blokkeringsfrie bremses (ABS) hjelper deg med å beholde styringskontrollen når du bremses svært hardt.

➤ **Bremseassistanse** S. 632

➤ **System for låsefrie bremses (ABS)** S. 631

### ►► Parkeringsbrems

#### Modeller med manuell girkasse

Clutchpedalen er trådd helt inn før du trår gasspedalen forsiktig inn og slipper opp clutchpedalen.

### ►► Fotbrems

Kontroller bremsene etter at du har kjørt gjennom dypt vann, eller hvis det er vannansamling i veibanen. Om nødvendig tørker du bremsene ved å trå lett på bremsepedalen gjentatte ganger.

Hvis du hører en kontinuerlig metallisk friksjonslyd når du bremses, må bremseklossene skiftes. Få bilen kontrollert av en forhandler.


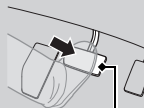
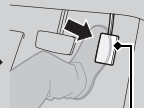
Hvis du bruker bremsene konstant mens du kjører ned en lang bakke, fører det til oppheting, som reduserer bremsevirkningen. Bruk motorbremsen ved å ta foten av gasspedalen og skifte til et lavere gir. Med manuell girkasse bruker du et lavere gir for større motorbremsing.

Ikke hvil foten på bremsepedalen mens du kjører, da det vil aktivere bremsene lett og gjøre at de mister virkningen over tid og redusere bremseklossenes levetid. Det vil også forvirre førere bak deg.

## Automatisk bremseholder

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

Holder bremsen aktivert etter at du slipper bremsepedalen frem til gasspedalen trykkes ned. Du kan bruke dette systemet mens bilen er midlertidig stoppet, for eksempel når du stopper for et trafikklys og i mye trafikk.

■ Slå på systemet	■ Aktivere systemet	■ Avbryte systemet
 <p>Automatisk bremseholderknapp</p>	 <p>Bremsepedal</p>	 <p>Gasspedal</p>
<p>Fest sikkerhetsbeltet skikkelig før du starter motoren. Trykk på den automatiske bremseholderknappen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lampen for det automatiske bremseholdersystemet tennes. Systemet er slått på.</li> </ul>	<p>Trykk inn bremsepedalen for å stoppe helt. Girspaken må ikke være i [P] eller [R].</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lampen for den automatiske bremseholderen tennes. Bremsing holdes i opptil 10 minutter.</li> <li>Slipp bremsepedalen etter at lampen for den automatisk bremseholderen tennes.</li> </ul>	<p>Trå inn gasspedalen mens girspaken står i en annen stilling enn [P] eller [N]. Brake Hold kobles ut, og bilen begynner å bevege seg.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lampen for den automatisk bremseholderen slukkes. Systemet slipper opp bremsen automatisk.</li> </ul>

### Automatisk bremseholder

## ADVARSEL

Aktivering av det automatiske bremseholdersystemet i bratte bakker eller på glatte veier gjør at bilen fortsatt kan bevege seg hvis du fjerner foten fra bremsepedalen.

Hvis en bil utilsiktet beveger seg, kan det føre til en kollisjon med alvorlig personskade eller død.

Du må aldri aktivere det automatiske bremseholdersystemet eller stole på at det hindrer at bilen i å bevege seg når du stopper i en bratt bakke eller på glatte veier.

## ADVARSEL

Bruk av det automatiske bremseholdersystemet når du parkerer kjøretøyet, kan føre til at bilen utilsiktet beveger seg.

Hvis en bil beveger seg utilsiktet, kan det føre til en kollisjon, som igjen kan medføre alvorlig personskade eller død.




Forlat aldri bilen ved midlertidig bremsing av den automatiske bremseholderen, og parker alltid kjøretøyet ved å sette giret i [P] og aktivere parkeringsbremsen.

**Modeller med manuell girkasse**

Holder bremsen aktivert etter at du slipper bremsepedalen til du skifter til et annet gir enn **N** og:

- Slipp opp clutchpedalen på flat vei eller når du står med fronten vendt nedover en bakke.
- Slipp opp clutchpedalen og trå ned gasspedalen når du står med fronten vendt oppover en bakke.

Du kan bruke dette systemet mens bilen er midlertidig stoppet, for eksempel når du stopper for et trafikklys og i mye trafikk.

■ Slå på systemet	■ Aktivere systemet	■ Avbryte systemet
 <p data-bbox="97 561 359 605">Automatisk bremseholderknapp</p>	 <p data-bbox="387 561 649 605">Bremsepedal</p>	<p data-bbox="679 426 933 449">Clutchpedal</p>  <p data-bbox="679 561 933 605">Gasspedal</p>
<p data-bbox="97 633 368 717">Fest sikkerhetsbeltet skikkelig før du starter motoren. Trykk på den automatiske bremseholderknappen.</p> <ul data-bbox="97 717 368 815" style="list-style-type: none"> <li>• Lampen for det automatiske bremseholdersystemet tennes. Systemet er slått på.</li> </ul>	<p data-bbox="387 633 649 678">Trykk inn bremsepedalen for å stoppe helt.</p> <ul data-bbox="387 678 649 891" style="list-style-type: none"> <li>• Lampen for den automatiske bremseholderen tennes. Bremsing holdes i opptil 10 minutter.</li> <li>• Slipp bremsepedalen etter at lampen for den automatisk bremseholderen tennes.</li> </ul>	<p data-bbox="679 633 933 678">Skift til et annet gir enn <b>N</b> og:</p> <ul data-bbox="679 678 933 981" style="list-style-type: none"> <li>• Slipp opp clutchpedalen på flat vei eller når du står med fronten vendt nedover en bakke.</li> <li>• Slipp opp clutchpedalen og trå ned gasspedalen når du står med fronten vendt oppover en bakke. Systemet avbrytes, og bilen begynner å bevege seg.</li> <li>• Lampen for den automatisk bremseholderen slukkes. Systemet slipper opp bremsen automatisk.</li> </ul>

### ■ Systemet slås automatisk av når:

- Du kobler inn parkeringsbremsen

#### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

- Du trår inn bremsepedalen og flytter girspaken til **P** eller **R**.

#### Alle modeller

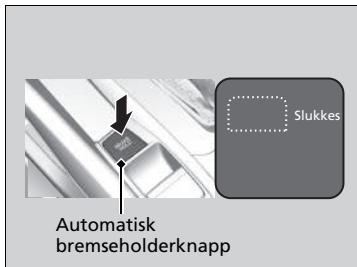
### ■ Systemet deaktiveres automatisk, og parkeringsbremsen aktiveres, når:

- Bremsing holdes i mer enn ti minutter.
- Førerens sikkerhetsbelte løsnes.
- Motoren er avslått.
- Det er et problem med den automatiske bremseholderen.
- Bilbatteriet kobles fra.

#### Modeller med manuell girkasse

- Motoren kveles.

### ■ Slå av det automatiske bremseholdersystemet



Når systemet er på, trykker du på den automatiske bremseholderknappen igjen.

- Lampen for det automatiske bremseholdersystemet slukkes.

Hvis du vil slå av det automatiske bremseholdersystemet mens systemet er i drift, må du trykke på den automatiske bremseholderknappen med bremsepedalen inne.

### »Automatisk bremseholder

Når systemet er aktivert, kan du slå av motoren eller parkere bilen med samme prosedyre som du normalt gjør.

- **Etter stopp** S. 634

Uansett om systemet er på, eller systemet er aktivert, vil den automatiske bremseholderen slås av når motoren er av.

#### Modeller med manuell girkasse

Systemet slår seg av hvis motoren kveles når den automatiske bremseholderen er aktiv eller systemet er aktivert.

### »Slå av det automatiske bremseholdersystemet

Sørg for å slå av det automatiske bremseholdersystemet før du bruker en automatisk bilvask.

Du kan høre driftsstøy hvis bilen beveger seg mens det automatiske bremseholdersystemet er i drift.

## System for låsefrie bremsler (ABS)

### ABS

Hindrer at hjulene låser seg og hjelper deg med å bevare styringskontrollen ved å pumpe bremsene raskt, mye raskere enn du kan gjøre.

Det elektroniske bremsefordelingssystemet (EBD), som er en del av ABS, balanserer også bremsefordelingen mellom fremre og bakre del av bilen i henhold til bilens last.

Du bør aldri pumpe bremsepedalen. La ABS-systemet gjøre jobben for deg ved å holde et jevnt, fast trykk på bremsepedalen. Dette blir noen ganger omtalt som stomp and steer (bråbrems og styr).

### ■ Slik virker ABS

Bremsepedalen kan pulsere litt når ABS er i bruk. Trykk på bremsepedalen og hold den godt inne. På tørt veidekke må du trå veldig hardt på bremsepedalen før ABS aktiveres. Hvis du imidlertid forsøker å stanse på snø eller is, kjenner du at ABS aktiveres umiddelbart.

ABS kan aktiveres når du trykker ned bremsepedalen når du kjører på:

- våte eller snødekte veier
- veier asfaltert med stein
- veier med ujevn overflate, for eksempel hull, sprekker, kumlokk, osv.

Når kjørehastigheten kommer under 10 km/t, stopper ABS.

### » System for låsefrie bremsler (ABS)

#### MERK

Det kan hende at ABS ikke fungerer som det skal hvis du bruker feil dekktype eller -størrelse.

Hvis **ABS**-lampen tennes under kjøring, kan det være et problem med systemet. Selv om normal bremsing ikke er berørt, kan det hende at ABS-bremsesystemet ikke vil fungere. Få kjøretøyet umiddelbart undersøkt av en forhandler.

ABS er ikke designet for å redusere tiden eller avstanden det tar for et kjøretøy å stoppe: Den er designet for å begrense låsing av bremsler, som kan føre til sladding og at man mister kontroll over styringen.

I de følgende tilfellene kan det hende at bilen din trenger lengre bremsestrekning enn en bil uten ABS:

- Ved kjøring på grovt veidekke, inkludert ved kjøring på ujevne overflater som grus eller snø.
- Det er montert kjettinger på hjulene.

Følgende kan observeres i forbindelse med ABS-systemet:

- Det høres motorlyder fra motorrommet når bremsene aktiveres, eller når det utføres systemkontroller etter at motoren er startet, og mens bilen akselererer.
- Vibrasjon i bremsepedalen og/eller karosseriet når ABS aktiveres.

Disse vibrasjonene og lydene er normale for ABS-systemer og er ikke noe å bekymre seg over.

## Bremseassistanse

---

Er utformet for å hjelpe føreren ved å generere større bremskraft når du trår bremsepedalen hardt inn under nødbremsing.

### ■ Slik virker bremseassistanse

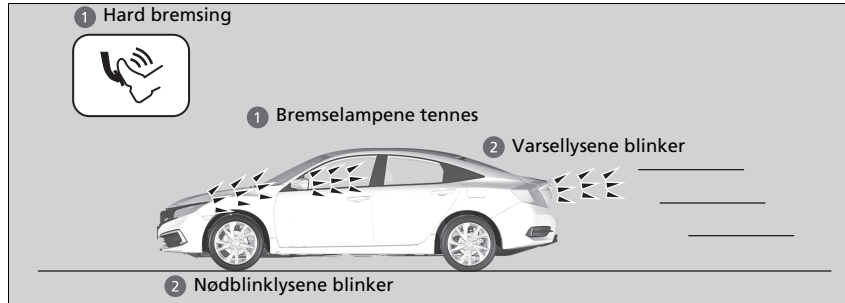
Trå bremsepedalen bestemt inn for kraftigere oppbremsing.

Når bremseassistanse er i drift, kan pedalen rugge litt og en driftslyd kan høres. Dette er normalt. Hold bremsepedalen godt trådd inn.

## Nødstoppsignal

Aktiveres når du bremses hardt under kjøring ved 60 km/t eller over for å varsle førere bak deg om plutselig bremsing ved å blinke raskt med varsellysene. Dette kan bidra til å varsle førere bak deg, slik at de kan unngå en mulig kollisjon med bilen din.

### ■ Når systemet aktiveres:



Varsellysene slutter å blinke når:

- Du slipper bremsepedalen.
- ABS-bremsesystemet er deaktivert.
- Bilens retarderende hastighet blir moderat.
- Du trykker på varsellysknappen.

### ▣ Nødstoppsignal

Nødstopplyset er ikke et system som kan hindre en mulig påkjørsel bakfra forårsaket av hard bremsing. Den blinker varsellysene når du bremses hardt. Det anbefales alltid å unngå hard bremsing med mindre det er absolutt nødvendig.

Nødstopplyssystemet aktiveres ikke når varsellysknappen er trykket inn.

Hvis ABS slutter å virke i en viss tidsperiode under bremsing, kan det hende at nødstoppsignalet ikke aktiveres i det hele tatt.



## Etter stopp

1. Trå inn bremsepedalen.
2. Trekk bryteren for den elektriske parkeringsbremsen sakte, men hele veien opp, med bremsepedalen trykket helt ned.

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

3. Flytt girstillingen til **P**.

### Modeller med manuell girkasse

3. Flytt girspaken til **R** eller **1**.

### Alle modeller

4. Slå av motoren.
  - ▶ Lampen for parkeringsbremsen og bremsesystemet slukkes etter ca. 15 sekunder.

Aktiv alltid den elektriske parkeringsbremsen, spesielt hvis du parkerer i en stigning.

### » Parkere bilen

## ⚠ ADVARSEL

Bilen kan begynne å rulle hvis den blir stående uten oppsyn og uten at du har forsikret deg om at Park er aktivert.

En bil som beveger seg utilsiktet, kan føre til en kollisjon, som igjen kan medføre alvorlig personskade eller død.

Hold alltid foten på bremsepedalen til du har kontrollert at lampen for girposisjon viser **P**.

Ikke parker bilen nær brennbare gjenstander som tørt gress, olje eller tømmer.

Varmen fra eksosen kan føre til brann.

### » Etter stopp

#### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

#### MERK

Girkassen kan skades hvis:

- Du trår inn gasspedalen og bremsepedalen samtidig.
- Holder bilen på stedet i oppoverbakke ved å trå inn gasspedalen.
- Setter girspaken i **P** før bilen stopper helt.

## » Etter stopp

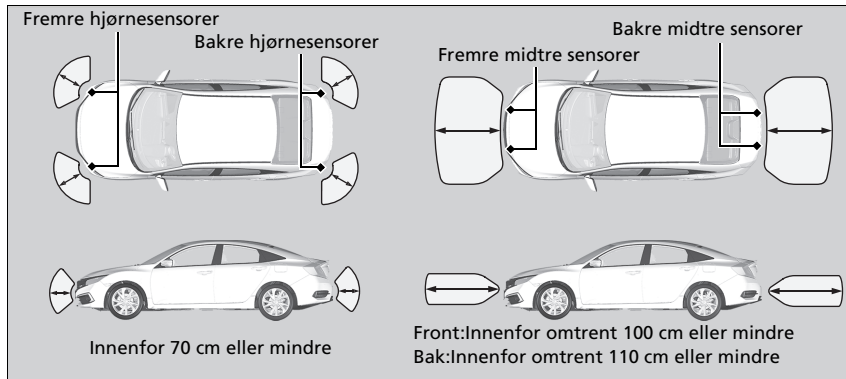
Ved ekstremt kalde temperaturer kan parkeringsbremsen fryse hvis den kobles inn. Hvis slike temperaturer forventes, må du ikke koble inn parkeringsbremsen. Hvis du derimot har parkert i en helling, vrir du forhjulene slik at de vil komme i kontakt med fortauskanten. Hvis du ikke følger noen av disse forholdsreglene, kan bilen rulle uventet, noe som fører til en kollisjon.

## Parkeringsensorsystem\*

### Modeller med åtte sensorer

Hjørnesensorene og de midtre sensorene overvåker hindringer i nærheten av kjøretøyet. Lydsignalet og lyd-/informasjonsskjermbildet angir den omtrentlige avstanden mellom bilen din og hindringen.

### ■ Sensorens plassering og område



### ►► Parkeringsensorsystem\*

Selv når systemet er på, må det alltid bekreftes om det er noen hindringer i nærheten av bilen før den parkeres.

Systemet fungerer kanskje ikke korrekt når:

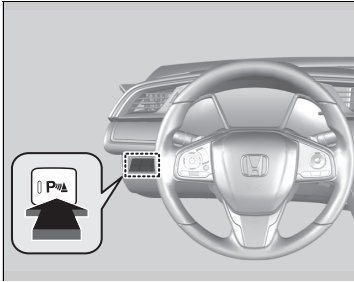
- Sensorene er dekket med snø, is, søle eller skitt.
- Bilen står på ujevnt underlag, som gress, humper eller i en bakke.
- Bilen har vært ute i varmt eller kaldt vær.
- Systemet påvirkes av enheter som sender ut ultrasoniske bølger.
- Du kjører i dårlig vær.

Systemet vil kanskje ikke føle:

- tynne eller lave objekter
- lydabsorberende materialer, som snø, bomull eller svamp
- gjenstander rett under støtfangeren

Ikke fest tilbehør på eller rundt sensorene.

## ■ Parkeringssensorsystem på og av



Når tenningsbryteren er satt til PÅ **II**\*<sup>1</sup>, trykker du på knappen for parkeringssensorsystemet for å slå systemet på eller av. Lampen i knappen tennes når systemet er på.

De bakre sensorene i midten og de bakre hjørnesensorene begynner å registrere en hindring når girkassen er i **R** og kjørehastigheten er lavere enn 8 km/t.

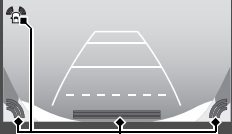

De fremre sensorene i midten og de fremre hjørnesensorene begynner å registrere en hindring når girkassen ikke er i **P** og kjørehastigheten er lavere enn 8 km/t.

### Modeller med manuell girkasse

Du må også frigjøre parkeringsbremsen.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

■ Når avstanden mellom bilen og hindringene blir kortere.

Intervallydens lengde	Avstanden mellom støtfanger og hindring		Lampe	Skjerm bilde Lyd-/informasjonsskjerm bilde
	Hjørnesensorer	Midtre sensorer		
Moderat	—	Foran: omtrent 100–60 cm Bak: omtrent 110–60 cm	Blinker gult <sup>*1</sup>	 <p>Lamper lyser der sensoren registrerer en hindring</p>  <p>Lamper lyser der sensoren registrerer en hindring.</p>
Kort	Omtrent 70–45 cm	Omtrent 60–45 cm	Blinker oransje	
Svært kort	Omtrent 45–35 cm	Omtrent 45–35 cm		
Kontinuerlig	Omtrent 35 cm eller mindre	Omtrent 35 cm eller mindre	Blinker rødt	

\*1: På dette stadiet er det bare de midtre sensorene som registrerer hindringer.

## Koble ut alle bakre sensorer

1. Kontroller at parkeringssensorsystemet ikke er aktivert. Sett tenningsbryteren til LÅS **0**\*1.
2. Trykk på og hold inne knappen for parkeringssensorsystemet, og sett tenningsbryteren til PÅ **II**\*1.
3. Hold knappen inne i 10 sekunder. Slipp knappen når lampen i knappen blinker.
4. Trykk på knappen en gang til. Lampen i knappen slukker.
  - ▶ Lydsignalet høres to ganger. De bakre sensorene er nå slått av.

Følg prosedyren ovenfor for å slå på de bakre sensorene igjen. Lydsignalet høres tre ganger når de bakre sensorene slås på igjen.

## ☒ Koble ut alle bakre sensorer

Når du skifter gir til **R**, blinker lampen i knappen for parkeringssensorsystemet for å varsle at de bakre sensorene er slått av.

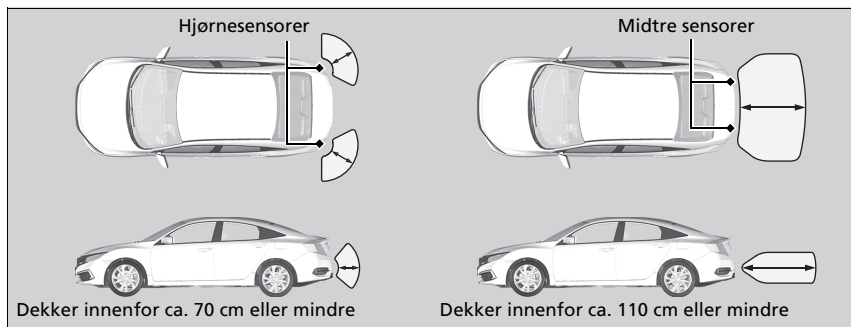
\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Parkeringssensorsystem\*

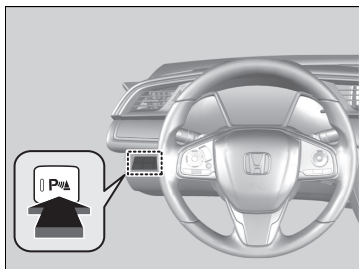
### Modeller med fire sensorer

Hjørne- og midtsensorer overvåker hindringer bak bilen, og lydsignal- og informasjonsdisplayet\*/skjermbildet\* informerer om den omtrentlige avstanden mellom bilen og hindringen.

### ■ Sensorens plassering og område



### ■ Parkeringssensorsystem på og av



Når tenningsbryteren er satt til PÅ **II**\*1, trykker du på knappen for parkeringssensorsystemet for å slå systemet på eller av. Lampen i knappen tennes når systemet er på.

Systemet aktiveres når girspaken står i **R**.

### ►► Parkeringssensorsystem\*

Selv når systemet er på, må det alltid bekreftes om det er noen hindringer i nærheten av bilen før den parkeres.

Systemet fungerer kanskje ikke korrekt når:

- Sensorene er dekket med snø, is, søle eller skitt.
- Bilen står på ujevnt underlag, som gress, humper eller i en bakke.
- Bilen har vært ute i varmt eller kaldt vær.
- Systemet påvirkes av enheter som sender ut ultrasoniske bølger.
- Du kjører i dårlig vær.

Systemet vil kanskje ikke føle:

- tynne eller lave objekter
- lydabsorberende materialer, som snø, bomull eller svamp
- gjenstander rett under støtfangeren




Ikke fest tilbehør på eller rundt sensorene.

### ►► Parkeringssensorsystem på og av

Når du setter tenningsbryteren til PÅ **II**\*1, vil systemet være i den tidligere valgte tilstanden.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

■ Når avstanden mellom bilen og hindringene blir kortere.

Intervallviddens lengde	Avstanden mellom støtfanger og hindring		Lampe	Skjermbilde* Lyd-/informasjonsskjermbilde
	Hjørnesensorer	Midtre sensorer		
Moderat	—	Omtrent 110–60 cm	Blinker gult* <sup>1</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Modeller uten kamera bak</div>  <p><b>WARNING: APPROACHING OBJECT</b></p> <p>Lamper lyser der sensoren registrerer en hindring.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Modeller med kamera bak</div>  <p>Lamper lyser der sensoren registrerer en hindring.</p>  <p>Lamper lyser der sensoren registrerer en hindring.</p>
Kort	Omtrent 70–45 cm	Omtrent 60–45 cm	Blinker oransje	
Svært kort	Omtrent 45–35 cm	Omtrent 45–35 cm		
Kontinuerlig	Omtrent 35 cm eller mindre	Omtrent 35 cm eller mindre	Blinker rødt	

\*1: På dette stadiet er det bare de midtre sensorene som registrerer hindringer.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



## Overvåking av kryssende trafikk\*

Overvåker hjørneområdene bak kjøretøyet ved hjelp av radarsensorene ved rygging, og varsler deg hvis et kjøretøy nærmer seg et av hjørnene.

Systemet er spesielt praktisk når du rygger ut av en parkeringsplass bakover.

### Overvåking av kryssende trafikk\*

#### **⚠ FARLIG**

Overvåkingssystemet for kryssende trafikk kan ikke oppdage alle biler som nærmer seg, og vil kanskje ikke oppdage en bil som nærmer seg, i det hele tatt.

Hvis du ikke selv sjekker at det er trygt å rygge kjøretøyet, kan det føre til en kollisjon.

Ikke stol utelukkende på systemet ved rygging, bruk alltid speilene i tillegg, og se bak og på sidene av bilen før rygging.

## Slik fungerer systemet



Systemet virker når:

- Effektmodusen er satt til PÅ.
- Overvåking av kryssende trafikk er slått på.
  - ▣ **Overvåking av kryssende trafikk på og av S. 645**
- Girkassen er i **R**.
- Kjøretøyet kjører i 5 km/t eller saktere.

Når det registreres et kjøretøy som nærmer seg fra et hjørne bak, vil overvåking av kryssende trafikk varsle deg med en lydalarm og en melding på skjermen.

Systemet registrerer ikke et kjøretøy som nærmer seg direkte bak bilen, det vil heller ikke gi varsler om et kjøretøy som registreres, når den er direkte bak bilen.

Systemet varsler ikke om et kjøretøy som beveger seg bort fra bilen, og det kan varsle om fotgjengere, sykler eller stillestående objekter.

## Overvåking av kryssende trafikk\*

Overvåking av kryssende trafikk registrerer kanskje ikke et kjøretøy som nærmer seg, eller kan varsle selv hvis det ikke er noe kjøretøy som nærmer seg, under følgende forhold:

- En hindring, for eksempel et annet kjøretøy eller en vegg, nær bilens bakre støtfanger blokkerer radarsensorens rekkevidde.
- Bilen kjører med en hastighet på ca. 5 km/t eller mer.
- Et kjøretøy nærmer seg i en annen hastighet enn mellom ca. 10 km/t og 25 km/t.
- Systemet fanger opp ytre støy, som radarsensorer fra et annet kjøretøy eller kraftige radiobølger fra et anlegg i nærheten.
- Et av hjørnene på støtfangeren bak er dekket med snø, is, søle eller skitt.
- Det er dårlig vær.
- Kjøretøyet er i en bakke.
- Kjøretøyet vipper med en tung last bak.
- Du rygger mot en vegg, en stolpe, et annet kjøretøy osv.

Støtfangeren bak eller sensorene er feilreparert eller støtfangeren bak er deformert. Få bilen kontrollert av en forhandler.

Hold alltid støtfangerhjørnene bak rene for at systemet skal fungere riktig.

Dekk ikke til bakre støtfangerhjørner med etiketter eller klistremerker av noe slag.

## ■ Når systemet oppdager et kjøretøy






Et pilikon vises på siden av lyd-/informasjonsskjermbildet når et kjøretøy nærmer seg.

## ▣ Overvåking av kryssende trafikk\*

Parkeringsensorsystemets varselyd overstyrer varselylden for overvåkingssystem for kryssende trafikk når sensorene registrerer hindringer i det nærmeste området.

## ▣ Når systemet oppdager et kjøretøy

Hvis  nederst til høyre endres til  i oransje når giret er i **R**, kan gjørme, snø, is og annet ha samlet seg i nærheten av sensoren. Systemet er midlertidig avbrutt. Kontroller støtfangerens hjørner for eventuelle hindringer, og rengjør området grundig hvis det er nødvendig.

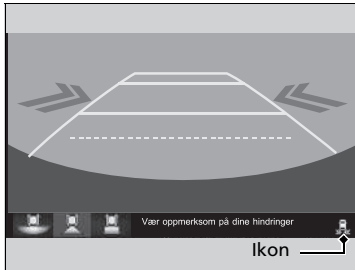
Hvis  tennes når girkassen er i **R**, kan det være et problem med overvåkingssystemet for kryssende trafikk. Ikke bruk systemet, og få bilen kontrollert av en forhandler.

Hvis skjermen forblir den samme med giret i **R**, kan det være et problem med ryggekamerasystemet og overvåkingssystemet for kryssende trafikk. Ikke bruk systemet, og få bilen kontrollert av en forhandler.

## ■ Overvåking av kryssende trafikk på og av

Trykk for å slå systemet på eller av. Indikatorlampen (grønn) tennes når systemet er på. Du kan også slå av og på systemet med lyd-/informasjonsskjermbildet.

🔗 **Funksjoner som kan tilpasses** S. 406

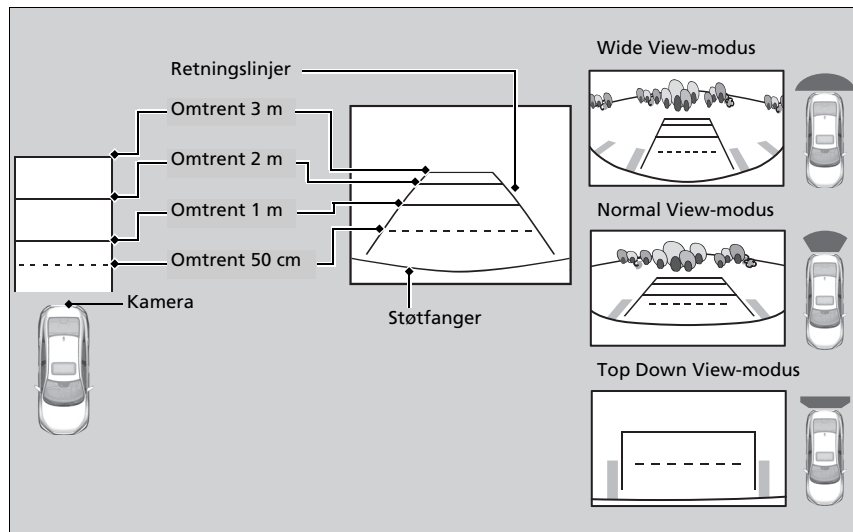


## Om ditt ryggekamera med flere visninger

Lyd-/informasjonsskjerm bildet kan vise ryggekameraet.

Skjermen endres automatisk til utsikt bakover når giret settes i **R**.

### Visningsområde for ryggekamera med flere visninger



### Om ditt ryggekamera med flere visninger

Utsikten fra kamera bak er begrenset. Du kan ikke se hjørnene på støtfangeren eller hva som er under støtfangeren. Den unike linsen gjør også at gjenstander ser ut til å være nærmere eller fjernere enn de faktisk er.

Bekreft visuelt at det er trygt å rygge. Bestemte tilstander (som vær, lysforhold og høye temperaturer) kan også begrense sikten bak. Ikke stol på skjerm bildet bakover, da dette ikke gir deg all informasjon om tilstanden bak bilen.

Hvis kameralinsen er dekket med skitt eller fukt, rengjør du den med en myk, fuktig klut.

Du kan vise tre ulike kameramoduser med ryggekameraet.

#### Modeller med fargelydsystem

Trykk på valg Bryteren for å bytte modus.

#### Modeller med lydsystem

Trykk på det aktuelle ikonet for å endre modus.



: Modus for bred visning



: Modus for normal visning



: Modus for topp-ned-visning

- Hvis du sist brukte modus for bred visning eller modus for normal visning, aktiveres samme modus neste gang du setter giret i **R**.
- Hvis du brukte modus for topp-ned-visning før du slo av motoren, aktiveres modus for bred visning neste gang du setter effektmodus til PÅ og setter giret i **R**.
- Hvis du brukte modus for topp-ned-visning og det gikk 10 sekunder etter at du flyttet girspaken ut av **R**, aktiveres modus for bred visning neste gang du setter giret i **R**.

#### ►► Om ditt ryggekamera med flere visninger

##### Modeller med fargelydsystem

Du kan endre innstillingene for **Styrelinjer i kamera på** eller **av**.

► **Funksjoner som kan tilpasses** S. 398

##### Modeller med lydsystem

Du kan endre innstillingene **Fast retningslinje** og **Dynamisk retningslinje**.

► **Funksjoner som kan tilpasses** S. 406

##### Faste retningslinjer

**På:** Retningslinjene vises når du skifter til **R**.

**Av:** Retningslinjene vises ikke.

##### Dynamiske retningslinjer

**På:** Retningslinjene beveger seg i henhold til rattets retning.

**Av:** Retningslinjene beveger seg ikke.

## Informasjon om drivstoff

### ■ Anbefalt drivstoff

Modeller med 1,6 l-motor unntatt for Israel, Tyrkia og Europa

**Blyfri bensin med oktantall 91 eller høyere**

Bruk av bensin med lavere oktantall kan forårsake vedvarende kraftig metallisk støy som kan føre til skade på motoren.

Modeller med 1,5 l-motor og 1,6 l-motor, unntatt modeller for Europa og Midtøsten

**Premium blyfri bensin / alkoholbensin opp til E10 (90 % bensin og 10 % etanol), oktantall 95 eller høyere**

Bilen er konstruert for bruk med premium blyfri bensin med oktantall på 95 eller høyere. Hvis dette oktantallet ikke er tilgjengelig, kan det benyttes vanlig blyfri bensin med oktantall 91 eller høyere i perioder.

Bruk av vanlig blyfri bensin kan medføre metalliske bankelyder i motoren og redusert motorytelse. Langvarig bruk av vanlig bensin kan medføre motorskader.

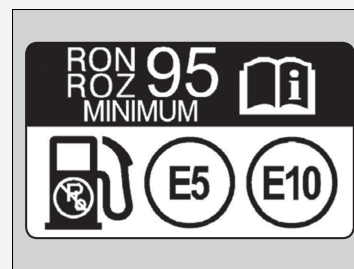
### » Informasjon om drivstoff

#### MERK

Bruk av bensin som inneholder bly, innebærer følgende risikoer:

- skade på eksossystemet inkludert katalysatoren
- skade på motoren og drivstoffsystemet
- skadelige virkninger på motoren og andre systemer

#### Modeller for Europa



#### Oksidert drivstoff

Oksidert drivstoff er blandet med bensin og etanol eller andre forbindelser. Kjøretøyet er konstruert for å fungere på oksidert drivstoff som inneholder opptil 10 % etanol etter volum og opptil 22 % ETBE etter volum, basert på EN 228-standardene. Ta kontakt med forhandleren for å få mer informasjon.

#### Modeller for Europa

- **EN 228-standard bensin/alkoholbensin**
- **Premium blyfri bensin / alkoholbensin opp til E10 (90 % bensin og 10 % etanol), oktantal 95 eller høyere**

Bilen er konstruert for bruk med premium blyfri bensin med oktantal på 95 eller høyere.

Hvis dette oktantallet ikke er tilgjengelig, kan det benyttes vanlig blyfri bensin med oktantal 91 eller høyere i perioder.

Bruk av vanlig blyfri bensin kan medføre metalliske bankelyder i motoren og redusert motorytelse. Langvarig bruk av vanlig bensin kan medføre motorskader.

■ **Drivstofftankens kapasitet: 46,9 l**



## Fylle drivstoff

Drivstofftanken er ikke utstyrt med drivstoffpåfyllingslokk. Du kan sette inn påfyllingsdysen direkte i påfyllingshalsen. Tanken tetter seg selv igjen når du trekker ut påfyllingsrøret.



1. Stans bilen med bensinstasjonspumpen på venstre side av bilen bak.
2. Slå av motoren.
3. Lås opp førerdøren ved hjelp av hoveddørlåsbryteren eller låsetappen.
  - Tankdekslet på kjøretøyets yterside låses opp.
  - **Låsing/opplåsing av dørene fra innsiden S. 197**
4. Trykk på kanten av tankluken slik at den spretter ut litt.

### ► Fylle drivstoff

## ⚠ ADVARSEL

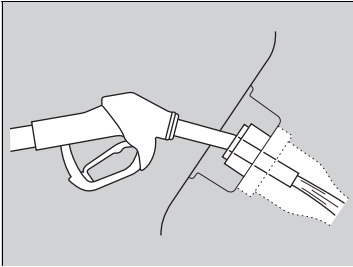
Bensin er svært brennbart og eksplosivt. Du kan bli forbrent eller alvorlig skadet når du håndterer drivstoff.

- Stopp motoren og hold varmekilder, gnister og åpen flamme unna.
- Du må kun håndtere drivstoff utendørs.
- Tørk opp søl øyeblikkelig.

Påfyllingsåpningen er designet for bare å akseptere påfyllingsdyser fra bensinstasjoner for fylling av drivstoff. Bruk av rør med mindre diameter (f.eks. de som brukes i heverter for drivstoff eller annet) eller andre enheter som ikke brukes på bensinstasjoner, kan skade området i og rundt påfyllingsåpningen.

Påfyllingsrøret stopper automatisk for å la det være plass igjen i drivstofftanken slik at drivstoffet ikke flyter over som resultat av endring i lufttemperaturen.

Ikke fortsett å fylle på drivstoff etter at påfyllingsdysen automatisk har stoppet. Ekstra drivstoff kan overgå kapasiteten for full tank.



5. Plasser enden av påfyllingsdysen på den nedre delen av påfyllingsåpningen. Sett den deretter sakte helt inn.
  - Kontroller at enden på påfyllingsdysen går inn sammen med påfyllingsrøret.
  - Hold påfyllingsrøret rett.
  - Når tanken er full, vil påfyllingsrøret klikke av automatisk.
  - Etter påfylling ventes i omtrent fem sekunder før påfyllingsdysen fjernes.
6. Lukk tankdekeselet for hånd.

#### ► Fylle drivstoff

Bruk låsetappen eller hoveddørlåsbryteren til å låse opp tankdekeselet.

Bildørene og tankdekeselet låser seg automatisk igjen hvis funksjonen for opplåsing via fjernkontrollen brukes. Dette kan deaktiveres ved å åpne førerdøren en kort stund, og så lukke den igjen.

Tankdekeselet og låsemekanismen kan bli permanent skadet hvis tankdekeselet tvinges igjen når førerdøren er låst.

Hvis du må etterfylle bilen fra en bærbar beholder, brukes trakten som følger med bilen.

#### ► Etterfylling fra en transportabel drivstoffbeholder S. 787

## Forbedre drivstofføkonomien og redusere CO<sub>2</sub>-utslipp

Oppnåelse av god drivstofføkonomi og reduksjon av CO<sub>2</sub>-utslipp avhenger av flere faktorer, blant annet kjøreforhold, lastevekt, tomgangstid, kjørevaner og bilens tilstand. Avhengig av disse og andre faktorer vil du kanskje ikke oppnå den nominelle drivstofføkonomien for denne bilen.

### Vedlikehold og drivstofforbruk

Du kan optimere drivstofforbruket med riktig vedlikehold av bilen. Følg vedlikeholdsplanen og, om nødvendig, se i garantiheftet. På biler uten servicevarselmodus må du følge vedlikeholdsplanen.

#### 📄 Vedlikeholdsplan\* S. 668

- Bruk motorolje med anbefalt viskositet.

#### 📄 Anbefalt motorolje S. 682

- Kontroller at dekktrykket er som spesifisert.
- Ikke overbelast bilen med bagasje.
- Hold bilen ren. Opphopping av snø eller søle på undersiden av bilen øker vekten og vindmotstanden.

### 🔗 Forbedre drivstofføkonomien og redusere CO<sub>2</sub>-utslipp

Direkte beregning er den anbefalte metoden for å bestemme aktuelt drivstofforbruk under kjøring.

100	×	Liter med drivstoff	÷	Kjørt kilometer	=	l per 100 km
Kjørt kilometer	÷	Liter med drivstoff	=	Kilometer per liter		

### GCC-land-modeller

Du kan forbedre kjørelengden og redusere CO<sub>2</sub>-utslippene for bilen ved å følge disse tipsene:

- Kjør bilen riktig.
- Vedlikehold bilen regelmessig.
- Oppretthold riktig dekktrykk.
- Unngå å transportere overdrevne mengder last.
- Bruk effektive kjøreteknikker, som å kjøre ved lavere hastigheter og å redusere tomgangstiden, og unngå aggressiv kjøring.

## Forholdsregler ved påfylling

Turboladeren er en svært nøyaktig enhet for å oppnå større effekt ved å levere et stort volum trykkluft inn i motoren med en turbin som drives av motorens eksosgasstrykk.

- Når motoren er kald like etter start, må du unngå aggressiv eller brå akselerasjon.
- Skift alltid ut motoroljen og motoroljefilteret i henhold til servicevarselmodus\* / systemet for overvåking av olje\*. Turbinen roterer med svært høy hastighet over 100 000 o/min, og temperaturen kommer opp over 700 °C. Den smøres og avkjøles av motoroljen. Hvis du ikke skifter motoroljen og motoroljefilteret ved planlagte avstand eller intervall, kan forringet motorolje forårsake feil som klebing og unormal støy fra turbinlageret.

\*1: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*2: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa


\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### » Biler med turbomotor\*

De planlagte vedlikeholdsintervallene for skifting av motorolje og filter er angitt på skjermbildet. Følg informasjonen om når de må byttes ut.

» **Servicevarselmodus\*** S. 659

» **System for overvåking av olje\*** S. 664

Nålen for temperaturmåleren er på  merket\*<sup>1</sup> eller øvre nivå\*<sup>2</sup> når du starter motoren på nytt etter å ha kjørt under forhold med høy belastning, for eksempel ved kjøring i høy hastighet eller i kupert terreng. Dette er normalt. Måleren går ved tomgang eller når du har kjørt bilen i omtrent ett minutt.



# Vedlikehold

Dette kapitlet omhandler grunnleggende vedlikehold.



## Før du utfører vedlikehold

Inspeksjon og vedlikehold .....	656
Sikkerhet ved vedlikehold.....	657
Deler og væsker brukt i vedlikeholdsservice ...	658
Om vedlikeholdsservice .....	658
<b>Servicevarselmodus*</b> .....	659
<b>System for overvåking av olje*</b> .....	664
<b>Vedlikeholdsplan*</b> .....	668
<b>Vedlikehold under panseret</b>	
Vedlikeholdspunkter under panseret ....	677
Åpne panseret .....	680
Anbefalt motorolje.....	682
Oljekontroll .....	685

Fylle på motorolje .....	688
Motorkjølevæske .....	689
Giroolje .....	692
Bremse-/clutch*-væske .....	693
Etterfylle vindusspylervæske .....	694
Drivstoffilter.....	695
<b>Utskifting av lyspærer</b> .....	696
<b>Kontrollere og vedlikeholde viskerblader</b> ...	707
<b>Kontrollere og vedlikeholde dekk</b>	
Kontroll av dekk .....	710
Slitasjeindikatorer .....	711
Dekkets levetid .....	711
Dekk og hjul, utskifting.....	712

Dekkrotasjon .....	713
Utstyr for vinterføre .....	715
<b>Batteri</b> .....	717
<b>Vedlikeholde fjernkontrollen</b>	
Bytte ut knappbatteriet.....	723
<b>Vedlikeholde klimaanlegg</b> .....	725
<b>Rengjøre</b>	
Vedlikeholde kupéen .....	728
Utvendig stell .....	730
<b>Tilbehør og modifikasjoner</b> .....	733

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Inspeksjon og vedlikehold

Utfør alle kontroller og alt vedlikehold som er oppført, for å holde bilen din i god stand og med tanke på egen sikkerhet. Hvis du blir oppmerksom på noe unormalt (støy, lukt, utilstrekkelig bremsevæske, oljerester på bakken, osv.), må bilen din undersøkes av en forhandler. Se serviceheftet\* som fulgte med bilen / vedlikeholdsplanen i denne brukerhåndboken for detaljert informasjon om vedlikehold og kontroll.

➤ **Vedlikeholdsplan**\* S. 668

### Kontroll- og vedlikeholdstyper

#### ■ Daglige inspeksjoner

Utfør inspeksjoner før lange turer, når du vasker bilen eller fyller drivstoff.

#### ■ Periodiske inspeksjoner

- Kontroller bremsevæske-/clutchvæsknivået\* hver måned.  
➤ **Bremse-/clutch\*-væske** S. 693
- Kontroller dekktrykket hver måned. Undersøk mønsteret med tanke på slitasje og fremmedlegemer.  
➤ **Kontrollere og vedlikeholde dekk** S. 710
- Kontroller funksjonen i utvendige lamper hver måned.  
➤ **Utskifting av lyspærer** S. 696
- Kontroller tilstanden på viskerbladene minst hvert halvår.  
➤ **Kontrollere og vedlikeholde viskerblader** S. 707

## Sikkerhet ved vedlikehold

Noen av de viktigste sikkerhetsreglene om sikkerhet er oppgitt her. Men vi kan ikke advare deg mot alle mulige farer som kan oppstå under vedlikehold. Bare du selv kan avgjøre om en oppgave bør utføres.

### Sikkerhet ved vedlikehold

- Unngå sigaretter, gnister og flammer rundt batteriet og alle drivstoffrelaterte deler for å unngå muligheten for brann eller eksplosjon.
- Etterlat aldri filler, håndklær eller andre brannfarlige objekter under panseret.
  - Varme fra motoren og eksosanlegget kan antenne dem og forårsake brann.
- Rengjør deler med avfettingsmiddel eller rengjøringsmiddel fra varehandelen, ikke bensin.
- Bruk vernebriller og beskyttelseskler når du arbeider med batteriet eller trykkluft.
- Eksos fra motoren inneholder karbonmonoksid, noe som er giftig og kan drepe deg.
  - La motoren gå bare hvis det er tilstrekkelig ventilasjon.

### Bilsikkerhet

- Bilen må stå i ro.
  - Sørg for at bilen er parkert på et plant underlag, parkeringsbremsen er trukket til og motoren er av.
- Vær oppmerksom på varme deler som du kan brenne deg på.
  - Sørg for at motoren og eksosanlegget avkjøles nøye før du tar på bildeler.
- Vær oppmerksom på bevegelige deler som kan skade deg.
  - Ikke start motoren med mindre du bes om det, og hold hender og kroppsdeler unna bevegelige deler.

#### Modeller med automatisk tomgangsstopp

- Panseret må ikke åpnes mens bilens tomgangsstoppsfunksjon er aktivert.

#### ► Sikkerhet ved vedlikehold

### ⚠ ADVARSEL

Dårlig eller feil vedlikehold av denne bilen, eller en feil som ikke rettes opp før du kjører, kan forårsake en ulykke hvor du kan bli alvorlig skadet eller drept.

Følg alltid inspeksjons- og vedlikeholdsanbefalingene samt planene i denne brukerhåndboken/ serviceheftet\*.

### ⚠ ADVARSEL

Hvis instruksjonene og forholdsreglene for vedlikeholdet ikke følges, kan du bli alvorlig skadet eller drept.

Følg alltid prosedyrene og forholdsreglene i denne brukerhåndboken.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



## Deler og væsker brukt i vedlikeholdsservice

Bruk av Hondas originale deler og væsker anbefales ved vedlikehold og service på bilen. Originale Honda-deler produseres i henhold til de samme høykvalitetsstandardene brukt i Honda-biler.

Modeller med servicevarselmodus

### Om vedlikeholdsservice

Hvis det finnes et servicevarselssystem i bilen din, får du informasjon på skjermbildet når det er tid for bilens vedlikeholdsservice. Se i serviceheftet som fulgte med bilen, for forklaring på serviceelementenes koder som vises på skjermen.

➤ **Servicevarselmodus\*** S. 659

Hvis servicevarselssystemet ikke er tilgjengelig, følges vedlikeholdsplanen i serviceheftet som fulgte med bilen.

Hvis bilen ikke har servicehefte, følges vedlikeholdsplanen i brukerhåndboken.

➤ **Vedlikeholdsplan\*** S. 668


Lampen for påkrevet vedlikehold informerer deg om når tiden er inne for vedlikeholdsservice av bilen.

➤ **Servicevarselmodus\*** S. 659

#### Om vedlikeholdsservice

Hvis du planlegger å ta med bilen til land som ikke bruker servicevarselssystemet, må du ta kontakt med en forhandler for å registrere servicevarselsinformasjon og planlegge vedlikeholdsservice ut fra forholdene i det landet.

Gir informasjon om hvilke serviceelementer som skal gjennomføres. Serviceelementer er representert med en kode og et ikon. Systemet forteller deg når bilen skal leveres til en forhandler ut fra gjenværende dager.

Når tidspunktet for neste vedlikeholdsservice nærmer seg, kommer snart eller er passert, vil et varselikon\* vises på skjermbildet hver gang du setter tenningsbryteren til PÅ \*1.




\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

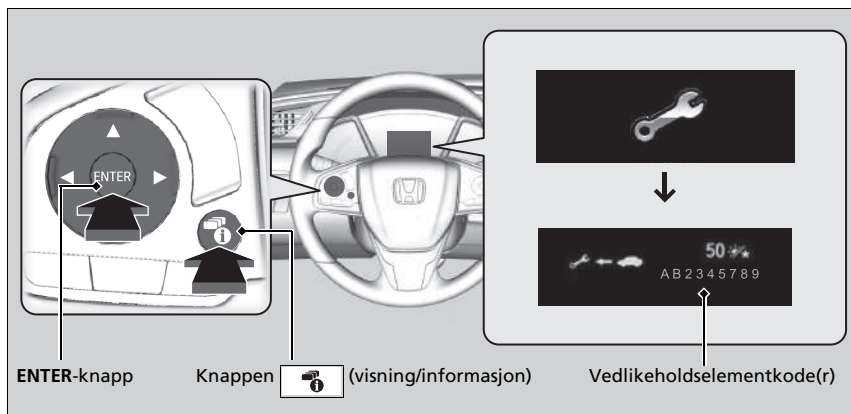
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller


### Servicevarselmodus\*

Du kan velge om en tilsvarende varselmelding skal vises sammen med varselikonet på skjermbildet.

## ■ Vise servicevarselinformasjon

1. Vri tenningsbryteren til PÅ \*1.
2. Trykk på -knappen flere ganger til  vises.
3. Trykk på **ENTER** for å gå til informasjonsskjermbildet for servicevarselmodus. Elementet for vedlikeholdsservice og gjenværende dager vises på skjermbildet sammen med vedlikeholdselementer som står for tur.



Systemmeldingslampe () tennes sammen med servicevarselinformasjonen.

## ▶ Vise servicevarselinformasjon

Systemet beregner gjenværende dager før neste service skal gjennomføres, på grunnlag av motorens driftstilstander og motoroljens tilstand.



\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Varselikoner og servicevarselsinformasjon på skjermbildet


Varselsymbol (oransje)	Servicepåminnelsesinformasjon	Forklaring	Informasjon
<b>SERVICE SNART</b> 		Ett eller flere serviceelementer er nødvendig i løpet av mindre enn 30 dager. Gjenværende dager er beregnet ut fra kjøreforholdene.	Det gjenværende antall dager telles ned for hver dag.
<b>SERVICE NÅ</b> 		Ett eller flere serviceelementer er nødvendig i løpet av mindre enn ti dager. Gjenværende dager er beregnet ut fra kjøreforholdene.	Få forhandleren til å gjennomføre den angitte servicen så fort som mulig.
<b>SERVICE FORFALT</b> 		Den angitte vedlikeholdsservicen er fortsatt ikke er gjennomført etter at gjenværende tid når 0.	Bilen har passert tidspunktet for nødvendig service. Gjennomfør service umiddelbart og sørg for å nullstille servicevarselmodus.

## ■ Servicevarselelementer

Serviceelementer som vises på skjermbildet, er i kode og med ikon.

Se serviceheftet\* som fulgte med bilen for forklaring på servicevarselkoder og ikoner.

### ■ Tilgjengelighet for servicevarselssystemet

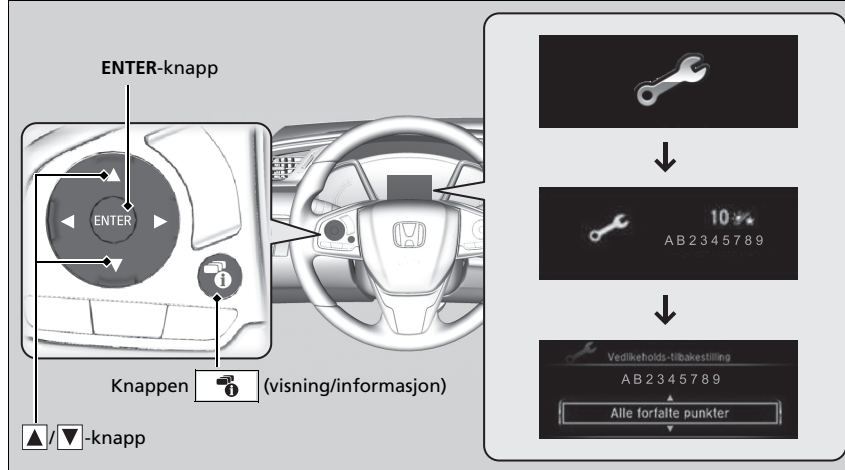
Selv om servicevarselsinformasjonen vises i skjermbildet når du trykker på knappen  (visning/informasjon), vil dette systemet ikke være tilgjengelig i enkelte land. Les i serviceheftet\* som fulgte med bilen, eller spør en forhandler om du kan bruke servicevarselssystemet.

### ▶▶ Tilgjengelighet for servicevarselssystemet

Hvis du planlegger å ta med bilen til land som ikke bruker servicevarselssystemet, må du ta kontakt med en forhandler for å registrere servicevarselsinformasjon og planlegge vedlikeholdsservice ut fra forholdene i det landet.

## Nullstille skjermen

Nullstill skjermen for servicevarselsinformasjon hvis du har gjennomført vedlikeholdsservicen.



1. Vri tenningsbryteren til PÅ \*1.
2. Trykk på -knappen (visning/informasjon) gjentatte ganger til vises.
3. Trykk på **ENTER**-knappen.
4. Trykk på og hold **ENTER**-knappen inne i ca. 10 sekunder for å aktivere tilbakestillingsmodus.
5. Trykk på for å velge et vedlikeholdselement som skal tilbakestilles, eller for å velge **Alle forfalte punkter**. (Du kan også velge **Avbryt** for å avslutte prosessen).
6. Trykk på **ENTER**-knappen for å tilbakestille det valgte elementet.
7. Gjenta fra trinn 4 for andre ting du vil tilbakestille.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Nullstille skjermen

### MERK

Manglende nullstilling av servicevarselsinformasjonen etter vedlikeholdsservice medfører at systemet viser feil vedlikeholdstintervaller, og dette kan medføre alvorlige mekaniske problemer.

Forhandleren nullstiller servicevarselsinformasjonen etter at den nødvendige vedlikeholdsservicen er fullført. Hvis noen andre enn en forhandler gjennomfører vedlikeholdsservicen, må du nullstille servicevarselsinformasjonen selv.

### Modeller med fargelydsystem

Du kan også tilbakestille displayet for servicevarselmodus ved bruk av de tilpassede funksjonene på skjermbildet.

➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172

### Modeller med lydsystem

Du kan tilbakestille informasjonsvisningen for servicevarselmodus ved bruk av lyd-/informasjonsskjermbildet.

➤ **Funksjoner som kan tilpasses** S. 406

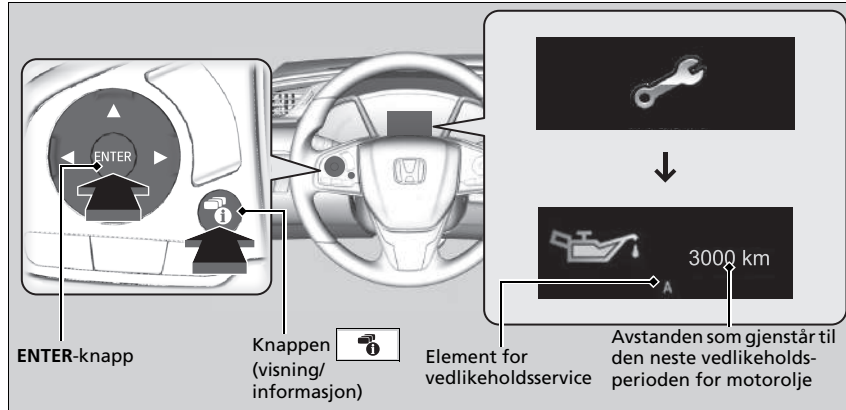
## System for overvåking av olje \*

Systemlampen for overvåking av olje varsler deg når det er på tide å skifte motorolje eller når du må ta bilen til en forhandler for å få utført den angitte vedlikeholdsservicen.

## Vise informasjonen til systemet for overvåking av olje

Enkelte av vedlikeholdselementene som står for tur, sammen med den beregnede gjenværende oljelevetiden, vises på skjermbildet.

Du kan vise dem på informasjonsskjermbildet for systemet for overvåking av olje når som helst.



1. Vri tenningsbryteren til PÅ \*1.
2. Trykk på knappen (visning/informasjon) flere ganger til det vises .
3. Trykk på **ENTER**-knappen for å gå til informasjonsskjermbildet for systemet for overvåking av olje. Elementet for vedlikeholdsservice og den gjenstående avstanden vises på skjermbildet sammen med vedlikeholdselementer som står for tur.

Systemvarsellampen () lyser vedvarende på instrumentpanelet når vedlikeholdstidspunktet er nådd. Få det angitte vedlikeholdet utført umiddelbart av en forhandler.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

### Vise informasjonen til systemet for overvåking av olje

Basert på motordriften og motoroljeforholdene, beregnes og vises den gjenværende avstanden til neste vedlikeholdsperiode.

Kjøreforholdene kan føre til at den faktiske kjørelengden er kortere enn den viste avstanden.


Type og innhold av elementene for vedlikeholdsservice er som følger:

- A. Skift motorolje
- B. Skift motorolje og oljefilter

Uavhengig av informasjonen fra systemet for overvåking av olje utfører du vedlikeholdet når det har gått ett år siden det forrige oljeskiftet.

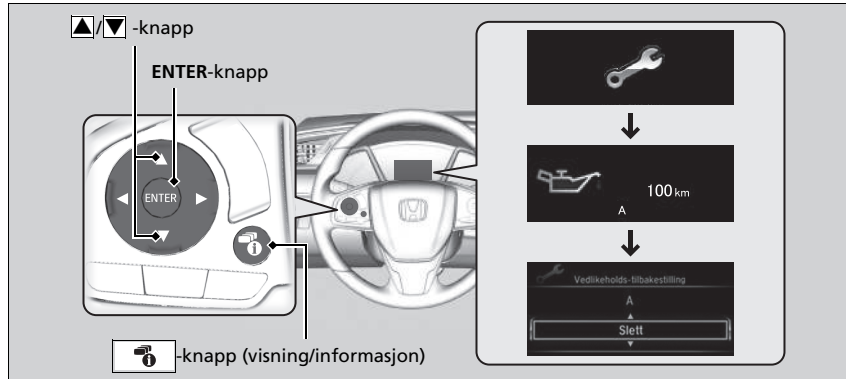


## ■ Informasjon for systemet for overvåking av olje på skjermbildet

Varselikon	Visning for oljens levetid	Informasjon
<p><b>Normal</b></p> 		<p>Når du tilbakestiller gjenværende distanse etter et oljeskift, vises det en rekke med prikker i visningen for oljelevetid. Disse prikkene fortsetter å vises til systemet avgjør, basert på kjøreforholdene, gjenværende distanse til neste oljeskift.</p> <p>Når du velger informasjonsskjermbildet for systemet for overvåking av olje, viser den kodene for vedlikeholdselementene som må tas ved neste oljeskift, sammen med gjenværende distanse.</p>
<p><b> Servicetid snart</b></p> 		<p>Motoroljen nærmer seg slutten av levetiden.</p>
<p><b>Service forfaller nå</b></p> 		<p>Motoroljen har nesten nådd slutten av levetiden, og elementet for vedlikeholdsservice bør kontrolleres og vedlikeholdes så snart som mulig.</p>
<p><b>Servicetid overskredet</b></p> 		<p>Levetiden for motoroljen er passert. Elementet for vedlikeholdsservice må kontrolleres og vedlikeholdes så snart som mulig.</p>

## Nullstille skjermen

Nullstill skjermen for systemet for overvåking av motorolje hvis du har gjennomført vedlikeholdsservicen.



1. Vri tenningsbryteren til PÅ \*1.
2. Trykk på knappen (visning/informasjon) flere ganger til det vises .
3. Trykk på **ENTER**-knappen for å gå til informasjonsskjermbildet for systemet for overvåking av olje.
4. Trykk på og hold **ENTER**-knappen inne i ca. 10 sekunder for å aktivere tilbakestillingsmodus.
5. Trykk på -knappen for å velge **Tilbakestilling**.  
(Du kan også velge **Avbryt** for å avslutte prosessen).
6. Trykk på **ENTER**-knappen for å tilbakestille det valgte elementet.
  - Når visningen for informasjon om oljeovervåking tilbakestilles, tilbakestilles motoroljens levetid til ----- km (----- miles).

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Nullstille skjermen

### MERK

Manglende nullstilling av levetiden for motoroljen etter vedlikeholdsservice medfører at systemet viser feil vedlikeholdsintervaller, og dette kan medføre alvorlige mekaniske problemer.

### Modeller med fargelydsystem

Du kan også tilbakestille informasjonsdisplayet for systemet for overvåking av olje ved bruk av de tilpassede funksjonene på skjermbildet.

► **Funksjoner som kan tilpasses** S. 172

### Modeller med lydssystem

Du kan også tilbakestille informasjonsdisplayet for systemet for overvåking av olje ved hjelp av lyd-/informasjonsskjermbildet.

► **Funksjoner som kan tilpasses** S. 406

Forhandleren nullstiller skjermen for levetiden for motoroljen etter at den nødvendige vedlikeholdsservicen er fullført. Hvis noen andre enn en forhandler gjennomfører vedlikeholdsservicen, må du nullstille skjermen for levetiden for motoroljen selv.

Hvis bilen leveres med servicehefte, finnes vedlikeholdsplanen for bilen i heftet. I biler som ikke har servicehefte, se følgende vedlikeholdsplaner.

Vedlikeholdsplanen viser det minste påkrevde vedlikeholdet som skal utføres for å sikre en problemfri drift av bilen. På grunn av regionale og klimaforskjeller kan det være nødvendig med noen tilleggstjenester. Se garantiheftet for en nærmere beskrivelse.

Vedlikeholdsarbeidet bør gjennomføres av godt opplærte teknikere med utstyr. Din autoriserte forhandler tilfredsstiller disse kravene.

## Modeller for Ukraina

Service ved den viste kjørelengden eller tiden – avhengig av hva som kommer først.	km x 1000		15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195	
	måneder		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156	
Skift motorolje	Ikke turbo	Normal	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
		Alvorlig	Hver 7500. km eller etter 6. måned													
	Turbo	Når indikatoren tennes eller årlig														
Skift motoroljefilter	Ikke turbo	Normal	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
		Alvorlig	Hver 7500. km eller etter 6. måned													
	Turbo	Når indikatoren tennes eller annethvert år														
Fyll på originalt dyserengjøringsmiddel.	Modeller med direkteinnsprøyting		Hver 10 000 km eller etter 1 år													
Skift luftfilterelement	Etter 30 000 km															
Kontroller ventilkjøling*1	Etter 120 000 km															
Bytt bensinfilter*2								•							•	
Skift tennplugger	Etter 120 000 km (Inspiser : 15 000 km)															
Kontroller drivremmer			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	

\*1: Sensormetode

Juster ventilene under service etter 120 000 km hvis de lager mye lyd.

\*2: Se side 695 for informasjon om utskifting under alvorlige kjøreforhold.

Service ved den viste kjørelengden eller tiden – avhengig av hva som kommer først.	km x 1000 måneder	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
Skift motorkjølevæske		Etter 200 000 km eller 10 år, deretter etter hver 100 000. km eller etter 5 år												
Skift girolje	MT				•				•				•	
	CVT			•			•		•			•		
Kontroller for- og bakbrems		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Skift bremsevæske		Hvert 3. år												
Skift støv- og pollenfilter		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Kontroller lysjustering		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Testkjøring (ulyder, stabilitet, dashbordfunksjoner)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Kontroller utløpsdatoen på flasken i dekkreparasjonssettet (hvis utstyrt)		Hvert år												
Roter dekkene (kontroller dekktrykk og tilstand minst én gang i måneden)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>Kontroller visuelt følgende elementer:</b>														
Endeledd, styremekanismeboкс og bagasjerom														
Opphengskomponenter														
Drivakselmansjetter														
Bremseslanger og rør (inkludert ABS)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Alle væsknivåer og væsketilstander														
Eksossystem														
Drivstoffrør og tilkoblinger														

**GCC-land-modeller**

Service ved den viste kjørelengden eller tiden – avhengig av hva som kommer først.	km x 1000 måneder	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Skift motorolje* <sup>1</sup>	Normal	Hver 10 000 km eller etter 1 år									
	Alvorlig	Hver 5000. km eller etter 6 måneder									
Skift motoroljefilter* <sup>1</sup>	Normal	Hver 40 000 km eller annethvert år									
	Alvorlig	Hver 10 000 km eller etter 1 år									
Skift luftfilterelement		Etter 30 000 km									
Kontroller ventilklaring* <sup>2</sup>		Etter 120 000 km									
Bytt bensinfilter* <sup>3</sup>					•				•		
Skift tennplugger		Etter 100 000 km									
Kontroller drivremmer			•		•		•		•		•
Skift motorkjølevæske		Etter 200 000 km eller 10 år, deretter etter hver 100 000. km eller etter 5 år									
Skift girolje	CVT		•		•		•		•		•
Kontroller før- og bakbremseser		Hver 10 000 km eller etter 6 måneder									
Skift bremsevæske		Hvert 3. år									
Skift støv- og pollenfilter		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Roter dekkene (kontroller dekktrykk og tilstand minst én gang i måneden)		Etter 10 000 km									

\*1: Kun alvorlig vedlikeholdsplan er påkrevet i enkelte land: se det lokale garantiheftet.

\*2: Sensormetode

Juster ventilene under service etter 120 000 km hvis de lager mye lyd.

\*3: Se side 695 for informasjon om utskifting under alvorlige kjøreforhold.

Service ved den viste kjørelengden eller tiden – avhengig av hva som kommer først.	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	måneder	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120

**Kontroller visuelt følgende elementer:**

Endeledd, styremekanismeboкс og bagasjerom	Hver 10 000 km eller etter 6 måneder										
Opphengskomponenter											
Drivakselmansjetter											
Batteriets syrenivå											
Bremseslanger og rør (inkludert ABS)											
Alle væsknivåer og væsketilstander	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Eksossystem											
Drivstoffrør og tilkoblinger											

**Modeller for andre land\*1**

Service ved den viste kjørelengden eller tiden – avhengig av hva som kommer først.	km x 1000		20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	måneder		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Skift motorolje*2	Ikke turbo	Normal	Hver 10 000. km eller etter 1 år									
		Alvorlig	Hver 5000. km eller etter 6 måneder									
	Turbo	Når indikatoren tennes eller årlig										
Skift motoroljefilter*2	Ikke turbo	Normal	Hver 20 000. km eller etter 2 år									
		Alvorlig	Hver 10 000. km eller etter 1 år									
	Turbo	Når indikatoren tennes eller annethvert år										
Fyll på originalt dyserengjøringsmiddel*3.	Modeller med direkteinnsprøytning		Hver 10 000. km eller etter 1 år									
Skift luftfilterelement			Hver 30 000. km									
Kontroller ventilkjøling			Hver 120 000. km*4									
Skift drivstoffilter*5						•				•		
Skift tennplugger	Iridium		Hver 100 000. km									
Skift registerrem*6						•						•
Kontroller drivremmer			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Skift motorkjølevæske			Ved 200 000 km eller etter 10 år, deretter hver 100 000. km eller etter 5 år									
Skift girolje	MT	Normal					•					
		Alvorlig		•			•		•			
	CVT		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

\*1: Kanariøyene, Ceuta, Kypros, Egypt, Gibraltar, Israel, Irak, Jordan, Libanon, Melilla, Monaco, Tenerife, Tyrkia og Jemen

\*2: Kun alvorlig vedlikeholdsplan er påkrevet i enkelte land: se det lokale garantiheftet.

\*3: Regelmessig bruk av dyserengjøring kan være påkrevet for modeller beregnet for følgende land, avhengig av kvaliteten på drivstoffet som brukes. Spør forhandleren hvis du vil ha mer informasjon: Kanariøyene, Ceuta, Gibraltar, Libanon, Melilla, Monaco og Jemen

\*4: Sensormetode

juster ventilene under service etter 120 000 km hvis de støyer.

\*5: Se side 695 for informasjon om utskifting under alvorlige kjøreforhold.

\*6: Modeller med 1,0 l-motor

Service ved den viste kjørelengden eller tiden – avhengig av hva som kommer først.	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	måneder	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Kontroller for- og bakbremseser	Hver 10 000. km eller etter 6 måneder										
Skift bremsevæske	Hvert 3. år										
Skift støv- og pollenfilter	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Kontroller utløpsdatoen på flasken i dekkreparasjonssettet (hvis utstyrt)	Hvert år										
Roter dekkene (kontroller dekktrykk og tilstand minst én gang i måneden)	Hver 10 000. km										
<b>Kontroller visuelt følgende elementer:</b>											
Endeledd, styremekanisme og bagasjerom Opphengskomponenter Drivakselmansjetter	Hver 10 000. km eller etter 6 måneder										
Bremseslanger og rør (inkludert ABS) Alle væsknivåer og væsketilstander Eksossystem Drivstoffrør og tilkoblinger	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•



**Modeller for Midtøsten, andre land<sup>\*1</sup> og Ukraina**

Hvis du kjører bilen under alvorlige forhold, må du vedlikeholde følgende elementer i henhold til vedlikeholdsplanen som er merket som Alvorlig.

Elementer	Betingelse
Motorolje og filter	A, B, C, D og E
Girolje <sup>*2</sup>	B og D

\*1: Modeller for Kanariøyene, Ceuta, Kypros, Gibraltar, Melilla, Monaco og Tenerife

\*2: Unntatt modeller for Ukraina

► Vedlikeholdsplan\*

Tilstanden anses som alvorlig hvis du kjører i følgende situasjoner:

- A. mindre enn 8 km eller mindre enn 16 km i kuldegrader per tur
- B. ved svært høye temperaturer, dvs. over 35 °C
- C. med mye tomgang eller lange perioder med stopp-og-kjør
- D. med tilhengerslep<sup>\*</sup>, taklast eller på fjellet
- E. på sølete, støvete eller saltede veier

## Vedlikeholdsregistrering (for biler uten servicehefte)\*

La vedlikeholdsverkstedet registrere alt nødvendig vedlikehold nedenfor. Oppbevar kvitteringer for alt arbeid som utføres på bilen.

Modeller for Midtøsten og andre land<sup>\*1</sup>

Km eller måned	Dato	Signatur eller stempel
<b>20 000 km</b> (eller 12 mnd.)		
<b>40 000 km</b> (eller 24 mnd.)		
<b>60 000 km</b> (eller 36 mnd.)		
<b>80 000 km</b> (eller 48 mnd.)		
<b>100 000 km</b> (eller 60 mnd.)		
<b>120 000 km</b> (eller 72 mnd.)		
<b>140 000 km</b> (eller 84 mnd.)		
<b>160 000 km</b> (eller 96 mnd.)		
<b>180 000 km</b> (eller 108 mnd.)		
<b>200 000 km</b> (eller 120 mnd.)		

\*1: Modeller for Kanariøyene, Ceuta, Kypros, Gibraltar, Melilla, Monaco og Tenerife

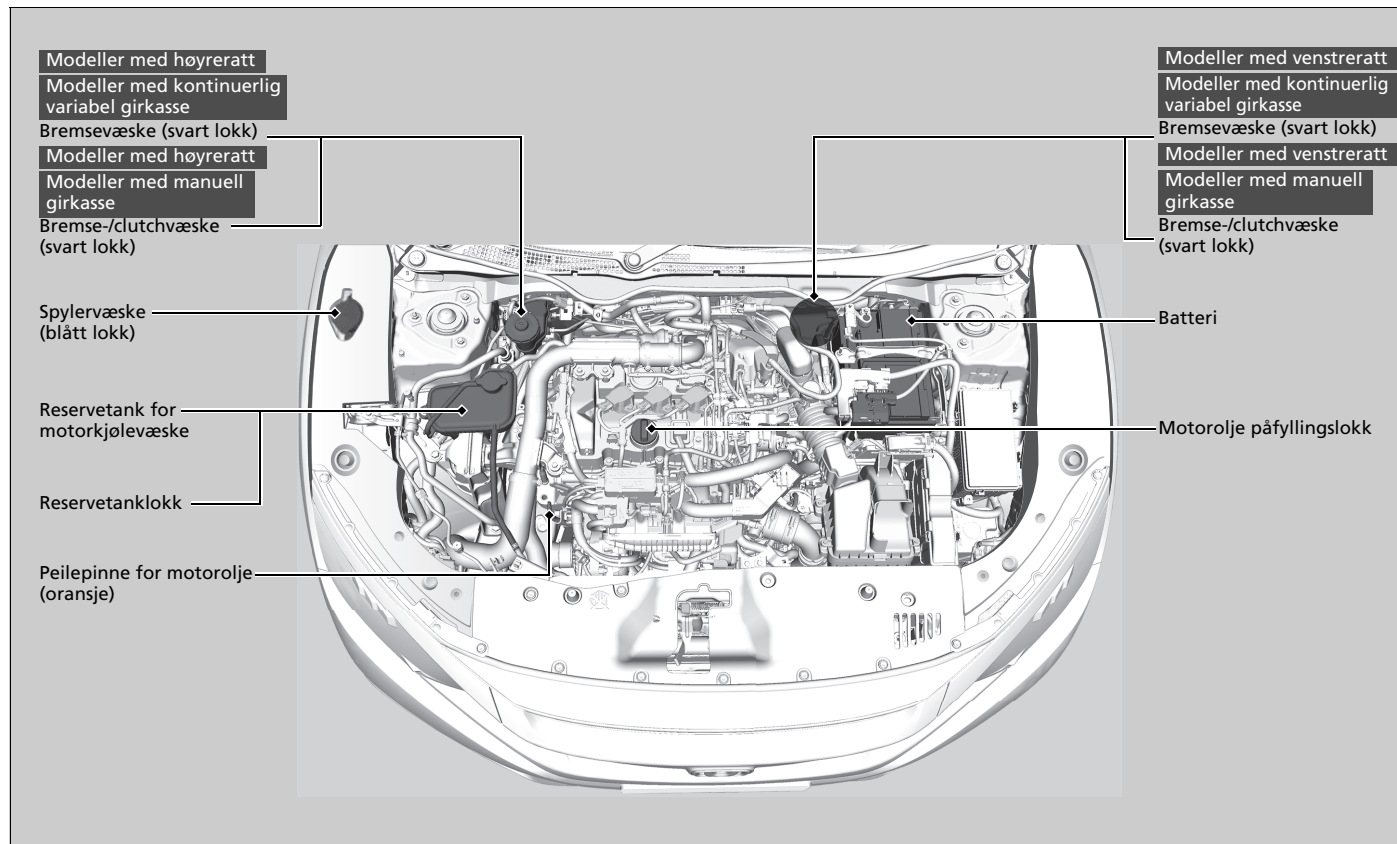
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Modeller for Ukraina

	Km eller måned	Dato	Signatur eller stempel
<b>15 000 km</b> (eller 12 md.)			
<b>30 000 km</b> (eller 24 md.)			
<b>45 000 km</b> (eller 36 md.)			
<b>60 000 km</b> (eller 48 md.)			
<b>75 000 km</b> (eller 60 md.)			
<b>90 000 km</b> (eller 72 md.)			
<b>105 000 km</b> (eller 84 md.)			
<b>120 000 km</b> (eller 96 md.)			
<b>135 000 km</b> (eller 108 md.)			
<b>150 000 km</b> (eller 120 md.)			
<b>165 000 km</b> (eller 132 md.)			
<b>180 000 km</b> (eller 144 md.)			
<b>195 000 km</b> (eller 156 md.)			

## Vedlikeholdspunkter under panseret

Modeller med 1,0 l-motor



Modeller med 1,5 l-motor

Spylervæske (blått lokk)

Reservetank for  
motorkjølevæske

Reservetanklokk

Motorolje påfyllingslokk

Peilepinne for motorolje  
(oransje)

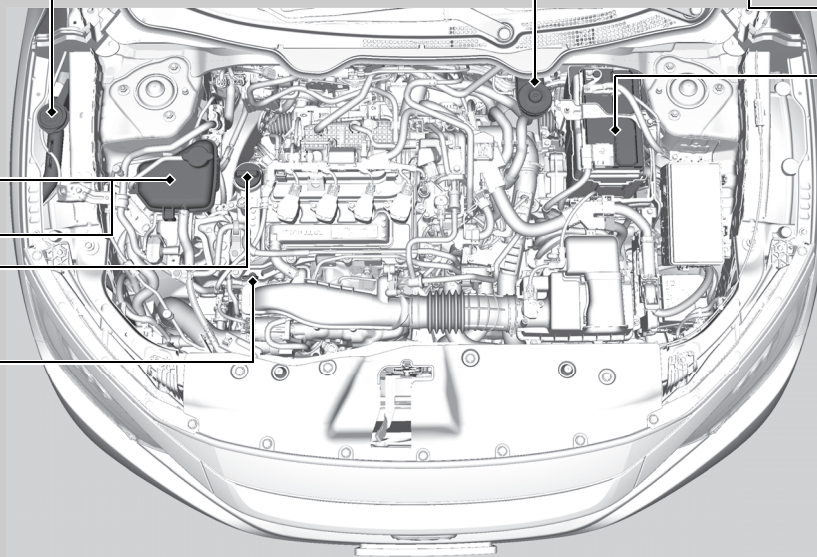
Modeller med kontinuerlig  
variabel girkasse

Bremsevæske (svart lokk)

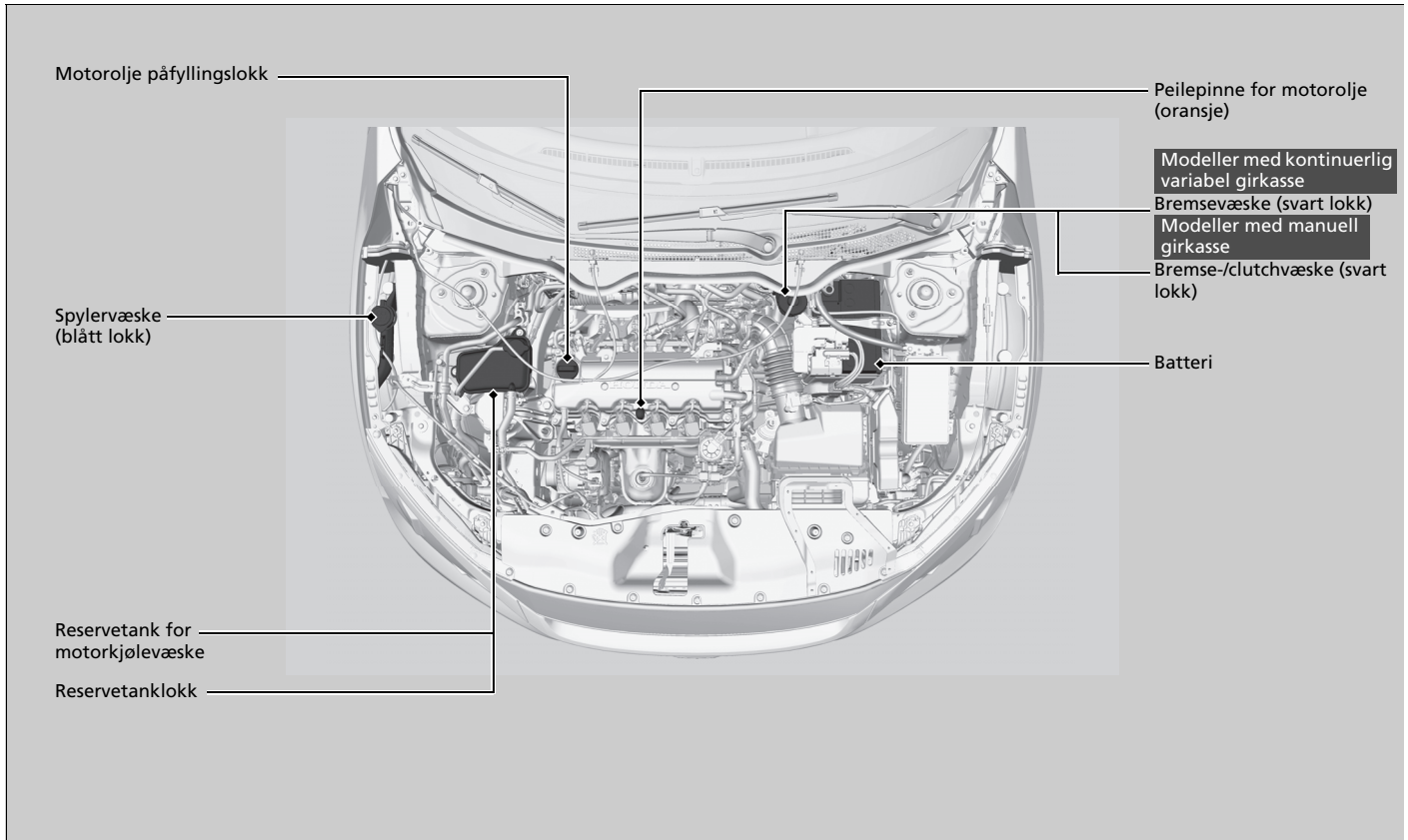
Modeller med manuell  
girkasse

Bremse-/clutchvæske (svart  
lokk)

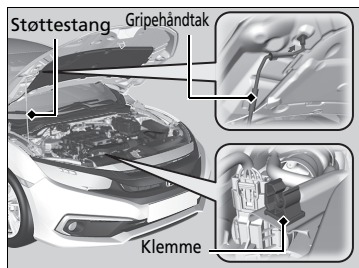
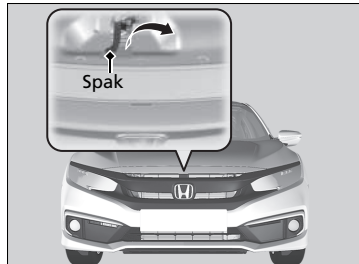
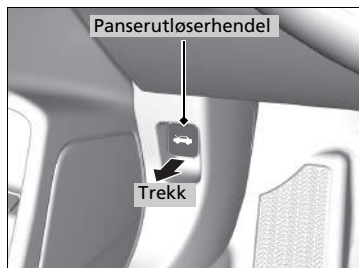
Batteri



Modeller med 1,6 l-motor



## Åpne panseret



1. Parker bilen på et plant underlag, og trekk til parkeringsbremsen.
2. Trekk i panserutløserhendelen under nedre ytre hjørne av dashbordet på førersiden.  
► Panseret spretter noe opp.

3. Trekk opp panserlåshendelen (plassert under den fremre kanten av panseret på midten) og løft panseret. Når du har løftet panseret litt, kan du slippe spaken.

4. Fjern støttestangen fra klemmen ved hjelp av gripehåndtaket. Sett opp støttestangen i panseret.

Når du lukker panseret, fjerner du støttestangen og legger den i klemmen og senker forsiktig panseret. Nå høyden er ca. 30 cm, tar du bort hånden din og lar panseret lukkes.

### ►► Åpne panseret

## ⚠ ADVARSEL

Støttestangen for panseret kan bli meget varm på grunn av varme fra motoren.

Unngå forbrenninger ved å la være å håndtere metall delen av stangen.  
Bruk skumgrepet i stedet.

### MERK

Ikke åpne panseret når viskerarmene er hevet. Panseret vil slå borti viskerne, noe som kan føre til skade på enten panseret og/eller viskerne.

Kontroller at panseret låses skikkelig når det lukkes.

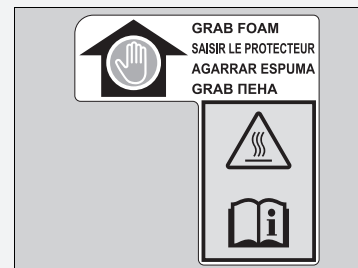
Hvis panserets låshake er treg, eller hvis du kan åpne panseret uten å løfte spaken, må låsemekanismen rengjøres og smøres.

## » Åpne panseret

### Modeller med automatisk tomgangsstopp

Panseret må ikke åpnes mens bilens tomgangsstoppfunksjon er aktivert.

### Modeller for Israel, Tyrkia og Europa



- Ta tak i skummet.
- Støttestangen blir svært varm.
- Se i brukerhåndboken.



## Anbefalt motorolje

Bruk original motorolje eller en annen vanlig motorolje med passende type og viskositet med hensyn til utetemperaturen, som vist i bildet nedenfor.

Olje er en viktig bidragsyter til motorens ytelse og levetid. Hvis du kjører bilen med for lite eller med forringet olje, kan motoren svikte eller bli skadet.

Se merkingen på motorens oljepåfyllingslokk på bildet som følger, og på det faktiske lokket, for å kontrollere om bilen er utstyrt med et partikkelfilter\*.

🔧 **Fylle på motorolje** S. 688

### » Anbefalt motorolje

Motoroljetilsetninger


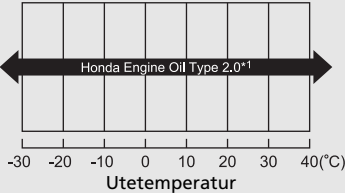
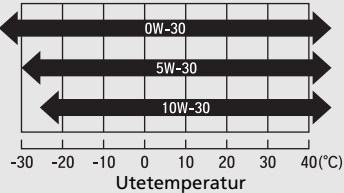

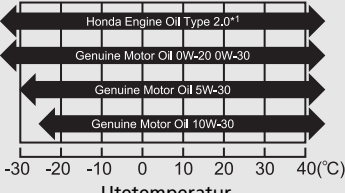
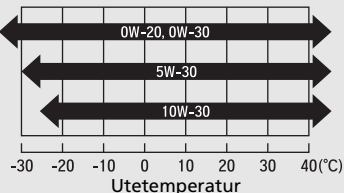
#### Modeller med partikkelfilter

Du kan ikke bruke motoroljetilsetninger.

#### Modeller uten partikkelfilter

Bilen trenger ingen oljetilsetninger. De kan faktisk påvirke motorytelsen og levetiden negativt.


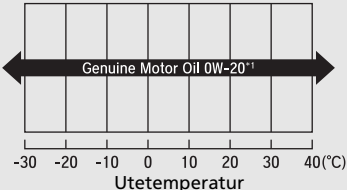
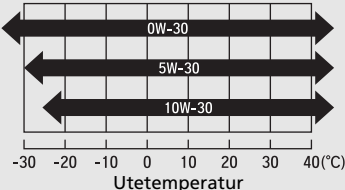
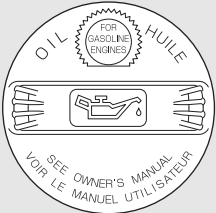
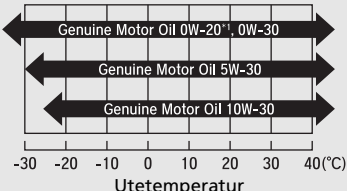
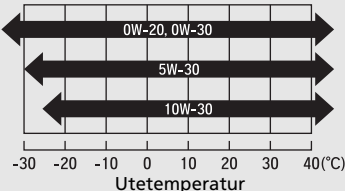
Unntatt modeller for Midtøsten og andre land\*2

Modell	Merking på motorens oljepåfyllingslokk	Original motorolje	Kommersiell motorolje
Med partikkelfilter	 <p>ENGINE OIL ACEA C2 SEE OWNER'S MANUAL</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Honda Engine Oil Type 2.0*1</li> </ul>  <p>Utetemperatur</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ACEA C2/C3</li> </ul>  <p>Utetemperatur</p>
Uten partikkelfilter	 <p>OIL FOR GASOLINE ENGINES HUILE SEE OWNER'S MANUAL VOIR LE MANUEL UTILISATEUR</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Honda Engine Oil Type 2.0*1</li> <li>Honda Genuine Motor Oil</li> </ul>  <p>Utetemperatur</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>API service SM eller høyere grad med drivstoffeffektiv olje</li> <li>ACEA A5/B5</li> </ul>  <p>Utetemperatur</p>

\*1: Utviklet for å forbedre drivstofføkonomien.

\*2: Modeller for Kanariøyene, Ceuta, Kypros, Gibraltar, Melilla, Monaco og Tenerife

Modeller for Midtøsten og andre land<sup>2</sup>

Modell	Merking på motorens oljepåfyllingslokk	Original motorolje	Kommersiell motorolje
Med partikkelfilter	 <p>ENGINE OIL ACEA C2 — SEE OWNER'S MANUAL —</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Honda Genuine Motor Oil</li> </ul>  <p>Genuine Motor Oil 0W-20<sup>*1</sup></p> <p>-30 -20 -10 0 10 20 30 40(°C) Utetemperatur</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ACEA C2/C3</li> </ul>  <p>0W-30 5W-30 10W-30</p> <p>-30 -20 -10 0 10 20 30 40(°C) Utetemperatur</p>
Uten partikkelfilter	 <p>OIL FOR GASOLINE ENGINES HUILE — SEE OWNER'S MANUAL — VOIR LE MANUEL UTILISATEUR</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Honda Genuine Motor Oil</li> </ul>  <p>Genuine Motor Oil 0W-20<sup>*1</sup>, 0W-30 Genuine Motor Oil 5W-30 Genuine Motor Oil 10W-30</p> <p>-30 -20 -10 0 10 20 30 40(°C) Utetemperatur</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• API service SM eller høyere grad med drivstoffeffektiv olje</li> <li>• ACEA A5/B5</li> </ul>  <p>0W-20, 0W-30 5W-30 10W-30</p> <p>-30 -20 -10 0 10 20 30 40(°C) Utetemperatur</p>

\*1: Utviklet for å forbedre drivstofføkonomien.

\*2: Modeller for Kanariøyene, Ceuta, Kypros, Gibraltar, Melilla, Monaco og Tenerife

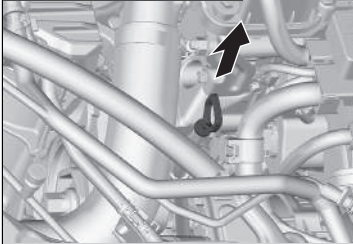
## Oljekontroll

Vi anbefaler at du kontrollerer oljenivået hver gang du fyller drivstoff.

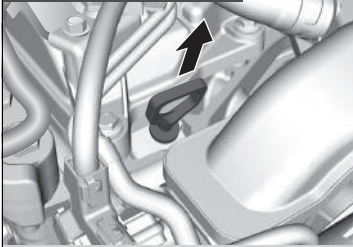
Parker bilen på et plant underlag.

Vent i omtrent tre minutter etter at motoren er slått av, før du kontrollerer oljen.

Modeller med 1,0 l-motor



Modeller med 1,5 l-motor



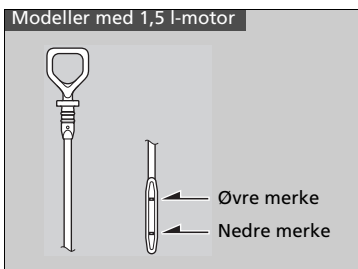
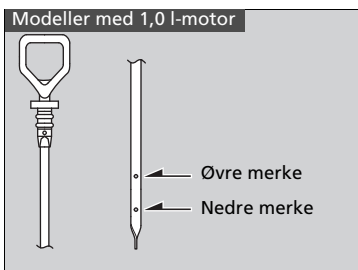
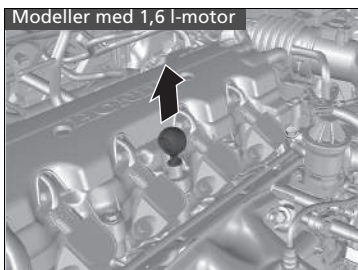
1. Ta ut peilepinnen (oransje).
2. Tørk av peilepinnen med en ren klut eller et papirhåndkle.
3. Sett peilepinnen helt ned i hullet igjen.

### Oljekontroll

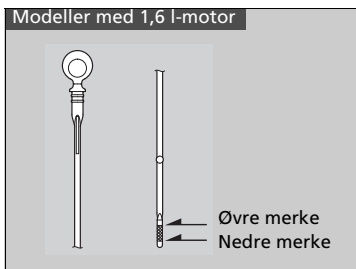
Hvis oljenivået er i nærheten av eller under det nedre merket, etterfylles olje langsomt mens det påses at det ikke overfylles.

Mengden av oljeforbruk avhenger av hvordan bilen kjøres og av klimatiske forhold og kjøreforhold. Oljeforbruket kan være opptil 1 liter per 1000 km.

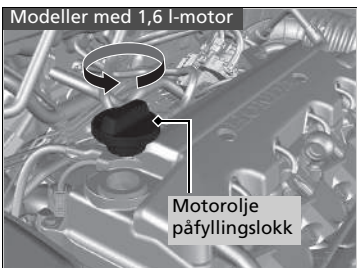
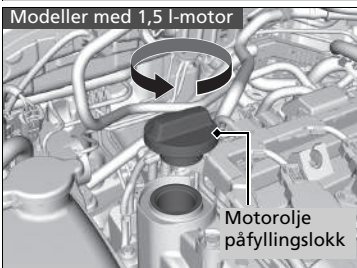
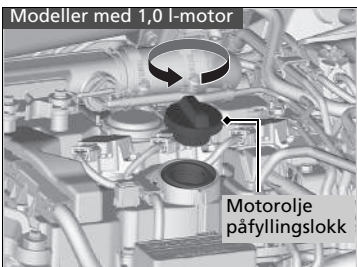
Forbruket kan være høyere når motoren er ny.



4. Ta ut peilepinnen igjen, og kontroller nivået. Det skal være mellom det øvre og nedre merket. Fyll på olje etter behov.



## Fylle på motorolje



1. Skru av og fjern oljepåfyllingslokket.
2. Etterfyll olje langsomt.
3. Sett på oljepåfyllingslokket igjen og trekk fast til.
4. Vent i tre minutter og kontroller peilepinnen for motorolje igjen.

### ►► Fylle på motorolje

#### MERK

Ikke fyll motorolje over det øvre merket. Overfylling av motorolje kan medføre lekkasjer og motorskader.

Hvis det søles olje, må det tørkes opp umiddelbart. Oljesøl kan skade komponenter i motorrommet.

## Motorkjølevæske

### Spesifisert kjølevæske: Honda All Season Antifreeze/Coolant Type 2

Denne kjølevæsken er forhåndsblandet med 50 % frostvæske og 50 % vann. Ikke tilsett ublandet frostvæske eller vann.

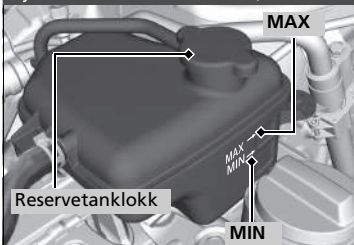
Vi anbefaler at du kontrollerer kjølevæskeniivået hver gang du fyller drivstoff. Kontroller reservetanken. Tilsett motorkjølevæske etter behov.

### Kontroll av kjølevæsken

Modeller med 1,0 l-motor



Gjelder ikke modeller med 1,0 l-motor



1. Sørg for at motoren og radiatoren er avkjølte.
2. Kontroller mengden kjølevæske i reservetanken.
  - Hvis kjølevæskeniivået er under **MIN**-merket, tilsetter du spesifisert kjølevæske helt til nivået når **MAX**-merket.
3. Undersøk om kjølevæskesystemet lekker.

### Motorkjølevæske

## ⚠ ADVARSEL

Hvis du tar av reservetanklokket mens motoren er varm, kan det sprute kjølevæske ut og skolede deg alvorlig.

La alltid motoren og radiatoren avkjøles før du tar av reservetanklokket.

### MERK

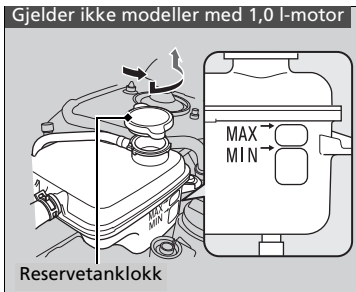
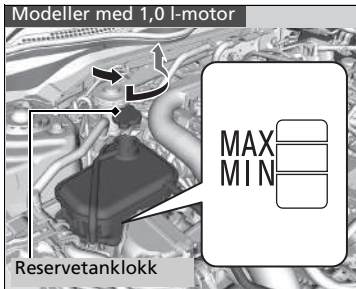
Hvis temperaturen forventes å være konstant under  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ , bør kjølevæskeblandingen endres til en høyere konsentrasjon. Kontakt Honda-forhandler for informasjon om en egnet kjølevæskeblending.

Hvis Honda-frostvæske/-kjølevæske ikke er tilgjengelig, kan du bruke en silikatfri kjølevæske fra et annet kjent merke som en midlertidig løsning. Kontroller at det er høykvalitets kjølevæske anbefalt for aluminiumsmotorer. Fortsatt bruk av andre kjølevæsker enn Hondas kan føre til korrosjon, noe som fører til at kjølesystemet ikke virker som det skal eller svikter. Kjølesystemet må da skylles og fylles igjen med Honda-frostvæske/-kjølevæske så snart som mulig.

Ikke tilsett rusthemmere eller andre tilsetningsmidler i bilens kjølesystem. Det kan være de ikke er compatible med kjølevæsken eller motorkomponentene.



## Etterfyller kjølevæsken



1. Sørg for at motoren og radiatoren er **avkjølte**.
2. Drei reservetanklokket 1/8 omdreining mot klokken, og slipp ut eventuelt trykk i kjølevæskesystemet.
3. Skyv ned og drei reservetanklokket mot klokken for å ta det av.
4. Hell kjølevæske inn i reservetanken inntil den når **MAX**-merket.
5. Sett på reservetanklokket igjen og trekk det helt til.

## Etterfyller kjølevæsken

### MERK

Hell væsken sakte og forsiktig så du ikke søler noe. Fjern eventuelt søl umiddelbart da det kan skade komponenter i motorrommet.

## Lokk for reservetank for motorkjølevæske\*

Modeller for Israel, Tyrkia og Europa



- Du må aldri åpne når den er varm.
- Den varme kjølevæsken kan skålde deg.
- Trykkavlastningsventilen begynner å åpnes ved 108 kPa.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Girolje

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

#### Kontinuerlig variabel girkasse (CVT) Væske

##### Spesifisert væske: Honda HCF-2

Få en forhandler til å kontrollere væsknivået, og skift ut oljen om nødvendig. Følg bilens tidsplan for vedlikeholdsservice for når oljen i den kontinuerlig variable girkassen skal skiftes.

➔ **Vedlikeholdsplan**\* S. 668

Ikke forsøk å kontrollere eller endre giroljen i den kontinuerlig variable girkassen selv.

### Modeller med manuell girkasse

#### Girolje for manuell girkasse

##### Spesifisert væske: Honda MTF

Få en forhandler til å kontrollere væsknivået, og skift ut oljen om nødvendig. Følg bilens tidsplan for vedlikeholdsservice for når oljen i det manuelle giret skal skiftes.

➔ **Vedlikeholdsplan**\* S. 668

Ikke forsøk å kontrollere eller endre væsken i den manuelle girkassen selv.

#### » Kontinuerlig variabel girkasse (CVT) Væske

##### MERK

**Ikke bland Honda HCF-2 med andre giroljer.**

Bruk av andre giroljer enn Honda HCF-2 kan forringe funksjonen og holdbarheten til bilens girkasse samt forårsake skade på girkassen.

Skader forårsaket av girolje som ikke tilsvarer Honda HCF-2, dekkes ikke av Hondas begrensede nybilgaranti.

#### » Girolje for manuell girkasse

Hvis Honda MTF ikke er tilgjengelig, kan du bruke API-sertifisert SAE 0W-20-olje eller 5W-20-olje som en midlertidig løsning.

Erstatt med MTF så snart som mulig. Motorolje inneholder ikke de riktige tilsetningsstoffene for girkassen, og fortsatt bruk kan føre til trege girskift og medføre skade på girkassen.

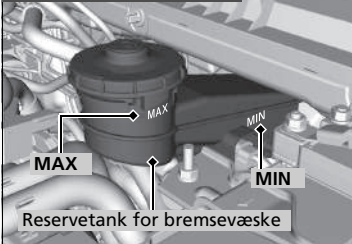
## Bremse-/clutch\*-væske

**Spesifisert væske: Bremsevæske med DOT3 eller DOT4**

Bruk samme væske for både bremsene og clutchen\*.

### Kontrollere bremsevæsken

Modeller med venstreratt



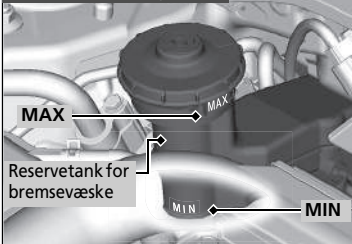
Væsknivået bør være mellom **MIN-** og **MAX-**merket på siden av beholderen.

Modeller med manuell girkasse

Reservetanken for bremsevæske brukes også for bilens clutchvæske.

Så lenge du holder bremsevæsknivået som beskrevet over, er det ikke noe behov for å kontrollere clutchvæsknivået.

Modeller med høyerratt



### ►► Brems-/clutch\*-væske

#### MERK

Bremsevæske merket DOT 5 er ikke kompatibel med bilens bremsesystem og kan føre til omfattende skader.

Vi anbefaler å bruke et originalprodukt.

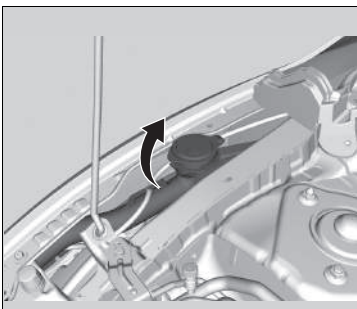
Hvis bremsevæsknivået er på eller under **MIN-**merket, må systemet kontrolleres av en forhandler med tanke på lekkasjer eller slitte bremseklosser så snart som mulig.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Etterfylle vindusspylervæske

### Modeller uten hovedlysspyler

Åpne lokket og kontroller mengden vindusspylervæske.



Hvis nivået er lavt, må spylervæskebeholderen etterfylles.

### Modeller med hovedlysspyler

Hvis det er lite spylervæske, vises et symbol på skjermbildet.

### Alle modeller

Hell spylervæsken forsiktig. Beholderen må ikke overfylles.

### » Etterfylle vindusspylervæske

#### MERK

Ikke bruk frostvæske for motor eller en blanding av eddik og vann i spylervæskebeholderen.

Frostvæske kan skade lakken på bilen. En eddik/vannblanding kan skade spylervæskerpumpen.

Bruk bare alminnelig vindusspylervæske.

Unngå langvarig bruk av hardt vann for å hindre at det bygger seg opp kalkavleiringer.

## Drivstoffilter

Skift drivstoffilter i henhold til anbefalingene for tid og kjørelengde i vedlikeholdsplanen\*.

### Modeller for Midtøsten og andre land<sup>\*1</sup>

Det anbefales å skifte drivstoffilter hver 40 000. km eller etter 2 år, hvis du antar at drivstoffet du bruker, er forurenset. I støvete omgivelser kan filteret bli tilstoppet tidligere.

### Modeller for Ukraina

Det anbefales å skifte drivstoffilter hver 45 000. km eller etter 3 år hvis du mistenker at drivstoffet du bruker er forurenset. I støvete omgivelser kan filteret bli tilstoppet tidligere.

### Alle modeller

Få en kvalifisert tekniker til å skifte drivstoffilter. Drivstoff i systemet kan sprøytes ut og gjøre skade hvis ikke alle drivstoffrørforbindelser er behandlet korrekt.

\*1: Modeller for Kanariøyene, Ceuta, Kypros, Gibraltar, Melilla, Monaco og Tenerife

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### » Drivstoffilter

#### Modeller med servicevarselmodus

Drivstoffilteret skal skiftes i henhold til angivelsene i servicepåminneren.

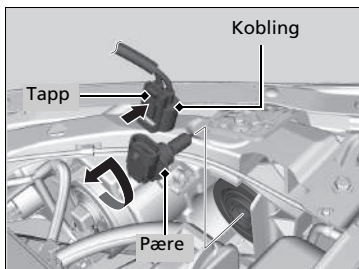
## Hovedlyspærer

Bruk følgende pærer når du skifter:

**Fjernlys:** 60 W (HB3 for halogenpære)\*  
LED-type\*  
**Nærlys:** 55 W (H11 for halogenpære)\*  
LED-type\*

### Fjernlys

Modeller med hovedlys av halogentypen



1. Skyv på tappen for å fjerne kobleren.
2. Drei den gamle pæren mot klokken for å ta den ut.
3. Sett en ny pære inn i hovedlysenheten, og drei den med klokken.
4. Sett koblingen inn i pærekontakten.

### Hovedlyspærer

Modeller med hovedlys av halogentypen

#### MERK

Halogenpærer blir svært varme når de tennes. Olje, hudkontakt eller riper på glasset kan føre til at pæren overopphetes og knuses.

Hovedlyktene er forhåndsinnstilt på fabrikken og trenger ikke å justeres. Hvis du imidlertid ofte frakter tunge gjenstander i bagasjerommet, må du få innstillingen justert på nytt hos forhandleren eller av en godkjent mekaniker.

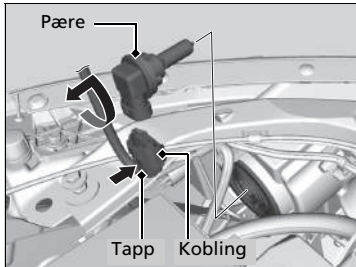
Vær forsiktig når du håndterer halogenlyspærer. Ta i sokkelen, og beskytt glasset mot hudkontakt eller harde gjenstander. Hvis du tar på glasset, må du rengjøre det med denaturert sprit og en ren klut.

Modeller med hovedlys av LED-typen

Hovedlysene er av typen LED. Få en autorisert Honda-forhandler til å undersøke og skifte lyspære-enheten.

## Nærlys

Modeller med hovedlys av halogentypen



1. Skyv på tappen for å fjerne kobleren.
2. Drei den gamle pæren mot klokken for å ta den ut.
3. Sett en ny pære inn i hovedlysenheten, og drei den med klokken.
4. Sett koblingen inn i pærekontakten.

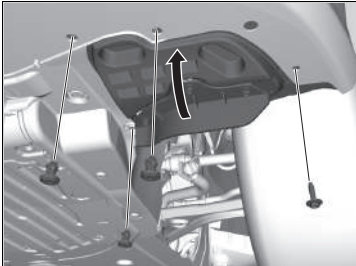


## Fremre tåkelyspærer\*

Bruk følgende pærer når du skifter:

**Tåkelys foran: 35 W (H8 for halogenpærer)\*  
LED\***

**Modeller med halogentåkelys foran**



1. Fjern klipsene med en flat skrutrekker, fjern bolten og skyv opp det nedre dekselet.

### » Fremre tåkelyspærer\*

#### **Modeller med LED-tåkelys foran**

Tåkelysene foran er av LED-typen. Få en autorisert Honda-forhandler til å undersøke og skifte lyspære-enheten.

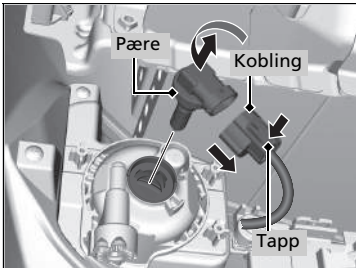
#### **Modeller med halogentåkelys foran**

##### **MERK**

Halogenpærer blir svært varme når de tennes. Olje, hudkontakt eller riper på glasset kan føre til at pæren overopphetes og knuses.

#### **Modeller med halogentåkelys foran**

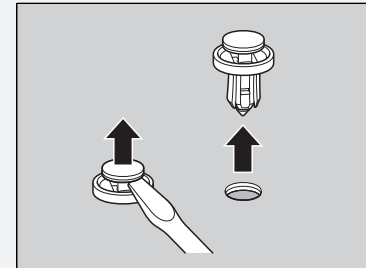
Vær forsiktig når du skifter lyspærer. Hold i plasthuset og beskytt glasset mot hudkontakt eller harde gjenstander. Hvis du tar på glasset, må du rengjøre det med denaturert sprit og en ren klut.



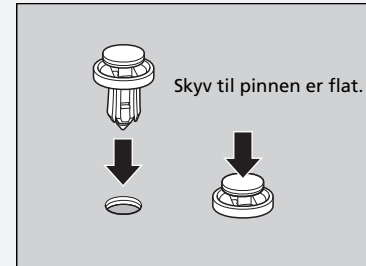
2. Skyv på tappen for å fjerne kobleren.
3. Drei den gamle pæren mot klokken for å ta den ut.
4. Sett en ny pære inn i tåkelysenheten, og drei den med klokken.
5. Sett koblingen inn i pærekontakten.

► Fremre tåkelyspærer\*

Sett inn en flat skrutrekker, løft og fjern den midtre pinnen for å fjerne klipset.



Sett inn klipset med den midtre pinnen hevet, og skyv til den er flat.

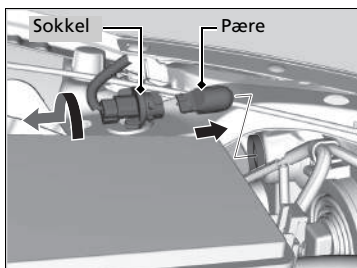


\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Lyspærer for blinklys foran

Bruk følgende pærer når du skifter:

**Retningslys foran: 21 W (oransje)\*  
LED\***



1. Dreii sokkelen mot klokken, og ta den av.
2. Ta ut den gamle pæren og sett inn en ny pære.

### ►► Lyspærer for blinklys foran

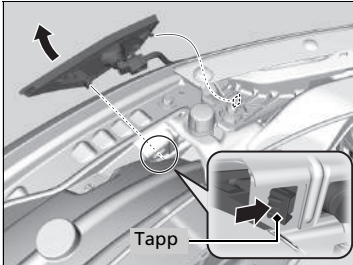
#### Modeller med LED-blinklys foran

Blinklysene foran er av LED-typen. Få en autorisert Honda-forhandler til å undersøke og skifte lyspære-enheten.

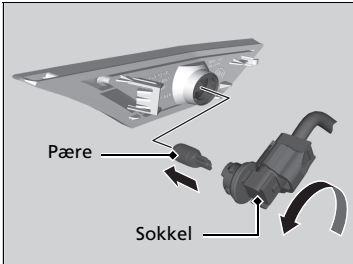
## Sideposisjonslyspærer

Bruk følgende pærer når du skifter:

**Sideposisjonslys: 5 W (oransje)**

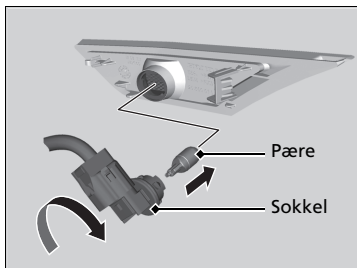


1. Skyv på tappet for å fjerne lyspæren.
2. Skyv på tappet for å fjerne kobleren.



### Venstre side

3. Drei sokkelen mot klokken for å fjerne den. Ta deretter ut den gamle pæren.
4. Sett inn en ny pære.



#### Høyre side

3. Drei sokkelen med klokken og fjern den. Ta deretter ut den gamle pæren.
4. Sett inn en ny pære.

## Parkerings-/kjørellys

---

Posisjons-/kjørelysene er av LED-typen. Få en autorisert Honda-forhandler til å undersøke og skifte lyspære-enheten.

## Sideblinklys/nødblinklys

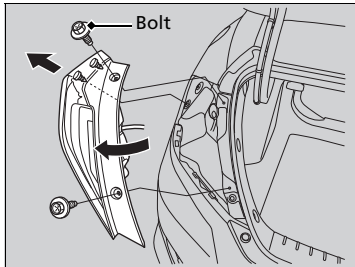
---

Sideblinklysene er av LED-typen. Få en autorisert Honda-forhandler til å undersøke og skifte lyspære-enheten.

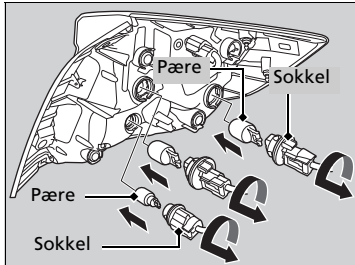
## Lyspærer for bremselys, baklys, bakre blinklys, tåkelys bak\* og ryggelys

Bruk følgende pærer når du skifter:

**Bremselys: 21 W**  
**Baklys: Lysdiode**  
**Bakre blinklys 21 W (oransje)**  
**Tåkelys bak: Lysdiode**  
**Ryggelys: 16 W**



1. Skru ut boltene med en Phillips-skrutrekker.
2. Trekk lysenheten ut av den bakre stolpen.



3. Drei sokkelen mot klokken, og ta den av.
4. Ta ut den gamle pæren og sett inn en ny pære.
5. Skyv lysenheten inn i sporet på karosseriet.
6. Rett inn boltene etter tetningene i karosseriet, og skyv dem deretter til de sitter helt inne.

▣ Lyspærer for bremselys, baklys, bakre blinklys, tåkelys bak\* og ryggelys

Baklys og tåkelys bak er av LED-typen. Få en autorisert Honda-forhandler til å undersøke og skifte lyspære-enheten.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Baklys

Baklysene er av typen LED. Få en autorisert Honda-forhandler til å undersøke og skifte lyspære-enheten.

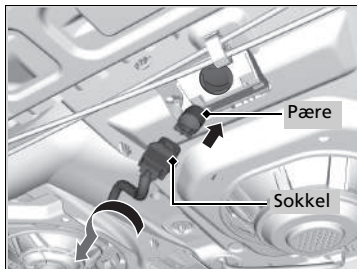
## Bakre nummerskiltlys

Nummerskiltlys bak er av LED-typen. Få en autorisert Honda-forhandler til å undersøke og skifte lyspære-enheten.

## Lyspære for høytmontert bremselys

Bruk følgende pære når du skifter.

**Høytmontert bremselys: 21 W**



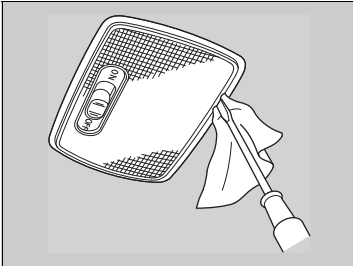
1. Åpne bagasjerommet.
2. Drei sokkelen mot klokken, og ta den av.
3. Ta ut den gamle pæren og sett inn en ny pære.

## Andre lyspærer

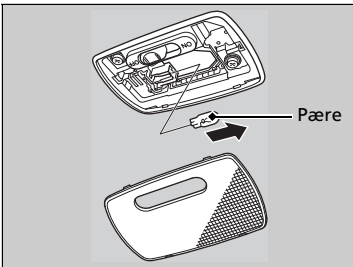
### Taklyspære

Bruk følgende pære når du skifter.

**Taklys: 8 W**



1. Press på kanten av dekselet ved hjelp av en flatbladet skrutrekker for å fjerne dekselet.
  - Kle inn den flate skrutrekkeren med et tøyestykke for å unngå å lage riper.



2. Ta ut den gamle pæren og sett inn en ny pære.

### Modeller med multiryggekamera

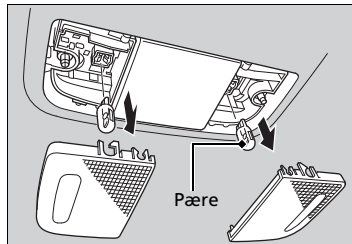
### Kartleserlamper

Bruk følgende pærer når du skifter:

**Kartlys: 8 W**



1. Skyv på linsen på motsatt side av der du skal skifte.
2. Press på kanten av dekselet ved hjelp av en flatbladet skrutrekker for å fjerne dekselet.
  - Kle inn den flate skrutrekkeren med et tøyestykke for å unngå å lage riper.



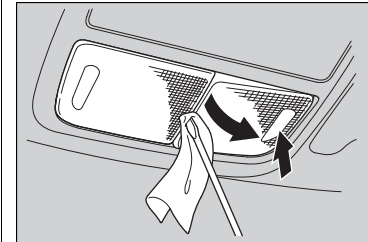
3. Ta ut den gamle pæren og sett inn en ny pære.

### Modeller uten multiryggekamera

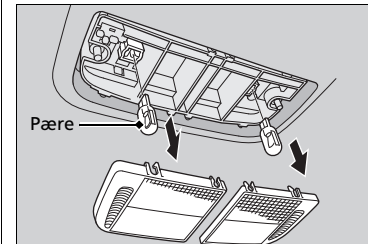
### Kartleserlamper

Bruk følgende pærer når du skifter:

**Kartlys: 8 W**



1. Skyv på linsen på motsatt side av der du skal skifte.
2. Vipp på kanten mellom linsene med en flat skrutrekker for å fjerne dekselet.
  - Kle inn den flate skrutrekkeren med et tøyestykke for å unngå å lage riper.



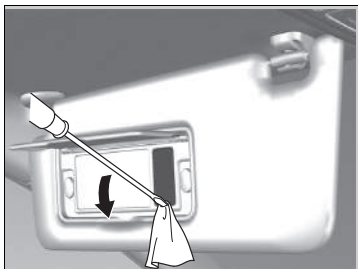
3. Ta ut den gamle pæren og sett inn en ny pære.



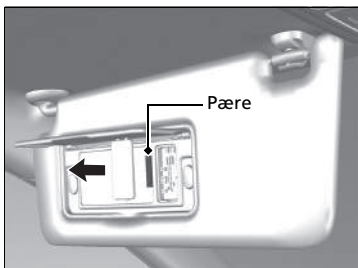
### ■ Lyspærer for sminkespeil\*

Bruk følgende pærer når du skifter:

**Sminkespeil: 2 W**



1. Press på kanten av dekselet ved hjelp av en flatbladet skrutrekker for å fjerne dekselet.  
► Kle inn den flate skrutrekkeren med et tøyestykke for å unngå å lage riper.

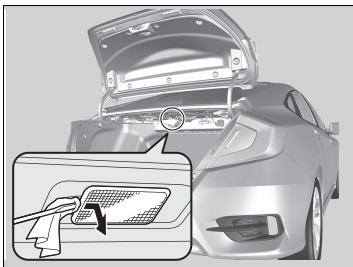


2. Ta ut den gamle pæren og sett inn en ny pære.

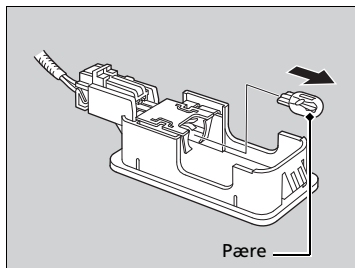
### ■ Bagasjeromslyspære

Bruk følgende pære når du skifter.

**Bagasjeromlys: 5 W**



1. Press på kanten av dekselet ved hjelp av en flatbladet skrutrekker for å fjerne dekselet.  
► Kle inn den flate skrutrekkeren med et tøyestykke for å unngå å lage riper.



2. Ta ut den gamle pæren og sett inn en ny pære.

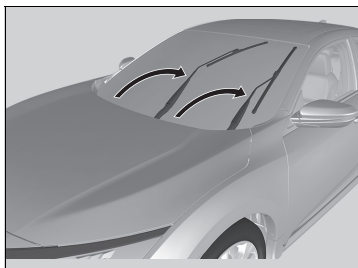
### ■ Lyspære i hanskerom\*

Kontakt en forhandler hvis du må skifte en av lyspærene.

## Kontrollere viskerblader

Hvis viskerbladgummi er blitt forringet, vil den etterlate seg striper. Dessuten kan bladets harde overflate ripe opp vindusglasset.

## Skifte viskergummi



1. Sett tenningsbryteren til AV **0**\*1.
2. Hold vindusviskerbryteren i **MIST**, vri tenningsbryteren til **PÅ II**\*1, og vri den deretter til **LÅS 0**\*1.
  - ▶ Begge viskerarmene er satt i vedlikeholdsposisjon som vist på bildet.

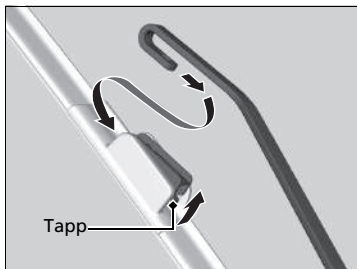
3. Løft begge viskerarmene.

### Skifte viskergummi

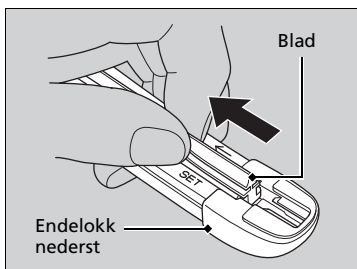
#### MERK

Unngå å slippe viskerarmen hardt ned på frontruten. Det kan føre til skader på viskerarmen og/eller frontruten.

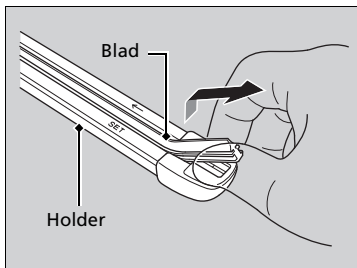
\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.



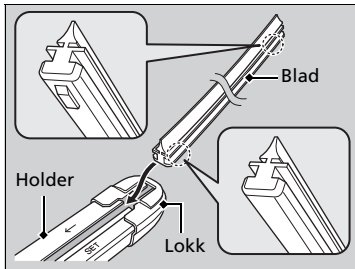
4. Trykk på tappen og hold den inne, og skyv deretter holderen av viskerarmen.




5. Trekk enden av viskerbladet i retning pilen på bildet til den kommer ut av holderens endedeksel.



6. Trekk viskerbladet i motsatt retning for å skyve det ut av holderen.



7. Sett den flate siden av det nye viskerbladet inn i den nedre delen på holderen. Sett bladet helt inn.
8. Monter enden av viskerbladet inn i lokket.
9. Skyv holderen på viskerarmen til den låses på plass.
10. Senk begge viskerarmene.
11. Vri tenningsnøkkelen til PÅ <sup>\*1</sup>, og hold viskerbryteren i **MIST**-posisjonen til begge viskerarmene går tilbake til standardposisjonen.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

## Kontroll av dekk

For å bruke bilen på en sikker måte må dekkene være av korrekt type og størrelse, i god stand med tilstrekkelig mønster og korrekt fylt.

### ■ Retningslinjer for lufttrykk

Korrekt trykk i dekkene gir den beste kombinasjonen av kjøring, mønsterlevetid og komfort. Se etiketten på førerens dørstolpe for spesifisert trykk.

For lavt dekktrykk medfører ujevn slitasje, dårlig kjøring og drivstofforbruk og vil lettere bli overopphetet.

Overfylte dekk kan gjøre bilen hard, er mer utsatt for skadet veidekke og slites ujevnt.

Se på alle dekkene hver dag før du kjører. Hvis et av dem ser ut til å være lavere enn de andre, kontrolleres dekktrykket med en måler.

Bruk en måler minst én gang i måneden eller før lange turer til å måle trykket i alle dekkene, inkludert reservehullet\*. Jevne dekk i god stand kan miste 10–20 kPa (0,1–0,2 bar) per måned.

### ■ Retningslinjer for inspeksjon

Hver gang du sjekker lufttrykket, må også dekkene og ventilstammene undersøkes.

Se etter:

- Humper eller buler på siden eller i mønsteret. Skift dekket hvis du finner kutt, splitter eller sprekker i siden på dekket. Skift det hvis du ser struktur eller snor.
- Fjern eventuelle fremmedlegemer og kontroller for lekkasjer.
- Ujevn slitasje på mønsteret. La en forhandler kontrollere hjulstillingen.
- Ujevn slitasje på mønsteret.
  - **Slitasjeindikatorer** S. 711
- Sprekker eller andre skader rundt ventilstammen.

### ☒ Kontroll av dekk

## ⚠ ADVARSEL

Hvis du kjører med svært slitte dekk eller dekk med feil trykk, kan det forårsake en ulykke hvor du kan bli alvorlig skadet eller drept.

Følg instruksjonene i denne brukerhåndboken som gjelder dekktrykk og vedlikehold.

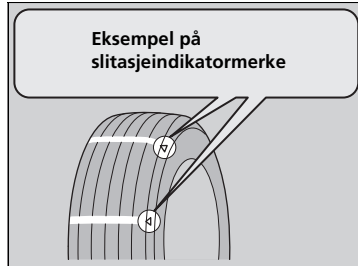
Mål lufttrykket når dekkene er kalde. Dette betyr at bilen har stått parkert i minst tre timer, eller har kjørt mindre enn 1,6 km (1 mile). Om nødvendig kan du tilsette eller slippe ut luft helt til spesifisert trykk er nådd.

Hvis lufttrykket kontrolleres når dekkene er varme, kan trykket være opp til 30–40 kPa (0,3–0,4 bar) høyere enn når de kontrolleres kalde.

Når dekktrykket justeres, må du kalibrere varslingsystemet for lavt dekktrykk\*.

➤ **Indikator for feil dekktrykk** S. 552

## Slitasjeindikatorer



Sporet der slitasjeindikatoren er plassert, er 1,6 mm grunnere enn resten av dekket. Hvis mønsteret er så slitt at varsleren vises, må dekket skiftes.

**Utslitte dekk har dårlig friksjon på glatte veier.**

## Dekkets levetid

Hvor lenge dekkene dine varer, avhenger av mange faktorer, blant annet kjørevaner, veiforhold, bilens last, dekktrykk, vedlikeholdshistorikk, hastighet og miljøforhold (selv når dekkene ikke er i bruk).

I tillegg til vanlige inspeksjoner og dekktrykkkontroller anbefaler vi at du får utført årlige inspeksjoner når dekkene er blitt fem år gamle. Ingen dekk, heller ikke reservedekket\*, som er eldre enn 10 år fra produksjonsdato, bør brukes, uansett tilstand og slitasje.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### ☒ Kontroll av dekk

La en forhandler kontrollere dekkene hvis du føler en konstant vibrasjon ved kjøring. Nye dekk og alle som har blitt demontert og montert, bør balanseres korrekt.

#### Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

#### Kjøring i høy hastighet

Vi anbefaler at du ikke kjører fortere enn fartsgrensene og forholdene tillater. Hvis du kjører i vedvarende høye hastigheter (over 160 km/t), justerer du kaldt dekktrykk som vist nedenfor for å unngå overdreven varmeutvikling og plutselig dekksvikt.

Dekkestørrelse	215/50R17 91V
Trykk	Front: 240 kPa (2,4 bar) Bak: 230 kPa (2,3 bar)

## Dekk og hjul, utskifting

Monter nye dekk med samme dimensjon, belastningsområde, hastighetsmerking og maks. trykkmerke for kalde dekk (som vist på dekk siden). Hvis du bruker dekk med annen dimensjon eller konstruksjon, kan det føre til visse kjøretøysystemer, som ABS-systemet og stabilitetssystemet (VSA,) ikke fungerer riktig.

Det er best å skifte alle fire dekkene samtidig. Hvis det ikke er mulig, skiftes for- og bakdekk i par.

Pass på at hjulspesifikasjonene stemmer med originalhjulene.

### ►► Dekk og hjul, utskifting

#### **⚠ ADVARSEL**

Hvis du setter feil type dekk på bilen din, kan det påvirke bilens kjøreegenskaper. Dette kan føre til en kollisjon hvor du kan bli alvorlig skadet eller drept.

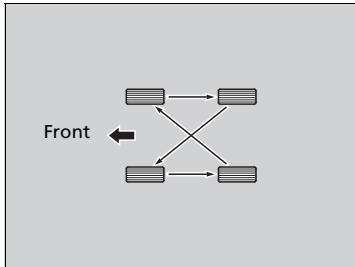
Bruk alltid dekkstørrelse og -type som er anbefalt på dekkinformasjonsetiketten på bilen.

## Dekkrotasjon

Rotasjon av dekkene i henhold til vedlikeholdsplanen/serviceheftet\* bidrar til å fordele slitasjen jevnt og øker levetiden.

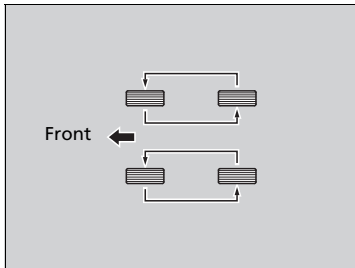
### Modeller med kompaktreservehjul eller dekkreparasjonssett

#### ■ Dekk uten rotasjonsmerker



Roter dekkene som vist her.

#### ■ Dekk med rotasjonsmerker

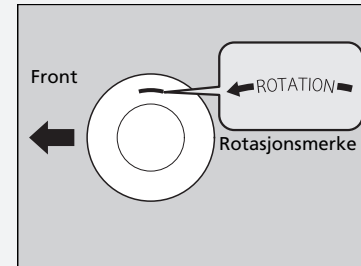


Roter dekkene som vist her.

### ☒ Dekkrotasjon

Dekk med retningsspesifisert mønster bør kun roteres foran til bak (ikke fra den ene siden til den andre).

Retningsspesifiserte dekk bør monteres med rotasjonsmerket vendt forover, som vist nedenfor.



Når dekkene roteres, må det påses at lufttrykkene kontrolleres.

Når dekkene roteres, må du kalibrere varslingssystemet for lavt dekktrykk\*.

☒ **Indikator for feil dekktrykk** s. 552

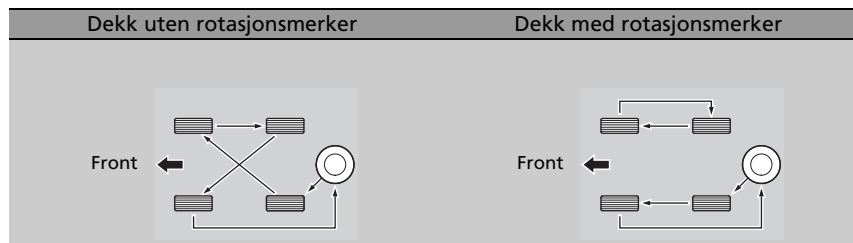
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



Modeller med reservehjul i full størrelse

■ **Bilens dekkrotasjonsmønster**

Roter dekkene, inkludert reservehjulet, som vist her.



## Utstyr for vinterføre

Hvis du kjører på snø- eller isdekte veier, må du montere vinterdekk eller kjettinger, redusere hastigheten og holde tilstrekkelig avstand til bilen foran.

Vær spesielt forsiktig når du dreier på rattet eller betjener bremsene for å unngå skrens.

Bruk kjettinger, vinterdekk eller helårsdekk når dette er nødvendig eller påbudt ved lov.

Se følgende punkter når dette monteres.

For vinterdekk:

- Velg samme dimensjon og belastningsområde som for originaldekkene.
- Monter dekkene på alle fire hjulene.

For kjettinger:

- Konsulter en forhandler før det kjøpes kjettinger til bilen.
- De skal bare monteres på fremdekkene.
- Da bilen har begrenset dekk-klaring, anbefaler vi sterkt å bruke kjettingene som er oppført nedenfor:

Original dekkstørrelse*1	Kjettingtype
215/55R16 93H	RUD-matic classic 48489
215/50R17 91V	

\* 1: Original dekkstørrelse er beskrevet på dekkinformasjonsetiketten på førerens dørstolpe.

### Utstyr for vinterføre

## ⚠ ADVARSEL

**Bruk av feil kjettinger eller kjettinger som er feil festet, kan skade bremseslangene og forårsake en kollisjon hvor du kan bli alvorlig skadet eller drept.**

**Følg alle instruksjonene i denne brukerhåndboken med hensyn til valg og bruk av kjettinger.**

### MERK

Antiskliutstyr for dekk med feil størrelse eller som er feil montert, kan skade bremseslangene, opphenget, karosseriet og hjulene. Stans umiddelbart hvis de treffer deler av bilen.

I henhold til EU-direktivet for dekk skal det festes en merkelapp med maksimalt tillatt hastighet for vinterdekkene tydelig i synsfeltet for føreren når det brukes vinterdekk, og dersom den maksimale hastigheten for bilen er høyere enn den tillatte maksimale hastigheten for vinterdekkene. Merkelapper fås hos dekkforhandlerne. Hvis du har noen spørsmål, spør du en forhandler.

Når det settes på kjettinger, må du følge kjettingprodusentens instruksjoner med hensyn til bilens driftsbegrensninger.

- Følg kjettingprodusentens monteringsinstruksjoner. Fest dem så stramt du kan.
- Kontroller at kjettingene ikke kommer i kontakt med bremseslangene eller hjulopphenget.
- Kjør sakte.

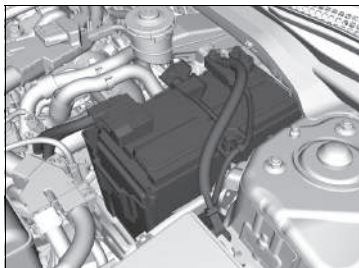
#### ► Utstyr for vinterføre

Bruk bare kjettinger i nødstilfeller eller når det påkrevet i forskrifter for kjøring i bestemte områder.

Utvis stor forsiktighet ved kjøring med kjettinger på snø eller is. De kan gi mindre forutsigbar håndtering enn gode vinterdekk uten kjettinger.

Hvis bilen er utstyrt med sommerdekk, må du være oppmerksom på at disse dekkene ikke er konstruert for vinterforhold. Ta kontakt med forhandleren for å få mer informasjon.

## Kontrollere batteriet



Batteriets tilstand overvåkes av en sensor plassert på den negative terminalen på batteriet. Hvis det er et problem med denne sensoren, viser informasjonsdisplayet\* / skjermbildet\* en varselmelding. Hvis dette skjer, må du få bilen kontrollert hos en forhandler.

Kontroller batteriklemmene månedlig for korrosjon.

Hvis bilbatteriet kobles fra eller er tomt:

- Lydanlegget deaktiveres.
  - ➔ **Tyverisikring for lydsystem\*** S. 280
- Klokken nullstilles\*.
  - ➔ **Klokke** S. 182

### Modeller med høyerratt

- Startsperrsystemet må tilbakestilles.
  - ➔ **Startsperrlampe** S. 120

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### ⊗Batteri

## ⚠ADVARSEL

Batteriet avgir eksplosiv hydrogengass under normal drift.

En gnist eller åpen flamme kan få batteriet til å eksplodere med stor nok kraft til å til å drepe deg eller påføre deg alvorlige skader.

Sørg for at gnister, åpne flammer og rykende materialer ikke kommer i nærheten av batteriet.

Bruk beskyttelsesklær og ansiktsbeskyttelse, eller få en erfaren mekaniker til å utføre vedlikehold på batteriet.

## ⚠ADVARSEL

Batteriet inneholder svovelsyre (elektrolytt) som er svært korroderende og giftig.

Hvis du får elektrolytt i øynene eller på huden, kan dette medføre alvorlige forbrenninger. Bruk vernebriller og beskyttelsesklær når du arbeider med eller i nærheten av batteriet.

Svelging av elektrolytt kan medføre dødelig forgiftning hvis det ikke gjennomføres umiddelbare tiltak.

OPPBEVAR UTILGJENGELIG FOR BARN

## Lade batteriet

Koble fra begge batterikablene for å unngå skade på bilens elektriske system. Den negative (–) kablen skal alltid kobles fra først og kobles til sist.

### » Batteri

#### Nødprosedyrer

Øyne: Skyll med vann fra en kopp eller annen beholder i minst 15 minutter. (Vann under trykk kan skade øyet.)

Oppsøk en lege umiddelbart.

Hud: Fjern ødelagte klær. Skyll huden med store mengder vann. Oppsøk en lege umiddelbart.

Svelging: Drikk vann eller melk. Oppsøk en lege umiddelbart.

Rengjør batteriklemmene med en blanding av bakepulver og vann når du finner korrosjon. Rengjør polene med en fuktig klut. Tørk av batteriet med en klut eller et håndkle. Smør polene med fett for å hindre fremtidig korrosjon.


Ved utskifting av batteriet må erstatningsbatteriet ha de samme spesifikasjonene.

Kontakt en forhandler hvis du ønsker flere opplysninger.

#### Modeller med automatisk tomgangsstopp

Batteriet som er installert i dette kjøretøyet, er spesielt utformet for en modell med automatisk tomgangsstopp. Bruk av andre batterier enn denne spesifiserte typen kan forkorte batteriets levetid og forhindre automatisk tomgangsstopp fra å aktiveres. Hvis batteriet må skiftes, må du sørge for å velge den spesifiserte typen. Kontakt en forhandler for flere opplysninger.

## » Batteri

Lampene for adaptiv cruisekontroll (ACC)\*, adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow\*, veiavkjørselbegrensning\*, kjøretøystabiliseringssystem (VSA), kjøretøystabiliseringssystem (VSA) AV, kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)\* og varslingssystem for lavt dekktrykk / feil dekktrykk og parkeringsbrems og bremsesystem (gul)\* kan tennes, sammen med en melding på skjermbildet\*, når du vrir tenningsbryteren til PÅ \*<sup>1</sup> etter at et batteri er koblet til igjen. Kjør en kort strekning i mer enn 20 km/t. Lampen skal slukke. Hvis den ikke forsvinner, må kjøretøyet kontrolleres av en forhandler.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

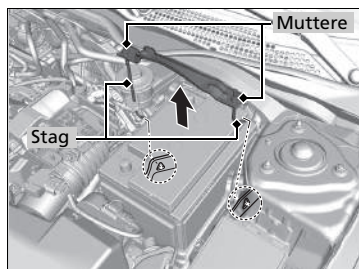
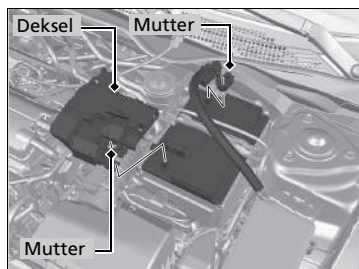
Modeller for Europa og Ukraina

## Skifte batteri

Når du fjerner og erstatter batteriet, må sikkerheten ved vedlikehold alltid overholdes, og advarslar for når batteriet skal kontrolleres, må følges for å hindre mulige nødsituasjoner.

► **Sikkerhet ved vedlikehold** S. 657

► **Kontrollere batteriet** S. 717



1. Sett tenningsbryteren til LÅS **0**\*1. Åpne panseret.
2. Løsne mutteren som fester den negative (-) batteripolen og koble fra batterikabelen.
3. Koble til batteriets plusspol igjen. Løsne mutteren på den positive (+) batteripolen og koble fra batterikabelen.
4. Løsne mutteren på hver side av batteribraketten med en nøkkel.
5. Trekk den nedre enden av hvert batteristag ut av hullet i batterikassen, og fjern kombinasjonen av batteribrakett og -stagene.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

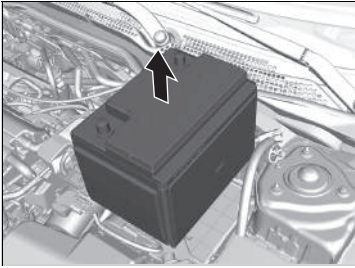
### ► Skifte batteri

#### MERK

Feil kassering av batteri kan skade miljøet og personhelsen. Gjør deg alltid kjent med lokale regler for kassering av batterier.

Symbolet på produktet indikerer at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall.





6. Demonter batteridekselet.
7. Ta batteriet forsiktig ut.

#### Skifte batteri

Den negative (-) kabelen skal alltid kobles fra først og kobles til sist.

Gjennomfør prosedyren i motsatt rekkefølge for å montere et nytt batteri.



Modeller for Europa, Midtøsten og Tyrkia

## Batterietikett



### » Batterietikett

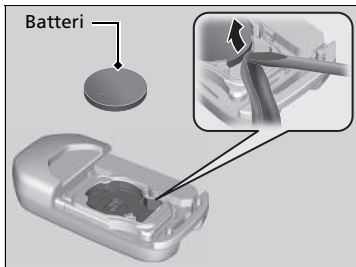
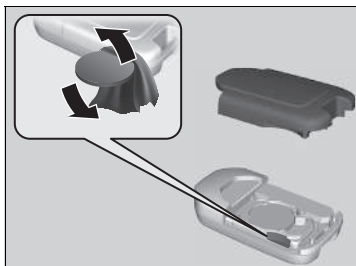
#### FARE

- Hold flammer og gnister unna batteriet. Batteriet produserer en eksplosiv gass som kan medføre eksplosjon.
- Bruk vernebriller og gummihansker når du håndterer batteriet, ellers kan du få forbrenninger eller miste synet på grunn av batteriets elektrolytt.
- Ikke la barn håndtere batteriet under noen omstendigheter. Sørg for at personene som håndterer batteriet, forstår hvordan det skal håndteres og farene ved det.
- Håndter batteriets elektrolytt med ekstrem forsiktighet da den inneholder fortdynnet svovelsyre. Eksponering på øyne eller hud kan forårsake brannskader eller tap av synet.
- Les denne brukerhåndboken nøye og forstå den før batteriet håndteres. Hvis ikke kan det forårsake personskade og skade på kjøretøyet.
- Ikke bruk batteriet hvis elektrolyttnivået er ved eller under anbefalt nivå. Bruke av batteriet med lav elektrolytt kan føre til at det eksploderer og fører til alvorlig skade.

## Bytte ut knappbatteriet

Hvis lampen ikke tennes når du trykker på knappen, må batteriet skiftes.

### Tilbaketrekkbar nøkkel\*



#### Batteritype: CR2032

1. Fjern den øvre halvdel av dekselet ved å lirke forsiktig på kanten med en mynt.
  - ▶ Pakk inn en mynt i en klut for å forhindre oppskraping av den tilbaketrekkbare nøkkelen.
2. Ta ut knappbatteriet med den lille flatbladete skrutrekkeren.
3. Sørg for å sette inn batteriet med riktig polaritet.

### Bytte ut knappbatteriet

## ⚠ ⚠ ADVARSEL

### FARE FOR KJEMISK FORBRENNING

Batteriet som driver fjernkontrollen, kan føre til alvorlige indre forbrenninger eller til og med dødsfall hvis det svelges. Hold nye og brukte batterier utenfor barns rekkevidde. Hvis du mistenker at et barn har svelget batteriet, må du oppsøke lege umiddelbart.

En varselmerke er plassert ved siden av knappbatteriet\*.

### MERK

Feil kassering av batteri kan skade miljøet. Gjør deg alltid kjent med lokale regler for kassering av batterier.

Nye batterier kan fås i handelen eller hos din forhandler.

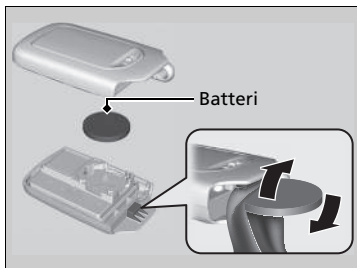
\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## ■ Nøkkelfri fjernkontroll\*



**Batteritype: CR2032**

1. Ta ut den integrerte nøkkelen.
2. Fjern den øvre halvdelen forsiktig ned å presse på kanten med en mynt.
  - Pakk inn en mynt i et tøyestykke for å forhindre oppskraping av den nøkkelfrie fjernkontrollen.
3. Sørg for å sette inn batteriet med riktig polaritet.



## ►► Bytte ut knappbatteriet

### Modeller for Europa og Ukraina

Symbolet på produktet indikerer at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall.



## Klimaanlegg\*

For riktig og sikker drift av klimaanlegget, skal vedlikehold av kjølegasssystemet bare utføres av en kvalifisert tekniker.

Du skal aldri reparere eller skifte ut klimaanleggets fordampere (kjølecoilen) med som er tatt fra en bruktbil eller en bil som har vært i kollisjon.

### ☒ Vedlikeholde klimaanlegg

#### MERK

Ventilert kjølegass er skadelig for miljøet. For å unngå at kjølegassen blir ventilert må du aldri bytte ut fordampere med en som er tatt fra en bruktbil eller en bil som har vært i kollisjon.

Kjølegassen i bilens klimaanlegg er brennbar og kan antennes ved vedlikehold hvis riktige prosedyrer ikke følges.

Etiketten for klimaanlegget finnes under panseret:



⚠ : Forsiktig

🔥 : Brennbar kjølegass

👷 : Krever en kvalifisert tekniker til service

☼ : Klimaanlegg

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

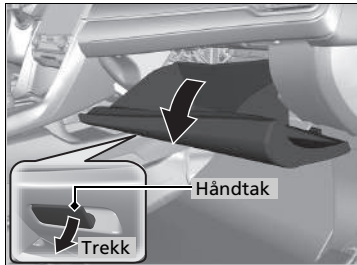
## Støv- og pollenfilter

### ■ Når støv- og pollenfilteret må skiftes

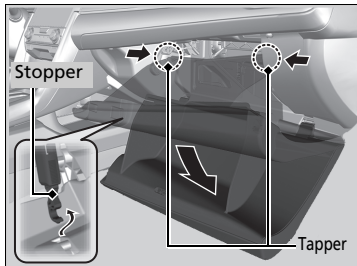
Skift støv- og pollenfilteret i henhold til bilens anbefalte vedlikeholdsplan. Det anbefales å skifte filteret oftere dersom bilen kjøres mye i støvete omgivelser.

➤ **Vedlikeholdsplan** \* S. 668

### ■ Slik skifter du støv- og pollenfilteret



1. Åpne hanskerommet.

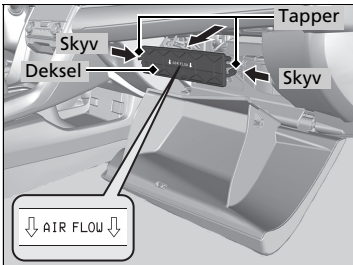


2. Skyv stopperen på førersiden av hanskerommet for å løsne den fra hanskerommet.
3. Løsne de to tappene ved å trykke på hvert sidepanel.
4. Drei hanskerommet ut og til side.

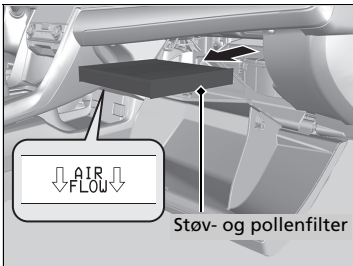
### ☒ Støv- og pollenfilter

Hvis luftstrømmen fra klimaanlegget reduseres merkbart, og vinduene dugger fort, kan filteret behøve utskifting.

Støv- og pollenfilteret samler opp pollen, støv og annet smuss i luften.



5. Trykk på låsetappene på hjørnene av filterhusdekselet, og fjern dekselet.



6. Ta filteret ut av huset.  
 7. Monter et nytt filter i huset.  
 ► Legg den pilmerkede siden **AIR FLOW** ned.

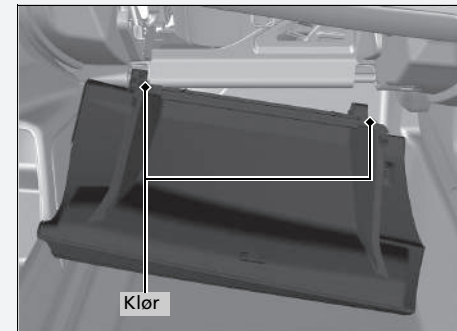
#### ► Støv- og pollenfilter

Hvis du ikke vet helt sikkert hvordan støv- og pollenfilteret skal skiftes, ber du en forhandler om å gjøre det.

Montering av støv- og pollenfilteret:

1. Monter filterhusdekselet.
2. Fjern kloen på førersiden nederst i hanskerommet.
3. Sving hanskerommet opp på plass. Sett tappene tilbake på plass.
4. Åpner hanskerommet i en vinkel på ca. 30°.
5. Monter krokdelen av stopperen til hanskerommet.  
 Når du monterer stopperen, må du føre en hånd opp bunnen av hanskerommet.
6. Monter kloen nederst i hanskerommet.

Etter at du har montert hanskerommet, åpner og lukker du det flere ganger og sørger for at hanskerommet er riktig montert.



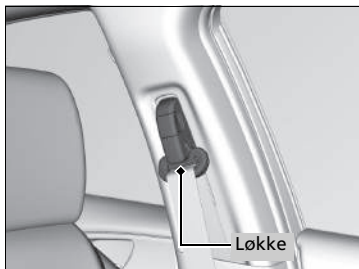
## Vedlikeholde kupéen

Bruk en støvsuger til å fjerne støv før det brukes en klut.

Bruk en fuktig klut med en blanding av mildt vaskemiddel og varm vann for å fjern smuss. Bruk en ren klut til å fjerne vaskemiddelrester.

### Rengjøre sikkerhetsbelter

Bruk en myk børste med en blanding av mild såpe og varmt vann til å rengjøre sikkerhetsbeltene med. La beltene lufttørke. Tørk løkkene på beltfestene med en ren klut.



### Rengjøre vinduet

Bruk glassrens.

### ⌘ Vedlikeholde kupéen

Ikke søl væske inne i bilen. Elektriske innretninger og systemer kan få funksjonsfeil hvis det skvetter væsker på dem.

Ikke bruk silikonbaserte sprayer på elektriske innretninger som lydenheter og brytere.

Dette kan føre til funksjonsfeil i elementene eller brann inne i kjøretøyet.

Hvis silikonbasert spray utilsiktet brukes på elektriske innretninger, må du ta kontakt med forhandleren.

Avhengig av sammensetningen kan kjemikalier og flytende duftstoffer føre til misfarging, krøller og sprekker på harpiksbaserte deler og tekstiler.

Ikke bruk alkaliske løsningsmidler eller organiske løsningsmidler som benzen eller bensin.

Sørg for å tørke bort kjemikaliene med en tørr klut når dette har vært brukt.

Ikke legg brukte kluter på harpiksbaserte deler eller tekstiler i lengre perioder uten at de vaskes.

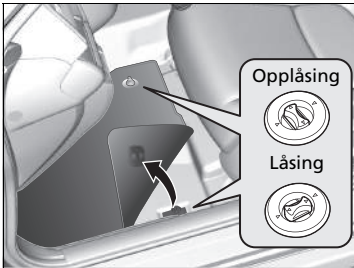
Pass på at det ikke søles luftrensere av væsketype.

### ⌘ Rengjøre vinduet

Det er montert ledninger på innsiden av bakruten. Bruk en myk klut og tørk i samme retning som ledningene, slik at de ikke skades.

Vær forsiktig slik at du unngår å søle væske, for eksempel vann eller vindusvask, på eller rundt dekslet til både fremre sensorkamera\* og regn-/lyssensoren\*.

## Gulvmatter\*



Gulvmatten på førersiden hekter over gulvfestene, noe som hindrer dem i å gli forover. Drei festeknottene til frigjøringsposisjonen for å fjerne en matte med tanke på rengjøring. Drei knottene til låseposisjonen for legge på plass matten når den er rengjort.

**Ikke plasser ekstra gulvmatter oppå de festede mattene.**

## Vedlikeholde ekte skinn\*

Slik rengjør du skinnen skikkelig:

1. Bruk en støvsuger eller en myk og tørr klut først for å fjerne smuss og støv.
2. Rengjør skinnen med en myk klut fuktet i en såpелøsning bestående av 90 % vann og 10 % nøytral såpe.
3. Tørk bort alle såperester med en ren og fuktig klut.
4. Tørk bort overflødig vann, og la skinnen lufttørke i skyggen.

## ⌘ Gulvmatter\*

Hvis du bruker gulvmatter som ikke fulgte med bilen, må du sørge for at de er utformet for bilen din, passer som de skal og er godt sikret i gulvfestene.

Plasser gulvmattene for baksetet riktig. Hvis de ikke er korrekt plassert, kan gulvmattene påvirke forsetefunksjonene.

## ⌘ Vedlikeholde ekte skinn\*

Det er viktig å fjerne skitt eller støv så snart som mulig. Søl kan trekke inn i skinnen, noe som resulterer i flekker. Skitt eller støv kan forårsake skraper i skinnen. I tillegg må du huske på at noen mørke klær kan gnis mot skinnsetene, noe som kan føre til misfarging eller flekker.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



## Utvendig stell

Tørk av karosseriet når du har vært ute og kjørt.

Inspiser bilen jevnlig med tanke på riper i lakken. En ripe i lakkens overflate kan føre til karosserikorrosjon. Hvis du oppdager en ripe, må du straks reparere den.

### Vaske bilen

Vask bilen regelmessig. Vask oftere når du kjører under følgende forhold:

- Hvis du kjører på saltede veier.
- Hvis du kjører i kyststrøk.
- Hvis asfalt, sot, fugleskitt, insekter eller sevjé har satt seg fast i lakken.

### Slik bruker du en automatisk bilvask

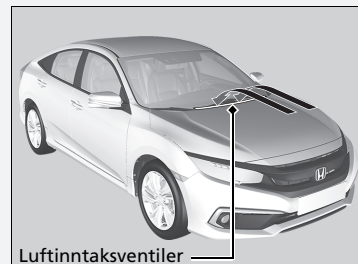
- Sørg for å følge instruksjonene som anvises for den automatiske bilvasken.
- Fell inn sidespeilene.
- Slå av viskerne på modeller som er utstyrt med automatiske intervallviskere.

### Slik bruker du høytrykksspylere

- Hold tilstrekkelig avstand mellom rengjøringsdysen og karosseriet.
- Vær spesielt forsiktig rundt vinduene. Står du for nære, kan det komme vann inn i kupéen.
- Ikke spray vann med høyt trykk direkte inn i motorrommet. I stedet skal du bruke vann med lavt trykk og mild såpe.

### ► Vaske bilen

Ikke sprut vann inn i luftinntaksventilene. Det kan føre til funksjonsfeil.



Ikke sprut vann direkte på tankdekelet. En høytrykkssprøyte kan medføre at det åpnes.

Ikke sprut vann på enheten uten lokk når tankluken er åpen. Det kan føre til skade på drivstoffsystemet eller motoren.

Hvis du skal løfte viskerarmene bort fra frontruten, setter du viskerarmene til vedlikeholdsposisjonen først.

► **Skifte viskergummi** S. 707

### ■ Påføre voks

En godt lag med bilvoks bidrar til å beskytte lakken mot vær og vind. Påfør voks etter behov så snart som mulig, fordi voksen slites av etter hvert og bilen blir ubeskyttet mot værforholdene.

### ■ Vedlikeholde lakkerte støtfangere og andre harpikselbelagte deler

Hvis det kommer bensin, olje, kjølevæske eller batterivæske på harpikselbelagte deler, kan det oppstå flekker eller belegget begynner å flasse. Tørk av umiddelbart med en myk klut og rent vann.

### ■ Rengjøre vinduet

Bruk glassrens.

### ■ Vedlikeholde aluminiumsfelger

Aluminium er utsatt for forringelse som skyldes salt og annen veismuss. Når det er nødvendig, må du så tidlig som mulig bruke en svamp og mild såpe til å tørke bort disse stoffene. Ikke bruk en stiv børste eller andre sterke kjemikalier (inkludert vanlige felg rengjøringsmidler). Disse kan skade det beskyttende belegget på lettmetallfelgene, noe som kan føre til korrosjon. Avhengig av typen belegg, kan hjulene også miste glansen eller virke brunert. For å unngå vannskjolder må du tørke av hjulene med en klut mens de fremdeles er våte.

### ►► Påføre voks

#### ■ MERK

Kjemiske løsningsmidler og kraftige rengjøringsmidler kan skade lakken, metall og plast på bilen din. Tørk opp søl øyeblikkelig.

### ►► Vedlikeholde lakkerte støtfangere og andre harpikselbelagte deler

Spør forhandleren din om riktig materiale når du ønsker å reparere lakkerte overflater på harpikselbelagte deler.

## ■ Dugg på linsene på utvendige lys

Linsene inne i de utvendige lysene (hovedlys, bremselys osv.) kan dugg midlertidig etter en bilvask eller når du kjører i regnvær. Det kan også danne seg dugg inne i linsene når det er en betydelig forskjell mellom omgivelsestemperaturen og temperaturen inne i linsene (på samme måte som når det dugger på frontruten i regnvær). Disse forholdene er naturlige prosesser, ikke strukturelle konstruksjonsproblemer på de utvendige lysene.

Linsekonstruksjonen kan føre til at det danner seg fuktighet på rammeoverflatene på lyslinsene. Dette er heller ikke en feilfunksjon.

Hvis du imidlertid ser store mengder vann eller store vandrdåper som har samlet seg på innsiden av linsene, må du få bilen undersøkt av en forhandler.

## Tilbehør

Når du monterer tilbehør, må du kontrollere følgende:

- Ikke monter tilbehør i synsfeltet på frontruten. Det kan sperre for sikten og forsinke din reaksjon på kjøreforholdene.
- Ikke monter noe tilbehør over områder som er merket SRS-kollisjonspute, på siden av eller på ryggen til forsetene, på stolpene foran og på sidene eller i nærheten av sidevindue. Tilbehør montert i disse områdene kan hindre kollisjonsputene i å fungere riktig eller kastes rundt inne i kjøretøyet og skade personer dersom kollisjonsputene blåses opp.
- Pass på at elektronisk tilbehør ikke overbelaster elektriske kretser eller fører til at bilen ikke fungerer som den skal.
  - **Sikringer** S. 773
- Før du monterer elektronisk tilbehør, må du få montøren til å kontakte en forhandler for assistanse. Om mulig bør du få en forhandler til å kontrollere den endelige monteringen.

### Tilbehør og modifikasjoner

## ⚠ ADVARSEL

Feil tilbehør eller modifikasjoner kan påvirke bilens kjøreegenskaper, stabilitet og ytelse, og kan forårsake en kollisjon hvor du kan bli skadet eller miste livet.

Følg alle instruksjoner i denne brukerhåndboken når det gjelder tilbehør og endringer.

Ved korrekt montering skal mobiltelefoner, alarmer, toveis radioer, radioantenner og laveffekts lydanlegg ikke påvirke bilens datastyrte systemer, som for eksempel kollisjonsputer og blokkeringsfrie bremses.

Hondas originaltilbehør anbefales for å sikre korrekte funksjoner i bilen.

## Modifikasjoner

---

Du må ikke modifisere bilen på en måte som kan påvirke manøvrering, stabilitet eller pålitelighet, eller montere uoriginale Honda-deler eller -tilbehør som kan ha en lignende effekt.

Selv små modifiseringer av bilens systemer kan påvirke bilens generelle ytelse.

Sørg alltid for at alt utstyr er riktig montert og vedlikeholdt, og ikke foreta modifiseringer av bilen eller systemene, som kan føre til at bilen ikke lenger oppfyller landets lokale forskrifter.

Den innebygde diagnosekontakten (OBD-II/SAE J1962-kontakten) montert i dette kjøretøyet er beregnet på bruk med enheter for diagnostisering av bilsystemer eller andre enheter som Honda har godkjent. Bruk av andre typer enheter kan ha negativ innvirkning på bilens elektroniske systemer, noe som kan føre til systemfeil, tapping av batteriet eller andre uventede problemer.

Du må ikke modifisere eller forsøke å reparere noen av de elektriske komponentene.

# Slik håndterer du det uventede

Dette kapitlet forklarer deg hvordan du håndterer uventede problemer.

<b>Verktøy</b>	
Verktøytyper .....	736
<b>Hvis et dekk punkterer</b>	
Skifte et flatt dekk* .....	737
Midlertidig reparasjon av flatt dekk* .....	745
<b>Motoren starter ikke</b>	
Kontrollere motoren.....	755
Hvis batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen er svakt.....	756
Nødstop for motor .....	757
<b>Prosedyre for hjelpestart</b> .....	758
<b>Girspaken flytter seg ikke</b> .....	762
<b>Overoppheting</b> .....	764

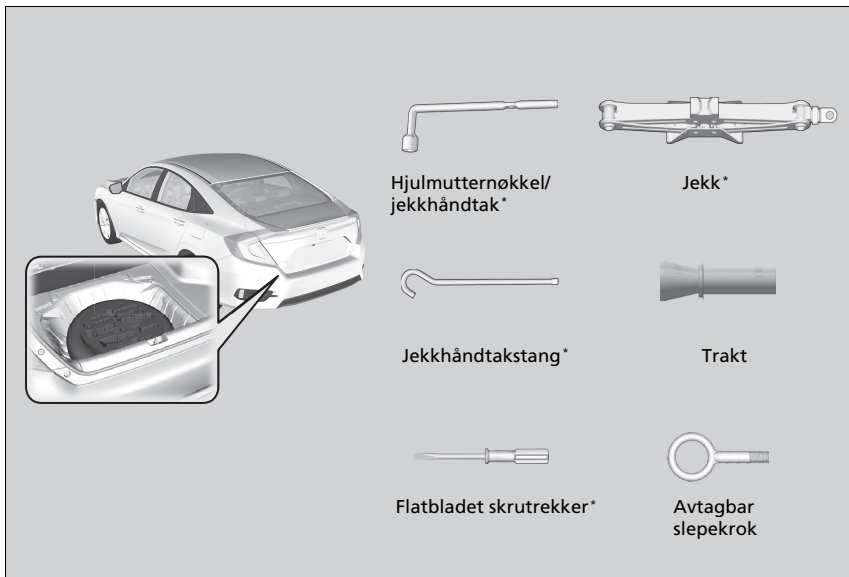
<b>Lampe, tennes/blinker</b>	
Hvis oljetrykkslampe tennes.....	766
Hvis ladelampen tennes .....	766
Hvis feilindikasjonslampe tennes eller blinker....	767
Hvis bremsesystemlampe (rød) tennes eller blinker.....	768
Hvis lampe for bremsesystemet (rød) kommer på eller blinker samtidig som lampe for bremsesystemet (oransje) kommer på ....	769
Hvis lampe til den elektriske servostyringen (EPS) tennes.....	770
Hvis lampe for lavt dekktrykk / feil dekktrykk* tennes eller blinker .....	771
Hvis symbolet for lavt oljenivå vises* .....	772

Hvis lampe for lavt oljenivå tennes* .....	772
<b>Sikringer</b>	
Sikringenes plassering.....	773
Kontrollere og skifte sikringer .....	781
<b>Nødsleping</b> .....	782
<b>Når du ikke kan låse opp tankdekslet</b> ...	785
<b>Når du ikke kan åpne bagasjerommet</b> .....	786
<b>Slik fyller du drivstoff</b> .....	787

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Verktøytyper

Slik håndterer du det uventede



### Verktøytyper

Verktøyene oppbevares i bagasjerommet.

## Skifte et flatt dekk\*

Hvis et dekk punkterer under kjøring, tar du godt tak i rattet og bremses gradvis for å redusere hastigheten. Stopp deretter på et trygt sted. Erstatt det punkterte dekket med et kompaktreservedekk\* / reservehjul i full størrelse\*. Dra til en forhandler så fort som mulig for å få reparert eller erstattet dekket i full størrelse.

1. Parker bilen på et stødig, plant og tørt underlag, og trekk til parkeringsbremsen.

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

2. Sett giret i **P**.

### Modeller med manuell girkasse

2. Sett giret i **R**.

### Alle modeller

3. Slå på nødblinklysene, og sett tenningsbryteren til LÅS **0**\*1.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### Skifte et flatt dekk\*

Følg forholdsreglene for kompakt reserverdekk: Kontroller dekktrykket på kompaktreservehjulet med jevne mellomrom\*. Det bør ha det spesifiserte trykket. Spesifisert trykk: 420 kPa (4,2 kgf/cm<sup>2</sup>)

Når du kjører med kompaktreservehjulet, må du ha en kjørehastighet på under 80 km/t. Skift det ut med et dekk i full størrelse så fort som mulig.

Kompaktreservedekket og hjulet i bilen er spesifikt for denne modellen. Ikke bruk dem sammen med en annen bil. Ikke bruk en annen type kompaktreservedekk eller hjul sammen med din bil.

Ikke monter kjettinger på et kompaktreservedekk. Hvis et fordekk med kjede punkterer, demonterer du et av bakdekkene med full størrelse og erstatter det med kompaktreservedekket. Demonter det punkterte fordekket og erstatt det med dekket i full størrelse som ble demontert bak. Monter kjettingene på fordekket.

Et kompaktreservehjul gir en hardere kjøring og mindre friksjon på noen veiunderlag. Utvis stor forsiktighet ved kjøring.

Ikke bruk mer enn ett kompaktreservedekk om gangen.

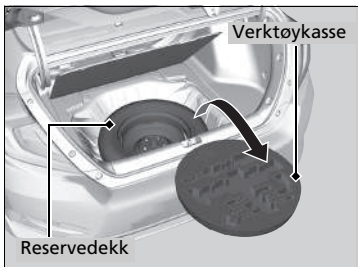
Kompaktreservedekket er mindre enn det ordinære dekket. Bilens bakkeklaring reduseres når kompaktreservedekket monteres. Kjøring over skrot på veien eller humper kan gi skader på undersiden av bilen.



## Forberedelser til utskifting av det punkterte dekket



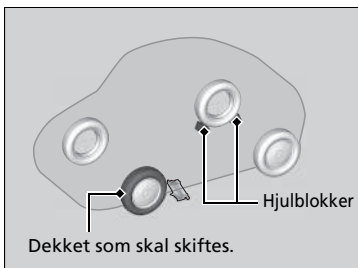
1. Åpne gulvluken i bagasjerommet.



2. Ta verktøykassen ut av bagasjerommet.

3. Ta jekken og hjulmutternøkkelen ut av verktøykassen.

4. Skru ut vingemutteren og demonter avstandskonusen. Fjern deretter reservedekket.



5. Plasser en hjulstopp eller en stein foran og bak hjulet diagonalt overfor det punkterte dekket.

## Skifte et flatt dekk\*

**ADVARSEL:** Jekken kan bare brukes som hjelp i en nødsituasjon hvor kjøretøyet har stoppet, ikke for å skifte til vinter-/sommerdekk eller til annet vanlig vedlikeholdsarbeid eller reparasjoner.

### MERK

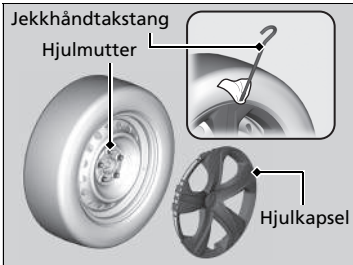
Ikke bruk jekken hvis den ikke virker korrekt. Ring forhandleren eller en profesjonell bergingstjeneste.

## Forberedelser til utskifting av det punkterte dekket

Vær forsiktig så du ikke skader deg når du fjerner eller oppbevarer reservehjulet.



6. Plasser kompaktreservedekket (hjulsiden opp) under karosseriet, nær dekket som må skiftes.



#### Modeller med hjulkapsel

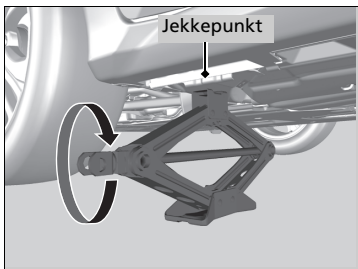
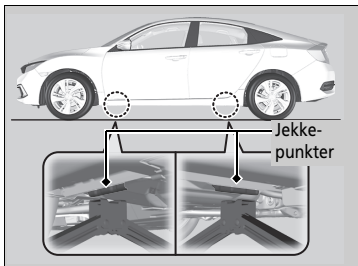
7. Sett den flate spissen på jekkhåndtakstangen inn i kanten av hjulkapselen. Bend kanten forsiktig og ta av dekslet.
  - Vikle en fille rundt den flate spissen av jekkhåndtakstangen for å hindre riper på dekslet.

#### Alle modeller

8. Løsne hver hjulmutter omtrent én omdreining med hjulmutternøkkelen.



## ■ Slik setter du opp jekken



1. Plasser jekken under jekkpunktet som er nærmest dekket som skal skiftes.

2. Vri endebraketten med klokken, som vist på bildet, til toppen av jekken kommer i kontakt med jekkpunktet.

► Sørg for at jekken hviler mot jekkfestet.

## ► Slik setter du opp jekken

### ⚠ ADVARSEL

Bilen kan lett rulle ned av jekken. Dette kan medføre alvorlig skade på eventuelle personer under jekken.

Følg anvisningene for skifting av dekk nøye, ingen personer må plassere noen del av kroppen under en bil som støttes opp av en jekk.

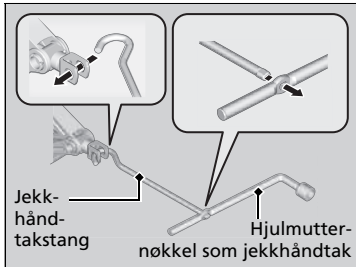
**ADVARSEL:** Jekken må plasseres på et flatt og stabilt underlag i samme nivå som kjøretøyet.

#### I noen land

Jekken som fulgte med bilen, har følgende etikett.

1.	2.	3.

1. Se i brukerhåndboken.
2. Gå aldri under bilen når den holdes oppe av jekken.
3. Plasser jekken under forsterket område.



3. Hev bilen ved hjelp av forlengeren og jekkhåndtaket til dekket er over bakken.

#### ► Slik setter du opp jekken

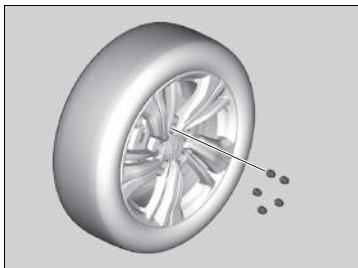
Ikke bruk jekken med personer eller bagasje i bilen.

Bruk jekken som leveres med bilen.  
Andre jekker vil kanskje ikke tåle vekten (belastningen) eller passe i jekkpunktet.

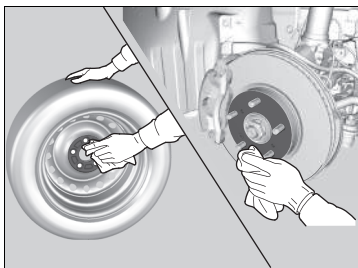
Følgende instruksjoner må følges for sikker bruk av jekken:

- Ikke bruk jekken mens motoren går.
- Bruk jekken kun på steder hvor bakken er fast og jevn.
- Bruk jekken kun på jekkepunktene.
- Ikke gå inn i bilen mens du bruker jekken.
- Ikke legg noe oppå eller under jekken.

## Skifte det punkterte dekket



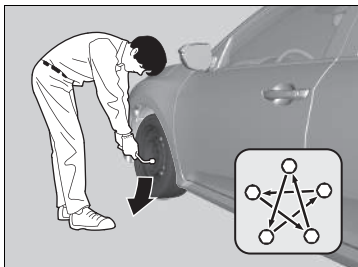
1. Skru ut hjulmutterne og demonter det punkterte dekket.



2. Tørk av hjulets monteringsoverflater med en ren klut.

3. Monter reservedekket.

4. Skru hjulmutterne helt til de berører kantene rundt monteringshullene, og slutt deretter å vri.



5. Senk bilen og fjern jekken. Trekk til hjulmutterne i rekkefølgen som er vist på bildet. Gå rundt og trekk til mutterne to-tre ganger i denne rekkefølgen.

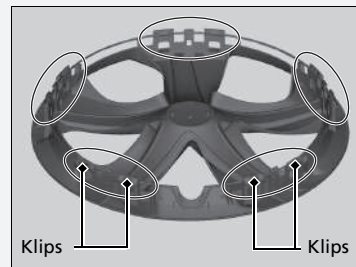
**Tiltrekkingmoment på hjulmutterne:**  
108 Nm (11 kgf-m)

## Skifte det punkterte dekket

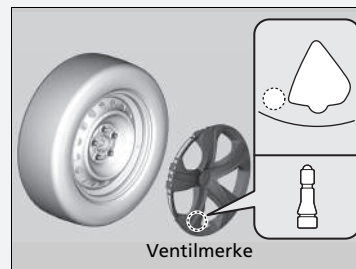
Ikke trekk hjulmutterne for hardt til ved å bruke ekstra tiltrekkingmoment ved hjelp av foten din eller et rør.

### Modeller med hjulkapsel

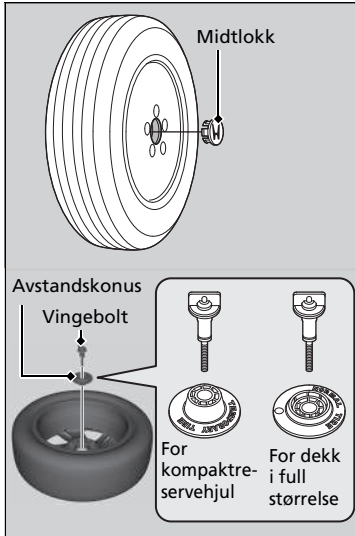
Sørg for at støttingen hektes på klemmene rundt kanten av hjulkapselen.



Rett inn ventilmerket på hjulkapselen etter hjulventilen, og monter deretter hjulkapselen.



## Oppbevare det punkterte dekket



### Modeller med aluminiumsfelger

1. Ta av hetten på tilkoblingspunktet.

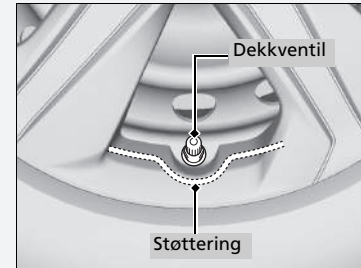
### Alle modeller

2. Legg det punkterte dekket med forsiden ned i reservedekkbønnen.
3. Fjern avstandskonusen fra vingebolten, snu den rundt og sett den tilbake på bolten. Sikre det punkterte dekket med vingebolten.
4. Legg jekken, hjulmutternøkkelen og jekkhåndtakstangen tilbake i verktøykassen på en sikker måte. Oppbevar kassen i bagasjerommet.

## Skifte det punkterte dekket

### Modeller med hjulkapsel

Sørg for at støttingen er på utsiden av hjulventilen som vist.





## Oppbevare det punkterte dekket

# ⚠ ADVARSEL

Løse gjenstander kan fly rundt i kupéen under en kollisjon og kan skade personer i bilen alvorlig. Sørg for at hjulet, jekken og verktøyet oppbevares på en sikker måte før du kjører.

### ■ Indikator for feil dekktrykk og reservehjul \*

Hvis du bytter ut et flatt dekk med reservehjulet, tennes -lampen mens du kjører. Etter noen kilometer vil lampen begynne å blinke en kort tid og deretter forbli på. Meldingen **Sjekk system** eller  vises på skjermbildet\*, men dette er normalt.

Kalibrer indikator for feil dekktrykk når du skifter ut dekket med et spesifisert originaldekk.

► **Initialisere indikator for feil dekktrykk** S. 553

## Midlertidig reparasjon av flatt dekk\*

Hvis dekket har et stort kutt eller er alvorlig skadet på annen måte, vil du måtte slepe bort bilen. Hvis dekket bare har en mindre punktering fra for eksempel en spiker, kan du bruke det midlertidige dekkreparasjonssettet, slik at du kan kjøre til nærmeste servicestasjon for en mer permanent reparasjon.

Hvis et dekk punkterer under kjøring, tar du godt tak i rattet og bremser gradvis for å redusere hastigheten. Stopp deretter på et trygt sted.

1. Parker bilen på et stødig, plant og tørt underlag, og trekk til parkeringsbremsen.

### Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

2. Sett giret i **P**.

### Modeller med manuell girkasse

2. Sett giret i **R**.

### Alle modeller

3. Slå på nødblindlysene, og sett tenningsbryteren til LÅS **0**\*1.

► Ved sleping av tilhenger hektes tilhengeren fra.


\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### Midlertidig reparasjon av flatt dekk\*

Settet bør ikke brukes i følgende situasjoner. Kontakt i stedet en forhandler eller et bergingsselskap for å få slept bilen.

- Dekktingen er utløpt.
- Mer enn ett dekk er punktert.
- Punkteringen eller kuttet er større enn 4 mm.
- Dekkets sidevegg er skadet, eller punkteringen er utenfor dekkområdet.

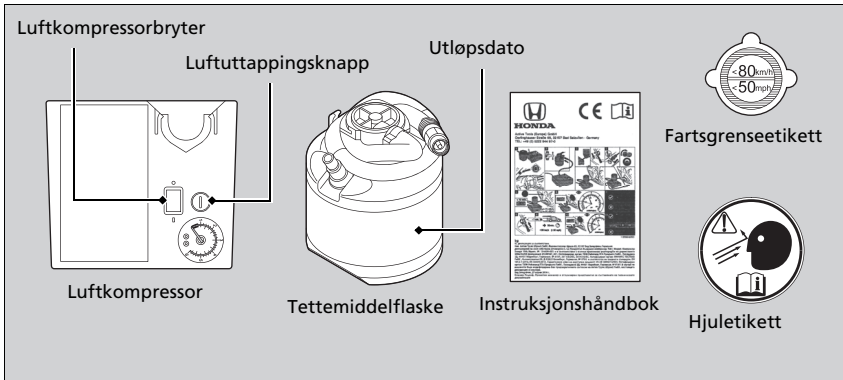
	Når punkteringen er:	Bruk sett
	mindre enn 4 mm	Ja
	større enn 4 mm	Nei

- Skaden er oppstått på grunn av kjøring med ekstremt lavt trykk i dekkene.
- Dekkvulsten er ikke lenger plassert.
- Felgen er skadet.

Ikke fjern en nagle eller skrue som punkterte dekket. Hvis du fjerner den fra dekket, er det ikke sikkert du kan reparere punkteringen med settet.



## Forberedelser til midlertidig reparasjon av det flate dekket



## Forberedelser til midlertidig reparasjon av det flate dekket

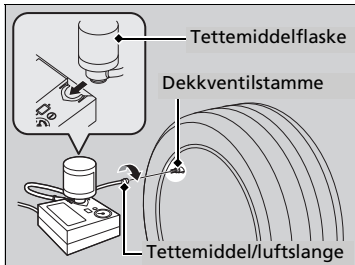
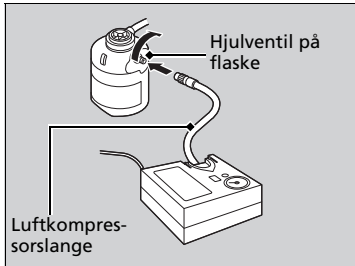
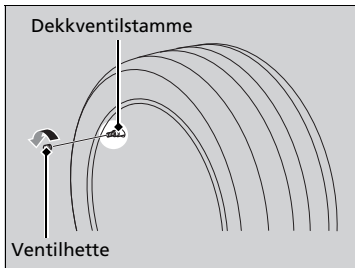
Når det utføres en midlertidig reparasjon, må instruksjonshåndboken som følger med settet, leses nøye.

Slik håndterer du det uventede



1. Åpne gulvluken i bagasjerommet.
2. Ta settet ut av verktøykassen.
3. Legg settet på bakken med riktig side opp i nærheten av det flate dekket, og vekk fra trafikken. Sett ikke settet på siden.

## Injisere tettemiddel og luft



1. Fjern ventilhetten fra dekkventilstammen.
2. Rist flasken med tettemiddel.
3. Fest luftkompressorlangen til hjulventilen på flasken. Skru fast.
4. Snu tetningsmiddelflasken opp ned, og monter deretter flasken i åpningen på luftkompressoren.
5. Fest tettemiddel/luftslangen på dekkventilstammen. Skru fast.

## ► Injisere tettemiddel og luft

### ⚠ ADVARSEL

Dekktetningsmiddelet inneholder skadelige stoffer som kan være livsfarlige hvis de svelges.

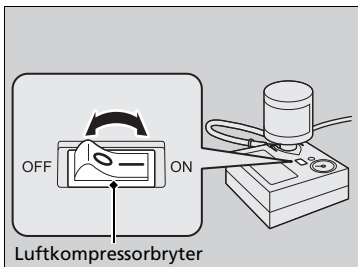
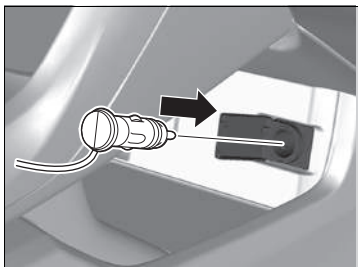
Ikke fremkall oppkast hvis det ved et uhell svelges. Drikk store mengder vann, og oppsøk legehjelp øyeblikkelig.

Ved kontakt med huden eller øynene, må du skylle med kaldt vann og få legehjelp om nødvendig.


Sørg for at tetningsmiddelflasken er utilgjengelig for barn.

I kalde temperaturer er det mulig at tetningsmiddelet ikke flyter godt. I denne situasjonen varmer du den opp i fem minutter før bruk.

Tetningsmiddelet er lateksbasert og kan feste seg permanent til klær og andre materialer. Vær forsiktig under håndteringen, og tørk opp søl umiddelbart.



Luftkompressorbryter

6. Plugg inn kompressoren i tilbehørskontakten.
  - Pass på at slangen ikke kommer i klem i en dør eller et vindu.
  - **Ekstra strømuttak** S. 257
7. Sett tenningsbryteren til START \*1 uten å trå inn gasspedalen. Start deretter motoren.
  - **Karbonmonoksidgass** S. 99
8. Slå på luftkompressoren for å pumpe opp dekket.
  - Kompressoren begynner å injisere tettemiddel og luft inn i dekket.
9. Når lufttrykket når det spesifiserte trykket, slå du av settet.
  - Kontroller lufttrykkmåleren på luftkompressoren.
  - Se etiketten på førerens dørstolpe for spesifisert trykk.

#### ► Injisere tettemiddel og luft

### ⚠ ADVARSEL

Kjøring av motoren med bilen i et lukket eller et halvåpent område kan medføre hurtig oppbygging av giftige karbonmonoksider. Innånding av denne fargeløse, luktfrie gassen kan medføre bevisstløshet eller til og med død. Motoren må bare kjøres for å gi strøm til luftkompressoren når bilen er utendørs.

#### MERK

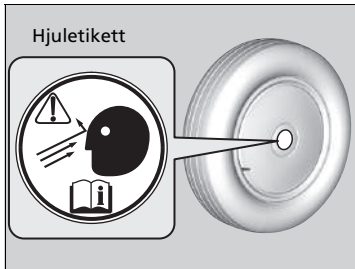
Ikke bruk kompressoren i det midlertidige dekkreparasjonssettet i mer enn 15 minutter. Kompressoren kan overopphetes og bli permanent skadet.

Før innsprøytingen av tetningsmidlet er fullført, vil det viste trykket på trykkmåleren være høyere enn reelt. Når innsprøytingen av tetningsmiddel er fullført, vil trykket falle og deretter stige igjen da dekket er fylt med luft. Dette er normalt. For å måle lufttrykket nøyaktig med måleren slås luftkompressoren av etter at tetningsmiddelinsprøytingen er ferdig.

Hvis det nødvendige lufttrykket ikke nås i løpet av 10 minutter, kan dekket være for mye skadet til at settet kan gi nødvendig tetning, og bilen må slepes.

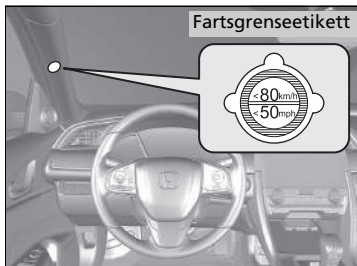
Kontakt en Honda-forhandler for en ny tetningsmidelflaske og korrekt kassering av en tom flaske.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

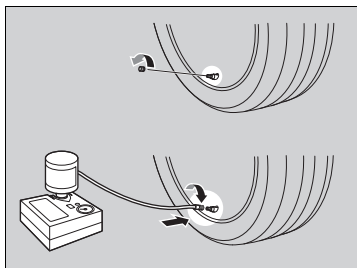


10. Koble settet fra det ekstra strømuttaket.
11. Løsne tetningsmiddel-/luftslangen fra dekkventilstammen. Sett på igjen ventilhetten.
12. Sett hjuletiketten på en flat overflate på dekket.
  - Dekkets overflate må være ren for at lappen skal feste seg skikkelig.

## Fordele tetningsmiddel i dekket



1. Fest fartsgrenseetiketten på stedet som vist.
2. Kjør bilen i omtrent 10 minutter.
  - Ikke la farten overskride 80 km/t.
3. Stans bilen på et trygt sted.



4. Kontroller lufttrykket på nytt med måleren på luftkompressoren.
  - Ikke slå på luftkompressoren for å kontrollere lufttrykket.
5. Hvis lufttrykket er:
  - Mindre enn 130 kPa (1,3 bar):  
Ikke fyll på luft eller fortsett å kjøre. Lekkasjen er for alvorlig. Ring etter hjelp, og få bilen tauet.
  - **Nødsleping** S. 782
  - Over spesifisert trykk:  
Fortsette å kjøre i ytterligere ti minutter eller til du kommer til nærmeste servicestasjon.  
Ikke la farten overskride 80 km/t.
  - Hvis lufttrykket ikke går ned etter ti minutters kjøring, trenger du ikke å kontrollere trykket lenger.

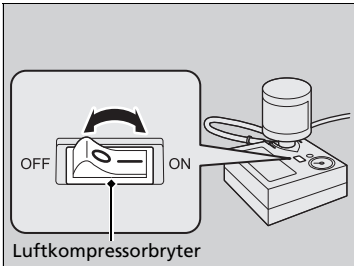
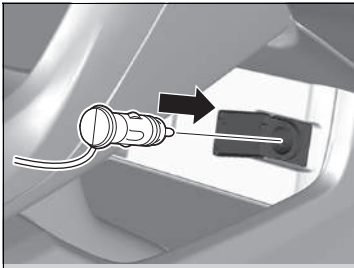
## Fordele tetningsmiddel i dekket

### ⚠ ADVARSEL

Kjøring av motoren med bilen i et lukket eller et halvåpent område kan medføre hurtig oppbygging av giftige karbonmonoksider.

Innånding av denne fargeløse, luktfrie gassen kan medføre bevisstløshet eller til og med død. Motoren må bare kjøres for å gi strøm til luftkompressoren når bilen er utendørs.

Se etiketten på førerens dørstolpe for spesifisert trykk.



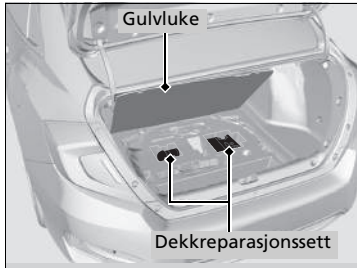
- Mer enn 130 kPa (1,3 bar), men lavere enn spesifisert trykk:  
Slå på luftkompressorbryteren for å pumpe opp dekket til dekktrykket når spesifisert trykk.  
    **► Injisere tettemiddel og luft S. 747**  
Kjør deretter forsiktig i 10 minutter til eller til du kommer til nærmeste servicestasjon.

Ikke la farten overskride 80 km/t.

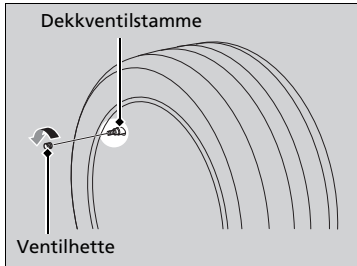
- Du bør gjenta denne prosedyren så lenge lufttrykket er innenfor dette området.
6. Pakk settet sammen og lagre det ordentlig.

## ■ Pumpe opp et dekk med for lavt trykk

Du kan bruke settet til å pumpe opp et ikke-punkttert dekk med for lavt trykk.



1. Åpne gulvluken i bagasjerommet.
2. Ta settet ut av huset.
3. Legg settet på bakken med riktig side opp i nærheten av det flate dekket, og vekk fra trafikken. Sett ikke settet på siden.

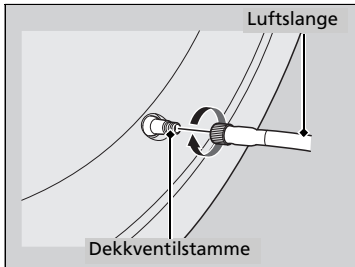


4. Ta av ventilhetten.

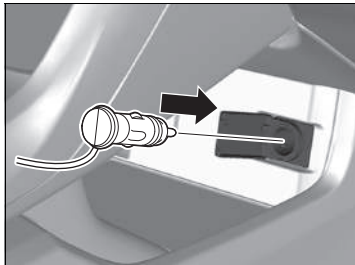
## ►► Pumpe opp et dekk med for lavt trykk

### ■ MERK

Ikke bruk kompressoren i det midlertidige dekkreparasjonssettet i mer enn 15 minutter. Kompressoren kan overopphetes og bli permanent skadet.




5. Fest luftslangen på dekkventilstammen.  
Skru fast.

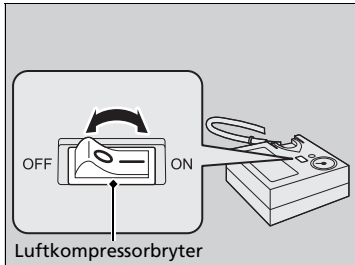


6. Plugg inn kompressoren i tilbehørskontakten.  
► Pass på at slangen ikke kommer i klem i en dør eller et vindu.

► Ekstra strømuttak S. 257

7. Sett tenningsbryteren til START \*1 uten å trå inn gasspedalen. Start deretter motoren.

► Karbonmonoksidgass S. 99



8. Slå på luftkompressorbryteren for å pumpe opp dekket.  
► Kompressoren begynner å fylle luft i dekket.  
► Hvis du har startet motoren, lar du den gå mens du fyller luft.
9. Pump opp dekket til det spesifiserte lufttrykket.

►► Pumpe opp et dekk med for lavt trykk

## ⚠ ADVARSEL

Kjøring av motoren med bilen i et lukket eller et halvåpent område kan medføre hurtig oppbygging av giftige karbonmonoksider. Innånding av denne fargeløse, luktfrie gassen kan medføre bevisstløshet eller til og med død. Motoren må bare kjøres for å gi strøm til luftkompressoren når bilen er utendørs.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.



- 10.** Slå av settet.
  - Kontroller lufttrykkmåleren på luftkompressoren.
  - Hvis trykket er for høyt, trykker du på luftuttappingsknappen.
- 11.** Koble settet fra det ekstra strømuttaket.
- 12.** Løsne luftslangen fra dekkventilstammen. Sett på igjen ventilhetten.
- 13.** Pakk settet sammen og lagre det ordentlig.

## Kontrollere motoren

Kontroller startmotoren hvis motoren ikke starter.

### ☒ Kontrollere motoren

Hvis du må starte bilen øyeblikkelig, bruker du en ekstra bil eller et hjelpebatteri til å hjelpestarte den.

☒ **Prosedyre for hjelpestart** S. 758

Ikke hold **ENGINE START/STOP**-knappen\* inne i mer enn 15 sekunder.

### Tilstand for startmotor

### Sjekkliste

#### Startmotor dreier ikke eller dreier langsomt.

Batteriet kan være flatt. Kontroller hvert enkelt element til høyre og reager deretter.

#### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

#### Kontroller om det er en melding på skjermbildet\*.

• Hvis meldingen **Hold fjernkontrollen nær START-knappen for å starte** eller  vises på nytt.

☒ **Hvis batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen er svakt** S. 756

▶ Sørg for at den nøkkelfrie fjernkontrollen er i driftsområdet.

☒ **ENGINE START/STOP Knappens driftsområde** S. 213

#### Kontroller lysstyrken på kupélysene.

Slå på innvendig lys, og kontroller lysstyrken.

• Hvis kupélysene er svake eller ikke tennes i det hele tatt

☒ **Batteri** S. 717

• Hvis kupélysene tennes som normalt ☒ **Sikringer** S. 773

#### Startmotoren dreier normalt, men motoren starter ikke.

Det kan være et problem med sikringen. Kontroller hvert enkelt element til høyre og reager deretter.

#### Gå gjennom prosedyren for motorstart.

Følg instruksjonene i denne prosedyren, og prøv å starte motoren igjen. ☒ **Starte motoren** S. 493, 496

#### Kontroller startspærresystemets lampe.

Når startspærresystemets lampe blinker, kan ikke motoren startes.

☒ **Startspærresystem** S. 202

#### Kontroller drivstoffnivået.

Det bør være nok drivstoff i tanken. ☒ **Drivstoffmåler** S. 161

#### Kontroller sikringen.

Kontroller alle sikringene, eller få kjøretøyet kontrollert av en forhandler.

☒ **Kontrollere og skifte sikringer** S. 781

#### Hvis problemet fortsetter:

☒ **Nødsleping** S. 782

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Modell med nøkkelfritt tilgangssystem

## Hvis batteriet i den nøkkelfrie fjernkontrollen er svakt

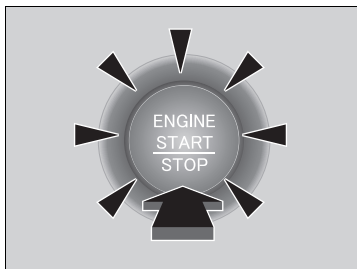
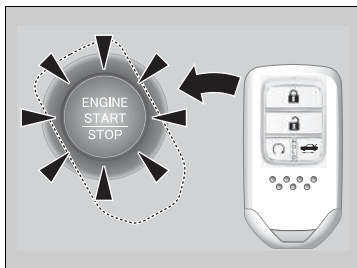
Hvis lydsignalet høres, blinker **ENGINE START/STOP**-knappen, og motoren starter ikke.

Modeller med skjermbilde

Meldingen **Hold fjernkontrollen nær START-knappen for å starte** eller  vises på skjermbildet.

Alle modeller

Start motoren på følgende måte:



1. Trykk på midten av **ENGINE START/STOP**-knappen med **H**-logoen på den nøkkelfrie fjernkontrollen mens lampen på knappen **ENGINE START/STOP** blinker. Knappene på den nøkkelfrie fjernkontrollen skal være vendt mot deg.
  - Knappen **ENGINE START/STOP** blinker i ca. 30 sekunder.
2. Trykk inn bremsepedalen (kontinuerlig variabel girkasse) eller clutchpedalen (manuell girkasse), og trykk på **ENGINE START/STOP**-knappen innen 10 sekunder etter at lydsignalet høres og **ENGINE START/STOP**-knappen går fra å blinke til å lyse konstant.
  - Hvis du ikke trår inn pedalen, vil modusen endres til TILBEHØR.

Modell med nøkkelfritt tilgangssystem

## Nødstop for motor

**ENGINE START/STOP**-knappen kan brukes til å stoppe motoren på grunn av en nødsituasjon, selv når du kjører. Hvis du må stoppe motoren, utfør en av følgende tiltak:

- Trykk på og hold inne **ENGINE START/STOP**-knappen i omtrent to sekunder.
- Trykk bestemt på **ENGINE START/STOP**-knappen tre ganger.

Rattet vil ikke bli låst.

Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

Effektmodus er i TILBEHØR når motoren er stoppet.

Når du skal endre modus til KJØRETØY AV, setter du giret i **P** etter at bilen har stoppet helt. Trykk deretter på **ENGINE START/STOP**-knappen to ganger uten å trykke på bremsepedalen.

Modeller med manuell girkasse

Strømmodusen endres til VEHICLE OFF.

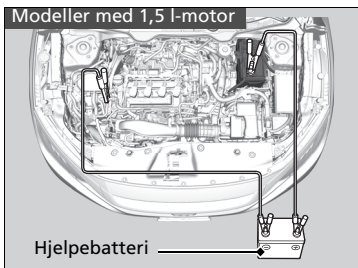
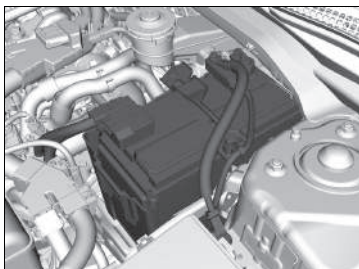
### ⌘ Nødstop for motor

Ikke trykk på **ENGINE START/STOP**-knappen under kjøring, med mindre det er absolutt nødvendig for at motoren skal slås av.

Hvis du trykker på **ENGINE START/STOP**-knappen mens du kjører, høres lydsignalet.

## Prosedyre for hjelpestart

Slå av strømmen til elektriske enheter som f.eks. radio og lys. Slå av motoren og åpne deretter panseret.



1. Åpne dekslet på sikringsboksen på bilbatteriets positive pol, ⊕.
2. Koble den første startkabelen til ⊕-polen på din bil.
3. Koble den andre enden av den første startkabelen til hjelpebatteriets ⊕-pol.
  - ▶ Bruk kun 12-volts hjelpebatteri.
  - ▶ Velg lavere ladespenning enn 15 V når du bruker en bilbatterilader for å lade opp 12 V-batteriet. Se brukerhåndboken for laderen for å finne riktig innstilling.
4. Koble den andre startkabelen til hjelpebatteriets ⊖-pol.

## Prosedyre for hjelpestart

### ⚠ ADVARSEL

Et batteri kan eksplodere hvis du ikke følger korrekt prosedyre, og kan gi folk i nærheten alvorlige skader.

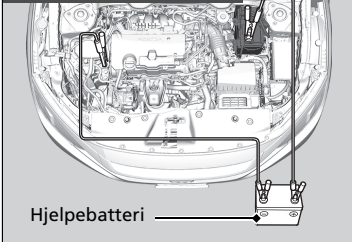
Sørg for at gnister, åpne flammer og rykende materialer ikke kommer i nærheten av batteriet.

### MERK

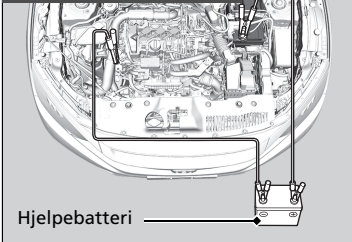
Hvis et batteri utsettes for ekstrem kulde, kan elektrolytten på innsiden fryse. Hvis du forsøker å hjelpestarte et frossent batteri, kan det sprekke.

Fest startkabelklipsene godt slik at de ikke løsner når motoren vibrerer. Vær også forsiktig slik at du ikke vikler hjelpekablene i hverandre eller lar kabelendene komme i kontakt med hverandre mens du fester eller løsner hjelpekablene.

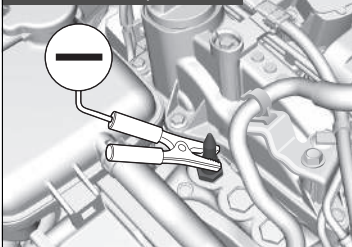
Modeller med 1,6 l-motor



Modeller med 1,0 l-motor



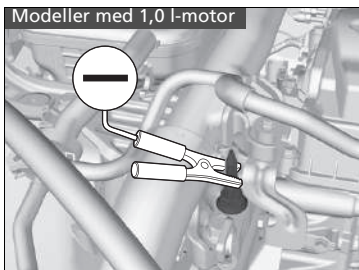
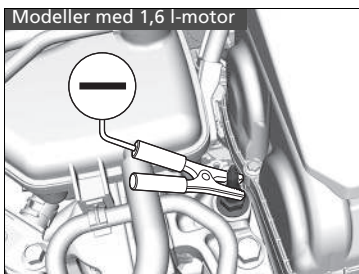
Modeller med 1,5 l-motor



5. Koble den andre enden på den andre hjpekabelen til motorfestebolten som vist. Ikke koble denne startkabelen til noen annen del av motoren.
6. Hvis startkabelen er koblet til en annen bil, starter du hjelpebilens motor og øker turtallet litt.
7. Prøv å starte motoren på din bil. Hvis den dreier langsomt, kontrollerer du at startkablene har god kontakt fra metall til metall.

#### ► Prosedyre for hjelpestart

Batteriytelsen forringes under kalde forhold og kan gjøre at motoren ikke starter.



Slik håndterer du det uventede

## ■ Dette gjør du etter at motoren starter

Når motoren på din bil har startet, fjerner du hjelpekablene i følgende rekkefølge.

1. Koble fra startkabelen fra godspunktet på din bil.
2. Koble fra den andre enden av startkabelen fra  $\ominus$ -polen på hjelpebatteriet.
3. Koble hjelpekabelen fra  $\oplus$ -polen på din bil.
4. Koble fra den andre enden av startkabelen fra  $\oplus$ -polen på hjelpebatteriet.

Få bilen din kontrollert av en servicestasjon i nærheten eller en forhandler.

## ▣ Dette gjør du etter at motoren starter

Lampene for adaptiv cruisekontroll (ACC)\*, adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow\*, veiavkjørselbegrensning-systemet\*, kjøretøystabiliseringssystem (VSA), kjøretøystabiliseringssystem (VSA) AV, varslingsystem for lavt dekktrykk / feil dekktrykk\*, parkeringsbrems og bremsesystem-lampe\* og kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)\* kan tennes sammen med en melding i skjermbildet\* når du setter tenningsbryteren i ON **II**\*<sup>1</sup> etter å ha koblet til batteriet igjen.

Kjør en kort strekning i mer enn 20 km/t. Lampen skal slukke. Hvis den ikke forsvinner, må kjøretøyet kontrolleres av en forhandler.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



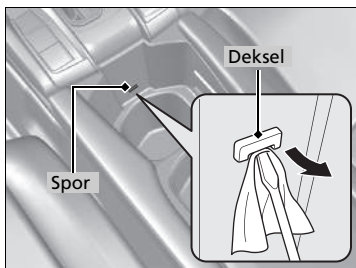
# Girspaken flytter seg ikke

## Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

Følg prosedyren nedenfor hvis du ikke kan flytte girspaken ut av **P**-posisjonen .

## Modeller med venstreratt

### Frigjøre låsen



1. Sett på parkeringsbremsen.

#### Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

2. Ta ut nøkkelen fra tenningsbryteren.

#### Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

2. Ta ut den integrerte nøkkelen fra den nøkkelfrie fjernkontrollen.

#### Alle modeller

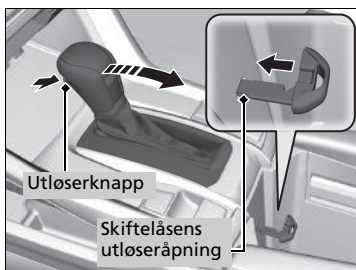
3. Flytt armlenet bakover.

4. Vikle et tøyestykke rundt spissen på en liten, flatbladet skrutrekker. Sett den inn i skiftelåsens utløseråpning, som vist på bildet, og ta av dekselet.

5. Sett inn nøkkelen i skiftelåsens utløseråpning.

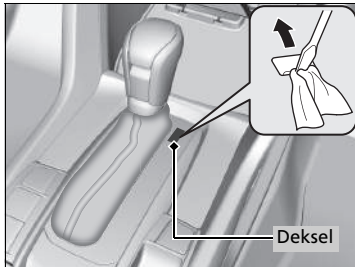
6. Mens du skyver nøkkelen ned, trykker du på girspakens utløserknapp og setter girspaken i **N**.

► Låsen er nå frigjort. Få girspaken kontrollert av en forhandler så fort som mulig.



Modeller med høyre ratt

**Frigjøre låsen**



1. Sett på parkeringsbremsen.

**Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem**

2. Ta ut nøkkelen fra tenningsbryteren.

**Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem**

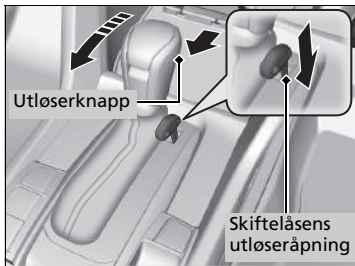
2. Ta ut den integrerte nøkkelen fra den nøkkelfrie fjernkontrollen.

**Alle modeller**

3. Vikle et tøyestykke rundt spissen på en liten, flatbladet skrutrekk for å fjerne dekselet på skiftelåsens utløserhull. Stikk spissen på skrutrekkeren inn i sprekken og fjern den som vist på bildet.



4. Sett inn nøkkelen i skiftelåsens utløseråpning.

5. Mens du skyver nøkkelen ned, trykker du på girspakens utløserknapp og setter girspaken i **N**.  
 ► Låsen er nå frigjort. Få girspaken kontrollert av en forhandler så fort som mulig.



## Slik håndterer du overoppheting

Symptomer på overoppheting er som følger:

- Nålen for temperaturmåleren er på  merket\*<sup>1</sup> eller øvre nivå\*<sup>2</sup>, eller motoren mister brått kraft.
- **Stopp kjøring når det er sikkert.** Motortemp. høy-meldingen eller  vises på skjermbildet.\*
- Det kommer damp eller sprut ut av motorrommet.

### ■ Dette gjør du først

1. Parker bilen øyeblikkelig på et trygt sted.
2. Slå av alt tilbehør og slå på nødblinklysene.
  - ▶ **Ingen damp eller sprut forekommer:** Hold motoren i gang og åpne panseret.
  - ▶ **Det er damp eller fuktighet til stede:** Slå av motoren og vent det avtar. Deretter åpner du panseret.


» Slik håndterer du overoppheting

## ⚠ ADVARSEL

Damp og sprut fra en overopphetet motor kan føre til alvorlige forbrenningsskader.

Ikke åpne panseret hvis det kommer damp ut.

### MERK

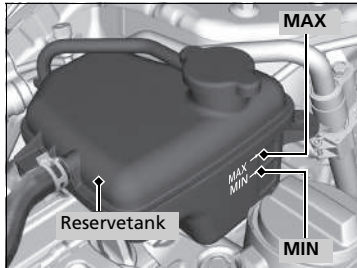
Hvis du fortsetter å kjøre med nålen for temperaturmåleren på  merket\*<sup>1</sup> eller øvre nivå\*<sup>2</sup>, kan dette skade motoren.

\*1: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*2: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

### ■ Dette gjør du etterpå



1. Kontrollerer at kjøleviften fungerer, og stopp motoren når termaturmålernålen går ned.
  - Hvis kjøleviften ikke fungerer, må du stoppe motoren øyeblikkelig.
2. Når motoren er nedkjølt, kontrollerer du kjølevæskeni vået og kontrollerer kjølesystemkomponentene med tanke på lekkasjer.
  - Hvis kjølevæskeni vået i reservetanken er lavt, etterfyller du kjølevæske helt til nivået når **MAX**-merket.
  - Hvis det ikke er kjølevæske i reservetanken, kontrollerer du at radiatoren er kald. Dekk til reservetanklokket med et tungt klede og åpne lokket. Om nødvendig fyller du kjølevæske opp til bunnen av påfyllingsstussen og setter på lokket igjen.

### ■ Dette gjør du til slutt

Når motoren er tilstrekkelig nedkjølt, starter du den på nytt og kontrollerer termaturmåleren.

Hvis termaturmålernålen har gått ned, fortsetter du å kjøre. Hvis den ikke har gått ned, kontakter du en forhandler for reparasjon.

### ►► Slik håndterer du overoppheting


## ⚠ ADVARSEL

Hvis du tar av reservetanklokket mens motoren er varm, kan det sprute kjølevæske ut og skolde deg alvorlig.

La alltid motoren og radiatoren avkjøles før du tar av reservetanklokket.

Hvis kjølevæsken lekker, kontakter du en forhandler for reparasjon.

Bruk vann kun som en nødløsning / midlertidig løsning. Få en forhandler til å spyle systemet med skikkelig frostvæske så fort som mulig.

Fortsette å kjøre med **Stopp kjøring når det er sikkert. Motortemp. høy**-meldingen eller  på skjermbildet kan skade motoren.

## Hvis oljetrykklampen tennes



### ■ Grunner til at lampen tennes

Tennes når motoroljetrykket er lavt.

### ■ Hva du må gjøre så fort lampen tennes

1. Parker umiddelbart bilen på flat mark på et trygt sted.
2. Om nødvendig slår du på nødblinklysene.

### ■ Hva du må gjøre etter at du har parkert bilen

1. Slå av motoren og la den stå i omtrent tre minutter.
2. Åpne panseret og kontroller oljenivået.
  - **Oljekontroll** S. 685
3. Start motoren og kontroller oljetrykklampen.
  - ▶ Lampen slukkes: Begynn å kjøre igjen.
  - ▶ Lampen slukkes ikke i løpet av 10 sekunder: Slå umiddelbart av motoren, og kontakt en forhandler for reparasjon.

## Hvis ladelampen tennes



### ■ Grunner til at lampen tennes

Tennes når batteriet ikke lades.

### ■ Hva du må gjøre når lampen tennes

Slå av klimaanlegget, bakrutedefrosteren og andre elektriske systemer, og ta øyeblikkelig kontakt med en forhandler for reparasjon.

### » Hvis oljetrykklampen tennes

#### MERK

Hvis motoren går med lavt oljetrykk, kan det nesten umiddelbart føre til alvorlig mekanisk skade.

### » Hvis ladelampen tennes

Hvis du må stoppe midlertidig, slår du ikke av motoren. Hvis du starter motoren på nytt, kan det raskt lade ut batteriet.

## Hvis feilindikasjonslampen tennes eller blinker



### ■ Grunner til at lampen tennes eller blinker

- Lyser hvis det er et problem med motorens avgasskontrollsystem.
- Blinker når det registreres feilttenning.

### ■ Hva du må gjøre når lampen tennes

Unngå høye hastigheter og få bilen øyeblikkelig kontrollert hos en forhandler.

### ■ Hva du må gjøre når lampen blinker

Parker bilen på et trygt sted uten brennbare gjenstander, og vent minst 10 minutter eller mer med motoren av til den kjøles ned.

### » Hvis feilindikasjonslampen tennes eller blinker

#### MERK

Hvis du kjører med feilindikasjonslampen på, kan eksoskontrollsystemet og motoren bli skadet.

Hvis feilfunksjonslampen tennes eller blinker igjen når du starter motoren, kjører du til nærmeste forhandler i 50 km/t eller lavere. Få bilen kontrollert.

## Hvis bremsesystemlampen (rød) tennes eller blinker



(Rød)

### ■ Grunner til at lampen tennes

- Bremsvæskeniivået er lavt.
- Det er en feil i bremsesystemet.

### ■ Hva du må gjøre når lampen tennes under kjøring

Trå bremsepedalen lett inn for å kontrollere pedaltrykket.

- Hvis det er normalt, kontrollerer du bremsvæskeniivået neste gang du stopper.
- Hvis det er unormalt, må du handle umiddelbart. Om nødvendig girer du ned for å bremse bilen ved hjelp av motorbremsing.

### ■ Grunner til at lampen blinker

- Det er et problem med det elektriske parkeringsbremsesystemet.

### ■ Hva du må gjøre når lampen blinker

- Unngå å bruke parkeringsbremsen, og få bilen kontrollert av en forhandler umiddelbart.

### ► Hvis bremsesystemlampen (rød) tennes eller blinker

Få bilen reparert øyeblikkelig.

Det er farlig å kjøre med lite bremsvæske. Hvis det ikke er motstand fra bremsepedalen, stopper du øyeblikkelig på et trygt sted. Gir ned om nødvendig.

Hvis bremsesystemlampen og **ABS**-lampen tennes samtidig, virker ikke bremsekraftfordelingssystemet. Dette kan føre til at bilen blir ustabil under bråbremsing.

Få bilen undersøkt av en forhandler øyeblikkelig.

Hvis lampen for bremsesystemet (rød) blinker samtidig som lampen for bremsesystemet (oransje) kommer på, kan det hende at parkeringsbremsen ikke fungerer.

Unngå å bruke parkeringsbremsen, og få bilen kontrollert av en forhandler umiddelbart.

► **Hvis lampen for bremsesystemet (rød) kommer på eller blinker samtidig som lampen for bremsesystemet (oransje) kommer på** S. 769

Hvis du gjentatte ganger bruker den elektriske parkeringsbremsen i en kort periode, slutter bremsen å fungere for å hindre oppvarming av systemet, og lampen blinker.

Den går tilbake til den opprinnelige tilstanden etter ca. ett minutt.

## Hvis lampen for bremsesystemet (rød) kommer på eller blinker samtidig som lampen for bremsesystemet (oransje) kommer på



(Rød)



(Oransje)

### ■ Hvis lampen for bremsesystemet (rød) kommer på eller blinker samtidig som lampen for bremsesystemet (gul) kommer på, slipper du parkeringsbremsen manuelt eller automatisk

➤ **Parkeringsbrems** S. 625

- Hvis lampen for bremsesystemet (rød) kontinuerlig kommer på eller blinker samtidig som lampen for bremsesystemet (gul) kommer på, stopper du bilen på et trygt sted og får den kontrollert av en forhandler umiddelbart.

### ➤ **Forhindre at bilen beveger seg**

**Modeller med kontinuerlig variabel girkasse**

Sett giret i **P**.

**Modeller med manuell girkasse**

Sett giret i **1** eller **R**.

- Hvis bare lampen for bremsesystemet (rød) er slått av, bør du unngå å bruke parkeringsbremsen og få bilen kontrollert av en forhandler umiddelbart.

### ☒ Hvis lampen for bremsesystemet (rød) kommer på eller blinker samtidig som lampen for bremsesystemet (oransje) kommer på

Hvis du aktiverer parkeringsbremsen, kan det hende at du ikke kan slippe den.

Hvis lampen for bremsesystemet (rød) og lampen for bremsesystemet (gul) kommer på samtidig, er parkeringsbremsen i drift.

Hvis lampen for bremsesystemet (rød) blinker samtidig som lampen for bremsesystemet (gul) kommer på, kan det hende at parkeringsbremsen ikke fungerer siden den kontrollerer systemet.



## Hvis lampen til den elektriske servostyringen (EPS) tennes

---



### ■ Grunner til at lampen tennes

- Tennes når det er et problem med EPS-systemet.
- Hvis du trår inn gasspedalen gjentatte ganger for å øke motorturtallet mens motoren går på tomgang, tennes lampen, og noen ganger blir rattet hardere å betjene.

### ■ Hva du må gjøre når lampen tennes

- Stopp bilen på et trygt sted, og start motoren på nytt.  
Hvis lampen tennes og forblir tent, må du umiddelbart få bilen kontrollert av en forhandler.

## Hvis lampen for lavt dekktrykk / feil dekktrykk\* tennes eller blinker



### ■ Grunner til at lampen tennes eller blinker

Lufftrykket er betydelig lavt, eller varslingsystemet for lavt dekktrykk har ikke blitt kalibrert. Hvis det er et problem med varslingsystemet for lavt dekktrykk, eller kompaktreservehjulet\* er installert, blinker lampen i ca. ett minutt, og blir deretter stående på.

### ■ Hva du må gjøre når lampen tennes

Kjør forsiktig, og unngå brå svinger og hard bremsing. Stans kjøretøyet på et trygt sted. Kontroller dekktrykket, og juster trykket til angitt nivå. Det angitte dekktrykket finner du på en etikett festet på dørstolpen på førersiden.

- Kalibrer varslingsystemet for lavt dekktrykk etter at dekktrykket er justert.

🔧 **Initialisere indikator for feil dekktrykk** S. 553

### ■ Dette må gjøre når lampen blinker og deretter forblir tent

Få dekket kontrollert av en forhandler så fort som mulig. Hvis kompaktreservehjulet\* er årsaken til at lampen blinker, skifter du dekket til et dekk i full størrelse.

Lampen slukkes etter noen kilometers kjøring.

- Kalibrer varslingsystemet for lavt dekktrykk etter at et dekk i full størrelse er satt på igjen.

🔧 **Initialisere indikator for feil dekktrykk** S. 553

🔍 Hvis lampen for lavt dekktrykk / feil dekktrykk\* tennes eller blinker

#### MERK

Kjøring med ekstremt lave dekktrykk kan medføre overoppheting. Et overopphetet dekk kan medføre feil. Pump alltid opp dekkene til foreskrevet nivå.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Hvis symbolet for lavt oljenivå vises\*



### ■ Årsaker til at symbolet vises

Vises når motoroljenivået er lavt.

### ■ Hva du må gjøre så fort lampen tennes

1. Parker umiddelbart bilen på flat mark på et trygt sted.
2. Om nødvendig slår du på nødblinklysene.

### ■ Hva du må gjøre etter at du har parkert bilen

1. Slå av motoren og la den stå i omtrent tre minutter.
2. Åpne panseret og kontroller oljenivået.

➔ **Oljekontroll** S. 685

## Hvis lampen for lavt oljenivå tennes\*



### ■ Grunner til at lampen tennes

Tennes når motoroljenivået er lavt.

### ■ Hva du må gjøre så fort lampen tennes

1. Parker umiddelbart bilen på flat mark på et trygt sted.
2. Om nødvendig slår du på nødblinklysene.

### ■ Hva du må gjøre etter at du har parkert bilen

1. Slå av motoren og la den stå i omtrent tre minutter.
2. Åpne panseret og kontroller oljenivået.

➔ **Oljekontroll** S. 685

### » Hvis symbolet for lavt oljenivå vises\*

#### MERK

Hvis motoren går med lavt oljenivå, kan det nesten umiddelbart føre til alvorlig mekanisk skade.

Dette systemet aktiveres etter at motoren er varmet opp. Hvis utelufttemperaturen er ekstremt lav, må du kanskje kjøre lenge før systemet registrerer motoroljenivået.

Hvis lampen tennes igjen, må du umiddelbart stoppe motoren og kontakte en forhandler for reparasjon.

### » Hvis lampen for lavt oljenivå tennes\*

#### MERK

Hvis motoren går med lavt oljenivå, kan det nesten umiddelbart føre til alvorlig mekanisk skade.

Dette systemet aktiveres etter at motoren er varmet opp. Hvis utelufttemperaturen er ekstremt lav, må du kanskje kjøre lenge før systemet registrerer motoroljenivået.

Hvis lampen tennes igjen, må du umiddelbart stoppe motoren og kontakte en forhandler for reparasjon.

## Sikringenes plassering

Hvis noen av de elektriske enhetene ikke virker, setter du tenningsbryteren til LÅS **0**\*<sup>1</sup> og kontrollerer om en sikring har gått.

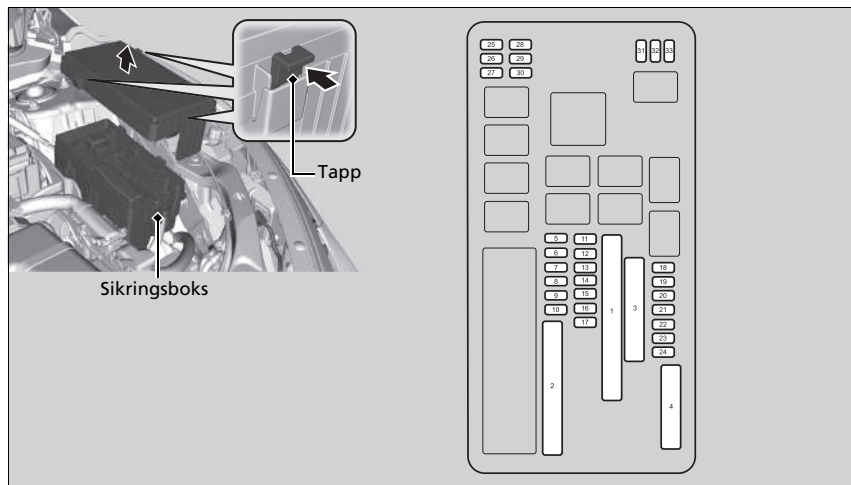
### Sikringsboks i motorrom

#### Modeller uten sikringsetikett

Plassert nær batteriet. Trykk på tappen for å åpne boksen.

Sikringenes plasseringer er vist på bildet nedenfor.

Finn den aktuelle sikringen ved hjelp av sikringsnummer i bildet og tabellen.



\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

■ Sikret krets og sikringsstørrelse

	Sikret krets	A
1	Alternativ 1*	(60 A)
	DC/DC 1*	(30 A)
	Kjølevifte	(30 A) <sup>*1</sup>
		(50 A) <sup>*2,*3</sup>
	Premium-lydforsterker*	(30 A)
	IG hoved 2*	(30 A)
	Hovedlys, fjernlys	30 A
	Batteri	(100 A) <sup>*1</sup>
		(125 A) <sup>*2</sup>
		(150 A) <sup>*3</sup>
EPS	70 A	
2	IG hoved	30 A <sup>*4</sup>
		50 A <sup>*5</sup>
	Reservesikringsboks*	(40 A)
	Sikringsboks	60 A
	Fremre viskermotor	30 A
3	Hovedlys, nærlys	30 A
	Bakre defroster	40 A
	Startmotor	(30 A)
	Sikringsboks	40 A
	ABS/VSA motor	40 A
	ABS/VSA FSR	40 A
	Viftemotor	40 A

	Sikret krets	A
4	PTC-VARMER*	(40 A) <sup>*3</sup>
	–	–
	PTC-VARMER*	(40 A) <sup>*3</sup>
	–	–
5	Kjølevifte	(5 A)
6	Spyler	15 A
7	IGP	15 A <sup>*1,*2</sup>
		20 A <sup>*3</sup>
8	Stopplis	10 A
9	DBW	15 A
10	Dyse	(15 A) <sup>*1,*2</sup>
		30 A <sup>*3</sup>
11	LAF	5 A
12	FI ECU*	10 A
13	Nødlys	15 A
14	Oppvarmet baksete*	(15 A)
15	IG-spole	(15 A)
16	Girkasse <sup>*6,*7</sup>	(15 A)
		– <sup>*3</sup>
17	Kjørelis	10 A
18	Reserve	10 A
19	Lyd*	(15 A)
20	Parkeringslys	10 A
21	Kupélys	10 A

	Sikret krets	A
22	Tåkelys foran*	(15 A)
23	A/C-kompressor	(10 A)
24	Horn	10 A
25	Lyd*	(30 A)
26	Venstre hovedlys, nærlys	10 A
27	Høyre hovedlys, nærlys	10 A
28	Reserve 2	(30 A) <sup>*8</sup>
		(5 A) <sup>*9</sup>
29	Venstre hovedlys fjernlys	10 A
30	Høyre hovedlys fjernlys	10 A
31	–	–
32	Hovedlysspyler*	(30 A)
33	IGP2 Sub <sup>*1</sup>	
		VB ACT <sup>*2</sup>
	– <sup>*3</sup>	(5 A)

\*1: Modeller med 1,6 l-motor

\*2: Modeller med 1,5 l-motor

\*3: Modeller med 1,0 l-motor

\*4: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

\*5: Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

\*6: Modeller med kontinuerlig variabel girkasse med 1,5 l-motor

\*7: Modeller med kontinuerlig variabel girkasse med 1,0 l-motor

\*8: Modeller med system for tomgangsstopp

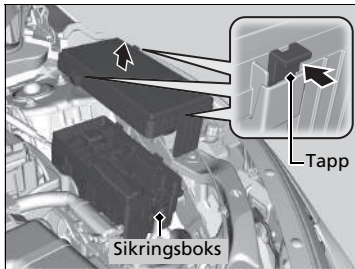
\*9: Modeller uten system for tomgangsstopp

Slik håndterer du det uventede

**Modeller med sikringsetikett**

Sikringenes plassering er vist på dekelet på sikringsboksen.

Finn den aktuelle sikringen ut fra sikringsnummeret og dekelet på sikringsboksen. Plassert nær batteriet. Trykk på tappen for å åpne boksen.



**■ Sikret krets og sikringsstørrelse**

	Sikret krets	A
1	–	(60 A)
	–	(30 A)
	Kjølevifte	30 A
	–	(30 A)
	IG hoved 2*	(30 A)
	Hovedlys, fjernlys	30 A
	Batteri	100 A
	EPS	70 A
	IG hoved	30 A* <sup>1</sup> 50 A* <sup>2</sup>
	2	Reservesikringsboks*
Sikringsboks		60 A
Fremre viskermotor		30 A
Hovedlys, nærlys		30 A
3	Bakre defroster	40 A
	Startmotor	(30 A)
	Sikringsboks	40 A
	ABS/VSA motor	40 A
	ABS/VSA FSR	40 A
	Viftemotor	40 A

	Sikret krets	A
4	–	(40 A)
	–	(40 A)
	–	(40 A)
	–	(40 A)
5	Kjølevifte	(5 A)
6	Spyler	15 A
7	IGP	15 A
8	Stopplys	10 A
9	DBW	15 A
10	Dyse	(15 A)
11	LAF	(5 A)
12	FI-ECU	(10 A)
13	Nødlys	15 A
14	–	(15 A)
15	IG-spole	15 A
16	Girkasse	(15 A)
17	Kjørellys	(10 A)

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

\*2: Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

Slik håndterer du det uventede

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

	Sikret krets	A
18	Reserve	10 A
19	Lyd	(15 A)
20	Parkeringslys	10 A
21	Kupélys	10 A
22	IG2 DRL	(10 A)
23	A/C-kompressor	10 A
24	Horn	10 A
25	Lyd	(10 A)
26	Venstre hovedlys, nærlys	10 A
27	Høyre hovedlys, nærlys	10 A
28	-	(5 A)
29	Venstre hovedlys fjernlys	10 A
30	Høyre hovedlys fjernlys	10 A
31	-	-
32	-	-
33	-	(20 A)

## Innvendig sikringsboks

### Modeller uten sikringsetikett

Plassert under dashbordet.

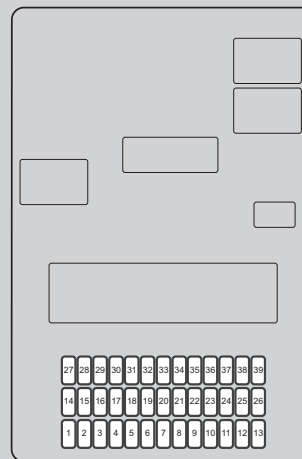
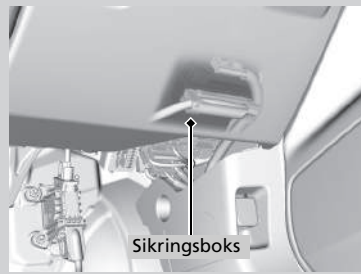
Sikringenes plasseringer er vist på bildet nedenfor.

Finn den aktuelle sikringen ved hjelp av sikringsnummer i bildet og tabellen.

### Modeller med venstreratt



### Modeller med høyre ratt



■ Sikret krets og sikringsstørrelse

	Sikret krets	A
1	Ekstrautstyr	10 A
2	Nøkkellås	(5 A)
3	–	(10 A)
4	Fremre sensorkamera* <sup>1</sup>	(5 A)
	Girkasse* <sup>2, *3</sup>	(10 A)
5	Valg	10 A
6	Alternativ 2	10 A
7	Måler	10 A
8	Drivstoffpumpe	15 A
9	KLIMAANLEGG	10 A
10	–	(20 A)
11	IG1-skjerm	5 A
12	Låsing høyre dør	10 A
13	Opplåsing venstre bakkdør	10 A
14	Venstre side bak elektrisk vindu	(20 A)
15	Passasjerside foran elektrisk vindu	20 A
16	Dørlås	20 A
17	Girkasse* <sup>1, *3</sup>	(10 A)
	Fremre sensorkamera* <sup>2</sup>	(5 A)
18	Korsryggstøtte på førersiden *	(10 A)
19	Soltak *	(20 A)
20	IG1-starter	(10 A)
21	ACG	10 A* <sup>4</sup> 15 A* <sup>5</sup>
22	Kjørellys	10 A

	Sikret krets	A
23	Tåkelys bak	10 A
24	Fremre sensorkamera *	(5 A)
25	Dørlås på førersiden *	(10 A)
26	Opplåsing høyre dør	10 A
27	Høyre side bak elektrisk vindu	(20 A)
28	Førerside elektrisk vindu	20 A
29	Ekstra strømuttak foran	20 A
30	Nøkkelfri åpning* <sup>1</sup>	(10 A)
	STS* <sup>2</sup>	(5 A)
31	Tilbakelening av elektrisk førersete *	(20 A)
32	Fremre setevarmer *	(20 A)
33	Skyving av elektrisk førersete *	(20 A)
34	VSA/ABS	10 A
35	SRS	10 A
36	–	–
37	Alternativ 2	(10 A)
38	Dørlås venstre bakkdør	(10 A)
39	Låse opp dørlås på førersiden	(10 A)

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

\*2: Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

\*3: Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

\*4: Gjelder ikke modeller med 1,0 l-motor

\*5: Modeller med 1,0 l-motor

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



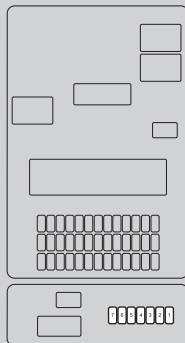
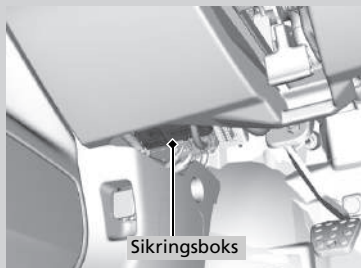
**Modeller med system for tomgangsstopp**

Plassert under dashbordet.

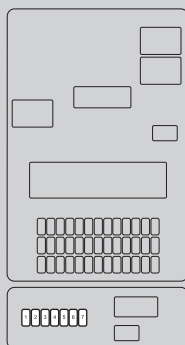
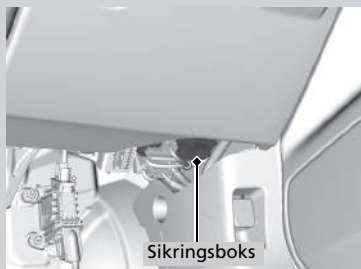
Sikringenes plasseringer er vist på bildet nedenfor.

Finn den aktuelle sikringen ved hjelp av sikringsnummer i bildet og tabellen.

**Modeller med venstreratt**



**Modeller med høyre ratt**

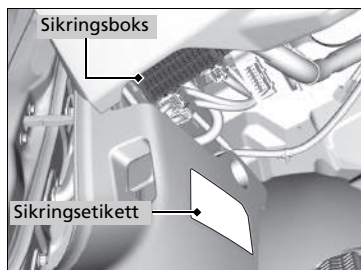


**■ Sikret krets og sikringsstørrelse**

	Sikret krets	A
1	ACC	10 A
2	EOP	10 A
3	Reserve 2, hoved	10 A
4	Lyd-VST	15 A
5	ACC CUT	10 A
6	IG1-relé	10 A
7	Stoppbryter 2	5 A

**Modeller med sikringsetikett**

Plassert under dashbordet.



Sikringenes plassering er vist på etiketten på sidepanelet.

Finn den aktuelle sikringen ut fra sikringsnummer og etikettnummer.

**■ Sikret krets og sikringsstørrelse**

	Sikret krets	A
1	Ekstrauststyr	10 A
2	Nøkkellås	(5 A)
3	–	(10 A)
4	Fremre sensorkamera* <sup>1</sup> Girkasse* <sup>2</sup>	(5 A) (10 A)
5	Valg	(10 A)
6	Alternativ 2	(10 A)
7	Måler	10 A
8	Drivstoffpumpe	15 A

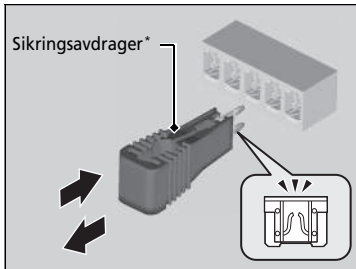
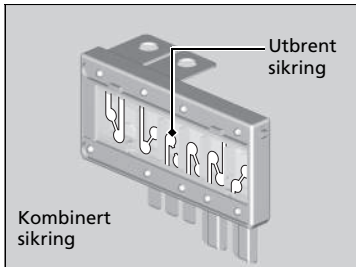
	Sikret krets	A
9	KLIMAANLEGG	10 A
10	–	(20 A)
11	IG1-skjerm	5 A
12	Låsing høyre dør	10 A
13	Opplåsing venstre baddør	10 A
14	Venstre side bak elektrisk vindu	(20 A)
15	Passasjerside foran elektrisk vindu	20 A
16	Dørlås	20 A
17	Girkasse* <sup>1</sup> Fremre sensorkamera* <sup>2</sup>	(10 A) (5 A)
18	–	(10 A)
19	Soltak *	(20 A)
20	IG1-starter	(10 A)
21	ACG	10 A
22	Kjørelys	(10 A)
23	Tåkelys bak *	(10 A)
24	Fremre sensorkamera *	(5 A)
25	Førerside dørlås	(10 A)
26	Opplåsing høyre dør	10 A
27	Høyre side bak elektrisk vindu	(20 A)
28	Førerside elektrisk vindu	20 A

	Sikret krets	A
29	Ekstra strømuttak foran	20 A
30	Nøkkelfri opplåsing* <sup>1</sup> STS* <sup>2</sup>	(10 A) (5 A)
31	Tilbakelening av elektrisk fører sete *	(20 A)
32	Fremre setevarmer *	(20 A)
33	Skyving av elektrisk fører sete *	(20 A)
34	VSA/ABS	10 A
35	SRS	10 A
36	–	–
37	Valg	(10 A)
38	Dørlås venstre baddør	10 A
39	Låse opp dørlås på førersiden	(10 A)

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem

\*2: Modeller uten nøkkelfritt tilgangssystem

## Kontrollere og skifte sikringer



1. Sett tenningsbryteren til LÅS 0\*1. Slå av hovedlysene og alt tilbehør.
2. Ta av sikringsboksdekslet.
3. Kontroller den store sikringen i motorrommet.
  - Hvis sikringen har gått, bruker du en stjerneskrutrekker til å skru ut skruen og skifte den ut med en ny.
4. Kontroller de små sikringene i motorrommet og i kupéen.
  - Hvis en sikring har gått, fjerner du den med sikringsavdrageren\* og setter i en ny.

### ►► Kontrollere og skifte sikringer

#### MERK

Hvis det settes inn en kraftigere sikring, øker faren for skader på det elektriske anlegget.

Skift ut sikringen med en reservesikring\* eller en ny sikring med samme spesifiserte strømstyrke. Bruk tabellene for å finne den aktuelle sikringen og bekrefte den spesifiserte strømstyrken.

► **Sikringenes plassering** s. 773, 776

Det er en sikringsavdrager\* bak på sikringsboksdekslet i motorrommet.

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Ring en bilbergingsstjeneste hvis bilen må slepes.

## ■ Bil med lasteplan

Operatøren løfter bilen opp på et lasteplan.

**Dette er den beste måten å frakte bilen på.**

## ■ Hjulheiestyr

Bergingsbilen bruker to svingarmer som går under forhjulene og løfter dem opp fra bakken.

Bakhjulene står fortsatt på bakken. **Dette er en akseptabel måte å frakte bilen på.**

## » Nødsleping

### MERK

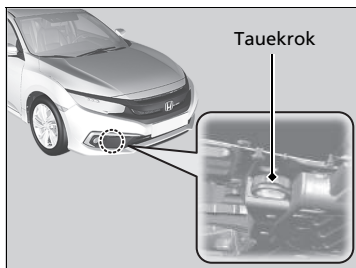
Hvis du prøver å løfte eller slepe bilen etter støtfangeren, kommer den til å bli alvorlig skadet. Støtfangerne er ikke utformet til å støtte bilens vekt.

Uriktig sleping som sleping bak en campingvogn eller et annet nyttekjøretøy, kan skade girkassen.

Slep aldri bilen med bare et tau eller en kjetting. Det er svært farlig, ettersom tau eller kjettinger kan gli fra side til side eller gå i stykker.

**Modeller med manuell girkasse**

**■ Hvis bilen må slepes med forhjulene på bakken:**



**1.** Fest den tauende bilen til tauerkroken.

**2.** Start motoren.

► Hvis det er vanskelig å starte motoren, setter du tenningsbryteren til TILBEHØR **I**\*<sup>1</sup> eller PÅ **II**\*<sup>1</sup>.

**3.** Sett girspaken i **N**.

**4.** Frigjør parkeringsbremsen.

**► Hvis bilen må slepes med forhjulene på bakken:**

Tauing av kjøretøy er forbudt ved lov i enkelte land. Kontroller og følg de juridiske kravene i det landet du kjører, før du tauer kjøretøyet.

Hvis du ikke kan følge den nøyaktige prosedyren, må du ikke slepe bilen med forhjulene på bakken.

Hvis du ikke kan starte motoren, kan du oppleve følgende mens bilen blir slept.

**Modell med nøkkelfritt tilgangssystem**

- Kontroller at rattet ikke er låst.

**Alle modeller**

- Bremsing kan være vanskelig da bremsesystemets servoassistent er deaktivert.
- Rattet blir tungt da servostyringssystemet er deaktivert.
- Når du setter tenningsbryteren til LÅS **O**\*<sup>1</sup>, låses rattet.

Kjøring i lang nedoverbakke varmer opp bremsene. Dette hindrer bremsene i å fungere som de skal. Hvis bilen din må slepes i en oppoverbakke, må det tilkalles en profesjonell bergingstjeneste.

Pass på at parkeringsbremsen er frigjort. Hvis du ikke kan frigjøre parkeringsbremsen, må bilen transporteres med plant utstyr.

► **Parkeringsbrems** S. 625

\*1: Modeller med nøkkelfritt tilgangssystem har en **ENGINE START/STOP**-knapp i stedet for en tenningsbryter.

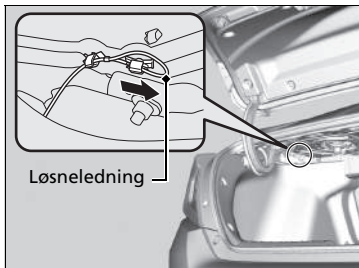
☒ Hvis bilen må slepes med forhjulene på bakken:

Ikke la clutchen slure for lenge for å komme løs. Girkassen kan bli overopphetet og skadet.

Når forhjulene er på bakken, er det best å ikke slepe kjøretøyet lenger enn 80 km, og holde farten under 55 km/t.

## Hva du må gjøre når du ikke kan låse opp tankdekslet

Hvis du ikke kan åpne tankdekslet, bruker du følgende prosedyrene.



1. Åpne bagasjerommet.
2. Trekk løsneledningen under bakre skuff til høyre.
  - ▶ Løsneledningen låser opp tankluken når du drar i den.

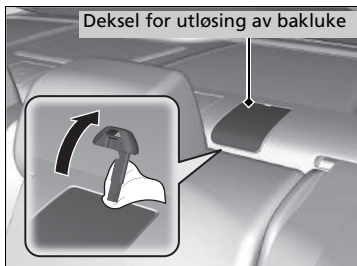
## ☒ Når du ikke kan låse opp tankdekslet

Etter at du har gjennomført disse trinnene, kontakter du en forhandler for å få kjøretøyet kontrollert.

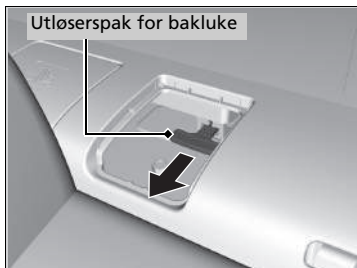


## Hva du må gjøre når du ikke kan åpne bagasjerommet

Hvis du ikke kan åpne bagasjerommet, bruker du følgende prosedyre.



1. Fjern dekselet med en nøkkel.
  - ▶ Pakk nøkkelen inn i en klut for å forhindre skader på dekselet.



2. Trekk i utløserpaken.
3. Sett dekselet på plass.

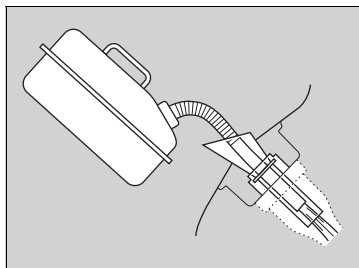
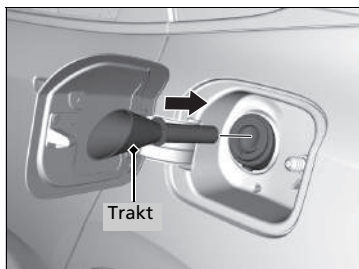
## ⌘ Når du ikke kan åpne bagasjerommet

Oppfølging:

Etter at du har gjennomført disse trinnene, kontakter du en forhandler for å få kjøretøyet kontrollert.

## Etterfylling fra en transportabel drivstoffbeholder

Hvis du er gått tom for drivstoff og må etterfylle bilen fra en bærbar beholder, brukes trakten som følger med bilen.



1. Slå av motoren.
2. Trykk på kanten av tankluken slik at den spretter ut litt.
  - ▶ Tankdekelet åpnes.
3. Ta trakten ut av verktøykassen i bagasjerommet.
  - ▶ **Verktøytyper** S. 736
4. Plasser enden av trakten på den nedre delen av påfyllingsåpningen, og sett den deretter sakte helt inn.
  - ▶ Kontroller at enden trakten går inn sammen med påfyllingsrøret.
5. Fyll tanken med drivstoff fra den transportable drivstoffbeholderen.
  - ▶ Hell drivstoff forsiktig så du ikke søler noe.
6. Ta trakten ut av påfyllingshalsen.
  - ▶ Tørk opp eventuell drivstoff fra trakten før den lagres.
7. Lukk tankdekelet for hånd.

### Etterfylling fra en transportabel drivstoffbeholder

#### ⚠ ADVARSEL

Drivstoff er svært brennbart og eksplosivt. Du kan bli forbrent eller alvorlig skadet når du håndterer drivstoff.

- Stopp motoren og hold varmekilder, gnister og åpen flamme unna.
- Du må kun håndtere drivstoff utendørs.
- Tørk opp søl øyeblikkelig.

#### MERK

Ikke sett inn røret fra en transportabel drivstoffbeholder eller noen annen trakt enn den som leveres med bilen. Dette kan skade drivstoffsystemet.

Ikke prøv å presse opp eller skyve opp den forseglede tanken med fremmedlegemer. Det kan skade drivstoffsystemet og tetningen.

Påse at drivstoffet i den transportable drivstoffbeholderen er bensin, før du fyller på.



# Informasjon

Dette kapitlet inneholder spesifikasjonene for bilen din, plasseringen av identifikasjonsnumrene og annen informasjon som er påkrevet i forskriftene.

<b>Spesifikasjoner</b> .....	790
<b>Identifikasjonsnummer</b>	
Understallsnummer (VIN), motornummer og girkassennummer .....	794
<b>Enheter som utstråler radiobølger*</b> .....	796
<b>EF-samsvarserklæring, innhold*</b> .....	818

## ■ Bilspesifikasjoner

Modell	Civic
	1231–1254 kg <sup>*1</sup>
MT	1254–1310 kg <sup>*2</sup>
	1281–1322 kg <sup>*3</sup>
Vekt i kjøreklar stand	1248–1285 kg <sup>*4</sup>
	1253–1272 kg <sup>*5</sup>
CVT	1262–1295 kg <sup>*6</sup>
	1264–1318 kg <sup>*2</sup>
	1309–1349 kg <sup>*3</sup>
	Se sertifiseringsmerket på førerens dørstolpe <sup>*7</sup>
MT	Se sertifiseringsmerket på passasjerens dørstolpe <sup>*8</sup>
Maksimal tillatt vekt	1680 kg <sup>*5</sup>
	1700 kg <sup>*6</sup>
CVT	Se sertifiseringsmerket på førerens dørstolpe <sup>*9</sup>
	Se sertifiseringsmerket på passasjerens dørstolpe <sup>*8</sup>
	885 kg <sup>*5</sup>
	910 kg <sup>*6</sup>
Front	Se sertifiseringsmerket på førerens dørstolpe <sup>*9</sup>
Maksimalt tillatt akselvekt	Se sertifiseringsmerket på passasjerens dørstolpe <sup>*8</sup>
	800 kg <sup>*10</sup>
Bak	Se sertifiseringsmerket på førerens dørstolpe <sup>*9</sup>
	Se sertifiseringsmerket på passasjerens dørstolpe <sup>*8</sup>

- \*1: Modeller med 1,6 l-motor
- \*2: Modeller med 1,0 l-motor
- \*3: Modeller med 1,5 l-motor
- \*4: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa med 1,6-liters motor
- \*5: Modeller for Midtøsten, unntatt modeller for Egypt, Israel og Tyrkia
- \*6: Modeller for Egypt
- \*7: Modeller med venstreratt
- \*8: Modeller med høyerratt
- \*9: Modeller med venstreratt for Israel, Tyrkia og Europa
- \*10: Modeller for Midtøsten, unntatt modeller for Israel og Tyrkia

## ■ Motorspesifikasjoner

Type	Vannkjølt rekke treer DOHC <sup>*1</sup>
	Vannkjølt rekkefirer DOHC <sup>*2</sup>
	Vannkjølt rekkefirer SOHC <sup>*3</sup>
	73,0 x 78,7 mm <sup>*1</sup>
Boring og slaglengde	73,0 x 89,5 mm <sup>*2</sup>
	81,0 x 77,5 mm <sup>*3</sup>
	988 cm <sup>3*1</sup>
Slagvolum	1498 cm <sup>3*2</sup>
	1597 cm <sup>3*3</sup>
	10,0 : 1 <sup>*1</sup>
Kompresjonsforhold	10,6 : 1 <sup>*2</sup>
	10,7 : 1 <sup>*3</sup>
Maks. Effekt <sup>*4</sup>	92 kW (123 hk) / 6500 o/min
Maks. Dreiemoment <sup>*4</sup>	151 Nm (15,4 kgf m) / 4300 o/min
Maks. Hastighet <sup>*4</sup>	194 km/t
Tennplugg	NGK ILZKAR8H8S <sup>*1, *2</sup>
	SILZKR7C11S <sup>*3</sup>
	SILZKR7C11DS <sup>*3</sup>

- \*1: Modeller med 1,0 l-motor
- \*2: Modeller med 1,5 l-motor
- \*3: Modeller med 1,6 l-motor
- \*4: GCC-land og modeller for Irak

## ■ Drivstoff

Type	Blyfri bensin med oktantall 91 eller høyere <sup>*1</sup> EN 228-standard bensin/alkoholbensin <sup>*2</sup> Premium blyfri bensin / alkoholbensin opp til E10 (90 % bensin og 10 % etanol), oktantall 95 eller høyere <sup>*2,*3</sup>
------	---

Drivstofftankkapasitet 46,9 l

\*1: Modeller med 1,6 l-motor unntatt for Israel, Tyrkia og Europa

\*2: Modeller for Europa

\*3: Modeller med 1,5 l-motor og 1,6 l-motor, unntatt modeller for Europa og Midtøsten

## ■ Batteri

Kapasitet	36AH(5)/47AH(20) <sup>*1,*2</sup> 48AH(5)/60AH(20) <sup>*3,*4</sup>
-----------	--

\*1: Modeller for Tyrkia og Ukraina med 1,5 l-motor

\*2: Modeller med 1,6 l-motor

\*3: Modeller med 1,0 l-motor

\*4: Modeller med 1,5 l-motor, unntatt modeller for Tyrkia og Ukraina

Tomgangsstopp:

Batteriet som er installert i dette kjøretøyet, er spesielt utformet for en modell med automatisk tomgangsstopp. Hvis batteriet må skiftes, må du sørge for å velge den spesifiserte typen (LN2 EFB eller L2 EFB). Kontakt en forhandler for flere opplysninger.

## ■ Spylervæske

Drivstofftankkapasitet	3,5 l
------------------------	-------

## ■ Lyspærer

Hovedlys (nærlys)	55 W (H11)* LED*
Hovedlys (fjernlys)	60 W (HB3)* LED*
Tåkelys foran*	35 W (H8)* LED*
Retningslys foran	21 W (oransje)* LED*
Sideposisjonslys	5 W (oransje)
Parkerings-/kjørellys	Lysdiode
Sideblinklyspærer	Lysdiode
Bremselys	21 W
Baklys	Lysdiode
Blinklys bak	21 W (oransje)
Ryggelys	16 W
Tåkelys bak*	Lysdiode
Høytmontert bremselys	21 W
Bakre nummerskiltlys	Lysdiode
Kupélys	
Kartlys	8 W
Taklys	8 W
Sminkespeilys*	2 W
Hanskeromlys*	3,4 W
Bagasjeromlys	5 W

## ■ Bremse-/clutch\*-væske

Spesifisert	Bremsevæske med DOT3 eller DOT4
-------------	---------------------------------

## ■ Girolje for kontinuerlig variabel girkasse\*

Spesifisert	Honda HCF-2	
Kapasitet	Skift	3,4 l <sup>*1</sup> 3,5 l <sup>*2</sup> 3,7 l <sup>*3</sup>

\*1: Modeller med 1,0 l-motor

\*2: Modeller med 1,6 l-motor

\*3: Modeller med 1,5 l-motor

## ■ Girolje for manuell girkasse\*

Spesifisert	Honda MTF	
Kapasitet	Skift	1,4 l <sup>*1</sup> 1,9 l <sup>*2,*3</sup>

\*1: Modeller med 1,6 l-motor

\*2: Modeller med 1,0 l-motor

\*3: Modeller med 1,5 l-motor

## ■ Klimaanlegg

Kjølemiddeltype	HFO-1234yf (R-1234yf) <sup>*1</sup> HFC-134a (R-134a) <sup>*2</sup>
Påfyllingsmengde	375–425 g

\*1: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*2: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

## Motorolje

Anbefalt	<b>Unntatt modeller for Midtøsten og andre land<sup>*1</sup></b>	
	<b>Modeller med partikkelfilter</b>	
	Honda Engine Oil Type 2.0	
	ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30, 10W-30	
	<b>Unntatt modeller for Midtøsten og andre land<sup>*1</sup></b>	
	<b>Modeller uten partikkelfilter</b>	
	Honda Genuine Engine Oil Type 2.0, Honda Genuine Motor Oil 0W-30, 5W-30, 10W-30	
	ACEA A5/B5, API service SM eller høyere grad 0W-20, 0W-30, 5W-30, 10W-30	
	<b>Modeller for Midtøsten og andre land<sup>*1</sup></b>	
	<b>Modeller med partikkelfilter</b>	
Kapasitet	Honda Genuine Motor Oil 0W-20	
	ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30, 10W-30	
	<b>Modeller for Midtøsten og andre land<sup>*1</sup></b>	
	<b>Modeller uten partikkelfilter</b>	
	Honda Genuine Motor Oil 0W-20, 0W-30, 5W-30, 10W-30	
	ACEA A5/B5, API service SM eller høyere grad 0W-20, 0W-30, 5W-30, 10W-30	
	Skift	3,2 l <sup>1,2</sup>
		3,5 l <sup>3,4</sup>
	Kapasitet	3,5 l <sup>2</sup>
	Skift inkludert filter	3,7 l <sup>3</sup>
	3,8 l <sup>4</sup>	

\*1: Modeller for Kanariøyene, Ceuta, Kypros, Gibraltar, Melilla, Monaco og Tenerife

\*2: Modeller med 1,5 l-motor

\*3: Modeller med 1,6 l-motor

\*4: Modeller med 1,0 l-motor

Se følgende side for å avgjøre hvorvidt kjøretøyet er utstyrt med partikkelfilter.

➔ **Anbefalt motorolje S. 682**

## Motorkjølevæske

Spesifisert	Honda All Season Antifreeze/Coolant Type2
Forhold	50/50 med destillert vann
Kapasitet	<b>Modeller med 1,0 l-motor</b>
	5,83 l <sup>1</sup>
	6,05 l <sup>2</sup>
	(skift inkluderer de gjenværende 0,745 l i reservetanken)
	<b>Modeller med 1,5 l-motor</b>
	4,84 l <sup>1</sup>
	4,92 l <sup>2</sup>
	(skift inkluderer de gjenværende 0,58 l i reservetanken)
	<b>Modeller med 1,6 l-motor</b>
	5,94 l <sup>1</sup>
5,97 l <sup>2</sup>	
(skift inkluderer de gjenværende 0,58 l i reservetanken)	

\*1: Modeller med manuell girkasse

\*2: Modeller med kontinuerlig variabel girkasse

## Dekk

Vanlig	Størrelse	215/55R16 93H <sup>*1</sup>
	Trykk	215/50R17 91V <sup>*2</sup>
Kompaktrerevehjul*	Størrelse	T125/80D16 97M
	Trykk kPa (kgf/cm <sup>2</sup> )	420 (4,2)
Reservehjul* (Dekk i full størrelse)	Størrelse	215/55R16 93H
	Trykk	215/50R17 91V
Vanlig	Størrelse	Samme som for vanlige dekk.
	Trykk	Se etikett på førers dørstolpe
Felgdimensjon	Vanlig	16X7J <sup>*1</sup>
	Kompaktrerevehjul*	17X7J <sup>*2</sup>
Reservehjul i full størrelse*	Vanlig	16X4T
	Reservehjul i full størrelse*	16X7J <sup>*1</sup>
	Reservehjul i full størrelse*	17X7J <sup>*2</sup>

\*1: Modeller med 16-tommers hjul

\*2: Modeller med 17-tommers hjul

## Honda TRK-luftkompressor<sup>\*1</sup>

Et vektet lydtrykknivå for utslipp 75 dB (A)

Et vektet lydeffektnivå 95 dB (A)

\*1: Modeller med dekkreparasjonssett

## Bremse

Type	Servoassistert
Front	Ventilert skive
Bak	Massiv skive
Parkering	Elektrisk parkeringsbrems

### ■ Kjøretøyets mål

Lengde	4657,85 mm <sup>*1</sup>
Bredde	1799 mm
Høyde	1416 mm <sup>*2</sup>
	1432,8 mm <sup>*1</sup>
Hjulavstand	2698 mm <sup>*3</sup>
	2700 mm <sup>*4</sup>
Sporvidde	Front 1543 mm <sup>*1</sup>
	1547 mm <sup>*2</sup>
	Bak 1563 mm <sup>*5</sup>
	1575 mm <sup>*3</sup>

\*1: Modeller for Egypt

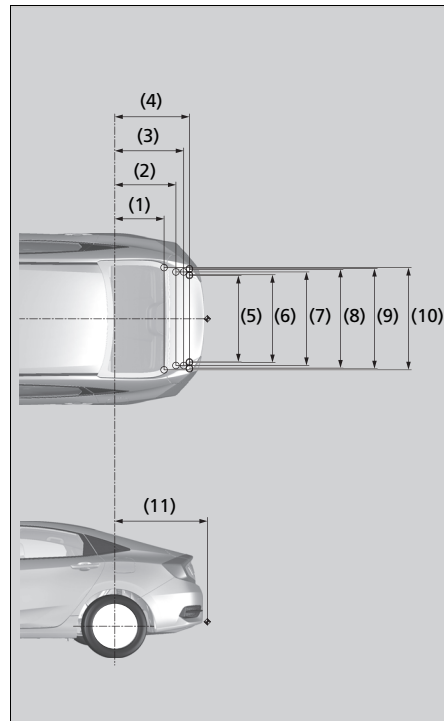
\*2: Unntatt modeller for Egypt

\*3: Modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*4: Unntatt modeller for Israel, Tyrkia og Europa

\*5: Modeller for Midtøsten, unntatt modeller for Egypt, Israel og Tyrkia

### ■ Festepunktet / bakre overheng på koblingsenhet<sup>\*1</sup>



MERK:

- merke viser tilhengers festepunkter.
- ◀-merke viser tilhengers tilkoblingspunkt.

Nr.	Mål
(1)	552 mm
(2)	685 mm
(3)	757 mm
(4)	817 mm
(5)	915 mm
(6)	925 mm
(7)	986 mm
(8)	1045 mm
(9)	1055 mm
(10)	1076 mm
(11)	1124 mm

\*1: Modeller for Europa og Ukraina

### ■ Maks. slepevekt<sup>\*1</sup>

Tilhenger med brems	Modeller med manuell girkasse	1200 kg <sup>*2, *3</sup>
	Modeller med kontinuerlig variabel girkasse	1400 kg <sup>*4</sup>
Tilhenger uten brems		800 kg <sup>*2, *3</sup>
Den maksimalt tillatte vertikale lasten på tilkoblingsenheten		1000 kg <sup>*4</sup>
		500 kg
		75 kg

\*1: Modeller for Europa og Ukraina

\*2: Modeller med 1,0 l-motor

\*3: Modeller med 1,6 l-motor

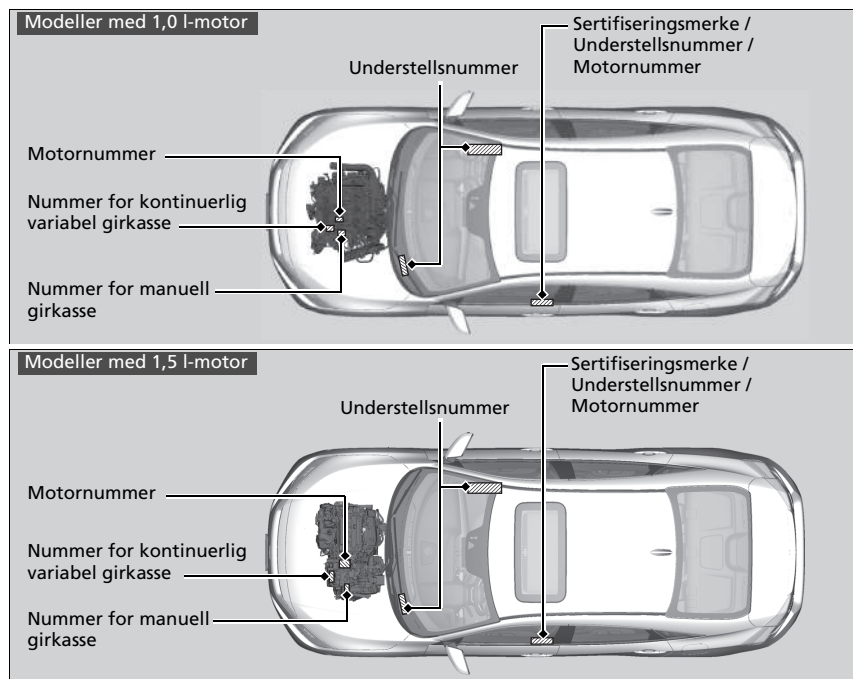
\*4: Modeller med 1,5 l-motor



## Understellsnummer (VIN), motornummer og girkassenummer

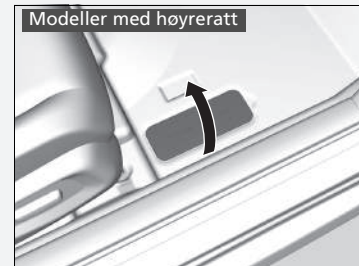
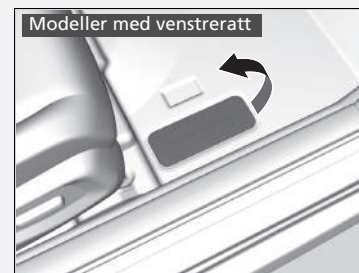
Bilen har et 17-sifret understellsnummer (VIN) som brukes til å registrere bilen i garantiøyemed, og til bilregistrering og forsikring.

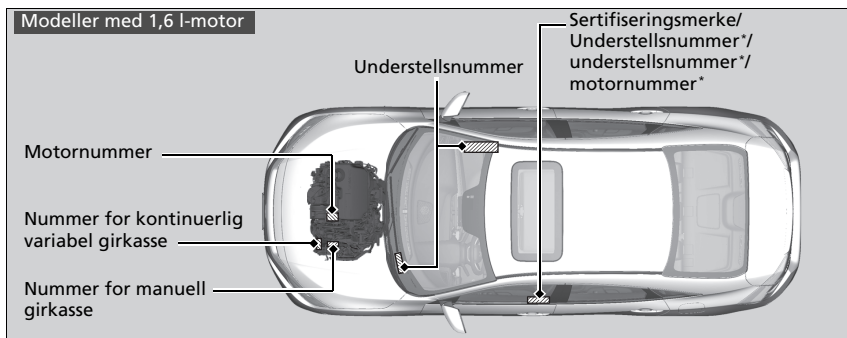
Plasseringen av kjøretøyet VIN, motornummer og girkassenummer vises som følger.



### » Understellsnummer (VIN), motornummer og girkassenummer

Det innvendige understellsnummeret (VIN) er plassert under dekkelet.





\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

# Enheter som utstråler radiobølger\*

Følgende produkter og systemer i bilen sender ut radiobølger når de er i drift.


	Fjernkontroll*	Startspærresystem
Modeller for De forente arabiske emirater	<b>TRA</b> REGISTERED No: ER0122948/13 DEALER No: DA0046049/10	<b>TRA</b> REGISTERED No: ER0108496/13 DEALER No: DA0046049/10

	NØKKELBRIKKE	BCM
Modeller for De forente arabiske emirater	<b>TRA</b> REGISTERED No: ER49244/16 DEALER No: DA36975/14	<b>TRA</b> REGISTERED No: ER63174/18 DEALER No: DA36975/14


	Modeller med fargelydsystem	Modeller med lydssystem
Modeller for De forente arabiske emirater	<b>TRA</b> REGISTERED No: ER53237/17 DEALER No: DA47717/15	<b>TRA</b> REGISTERED No: ER40845/15 DEALER No: DA0088122/12

Modeller for Serbia


Fjernkontroll\*



Akcionarско društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NS  
Akcionersko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NS  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NS



ISO 9001



EMC

**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO**  
CONFIRMATION OF CONFORMITY - RITTO

Broj / No: **P1617162800**

Podnosioc zahteva / Applikant: **DELTA AUTOMOTO D.O.O.**  
11070 NDVI BEOGRAD  
DMLADINSKIH BRIGADA 33A

Vrsta opreme / Equipment category: **KLJUČ ZA DALJINSKI PRESTUP VOZIŁU**

Oznaka tipa/modela / Equipment type/model: **HLK0-3T**

Robna marka / Equipment trademark: **Honda Lock**

Proizvođač / Manufacturer: **Honda Lock Mfg. Co., Ltd.**  
Japan

Laboratorij / Ispitni ured / Laboratory / Test report: **Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:**  
Beobodnost/Safety, UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab:  
ISO18001, 01.07.2013. /  
EMC/EMC UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab:  
ISO18001-01, 21.05.2013. /  
RITTO/RITTO, UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab:  
ISO18001-01, 21.05.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrdjeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevne "Pravilnik o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (S. glavań RS, 11/2012).  
On the basis of the above mentioned documentation it is confirmed above mentioned equipment fulfils the requirements of the "Rulesbook on Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment" (Official Gazette RS, 11/2012).

Napomena: oprema se sertifikovala ispitivanjem ispostrojenja, ispitivanje karakteraistika oprema koji ušću na usaglašenost sa navedenom Pravilnikom mogu se pronaći "Kvalitet" u.d.o. NS.  
Any remark: since the certification, equipment, equipment of the range, electrical conductor which may influence on conformity to the above mentioned Rulesbook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Proiz. datuma/Potvrda za navedenu opremu: 06.11.2014. / 1614110200

Mesto i datum izdavanja / Vrednost: **Beograd, 01.11.2020.**

Place and date: **Beograd, 01.11.2020.**


Proizvođač / Manufacturer: **Vladimir Vučković, dipl.ing.**

Dvoj dokument važi samo za proizvodnju koji su izvešeni na proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.  
This document is valid only for production which were tested on products which were the subject of the evaluation.  
Bul. Bering Cara Konstantina 24-26, 11000, Beograd, Tel: 011/560-700, 550-424, Fax: 011/560-404, 550-083  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Startsperrsystem



Akcionarско društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NS  
Akcionersko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NS  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NS



ISO 9001



EMC

**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO**  
CONFIRMATION OF CONFORMITY - RITTO

Broj / No: **P1617162900**

Podnosioc zahteva / Applikant: **DELTA AUTOMOTO D.O.O.**  
11070 NDVI BEOGRAD  
DMLADINSKIH BRIGADA 33A

Vrsta opreme / Equipment category: **UREĐAJ ZA BLOKADU KONTAKTA BRAVE VOZILA**

Oznaka tipa/modela / Equipment type/model: **HLK0-3T**

Robna marka / Equipment trademark: **Honda Lock**

Proizvođač / Manufacturer: **Honda Lock Mfg. Co., Ltd.**  
Japan

Laboratorij / Ispitni ured / Laboratory / Test report: **Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:**  
Beobodnost/Safety, UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab:  
ISO18001-01, 20.05.2013. /  
EMC/EMC UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab:  
ISO18001-01, 15.01.2013. /  
RITTO/RITTO, UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab:  
ISO18001-01, 15.01.2013. /  
EMC/EMC UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab:  
ISO18001-01, 15.01.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrdjeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevne "Pravilnik o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (S. glavań RS, 11/2012).  
On the basis of the above mentioned documentation it is confirmed above mentioned equipment fulfils the requirements of the "Rulesbook on Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment" (Official Gazette RS, 11/2012).

Napomena: oprema se sertifikovala ispitivanjem ispostrojenja, ispitivanje karakteraistika oprema koji ušću na usaglašenost sa navedenom Pravilnikom mogu se pronaći "Kvalitet" u.d.o. NS.  
Any remark: since the certification, equipment, equipment of the range, electrical conductor which may influence on conformity to the above mentioned Rulesbook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Proiz. datuma/Potvrda za navedenu opremu: 06.11.2014. / 1614110200

Mesto i datum izdavanja / Vrednost: **Beograd, 01.11.2020.**

Place and date: **Beograd, 01.11.2020.**

Proizvođač / Manufacturer: **Vladimir Vučković, dipl.ing.**

Dvoj dokument važi samo za proizvodnju koji su izvešeni na proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.  
This document is valid only for production which were tested on products which were the subject of the evaluation.  
Bul. Bering Cara Konstantina 24-26, 11000, Beograd, Tel: 011/560-700, 550-424, Fax: 011/560-404, 550-083  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Informasjon

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Modeller for Serbia

Nøkkelfritt tilgangssystem\*

NØKKELBRIKKE

BCM

**KVALITET**  
 Akkreditasjon utført av Ispitavnica kvaliteta "KVALITET" NE  
 Аккредитационо дугово за квалитетнае еквалитет "КВАЛИТЕТ" НИС  
 Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NIS

**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO** Broj: **P1617072200**  
 CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

**Potrošaoc zahteva:** RTTE CONSULTING DOO  
 Kupovnik: 11000 BEOGRAD  
 MARIČKA 28/29

**Vrsta opreme:** KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU  
 Equipment category:

**Omaka tipa/modela:** V2u/V2i  
 Equipment type/model:

**Robna marka:** Continental  
 Equipment producer:  
**Proizvođač:** Continental Automotive GmbH  
 Manufacturer: Germany

**Vrednovana dokumentacija:** Evaluated documentation:  
**Laboratorij:** Bežednovi/Safety, M.Dubice Hochfrequenz-Technik,  
 Ispitni izevaji: 1200264, 02.11.2012/  
 Laboratory: 1200264, 02.11.2012/  
 Test report: RTTtoR&TTE, M.Dubice Hochfrequenz-Technik,  
 1200264, 02.11.2012/  
 1200264, 02.11.2012/  
 1200264, 02.11.2012/

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtev "Pravilnik o radio opremi i telekomunikacionom terminalnom opremi" (Sl. glasnik RS, 1/02-10).  
 On the basis of the above mentioned documentation it is determined that above mentioned equipment falls the requirements of the "Regulation on Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment (Official Gazette RS, 1/02-10).  
 Nastala promena u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenom Pravilnikom mogu se prijaviti "Kvalitet" u.d. NE.  
 Any change occur in the specification, technical components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Regulation, shall be forwarded to "Kvalitet".  
 Pri usaglašenju Pravilnika sa navedenom opremom: 10.05.2015. Broj Potrošaoc: P1615061800

**Mesto i datum izdavanja:** Vidi do:  
 Place and date: Vidi do:  
 No. 11.05.2015.

**Opis dokumenta:** NEI samo za proizvodnju ili za proizvodnju i za prenosivost opreme.  
 Bul. Svetog Cara Konstantina 83-85, NIS 18000, Srbija, Tel: 018250-795, 520-424, Fax: 018250-435, 530-058  
 e-mail: ofice@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

**KVALITET**  
 Akkreditasjon utført av Ispitavnica kvaliteta "KVALITET" NE  
 Аккредитационо дугово за квалитетнае еквалитет "КВАЛИТЕТ" НИС  
 Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NIS

**POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO** Broj: **P1618079800**  
 CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

**Potrošaoc zahteva:** RTTE CONSULTING DOO  
 Kupovnik: 11000 BEOGRAD-RANDUVOVA  
 KNEZA VIŠEŠLAVIA 83/2,7

**Vrsta opreme:** KONTROLNI MODUL  
 Equipment category:

**Omaka tipa/modela:** 4073750  
 Equipment type/model:

**Robna marka:** Continental  
 Equipment producer:  
**Proizvođač:** Continental Automotive GmbH  
 Manufacturer: NEMAČKA

**Vrednovana dokumentacija:** Evaluated documentation:  
**Laboratorij:** Bežednovi/Safety, CSA Group Bayern GmbH  
 Ispitni izevaji: 539322-00-0017, 17.04.2015.  
 Laboratory: EMPEINIC, CSA Group Bayern GmbH,  
 Test report: T2021-00-0017, 09.05.2015.  
 RTTtoR&TTE, CSA Group Bayern GmbH,  
 T2021-00-0017, 09.05.2015.

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtev "Pravilnik o radio opremi i telekomunikacionom terminalnom opremi" (Sl. glasnik RS, 1/02-10).  
 On the basis of the above mentioned documentation it is determined that above mentioned equipment falls the requirements of the "Regulation on Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment (Official Gazette RS, 1/02-10).  
 Nastala promena u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenom Pravilnikom mogu se prijaviti "Kvalitet" u.d. NE.  
 Any change occur in the specification, technical components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Regulation, shall be forwarded to "Kvalitet".  
 Pri usaglašenju Pravilnika sa navedenom opremom: 10.05.2015. Broj Potrošaoc: P1615061800

**Mesto i datum izdavanja:** Vidi do:  
 Place and date: Vidi do:  
 No. 11.05.2015.

**Opis dokumenta:** NEI samo za proizvodnju ili za proizvodnju i za prenosivost opreme.  
 Bul. Svetog Cara Konstantina 83-85, NIS 18000, Srbija, Tel: 018250-795, 520-424, Fax: 018250-435, 530-058  
 e-mail: ofice@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Modeller for Serbia

Håndfritt telefonsystem

Modeller med fargelydsystem

Modeller med lydsystem

P1615096100



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NS  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" НС  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NS



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: P1615108300  
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No:

Podnositelj zahteva: RITTE CONSULTING DOO  
Applicant: 11000 BEOGRAD  
MARICKA 28/29

Vrsta opreme: AUDIO UREĐAJ ZA AUTOMOBIL  
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: BH1601  
Equipment type/model:

Robna marka: PANASONIC  
Equipment trademark:  
Proizvođač: PANASONIC CORPORATION AUTOMOTIVE & INDUSTRIAL SYSTEMS COMPANY  
Manufacturer: JAPAN

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:  
Laboratorija/ ispitni izveštaj: Beogradski Sigurni, UL, Japan, Inc. i.e EMC Lab., 19832028, 04.08.2015. /  
Laboratory/ Test report: EMITECH ANGERS, FRANCE, RS001-13-03114-USA, 11.08.2015. /  
EMKEMC: 7 Layers AC, MDE\_PARR0\_1311\_RAD4, 25.06.2013. /  
UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 10835192, 21.08.2015. /  
RITTO&TTE: 7 Layers AC, MDE\_PARR0\_1311\_RAD4, 21.08.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevne Priloge u radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi (Sl. glasnik RS, 11/2012).  
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfills the requirements of the Radiotelecom and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnom karkteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Prilozima mogu se prijaviti "Kvalitet" u.d.o.o.  
Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnom karkteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Prilozima, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Vadi do:  
Place and date: NIS, 07.09.2015. 07.09.2015.



Generelni direktor  
Vladimir Vukasinović, dipl. inž.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, N6 18000, Srbija. Tel: (018)550-788, 850-624. Fax: (018)550-636, 550-896  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" NS  
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" НС  
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" NS



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTO Broj: P1618123900  
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No:

Podnositelj zahteva: RITTE CONSULTING DOO  
Applicant: 11000 BEOGRAD-RAKOVICA  
KNEZA VESLAVIA 632/7

Vrsta opreme: AUDIO UREĐAJ ZA AUTOMOBIL  
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: NR-000  
Equipment type/model:

Robna marka: MITSUBISHI  
Equipment trademark:  
Proizvođač: Mitsubishi Electric Corporation Sancta Works  
Manufacturer: JAPAN

Vrednovana dokumentacija / Evaluated documentation:  
Laboratorija/ ispitni izveštaj: Beogradski Sigurni, UL, Japan, Inc. i.e EMC Lab., 10702644-H, 18.06.2015. /  
Laboratory/ Test report: EMKEMC: 7 Layers AC, MDE\_PARR0\_1311\_RAD4, 25.06.2013. /  
EMKEMC: 7 Layers AC, MDE\_PARR0\_1311\_RAD4, 25.06.2013. /  
UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 10702644-H, 18.06.2015. /  
RITTO&TTE: 7 Layers AC, MDE\_PARR0\_1311\_RAD4, 25.06.2013. /  
UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 10702644-H, 18.06.2015. /  
RITTO&TTE: 7 Layers AC, MDE\_PARR0\_1311\_RAD4, 25.06.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahtevne Priloge u radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi (Sl. glasnik RS, 11/2012).  
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfills the requirements of the Radiotelecom and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Prilozima mogu se prijaviti "Kvalitet" u.d.o.o.  
Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Prilozima, shall be forwarded to "Kvalitet".

Priloženi izveštaji su u skladu sa zahtevima iz Priloga P1615096100.

Mesto i datum izdavanja: Vadi do: NIS, 08.08.2015. 07.08.2015.



Generelni direktor  
Vladimir Vukasinović, dipl. inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su bili na proceduri koji su bili predmet vrednovanja.  
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, N6 18000, Srbija. Tel: (018)550-788, 850-624. Fax: (018)550-636, 550-896  
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Modeller for Serbia

Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow\* / adaptiv cruisekontroll (ACC)\* / kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)\* System for blindsonerarsling (BSI)\* / overvåkingsystem for kryssende trafikk\*

**ПОРТРА О УСАГЛАШЕНОСТИ**  
Certificate of conformity

Број: 1-01-34540-317/17-3  
Датум: 27.04.2017.  
Београд

**ПОДНОСИЛАЦ ЗАЈАВЕ:** FIN-LEKS d.o.o. Beograd  
11090 Beograd, Miletićeva 51/29

**Врста опреме:** Детектор кретања за примену у аутомобилском транспорту и телекомуникационој саобраћају  
*Motion Detector for RTTT application*

**Ознака марке/типа/модела:** BOSCH / MR16v14F  
*Equipment brand/type/model designation:*

**Произвођач опреме:** ROBERT BOSCH GmbH  
Daimlerstrasse 6, 71229 Leinfelden, Germany

Достављена документација: Submitted documentation		
Стандарт: Standard	Технички извешај, број и датум: Test Report no. and date	Назив лабораторије: Test laboratory
SRPS EN 62479-2011 SRPS EN 60950-1:2010 + A11:2010 + A11:2010 + A12:2011	1-6938/13-01-02, 09.12.2013. 21208925 001 (1-6938/13-01-05), 22.01.2014.	CEITECOM ICT Services GmbH TUV Rheinland LGA Product GmbH (CEITECOM ICT Services GmbH)
SRPS EN 301 489-1 V1.9.2:2012 SRPS EN 301 489-1 V1.6.1:2013 SRPS EN 301 091-2 V1.3.2:2012	1-6938/13-01-06, 09.12.2013. 1-6938/13-01-02, 09.12.2013.	CEITECOM ICT Services GmbH

Прегледавши достављену горе наведену документацију, утврђено је да је усаглашеност горе наведене опреме са битним захтевима из члана 4. Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми („Службени гласник РС“, број 11/12) прихваћена докључно. Пуну одговорност за горе наведену достављену документацију пружајућа извозилац извоза. Ова потврда важи три године од дана издавања.

*Having considered the above mentioned submitted documentation, it has been determined that the conformity of the above mentioned equipment with the essential requirements referred to in Art. 4 of Rules on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette of RS, no. 11/12) had been duly proved. The full responsibility for the above mentioned submitted documentation shall be assumed by the applicant. The certificate shall be valid three years from the date of issuance.*

Број прилоге: -  
*Appendix number:*

Важи од: 30.04.2017.  
*Valid from:*

Важи до: 30.04.2026.  
*Valid until:*

ДИРЕКТОР СЕКТОРА  
ЕЛЕКТРОНСКИХ КОМУНИКАЦИЈА  
Београд, Арсенијевић, бивш. МНОС.  
Печат и потпис  
*Seal and signature*

**ПОТРА О УСАГЛАШЕНОСТИ**  
Certificate of conformity

Број: 1-01-34540-1705/13-3  
Датум: 18.10.2013.  
Београд

**ПОТРА О УСАГЛАШЕНОСТИ**  
Certificate of conformity

Број: 34540-1705/13-3  
No:

**ПОДНОСИЛАЦ ЗАЈАВЕ:** RTE Consulting d.o.o. Beograd  
11 090 Beograd, Margareta 28/29

**Врста опреме:** Радар опрема за  
24 GHz Narrowband Radar - 24GHz

**Бројеве прилога:** Анализа / 6234734

**Ознака марке/типа/модела:** Анализа / 6234734  
*Equipment brand/type/model designation:*

**Произвођач опреме:** Anubiv ASP Inc.  
20345 American Drive, Southfield MI 48034, USA  
*Equipment manufacturer:*

Достављена документација: Submitted documentation		
Стандарт: Standard	Технички извешај и датум: Test Report no. and date	Назив лабораторије: Test laboratory
SRPS EN 62479-2011 SRPS EN 60950-1:2010 + A11:2010 + A11:2010 + A12:2011	462-1206 (13.09.2012) 1-4818/12-01-01-01 (11.09.2012)	Compliance Worldwide Inc., CEITECOM ICT Services GmbH
SRPS EN 301 489-1 V1.9.2: 2012 SRPS EN 301 489-1 V1.6.1: 2013	1-4818/12-01-02 (11.07.2012)	CEITECOM ICT Services GmbH
SRPS EN 302 488-2 V1.2.1: 2012	462-1206 (13.12.2012)	Compliance Worldwide Inc.

Прегледавши достављену горе наведену документацију, утврђено је да је усаглашеност горе наведене опреме са битним захтевима из члана 4. Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми („Службени гласник РС“, број 11/12) прихваћена докључно. Пуну одговорност за горе наведену достављену документацију пружајућа извозилац извоза. Ова потврда важи три године од дана издавања.

*Having considered the above mentioned submitted documentation, it has been determined that the conformity of the above mentioned equipment with the essential requirements referred to in Art. 4 of Rules on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette of RS, no. 11/12) had been duly proved. The full responsibility for the above mentioned submitted documentation shall be assumed by the applicant. The certificate shall be valid three years from the date of issuance.*

Број прилога: -  
*Appendix number:*

Важи од: 18.10.2016.  
*Valid until:*

ДИРЕКТОР  
Милош Јанковић  
Печат и потпис  
*Seal and signature*



Детте продуктет стеммер оверенс вет сербске техниске forskrifter

Modeller for Israel

Fjernkontroll* / startsperrsystem	Nøkkelfritt tilgangssystem*
<p>א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.                      ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח וללא מהפרעות אחרות הפועלות כדין.                      ג. מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.                      ד. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.</p>	<p>כי רשום יהיה בה, מדבקה יודבק המוצר של חיצונית אריזה שעל היבואן ידאג השיווק לפני:                      א. הלוואי הפעלה מרשיון ופטור "משני" בסיס על הינו במכשיר השימוש.                      ב. כדין הפועלות אחרות למערכות הפרעה וללא מהפרעות מוגן לא - כלומר                      מרשיון פטור הציוד, בלבד הלקוח של עצמי לשימוש "בוק בפעולת" רק. ב.                      אלוואי הפעלה                      התקשורת ממשרד מיוחד רשיון מחייב ג' לצד "בוק שרות" מתן                      אחר טכני שינוי כל בו לעשות ולא, המכשיר של המקורית האנטנה את להחליף אסור. ג.</p>

Håndfritt telefonsystem

Modeller med fargelydsystem	Modeller med lydssystem
<p>מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-49855                      אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא                      לעשות בו כל שינוי טכני אחר</p>	<p>א. נקודות הגישה תחיה מיועדת אך ורק כחיבור משתמש המצוי בתצרים                      מתוחמים (דוגמת בית, בית עסק, מתחם שדה תעופה, קמפוס אוניברסיטאי וכו')                      ב. לצורך גישה לאינטרנט, נקודת הגישה תקושר מחוץ לחצרים אך ורק אל בעל רשיון                      למתן שירות גישה לאינטרנט (ISP, להלן-ספק אינטרנט). הקישור לספק אינטרנט יהיה                      אך ורק באמצעות קו תקשורת נתונים המסופק בידי בעל רשיון למתן שירותי תקשורת                      ג. קישור נקודת הגישה מחוץ לחצרים לצורך תקשורת נתונים ייעשה באמצעות תשתיות של                      בעל רשיון מתאים.                      ד. לצורך שרות לצד ג' נדרש רשיון נוסף מאגף הנדסה ורשיון (משרד התקשורת).</p>

Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow\* / adaptiv  
 cruisekontroll (ACC)\* / kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)\* System for blinndsonervarslng\* / Overvåkingssystem for kryssende trafikk\*

<p>10. הנאים מיוחדים והנחיות המשרד:                      Mid range Radar sensor for vehicles (MRR)                      לפני השיווק ידאג היבואן שעל אריזה חיצונית של המוצר יודבק מדבקה, בה יהיה רשום מס.תאישור וכן:                      א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.                      ב. רק - לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.                      ג. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.                      מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.                      ד. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.</p>	<p>א. השימוש במכשיר פטור מרשיון הפעלה אלחוטי,                      לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.                      ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.                      מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.                      ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.</p>
--	---

Informasjon

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



Modeller for Ukraina

Fjernkontroll\*

http://www.hondalock.co.jp/ukr\_doc/hlik6-3t\_ukr.pdf  
 Postadresse:  
 3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, 880-0293, Japan  
 Produsentnavn:  
 Honda Lock Mfg. Co., Ltd.  
 Frekvensbånd for drift:  
 433,87–433,97 MHz  
 Maksimal utgangseffekt:  
 10 mW (ERP)  
 Importørnavn:  
 Pride Motor LLC  
 Postadresse:  
 12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraina

**ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ**

- Радіобудова: *Радіобудова системи доступу до автомобіля т.м. «Honda Lock» моделі HLK6-3T (Keyless transmitter).*
- Найповніша та адреса виробника: *«Honda Lock Mfg. Co. Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan) / «Хонда Лок Мфс Ко, Літ» (3700 Шімонака, Садовара-чо, Міязакі-ші, Міязакі, Японія).*
- Ця декларація відповідності вказана під особливу відповідальність виробника.
- Об'єкт декларації: *Радіобудова системи доступу до автомобіля т.м. «Honda Lock» моделі HLK6-3T (Keyless transmitter).*
- Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
  - *Технічного регламенту радіобудованих, затвердженого Кабінетом Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.*
- Позначки на відомості стандарту з метою порівняння стандартів, що були затверджені, або покладені на нові технічні специфікації, щодо яких асертована відповідність:
  - ICTY EN 60965:2015 (EN 60965:2014, IDT),*
  - ICTY EN 62479:2014 (EN 62479:2014, IDT),*
  - ICTY ETSI EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1:8.2, IDT),*
  - ETSI EN 301 489-1 V2.1.1,*
  - ETSI EN 301 489-1 V2.1.1,*
  - ETSI EN 300 220-1 V2.1.1,*
  - ETSI EN 300 220-2 V2.1.1.*
- Протяжений орган з оцінки відповідності:
 

**ООВ «ОМЕГА» ТОВ - ВН «ОМЕГА» NSUA.ІК.169**  
Україна, Київ, вулиця Митрополита Василя Лемківського, 19

Позначка оцінки відповідності та пролонгація асертована мають значення. Ця Технічна регламенту радіобудованих та видані сертифікат асертованості номер: *NSUA.ІК.109.ІК.9446-18 від 14.11.2018 р.*
- У відвіданих випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіобудована функціонує та призначення і на якій повністю ця декларація про відповідність.
- Додаткові інформації: *Радіобудова системи доступу до автомобіля т.м. «Honda Lock» моделі HLK6-3T (Keyless transmitter), що відповідає т.м. «Honda Lock Mfg. Co. Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan) / «Хонда Лок Мфс Ко, Літ» (3700 Шімонака, Садовара-чо, Міязакі-ші, Міязакі, Японія) на підприємстві «Honda Lock (Guangdong) Co., Ltd.» (D88 Guangzhou Road, Xiao Lan Town, Zhongshan, Guangdong, 528413, China) / «Хонда Лок (Гуандун) Ко, Літ» (D88 Guangzhou Road, Xiao Lan Town, Zhongshan, Guangdong, 528413, China), 528413 Китай.*

Наставлено від імені та за дозволенням виробника уповноваженим представником ТОВ «ІК-11» (Україна, 03116, місто Київ, вулиця Пароскопська, 19, корпус 6, офіс 1, код ЄДРПОУ 37409864).

м. Київ, Україна  
14 листопада 2018 р.

Директор \_\_\_\_\_ І.С. Герасимко

М.П. \_\_\_\_\_

М.П. \_\_\_\_\_

М.П. \_\_\_\_\_

ВІСЕРТИФІКАЦІЯ ПРОВЕДЕНО  
 ООВ «ОМЕГА» ТОВ - ВН «ОМЕГА»  
 Висновок № 9446-18 від 14.11.2018 р.

Informasjon

Modeller for Ukraina

Fjernkontroll\*

**Орган з оцінки відповідності «ОМЕГА»**  
CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA»  
**СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ**  
TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Серія СТ

№ 1012

**Зареєстровано в реєстрі ООБ за №** UA.TR.109.R.0446-18  
*Registered in the Register of CABs under №*

**Термін дії** 14 листопада 2018 р.  
*Term of validity is till*

**Сертифікат видано** «Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadawara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan/Японія)  
*Certificate is issued to*

**Продукція** Радиообладнання системи доступу до автомобіля (Keyless transmitter) т.ч. «Honda Lock» моделі HLK6-3T  
*Product*

**Відповідає** - суттєвим вимогам п.п. 6-8 Технічного регламенту радіоблокування, затвердженого Постановою КМУ України від 24.05.2017 №355; - Управлінням укладив застосування ПІ 42-2 (схвалени Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №18).  
*Comply with the requirements*

**Виробник** «Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadawara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan/Японія)  
*Manufacturer*

**Місце виробництва** «Honda Lock (Guangdong) Co. Ltd.» (№6 Guangting Road, Xiao Lan Town, Zhongshan, Guangdong, 528415, China/Китай)  
*Place of production*

**Орган з оцінки відповідності** «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА», реєстраційний номер НАУ UA.TR.109, за наказом Мінкомрозваги від 16.03.2018 №8267 Рішенням НКРЗІ від 03.04.2018 №192 про уповноваження та атестації про акредитацію НААУ №10283 (03186, м. Київ, вул. Антокольска, 5, офіс 714, тел. +38 044 248 0411)  
*Conformity assessment body*

**Підстава** Заяв про оцінювання ООБ «ОМЕГА» від 14.11.2018 р. №0446-18  
*The grounds*

**Додаткова інформація/обмеження** Технічні характеристики та умови експлуатації наведені у додатку, який є невід'ємною частиною цього сертифікату.  
*Additional information / limitations*

\* Сертифікат є чинним, якщо його дані не змінюють та змінюють у додатку умови експлуатації. Сертифікат втрачає чинність у разі внесення змін до будь-якої документації або обладнання, при цьому було повідомлено та схвалено ООБ «ОМЕГА».  
\* The certificate is valid if its data are not changed and the conditions specified in it are not broken. The certificate will lose its validity if the manufacturer makes any changes or modifications to the technical documentation or equipment, which have not been notified to, and agreed with, CAB «OMEGA».

Керівник органу з оцінки відповідності  
*Head of the conformity assessment body*

В.О. Митусов  
*(signature, surname, name, family name)*

**ДОДАТОК**  
**до сертифікату експертизи типу**  
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Серія СТ

№ 1012

**До сертифікату № UA.TR.109.R.0446-18**  
*To certificate №*

**Файл технічної документації «0446-18 Honda Lock\_HLK6-3T TD.zip»**  
*The technical documentation file*

**Перелік документів:** List of documents:

- інструкція / user manual
- технічна специфікація / technical specification
- фотографії радіоблокування / photos photos
- схемні рішення: плат / printed circuit boards layout
- електричні схеми / schematics
- протоколи випробувань / test reports
- інші документи / other documents

**Застосовані стандарти та інші технічні специфікації**  
*Applied standards and other technical specifications*

Суттєві вимоги технічного регламенту <i>Essential requirements of the technical regulation</i>	Стандарти <i>Standards</i>	Протоколи випробувань та випробувальна лабораторія <i>Test reports and test laboratory</i>
П. 6 абз. 2 (захист здоров'я, безпека людей) і допоміжні тварин, захист кісточки. Абз 6 пункту 2 (The protection of health and safety of persons and of domestic animals and other animals)	ДСТУ EN 60965:2015 (EN 60965:2014, IKT), ДСТУ EN 62479:2014 (EN 62479:2010, IKT)	№11696092H-B від 26.05.2017 «UL Japan, Inc. and EMC Lab.» (4383-326 Asama-cho, Ina-shi, Mie-ken 516-0021, Japan/Японія), №10036265-A від 21.06.2013, №116910735-B від 07.05.2017, №116910735-A від 21.05.2017 «UL Japan, Inc. Shenan EMC Lab.» (1-22-3 Migurigaoka, Higashi-ku, Kanagawa-ken, 259-1220, Japan/Японія).
П. 6 абз. 3 (випромінювання електромагнітної суцільності) Абз 6 пункту 3 (The electromagnetic compatibility)	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, EOT), ETSI EN 301 489-1 V2.1.1, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1	№116910735-A від 21.05.2017 «UL Japan, Inc. Shenan EMC Lab.» (1-22-3 Migurigaoka, Higashi-ku, Kanagawa-ken, 259-1220, Japan/Японія). Протокол експертизи результатів випробувань від 14.11.2018 №0446-18
П. 7 (ефективне використання і підтримка ефективності використання радіочастотного ресурсу України у відомій радіочастотній та у відомій вільній змаї) Абз 7 (The efficient use and support the effective use of radio frequencies in order to meet the needs of users)	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1	
П. 8 (випромінювання) Абз 8 підпункту 2 (розсієння випромінювання)		

**Умови застосування радіоблокування**  
*Conditions for the application of radiofrequency*

Експлуатація здійснюється на бездрозвільній основі відповідно до рішення НКРЗІ від 23.12.2014 №864, затвердженого в Міністерстві юстиції України 19.03.2018 за №2017/02646.

Керівник органу з оцінки відповідності  
*Head of the conformity assessment body*

В.О. Митусов  
*(signature, surname, name, family name)*

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

**ДОДАТОК**  
(ЗАКЛЮЧЕННЯ)  
**до сертифікату експертизи типу**  
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (END)


№ 1012 Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0446-18  
Type certificate №

**Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом**  
General specifications in field of the efficient use of radio spectrum

Найменування параметру Name of the parameter	Опис параметру, значення або позначення Description of parameter, value or designation
<b>Технічні характеристики</b>	
Служба радіоелектронних засобів	Малопотужні застосування
Радіотехнологія	Системні рішення
Робоча частота, МГц	Телеметрія та радіостанційне керування
Середня потужність, Вт	Висока і низькопотужні системи
Максимальна потужність передавача, дБм (МВт)	433,92
Тип антени/См, ДБІ	-18 (0,01)
Версія ГС, пов'язане на дотримання суттєвих вимог	Інтегрована/2, 15
Версія виснаження обладнання, пов'язане на дотримання суттєвих вимог	розподіл
<p><b>Склад та компоненти обладнання (аксесуари):</b> Content of radio equipment and accessories:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>радіообладнання системи доступу до автомобіля (Keyless transmitter) т.ч. «Honda Lock» моделі H-305-31</li> </ul>	

Керівник органу з однієї відповідності  
Head of the conformity assessment body


B.O. Myrnych  
Інженер, спеціаліст  
Ingenieur, Senior-Experte

Modeller for Ukraina

Startspærresystem

http://www.hondalock.co.jp/ukr\_doc/hlik6-1r\_ukr.pdf  
 Postadresse:  
 3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, 880-0293, Japan  
 Produsentnavn:  
 Honda Lock Mfg. Co., Ltd.  
 Frekvensbånd for drift:  
 125 kHz  
 Maksimal utgangseffekt:  
 148,8 dBµV/m ved 3 m  
 Importørnavn:  
 Pride Motor LLC  
 Postadresse:  
 12, Sagaydachnoho Str., Kyiv, 04070, Ukraina



**ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»**  
 CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA»  
**СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ**  
 TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1011 Серія СТ

**Зареєстровано в реєстрі ООБ за №** UA.TR.109.R.0445-18  
**Термін дії з'** 14 листопада 2018 р.  
**Сертифікат видано** «Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan/Японія)  
**Продукція** Радиообладнання системи доступу до автомобіля (Immobilizer System) т.м. «Honda Lock» моделі HLK65-1R.  
**Відповідає** - суттєвим вимогам п.п. 6-8 Технічного регламенту радіоблокування, затвердженого Постановою КМУ України від 24.05.2017 №355, - Уваганням умовом застосування РІ 42-2, РІ 46-1 (свадені Рішеннями НКРЗІ від 12.01.2012 №19).  
**Виробник** «Honda Lock Mfg. Co., Ltd.» (3700 Shimonaka, Sadowara-cho, Miyazaki-shi, Miyazaki, Japan/Японія)  
**Місце виробництва** «Honda Lock (Guangdong) Co., Ltd.» (№8 Guanglin Road, Xiao Lan Town, Zhongshan, Guangdong, 528445, China/Китай)  
**Орган з оцінки відповідності** «ОМЕГА» ТОВ «ОМЕГА», реєстраційний номер №UA.TR.109, за наказом Інженерного від. №16 03 2018 №657 Рішення НКРЗІ від 03.04.2018 №182 про уповноваження та атестації про акредитацію НААУ №10283 (03180, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 246 0411).  
**Підставя** Звіт про оцінювання ООБ «ОМЕГА» від 14.11.2018 р. №0445-18.  
**Додаткова інформація/обмеження** Технічні характеристики та умови експлуатації наведені у додатку, який є невід'ємною частиною цього сертифікату.  
 \* Сертифікат є дійсним, якщо його було надано відповідно до вимог і додатку умови використання. Сертифікат втрачає чинність у разі внесення виробником будь-яких змін до технічної документації або обладнання, що є об'єктом цього сертифікату.  
 The certificate is valid if it was issued according to the conditions specified in the annex. The certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the technical documentation or equipment, which have not been notified to, and approved by OAB «OMEGA».

Керівник органу з оцінки відповідності  
 Head of the conformity assessment body

**В.О. Митусов**  
 Голова органу з оцінки відповідності  
 Head of the OAB

**ДОДАТОК**  
**до сертифікату експертизи типу**  
 ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1011 Серія СТ

**До сертифікату № UA.TR.109.R.0445-18**  
 До додатку № 1  
**Файл технічної документації** «0445-18 Honda Lock\_HLK65-1R\_TO.zxp»  
**Технічне рішення** № 16 03 2018 №657 Рішення НКРЗІ від 03.04.2018 №182 про уповноваження та атестації про акредитацію НААУ №10283 (03180, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 246 0411).  
**Перелік документів:**  
 - Інструкції (лінійні схеми)  
 - Технічна специфікація / технічні характеристики  
 - Фотографії радіоблокування / зображення  
 - Схеми радіоблокування / схематичні схеми блоку доступу  
 - Електричні схеми / діаграми  
 - Протоколи випробувань / акт проби  
 - Свідоцтво про випробування

**Застосовані стандарти та інші технічні специфікації**  
 Згідно з технічними умовами застосування

Суттєві вимоги технічного регламенту	Стандарти	Протоколи випробувань та випробувальні лабораторії
П. 6 вимога 2 (замок дверей), безпека людей і діючих техніки, вимога вказовості) (see paragraph 2 of the provision of health and safety of electrical safety of electrical equipment and its accessories)	ДСТУ EN 60965:2015 (EN 60965:2014, IOT), ДСТУ EN 60730:2014 (EN 60730:2014, IOT)	№32EE0044-НО-02-8 від 26.03.2013, №116910745-D від 31.05.2017 «L. Japan, Inc. Shoan EMC Lab.» (4305-326 Asahi-cho, Iwata-shi, Mie-ken 516-0021, Japan/Японія)
П. 8 вимога 3 (необхідний рівень електромагнітної суміші) при встановленні даної моделі радіоблокування (системи доступу)	ДСТУ ETSI EN 301 488-1:2014 (EN 301 488-1 V3.2.1, IOT), ETSI EN 301 488-1 V2.1.1, ETSI EN 301 488-3 V2.1.1	№32EE0044-НО-02-8 від 26.03.2013, №116910745-C від 07.06.2017, №116910745-B від 31.05.2017, №116910745-A від 31.05.2017 «L. Japan, Inc. Shoan EMC Lab.» (1-22-3 Morigatake, Iwata-shi, Kanagawa-ken, 256-1220, Japan/Японія)
П. 7 ідентифікація використання і надання ефективного використання радіочастотної ресурсу України у відповідній радіочастоті та умови застосування (заказ)	ЕТСІ EN 300 330 V2.1.1, ETSI EN 300 220-1 V3.1.1, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1	Протокол експертних результатів випробувань від 14.11.2018 №445-18
П. 8 підпункт 2 (основні вимоги) при встановленні 2 різних моделей радіоблокування		

**Умови застосування радіоблокування**  
 Свідчення про застосування радіоблокування

Експлуатація здійснюється на безоплатній основі відповідно до рішення НКРЗІ від 23.12.2014 №544, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 16.02.2015 за №820/15664-0.

Керівник органу з оцінки відповідності  
 Head of the conformity assessment body

**В.О. Митусов**  
 Голова органу з оцінки відповідності  
 Head of the OAB

Startspærresystem

**ДОДАТОК**  
(ЗАКЛЮЧЕННЯ)  
**до сертифікату експертизи типу**  
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (ENCL)

№ 1011  
До сертифікату № UA.TR.109.R.0445-18  
Серія ДТ


**Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом**  
*Essential parameters in the field of radio frequency usage*

Найменування параметру <i>Name of the parameter</i>	Опис параметру, значення або позначення <i>Description of parameter, value or designation</i>
<i>Технічні характеристики індуктивних радіочастотувань</i> <i>Technical characteristics of inductive radiofrequency</i>	
Служба радіосп. маку <i>Radiofrequency service</i>	Магнетронні засвоєння <i>Magnetron excitation</i>
Робоча частота, МГц <i>Working frequency, MHz</i>	Індуктивні радіочастотування <i>Inductive radiofrequency</i>
Значення параметру, що вимірюється <i>Value of the parameter to be measured</i>	123
Напруженість магнітного поля, виміряна на відстані 10 м від індукційного пристрою, дБмкВ/м <i>Strength of magnetic field, measured at a distance of 10 m from the inductive device, dBµV/m</i>	14,14
Тип антени <i>Antenna</i>	Інтегрована <i>Integrated</i>
<i>Технічні характеристики телеметри та радіодистанційного керування (приймає)</i> <i>Technical characteristics of telemetry and radio distance control (receiver)</i>	
Служба радіосп. маку <i>Radiofrequency service</i>	Магнетронні засвоєння <i>Magnetron excitation</i>
Робоча частота, МГц <i>Working frequency, MHz</i>	Телеметри та радіодистанційне керування <i>Telemetry and radio distance control</i>
Тип антени <i>Antenna</i>	Інтегрована <i>Integrated</i>
Версія FCS, яка опирається на дотримання суттєвих вимог <i>FCS version, which complies with essential requirements</i>	-
Версія виконання обладнання, яка впливає на дотримання суттєвих вимог <i>Equipment implementation version, which affects compliance with essential requirements</i>	-

**Склад та компоненти обладнання (аксесуари):**  
*Equipment composition and accessories:*

- радіоблокування системи доступу до автомобіля (Immobilizer System) з м. «Honda Lock» моделі HLR00-1R

Керівник органу з оцінки відповідності  
*Head of the conformity assessment body*






В.О. Митусов  
*Head of the assessment body*  
(signed, stamp, date)



Modeller for Ukraina

BCM  
Nøkkelfritt tilgangssystem\*

Postadresse:  
Siemensstraße 12, 93055 Regensburg, Tyskland  
Produsentnavn:  
Continental Automotive GmbH  
Frekvensbånd for drift:  
125 kHz ± 3 kHz  
Maksimal utgangseffekt:  
66 dBµA/m ved 10 m  
Importørnavn:  
Pride Motor LLC  
Postadresse:  
12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraina

 	
<b>ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»</b> CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA» <b>СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ</b> TYPE EXAMINATION CERTIFICATE	
№ 1008	Сopія СТ
Зареєстровано в реєстрі ООБ за № UA.TR.109.R.0442-18	14 листопада 2018 р.
Термін дії 2*	«Continental Automotive GmbH (Siemensstrasse 12, D-93055, Regensburg, Germany/Німеччина)
Сертифікат видано	Радіоблокування системи доступу до автомобіля (MY16 Body Control Module (BCM) т.м. «Continental» моделі 40737300
Продукція	– суттєвим виконанн п.п. 6-8 Технічного регламенту радіоблокування, затвердженого Постановою НАУ України від 24.05.2017 №2035; – Узагальненим умовним застосуванням РІ 45.1 (скасовані Рішення НКРЗІ від 12.01.2012 №18).
Відповідає	
Виробник	«Continental Automotive GmbH (Siemensstrasse 12, D-93055, Regensburg, Germany/Німеччина)
Місце виробництва	«Continental Automotive Guadaluajara Mexico, S.A. de C.V.» (Camino a la Tierra No. 3, Carretera Guadaluajara - Km 3.6, Carretera Guadaluajara Morelia Col. La Tierra C.P. 48640,Tajumulco de Zuriga, Jalisco, Mexico/Мексика), «Continental Automotive Changchun Co., Ltd.» (Jingyue Branch No. 5800, Shengtai Street, 130000, Changchun, Jilin, P. R. China/Китай)
Орган з оцінки відповідності	«ОМЕГА» ТОВ «БІ» «ОМЕГА», реєстраційний номер НАУ UA.TR.109, за наказом Міністерства з питань внутрішньої безпеки від 16.03.2018 №367 Рішення НКРЗІ від 03.04.2018 №152 про утворення та атестації про акредитацію НААУ №10293 (03186, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 248 0411)
Підставою	Звіт про оцінювання ООБ «ОМЕГА» від 14.11.2018 р. №0442-18
Додаткова інформація/обмеження	Технічні характеристики та умови експлуатації наведені у додатку, який є невід'ємною частиною цього сертифікату.
<small>* Діяльність в Україні, якавстановлена законодавством з обмежень і додатково наведеною інформацією. Сертифікат видається тільки у разі виконання виробником будь-яких умов зазначених документів або об'єктивних, про які не було повідомлено на прохання ООБ «ОМЕГА».</small>	
<small>The certificate is valid only if the conditions specified in the annex are fulfilled. The certificate will not be valid if the manufacturer makes any change or modification to the technical documentation or equipment, which have not been notified to and agreed with OOB «OMEGA».</small>	
Керівник органу з оцінки відповідності	 Б.О. Мітросов керівник органу з оцінки відповідності

Modeller for Ukraina

BCM  
Nøkkelfritt tilgangssystem\*

**ДОДАТОК**  
**до сертифікату експертизи типу**  
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1008  
До сертифікату № UA.TR.109.R.0442-18  
To certificate №  
Файл технічної документації «0442-18 Continental\_40737300 TD.rtf»

Серія ДТ

**Перелік документів:**  
List of documents

- ІНСТРУЦІЯ / Інструкція	- Технічна специфікація / Технічна специфікація
- Фотодіаграма розробки / Фотодіаграма розробки	- Схеми ланцюгів плат / Схеми ланцюгів плат
- Протоколи випробувань / Протоколи випробувань	- Свідоцтво / Свідоцтво


**Застосовані стандарти та інші технічні специфікації**  
Applied standards and other technical specifications

Суттєві вимоги технічного регламенту	Стандарти	Протоколи випробувань та випробувальні лабораторії
П. 6 абзац 2 (заявляючий, безпека екрану / заявляючий, безпека екрану / заявляючий, безпека екрану) Ann 6 paragraph 2 (the proponent of health and safety of the user of the device, safety of the screen) Ann 6 paragraph 2 (the proponent of health and safety of the user of the device, safety of the screen)	ДСТУ EN 50566-1:2016 EN 50566-1:2006, A1:1 2009, A1:2010, A1:2011, A2:2013, AC:2011 (IDT), ДСТУ EN 59371:2006 (EN 59371:2002, IDT)	№633032-06-00RT від 17.04.2015, «CSA Group Buyten GmbH» (Опшівляве 1-4, 04542 Штайнфелден, Свейцарія/Швейцарія) №1 TEST 0485-16 від 10.05.2016 Від «КОНТАСТІКА ТРЕЙД» (Україна, 03179, м. Київ, пр-т Парусника, 151)
П. 6 абзац 3 (випромінювання рівень електромагнітної шумності) Ann 6 paragraph 3 (the applicant level of electromagnetic compatibility)	ДСТУ ЕТБ EN 301 488-1:2014 (EN 301 488-1 V1 9.2, IDT), ETSI EN 301 488-1 V2 1.1, ETSI EN 301 488-3 V2 1.1	№170267-AJ01-E01 від 06.05.2017, №170267-AJ01-N01 від 28.04.2017 «EMV TESTHAUS GmbH» (Gustav-Hortz-Strasse 35, 94315 Straubing, Свейцарія) Протокол експертних результатів випробувань від 14.11.2016 №442-18
П. 7 (ефективне використання платформи офіційного використання радіочастотного ресурсу України у відомій радіотехнології та унікальній радіотехнології) Ann 7 (the effective use of radio frequency resources in the known radio technology and in the unique radio technology) П. 8 підпункт 2 (основні вимоги) Ann 8 paragraph 2 (essential requirements)	ETSI EN 300 330 V2 1.1	

**Умови застосування радіообладнання**  
Conditions for the application of radio equipment

Експлуатувати згідно з вимогами на бездротові системи відповідно до рішення НКРР від 23.12.2014 №644, зареєстроване в Міністерстві юстиції України 18.02.2015 за №201/09/46.

Керівник органу з оцінки відповідності  
Head of the conformity assessment body

  
**В.О. МІРНИК**  
Ім'я, прізвище  
фамилія, ім'я по батьку


**ДОДАТОК**  
**(ЗАКІНЧЕННЯ)**  
**до сертифікату експертизи типу**  
ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (END)

№ 1008  
До сертифікату № UA.TR.109.R.0442-18  
To certificate №  
Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом  
Main parameters in the field of radio frequency resource use

Серія ДТ

Найменування параметру	Опис параметру, значення або позначення
Name of the parameter	Description of parameter, value or designation
<b>Технічні характеристики</b> Technical characteristics	
Служба радіокомунікацій / Радіочастотна служба / Radio frequency service	Мобільні засвоєння / Додатковий радіочастотний ресурс / Mobile radio frequency resource
Робоча частота, МГц / Частота каналу, кГц / Working frequency, MHz / Channel frequency, kHz	19,77
Максимальна потужність випромінювання / Максимальна потужність випромінювання / Maximum transmitted power, dBm	19,77
Тип антени / Antenna type	Смонтована / Mounted
Висота антени над поверхнею дороги / Антенна висота над поверхнею дороги / Antenna height above the road surface / Antenna height above the road surface	-
<b>Склад та компоненти обладнання (аксесуарів)</b> Equipment and accessories (accessories)	
Радіообладнання системи доступу до автомобіля (MY16 Body Control Module (BCM) т.м. «Continental» моделі 40737300	

Керівник органу з оцінки відповідності  
Head of the conformity assessment body

  
**В.О. МІРНИК**  
Ім'я, прізвище  
фамилія, ім'я по батьку

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



Modeller for Ukraina

NØKKELBRIKKE  
Nøkkelfri fjernkontroll\*

Postadresse:  
Siemensstraße 12, 93055 Regensburg, Tyskland  
Produsentnavn:  
Continental Automotive GmbH  
Frekvensbånd for drift:  
433,66 MHz ± 16 kHz  
434,18 MHz ± 16 kHz  
Maksimal utgangseffekt:  
0 dBm  
Importørnavn:  
Pride Motor LLC  
Postadresse:  
12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraina





**СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ**  
TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ у реєстрі № in the register	Кількість запитів number of applications	Термін дії Term of validity is from
UA.032.СТ.0225-18	1	від 20 листопада 2018 р.

Титул на якому вказано місце розташування уповноваженого органу

**Сертифікат видає:** ТОВ «Норіаком-Україна» (с/біс 314, вул. Кірова 139, м. Мелітополь, Запорізька обл., 72119, Україна, код ЄДРПОУ 37482168) за договором друкуванням № 01180553 від 03.05.2018р. «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany/Україна)

**Продукція:** Модуль радіопередача (Keyfob - Honda MY14) торговельної марки «Continental» моделей V2a, V4a  
Україна, вул. Сагайдачного 12, Київ 04070

**Відомості виготовлення:** Точніше регламенту радіобезпеки затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. № 355, п.5 - безпечно, електромагнітна сумісність, п. 7 - ефективно використанні радіочастотного ресурсу


**Виробник:** «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) / «Continental Automotive GmbH» (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany)

**Місце виробництва:** «Continental Automotive Guadalajara Mexico, S.A. de C.V.» (Centro y m. Tera No. 3, Carretera Guadalajara - Km 3.5, Carretera Guadalajara Mexico Col. La Tera, C.P. 46540 Tijuana de Zulia, Jalisco, Mexico) / «Continental Automotive Guadalajara Mexico, S.A. de C.V.» (Квартал 4 та Територія № 3, Кортежер Гуадалахара - Км 3,5, Кортежер Гуадалахара Мексика Кол. Ла Терра С.П. 46540 Тижуана де Зуліа, Халіско Мексика) / «Continental Automotive Changshu Co., Ltd.» (Jingyue Branch 5800 Shengzhi Street, 130000, Changshu, Jilin P.R. China) / «Continental Automotive Changchun Co., Ltd.» (Jingyue Branch, 5800 Shengzhi Street, 130000, Changchun, Jilin P.R. China)

**Сертифікат видає орган з ознаки відповідності:** ОДВ «Бран сертифікації» (власну сертифікаційну матеріаліє та виробн), № GA, TR 032 (сирільна адреса: 02184 м. Київ, вул. Мелітська, 20-А; контактна адреса: 03680 м. Київ, вул. Виборська, 103; тел: (044) 221-94-10; 457-89-23; факс: (044) 494-88-03)

**Додаткові інформації:** Технічні характеристики та умови застосування наведені в Додатку

**На підставі:** Рішення за результатами залу про оцінювання № TR0208-18 від 20.11.2018 р.



**Карлош Орган з ознаки відповідності**

Україна, м. Київ, вул. Мелітська, 20-А



**О. С. Іваненко**  
(підпис, ім'я, по-англійськи)  
(signature, full name, family name)

Настяга сертифіката експертизи типу відповідає в повній мірі вимогам до безпеки електромагнітної сумісності в частотному діапазоні, вказаному в заголовку документа. Сертифікат експертизи типу дійсний з дня видачі до закінчення терміну дії вказаного в таблиці № 1. (The type examination certificate fully complies with the EMC requirements for the radio equipment in the frequency range specified in the title of the certificate. The type examination certificate is valid from the date of issue to the expiry date indicated in table No. 1.)

Informasjon



Modeller for Ukraina

Håndfritt telefonsystem

Modeller med fargelydsystem

<https://service.panasonic.ua/>

справжнім Panasonic Corporation заявляє, що тип радіообладнання BH1601 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<https://service.panasonic.ua/>  
(розділ «Технічне регулювання»)

моделі; BH1601

Frekvensbånd for drift:

2402–2480 MHz

Maksimal utgangseffekt:

2,5 mW

Importørnavn:

Pride Motor LLC

Postadresse:

12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraina

Modeller med lydssystem

[http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/ukr/nr-000\\_ukr.pdf](http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/ukr/nr-000_ukr.pdf)

справжнім [MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION SANDA WORKS] заявляє, що тип радіообладнання [NR-000] відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

[[http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/ukr/nr-000\\_ukr.pdf](http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/ukr/nr-000_ukr.pdf)]

Postadresse:

2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

Produsentnavn:

Mitsubishi Electric Corporation

Frekvensbånd for drift:

1574,42–1576,42 MHz

2402–2480 MHz

Maksimal utgangseffekt:

2,4 GHz: 12,15 dBm EIRP

Importørnavn:

Pride Motor LLC

Postadresse:

12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraina

## Modeller for Ukraina




## Ekstern mottaker\*

<https://service.panasonic.ua/>  
 справжнім Panasonic Corporation заявляє, що тип  
 радіобладнання CR-LH55EFAE, CR-LH55EBAE  
 відповідає Технічному регламенту радіобладнання;  
 повний текст декларації про відповідність доступний на  
 веб-сайті за такою адресою:  
<https://service.panasonic.ua/>  
 (розділ «Технічне регулювання»)  
 моделі; CR-LH55EFAE, CR-LH55EBAE  
 Postadresse:  
 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama, 224-8520, Japan  
 Producentnavn:  
 Panasonic Corporation  
 Importørnavn:  
 Pride Motor LLC  
 Postadresse:  
 12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraina

Modeller for Ukraina

Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow (LSF)\* / kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)\*

Postadresse:  
 Daimlerstr. 6., 71229 Leonberg, Tyskland  
 Produsentnavn:  
 Robert Bosch GmbH  
 Frekvensbånd for drift:  
 76–77 GHz  
 Maksimal utgangseffekt:  
 DC 13,5V; 350mA RMS; kl. III  
 Importørnavn:  
 Pride Motor LLC  
 Postadresse:  
 12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraina

 	
<b>ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»</b> CONFORMITY ASSESSMENT BODY «ОМЕГА» <b>СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ</b> TYPE EXAMINATION CERTIFICATE	
№ 1167	Серія СТ
Зареєстровано в реєстрі ООБ за № 100883	UA.TR.109.R.0029-19
Термін дії* 04 Серезні 2019 р.	
Сертифікат видано «Robert Bosch GmbH» (Daimlerstrasse 6, 71229, Leonberg, Germany/Німеччина)	
Продукційний код MRRevo14F	Продукції автомобільний радіолокаційний т.м. «Bosch» моделі MRRevo14F
Відповідає стандарту ISO 9001:2015	- суттєвими вимогам п.п. 6-7 Технічного регламенту радіобудівництва, затвердженого Постановою КМУ України від 24.05.2017 №355; - Узагальненими умовами застосування РІ 49-1 (сваєлені Рішеннями НІРЗ) від 12.01.2012 №18
Виробник «Robert Bosch GmbH» (Daimlerstrasse 6, 71229, Leonberg, Germany/Німеччина)	
Місце виробництва (Pödinglingen, Germany/Німеччина), (Robert Bosch Ut 1, 3000 Hatvan, Hungary/Угорщина)	
Орган з оцінки відповідності «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА», реєстраційний номер №UA.TR.109 за наказом Міністерства розвитку від 18.03.2019 №367	
Підстава «03.04.2019 №192 про утворення та аспікт про акредитацію НААУ №10283 (03.18, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 248 0411)	
Додаткова інформація / об'єкту Технічні характеристики та умови експлуатації наведені у додатку, який є невід'ємною частиною цього сертифікату.	
*Діяльність членів органу оцінки відповідності здійснюється на території України. Сертифікат видається з обов'язковим перекладом його на державну мову України, що є обов'язковим для використання в Україні. The certificate is valid for use only on the territory of the country specified in this certificate. The certificate is not valid for application outside the territorial jurisdiction of the organ, which has not been notified to and approved by CEN/CENELEC.	
Керівник органу з оцінки відповідності (Head of the conformity assessment body)	 B.O. Mirzosa (Ім'я, прізвище, ім'я по-батьку) 18.03.2019 (Дата) 100883 (№)

Informasjon

Modeller for Ukraina

Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow (LSF) / kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)\*

**ДОДАТОК**  
**до сертифікату експертизи типу**  
**ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

Серія ДТ

№ 1167  
До сертифікату № UA.TR.109.R.0029-19  
Також за №  
Основні параметри документації «0K29-19\_Bosch\_MRRnov14F\_TD\_25p»  
Також за №  
Основні параметри документації «0K29-19\_Bosch\_MRRnov14F\_TD\_25p»

**Технічні документи:**

- Інструкція / мануал
- Загальний опис / короткий опис
- Фотопортрет радіоблокування / зовнішній вигляд
- Фотопортрет системи / системи
- Схеми вузлів та компонентів / блок-схеми
- Детальний виробничий / конструктивний розпис
- Процеси виробництва / процесу виробництва
- Схеми розв'язу / розв'язки

**Застосовані стандарти та інші технічні специфікації:**  
Вказати назву та номер стандарту та/або специфікації

Суттєві відхилення технічного регламенту	Стандарти	Процеси виробництва та виробничі лабораторії
П. 6 абзац 2 (визначення зареєстрованих власників транспортних засобів)	EN 60950-1:2006, A11:2009, A12:2010, A12:2011, DСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2006, IDT)	№21209225 001 (CETECOM 1-6938/13-01-09) від 28.11.2013, Annex to Report 1-6938_13-01-02 від 11.12.2013, №1-4795/13-01-09/08 від 30.08.2012, №1-6938/13-01-06-A від 24.03.2014, №1-6938/13-01-02 від 08.12.2013 «CETECOM ICT Services Optronica» (Ukraine) and Strass, 8 - 10, 86117 Saarbrücken, Germany (Niemiec), №1-3936/17-01-03 від 27.03.2017, №1-3936/17-01-02 від 31.04.2017 «CTC Services GmbH» (Ukraine) and Strass, 8 - 10, 86117 Saarbrücken, Germany (Niemiec), Протокол експертних результатів виробництва від 04.03.2019 №029-19
П. 6 абзац 3 (визначення рівня елементарної функціональності)	ДСТУ EN 301 488-1:2014 (EN 301 486-1 V1 9 2, IDT), ETSI EN 301 488-1 V2 2 0 (2017-03), ETSI EN 301 488-51 V2 1 0 (2017-03)	
П. 7 (визначення використання індикатора радіочастотного ресурсу)	ETSI EN 301 690-1 V2 1 1 (2017-01)	

**Умови застосування радіоблокування:**  
Специфікації та умови застосування

Експлуатація здійснюється на безопорній основі відповідно до рішення НКРЗ від 23.12.2014 №844, зареєстровано в Міністерстві юстиції України 19.02.2015 за №6201/06846.

Підлягає реєстрації та отриманню реєстраційного коду за № 10. Технічної регламентації радіоблокування відповідно до рішення НКРЗ від 03.11.2009 №117, зареєстровано в Міністерстві юстиції України 26.12.2009 р. за №1574/11854 (у редакції рішення НКРЗ від 03.04.2018 №188 зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 07.06.2018 р. за № 688/02146).

Керівник органу з оцінки відповідності: [Підпис]

Керівник органу з оцінки відповідності: [Підпис]

**ДОДАТОК**  
**(закінчення)**  
**до сертифікату експертизи типу**  
**ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (END)**

Серія ДТ

№ 1167  
До сертифікату № UA.TR.109.R.0029-19  
Також за №  
Основні параметри документації «0K29-19\_Bosch\_MRRnov14F\_TD\_25p»  
Також за №  
Основні параметри документації «0K29-19\_Bosch\_MRRnov14F\_TD\_25p»

**Технічні характеристики:**

Найменування параметру	Опис параметру, значення або позначення
Служба радіочастотного ресурсу	Радіочастотний ресурс
Радіочастотна діапазон	Радіочастотні діапазони
Сигнальний формат (ITU)	16-QAM
Максимальна потужність передавача (рівня EIRP), дБм	28,7
Максимальна потужність приймача (рівня EIRP), дБм	FMCM
Тип антени	Конструктивна 19,04
Висота антени, м	Сторона
Висота антени, м	B3
Висота антени, м	V3.1

**Склад та компоненти обладнання (власники):**  
Фабричний набір компонентів обладнання

- пристрій автомобільний радіочастотний т.ч. «Bosch» моделі MRRnov14F

Керівник органу з оцінки відповідності: [Підпис]

Керівник органу з оцінки відповідності: [Підпис]

Informasjon

\* Ikke tilgjengelig på alle modeller

Modeller for Ukraina

System for blindsonevarsling\* / Overvåkingsystem for kryssende trafikk\*

<https://www.veoneer.com/en/regulatory>  
 Postadresse:  
 26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 USA  
 Produsentnavn:  
 Veoneer US, Inc.  
 Frekvensbånd for drift:  
 24,05-24,25 GHz  
 Maksimal utgangseffekt:  
 10 dBm topp  
 Importørnavn:  
 Pride Motor LLC  
 Postadresse:  
 12, Sagaydachnogo Str., Kyiv, 04070, Ukraina

**veoneer**

**ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ № VEONEER.UKR.355-1/18**

1. **Радіобладнання (марк, тип, номер партії чи серійний номер)**  
 Пристрій безпечного перестроювання автомобільної радіолокаційної (24 GHz SRR Narrowband) моделі 6234734

2. **Найменування та адрес виробника або його уповноваженого представника**  
 Виробник: "Veoneer ЮЕс, Інс.", 26345 American Drive, Southfield, Michigan 48034, США  
 ("Veoneer US, Inc.", 26345 American Drive, Southfield, Michigan 48034, USA)

3. **Ця декларація відповідності вказана під особистою відповідальністю виробника**  
 "Veoneer ЮЕс, Інс.", 26345 American Drive, Southfield, Michigan 48034, США  
 ("Veoneer US, Inc.", 26345 American Drive, Southfield, Michigan 48034, USA)

4. **Об'єкт декларації (ідентифікація радіобладнання, яка дає змогу забезпечити його протестуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеного радіобладнання)**  
 Пристрій безпечного перестроювання автомобільної радіолокаційної (24 GHz SRR Narrowband) моделі 6234734

5. **Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:**  
 Технічного регламенту радіобладнання;

6. **Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність (із зазначенням ідентифікаційного номера, перей та дати видання):**

Пункти "Технічний регламенту радіобладнання"	Стандарти	Номер протоколу виробника	Випробувальна лабораторія (або тестова акредитована лабораторія)
Застосовані стандарти, що вилучені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким нецільова з огляду на відповідності радіобладнання суттєвим вимогам"			
n.7			
Застосовані стандарти, що не вилучені до "Переліку національних стандартів, відповідність яким вказано з огляду на відповідності радіобладнання суттєвим вимогам"			
n.6, мітка 1	ДСТУ EN 60958-1:2015 (евр. 12.3, 12.4, 1.7), ДСТУ EN 62311:2014	7304 від 18.06.2018	ВІЦ РТУ УЗДЕПТ (H2227)
n.6, мітка 2	ДСТУ EN 301 490-1:2014 (евр. 8.2, 9.2, 9.3) (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 490-3:2009)	7304 від 18.06.2018	ВІЦ РТУ УЗДЕПТ (H2227)
	ДСТУ ETSI EN 301 268-2:2015	7304 від 18.06.2018	ВІЦ РТУ УЗДЕПТ (H2227)

Veoneer US, Inc.  
 26360 American Drive  
 Southfield, Michigan 48034  
 USA  
 Phone: +1 248 224-6500  
 Fax: +1 248 224-6510  
 www.veoneer.com

7. Призначений орган з оцінки відповідності ДЕРЖАВНОГО ЦЕНТРАЛЬНЕГО  
"УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ РАДІО І ТЕЛЕВІДЧЕННЯ"  
 Реєстраційний номер: ЦА.Т.Р.028  
(наблюдательна, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)  
 виконавця ІНЖЕНЕРУ ЗАКА  
(дата виконання тестів)  
 та видав сертифікат експертизи типу № 2288.1-СЕТ від 08.02.2019

8. У відповідних вказівках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіобезпечна функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність.  
 Версія виконання виробу (FIM verzião), яка відповідає на дотримання суттєвих вимог:  
 1С01;


9. Додаткова інформація -

Написано від імені та за дорученням:  
 "Voicep ЮЕс, Inc." ("Voicep US, Inc.", США)

Сюзанна Мейсон (Southfield, Michigan) 19 лютого 2019 р.  
(вказати та дату видачі)

Директор  Claire O'Neill  
(підпис) (підписати має співробітник)

MIL



\* Ikke tilgjengelig på alle modeller



## EC Declaration of Conformity



1. The undersigned, Mr. Ryoichi Hiraki, representing the manufacturers, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:
- The EC-directive 2006/42/EC on machinery

2. Description of the machinery

- a) Generic denomination: Pantograph jack  
b) Function: lifting motor vehicle

c) Model	d) Type
SNB	Honda Type-A
SJD	Honda Type-B
SZA	Honda Type-G
SAH	Honda Type-D
TP6	Honda Type-G
T6A	Honda Type-I
T2V	Honda Type-J
TNY	Honda Type-K

3. Manufacturer (1): Honda Type-A/B/C/G/L/K  
RIKENKAKI CO., LTD.  
5-6-12 Chiyoda Sakado-shi,  
Saitama 350-0214  
JAPAN

4. Manufacturer (2): Honda Type-D/J  
CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO., LTD.  
No. 5 Xinlin Road, Zhonglou Changzhou,  
Jiangsu CHINA

5. Legal person authorised to compile the technical file :  
Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch  
p/a Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office  
Winggaardveld 1 (Noord V)  
B-9300 Aalst (Belgium)

6. References to harmonized standards	7. Other standards or specifications
EN1494:2000+A1:2008	-

8. Done at: Saitama, Japan  
9. Date: 1 December, 2009

*Ryoichi Hiraki*

Ryoichi Hiraki  
President of RIKENKAKI CO., LTD.  
President of CHANGZHOU RIKENSEIKO  
MACHINERY CO., LTD.

Note: This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacturers consent.

### Français (French)

- Déclaration de conformité CE  
1. Le soussigné, M. Ryoichi Hiraki, représentant les fabricants, déclare par la présente que les machines décrites ci-dessous satisfont toutes les dispositions pertinentes de:  
•La Directive CE 2006/42/EC concernant les machines  
2. Description des machines  
a) Dénomination générique : Cric pantographe  
b) Fonction : levage de véhicule à moteur  
c) Modèle d) Type  
3. Fabricant (1)  
4. Fabricant (2)  
5. Personne morale habilitée à compiler le fichier technique  
6. Références aux normes harmonisées  
7. Autres normes ou spécifications  
8. Fait à 9. Date

### Deutsch (German)

- EG-Konformitätserklärung  
1. Der Unterzeichner, Herr Ryoichi Hiraki, Vertreter der Hersteller, erklärt hiermit, dass die unten beschriebenen Maschinen den relevanten Bestimmungen von folgender Richtlinie entsprechen:  
•EG-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen  
2. Beschreibung der Maschine  
a) Allgemeine Bezeichnung : Scherenwagenheber  
b) Funktion : Anhebung des Kraftfahrzeugs  
c) Modell d) Typ  
3. Hersteller (1)  
4. Hersteller (2)  
5. Juristische Person, die bevollmächtigt ist, die technische Datei zu erstellen  
6. Bezug auf Standardübereinstimmungen  
7. Andere Standards oder Spezifikationen  
8. Ausgestellt in 9. Datum

### Español (Spanish)

- Declaración de Conformidad CE  
1. El abajo firmante, Sr. Ryoichi Hiraki, en representación de los fabricantes, por la presente declara que la maquinaria descrita a continuación cumple con las disposiciones aplicables de:  
•La directiva 2006/42/CE relativa a maquinarias  
2. Descripción de la maquinaria  
a) Denominación genérica : Gato pantográfico  
b) Función : Elevación de vehículo automotor  
c) Modelo d) Tipo  
3. Fabricante (1)  
4. Fabricante (2)  
5. Persona jurídica autorizada para recopilar el archivo técnico  
6. Referencias de normas armonizadas  
7. Otras normas o especificaciones  
8. Elaborada en 9. Fecha

### Italiano (Italian)

- Dichiarazione CE di Conformità  
1. Il sottoscritto, Sig. Ryoichi Hiraki, rappresentante delle fabbriche, dichiara che il veicolo sotto riportato è conforme alle disposizioni pertinenti alla:  
•Direttiva 2006/42/CE relativa agli autoveicoli  
2. Descrizione della vettura  
a) Denominazione generica : Martinetto a pantografo  
b) Funzione : sollevamento veicolo a motore  
c) Modello d) Tipo  
3. Fabbrica (1)  
4. Fabbrica (2)  
5. Legale autorizzato a costituire il fascicolo tecnico  
6. Riferimento norme standard  
7. Altre norme e specifiche  
8. Eseguito a 9. Data

<p><b>Nederland (Dutch)</b> EG-conformiteitsverklaring 1. De ondergetekende, dhr. Ryoichi Hiraki, die de fabrikanten vertegenwoordigt, verklaart hierbij dat de hieronder beschreven machine volkloeft aan alle relevante voorzielingen van: •De EG-richtlijn 2006/42/EG voor machines 2. Beschrijving van de machine a) Generieke benaming : Pantograafkrik b) Functie : Motorvoertuig opheffen c) Model d) Type 3. Fabrikant (1) 4. Fabrikant (2) 5. Rechtspersoon geautoriseerd voor de samenstelling van het technische dossier 6. Referentie geharmoniseerde normen 7. Andere normen of specificaties 8. Plaats 9. Datum</p>	<p><b>Portugués (Portuguese)</b> Declaração de Conformidade CE 1. O abaixo-assinado, Ryoichi Hiraki, representando os fabricantes através desta, declara que a maquinaria descrita abaixo cumpre todas as disposições referentes a: •Diretiva 2006/42/CE, sobre máquinas. 2. Descrição da maquinaria a) Denominação genérica : Macaco de tesoira b) Função : Elevação de veículo motor c) Modelo d) Tipo 3. Fabricante (1) 4. Fabricante (2) 5. Pessoa jurídica autorizada a compilar o processo técnico 6. Referências às normas harmonizadas 7. Outras normas ou especificações 8. Elaborado em 9. Data</p>	<p><b>Suomi / Suomen kieli (Finnish)</b> EY Vastustustenmukaisuusvakuutus 1. Allekirjoittanut, Mr. Ryoichi Hiraki, valmistajan edustaja, vakuuttaa täten, että alla kuvattu laite täyttää kaikki seuraavissa säännöksissä annetut asianmukaiset velvoitteet. •Koneita koskeva EY-direktiivi 2006/42/EC 2. Laitteen kuvaus a) Yleisnimeke : Saksinosturi b) Käyttötarkoitus : moottorijoneuvon nostaminen c) Malli d) Tyyppi 3. Valmistaja (1) 4. Valmistaja (2) 5. Teknisen tiedoston kokoamiseen valtuutettu oikeushenkilö 6. Yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot 7. Muut standardit tai tiedot 8. Paikka 9. Päiväys</p>	<p><b>Svenska (Swedish)</b> EG-försäkran om överensstämmelse 1. Undertecknad representerar för tillverkaren, Mr. Ryoichi Hiraki, försäkrat härmed att den nedan beskrivna maskinutrustningen uppfyller alla tillämpliga bestämmelser i: •EU:s maskindirektiv 2006/42/EG 2. Beskrivning av maskinutrustningen a) Generisk benämning : Saxdomkraft b) Funktion : Lyft av motorfordon c) Modell d) Typ 3. Tillverkare (1) 4. Tillverkare (2) 5. Juridisk person behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen 6. Hänvisningar till harmoniserade normer 7. Övriga normer eller specifikationer 8. Utfärdad i 9. Datum</p>
<p><b>Ελληνικά (Greek)</b> Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ 1. Ο υπογεγραμμένος, κ. Ryoichi Hiraki, ως εκπρόσωπος των κατασκευαστών, δηλώνει δια του παρόντος ότι το μηχανήμα του περιγράφεται παρακάτω πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της: •Κοινοτικής Οδηγίας 2006/42/ΕΚ σχετικά με μηχανήματα 2. Περιγραφή του μηχανήματος α) Συνήθης ονομασία : Γράλος αυτοκινήτου β) Λειτουργία : Ανύψωση μηχανοκίνητων οχημάτων γ) Μοντέλο δ) Τύπος 3. Κατασκευαστής (1) 4. Κατασκευαστής (2) 5. Νομικό πρόσωπο εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου 6. Αναφορές στα εναρμονισμένα πρότυπα 7. Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές 8. Συντάχθηκε στη 9. Ημερομηνία</p>	<p><b>Dansk (Danish)</b> EF-overensstemmelseserklæring 1. Undertegnede, hr. Ryoichi Hiraki, som repræsenterer producenterne, erklærer hermed, at de herunder beskrevne maskiner overholder alle de relevante bestemmelser i: •Maskindirektivet, EU-direktiv 2006/42/EF 2. Beskrivelse af maskinerne a) Generisk betegnelse : Saksedonkraft b) Funktion : Til at løfte motorkøretøj c) Model d) Type 3. Producent (1) 4. Producent (2) 5. Juridisk person med bemyndigelse til at udarbejde den tekniske fil 6. Henvísninger til harmoniserede standarder 7. Andre standarder eller specifikationer 8. Sted 9. Dato</p>	<p><b>Norsk (Norwegian)</b> EF-samsvarserklæring 1. Undertegnede, hr. Ryoichi Hiraki, som representerer produsentene, erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor oppfyller alle relevante bestemmelser i: •EU-maskindirektiv 2006/42/EU 2. Beskrivelse av maskineriet a) Generisk betegnelse : Pantografekke (biljekk) b) Funktion : løfting av motorkjøretøyer c) Modell d) Type 3. Producent (1) 4. Producent (2) 5. Juridisk person med fullmakt til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 6. Henvísninger til harmoniserte standarder 7. Andre standarder eller spesifikasjoner 8. Utarbeidet i 9. Dato</p>	<p><b>Íslenska (Icelandic)</b> EB-samræmisýrfrýging 1. Undirritaður, herra Ryoichi Hiraki, fulltrúi framleiðanda, lýsir yfir að vélbúnaðinum, sem lýst er hér að neðan, uppfyllir öll viðeigandi ákvæði: •EB-tlískjipunarinnar 2006/42/EC um vélbúnað 2. Lýsing á vélbúnaðinum a) Almennit heiti : Tviarma tjakkur b) Hlutverk : að lyfta vélknúnum ökutækjum c) Gerð d) Tegund 3. Framleiðandi (1) 4. Framleiðandi (2) 5. Lögðöli sem hefur heimild að taka saman tækniskjal 6. Tilvísanir í samhæfða staðla 7. Aðrir staðlar eða tæknilysingar 8. Staður 9. Dagsetning</p>

<p><b>Čeština (Czech)</b> ES – Prohlášení o shodě</p> <p>1. Niže podepsaný Ryoichi Hiraki jako zástupce výrobce, tímto prohlašuje, že uvedený strojní zařízení splňuje příslušné požadavky Směrnice evropské komise 2006/42/EC pro strojní zařízení.</p> <p>2. Popis strojního zařízení</p> <p>a) Obecný název : nůžkový zvedák b) Funkce : zvedání motorových vozidel c) Model d) Typ 3. Výrobce (1) 4. Výrobce (2)</p> <p>5. Právnícká osoba oprávněná k předložení technické dokumentace</p> <p>6. Odkazy na harmonizované normy 7. Jiné normy nebo specifikace 8. Místo 9. Datum</p>	<p><b>Slovenčina (Slovak)</b> ES vyhlásenie o zhode</p> <p>1. Podpísaný Ryoichi Hiraki, zástupca výrobcov, týmto vyhlasuje, že nižšie opísané strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice: •Smernica 2006/42/ES o strojových zariadeniach</p> <p>2. Opis strojového zariadenia</p> <p>a) Generické určenie : pantografický zdvíhák b) Funkcia : zdvíhanie motorových vozidiel c) Model d) Typ 3. Výrobca (1) 4. Výrobca (2)</p> <p>5. Autorizovaný zástupca schopný predložiť technickú dokumentáciu</p> <p>6. Odkazy na harmonizované normy 7. Iné normy alebo požiadavky 8. Miesto 9. Dátum</p>	<p><b>Eesti (Estonian)</b> EÜ vastavusdeklaratsioon</p> <p>1. Tootjate esindajana hr. Ryoichi Hiraki kinnitab käesolevaga, et allpool kirjeldatud seadmed vastavad järgmise õigusakti kõigile asjakohastele sätetele: •EÜ masinadirektiiv 2006/42/EÜ</p> <p>2. Seadmete kirjeldus</p> <p>a) Üldnimetus : käarturgraud b) Funktsioon : mootorõiduki tõstmine c) Mudel d) Tüüp 3. Tootja (1) 4. Tootja (2)</p> <p>5. Juriidiline isik, kes on volitatud koostama tehnilist toimetik</p> <p>6. Viited harmoneeritud standarditele</p> <p>7. Muud standardid ja spetsifikatsioonid</p> <p>8. Koht 9. Kuupäev</p>	<p><b>Latviešu (Latvian)</b> EK paziņojums par atbilstību</p> <p>1. Zemāk parakstījis Ryoichi Hiraki, kas pārstāv ražotājus, ar šo paziņo, ka zemāk aprakstītā mašīna atbilst piemērojamām šīs direktīvas prasībām: •EK Mašīnu direktīva 2006/42/EK</p> <p>2. Mašīnas apraksts</p> <p>a) Vispārīgs apzīmējums : Vītnes domkrats b) Funkcija : Spēkrātu celšana c) Modelis d) Tips 3. Ražotājs (1) 4. Ražotājs (2)</p> <p>5. Juridiskā persona, kas pilnvarota apkopot tehnisko failu</p> <p>6. Atsauces uz harmonizētajiem standartiem</p> <p>7. Citi standarti vai specifikācijas</p> <p>8. Vieta 9. Laiks</p>
<p><b>Magyar (Hungarian)</b> EK megfelelőségi nyilatkozat</p> <p>1. Alulírott, Mr. Ryoichi Hiraki, a gyártók képviselőleben ezennel kijelentem, hogy az alább megnevezett gép teljesíti: •a géprek vonatkozó 2006/42/EK irányelv összes vonatkozó előírását;</p> <p>2. A gép leírása</p> <p>a) Általános megnevezés : ollós emelő b) Rendeltetés : gépkocsiemelő c) Modell d) Típus 3. Gyártó (1) 4. Gyártó (2)</p> <p>5. A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott jogi személy</p> <p>6. Harmonizált szabványhivatkozások</p> <p>7. Egyéb szabványok vagy műszaki jellemzők</p> <p>8. Kiállítás helye 9. Kiállítás dátuma</p>	<p><b>Polski (Polish)</b> Deklaracja zgodności WE</p> <p>1. Niżej podpisany, Pan Ryoichi Hiraki, reprezentujący producentów, niniejszym oświadczam, że opisane poniżej urządzenie jest zgodne z wszystkimi stosownymi postanowieniami:</p> <p>•Dyrektywy maszynowej Wspólnoty Europejskiej 2006/42/WE</p> <p>2. Opis urządzenia</p> <p>a) Nazwa ogólna : podnośnik nożycowy b) Przeznaczenie : podnoszenie pojazdów silnikowych c) Model d) Typ 3. Producent (1) 4. Producent (2)</p> <p>5. Osoba prawna upoważniona do kompilacji dokumentacji technicznej</p> <p>6. Odniesienie do zharmonizowanych norm</p> <p>7. Inne normy lub specyfikacje</p> <p>8. Sporządzono w 9. Data</p>	<p><b>Lietuvių kalba (Lithuanian)</b> EB atitikties deklaracija</p> <p>1. Toliau pasirašęs gamintojų atstovas Ryoichi Hiraki deklaruoja, kad toliau aprašytoji įranga atitinka visas atitinkamas nuostatas, išdėstytas: •EB Direktyvoje 2006/42/EB dėl mašinų</p> <p>2. Įrangos aprašymas</p> <p>a) Bendras pavadinimas : pantografo kėliklis b) Funkcija : motorinės transporto priemonės kėlimas c) Modelis d) Tipas 3. Gamintojas (1) 4. Gamintojas (2)</p> <p>5. Juridinis asmuo, įgaliotas sudaryti techninę bylą</p> <p>6. Nuoroda į lygiavertčius standartus</p> <p>7. Kitų standartai arba specifikacijos</p> <p>8. Atlikta 9. Data</p>	<p><b>Slovensčina (Slovenian)</b> Izjava o skladnosti ES</p> <p>1. Podpisani g. Ryoichi Hiraki, ki zastopa proizvajalce, s tem izjavljam, da naprava, ki je opisana spodaj, izpolnjuje vse relevantne določbe: •Direktive o napravah 2006/42/ES</p> <p>2. Opis naprave</p> <p>a) Generično ime : Pantografski dvigalnik b) Funkcija : dvigovanje motornega vozila c) Model d) Tip 3. Proizvajalec (1) 4. Proizvajalec (2)</p> <p>5. Pravna oseba, ki je upravičena do sestave tehničnega dokumenta</p> <p>6. Reference glede harmoniziranih standardov</p> <p>7. Drugi standardi ali specifikacije</p> <p>8. Ustvarjeno v/na 9. Datum</p>

<p><b>Hrvatski (Croatian)</b> Izjava o sukladnosti EK 1. Ja, dolje potpisani Ryoichi Hiraki, predstavnik proizvođača, ovime izjavljujem da su strojevi opisani u nastavku sukladni s bitnim odredbama: •Direktive 2006/42/EZ Europskog parlamenta i vijeća o strojevima 2. Opis stroja a) Generički naziv : pantografska dizalica b) Funkcija : podizanje motornog vozila c) Model d) Tip 3. Proizvođač (1) 4. Proizvođač (2) 5. Pravna osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije 6. Upućivanje na usklađene norme 7. Ostale norme ili specifikacije 8. Mjesto 9. Datum</p>	<p><b>Български (Bulgarian)</b> ЕС декларация за съответствие 1. Допълнителният г-н Рьоичи Хираки, представяещи производителите, декларирам с настоящата, че машината описана по-долу напълно изпълнява всички съответни разпоредби на: •Европейската директивата 2006/42/EC за машиностроенето 2. Описание на машината a) Генерично наименование : Пантографен крик b) Функция : повдигане на моторни превозни средства c) Модел d) Тип 3. Производител (1) 4. Производител (2) 5. Юридическо лице упълномощено да състави техническия файл 6. Препратки към хармонизирани стандарти 7. Други стандарти или спецификации 8. Изготвено в 9. Дата</p>
<p><b>Român (Romanian)</b> Declaratie de conformitate CE 1. Subsemnatul Ryoichi Hiraki, reprezentant al producătorilor, declar prin prezenta că utilajul descris mai jos respectă toate prevederile relevante ale: •Directivei CE 2006/42/CE referitoare la mașini 2. Descrierea utilajului a) Denumire generică : Cric tip pantograf b) Funcție : ridicarea vehiculelor cu motor c) Model d) Tip 3. Producător (1) 4. Producător (2) 5. Persoana juridică autorizată să redacteze fișierul tehnic 6. Trimiteri la standardele armonizate 7. Alte standarde sau specificații 8. Intocmită în 9. Data</p>	<p><b>Türk (Turkish)</b> AT Uygunluk Beyanı 1. Aşağıda imzası bulunan Sn. Ryoichi Hiraki, imalâtçıları temsilen, tarif edilen makinelerin aşağıda adı geçen yönetmeliğin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder: •AT makine direktifi 2006/42/EC 2. Makinelerin tanımı a) Jenerik adı : Pantograf kriko b) İşlevi : motorlu taşıtları kaldırma c) Model d) Tür 3. İmalâtçı (1) 4. İmalâtçı (2) 5. Teknik dosyayı düzenlemeye yetkili kişi 6. Uyumlaştırılmış standartlara atıflar 7. Diğer standartlar ya da şartnameler 8. Düzenlendiği yer 9. Tarih</p>



<b>Tall</b>		
7-trinns manuell girskiftmodus.....	508	
<b>A</b>		
AAC.....	304, 363	
Adaptiv cruisekontroll (ACC).....	587	
Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow.....	130, 570	
Advarselsetiketter.....	100	
Agile Handling Assist.....	547	
Aha™.....	362	
AM/FM-radio.....	292, 345	
Android Auto.....	386	
Apple CarPlay.....	382	
Armlene.....	248	
Automatisk bremseholder.....	628	
Lampe.....	105, 628	
Automatisk bremseholdersystem		
Lampe.....	105	
Automatisk girskift (kontinuerlig variabel girkasse).....	503	
Automatisk innfellingsfunksjon for sidespeil.....	238	
Automatisk lys.....	219	
Automatisk tomgangsstopp.....	514, 520	
Automatiske fjernlys.....	225	
Av-indikator for kollisjonspute på passasjersiden.....	70	
AV-knapp for automatisk tomgangsstopp.....	515, 521	
Avriming av frontrute og vinduer.....	270	
<b>B</b>		
Bagasje (Lastbegrensning).....	487	
Bagasjerom.....	199	
Kan ikke åpne.....	786	
Lokk.....	199	
Lyspære.....	706	
Utløserspak.....	786	
Bakgrunn.....	288, 322	
Bakseter (legge ned).....	247	
Bakspeil.....	236	
Barnesikkerhet		
Barnesikring.....	198	
Barnesikringsssystem.....	72	
Bakovervendt barnesikringsssystem.....	75	
Barnesikringsssystem for mindre barn.....	77	
Barnesikringsssystem for spedbarn.....	75	
Bruke festestropp.....	95	
Installering av barnesikringsssystem med hofte/skulder-belte.....	92	
Sitteputer.....	97	
Større barn.....	96	
Valg av barnesikringsssystem.....	78	
Batteri.....	717	
Hjelpestart.....	758	
Ladelampe.....	107, 766	
Vedlikehold (bytte ut).....	720, 723	
Vedlikehold (kontrollere batteriet).....	717	
Belter (sikkerhet).....	46	
Belysning.....	217, 696	
Belysningskontroll.....	232	
Bryter.....	232	
Bensin.....	31, 648	
Aktuelt drivstofforbruk.....	167	
Drivstoffnivålampe.....	110	
Drivstofføkonomi og CO <sub>2</sub> -utslipp.....	652	
Fylle drivstoff.....	648	
Informasjon.....	648	
Måler.....	161	
Beskyttelse av barn.....	72	
Blindsonervarsling (BSI).....	548	
Blinklys.....	217	
Lamper (instrumentpanel).....	118	
Bluetooth®-lyd.....	307, 368	
Bremsesystem.....	625	
Automatisk bremseholder.....	628	
Bremseassistanse.....	632	
Fotbrems.....	627	
Lampe.....	102, 103	
Parkeringsbrems.....	625	
System for blokkeringsfrie bremses (ABS).....	631	
Væske.....	693	
Bruk av nøkkelfritt tilgangssystem.....	188	
Bryter (rundt rattet).....	4, 5, 6, 212	
Bytte ut		
Batteri.....	720, 723	
<b>C</b>		
Cruisekontroll.....	527, 531	
Lampe.....	122	
<b>D</b>		
DAB.....	298, 350	
Dekk.....	710	

Inspeksjon .....	710	EF-samsvarserklæring, innhold .....	818	Forholdsregler under kjøring .....	502
Kjettinger .....	715	Eksosfare (karbonmonoksid) .....	99	Regn .....	502
Kontrollere og vedlikeholde .....	710	Ekstra strømuttak .....	257	<b>Forseter</b> .....	239
Lufttrykk .....	792	Elektrisk servostyringsystem (EPS)		Justering .....	239
Midlertidig reparasjonssett (TRK) .....	745	Lampe .....	115, 770	<b>Forskrifter</b> .....	796
Punktering (flatt dekk) .....	737	<b>Enheter som utstråler radiobølger</b> .....	796	<b>Fotbrems</b> .....	627
Reservehjul .....	737, 792	<b>EPS-system (elektrisk servostyring)</b> .....	115, 770	<b>Frakt av bagasje</b> .....	485, 487
Rotasjon .....	713			<b>Fremre sensorkamera</b> .....	622
Slitasjeindikatorer .....	711			<b>Fremre setevarmere</b> .....	263
Vinter .....	715			<b>Frontrute</b> .....	228
<b>Dimming</b>		<b>F</b>		Avriming/duggfjerning .....	270
Hovedlys .....	217	<b>Fartsbegrenser, intelligent</b> .....	538	Rengjøre .....	728, 731
<b>Drivstoff</b> .....	31, 648	<b>Fartsbegrenser, justerbar</b> .....	534	Spylervæske .....	694
Aktuelt drivstofforbruk .....	167	<b>Feilfunksjonslampe</b> .....	107, 767	Viskerblader .....	707
Anbefaling .....	648	<b>Feilsøking</b> .....	735	Viskere og spylere .....	228
Drivstoffnivålampe .....	110	Bakdøren kan ikke åpnes .....	37	<b>Funksjoner</b> .....	275
Drivstofføkonomi og CO <sub>2</sub> -utslipp .....	652	Bremsepedalen vibrerer .....	36	<b>Funksjoner som kan tilpasses</b> .....	398, 406
Fylle drivstoff .....	648	Girspaken flytter seg ikke .....	762	<b>Fylle drivstoff</b> .....	648
Måler .....	161	Gått sikring .....	773, 776	Bensin .....	648, 791
Rekkevidde .....	163, 167	Lyd ved bremsing .....	39	Drivstoffmåler .....	161
<b>Drivstoffnivålampe</b> .....	110	Lydsignal høres når døren åpnes .....	37	<b>Fylle på</b>	
<b>Drivstofftankdeksel</b> .....	31, 650	Motoren vil ikke starte .....	755	Vindusspyler .....	694
<b>Drivstofføkonomi og CO<sub>2</sub>-utslipp</b> .....	652	Nødslepung .....	782	<b>Fylling av drivstoff</b>	
<b>Dører</b> .....	185	Overoppheving .....	764	Drivstoffnivålampe .....	110
Lampe for åpen dør .....	45, 115	Punktering / flatt dekk .....	737, 745		
Låsning/opplåsning av dørene fra innsiden .....	197	Varsellamper .....	102		
Låsning/opplåsning av dørene fra utsiden .....	188	<b>Filter</b>			
Nøkler .....	185	Støv og pollen .....	726	<b>G</b>	
		<b>Fjernkontroll</b> .....	193	<b>Gir</b>	
		<b>Fjernlyslampe</b> .....	118	Olje .....	692
		<b>Flatt batteri</b> .....	758	<b>Girkasse</b> .....	504, 506, 511
		<b>Flatt dekk</b> .....	737	7-trinns manuell girskiftmodus .....	508
		<b>FM/AM-radio</b> .....	292, 345	Kontinuerlig variabel girkasse .....	504, 506
		<b>Forbikjøringslamper</b> .....	217	Lampe for girspakposisjon .....	108, 505, 507

## E

Eco-assistentsystem .....	11
ECON-modus .....	526

Manuell.....	511
Nummer.....	794
Temperaturlampe.....	115
<b>Girskifte (girkasse).....</b>	<b>504, 506, 511</b>
<b>Girspak.....</b>	<b>504, 506, 511</b>
Betjene.....	504, 506, 511
Flytter seg ikke.....	762
Løse ut.....	762
<b>Girspakhendler (7-trinns manuell girskiftmodus).....</b>	<b>29, 508, 509</b>
<b>Girspakstillinger</b>	
Kontinuerlig variabel girkasse.....	504, 506
Manuell girkasse.....	511
<b>Gjennomsnittlig drivstofforbruk.....</b>	<b>163, 167</b>
<b>Gjennomsnittshastighet.....</b>	<b>167</b>
<b>Glass (stell).....</b>	<b>728, 731</b>
<b>Gravide kvinner.....</b>	<b>55</b>
<b>Gulvmatter.....</b>	<b>729</b>

## H

Halogenpærer.....	696, 698
Hanskerom.....	251
HDMI™-port.....	279
HFT (håndfritt telefonsystem).....	431, 452
Hjelpestarting.....	758
Hjulmutternøkkel (jekkhåndtak).....	740
Honda SENSING.....	32, 557
Honda TRK.....	745
Hovedlys.....	217
Automatisk betjening.....	219
Automatiske fjernlys.....	225
Betjening.....	217

Dimming.....	217, 223
Justering.....	224, 696
<b>Håndfritt telefonsystem.....</b>	<b>431, 452</b>
Automatisk import av mobiltelefonbok og anropslogg.....	464
Foreta et anrop.....	448, 473
HFT-knapper.....	431, 452
HFT-menyer.....	433, 455
HFT-statusvisning.....	432, 454
Hurtigoppringing.....	446, 465
Konfigurere alternativer for tekst-/e-postmeldinger.....	462
Motta en tekstmelding/e-post.....	477
Motta et anrop.....	450, 476
Ringetone.....	443, 463
Telefoninnstillinger.....	437, 459
Telefonliste fonetisk modifisering.....	468
Valg under en samtale.....	451, 476
Velge en konto for tekstmelding/e-post.....	478
Vise meldinger.....	479

## I

<b>Identifikasjonsnummer.....</b>	<b>794</b>
<b>Identifikasjonsnumre</b>	
Kjøretøysidentifikasjon.....	794
Motor og girkasse.....	794
<b>Indikator for feil dekktrykk.....</b>	<b>552</b>
Lampe.....	116, 117
<b>Innebygde apper.....</b>	<b>374</b>
<b>Innstilling av klokken.....</b>	<b>182</b>
<b>Instrumentpanel.....</b>	<b>101</b>
Justering av lysstyrke.....	232

<b>Intelligent fartsbegrenser.....</b>	<b>538</b>
<b>iPod.....</b>	<b>301, 354</b>

## J

<b>Jekk (hjulmutternøkkel).....</b>	<b>740</b>
<b>Justerbar fartsbegrenser.....</b>	<b>534</b>
<b>Justere</b>	
Armlene.....	248
<b>Justering</b>	
Bakseter.....	247
Forseter.....	239
Hovedlys.....	224
Nakkestøtter foran.....	243
Ratt.....	235
Speil.....	236
Temperatur.....	164, 168
<b>Justering av lyden.....</b>	<b>290, 337</b>
<b>Justering av lysstyrke (instrumentpanel).....</b>	<b>232</b>

## K

<b>Karbonmonoksidgass.....</b>	<b>99</b>
<b>Kartlys.....</b>	<b>250</b>
<b>Kilometerteller.....</b>	<b>162, 166</b>
<b>Kjølevæske (Motor).....</b>	<b>689</b>
Fylle på radiatoren.....	690, 691
Fylle på reservetanken.....	689
<b>Kjølevæske (motor)</b>	
Overoppheting.....	764
<b>Kjørefeltkontrollsystem (LKAS).....</b>	<b>603</b>
<b>Kjørelys.....</b>	<b>223</b>
<b>Kjøretøysidentifikasjonsnumre.....</b>	<b>794</b>



Kjøretøystabilisering (VSA) .....	545	Kollisjonssikringsystem (Supplemental Restraint System – SRS) .....	60	Automatisk bremseholder .....	105, 628
<b>Kjøring</b>		<b>Kompaktreservehjul</b> .....	792	Blindsonevarsling (BSI).....	131, 550
Bremsing.....	625	<b>Konsollrom</b> .....	252	Blinklys og nødblinklys .....	118
Cruisekontroll.....	527, 531	<b>Kontinuerlig variabel girkasse</b> .....	503	Bremsetrykk .....	127
Girskift .....	504, 506, 511	Automatisk girskift .....	503	Bytt til Park .....	124
Kontinuerlig variabel girkasse .....	503	Betjene girspaken .....	29, 504, 505, 506, 507	Cruisekontroll .....	122, 528
Starte motoren .....	493, 496	Giring.....	504, 506	Cruisekontroll hoved.....	122, 527
<b>Klesknagger</b> .....	261	Girspaken flytter seg ikke .....	762	ECON-modus.....	121
<b>Klimaanlegg</b> .....	265	Krypkjøring.....	503	EPS-system (elektrisk servostyring).....	115
Avriming av frontrute og vinduer.....	270	<b>Kontroller</b> .....	181	Fartsbegrenser .....	122
Bruk av automatisk klimaanlegg .....	265	<b>Koppholdere</b> .....	254	Feilfunksjonslampe.....	107
Endring av modus .....	265, 269	<b>Korsryggstøtte</b> .....	241	Fjernlys .....	118
Resirkulerings-/friskluftmodus.....	269	<b>Krypkjøring (kontinuerlig variabel girkasse)</b> .....	503	Frontkollisjonspute på passasjersiden på/av .....	112
Sensorer.....	273	<b>Kupélylys</b> .....	249	Girkasse.....	108
Støv- og pollenfilter.....	726			Girkassetemperatur.....	115
<b>Klokke</b> .....	182			Girspakposisjon .....	108
<b>Knapp for bakre defroster/sidespeil med varme</b> .....	234			Hastighetsalarm .....	121
<b>Kollisjonsminimerende bremsesystem (CMBS)</b> .....	560	<b>L</b>		Kjørefeltkontrollsystem (LKAS) .....	131, 605
<b>Kollisjonsputer</b> .....	58	<b>Ladelampe</b> .....	107, 766	Kollisjonshindrende bremsesystem (CMBS) .....	132, 133
Av-lampe for frontkollisjonspute på passasjersiden .....	70	<b>Lampe for girspakposisjon</b> .....	108, 505, 507	Kollisjonssikringsystem.....	111
Etter en kollisjon.....	61	<b>Lampe for hastighetsalarm</b> .....	121	Ladesystem.....	107
Hendelsesdatalogger .....	1	<b>Lampe for lavt oljetrykk</b> .....	766	Lavt dekktrykk /varslingssystem for feil dekktrykk.....	116, 117
Kollisjonsputer foran (SRS).....	60	<b>Lampe for parkeringsbrems og bremsesystem (rød)</b> .....	102, 103	Lavt oljetrykk .....	106
Lampe .....	69, 111	<b>Lampe for systemmeldinger</b> .....	117	Lite drivstoff.....	110
Sensorer.....	58	<b>Lampe for tåkelys bak</b> .....	118	Lyskontroll .....	119
Sidekollisjonsgardin .....	67	<b>Lampe for tåkelys foran</b> .....	118	Nøkkelfritt tilgangssystem .....	121
Sidekollisjonspute .....	65	<b>Lamper</b> .....	102	Parkeringsbrems og bremsesystem.....	102, 103
Vedlikehold av kollisjonsputer.....	71	ABS (system for blokkeringsfrie bremsesystem) .....	110	Parkeringsbrems og bremsesystem (oransje).....	104, 105
<b>Kollisjonsputer foran (SRS)</b> .....	60	Adaptiv cruisekontroll (ACC) med Low Speed Follow .....	130, 570	Rattomdreining.....	124
		Alarmsystem.....	120		

Sikkerhetsbeltevarsel .....	109	Lukke apper .....	336	Tåkelys .....	221
Startsperrsystem .....	120	Lyd-/informasjonsskjerm bilde .....	286, 312	Lyspæreskifte .....	696
Systemmelding .....	117	MP3/WMA/AAC .....	304, 363	Hovedlys .....	696
Tente lys .....	118	MP4 .....	363	<b>Låse / Låse opp</b> .....	185
Tåkelys bak .....	118	Reaktivering .....	280	Nøkler .....	185
Tåkelys foran .....	118	Sikkerhetskode .....	280	<b>Låsing/opplåsing</b>	
Veiavkjørselbegrensning .....	128, 129	Siri Eyes Free .....	381	Barnesikring .....	198
VSA AV .....	114, 546	Skifte startskjerm bildets ikonoppsett .....	317	Bruke nøkkel .....	195
VSA-system (stabilitetssystem) .....	113	Skjerminnstillinger .....	291, 338	Fra innsiden .....	197
Åpen dør .....	115	Smarttelefon tilkobling .....	375	Fra utsiden .....	188
<b>Lastbegrensinger</b> .....	487	Startskjerm bilde .....	325		
Lavt batteriladenivå .....	766	Statusområde .....	333		
Legge ned baksetene .....	247	Tilpasse måleren .....	318		
Lisenser for åpen kildekode .....	397	Tyverisikring .....	280		
Lufttrykk .....	792	USB-minne .....	304, 363	<b>M</b>	
Lyd-/informasjonsskjerm bilde .....	286, 312	Velge en lyd kilde .....	340	<b>Maksimal tillatt vekt</b> .....	487
<b>Lydanlegg</b>		WAV .....	363	<b>Manuell girkasse</b> .....	511
Aha™ .....	362	Wi-Fi-tilkobling .....	379	<b>Midlertidig reparasjonssett (TRK)</b> .....	745
AM/FM-radio .....	292, 345	<b>Lydsystem</b> .....	276	<b>Modifikasjoner (og tilbehør)</b> .....	733
Anbefalte enheter .....	394	Fjernkontroller .....	281	<b>Motor</b>	
Android Auto .....	386	iPod .....	301, 354	Brytvarselyd .....	212
Apple CarPlay .....	382	Tilpasse meny .....	335	Hjelpstart .....	758
Bakgrunnsoppsett .....	288, 322	USB-port(er) .....	277	Kjølevæske .....	689
Bluetooth®-lyd .....	307, 368	<b>Lys</b>		Nummer .....	794
DAB .....	298, 350	Automatisk .....	219	Olje .....	682
Endring av skjerm bildets grensesnitt .....	334	Blinklys .....	217	Start .....	493, 496
Endring av skjermvisning .....	286, 312	Fjernlyslampe .....	118	<b>Motorkjølevæske</b> .....	689
Feilmeldinger .....	390	Kjørellys .....	223	Fylle på radiatoren .....	690, 691
Generell informasjon .....	393	Kupé .....	249	Fylle på reservetanken .....	689
HDMI™ .....	371	Lampe for tente lys .....	118	Overoppheting .....	764
HDMI™-port .....	279	Lysbrytere .....	217	<b>Motorolje</b> .....	682
Innebygde apper .....	374	Lyskontrollampe .....	119	Anbefalt motorolje .....	682
Justering av lyden .....	290, 337	Lyspæreskifte .....	696	Lampe for lavt oljenivå .....	772
				Lampe for lavt oljetrykk .....	106, 766
				Påfylling .....	688

Sjekke .....	685
MP3 .....	304, 363
MP4 .....	363
Målere .....	161

## N

Nakkestøtter foran .....	243
Nedre festepunkter .....	88
Nullstilling av tripperteller .....	163, 167
Numre (Identifikasjon) .....	794
Nødstilfelle .....	782
Nødstoppsignal .....	633
Nøkkelnummeretikett .....	186
Nøkler .....	185
Bakdøren kan ikke åpnes .....	198
Fjernkontroll .....	193
Kan ikke vri om .....	36
Nummeretikett .....	186
Typer og funksjoner .....	185

## O

Olje (motor) .....	682
Anbefalt motorolje .....	682
Lampe for lavt oljenivå .....	772
Lampe for lavt oljetrykk .....	106, 766
Påfylling .....	688
Sjekke .....	685
System for overvåking av olje .....	664
Viskositet .....	682
Opplåsing av dørene .....	188
Opplåsing av fordørene fra innsiden .....	197

Oppvarmede sidespeil .....	234
Overoppheting .....	764
Overvåkingssystem for kryssende trafikk .....	642

## P

Parkeringsbrems .....	625
Parkeringsbrems- og bremsesystem-lampe (oransje) .....	104, 105
Parkeringssensorysystem .....	636, 640
Peilepinne (motorolje) .....	685
Punktering (dekk) .....	737
Punktvisse retningsbeskrivelser .....	171
Pærespesifikasjoner .....	791
Påfylling .....	
Kjølevæske .....	689
Motorolje .....	688

## R

Radarsensor .....	624
Radiator .....	690, 691
Radio (FM/AM) .....	292, 345
Radio Data System (RDS) .....	293, 349
Ratt .....	235
Justering .....	235
Rattmonterte lydanleggknapper .....	281
RDS (Radio Data System) .....	293, 349
Rengjøre interiøret .....	728
Rengjøre utvendig .....	730
Reservehjul .....	737, 792
Ryggekamera med flere visninger .....	646

## S

Sertifiseringsplate .....	794
Servicevarselmodus .....	659
Seter .....	239
Bakseter .....	247
Forseter .....	239
Fremre setevarmere .....	263
Justering .....	239
Setevarmere .....	264
Setevarmere .....	264
Setevarmere bak .....	264
Sidekollisjonsgardin .....	67
Sidekollisjonsputer .....	65
Sidespeil .....	237
Sikker kjøring .....	41
Sikkerhetsbelter .....	46
Feste .....	52
Gravide kvinner .....	55
Installering av barnesikringssystem med hofte/skulder-belte .....	92
Justering av skulderfestet .....	54
Kontroll .....	56
Varsel .....	49
Varsellampe .....	49, 109
Sikkerhetskontroll .....	45
Sikkerhetsmelding .....	0
Sikkerhetssystem .....	202
Lampe for alarmsystem .....	120
Startsperrelampe .....	120
Sikringer .....	773
Kontrollere og skifte .....	781
Plasseringer .....	773, 776

Siri Eyes Free.....	381	Sminkespeil.....	9	System for trafikkskiltgjenkjenning (TSR)	
Sitteputer (for barn) .....	97	Soltak .....	210	Små ikoner på og av .....	621
<b>Skifte</b>		Song By Voice™ (SBV).....	358		
Dekk.....	737	Speedometer .....	161		
Lyspærer.....	696	<b>Speil</b> .....	236		
Sikringer .....	773, 776	Bakspeil .....	236		
Viskergummi .....	707	Justering .....	236		
<b>Skifte lyspærer</b> .....	696	Sidespeil .....	237		
Bagasjeromlys.....	706	Utvendige .....	237		
Baklys .....	704	<b>Spesifikasjoner</b> .....	790		
Bakre nummerskiltlys .....	704	<b>Spesifikasjonsoversikt for smøremidler</b> .....	792		
Blinklys foran .....	700	<b>Spesifisert drivstoff</b> .....	648		
bremselys, baklys, bakre blinklys, tåkelys bak og ryggelys .....	703	<b>SRS-kollisjonsputer (kollisjonsputer)</b> .....	60		
Høytmontert bremselys.....	704	<b>Stabilitetssystem (VSA)</b>			
Kartlys .....	705	Av-knapp .....	546		
Kupélys.....	705	AV-lampe .....	114		
Lys i hanskerom .....	706	Systemlampe .....	113		
Posisjons-/kjørellys .....	702	<b>Start/stopp-knapp</b> .....	213		
Sideblinklys/nødblinklys.....	702	<b>Start/stopp-knapp for motor</b> .....	213		
Sideposisjonslys .....	701	<b>Starte motoren</b> .....	493, 496		
Sminkespeil .....	706	Hjelpestart .....	758		
Taklys .....	705	Motorbrytervarselyd .....	212		
Tåkelys foran .....	698	Starter ikke .....	755		
<b>Skjerm bilde</b> .....	165	<b>Startsperrsystem</b> .....	202		
<b>Skjerminnstillinger</b> .....	291, 338	Lampe .....	120		
<b>Skulderfeste</b> .....	54	<b>Stoppe</b> .....	634		
<b>Slepe en tilhenger</b>		<b>Styring</b> .....	483		
Lastbegrensinger .....	488	<b>Støv- og pollenfilter</b> .....	726		
<b>Slepe tilhenger</b>		<b>Superlås</b> .....	206		
Utstyr og tilbehør.....	490	<b>System for blokkeringsfrie bremses (ABS)</b> ... Lampe .....	631 110		
<b>Slitasjeindikatorer (dekk)</b> .....	711	<b>System for låsefrie bremses (ABS)</b> .....	631		
<b>Slitte dekk</b> .....	710				

## T

<b>Talebetjening</b> .....	341
Talegjenkjenning .....	341
Taleportalskjerm bildet .....	342
<b>Talestyring</b>	
Generelle kommandoer.....	344
Klimastyringskommandoer .....	344
Kommandoer på skjermen .....	344
Lydkommandoer .....	343
Musikkøkkommandoer .....	344
Nyttige kommandoer .....	343
Telefonkommandoer .....	343
<b>Taue bilen</b>	
Nødstilfelle .....	782
<b>Tellere, Målere</b> .....	161
<b>Temperatur</b>	
Visning av utetemperatur .....	164, 168
<b>Temperatursensor</b> .....	164, 168, 273
<b>Tenningsbryter</b> .....	212
<b>Tennplugg</b> .....	790
<b>Tid (innstilling)</b> .....	182
<b>Tidsforbruk</b> .....	167
<b>Tilbakestille alle innstillingene</b> .....	430
<b>Tilbehør og modifikasjoner</b> .....	733
<b>Tilkobling av smarttelefon</b> .....	375
<b>Tilsetninger, motorolje</b> .....	682
<b>Trafikkskiltgjenkjenning</b> .....	615
<b>TRIPP-knapp</b> .....	162, 166
<b>Trippteller</b> .....	163, 166

TRK (midlertidig reparasjonssett) .....	745
Trådløs lader .....	258
Turteller .....	161

## U

Ultrasoniske følere .....	205
USB-flashminne .....	304, 363
USB-port(er) .....	277
Utvendig vedlikehold (rengjøring).....	730
Utvendige speil .....	237

## V

Valg av barnesikringsystem .....	78
Varmere (forsete) .....	263
Varmere (sete) .....	264
Varsel- og informasjonsmeldinger .....	134, 135
Varsellampe, tennes/blinker .....	766
Varsellysknapp .....	4, 5
Varslingssystem for feil dekktrykk	
Initialisering .....	553
Vedlikehold .....	655
Batteri .....	717
Bremse-/clutchvæske .....	693
Dekk .....	710
Fjernkontroll .....	723
Forholdsregler .....	656
Girolje .....	692
Kjølevæske .....	689
Olje .....	685
Radiator .....	690, 691
Rengjøre .....	728

Sikkerhet .....	657
Skifte lyspærer .....	696
Under panseret .....	677
Veivaskjørselbegrensning .....	611
På og av .....	612
Verktøy .....	736
Vinduer (åpning og lukking) .....	207
Vindusspylere .....	228
Bryter .....	228
Fylle/etterfylle væske .....	694
Vinterdekk .....	715
Kjettinger .....	715
Viskere og spylere .....	228
Kontrollere og bytte viskerblader .....	707
Viskositet (Olje) .....	682, 792
Visning av utetemperatur .....	164, 168
Visning/informasjon-knapp .....	165, 312
VSA (kjøretøystabilisering) .....	545
Væsker	
Bremser/clutch .....	693
Kontinuerlig variabel girkasse .....	692
Manuell girkasse .....	692
Motorkjøling .....	689
Vindusspyler .....	694

## W

Watt .....	791
WAV .....	363
Wi-Fi-tilkobling .....	379
WMA .....	304, 363

## Å

### Åpne

Bagasjerom .....	786
------------------	-----

### Åpne/lukke

Panseret .....	680
Soltak .....	210

### Åpning/lukking

Bagasjerommet .....	199
Elektriske vinduer .....	207



